

♠ 校园英语精典丛书 ♠

# 美国俚语大典

*A Dictionary of American Slang*

张定兴 刘永吉 编著

中国科学技术大学出版社

2002 · 合肥

●责任编辑 江建名

●封面设计 王瑞荣

## 图书在版编目(CIP)数据

美国俚语大典 = *A Dictionary of American Slang* / 张定兴、刘永吉编著. — 合肥: 中国科学技术大学出版社, 2002. 11

(校园英语精典丛书)

ISBN 7-312-01394-5

I. 英… II. ①张… ②刘… III. 英语, 美国-俚语-词典

IV. H 313.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 060781 号

中国科学技术大学出版社出版发行

(安徽省合肥市金寨路 96 号, 230026)

中国科学技术大学印刷厂印刷

全国新华书店经销

开本: 787 mm × 1092 mm / 32 印张: 18.25 字数: 578 千

2002 年 11 月第 1 版 2002 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1—4 000 册

ISBN 7-312-01394-5/H·233 定价: 26.00 元

(凡图书出现印装质量问题, 请向承印厂要求调换)

## 前言

国内外学术界对俚语的定义和分类,观点各异。但笔者认为,一般地说,英语俚语(slang)是指非正式的(informal)、非标准的(non-standard)英语,其特点为通俗化、口语化、方言化。俚语由俚语词和俚语词语组成。早在中世纪时,英国就出现了有文字记载的俚语。16世纪时,人们便开始喜欢使用俚语,在莎士比亚的作品中就出现了当时被认为是俚语的 ass-head (= blockhead 笨蛋), fat chuffs (= rich misers 有钱的吝啬鬼), bawcock (= a finefellow 好人), capon (= a love letter 情书)等生动、活泼、饶有趣味的用法。

俚语在美国特别流行。笔者认为,美国俚语大致可分为四类:一、人们日常交谈的、带有浓郁生活气息和强烈地方色彩的通俗口语;二、通行于某一行业之中的特殊术语,即行话(jargon);三、充斥于社会下层的堕落分子的专门用语,即隐语(cant)或黑话(argot);四、为文化素质较高者所摒弃的粗俗词语(vulgarism)和禁忌语(taboo words)。

笔者1988~1989年在美讲学期间,曾对美国俚语做过一些调研。据有的语言学家和词汇学家估计,一般美国人的词汇量为两万左右,其中俚语竟占百分之十!而根据笔者在美国中部华盛顿大学和艾森豪威尔中学师生中所进行的实地考察,年轻人使用俚语的频率远远高于上述百分比。他们在口语中常使用表示“棒极了”的俚语(实际上已成了美国口语中的赞美形容词)就有 cool, boo, bad, crazy, tip-top, tits, heavy, hash, hard, great, groovy, rad, jake, phat, gear, ginchy, gone, bitchen, slick, smooth, stunning, terrific, fabulous, fantastic, frantic, far-out 等50多个;表示 condom(保险套)的俚语也有 bag, rubber, safe, skin, horse, glove, rain coat, umbrella, shower cap, French letter, cadet, pocket pal, wiener wrap, Hudson River white fish, Manhattan eel 等30多个;至于家喻户晓的、表示“醉酒”这个概念的俚语竟有诸如elevated, glasseyed, tanked, fried, geared, happy, juiced, tight, high, higher than a kite, stewed, stiff, stoned, stunned, sloshed, fractured, frazzled, fuzzled,

fuzzy, half-bagged, half-corned, half-crooked, half under, half-shot, smashed, snookered, snuffy, tiddy, to have a bun on, to have an edge on, three (four) sheets to the wind 等等 300 多个! 这些都说明了具有直率、生动、诙谐、幽默风格的俚语深受美国公众的喜爱。

由于美国社会各阶层都在不断使用俚语,使俚语同义词与日俱增,表达方式也千变万化,大量极富生命力的俚语早已渗入到影视、小说、戏剧、报纸等大众传媒以及生活、政治、经济、法律、体育等领域,从而补充和丰富了正式的、标准的英语。总之,恰当地使用俚语可增加语言的表现力,使交际变得更自然、更有效。

笔者认为,由于美国英语(与日俱增的美国俚语是其重要组成部分)在世界范围内的影响越来越大,英语学习者要想更多地、更全面地、更深入地了解、学习、掌握和使用美国英语,就应同时了解和掌握相当数量的美国俚语。为了满足广大英语学习者的需要,我们参考了美国的多种原版俚语词典,研究了不少最新的外报外刊和视听材料,从中精选了近万则美国俚语,对其加注了汉语释义,对其中相当数量的俚语的典故也做了必要的说明和注解,编就了这本《美国俚语大典》。书中若有疏误之处,敬希专家、同仁和广大读者不吝指正。

华东理工大学金山校区和科研处的领导均对本书的编著工作十分关心;周继红、张华、徐越斐、张凌志、周晓萱等同志参加了本书的电脑打字与校对工作,在此一并予以致谢!

张 定 兴

2001 年 12 月

于华东理工大学金山校区

## 目 次

略语表.....	5
----------	---

<b>A a</b> .....	1
<b>B b</b> .....	12
<b>C c</b> .....	84
<b>D d</b> .....	134
<b>E e</b> .....	165
<b>F f</b> .....	172
<b>G g</b> .....	203
<b>H h</b> .....	235
<b>I i</b> .....	272
<b>J j</b> .....	278
<b>K k</b> .....	292
<b>L l</b> .....	301
<b>M m</b> .....	319

<b>N n</b> .....	340
<b>O o</b> .....	350
<b>P p</b> .....	359
<b>Q q</b> .....	399
<b>R r</b> .....	401
<b>S s</b> .....	423
<b>T t</b> .....	513
<b>U u</b> .....	539
<b>V v</b> .....	544
<b>W w</b> .....	546
<b>X x</b> .....	570
<b>Y y</b> .....	571
<b>Z z</b> .....	575



# 略 语 表

<i>adj.</i>	adjective 形容词
<i>adv.</i>	adverb 副词
<i>art.</i>	article 冠词
<i>conj.</i>	conjunction 连接词
<i>exclam.</i>	exclamation; exclamatory 感叹词
<i>expl.</i>	expletive 诅咒词
<i>fig.</i>	figurative; figuratively 比喻的(地)
<i>i. e.</i>	id est; that is 即就是
<i>imp., imper.</i>	imperative 祈使法, 命令式
<i>indef.</i>	indefinite 不定的
<i>int.</i>	interjection 感叹词
<i>interrog.</i>	interrogatory 疑问词
<i>lit.</i>	literal; literally 逐字或字面的(地)
<i>n.</i>	noun 名词
<i>obj.</i>	objective 宾格
<i>partic.</i>	participle 分词
<i>pl.</i>	plural 复数
<i>pred.</i>	predicate 表语
<i>prep.</i>	preposition 介词
<i>pron.</i>	pronoun 代词
<i>prop.</i>	proper 专有的(名词、形容词)
<i>sing.</i>	singular 单数
<i>subj.</i>	subject; subjective 主格
<i>v.</i>	verb 动词
<i>vi.</i>	verb intransitive 不及物动词
<i>vt.</i>	verb transitive 及物动词
=	等于

- 
- ( ) 括弧内表示该字使用的阶层,以及该字开始使用的年份
- 〈俗〉 表示俗语
- 〈方〉 表示方言
- 〈贬〉 表示贬损语
- 〈忌〉 表示禁忌语
- 〈粗〉 表示粗俗语



## A a

**A** *n., fig.* 最高或最佳的成绩;成功;才干

**A-bomb** *n.* 1. 速度极快的赛车,尤指发动机马力经过加大的汽车。  
2. (以大麻叶和鸦片等卷成的)强麻醉品香烟

**A-bone** *n.* A 型福特牌小赛车

**A for effort** 虽极热心,但仍做错或失败(用指人,有时意存轻视)

**A-number-1; A-number-one** = **A-1** (更为强调的形式。〈俗〉自 1835 年起用。语出船只的区分方式,“class A, Number 1”为最新、最快的船型)(参阅“A-1”条)

**A-OK; A-Okay; A-O. K.** *adj.* 恰好的,顺通的,良好的,有利的,赞成的,应允的;完善的,圆满的。*adv.* 完善地,圆满地,适合地,适当地,合意地;欣然同意地,意气相投地,适意地,比“O. K.”还要好(语出“A-1”加上“O. K.”,原太空、航空用语。用以表示太空船中,所有电子电路作用良好并准备升空)

**A-1; A-one** *n.* 杰出的或第一流的人或事物;最佳者;最合人意者(通常用作修饰语;〈俗〉)。*adj.* 优秀的,卓越的;可爱的

**AA** *n.* 高射炮;高射炮火(第一次世界大战及第二次世界大战时使用)

**ABC's** *n.* 1. 字母。2. 任何工作行业或学科等的基本知识或技能

**Abe's cab** *n.* 五元钞票(源于 1935 年,摇摆乐用语。自 1955 年起摇滚乐用语)

**Able** *n.* 陆军一排中三个班的第一班

**abortion** *n.* 1. 极不寻常的计划或行动,如同滑稽或笑之模仿者;完全失败或无法如愿的计划或预期成功的事情;沉闷、差劲的娱乐或表演,看来如同可笑的模仿者。2. 任何廉价或低劣的东西;尤指跟高级品相较,显得设计差劲或品质低劣者(自 1945 年起,为学生及年轻人使用)

**ac-dc; ac/dc** *adj.* 两性;阴阳的(自 1940 年起用于诙谐)

**Acapulco gold** 一种品质极佳的大麻烟

**accidentally-on-purpose** 描述一种故意的行动,而装成意外或偶发者;

恶意地;狡黠地(1885 年开始使用;自 1940 年起在学生中大为流行)

**ace** *n.* 1. 一美元的钞票。2. 任一行业中经公认具有杰出技巧之人。3. 与人合得来,慷慨大方而和善的男性。4. 最具重要性的东西。5. = ace in the hole (参阅该条)。6. 在任一特定工作上技巧熟练之人〈俗〉。7. 特指;至少击落过五架敌机的空军战斗机飞行员(第一次世界大战起,空军使用)。8. = prince (参阅该条)。9. 一杆入洞(高尔夫球用语)。10. 单独无人陪伴的顾客,尤指餐馆中;餐馆中供一人入座的餐桌。11. 优等成绩,最高分。12. 非常接近的朋友,伙伴,弟兄,好朋友(原为青少年街头帮派用语)。13. 烤奶酪三明治。*adj.* 极佳的;勤勉的;熟练的;技巧纯熟的;经验丰富的。*-s adj.* 与人相处得来的;第一流的,杰出的,上等的;慷慨大方的;性情愉悦的;和善的;最好的(自 1950 年起使用,从副词 O. K. all right 演变而来)。*vt.* 完善地做某事;打败,胜过;在…中取得好成绩

**ace-deuce** *n.* 三,尤指纸牌的一个〔3〕点或有三点者。*-y adj.* 1. 高低贵贱的;包含最高和最低的数字或位置的;对错皆有的或包含相对之因素的(原为消遣用语。在纸牌战中,“ace”为最大牌,两点为最小牌)。2. 包含各种意见或资料的;如此含糊、概括或包罗万象但不互相抵触的;皆大欢喜的;令人满意的;O. K. (与 okeydokey 类似)

**ace-high** *n.* 扑克牌战中,一手牌中有一张“ace”,但没有〔对〕,或一手顺牌而有一张“ace”为最高点者。*adj.* 成功的,受尊敬的;卓越的(自 1880 年起使用)。*adv.* 卓越地,特优地

**ace in the hole** 1. (纸牌游戏中)正面朝下的一张 A 牌。2. 备用的应急手段或办法,秘密的王牌

**ace up [one's] sleeve** 手中握有王牌,有应急的妙计; = an ace in the hole

**acid** *n.* = LSD 迷幻药(惯嗜迷幻药者与学生用语)

**acid head; acidhead** 惯嗜迷幻药者

**acid rock** 现代迷幻摇滚乐

**ack-ack** *n.* 高射炮;高射炮火(第一次及第二次世界大战用语)

**across, get** 1. 成功地解释;已了解、明白或接受〈俗〉。2. = get away with (参阅该条)

**across, put** *v.* 1. 欺诈地实行或执行;欺诈或蒙骗。2. 提出一项办法或

策略,使他人得以了解〈俗〉

**across the board** 1. (赛马赌注)综合性的(即把赌注下在可望得前三名的三匹马或其中任何一匹上)。2. 全面的;一视同仁。因此,对工厂员工做一次“across the board”的加薪,就是同时对每一员工作同等幅度的加薪(主为工会及政治用语;自 1940 年起用)。3. (广播、电视节目)在固定时间内连日(通常为周一至周五)播送的

**act together; get one's** 1. 组织起来;劲往一处使;消除分歧。2. 有条理地筹划;按部就班地行事

**action** *n.* 1. 赌博活动,尤指一瞬间做输赢甚大的豪赌。2. 活动;兴奋。3. 计划,提议,建议,尤指商业或社会计划。4. 性交

**ad.** *n.* 广告(为“advertisement”的缩称,现已通用)

**ad lib; ad-lib** *v. / n.* 1. 即席演说;不依写好的演讲稿说话;即兴演奏音乐。2. 做一次自发、简短而机智的评论〈俗〉。3. 对一项讨论或其它事业提供新的要素而不管其是否受到欢迎。4. 即兴(或临时插入的)台词(或音乐、动作等)

**adobe dollar** 墨西哥比索(钱币名;美国西南部方言)

**affirm** *adj.* 确实的,肯定的;下面的,承诺的,赞成的。断言的 *n.*, 主张,肯定;肯定的回答(原美空军越战期间用语)

**African dominoes** 骰子(通常用于诙谐)

**African golf** = African dominoes (参考前条)

**aggressive** *adj.* 非常好的,很棒的;奇妙的,美好的(现代爵士音乐及学生偶用语)

**air** *v.* 1. 抛弃(情人)。2. 无线电台或电视台广播〈俗〉

**air-breather** *n.* 1. 在飞行中,燃料与吸入引擎之空气混合燃烧的喷气式飞机(空军及飞行员用语)。2. 在飞行中燃料与吸入引擎之空气混合燃烧的导弹(空军及火箭术语)

**air, get the** 被抛弃;被革职;被情人或朋友撵走

**air, give [someone] the** 撵走员工、情人或朋友;拒绝或抛弃;丢弃;冷落某人(初在 1920 年通用,目前仍广用)

**air, go up in the** 1. 演员忘记提示或忘了台词(剧院用语)。2. 由于苦恼而失去自我控制;变得愤怒,心乱或兴奋

**air [one's] belly** 呕吐〈方〉

**air out** 漫步;遨游;闲逛(原为黑人用语)

**air strip** 供飞机起飞或降落的跑道

**air, take the** 走开。*imp.* 走开!

**airing, take [someone] out for an** = take for a ride (参阅该条)

**airs, put on** 1. 装模作样,摆架子。2. 表现得势利或冷漠

**aisles, in the fig.** 由于表演得非常幽默或有趣,而使观众离座以便更自由地表达心情的欢乐(用指观众对最佳舞台表演的赞赏)

**akey-okey int. /adj.** O. K;很好;令人满意的

**Alfalfa n.** 1. 胡须(方)。2. 金钱,尤指微不足道的一点钱;钞票

**Alibi Ike** 惯于为自己的行动找托辞或借口的人

**Alkied; alkeid; alkeyed adj.** 酒醉的,醉的

**alky; alki; alchy n.** 1. 酒精,特指酒类(“Alky”现为唯一通用的字)。2. 用作引擎燃料的甲醇。3. 商业用酒精。4. 酒鬼,尤指无家无业的酒鬼

**all n.** 每件事或每个人;任何事或任何人(经常置于一般或俚语的及物动词之后,紧跟“it”,尤用以表示愤怒、激动或焦急。例如:“Damn it all,”即:〔去他的〕等等)。*adv.* 完全地;彻底地(通常用在俚语动词和片语之前,以加强语气。例如:“All balled up,”即:〔乱成一团〕;“all burned up,”即:〔大怒〕;“all dolled up,”即:〔穿得极漂亮〕等等)

**all in** 精疲力竭,疲惫不堪(〈俗〉,自1910年起用)

**all-out adj.** 完全的,全部的,尽其所能或所有的,彻底的,精疲力竭的。例如:“He made an all-out effort.”,相当于〔他做了一次尽其所能的努力。〕(俗)

**all-right adj.** 可靠的,可以相信的,至善的;亦作“hep”(参阅“hep”条;通常用作修饰语)

**all right already** 〔够了,我的耐性已尽;不要再说、揶揄、批评或挑剔了〕(最常使用的“already”片语)

**all set** 一切准备停当,一切都好了,一切安排妥当

**all shook; all shook up** 兴奋,刺激,烦躁不安,心烦意乱(摇滚乐用语)

**all six, hit on** 好好地做,尽其所能(最初系指汽车因六个汽缸运作良好,而引擎得以顺利运转)

**all the way** 1. 完全地;随时地;没有保留地(通常用来表示同意或支

持某人或某事)。2. 主要用于片语“to go all the way” = sexual intercourse 性交,或指完全的性满足(以相对于仅是接吻或抚摸,主为学生用语)

**all wasted** 1. 错误的,不适当的;不合适的(爵士乐用语)。2. 不时髦的(主为爵士乐用语)

**all wet** 错误,误解;尤指说服、描述或大声争论一项错误的意见或信仰(〈俗〉,自 1930 年起用)

**alley apple; alley-apple** 1. 一堆马粪。2. 岩石或石块

**alley cat** 行为放荡的人,荡妇,泼妇

**alligator** *n.* 1. 摇摆爵士乐迷;〔时髦〕人物(主用于爵士乐,通常缩写成“gator”或“gate”。经常出现在歌词中,“See you later, alligator” = Good-by 爵士乐通用,目前仍有人使用)。2. 白人爵士乐手(1915 年及其后,为新奥尔良黑人爵士乐手所用,稍带轻视之术语)。3. 摇滚乐迷(1935 年间用语)

**alligator bait** 黑人,尤指来自佛罗里达州或路易斯安纳州的黑人(意存贬损,〈方〉)

**alligator, make like an = drag ass** (相当于中文的〔有如丧家之犬〕,因鳄鱼的尾巴总是拖在地上。自 1955 年起,为少数青少年所使用;参阅“drag ass”条)

**along, get** 维持生活;生存;不管灾祸或失望,继续活下去

**along with, go** 同意一项建议、意见或某人;接受别人的主张、计划或推断

**already** *adv.* 有时用在片语或句子结尾,以示强调,急迫,焦急或愤激。例如:“Let’s go already.”即:〔我们快点走。〕,或“Shut up already!”〔闭嘴!〕

**also-ran** *n.* 未能达成某一特定目标者;一般指才能或运气平平而已的人(出自跑马用语 = 在赛马时虽跑完,但不会进入前四名的马匹)

**alter kocker; alter cocker** 年老而积极的男人,通常指固执或精明者

**altogether, in the** 裸体的〈俗〉

**alum; alumni** *n.* 毕业生(包括男、女)

**alvin; Alvin** *n.* 乡下人,乡巴佬;涉世未深或无经验的人;易被骗者(巡回杂耍团、马戏团或黑社会用语)

**alyo** *n.* 1. 例行工作;平静安全的状况;不容易兴奋或困惑之人(主为黑社会及赌博用语)。2. 罪犯与警察之间的协议,对罪犯提供保护及安全;贿赂

**am** *n.* 业余表演者或演员

**amateur night** 1. *fig.* 专业人员或运动员表演得不好的任何时间或地点。2. 孩子们或年轻人参与的场合。3. 一个男人和偶然相识而非职业性妓女的女人性交的任何时机

**ambish** *n.* 野心;进取,勇往,积极(剧院用语)

**ambulance chaser** *lit.* 追随救护车前往车祸或其它灾难现场,对受伤者提供职业服务的律师;不道德或趁火打劫的律师(自 1950 年起使用)。*fig.* 奸诈狡猾的律师

**Ameche** *n.* 电话(出自 Don Ameche,一位曾饰演贝尔电话公司创办人 Alexander Graham Bell 的演员;通常用于诙谐)

**Americano** *n.* 美洲人,尤指美国人

**ammo** *n.* 1. 各种弹药军火(第二次世界大战军中通用)。2. 在揭发罪恶,进行争论及辩论等时可以用作证据的任何情报或其它资料。3. 金钱

**ammonia** *n.* 碳酸水(以其类似氨水,在美国禁酒时期,亦用来添加在非酒精性的饮料中)

**amp** *n.* 1. 安培(计算电流强度的标准单位)。2. 扩音器、扩大器、高传真(Hi-fi)唱机使用者。3. 一次注射用量的针药(主为吸毒者用语)

**amscray** *vi.* 走开,滚开;逃走

**anchor** *n.* 鹤嘴锄(游民、铁路工人用语)

**anchor man** 在各种球类比赛中,守卫本队球门或球门线的球员

**and** *conj. / n.* 传统的快餐馆用语,指两项经常连在一起的食物中的第二项。例如:“coffee and” = coffee and doughnuts [咖啡和甜甜圈饼];“ham and” = ham and eggs [火腿与蛋];“pork and” = pork and beans [猪肉与豆子]等等

**And how!** = **You said it!** 一种强调而肯定的说法,相当于“indeed!”,即:[的确!诚然!非常同意!](《俗》,自 1920 年起用)

**and such** 相同的东西

**angel** *n.* 1. 捐钱给政治家竞选基金的人(自 1920 年起用)。2. 资助任

何事业的人,尤指舞台表演或戏剧(自 1925 年起剧院用语)。3. 小偷或骗子的受害者(自 1935 年起,黑社会用语)。4. 同性恋者,尤指扮演男性角色,以及支持或经常为其对象购买礼物者(自 1935 年起使用)。5. 雷达屏幕上使人误解的影像,通常以模糊的白影出现,常由飞鸟、不寻常的大气状况或雷达本身电子系统、机件等的故障所造成(空军用语)。6. 直升机,尤指飞近航空母舰以援救起飞或降落失事坠海之飞行员者(原越战期间美海军用语)。vt. 资助一项企业,尤指资助舞台剧或表演(剧院用语,自 1935 年起用)

**angel teat** 1. 香醇可口的威士忌酒。2. 愉快或轻松的工作

**angle** *n.* 1. 自私的动机;不道德的谋利方式。2. 一项计划,行动或阴谋中一个人希望从而获利或谋利的部分。3. 期望从一项看来无利可图的计划、行动或阴谋中获得利益或好处

**animal** *n.* 1. = pony 被不正当运用的外国文字的直译(某些学生自 1920 年起用)。2. 丑陋、粗俗或在性方面需求无度的人(1940~1950 年间学生及军中使用,参阅“beast”条)。3. 运动员(学生用语)

**ankle** *vi.* 漫步;行走(原 1935 年用语)

**anodyne** *adj.* 无害的;已冲淡的;经删节或修订的

**answers, [one, who] knows all the** 1. (自以为)什么都精通者。2. 老于世故,看透人生的人

**ante** *v.* 1. 扑克牌戏中,未打牌,先下注。2. 为任何打赌下注。3. 对任何事出钱。*n.* 扑克牌赌;未发牌前,各人最初所下之赌注或赌金的一份

**ante up** *v.* = ante (参阅前条)

**anti** *n.* 不赞成或反对某一特别计划或行动者(语出标准字首)

**ants** *n., pl.* 焦虑不安;关怀挂念;焦急烦躁;渴望,贪欲;生气;愤怒(从“ants in [one's] pants”一句而来,参阅下条)

**ants in [one's] pants, to have** *fig.* 由于焦虑、惦念、贪欲、发怒或渴望而致心神烦躁,坐立不安

**any, get** 性交; *lit.* 进行性行为(通常用于男士招呼语。“Getting any?” = “How is your sex life?”即:〔你的性生活如何?〕)

**any old** 任何;典型的,一个典型的例子;未特定的;例如,“any old house,”即:〔任何一栋房子〕,或“any old woman”〔任何一位女人〕等

等(自 1910 年起用)

**anyhoo** *adv.* 无论如何(1945~1950 年间,诙谐地错读 *anyhow*,而被认为老练世故)

**Anzac** *n.* 澳洲或新西兰军人;澳洲或新西兰人(自第一次世界大战起用,为“Australian and New Zealand Army Corps”的头字语〈俗〉)

**ape** *n.* 1. 最高点,顶点;高潮;终极(自 1958 年起,爵士乐用语)。2. 流氓或使用暴力的人;大猩猩。*adv. /adj.* 好;很好;最佳;完全地;彻底地兴奋或满意的(爵士乐用语。) *adj.* 狂乱的,狂暴的,发疯似的,不受压制的,野性的(一般学生用语)

**apple** *n.* 1. 家伙,同伴(通常字前加上一个形容词,如“smooth apple,”即:〔自认温柔或迷人的家伙〕),而“wise apple”即:〔粗鲁无礼的年轻人〕〈俗〉。2. 地球。3. 大城镇。4. 热闹或可以找刺激的街道或区域。5. 球,尤指棒球(自 1925 年起用)。6. 炸弹或手榴弹;“pine apple”:炸弹。7. = alley apple 或 = square (参阅各该条)。8. 红皮白心人(指遵奉白人价值基准的印第安人)

**apple head** *n.* 笨汉

**apple knocker; appleknocker** *n.* 1. 农夫;乡巴佬;没有经验或入世未深的人。2. 采苹果临时工;采水果工

**apple order** 井然有序

**apple-pie** *adj.* 干净的;完美的;井然有序的;容易的(通常作修饰形容词,〈俗〉)

**apple-polish; apple polish** *v.* 拍马屁;曲意逢迎以获取个人利益(不及 *apple-polisher* 的使用历史久)。*-er n.* 拍上级马屁的人,尤指学生拍老师的马屁(自 1925 年起,学生用语。1935 年起通用。因美国学生传统上会送苹果给老师作礼物)

**apple-shiner; apple shiner** *n.* = *apple-polisher* (参阅前条)

**applebutter** *n.* 闲聊;漫谈〈方〉

**applejack cap** 苹果油帽(多为黑人青年及波多黎各人所戴,顶有小球,色鲜,檐宽)

**appropriate** *vt.* 1. 偷窃或拿取东西,通常指价值小之物。2. 以偷窃手法取得某样东西(第二次世界大战陆军用语)

**apron** *n.* 酒保(因为酒保一向系白色围裙)



**aqua** *n.* 水(自 1915 年起,学生及诙谐用语;语出拉丁文)

**aquarium** *n.* 罗马天主教教士住宅或教区房舍(学生及陆军用语。因俚称罗马天主教徒为“fish”,而“aquarium”则为〔水族馆〕)

**Arab; arab** *n.* 1. 外貌凶猛的人;容易兴奋或热情的人(自 1850 年起用)。2. 皮肤黝黑的人;特指犹太人或土耳其人。3. 小贩或在街上叫卖的小贩,尤指那些具有中欧或中东人面貌者

**Arkansas toothpick** 用来打斗的猎刀,尤指钢制单刃猎刀;刺刀(自 1840 年起用,现成方言)

**Arky; Arkie** *n.* 1. 来自阿肯色州的流动工人。2. 贫苦的美国南方农夫,尤指佃农。3. 1930 年代,从西部(尤指 Oklahoma 州)尘暴灾区逃出的农人(语出“Arkie”和“Orkie”之混乱,原因后者指〔穷苦移民〕)

**arm and a leg** 贵得离谱的价格,硬敲竹杠的价格

**arm candy** *fig.* 膀子糖,指一些漂亮但头脑简单的模特儿和公关小姐,这些女人常和移居纽约的单身英国男子约会,但无固定约会对象

**arm on [someone], put the** 1. 使用暴力扣留、扣押或监禁,特指逮捕拘禁。2. 用拳殴打。3. 请求、要求或借钱

**arm, on the** 1. 赊账;贷款;常指有借无还者(语出“On the cuff”即:〔赊账〕)。2. 免费

**arm-waver** *n.* 因热情奔放、自以为是、爱国情操等,而导致激烈争论或不当演说者

**armchair general** *fig.* 喜欢对跟自己无关与不熟悉的技术、事物乱提意见者;管闲事者;星期天橄榄球赛后,周一根据早报所载批评比赛得失的人(第二次世界大战用语)

**armored cow** *n.* 罐装牛乳,奶粉

**armored heifer** = armored cow (参阅前条)

**Armstrong; armstrong** *n.* 小喇叭吹奏的一个高音或一连串高音,尤指爵士乐(黑人爵士音乐家路易·阿姆斯特朗(Louis Armstrong)首先开发小喇叭的最高音域)

**army banjo** = banjo (参阅该条)

**around the bend; around-the-bend** 已完成一项工作中最漫长、最困难或最具决定性的部分

**arrive** *vi.* 1. 获得成功;为某职业或社会团体所接受〈俗〉。2. 变得时髦

(原 1935 年间摇摆爵士乐用语)

**art** *n.* 1. 通缉犯照片。2. 报上名人照片。3. = pin up (参阅该条)。-y *adj.* 装作爱好艺术的;在说话或态度上虚饰豪放的(自 1900 年起用,自 1930 年起成为俗语)。 *n.* = artillery

**article** *n.* 1. 人。例如:“smart article,”即:〔聪明人〕,“slick article,”即:〔狡滑之人〕等等。2. 家伙,同伴,汉子;尤指一个被视为对其自身利益精明或敏于进取的人

**artillery** *n.* 1. 左轮枪、手枪、短枪、刀子或其它手中武器(自 1920 年起与黑社会相关联)。2. 皮下注射针头(从 1935 年起,吸毒者用语)

**ARVN; Arvn** *n.* 越南军队,越南军人(越战用语)

**as poor as Job's turkey** 非常穷苦的

**ash can; ashcan** *n.* 海面舰艇用以摧毁潜艇的高度爆炸性的深海炸弹(自第一次世界大战起,美海军用语,以其外形而得名)

**asiatic** *adj.* 疯狂的;狂乱的,野性的,古怪的(第二次世界大战美海军用语)

**ask for it** *lit. / fig.* 自找麻烦;自找苦吃(自 1900 年起用)

**asleep at the switch** 疏于戒备;疏忽轻率,玩忽职守(原铁路用语)

**ASP** *n.* = WASP (参阅该条)

**ass** *n.* 傻瓜;愚蠢的人(俗);屁股。-y *adj.* 1. 下贱的;恶毒的;固执的;无礼的。2. 光亮的(指裤子或裙子的臀部部分)

**at full lick** 最大速度

**at liberty** 失业

**attaboy!** *exclam.* = That's the boy! 对于某种该受奖赏的行为或成功的表演表示赞赏,亦可用“attagirl!”(自 1910 年起用)

**aunt; Aunt** *n.* 1. 妓院老鸨。2. 年老的男同性恋者。-ie *n.* 1. = aunt 2. 反导导弹(空军用语)

**Aunt Jane** 谄媚、拍马的黑种女人;女性的“Uncle Tom”(参阅“Uncle Tom”条)

**Aunt Jemima** = Aunt Jane (参阅前条)

**Aussie** *n.* 澳洲人(自第一次世界大战起用)。 *adj.* 澳洲人的(不存贬损之意)

**author** *vt.* 写作或编撰书籍、剧本之类

- auto** *n.* 汽车。 -**mobie** *n.* 行动快的工人；行动快、谈话快或思想快的人
- Auzzie** *n.* = Aussie (参阅该条)
- aw** *int.* 表示不同意,失望,不相信,等等;通常后接另一俚字或片语,例如:“Aw, gee!”〔噢,噫!〕“Aw, heck!”〔噢,妈的!〕(表示愤怒)“Aw, nuts!”〔噢,笨蛋!〕等等(〈俗语,口语〉,但很少见诸文学,甚至在方言写作中亦少使用)
- away** *adv.* 1. 在监狱中(黑社会使用)。2. 棒球赛被判出局;只用在“*There is one away.*”或“*There are two away.*”。即:〔有一人出局了。〕或〔有两人出局了。〕
- away, put** 1. 送进收容所或下狱(俗)。2. 击昏,通常指用钝器猛击。3. 杀。4. 吃,喝。5. 分头,分门别类
- away, put it** 大吃一顿,饱餐,暴饮暴食
- away with [something], get** 1. 获胜或虏获;成功。2. 从事非法或犯禁之事而未被捕或受罚(常用于“*get away with it.*”相当于〔作科犯奸,幸未获罪。〕,自1920年起最为通用)。3. 偷窃或拿取某物;带着某项东西逃走。4. 吃完或喝完某种东西
- awesome** *adj.* 极好的,极棒的(主要用于文艺和体育界)
- awful** *adj.* 非常不愉快的;十分悲伤的;极为讨厌的;丑陋;笨拙或令人讨厌的(俗)。 -**ly** *adv.* 1. 非常地(一般的强调;〈俗〉)。2. 很糟糕地(俗)
- A. W. O. L.; a. w. o. l.; awol** 未经准假,擅自离开;擅离职守(自第一次世界大战起军中用语。特指军人点名未到,但其离开时间尚未长到足以列为逃亡。自1935年起,被当作一个单字读音或书写。偶尔亦用于非军事单位、学校)
- ax; axe** *n.* 乐器,尤用在现代爵士乐辞汇中(爵士乐用语)
- axe, get the** 被革职或辞退; *lit.* 被解雇或被退学或被断绝某种关系,被斩首
- axe, give [somenone] the** 解雇或开除某人;辞退一名员工;开除一名学生;抛弃男友或女友
- axe, the** *n.* 1. *fig.* 突然离开工作;解雇或开除。2. 退学。3. 被未婚夫、情人等抛弃(全作俗语使用)

**axe to grind** 1. 委屈;冤情;尤指抱怨人希望提出讨论者〈俗〉。2. 一个人连续不断重述的一项意见、理由与论证等;萦绕于心的感情、意念或欲望(佛兰克林首用此片语。据说有人要他示范如何使用磨刀石,交给他一把斧头,假装不知如何磨法,他未识其计,示范研磨一番,而把那人的斧头磨利了)。3. 自私企图,个人打算。

## B b

**B** *n.* = Benzedrine 苯丙胺(原吸毒者用语;自 1950 年起,为学生用语)

**B-boy** *n.* 膳食士官(第二次世界大战陆军用语。源于“busboy,”基于“B-girl”而来;参阅该二条)

**B-girl** *n.* 1. *lit.* 一个非职业性的妓女,坐在酒吧内,以期遇到可能顾客者,尤指军人(第二次世界大战用语。为“bar-girl”的缩写)。2. 酒吧或低级夜总会所雇用的女孩(此种女孩可从卖出之酒抽取佣金,而通常给予此类女孩的饮料只是茶或加了颜色的水,并非男客花钱所买的威士忌)。3. 性关系随便的女孩或女人;V-girl (自 1938 年起用,语出“bar-girl”,参阅“V-girl”条)

**Babbitt** *n.* 沾沾自喜而满于现状者,尤指中产阶级,颇有成就的小镇商人,他们对社会或当前的伦理、道德、政治、宗教等均不怀疑(源于 S. Lewis 所著小说“Babbitt”中之主人翁)

**babbling brook** 喋喋不休的女人;健谈者,尤指喜欢搬弄是非者

**babe** *n.* 任何年龄的女孩、妇女,尤指性感动人的女孩或少妇(意示亲切;或示此女生气勃勃)。也指高大肥胖的男子,尤指高大、肥胖的棒球队员(当作绰号使用,意含讽刺,原因多数胖子具有娃娃脸)。-*s* *n.*; *sing.* = babe

**Babe-Ruth** *n.* 棒球;全垒打(源于著名全垒打王 Babe Ruth)

**baby** *n.* 1. = babe 尤指心上人或为人所特别钟爱的婴儿(至少自 1900 年起用。“babe”多指女孩;但单用“baby”则可能指情人)。2. 男子,同伴,汉子,尤指卑鄙而使人畏惧的男子;凶汉。3. (强调占有、表示愉悦等感情时用的)物件

**baby doll** 漂亮的女孩

- baby kisser** 政治家,政客,尤指竞选公职者(传统政客应该和成年人握手或亲吻其幼儿女,以期看来友善而争取选票)
- baby-sit; baby sit** *vi.* 当父母离开时,与儿童相伴;父母不在时,负责照顾孩童(担任 baby-sit 者,或为职业性的(如保姆),或为赚取零用钱的少年男女,或为义务帮忙的亲友)。-ter *n.* 1. 担任 baby-sit 者(原为 1945 年间青少年用语;现普遍通用于各年龄人中)。2. 驱逐舰,尤指担任航空母舰护航者(越战期间美海军用语)
- baby skull** *n.* 苹果汤团(已过时,〈方〉)
- bach; batch** *n.* 单身汉;未结婚的男子(自 1850 年起用)。 *vi.* 单独生活;过单身汉的生活(自 1870 年起常用于“to bach it.”即:〔过独身生活〕)
- bachelor girl** 未婚、自己维持生活的年轻女性,独居或其他女子同住者(委婉语,常意指自愿不结婚之女性,通常因为专心事业)
- back** *vt. ; lit.* 支持某人、某项方案或计划;以金钱保证某人或某事的成功
- back alley** 1. 城镇中低级、声誉不佳地区的任何街、巷或部分;贫民区;城镇中充满罪恶的地区。2. 一种缓慢、色情的爵士乐,演奏之节奏恰好配合脱衣舞甚或性交,且常用乐器模仿人声
- Back Bay** *adj.* 时髦的;富有的
- back-cap** *vt.* 轻视,侮辱;诽谤(自 1890 年起,有人使用)
- back dow** *n.* 让步;退休
- back, get off** [someone's] 停止骚扰、揶揄批评或妨害某人,不再找某人麻烦。*lit.* = “stop riding me”,相当于〔别捣乱或嘲弄我〕(自第二次世界大战起及其后,十分通用)
- back-gate(-door) parole** 囚犯因自然原因而死亡(黑社会及监狱用语)
- back, on** [someone's] 1. 此片语配合动词“to be”表示批评、捣乱或骚扰的行为。2. 亦可表示道德、情感或身体上的依赖。3. 尖锐或不断地捣乱、批评、挑剔或骚扰某人
- back number** 老式、落伍或跟不上时代的事物,尤指老派人物(仍在使用的。此语原指不在书报摊上出售的过期杂志)
- back off** 1. 停止揶揄、骚扰或捉弄某人(通常用作命令或乞求)。2. 慢下来;讲慢一些或解释得较为详细一些;放松油门脚踏以使汽车减速

(自 1950 年起青少年用语)。3. 被赶出或被请求离开一处公共场所, 如酒吧

**back talk** 卑鄙的谈话; 无礼的反驳〈俗〉

**back up** *vt.* 支持、证明、作证利于或拥护一个人、一项声明或一个计划。*vi.* 说得慢一点, 解释得更为详细, 重述或重复

**back up, to have one's** 愤怒, 处于愤怒或苛评的情绪

**back yard. collect** *n.* 马戏团中的表演人员(以与事务人员相对; 马戏团用语)

**backbone** *n.* 勇气, 勇敢; 坚韧; 诚实

**backroom** *adj.* 属于、凭借、为着或出自政治上权宜手段的; 与那些涉及当前政治的人或意见相关联的

**backroom, boys in the** 精于政治者; 政治家或政客, 及其干部与友人

**bad** *adj.* 显著合适或适当的; 杰出的, 很棒的, 美妙的(原指熟练地表演或安排的; 现代爵士乐用语。为表现冷静与冷漠, 现代爵士乐俚语与隐语有时仰仗〔唱低调〕, 故意将自己喜欢或认为好的说成“bad”)。  
-*die* *n.* 1. 电影、戏剧或其它娱乐节目中的反派角色; 扮演反派角色的演员, 尤指电影中的坏人。2. 罪犯、流氓或恶汉; 坏人。3. 不成功的尝试

**bad actor** 1. 劣等、脾气坏或训练不良的动物。2. 卑鄙、邪恶或狡诈的人。3. 已被确认的罪犯

**bad bandit** 1. 机车警察(改装跑车用语)。2. 警察(自 1955 年起, 一般青少年偶用语)

**bad egg** 坏蛋, 流氓

**bad man** 原指往昔西部牛仔时代, 邪恶的枪匪及精神病态的谋杀者, 现则指西部影片中的强盗枪手; 恶人, 坏蛋

**bad mouth (someone)** 恶意中伤, 诽谤名誉

**bad news** 1. 欠账的账单, 尤指夜总会中, 侍者亲手交给顾客者。2. 任何不幸或令人不快的形势或事件。3. 郁闷或惹人厌的人。4. 使人不快的惊愕

**bad paper** 空头支票, 伪钞

**bad talk** 悲观的评论或批评(黑人及南方用语)

**bad time** 1. = hard time(参阅该条)。2. 危险、吓人或不舒服的情况。

3. 关禁闭而不被视同服役的时间(自第二次世界大战起,部分军人用语)

**bad trip** 1. 扰乱或吓人的经验,如使用麻醉药之后所产生的恐怖幻觉。

2. *fig.* 任何不好或恶劣的经验

**badger; badger game, the** *n.* 1. 〔仙人跳〕(自 1920 年起用)。2. *fig.* 任何勒索、敲诈或恐吓行为;为个人或政治利益的任何欺诈行为

**Baedeker** *n.* 导游手册(源自德国出版家 Karl Baedeker,他曾出版一系列旅游手册)

**baffle-gab** *n.* 常指由官僚所做意义含糊、冗长累赘、有时难以理解的谈话或文字;公文,官僚文章

**bag** 1. 不迷人或丑陋的女孩或年轻女性;老妇,尤指好搬弄是非的长舌妇(自 1925 年起用。原具有嘲弄意味,但现在常用于诙谐,表示亲切或情爱,如男人提到其妻子或情人,或女人出以诙谐地谈到其友人或自己;或幽默地指跟说话者同年龄的人)。2. 棒球:垒(自 1930 年以前即已使用)。3. 一个人的性情或定期发作的情绪,行为模式或生活方式;一个人自身所选定的适当位置;一个人目前所显示的自我或感受(故一个人可以因经常有着“angry bags”或“sad bags”而知名,即此人以时常发怒或忧愁而知名;一个人也可能“in a jazz bag”,即此人喜好爵士音乐或是爵士音乐迷;同样的,一位音乐家可能“in or play in the blues bag”即此音乐家属于〔勃鲁斯〕爵士乐派或演奏该派音乐)。4. 一个人的特别兴趣、着迷、才能、狂热或喜好;一个人的职业、嗜好、习惯或恶行;一个人超乎其它一切的偏爱;一个人的狂热(爵士乐、学生及青少年用语)。5. 环境,周边状况或社会环境;私党、派系或团体(原黑人用语,现已成为一般学生及爵士迷用语)。6. 麻醉药物的一份或供吸毒者使用的麻醉药物,常包装在纸或小封袋中(吸毒者用语;原指小量之海洛因或价值美金五元左右的海洛因,此字正取代“deck”一字)。7. 解雇或开除一个受雇者。8. 逮捕某人(根据现在 bag 的标准用法 = to seize)。9. 逃学,非必要的缺课(可能为地区性的用法)。10. 听任损失、失败等;失败、毁坏、丧失或败于某项事物(自 1960 年起,学生用语)。11. 缺席,放弃,退出。*vi.* 追求超乎其它一切之上的个人快乐或满足;做个人所喜欢做的;沉迷于一项罪行,如吸毒;非道德地行动。-gag *n.* 女孩或女人,尤指一个人的妻

子、情人或约会的对象。-ged *adj.* 醉的,酒醉的。-ger *n.* 棒球:打击手击出的一支可使其上垒的球(因此,two bagger = a double [二垒安打];three bagger = a tripie [三垒安打];four bagger = a home run [全垒打])。-gies *n.*; *pl.*。男性游泳裤(冲浪者用语)。-ging *n.* = bagplay (参阅该条)。-man *n.* 一个被指派收取贿款、勒索或绑票赎金的人。12. = condom (保险套)

**bag, in the** 1. 当然;万全;稳操胜算;胜券在握;安全;可靠有把握的事。2. 事先安排好的事,例如:一次事先安排胜负的欺诈性赛马。3. 成功地完成

**bag of wind** = windbag (参阅该条)

**bag on, have (get, tie) a** 进行狂饮;痛饮黄龙;大醉

**bag-play** *n.* 邀宠;邀宠或试图邀宠的行为或事例;使上司注意自己的才能或重要性的企图

**bag puncher** *n.* 拳击手

**baggage smasher** 担任行李处理的人(自 1850 年起用;现仍使用,主要为飞机、铁路及货车用语)

**bags of** 很多或许多。*fig.* 拥有许多装满东西的袋子

**bail out** 1. 帮助遭遇失败的人;解救某人脱离债务、窘困等等;协助某人(语出“bail”,即:[救出])。2. 在损失更多时间或金钱之前,放弃一项不成功的计划、工作或关系,特指摆脱女友或未婚妻(语出跳伞术语, = to parachute from an airplane,即:从飞机上跳伞)。3. 从受损或发生故障的飞机上跳伞(俗)。4. 规避工作;混时间(第二次世界大战空军及陆军使用)

**bait** *n.* 漂亮或看来女性化的男人,或英俊、看来男性化的女人,因而对同性恋者具有吸引力或受到其不必要的注意

**baked wind** = hot air (参阅该条)

**Baker** *n.* 用于代替任何以字母“b”开头的字,尤其用以委婉取代“son of a bitch”,即:[狗娘养的]中的“bitch”,或是代替“bastard”,即:[杂种,私生子](源自陆军,第二次世界大战起偶用)

**Baker flying** 1. 危险;避开;莫接近(原为美国海军用语。当某一船舰运弹药或燃料时,即悬挂红色的“B”字旗,以示危险)。2. = have the rag on (参阅该条)



- baker's dozen** *n.* 任何东西的十三个(源自面包师傅的传统习惯,当顾客要一打时,总给十三个,以保足数,且作为对顾客的额外赠送)
- bald** *adj.* 1. 未包装的(通常指施舍给求乞者的食物。游民用语。常用于“bald lump”,即:〔施舍食物〕)。2. *fig.* 无掩饰的
- bald face(d)** *adj.* 明显的;未掩饰的(通常用于“bald-faced lie”,即:〔大谎言〕)
- bald-head row** 原指表演低级歌舞剧院的前排座位,以利于有钱的老年人观赏;*fig.* 瞪着女人的男人或一群男人,尤指年老者。*fig.* 任何剧院中有钱老年人偕其伴侣所坐的前排座位
- baldy; baldie** *n.* 1. 秃头的男人。2. 磨光了的旧车胎
- ball** *n.* 1. *lit.* 聚会,尤指疯狂、放纵、无拘无束、十分喧闹或嘈杂的聚会。*fig.* 任何美好的时光或生活方式;个人尽情玩乐的任何地点或一段时间,增加个人欢乐或令人愉快的任何物或人,尤指有助于达成无拘无束、狂欢兴奋、快乐刺激之美好时光或享受者(1935年早期黑人摇摆乐用语。现已适用于学生及青少年之间,较少强调放纵与兴奋,一般人亦偶用)。2. 特指麻醉药丸或其一份,原指大麻烟(毒品使用者用语)。3. 特指激情、放纵的拥吻、爱抚聚会。*vi.* 享受好时光,尤指刺激兴奋的一种;愉快地演奏现代爵士乐;在现代爵士乐的环境中,自然享乐或拥有一段好时光;拥有一段无拘无束、个人满意的、独特无比的现代爵士乐时光。-*ing n.* 享受寻开心,尤指放纵、狂野或刺激的享乐;原指借跳舞享乐,特指借跳舞、喝酒、拥吻、性交或刺激、狂野的聚会而享乐或寻开心(自1935年起,摇摆乐及黑人用语)
- ball and chain; ball-and-chain** 妻子,太太
- ball game** 1. 手边的整个事情;全盘形势或局面。2. 整个比赛
- ball, get on the** 变得细心、机敏或放聪明一些(通常用作命令或紧急要求)
- ball, have [oneself] a** 尽情、痛快或放松地享乐,享受美好时光(1955年间为青少年、大学生及其他人士使用。语出“ball”,=正式舞会,以及“ball”,大麻烟)
- ball, keep [one's] eye on the** 保持警觉
- ball of the fire** 才气焕发、精力充沛的人;能把某些事情做得很好的人;精力充沛、努力工作以求快速成功的人;积极能干的人或任何光耀夺

## 目之表演者

**ball, on the** 1. 保持警觉;拥有活力及才能;博学多闻,时髦聪明(为爵士乐人士流行用语。自 1935 年起为学生使用;1940 年起通用;第二次世界大战极为流行)。2. 机灵,活泼,勤勉,有效率,迅速;头脑清楚。3. 棒球;投手投出有效的变化球,或能投多种有效的变化球

**ball the jack** 1. 非常快速地走、行动或工作(原为伐木工人用语,源自“highballing”,即:〔快速赶路〕)。2. 孤注一掷

**ball up** 1. 背书或考试失败(部分地区的学⽣用语)。2. 弄糟,弄乱,弄得一团糟,混淆;由于混乱或犯错而败坏或破坏。**ball-up** *n.* 混乱;一团糟(自 1900 年起有人使用)

**balled up; balled-up** 混乱的;乱七八糟的;头绪纷纭的,纠缠不清的;满是错误或谬误的(〈俗〉,原指冬季马蹄弯内的积雪必须移除,否则导致马匹滑跌。)

**balloon** *v.* 在剧院出演时完全忘掉台词;弄砸了台词(剧院用语)

**balloon-head** *n.* 笨人。*-ed adj.* 愚蠢的

**balloon juice** 1. 空洞、喧闹的谈话;大话,牛皮(自 1900 年起偶用)。2. 充填气球之气体,特指氢气(第一次世界大战及其后起偶用)

**balloon room** 吸大麻烟的房间;抽大麻烟的床(部分吸毒者用语)

**balls on [something], put** 使(某样东西)更为强调,更多彩多姿,更吸引人等等

**ballsiness** *n.* 〈粗〉勇气,胆量

**ballsy** *adj.* 〈粗〉勇猛过人的,有胆量的;体力惊人的,剽悍的

**bally** *vi.* 大声地煽动观众情感,以吸引观众看杂耍节目,通常由负责招徕者站在杂耍表演前的平台上,为杂耍表演做口头广告,催促人们观赏(杂耍团及马戏团用语。语出“ballyhoo”,即:〔大吹大擂〕)。*vt.* 向用言词吸引来的观众大力推销商品(摊贩用语)。*n.* 1. = bally stand 杂耍摊位(杂耍团与马戏团用语)。2. = ballyhoo 大肆宣传

**bally-hoo** *n.* 短暂而免费的展示,或杂耍表演的〔样品演出〕,并在杂耍帐篷前平台上由招徕人员大声疾呼,以吸引人们付钱进去观赏(至少自 1910 年起为杂耍团及马戏团用语)。2. *lit. / fig.* 广告,宣传,尤指喧哗、多彩多姿的广告;故意制造喧哗、快乐的声音,给人一种顾客表示满意的印象

- bally show** 巡回杂耍团的表演,尤指作连续或正规定期表演者(巡回杂耍团及马戏团用语)
- bally stand** 杂耍表演帐篷前的平台,由招徕人员站在台上吆喝,并作免费展览或表演,以引诱观众入内欣赏(巡回杂耍团与马戏团用语;摊贩亦用)
- bam** *vt.* 打或打击(语出模仿打的声音)
- bambino** *n.* 1. 婴儿;幼童(语出意大利语)。2. 男人,尤指强悍的汉子;家伙,伙伴(自 1920 年起用)
- bamboozle** *vt.* 哄骗;欺骗,诈骗,耍弄
- bamboula** *n.* 自 1900 年起新奥尔良欧洲人后裔所表演的一种原始,而常带有色情味道的舞蹈
- banana** *n.* 1. 喜剧演员,尤指低级演员(最重要,最佳或高级的喜剧演员称为“top banana”,第二等称为“Second banana”,余类推。此类演员通常带着一根充水或充气、状似香蕉的假棍,作为标准道具,以之敲击其他演员头部。原为剧院用语,但也为一般大众所熟知)。2. 性感的黑白混血儿或肤色较淡之黑种女人(黑人用语)
- banana-head** *n.* 笨蛋,傻瓜
- banana oil** 1. = bananas! (参阅下条)。2. 胡说;不真诚的谈话,夸张;欺骗,花言巧语,假意恭维
- banana stick** 用较差木材制作的棒球球棒(棒球用语)
- bananas!** *int.* 胡说!(表示反驳与怀疑,通常仅对说话稍嫌虚夸或撒谎之人而发)
- bands** 女人(黑人用语。可能语出“bantam”即:〔矮脚鸡〕)
- bandbox** *n.* 小或乡下的感化院犯人工厂或监狱;县立监狱,尤指看来容易脱逃的监狱(罪犯用语)
- bandit** *n.* 1. 敌机(第二次世界大战空军及陆军用语,原用于战斗通讯)。2. 仇敌,冤家。3. (未解决的)难题,障碍。4. (常施行暴力的)凶悍的同性恋者
- bandmoll** *n.* 结交摇摆舞乐师的少女;追随摇摆舞乐队的姑娘
- bandwagon** *n.* 举国知名的政治家、政客、演艺人员、计划或致力领域,凡与之有关联者皆可获得金钱或声望
- bandwagon, hop(get, jump, climb, leap) on the** 保留自己的意见或投票

权,等到占多数或最有声望的派系明朗后,方始加入该占多数或最有声望的政党派系;只在其知名度与普遍接受性已经被确认后,方始对某人、某样观念或某种产品喜欢、赞赏接受或表示热情;特指:在确信某个政党或候选人已经获得大家支持,具有赢取一次选举的相当把握后,方才投票支持此政党或候选人或为之助选

**bang** *n.* 1. 毒品注射(吸毒者用语)。2. 刺激;兴奋或快乐(几乎总用于片语“to get a bang out of”,即:〔去从…中获得刺激、兴奋或快乐〕)。

*vt.* 1. 与(某人)性交;通奸。2. 以毒品注射静脉,尤指海洛因(吸毒者通用)。*adv.* 正确地;直接地(俗)

**bang-bang** *n.* 西部片(因此类影片多有激烈枪战)(本字模拟枪声)

**bang out of, get a** 享受;从…获得刺激或兴奋

**bang tail** 马

**bang to rights** 犯罪的行动;逮个正着,无法脱罪

**bang-up** *adj.* 极佳的,最棒的;第一流的,上等的;极为精通、熟练的;现代的,流行的;优雅的(用于指人和事物)

**banger** *n.* 汽车引擎的汽缸(常在其前加一号数,赛车用语)

**banjo; Irish (Army) banjo** *n.* 铲子,尤指短铲,如用于挖掘马铃薯或挖掘散兵坑者(自 1920 年起,游民与铁路工人用语;自 1940 年起为铁路工人和陆军用语)

**banjo hit** 棒球:内场与外场之间的安打(棒球偶用语)

**bank on** 依靠、信赖或仰赖

**bankroll** *vt.* 资助,尤指资助剧院演出或夜总会

**bantam** *n.* = chick (主要为黑人用语。参阅该条)

**bar-fly** *n.* 1. 经常在酒吧拖长时间饮酒者(男女通用);嗜喝威士忌的人;酒徒,酒鬼。2. 特指:经常泡在酒吧内以期向他人讨得一杯免费酒喝的酒鬼

**bar-girl** = B-girl (参阅该条)

**bar-keep** *n.* 酒吧主人或酒保

**bark up the wrong tree** 走错路子;找错对象;看错目标;枉费心机

**barbecue** *n.* 1. 性感迷人的女孩或年轻女性(黑人用语)。2. 聚会,尤指非正式的社交或商业聚会

**barber** *n.* 1. 喜欢讲话的棒球球员(自 1925 年起,为部分棒球员用语,

盖因理发师总是喜欢说话的)。2. 一个通过投出接近打击手头部的快速球,从而能够迫使打击手离开打手板的投手(语出“close shave”,相当于〔剃刀边缘〕,并由著名的棒球投手 Sal Maglie 所加强,此人绰号即“the Barber”,且以投此类快速球知名)

**barber chair** 太空舱内太空人所使用,装有各种电子系统及呼吸设备,并能随意调整的座椅(太空、航空用语)

**barber-shop** *n.* 密集和声合唱,尤指流行歌曲(1875~1910 年用语。语出理发店职工四重唱的传统格调)

**bareface(d); bare-face(d)** *adj.* 1. 公然的,露骨的;鲁莽的,无礼的,不客气的,冒失的;坦白的;明显的(用指说话或行为;通常用于“a bare-faced lie”,即:〔一个明显的谎言〕)。2. 无礼的,冒失的,鲁莽的;明显的;特指浮夸的谎言,吹牛或不适当、不正当、不能接受的言辞或行为(用指人)

**barf** *v.* 呕吐(学生用语)

**barge in** 1. 不犹豫或不客气地走进或进入一处地方;闯入。2. 打断,尤指打断谈话,以便加入自己意见或忠告;未经要求即自动提供或给予忠告或协助;插手、干涉他人的事情

**bark** *n.* 1. 钱。2. 人类皮肤。3. 动物毛皮,用以制皮衣裳者。*v.* 下命令,吹毛求疵或是以大声、简短而愤怒的声音说话(俗)。-*er n.* 1. 招徕顾客者,特指向人家大声介绍杂耍内容,或以动人语句介绍表演者,借以吸引观众购票进入观赏者;杂耍表演的招徕者或宣传人员(一般用语。巡回杂耍团及马戏团较喜使用“spieler”或“talker”)。2. 手枪;大炮(陆军及黑社会继续偶用)。3. 好笑的笑话或谚语。4. 棒球的一垒教练

**barking dogs** 疲劳或酸痛的双脚

**barn** *n.* 乡村地区的夏季剧院(不论其是否为真正谷仓、堆房,临时性剧院或合法剧院)

**barn-burner** *n.* 杰出或使人印象深刻的任何事物(方)

**barn door** *n.* 任何大型物体(通常用在俗语片语“big as a barn door”,即:〔大得像谷仓大门〕)。-*s* 突出的大门牙,尤指上面中央的两颗门牙

**barn-storm** *vi.* 作为演艺人员旅行,在乡村小镇作短暂或一夜的停留。

-er *n.* 1. 从事旅行表演者;原指演员,现常指巡回杂耍团演员或特技人员。2. 特指低级演员

barney *n.* 不诚实地做的事,例如:事先安排好输赢的拳赛或赛马

barnyard golf 投掷马蹄铁的游戏(诙谐用语)

barracks lawyer 随意提出不必要的忠告、好辩,惯于抱怨或假装懂得军事法令、规章的军人(第二次世界大战陆军用语)

barrel *vi.* 加速,快走,尤指加速开车(自 1930 年起,主为学生用语;现为一般用语,改装跑车者通用,“barrel” = 引擎汽缸)

barrel, in the 丢了饭碗,穷困潦倒的,破产(黑人用语)。fig. 没有衣服穿,只好套上一个大桶

barrel, over a 1. fig. 茫然无助;尤指在债主面前束手无策;极需要钱,即将破产而负债,负债而无力偿还,尤指资本太少,无法继续维持事业。fig. 受人摆布,必须接受别人对事业、个人或社会所定下的条件,或忍受其侮辱、漫骂的行为(暗指个人溺水被救起放在木桶上,以清除其肺部积水)

barrel-house; barrel house *n.* 1. 妓院;原指沙龙、妓院及出租房的结合体。2. 爵士乐的紧凑演奏方式;粗狂而敏捷的演奏方式;通常与即兴合奏,活泼生动的韵律相关联(此术语可追溯到本世纪初,出现于新奥尔良,但是否确实为当时或以后所使用,无法确定)

barry *n.* 上低音萨克斯管(音乐家用语,语出“baritone”,即:〔上低音〕)

base, get to first 达到一个人的目标的第一步,通常指和异性亲密(几乎全都用在否定句中,“He won't get to first base with her.”相当于〔他不会动她的歪脑筋。〕语出棒球名词)

base, off 1. 与事实不符的,错误的,荒谬的。2. 越界进入禁区(原为棒球用语)。3. 冷不防地

bash *n.* 1. 任何使人兴奋、值得记忆的舞会;一段兴奋或极其刺激的美好时光;狂欢舞会。2. = jam session (参阅该条)。vt. 打击;打(俗)

basket *n.* 1. 胸口,心窝;太阳神经丛(solar plexus)。2. (为确保受雇而给雇主的)贿赂。3. (尤指因裤紧而突出的)男性生殖器

basket case 1. 肢体残缺,如因战争或某种意外灾害所造成的不幸。2. 不能自我照顾的无助者。fig. 被他人装在篮子中,带来带去

bastard *n.* 卑鄙的人;不值得信任、自私而不讲道德的人;极令人厌恶

的人;王八蛋(此字标准但禁忌的意义本为〔私生子〕,但目前只偏重比喻〔卑鄙〕,为最通用的贬损俚词之一。有如其它许多此类贬损语词,亦可用在朋友间,表示亲切诙谐或深厚情感。此字极为普遍,几乎所有儿童早在了解此字标准意义以前,即已学会其俚语意义)

**bastile; bastille** *n.* 监狱(仍有人使用。通用于乡间新闻界及玩笑谈话中)

**bat** *n.* 1. 妓女,原指在街上走动者;乱搞男女关系的女人(主为年轻人和学生用语)。2. 女孩或年轻女性,尤指不迷人或丑陋的女孩(为年轻人与学生使用。自 1910 年起用)。3. 饶舌或卑劣的老妇;泼妇或悍妇(俗)。4. 欢闹,尤指闹饮,喝闹酒。5. 骑师的马鞭(赛马用语)。6. 一块钱。*vi.* 参加欢闹,参加闹酒的宴会或狂欢纵饮。*vt.* 详细讨论,反复推敲

**bat against [someone], go to** 作证反对某人

**bat around** 放荡或闲散;走动,找乐子;或没有目的地过活

**bat back and forth** 详细讨论,反复推敲(计划等)

**bat for [someone], go to** 援助某人;支持;为…辩护;护卫某人(一般用语)

**bat, go to** 被判入狱服刑

**bat hides** *n.*; *pl.* 纸币;钞票

**bat, on a** 狂饮,痛饮

**bat [one's] gums** 谈话;闲谈且滔滔不绝;谈天(第二次世界大战陆军用语)

**bat [something] out** 迅速创造或制造某样东西;特指利用打字机很快地创作或书写某样东西(如文章)

**bat the breeze** 闲谈;谈话,尤指无益的闲谈(第二次世界大战陆军用语)

**batch** *v.* = *bach* (参阅该条)

**batch out** 从起跑线发动或加速行驶一辆经改装的赛车(自 1955 年起,为改装赛车用词)

**bateau** *n.* 船(语出法国方言,自 1700 年起为诙谐偶用语)

**bath, take a** 陷于破产

**bathtub; bath-tub** *n.* 1. 机车旁可载一人或行李的侧车(最普遍的用

法)。2. 大车或旧式的旅行车。3. 小船

**baton** *n.* 木棒,尤指警棍

**bats** *adj.* 疯狂的;古怪的(语出“bats in [one's] belfry”,参阅下条)

**bats in [one's] belfry, have** 疯狂,怪异,非常古怪;异想天开

**batter** *vt.* 向某人乞求礼物,如金钱或食物等等;在街上向行人求乞;敲门求乞(游民用语)。*vi.* 乞讨食物、金钱等等;乞讨

**battery acid** 咖啡(第二次世界大战陆军用语)

**battle-ax** *n.* 强壮、脾气火爆、凶恶或喜好争吵的女人(通常指老妇)

**battlewagon** *n.* 军舰(原为美国海军用语;现已众所皆知)

**batty** *adj.* 疯狂的;古怪的(〈俗〉,语出“bats in [one's] belfry”,参阅该条)

**bawl** *v.* 哭泣(一般用法)

**bawling out** 大声愤怒地斥责(自 1915 年起用)

**bay window** 人,尤指男人凸出的腹部(〈俗〉)

**bayou blue** 品质低劣或违禁威士忌(〈方〉,废字)

**bazoo** *n.* 人的嘴巴,尤指视为说话的器官(自 1860 年起用。语出荷兰语“bazuin” = trumpet,即:[小喇叭])

**bazooka** *n.* 小型反坦克火箭发射器;火箭筒(第二次世界大战陆军用语。源于喜剧演员 Bob Burns 的乐器,有类二寸长的管子)

**Be good** *int.* 再见;再会(自 1930 年起通用)

**be-in** *n.* 聚会,社交性聚会,通常多在户外的公众场所,如公园内举行

**be into [someone] for [a certain amount of money]** 欠某人一笔数目的钱

**be your age** 别孩子气;用点你的智慧

**beach bunny** 1. 不管是否冲浪,但消耗许多时间于冲浪的动人女郎(冲浪用语)。2. 旨在游泳池旁展露身材,而不下水的着泳装的动人女郎

**beach, on the** 失业;没有工作(电台员工用语;源于航海术语)

**beads, the** 命运,定数,天命,宿命,因果

**beagle** *n.* 腊肠,香肠(语出“dog”,参阅该条)

**beak** *n.* 1. 律师(废字,黑社会用语)。2. (人的)鼻子

**beam, off the** 不正确的;错误的;不恰当的;不中肯的,不适用的;运作不佳的(1940~1945 年间极为流行)



**beam, on the** 正确的, 对的; *fig.* 在正确轨道或路线上的; 运作良好的; 机警的, 专注的(指人)(自 1940 年起用; 语出航空用语。第二次世界大战期间极为流行)

**bean** *n.* 1. 头部, 尤指人的头部(通用语。因棒球队员及播报员而流行)。2. 补给或膳食士官; 厨子或厨子助手(通常用作绰号; 第一次世界大战陆军用语)。3. 讲西班牙语的美洲人(尤指奇卡诺人)。 *vt.* 以石块、木棒或其它武器打在他人的头上, 特指以投出的球击中打击手的头部。 *-s n.*; *pl.* 1. 金钱。2. 弹药。 *-ery n.* 1. 餐馆, 特指便宜的餐馆(目前仍用。语出“bean wagon”, 参阅该条)。2. 监狱(〈方〉, 盖因豆子为监狱传统主要食物)。 *-ie n.* 特指: 头顶小帽, 只遮住头顶部分; 任何小帽或扁平小帽(自 1945 年起用, 主为孩童及学生用语, 源于“bean” = head)

**bean ball** 棒球: 投手投出的球, 有意或无意地接近或打中打击手头部者

**bean-eater** *n.* 1. 美国波士顿的居民(盖因波士顿麻豆为波士顿人传统最喜好的食物)。2. 墨西哥人, 尤指贫苦的墨西哥人(〈方〉)

**bean pole; bean-pole; beanpole** *n.* 高而瘦之人。 *fig.* 像豆杆一样瘦而高的人

**bean rag** 舰上挂出的红色小旗, 表示正在用餐时间只有最少部分人员执勤; 用餐时间升起的红色小旗(美海军用语)

**bean-shooter** *n.* 小口径手枪

**bean wagon** 小餐馆, 通常只有一个用餐柜台以及高脚凳而无餐桌及椅子, 快速供应便宜餐点, 亦少有服务者

**beanbag** *n.* (盛放用以驱散闹事人群的鸟枪子弹、沙粒弹等的)豆弹小袋

**beans** *n.* 什么也没有, 无, 无关紧要之事。 *int.* 表示不信或怀疑

**beans, know** [one's] 对自己所选择的行业极为熟悉或具有纯熟的技巧

**bear** *n.* 1. 杰出、第一流或上等的人或事物; 出类拔萃的人或物。2. = *beast* 丑陋的女孩(自 1955 年起某些青少年男女用语)。3. 艰难的课程或课目(学生用语)。 *adj.* 倾向于喜好低的或稳定的价格之股份公司股票的; 偏爱持有或长期投资于股份公司股票的(股票市场通用语)。 *-ish adj.* 同前

**bear down on, to** 1. 注意。2. 接近,靠近,尤指以速度或力量

**bearcat** *n.* 坚强有力且积极进取之人;杰出或热心的斗士

**beard** *n.* 知识分子;书呆子;现代爵士乐音乐家;前卫派人员

**beast** *n.* 1. 低贱的妓女或酒吧女。*fig.* 勾搭男人的女人(第二次世界大战期间,因美海军而流行)。2. 丑陋的女孩,不讨人喜欢的女孩(自1945年起学生及青少年用语)。3. 任何女孩,不管是丑而笨或漂亮而热情;但尤指后者(现代爵士乐用语)。4. 快速的实验性飞机;快速飞机中难以操作或危险者(第二次世界大战空军用语)。5. 马力强大的汽车,尤指经过极为成功改装的汽车(改装赛车用语,自1950年起用)。6. 火箭或导弹(自1950年起,军队使用)。*-ly adj. /adv.* 可怕的,极坏的;不愉快的;非常,很

**beat** *n.* 1. 闲混的人,游民,叫化子,懒人(自1860年起用。语出“deadbeat”,即:〔饭桶〕)。2. *lit. /fig.* 一位受雇者被指派工作的附近地区或致力领域(原指派给一位徒步警察负责巡守的地区,特指新闻记者获取新闻的地区〈俗〉)。3. 某报首先发表的新闻;一份报纸抢先其竞争者所发表及报道的新闻;本报特快消息,本报特稿,独家新闻(自1870年起报纸用语)。4. 一支乐曲的节奏或节拍,特指:爵士乐演奏的基本节奏(主为爵士乐用语;但越来越为古典音乐家所采用)。*adj.* 1. 精疲力竭的,非常倦乏的(自1930年起用;自1945年起为学生及青少年广泛使用)。2. 情绪上疲累不堪的;由于精神或情绪紧张或专注,以致衰竭的;沮丧的(1946年起因爵士乐使用而流行)。3. = beat-up(参阅该条),毁坏或散乱的,丑陋的,蓬头垢面的(自1935年起为黑人摇摆爵士乐用语)。*vt.* 1. 原指免费乘车,坐霸王车或特指在火车上逃票;逃避付账,如欠商人的账款;观看演出而不买票(游民用语,现大众通用。语出“deadbeat”即:〔赖账不还的人〕)。2. 逃避或避免惩罚或申诫

**beat around** 漫无目标地游荡或闲逛

**beat around the bush** 说话绕圈子,不直截了当地说出,避免坦白及直接说出,尤指告诉某人坏消息或表达自己的意见或结论时

**beat it** 走或走开;离开;快快滚(通常用于命令式,以对儿童或下属,自1905年起通用,取代了“skedaddle”即:〔逃走〕)

**beat off** 〈忌〉手淫

- beat [one's] brains out** 绞尽脑汁或努力工作,以图解决一项令人生厌、困难或复杂的问题
- beat [one's] gums (chops)** 说话,尤指滔滔不绝,但缺少重点的谈话(与爵士乐用语相关,但因第二次世界大战军用而流行。通常用于否定句。例如:“Now you're not just beating your gums.” = Now you are talking sensibly. 意即:〔你现在说的话才算有点道理。〕)
- beat [one's] meat** *vi.* 男人手淫
- beat [one's] way** 不花钱旅行;以最便宜的方式旅行
- beat out [something]** 1. 演奏一曲爵士乐,强调节奏或韵律。2. 棒球赛:短打弱打、触击球。3. 以打字机写作或快速打字。4. 谈论或讨论某事(自 1935 年起为摇摆爵士乐用语)
- beat pad** 出售大麻烟的低级场所,尤指出售低劣大麻烟者
- beat [someone's] time** 对他人的女友或男友太过殷勤或注意;追求别人正在求爱的女友;尤指赢得别人曾经求爱的女孩;打败对手(自 1930 年起,学生用语)
- beat the band, to** 1. 过分地、热心地或惊人地做一件事情。2. 以最大速度或喧嚣、嘈杂、骚动地进行某事(自 1900 年起使用)
- beat the drum** 1. 话说得太多。2. 夸张,吹牛,以寻求注意或欣赏
- beat the rap** 在法庭上被宣告无罪;逃避惩罚
- beat to the ground** 精疲力竭
- beat to the punch; beat to the draw** 捷足先登,抢先一步
- beat-up** *adj.* 1. 破坏的,用坏的,破旧的,破烂的;损坏的(指事物)。2. 丑的,蓬头垢面的(指人)
- beat up [one's] gums (chops)** = **beat [one's] gums (chops)** (参阅该条)
- beaten down to the ankles** 精疲力竭
- beaten-up** *adj.* = **beat-up** (参阅该条)
- beating** *n.* 1. 个人遭遇的失败或损失。2. 按摩;脸部按摩术
- beatle** *n.* = **beetle** 1, 2 (限于定义 1, 2, 参阅该条)
- beatnik** *n.* 跨掉的一代
- beatsville** *n.* 挨揍或被打的状况
- beaujeeful; beaugeeful** *adj.* 丑的;俗气的,过分鲜艳的,粗野的(源于犹

太移民的错读“beautiful”。借错误以使成反义字的用法甚为普通,但通常只为流行一时的临时语)

**beaut** *n.* 不同寻常漂亮或杰出的人或事物;特指漂亮女人(用指事物时,常带有讽刺意味。自 1850 年起用。语出“beauty”)

**beaver** *n.* 1. 大胡子。2. 留胡子之人。3. 勤奋工作之人;努力工作、勤奋,积极的人(自 1850 年起用〈俗〉)。4. 女人性器官

**bed, go to** 付印;印刷

**bed house** 妓院(黑人用语)

**bed with [someone], go to** 跟某人发生性关系

**bedbug** *n.* 火车卧车上的侍者,传统上皆为黑人(铁路及黑人用语)

**beddie-weddie** *n.* 床(成年人对儿童说话所通用的儿语)

**bedrock** *n.* 基本或基础的事实。*adj.* 基本的,基础的

**bedstead** = flying bedstead (参阅该条)

**bee** *n.* 1. 执着的怪念头,幻想(语出“bee in one's bonnet”即:〔荒谬想法〕)。2. (相当于一火柴盒的)麻醉毒品计量单位;一火柴盒麻醉毒品

**bee in [one's] bonnet, a** 一项意念,如一项古怪的念头或时时萦绕于心的想法或无根据的信念

**bee on [someone], put the** 1. 向…借(钱等)。2. 撤销;结束。3. 揍,打昏。4. 困扰

**beef** *n.* 1. 控拆,尤指向警方提出的控拆;控拆的原因或理由;争论;争吵(自 1900 年起用;语出较早的“cut a beef”即:〔诉苦〕)。2. 肥胖或结实的人。3. 顾客的账单(某些旅馆、夜总会、以及餐馆用语)。4. 惹人爱的漂亮姑娘。*vi.* 抱怨、挑错、抗议或反对;特指向警方控告、告密;争论或争吵。*-er n.* 1. 抱怨者,尤指经常抱怨者(自 1915 年起用)。2. 橄榄球员。*-ing n.* 抱怨;争论;争吵

**beef-Squad** *n.* 为特殊暴力目的而组织或雇用的一群恶汉或流氓;打手队

**beef trust** *n.* 任何由强壮或肥胖的人所组成的团体,特指高大、强壮或肥胖之女孩或女人所组成的合唱团或由特别高大、强壮或肥胖球员所组成的棒球或橄榄球队

**beef up** 1. 宰牛以取肉。*lit.* 宰杀一头牛以贮藏牛肉(乡村用语)。2. 任

意屠杀。3. 增添人员设备,以加强力量

**beefeater** *n.* 1. 英国人。2. 强壮、结实的人

**beefsteak** *vt.* 为一匹马上鞍或骑乘得如此恶劣,以致使马背露出肌肉有若牛排(牛仔用语)

**Beefsteak and Onions** 巴尔的摩(Baltimore)及俄亥俄(Ohio)铁路(游民用语,具有几许诙谐意味)

**beekie** *n.* 1. 鼻子大的人(语出“beak”,即:〔鼻子〕)。2. 公司间谍

**been** = has-been (参阅该条)

**been had; been taken; been took** 曾被利用、欺骗、玩弄;被敲竹杠,被卖给不合要求的商品;受骗

**beer belly** 1. 特别凸出的肚皮。*lit. / fig.* 想像为饮酒过多所致(自1920年起用)。2. 任何有着一个凸出肚皮者

**beer, cry in one's** 大恸,因自怜而借酒浇愁

**beer, drink one's** 闭嘴

**beer jerker** *n.* 一个负责将桶内啤酒倒进杯中的人;负责供应啤酒的男女侍者

**beer-joint** = joint (参阅该条)

**beer, sling** 做酒吧侍者

**beer up** 喝大量的啤酒

**beerbust; beerburst** *n.* (以啤酒为主要饮料的)酒会

**bees and honey** 金钱

**bees in (one's) bonnet** 心神不宁,胡思乱想,为某事所苦

**beeswax** *n.* 事;事情(通常用于“Mind your own beeswax.” = “Mind your own business.”即:〔没你的事。〕自1920年起普遍用于儿语;也有部分成人用作委婉语)

**beetle** *n.* 1. 女孩。2. 特指独立、极端摩登而多少有点男子气概的女孩,典型地留短发,好穿长裤,受良好教育,喜爱爵士乐、斗牛及摩托车(虽然并不普遍,但第二次世界大战之后的“beetle”即如第一次世界大战后的“flapper”,精神上,她接近“lost generation”,即:〔迷失的一代〕,对“beat generation”即:〔跨掉的一代〕极有贡献)。3. 赛马用的马。4. 德国制造的“Volkswagen”汽车;金龟车(由其外表而得名)

**beevedeeds** *n.* = B. V. D. 's (参阅该条)

**beewy** *n.* 钱,尤指硬币或小零钱(美海军用语)

**beezer** *n.* 1. 人的鼻子(原为游民及职业拳赛用语)。2. 脸;头部

**behind** *n.* 臀部〈俗〉

**behind the eight ball** 处于苦恼、麻烦或失败的地位(语出撞球术语)

**beige** *n.* 肤色较浅的黑人(黑人用语)

**bejesus, the; be-Jesus, the fig.** 人的内脏(多用于类此短句:“knock ‘hit, kick, beat’ the bejesus out of him.”意即将他揍个半死)

**belch** *n.* 控诉,告密(马戏团,游民及黑社会用语)。 *v.* 控告;向警方告密;背叛(马戏团,游民及黑社会用语)

**belfry** *n.* 头部(在美国并不普遍,只用于“bats in [one’s] belfry”,即:〔疯狂,古怪,异想天开〕)

**bell, hit the = ring the bell** (参阅该条) **bell-ringer** *n.* 1. 挨家挨户推销之推销员或拉票员。2. 当地的政客。3. 使人能够记起或了解某事的一宗事实或一些资料或情报。4. 嚼烟叶的人

**bell, [that, it] rings a (the)** 回忆、记起或认出某事物;认出

**bellhop; bell-hop** *n.* 旅馆中提行李及打杂的服务生,通常为年轻小伙子;旅馆服务生。3. 陆战队队员(暗讽其特别的制服;第二次世界大战偶用语)。 *vi.* 作旅馆服务生

**bells** *n.; pl.* 1. 非航海用法中,用于报告时间,等于“o’clock”(虽源于航海术语,但意义大有差别)。2. 铁琴,特指用作爵士乐器者(现代爵士乐偶用语)

**bells (knobs) on, be there with** 1. 比喻穿上自己最好的服装,来到某一地点(常用将来式,以表示出席的热诚或一定的承诺)。2. 十足,一定地,断然(常用在评论或誓语之后。例如:“He is a jughead with bells on.”意即:〔他准是个笨蛋。〕)

**belly** *n.* = belly laugh 捧腹大笑(主为剧院用语)。 *-ache vi.* 抱怨,发牢骚,尤指大声或长时间地抱怨或发牢骚(自1915年起通用)。 *n.* 诉苦;牢骚。 *-r n.* 经常抱怨者

**belly brass** *n.* 大学联谊会、荣誉或公民徽章、钥匙、印章或装饰用标志,通常为金质,用作小饰物,吊在表链上,横过腹部或胸前,尤为大学生多用(自1920年起用)

**belly burglar** *n.* = belly-robber (参阅该条)

**belly-buster** *n.* = belly-whopper (参阅该条)

**belly-button** 肚脐〈俗〉

**belly fiddle** 吉他(爵士乐用语)

**belly-flopper** *n.* = belly-whopper (参阅该条)

**belly gun** 手枪;任何口径的短铳左轮枪

**belly laugh** 捧腹大笑〈俗〉

**belly-robber** *n.* 负责买办食物之人,尤指美海军的军需士官,陆军的膳食士官或伐木工人营地的厨子(1915年用语,原为美海军及陆军用语)

**belly-rub** *n.* 跳舞或舞会。尤指学生舞会或在舞厅或其它可以和陌生人跳舞的聚会场所跳舞

**belly-smacker** *n.* = belly-whopper (参阅该条)

**belly telly** (平躺时可放在肚子上观看的)微型电视机

**belly up** 1. (肚子朝天)死去,垮掉,完蛋。2. 失败的,垮了的,完蛋的,破了产的

**belly up to** 直接朝某样东西走去,直接向前推进; *fig.* 将自己的肚子推向或挺向某样东西

**belly-wash** *n.* 几乎指任何商业性的调制饮料或其它可以饮用的液体;威士忌,啤酒,咖啡,茶,冷饮或汤

**belly-whopper; belly-buster; belly-smacker; belly-flopper** *n.* 跳水时,腹部先着水的动作;乘雪橇时,腹部冲向雪橇的动作;骑马时,腹部着地;此类跳水,乘雪橇或骑马(主为儿童用语,〈方〉)。其变化衍生字包括 *belly-bump, belly-bumper, belly-bust, belly-whop, belly-flop* 等)

**bellyful** *n.*; *fig.* 有着许多或超过一个人所能忍受的不愉快的事情;暴饮暴食

**belt** *n.* 1. 用拳一击。2. 棒球:挥棒一击。3. 大麻烟,吸食大麻烟的效果。4. 吞下或牛饮一口饮料,尤指威士忌。5. 快感,刺激 *vt.* 1. 用拳一击〈俗〉。2. 吞下。3. 痛饮,尤指威士忌;贪婪地或快速地饮

**belt in, pull [someone's]** 束紧裤带,省吃俭用,忍饥挨饿

**belt the grape** 痛饮

**bench warmer** (难得有机会上场的)替补队员,“冷板凳”队员;候补或预备球员(自1925年起用)

**bend** *vt.* 1. 演奏爵士乐时,演奏某个音符。2. 偷(黑社会用语)。3. 破坏某项法律;违反普通伦理或行为准则,但并未违反现行任何法律。  
*vi.* 打架,打鬥;打一场架(某些青少年街头帮派用语) *n.*; *lit. / fig.* 一鞠躬,通常为表演者接受观众鼓掌所作的一鞠躬(剧院用语)。-*er*  
*n.* 1. 一次喝醉(威士忌)后的欢闹。2. 除喝酒外还有其它节目的欢闹。3. 偷来的汽车

**bend (crook, tip) [one's, the] elbow** 喝或啜饮;喝一杯。-*s* 跟一个人喝威士忌,如在酒吧内,尤指喝得过量

**bend [someone's] ear** 1. 对一位有兴趣的听者谈话;谈论一个重要、秘密或有趣的话题。2. 谈得太多,以谈话烦扰他人。说闲话或述说自己的全部计划

**bend the throttle** 开快车(自 1945 年起,为若干青少年用语)

**bender, on a** 作一次喝醉的欢闹〈俗〉

**bends, the** *n.* 由于减压过速,而引起剧疼,如深海潜水员过速回到水面〈俗〉

**Benjamin** *n.* 大衣(原为英国用语)

**benny; bennie; Benny; Bennie** *n.* 1. = Benjamin (通常写作“Benny”)。2. 安非他命药丸(一种吸入或喷雾剂,用以减轻鼻塞或刺激中枢神经系统的兴奋剂),尤指 Benzedrine(苯丙胺)(自 1945 年起,吸毒者和学生用语)。3. 军队行列中的裂口,如由一名无经验士兵所造成者(第二次世界大战陆军用语)

**bent** *adj.* 1. 喝醉的(相当通用;1925 年最为流行)。2. 只有极少一点钱的;近乎破产的。3. 偷来的,尤指偷来的车子(黑社会用语)

**bent eight** 八汽缸引擎的汽车;八汽缸的引擎(原为改装跑车用语)

**Bermudas** *n.*; *sing. / pl.* 1. 大而甜的洋葱品种;洋葱。2. 草坪,草的一种;草。3. 及膝的短裤(自 1953 年起流行。为此字最普遍用法。以上三用法想必全都源于百慕大岛 Bermudas)

**berry** *n.* 一元美钞(1920~1930 年最通用,仍使用中)

**best fellow** 女孩子的情人〈俗〉

**best girl** 男孩子的爱人〈俗〉

**bet your boots; bet your sweet life** 信任或信赖的表示(通常用于“you may bet your boots that ...”相当于:〔你可以信任我…〕)



- Betsy; Betsey** *n.* 1. 枪, 不论其为手枪, 左轮, 来福枪或散弹枪。2. 太阳 (农人偶用, 也是方言)
- better half** 妻子 (通常用作诙谐, 为最普通用法)
- betwixt and between** 决定的; 未确定的
- bevels** *n.*; *pl.* 一对具有若干斜角用来影响滚转的诈赌用骰子
- bewitched** *adj.* 酒醉的〈方〉
- bi** *n.* / *adj.* 两性体, 阴阳人; 两性的, 雌雄同体的
- bialystok** *n.* 半硬不硬、圆形、中间有孔的洋葱卷饼 (源于原苏联的 Bialystok 镇)
- bibble-babble** *n.* 模糊不清的语言; 胡说, 唠叨
- bibful** *n.* 多话, 尤指由一个人所说者, 且特指闲话或有关个人的话题
- bible** *n.* 1. 权威性的书籍、引证、指南、资料、成套的规章、目录等; 特指: Sears Roebuck 公司的邮购目录 (乡村用语)。马戏团、舞台表演或电影的节目单 (马戏团及剧院用语); 各种武装部队法规及战争条款 (第二次世界大战军事用语); 推销员之目录或价目表; 员工的账单及收据之必须与现金出纳机符合者 (自 1920 年起为各阶层普遍使用)。  
2. 马戏团场地上为安置保留座位, 用厚板以铰链结合而成的平台。  
3. 真理
- bicycle, on** [one's] 躲避对手, 作防守战, 后退并闪避对方的拳击 (自 1920 年起, 职业拳赛用语)
- bid** *n.* 邀请函, 尤指重要的学生社交活动邀请。例如: 舞会, 或邀请加入大学联谊会 (自 1900 年起, 学生通用〈俗〉)
- biddle** = **bindle** (参阅该条)
- biddy** *n.* 1. 妇人, 尤指年老唠叨之妇人; 泼妇, 悍妇。2. = **Chick** 少妇、年轻女人 (语出“biddy” = **hen** 女人)
- biff** *n.* 铜管乐器未能成功奏出的高音符 (音乐家用语)。 *vt.* 打, 殴打, 如用拳头 (自 1900 年起, 相当普遍)。 *-er n.* 放荡的丑女人 (黑人用语)
- big** *n.* 1. = **Mister Big** (自 1950 年起, 为黑社会及青少年街头帮派用语; 参阅该条)。2. 大球会 (指美国两大职业棒球协会之一), 重要 (或有势力) 的组织。 *adj.* 1. 重要的; 最重要的〈俗〉。2. 成功的; 著名的; 有影响力的; 出名的; 广受欢迎的, 尤指演艺人员。3. 与姓名并用于

直接称呼,以表示敬慕与亲热,有如汉语中在姓前冠以〔老〕字。*adv.* 成功地。*-gie n.* 大人物;杰出人物

**Big Apple, the; big apple, the** 1. 任何大城市,尤指纽约市。2. 城市中的主要商业及娱乐区或街道。3. = *big time, the* (参阅该条)

**big ass** 〈忌〉1. 大的,宠大的。2. 做作的,极端的。*Take off like a big ass bird* (美军俚:匆匆离去。)

**big-band** *adj.* 属于大型乐团演奏的摇滚乐或爵士乐的(通常由 14~20 人所组成)。*big band n.* 大型爵士乐队;特指摇摆乐乐队

**Big Bertha; big Bertha** 1. 德军在第一次世界大战中所使用的一种巨型长程大炮;任何巨型大炮。2. 肥胖的妇人

**big bloke** = *bloke* (参阅该条)

**big boy** 1. 高个子的年轻人或男人(通常用于直接称呼)。2. 重要人物,大人物。3. 任何眼熟的大型或重要物品,特指百元大钞(黑社会用语),或夹着两片牛肉的牛肉饼三明治(快餐馆柜台用语)。*int.* 赞美之词,相当于中文的〔好棒啊!〕

**big brother** 1. 特指警察或社会福利国家。2. (地面塔台对飞行中飞机使用的)跟踪雷达

**big brown eyes** 女性胸脯

**big buck** (常作 *big bucks*) 一大笔钱,很多钱

**big bug** 阔佬,富翁或要人,大亨

**big butter-and-egg man** *n.* 不懂世故的乡下富商,土财主;在美国东部大城市旅游的美国西部财主

**big cheese** 1. 重要人物;大人物。2. 愚蠢或粗鲁之男性;乡下佬(以上二用法均自 1925 年起用)

**Big D.** 德克萨斯州达拉斯市

**Big Daddy; big daddy** 1. 父亲。2. = *daddy* (参阅该条)。3. 表示亲热的绰号,通常用于直接称呼任何男子,尤指身材高大、积极活跃、性格外向的男性(女性专用语。跨掉的一代年轻人用语)

**big deal** 1. 任何重要、刺激、令人满意、有趣、浪费或大肆宣传之事,或为商业买卖或为社交或体育活动。2. 一个重要、具有影响力、有趣或知名人物(自 1940 年起,学生广用)。3. 讽刺任何被视为不重要、无趣味或无足轻重的事物或人(自 1940 年起,学生广用。经常用作反

语,以向他人的热诚浇冷水,如用于答复一项提议或热心的建议)

**Big Dick** 双骰子游戏中的十点

**Big Ditch, the** 1. 大西洋(自 1900 年起用)。2. 巴拿马运河

**big drink** 1. 大西洋(自 1915 年起用)。2. 大西洋或太平洋(自 1940 年起用)

**big drink of water** 年轻人,尤指身材高,但缺少风趣而沉闷或令人厌倦者

**big eights** 长的冬天羊毛内衣(部分黑人用语)

**big George** 二角五分硬币;二角五分钱的数目(源于二角五分硬币上的乔治·华盛顿头像)

**big, go over** 广受欢迎的成功,尤指演艺人员或娱乐(用指演艺人员、歌曲、书籍之类)

**big gun** 重要或具影响力的人物;高级官员(自 1840 年起用)

**big guy** 重要官员,大人物,罪魁祸首,首犯,大事情

**big head; big-head** *n.* 1. 宿醉;前晚喝过太多威士忌后,所引起的肉体、心智与精神上的反应。2. 自负,自大(俗)。3. 自负之人(俗)。-*ed adj.* 自负的,逞能的(俗)

**big house, the; Big House, the** 州或联邦监狱,感化院、教养所(黑社会用语;众所皆知)

**big idea** *n.* 不受欢迎的建议、提议或行动

**big-league** *adj.* 专门职业的;大规模的

**big lie, the** (用作政治蛊惑手段的)大谎言(冷战术语,自 1948 年起用)

**big, make** 成功,尤指个人所选择的事业

**big man** 1. 重要或具影响力的人物;权威人士(自 1885 年起用(俗))。2. = **big man on campus** (参阅该条)

**big man on campus** *lit.* 知名而又重要的学生,通常指社交、体育、课外活动方面的领袖(传统上,此种 **big man on campus** 最受女学生们追求)

**big mo** 大势头(指大选获胜而得到的信任和声望)

**big moment** 情人或爱人(自 1935 年起,部分学生用语)

**big mouth** 多嘴的人,喜爱论人是非或说那些最好保留着不说的话的人

**big name** 杰出、著名或大名鼎鼎的人物,通常指娱乐界人士。**big-name**

*adj.* 著名的;杰出的

**big nickel** (尤指作为一笔赌注的)五千元钱

**big noise** 1. 重要、惊人或大肆宣传的声明或行为。2. 具影响力之人

**big number** = **big man** (参阅该条)

**big one** 1. 千元大钞;一千美元。2. 大便,上厕所(教导幼儿上厕所的委婉用语)。3. 庞然大物

**big one, the** 重要的娱乐或演艺

**big picture, the** = **picture, the** (自 1955 年起偶用。语出电影大银幕,制片与发行业广为宣传各种不同的商标名称。例如:“Vista-Vision”超视综蕊体,“Cinerama”新艺拉马体及“Cinemascope”新艺综合体,而统称为“big picture”大银幕)

**big pipe** 中音萨克斯管(现代爵士乐用语)

**big pond, the** 大西洋(相当普遍)

**big pot** = **big shot** (参阅该条)

**big rag** = **big top** 马戏团的主要大帐篷(马戏团用语)

**big red apple** = **Big Apple, the** (参阅该条)

**big school** 州或联邦监狱(游民及下属社会用语,自 1920 年起用)

**big shit** 〈忌〉 = **big deal** (参阅该条)

**big shot; bigshot** *n.* 十分重要的人物,通常指在地方上或行业上极其成功和著名的人物,或为主管或当权者,尤指在政治、犯罪、事业及社会等方面极有影响力的人物(此词并非通用,1930 年间用语。常暗示讨厌或不可信赖)。*adj.* 1. 十分重要的;具影响力的;成功或富有的。2. 自负的,俗气的;高价的,适合作大人物的

**big stink** 1. 大声而不断的抱怨,大声疾呼的演说或愤怒的骚扰。2. 丑闻

**big-talk; big talk** *n.* 吹牛或大言,夸口。*vt.* 对人吹牛,以当权上司的神气对他人说话

**big time, the** 可从中获取高额薪水和利益的任何努力或行业;商业、犯罪、娱乐、运动等的较高阶层。**big-time** *adj.* 1. 属于、部分属于或有关于 **big time** 的。2. 有高薪酬或高利益的;受到高报酬或享有高利益的;出名的。3. 重要的;主要的;第一流的

**big-time operator** 1. 以善于算计或占便宜出名的人;玩弄小权谋以达

成小目标者(第二次世界大战陆军用语)。2. 在学校及社交活动中活跃的学生;在课外活动中担任领导人物的学生;长于和女学生建立良好关系的男学生(1940~1945年间,学生广用,现仍保有几许流行)

**big-timer** *n.* 1. = big shot (参阅该条)。2. 尤指职业赌徒

**big-top** 特指马戏团中的主要帐篷;一般马戏团或马戏团生活(原马戏团用语〈俗〉,自1890年起用)

**big trouble, the** 1930年代的经济萧条时期(游民用语)

**big wheel** 1. 具影响力的重要人物;权威人士;大人物(自第二次世界大战起通用。出自机械人员的一句合理隐喻:“to roll a big wheel”,〔成为重要或具影响力〕。1850年以前使用;并受“wheel horse”即:〔只会做尾巴的人或应声虫〕所影响)。2. 在学校及社会活动中的重要学生;学生领袖

**big wienie** = top dog (参阅该条,赛车及学生偶用语)

**big wig** 要人,大人物,大亨。因欧洲18世纪的大人物所戴假发较大

**bike** *n.* 1. 脚踏车(〈俗〉,自1880年起用)。2. 机器脚踏车(自1945年起用通用)。3. 骑机器脚踏车的警察

**bikini** *n.* 1. 比基尼式泳装,只够遮掩胸部及下部者(1950年引进,此种暴露式泳装源于欧洲;略经修改,现已不如以前大胆)。2. 任何短而暴露的泳装;男人的泳裤,短裤或其它运动服装

**bilge** *n.* 无价值的谈话或写作;无意义或无价值的东西;胡扯,瞎说(语出航海术语。至1920年为众所皆知)。*vt.* 使一个学生成绩不及格,开除一个学生

**bilge out** = bilge (参阅前条)

**bill** *n.* 1. 人的鼻子〈俗〉。2. 百元大钞;一百美元

**Bill Daley** 在比赛中的遥遥领先,尤指在比赛初期即行领先(系因著名骑师指导“Father” Bill Daley 而得名,此人常劝告学生领先,并保持领先)

**billy** *n.* 1. 警棍(至少自1850年起用〈俗〉)。2. 水桶或大铁桶,用以烧水洗澡或蒸饭(部分游民用语,语出澳洲人用语)

**billy can** = billy, 2. (参阅该条2)

**bim-, -bo** *n.* 1. 男子,尤指强壮或壮健的男子;家伙,伙伴(虽然通常“bimbo”被认为系从“bambino”即意大利语之〔儿童〕演变而来,但更

似从拳打或殴击的早期意义演化而来)。2. 妓女;滥交的女孩或女性(自 1930 年起,最为通用)。3. 微不足道或不重要的人(自 1840 年起用)

**bimbette** *n.* 小妞儿;(唱流行歌曲的)少女歌手

**bind** *n.* 苦境,窘境,困境。例如:由于互相冲突的义务、责任或过分紧张的工作时间表之类所造成者;不愉快的局面

**binders** *n.*; *pl.* 汽车的刹车或制动器(警察、赛车与学生偶用)

**bindle** *n.* 1. 毯子卷,以便易于背上携带,常将个人衣服或其它物品卷在里面;铺盖卷。(自 1880 年以前即使用,部分游民使用)。2. 任何包裹或捆卷(自 1900 年起,游民用语)。3. 特指一包毒品,尤指折成封袋者(自 1920 年起,下层社会用语)

**bindle man** = **bindle stiff** (参阅该条)

**bindle stiff**; **bindlestiff** *n.* 1. 流动的收获工人,尤指背着一卷毯子或铺盖卷的游民,通常包着其全部家当(自 1890 年起用)。2. 贫穷、无家、无职业,又无技术的流浪汉、乞丐(自 1900 年起用)

**bing** *n.* 用于单独监禁犯人的牢房(监狱用语)

**binge** *n.* 1. 酩酊大醉的欢闹。2. 任何种类的狂饮;自我放纵的时间

**bingle** *n.* 棒球:安打,通常指一垒安打(仍为棒球界通用)。2. 毒品的大量供应或贮藏(吸毒者用语)

**bingo!** *exclam.* 表示突然的行动、成功或领悟(源于宾戈游戏,获胜者往往大叫〔宾戈!〕以表示他赢了。此种用法十分类似早期使用的“Eureka!” = “I have found it.”即:〔我已找到了。〕)

**bingo-boy** *n.* 醉汉,酒徒

**binnacle list** 生病而无法服勤的水手名单;病患者名单(美海军用语)

**binny** *n.* 商店窃贼外套内的特大号或隐密口袋,用以密藏偷来之物品(黑社会用语)

**bird** *n.* 1. 男人;家伙,伙伴(最普通用法)。2. 女孩或女人(自 1900 年起用;在美国,此字不像在英国带有〔妓女〕含意)。3. = **Bronx chee**; **raspberry** (众所皆知,参阅各该条)。4. 用作阶级徽章的老鹰(如美陆军上校,海军上校,自第一次世界大战起,军中用语)。5. 导弹(自 1947 年起,军方用语)。6. = **yardbird** (参阅该条)。7. 飞机。8. 女友、情人或未婚妻(原黑人用语,自 1962 年起,学生广用)。-*e*; -*y* *n.*

鸟(儿语,成人亦用)。 *adj.* 反常的,怪异的,古怪的(指惹人讨厌的人,自1995年起学生广用)。 *-ies n. ; pl.* = bird legs。 *-seed n.* 任何干的、包装的早餐用麦片粥或爆米花。 *-seye n.* 小包或小份毒品(吸毒者用语)。 *-wood n.* 大麻烟(吸毒者用语)

**bird-brain** *n.* 智慧低的人;愚笨或愚蠢之人(自1940年起用,1945年间为学生、儿童及青少年广用,尤用于半开玩笑的直接称呼或绰号)。  
*-ed adj.* 愚蠢的

**bird colonel** = chicken colonel (参阅该条)

**bird dog** 1. 任何以搜求或寻找物品或人为业的人,尤指古董商人或艺术品商人,受命寻找某项特定物品者,专门追查失踪人口的侦探,找寻顾客的生意经纪人,发掘有潜力年轻艺人的星探,或棒球、橄榄球或篮球界发掘有希望运动员的球探(自1930年起用;“bird dog”原指饲养用于行猎的犬)。2. 陪年轻女孩参加学校舞会的女伴(自1935年起,为高中或学院用语)

**bird-dog** *vi.* 1. 与上司的女友或妻子跳舞或变得过分亲近(自第二次世界大战起,主为陆军用语)。2. 企图抢夺他人之女友; = “to beat [someone’s] time”(参阅该条;自1945年起,学生用语)

**bird has flow** *n.* 囚犯或俘虏逃走了

**bird legs** 瘦削的双腿

**birdcage** *n.* 1. 监狱牢房(黑社会用语)。2. 廉价旅社之睡眠区(通常床铺用方格铁丝网隔开,以减少抢劫之发生)

**birdfarm** *n.* 航空母舰(越战时期,美海军用语)

**birdie** *adj.* = nuts (青少年用语)

**birds and bees** 性、受孕生育的基本事实,尤指用于对儿童解释〈俗〉

**bird’s eye** 小包麻醉毒品

**bird’s-eye maple** *n.* 肤色较淡的黑白混血女孩,尤指性感迷人者(自1925年起用)

**birdshit** *n.* = chickenshit

**birthday suit** *n.* 裸体;裸体状态(通常用于“one’s birthday suit”,因光赤的皮肤可比喻出生时的外衣〈俗〉)

**biscuit** *n.* 脸或头(主为职业拳赛用语,自1920年起用)。2. 硬币;低面额纸币。3. 妇人,尤指世俗或冷酷之妇人(因biscuit比cookie为硬,

甜份亦较低)

**biscuit hooks** 手

**bistro** *n.* 餐厅;咖啡馆

**bit** *n.* 1. 徒刑(不一定为短期徒刑)。2. 戏剧或娱乐节目的一小部分(自 1920 年起,剧院用语。现已成俗语)。3. 任何预料中或十分明确的行动、计划、一连串事件或态度,通常(但非绝对必要)指时间短暂者,一个人的态度、个性或生活方式;*fig.* 一个人在某一特定情况或生活中所扮演的角色(爵士乐用语)

**bitch** *n.* 1. 女人,通常(但并非绝对必要)指卑鄙、自私、恶毒、欺诈、冷酷或滥交的女人(十分古老的字。由于过去的学者通常省去此类〔粗俗〕字眼,故字源已难追查)。2. 任何困难或不愉快的工作或任务;任何不愉快之事(1900 年时通用;十分普遍)。3. = bitch lamp (参阅该条)。4. 令人开心或值得注意的事物或事情(常用于表达同意、赞许、认可:“That’s a bitch!”相当于〔那很好!〕)。5. 男性的同性恋者,尤指其人恶意地搬弄是非或讽刺等。6. 同花色一组牌中的王后。*vt.* 欺骗某人。*vi.* 抱怨、诉苦、找错、批评或唠叨(自第二次世界大战起通用)。*adj.* 代替的;权宜的;自制的;非属普通品质或价值的(有如甚多此类〔粗俗〕字眼,“bitch”有其一定禁忌含意;第一次世界大战期间,此含意为粗俗言辞或下层社会所接受,第二次世界大战中及其后,多数此类本来禁忌字眼已通用于许多人尤其是年轻人的言谈中,)。*-y; -ey adj.* 1. 有着巫婆品性的。2. 性挑逗的;具有性感的。*-ing adj.* 很棒的,杰出的,非常好的,精美的

**bitch box** 对公众演说用的扩音器(第二次世界大战陆军及海军用语);(内部通话系统的)对讲机

**bitch kitty** 1. 顽固、令人讨厌或坏脾气的女孩或妇人。2. 困难或令人讨厌的工作或任务(两种用法均从 1930 年起用)

**bitch lamp** 代用灯;通常指盛着黄油或石油的容器,以一块碎布条作灯蕊者;油灯(原为游民用语,自 1920 年起用)

**bitch session** 1. = bull session (参阅该条)。2. 提出诉苦的会议,如工会代表,代表员工向雇主抱怨

**bitch up [something]; bitch [something] up** 毁坏或破坏某项事物

**bite** *vi.* 容易受骗;相信一项欺骗手段;让自己受玩弄。*vt.* 向人借钱;向



人要钱(参阅“put the bite on”)

**bite on [someone], put the** 1. 请求借款或赠金(最普通用法)。2. 敲诈;勒索。3. 向某人请求、借或试图获得明知为其所拥有的某项物品(以上各项用法皆自 1935 年起用)

**bite, the** *n.* 1. 要钱;借钱的行为或事例(参阅“put the bite on”)。2. 费用;开销。3. 个人分担的成本或费用;价格,个人必须付出的钱;特指一个人所要的钱,如贿赂或勒索款

**bite the dust** 1. 死亡(自 1870 年起用)。2. 遭遇灾祸;失败

**biz** *n.* 事业(business)。现特指演艺事业(主为剧院用语)

**blab off** 1. 透露一项秘密;说出应该保留不说的话。2. 话说得太多

**blabbermouth** *n.* 好说话或泄露秘密的人,多嘴多舌者〈俗〉

**black** *n.* 黑人(并不一定具有贬损意味)。*adj.* 1. 可耻的;令人失望的〈俗〉。2. 不加牛奶的(咖啡)

**black and tan** 1. 黑白混血儿(自 1880 年起用)。2. 迎合黑、白观众或听众

**black and white** 以香草冰淇淋和巧克力汁所调制成的冰淇淋苏打(主为美国东部用语)

**Black Betsy** 棒球球棒(棒球用语;原为棒球名人 Babe Ruth 所用球棒的名字)

**black camp** 黑人营(指被关押者大都为黑人的监狱)

**black-coat** *n.* 1. 承办殡葬者。2. 牧师,教士

**black cow** 1. 以 root beer(用药草根制成的一种可口饮料)和香草冰淇淋制成的一种苏打(汽水)(为东部最通行用语)。2. 巧克力牛奶(自 1940 年起偶用)。3. = black and white (参阅该条;美国西部最为通用)

**black eye** *fig.* 耻辱,坏名声(自 1900 年起用)

**black gang** 船上引擎间的工作人员(源于最初黑人常受雇于船上担任司机)

**black, in the** 1. 经营一项赚钱的事业;以赚钱方式营运。2. 有偿债能力(源于商业簿记,通常以黑色墨水书写贷方款项以相对于红色墨水之借方)

**black jack** 用来打人脑袋的武器,闷棍

- Black Maria** 1. 用来解送人犯至监狱的警车或警用卡车。2. 灵车
- black market; black-market** *n.* 买卖违禁品或走私品的市场; 黑市; 非法或不道德的销售, 通常指违禁品或赃物或政府配给品(原第二次世界大战俚语, 用指借偷窃、出售及购买以获得稀罕或配给物品, 此类物品由于供应军方使用, 为民间短缺者。现已成为标准用法)。 *adj.* 非法的, 不道德的; 属于违禁品或赃物的
- Black Mike** 肉和蔬菜做成的炖菜(游民及伐木工人用语)
- black money** = skim (参阅该条)
- black out** 1. 昏倒, 失去知觉(俗)。2. 失去对某特殊偶发事件的记忆(俗)
- black-strap** *n.* 咖啡(暗示其浓如糖蜜; 伐木工人及军中偶用)
- black stuff** 鸦片(吸毒者用语)
- black tie** *n.* 黑礼服
- blackbaiter** *n.* 对黑人抱持不宽容态度的人(方)
- blackshoe** 航空母舰上, 除飞行员以外的任何成员或水手(美海军用语)
- bladder** *n.* 报纸(原为黑社会用语。源于德语的“blatt” = newspaper 报纸)
- blade** *n.* 1. 年轻男人, 尤指自认社交熟练、机巧、圆滑及机智者(几乎常用于诙谐)。2. 视作武器的小刀, 尤指弹簧刀(原为黑人及青少年街头帮派用语)
- blah** *n.* 无意义或夸张的谈话; 无益的谈话; 胡说, 瞎扯, 荒谬。 *adj.* 1. 荒谬的, 没意义的; 没有价值的。2. 不动感情的; 漠然的, 不开胃的, 引不起兴趣的或不引人注意的。3. 不舒服的, 困乏的
- blah-blah; blah blah; blahblah** *n.* = blah (参阅该条)
- blame(d)** *adj.* = blast(ed) (参阅该条; 自 1825 年起用)
- blank** *n.* 搀杂的麻醉毒品, 假毒品
- blanket** *n.* 1. 薄煎饼; 薄饼。2. 香烟纸。-s *n.*; *pl.* 薄煎饼; 一叠煎饼
- blanket drill** *n.* 睡觉(自 1930 年以前起, 即为军队用语)
- blast** *n.* 1. 一击, 如用拳头(俗)。2. 棒球: 有力的一击, 尤指全垒打。3. *fig.* 任何攻击, 如口头攻击。4. *fig.* 任何暴力行为, 如抢劫。5. 震颤、兴奋刺激; 极度满足的感觉; 极度的快感。6. 使人兴奋刺激之物, 尤指酒或毒品。7. 舞会, 尤指狂欢舞会; 兴奋时光。8. = gasser (参

阅该条)。9. 完全或显著的失败(语出“bomb”即:〔显著的失败〕)。vt.

1. 棒球:打击。2. 运动:打败一队或对手,尤指决定性得分。3. 射击某人。4. 以言辞攻击某人。5. 使用或吸食麻醉药物(吸毒者用语)。

vi. 1. 公开批评;抱怨;广播;宣传;过度夸大某项产品的功效或优点。2. 注射毒品,如吸毒者所为;吸大麻烟。3. 加速、快速开车或超车

**blast off** 离开某处地方或某项聚会,尤指迅速离去,不顾礼仪,或应其他人请求(常用作请求或命令);逃走

**blast on [someone], put (lay) the** 1. 以言辞或文字严厉批评一个人;责备或申斥某人。2. 以拳头殴打

**blast party** *n.* 一群吸毒犯,尤指吸食大麻烟者

**blasted** *adj.* 1. 没有财源的;完全破产的。2. 过分的;该死的

**blaster** *n.* 枪手,职业凶手(黑社会用语);枪

**blat** *n.* 报纸

**bleed** *vt.* 从某人处取得金钱,尤指取得不合情理的数额或借勒索方式取得(俗)。vi. 抱怨;发牢骚(自 1940 年起为部分人士用语)。-er *n.* 棒球:一垒安打,幸中或弱打的球

**bleenie** *n.* 一种牛肉及猪肉所制成的微红色腊肠;熏制的牛肉或猪肉香肠(方)

**blimp** *n.* 胖子

**blind** *adj.* 喝醉的。*n.* 1. = blind baggage (参阅该条)。2. = blind date (参阅该条)。3. 罚金,如由法庭判决者。4. 地址书写不明或不完整的函件;无法投递函件(邮局用语)。vi. /*adj.* 对某事知道得很清楚或做得很完善(的)。fig. 对某事知道得很清楚,或能把某事做得好到一个人无需用眼睛去看(的);能够回答考试者一切问题(的)(自 1900 年起,主为学生用语)。-ed *adj.* 喝醉了的

**blind as a bat** 盲目看不见

**blind baggage** 火车的行李车或邮车,车厢无门或前端车门上锁者;此类车厢之间的空隙,为游民藏匿和搭乘(游民用语)

**blind date** 1. (由第三方安排的)男女间初次会晤。2. (初次会晤的)男方或女方(自 1920 年起,学生用语(俗))

**blind drag** = blind date (参阅前条)

**blind pig** 贩卖私酒的酒店;未领有执照的沙龙

**blind-pigger** *n.* 未领有执照沙龙的主人

**blind tiger** 便宜或劣质的威士忌酒

**Blind Tom** 棒球裁判(暗指棒球裁判进行裁判时看不见投球者。棒球用语)

**blinger** *n.* 任何事情的极端事例或例子

**blink, on the** 1. 故障;不能运作或运作不当;情况不佳,失修(用指仪器、工具、机器等等。自1920年起用)。2. 感觉不适;缺少活力;没有精神(用指人)。3. 死亡的(指人)

**blinders** *n.*; *pl.* 眼睛;被打得青紫的眼圈

**blinkie** *n.* 假装盲目的乞丐(原为游民用语)

**blip** *n.* 五分美金硬币;五分美金。*adj.* 1. 极佳的;很好的(自1935年起,摇摆爵士乐用语)。2. = hip (自1950年起,为爵士乐用语)

**blip jockey** 电子设备的监视人员

**blip off** 杀;谋杀,尤指开枪射杀

**blissout** *n.* 极乐状态,欣喜若狂

**blister** *n.* 1. 惹人讨厌之人,其出现立即使聚会的宁静或欢乐遭破坏者(仍有部分人士使用)。2. 滥交的女孩或妇人;妓女〔方〕。3. 女游民。4. 半球形玻璃或透明塑胶覆盖物,用以遮盖飞机驾驶座舱或炮塔等

**blitz** *vt.* 擦拭制服的钮扣、带扣;擦拭与清理某处军营,以备接受检查(第二次世界大战陆军用语。因一种商业产品“Blitz Cloth”(抹布)而得名)。*n.* 1. = blitzkrieg (参阅该条)。2. 重要会议(第二次世界大战用语)

**blitzkrieg; Blitzkrieg** *n.* 用于争取迷人女孩,或某个有钱可借者之同情的一套伶俐说词;紧急行动(第二次世界大战陆军用语)

**blizzard head** 电视广播:金发美女演员(以使美发瞩目)

**blob** *vi.* 犯错

**block** *n.* 1. 头部(自1900年以前已通用。现用于此类俗语,“knock [one'] block off”相当于〔轻易打败(某人)〕或〔敲掉某人的脑袋〕)。2. = blockhead (参阅该条)

**block and tackle** 妻子、老板或上司;任何可以约束一个人行动的

人〈俗〉

**blockhead** *n.* 笨蛋,傻瓜(仍常用)

**bloke** *n.* 男子,家伙,伙伴。2. 可卡因(吸毒者用语)

**blood** *n.* 1. 社交活跃的男大学生,学生活动的领袖,大学校园中的要人。2. 蕃茄酱(自 1910 年起用)。3. 黑人同胞(黑人用语)

**blood brother** 1. 种族、宗教、国籍等相同或同属某一社会团体的同类成员,自家弟兄。2. 黑人兄弟或同胞(仅黑人使用,自 1962 年起,最为通用)

**bloody murder** 1. 决定性的失败;彻底的毁坏或失败;使人筋疲力尽的工作。2. 大声或情绪激动的愤怒(经常用于“to yell (scream, etc.) bloody murder”,即愤怒地大叫)

**bloody; go; blooie; go; flooey; go; flooie; go** 停止正常地操作;崩溃、分崩离析或落第,突然失败(*lit.* = to explode 使爆炸)

**bloom** *n.* 电视广播:在电视摄影机范围内,从某种白色物体,如衬衫前胸,反射出来的闪光

**bloomer** *n.* 1. 生意不好的一天或地点;顾客稀少的表演或生意场所;生意的失败(原马戏团用语)。2. 错误,错失,谬误;可笑的错误或大错

**bloomer boy** *n.* 伞兵(第二次世界大战期间偶用。因伞兵跳伞制裤的裁剪而得名)

**bloop** *n.* 唱片中因两段录音带连接不当所引起的杂音(自 1945 年起用)。2. 侥幸的机会;失策,可笑的大错。*vi.* 发出啸音(指无线电接收机)(自 1925 年起,业余无线电人员用语)。*vt.* 1. 殴打某人,尤指以长而缓慢的一拳。2. (棒球)击出(刚过内场的腾空球)。*-er n.* 1. 拳打,尤指长而缓慢的一击。2. 棒球:高吊下旋球,(刚巧打出内场界线外的)腾空球。3. = bloomer (参阅该条),错误,谬误

**blot out** 杀(黑社会用语)

**blotter** *n.* 1. 警察局拘留犯登记册及所拘留的人犯。2. 醉汉,酒鬼

**blotto** *adj.* 喝醉的,尤指醉得不省人事的

**blow** *n.* 1. 暴风雨(原为航海用语〈俗〉)。2. 任何大声或愤怒的纠纷。3. 枪(黑社会偶用)。4. 招呼或问候或其它辨认的手势;理会。5. 海洛因或可卡因的吸食(吸毒者用语)。*-er n.* 汽车引擎增压器(赛车

用语)。 *vt.* 1. 密告某人; 背叛某人(黑社会用语)。2. 向公众揭露一项丑闻; 揭发非法或不道德的行为。3. 以某种事物, 如酒、食或娱乐招待某人。4. 演奏一项乐器, 尤指以爵士乐格调(1920 年以前音乐家用语, 1935 年为摇摆爵士乐使用, 现已普遍)。5. 从事任何行动, 尤指从事得很好。6. 由于失败而损失某样东西, 如奖赏; 失去个人成功或获胜的机会; 未能把握自己的机会进取或成功, 尤指因犯错或冷漠(自 1920 年起用)。7. 花钱或损失金钱, 通常指快速地或用于非必要项目。8. 取消或终止部分协议或生意。9. 舞台表演时, 忘掉或说错台词(剧院用语)。10. 棒球: 投出快速强球。 *vi.* 1. 夸口, 吹牛, 夸大(自 1850 年起用)。2. 发怒, 生气。3. 抽烟(监狱偶用)。 *v.* 走开; 离开; 离开一个地方, 尤指秘密或迅速地逃脱(如从监狱); 放弃某项事业(最通用语)。 *int.* 命令或恳求, 通常含怒叫人滚开或走开。 *-n adj.* (汽车引擎的装备)使用增压器的(赛车用语)

**blow a fix** 由于未能注入静脉管, 致麻醉药物扩散在组织中, 而丧失部分或全部药效(吸毒者用语)

**blow a fuse** 发脾气, 暴怒, 吹胡子, 瞪眼, 光火(俗)

**blow a gasket** = blow a fuse (参阅前条)

**blow away** 离开, 走开

**blow-boy** *n.* 号兵(陆军偶用语)

**blow for canines** 吹奏小喇叭的最高音阶(现代爵士乐用语。暗指狗有听见人类耳朵所无法听到的音调的能力)

**blow in** 1. 花钱, 通常指愚蠢而快速地。2. 到达或进入一处地方, 尤指突然而意外地, 并且自远道而来(通常用过去式)。 **blow-in** *n.* 一处地方或一次聚会的新来者(游民用语)

**blow job** 1. 喷气机。2. 鬼话; 大话; 哄人的话

**Blow Joe** 士兵(自 1940 年起陆军偶用。系“Joe Blow”即: [美国大兵] 的语位转换)

**blow-off; blowoff** *n.* 高潮; 结尾, 结束, 尤指促成打斗的最后高潮的侮辱或轻蔑。2. 争吵; 争吵的原因。3. 摊贩的第一个顾客, 常被赠送一项免费物品, 以诱致更大销售(巡回杂耍团用语)

**blow off steam** = let off steam (参阅该条)

**blow one** 叫一杯啤酒(用于向酒保点酒)

**blow one up** 点一支香烟;开始吸一根新的香烟(监狱偶用)

**blow [one's own] horn; toot [one's own] horn** 自吹自擂,自我炫耀(技术、智慧或成功等)

**blow [one's] cap** = **blow [one's] top** (参阅该条)

**blow [one's] cool** 1. 丧失一个人的镇定;让积聚的感情任意奔放,尤指喊叫、哭泣、大笑等方式发泄。2. 变得狼狈,尤指在社交场合中兴奋或发怒

**blow [one's] cork** = **blow [one's] top** (参阅该条)

**blow [one's] mind** 1. 丧失一个人的镇定,失去自制,尤指表达强烈的感情或情绪,或任令积聚的感情奔放;特指:在喜悦、愤怒、恐惧中叫喊。2. 深深地或情绪上受感动、激动或打动;为感情所驾驭或压倒,尤指被诚恳的表白、爱情的举动、音乐的演奏等所驾驭或压倒(爵士乐、黑人及学生用语)。3. 眼睛为之一亮,开窍

**blow [one's] stack** = **blow [one's] top** (参阅该条)

**blow [one's] top** (**stack, wig, top, cork, noggin, roof, lump, etc.**) 1. 自杀(黑社会偶用)。2. *fig.* 因兴奋或热情,而变得疯狂(原摇摆爵士乐用语)。3. 发脾气;暴怒; *lit. / fig.* 由于无法控制的激恼而引起的变脸或发脾气(最普通用法。“Blow [one's] top”为原来句型,且最常用)。4. 说话太多(黑社会用语)。5. 某事做得特别好,尤指以纯熟的技巧热诚演奏乐章(现代爵士乐用语)。6. 由于吸毒,尤指大麻烟,以致变得疯狂或生病(吸毒者用语)

**blow-out; blowout** *n.* 1. 庆祝、盛会或狂欢,尤指节日、嘈杂或放肆的聚会。2. 户外的大批人群(摊贩用语)。3. 不成功的抢劫企图(黑社会用语)。blow out 通常指快而愚蠢地花钱

**blow smoke** 夸口,吹牛(意指说话者做着—个快乐的梦,犹如吸食鸦片烟后引起的幻梦)

**blow the lid off** 向公众揭发—项丑闻,揭发非法或不道德的行为

**blow the whistle** 1. 告密,向警方自首。2. 揭发—项丑闻;威胁着要揭发—项丑闻

**blow-up; blowup** 1. —阵怒气。*fig.* 爆发;喧嚣;争吵;打—斗。3. 放大的照片。*v.* 1. = **blow [one's] top** 2. = **blow** (参阅该条),舞台表演时,忘记或说错台词

**blow up a storm** 以精神与技巧演奏爵士乐

**blowed-in-the-glass** 真正的;第一流的;上等的;精炼过的;最高级的(游民用语,源于酒类商标名称)

**blowen** *n.* 妇女,但尤指妓女或下三烂的女人(自 1850 年起,黑社会用语)

**blower** *n.* 1. 手帕。2. (汽车发动机的)增压器

**blowhard** *n.* 1. 夸口者(自 1860 年起用)。2. 大声,经常情绪失常或挑人错的说话者

**blowing** *n.* 演奏爵士乐

**blowing cat** 爵士音乐家,爵士乐师

**blowjob** 口交性行为

**blown up** 喝醉的〈方〉

**blowpipe** *n.* 来福枪,步枪

**blowtop** *n.* 容易发怒的人;经常生气的人。 **blow top** *vi.* 生气,光火

**blowtorch** *n.* 喷气式战斗机(自 1950 年起空军用语)

**b. l. t.** 一客火腿、生菜及蕃茄的三明治(快餐馆点菜时通用)

**blubber** *vi.* 哭,叫

**blubberhead** *n.* 笨蛋,傻瓜

**blue** *adj.* 1. 淫荡的;猥亵的;不贞的;好色的(〈俗〉;1900 年用语;或因蓝色经常被联想为燃烧中的硫磺)。2. 酒醉的。3. 淫秽的,败坏风俗的。4. 无忧的;悲伤的;沮丧的〈俗〉。*n.* 1. 诚实而守校规的学生。2. 深肤色的黑人(意存贬损)。3. 天空。4. 天堂(摇摆爵士乐用语)。*vt.* 以〔勃鲁斯〕blues 演奏音乐

**blue balls** 〈忌〉性病,尤指淋病

**blue blood** 出身名门、贵族后裔

**blue-book; Blue Book; bluebook** *n.* 1. 测验或考试(自 1890 年起,为学生及大学用语。源于大学供给学生书写试题答案的一种薄而蓝色封面空白笔记簿)。2. 名单或人名住址簿

**blue-eyed** *adj.* 纯洁的,易受欺骗的;理想主义的;超俗的

**blue-eyed boy** = fair-haired boy

**blue funk** 1. 情绪消沉的状态,尤指因浪漫的破灭、失去爱人或因困惑所引起者。孤独、无目标或困惑茫然的状态



**blue gag** 低级下流的笑话

**blue gum** 〈贬〉黑人

**blue loco** 1. 疯草。2. = loco

**blue man** 穿制服的警察

**blue murder** = bloody murder (参阅该条)

**blue nose** *n.* 拥有强烈清教徒道德思想者;认为享乐乃属不道德的人;极端保守者(原殖民地时代 = an aristocrat 贵族;有贵族气派的人)

**blue note** 〔勃鲁斯〕,又译〔蓝调〕(blues,爵士乐及舞步的一种,风格忧郁而缓慢),特有降半音旋律

**blue ruin** 1. 劣质酒,尤指杜松子酒(古字,〈方〉,自1920年起用)。2. 大灾祸;彻底的毁灭、失败、耻辱或丢脸

**bluebird** *n.* 警察

**bluecoat** *n.* 警察

**bluejeans; blue jeans** *n.* 牛仔裤(原为“jeans”或“Levis”,现罕称“slacks”。重音在第一音节)

**blues, the** *n. ; sing.* 1. 失望,沮丧,意气消沉;悲伤、忧郁、沮丧的情绪。2. 特指爵士乐的基本部分、特殊形式与情调(爵士乐主要源流之一,为黑人被奴役与压迫时代悲伤、忧郁性的工作、牢狱与丧葬之歌。现一般用指缓慢演奏的爵士乐或流行音乐,为逝去或被拒爱情的忧伤抒情诗)

**bluff** *vt.* 吓唬

**blunt** 大麻烟卷

**blurb** *n.* 1. 为某本新书所作的、短的赞扬文章或评论(印于书本封套以吸引读者购买;自1915年起用)。2. 任何赞扬性的文章、广告、简短的推销词等等,不论其是否免费吹嘘,或为花钱广告的一部分,旨在增加某项物品、表演或娱乐的销售吸引力;在某项大众传播媒体上,对某项商品、公司或演艺人员所做的推介(此字由 Gelett Burgess 所创造)

**blushing bunny** 溶解干酪加麦酒或啤酒,涂在烘面包上做成的含有番茄汁的食品

**BMOC; B. M. O. C.** = big man on campus (学生最常使用的缩称。自1940年起用)

**BO; B. O.** 1. “body odor”的缩写, 体臭, 尤指腋下汗臭(1940年, 因 Lifebuoy Soap 肥皂公司使用此字大做广告而流行)。2. 剧院生意情况; 特指舞台剧或其它演艺票房(box office)收入(剧院用语)。3. 某位演艺人员吸引观众买票观赏, 其表演的吸引力或能力, 亦即其〔票房价值〕(剧院用语)

**bo; 'bo** *n.* 1. 游民, 流浪者。2. 男孩或青年(监狱用语)。3. 男人(只用于直接称呼, 通常称呼一位陌生人(可能源于西班牙语的“Vos”: = you, 即:〔你〕)

**board** *n.* 观赏演艺的入场券。-s *n.*; *pl.* 纸牌; 一副牌

**boat** *n.* 汽车(自1920年起使用)

**boat race** 不诚实的比赛; 特指赛马时故意放水让他人获胜

**bob** *n.* 1. 钱(自英国人的“bob” = 〔一先令〕而来)。2. 一美元; 一美元的数目

**bob tail; bobtail** *n.* 从军中不荣誉退伍(自第一次世界大战起, 军中用语。源于以前习惯将退伍证明最后一句的〔…服勤忠诚〕删除, 以示其为不荣誉退伍)

**bobble** *n.* 错误, 差误(自1900年起用〈俗〉)。v. 犯错, 失误, 尤指球赛中失球或运球、传球失误等

**bobby-socker; bobby-soxer** *n.* 1. 少女(在1940年代早期, 中学女生多穿 bobby sock 长袜, 蔚为风尚)。2. 青少年男女, 尤指其兴趣、服饰及个性配合少年时尚者

**bobby socks; bobby sox** *n.* 长统白色棉布袜, 长达膝盖或是反褶的短裤(1940年代流行于少女间)

**bod** *n.* 人。fig. 身体(美国学生用语)

**bodega** *n.* 1. 酒店, 出售整瓶威士忌的酒店(美国西南部的方言, 自1850年起用; 源于西班牙语。在西班牙语系国家中, “bodega”即杂货店, 兼卖酒)。2. 杂货店(纽约市方言, 经波多黎各移民传入)

**body** *n.* 性感迷人的女孩或身材健美的少妇(起源于1940年代中期, 甚多女演员、歌星及影星被赋上“The Body”绰号。亦为专栏作家、新闻记者及一般大众所常用)

**body and soul** 爱人; 在性爱、情绪及精神上都合得来的一位异性(可能源于流行歌曲“Body and Soul”一曲)

- body-snatcher** *n.* 承办殡葬事宜者。2. 绑架者。3. 抬担架者(第二次世界大战偶用)
- boff** *v.* 打;打耳光;粗鲁地对待。*vi.* 呕吐。*n.* 1. 用拳头或巴掌打。2. 引起观众的大笑或引起大笑的笑话(虽然演艺人员可能早已使用,但此字至 1945 年才出现于大众传播媒体)。3. 可以使观(听)众愉悦的电视、广播或舞台表演或任何书籍、乐曲或其它娱乐节目(最常用指舞台剧或音乐喜剧)
- boff out** 损失金钱;钱将用光
- boffo** *n.* 1. 一元(注意:其复数可为“-s”或“-es.”)。2. 一年,尤指一年徒刑(自 1930 年起下层社会偶用)。3. 大声的笑;笑话。4. 很成功或受欢迎的电影、舞台剧、故事或其它娱乐。*adj.* 1. 大声的(指笑)。2. 十分赞赏的;热诚的(评论或批注)(剧院用语)。3. 极为成功广受欢迎的(指表演者或娱乐)。4. 下等滑稽戏的,喧闹的;好笑的
- boffola; buffola** *n.* 笑声,尤指低沉而高声的大笑;捧腹大笑(自 1945 年起用)。2. 应该或能引发大笑的笑
- bog-hopper** *n.* 爱尔兰人;爱尔兰后裔
- bog-pocket** *n.* 吝啬之人;小气鬼
- bog-trotter** *n.* = bot-hopper (参阅该条)
- bogie; bogy** *n.* 1. 敌机,特指:攻击性的战斗机(第二次世界大战空军用语;更多用于指日本战斗机)。2. 高尔夫球:比标准杆多一杆
- Bogners** *n.; pl.* 滑雪裤(语出滑雪服装制造者的商标“Bogner’s”)
- bogue** *adj.* 1. 假的;伪造的。2. 急需麻醉药物的(吸毒者用语)
- bogus** *adj.* 1. 违法的,禁止的。2. 笨的,傻的。3. 不快乐的。4. 假的
- bohunk; Bohunk** *n.* 1. 笨拙或愚蠢的人。2. 任何来自中欧未受教育,无技术的移民(意存贬损,系将“Bohemian”〔波希米亚人〕加上“Hungarian”〔匈牙利人〕综合而成)
- boiled** *adj.* 喝醉的(另外还有“stewed”和“fried”等最常用烹饪术语, = drunk)
- boiled rag** = boiled shirt (参阅该条)
- boiled shirt** 古板或缺乏人情味的人或活动
- boiler** *n.* 1. 蒸馏器〔方〕。2. 汽车,摩托车
- boiler-maker; boilermaker** *n.* 大杯啤酒中,放置小杯威士忌的饮料(最

通用意义〈俗〉)。2. 任何强烈的酒精饮料

**boiler room** *n.* = bucket-shop (参阅该条, 原为股票市场用语)

**boilermaker's delight** *fig.* 只适于最强壮男人饮用的酒精性饮料; 私酒; 劣质威士忌(自 1910 年起用)

**boke** *n.* 鼻子(黑社会用语)

**bolexed up** = bollixed up (参阅该条)

**Bolivar** *n.* 手枪或左轮手枪(自 1935 年起黑社会用语)

**boll weevil**; **boll-weevil** *n.* 1. 非工会工人; 不参加工会或罢工时接替罢工工人位置的工人。2. 抢原有工人工作的工人; 新工人

**bollixed**; **bolaxed** *adj.* = bollixed up (参阅该条)

**bollixed up**; **bolaxed up**; **bolexed up** 混杂的; 混合的; 混乱的, 着慌的, 不知所措的

**bolo** *n.* 1. 未具熟练技巧的新兵(自 1930 年起, 陆军用语。意指此类士兵射出的子弹, 尤如菲律宾人所使用的单刃刀“bolo”, 飞回而伤及开枪者或邻近之人)。2. 拳击时举手过肩, 朝下缓慢的一击(以相对于快速而直接的猛打)

**boloney**; **baloney**; **bologny** *n.* (尤指唬人的)鬼话、胡说(亦可用作一字评语或惊叹词, 源于俗语“bologna”的读者)。 *adj.* 假的; 伪造的

**bolter** *vi.* 飞机试图降落在航空母舰时, 未能触及阻挡缆(越战期间, 美海军用语)

**bolus** *n.* 医生(自 1850 年起下层社会用语; 语出“bolus”大型药丸, 通常用于治疗马匹)

**bomb** *n.* 1. 具有煽动性或惊人的声明。2. 令人难以相信或非现实的事物或行动。3. 显著的失败, 尤指某项表演或娱乐节目受到不佳评论, 亦不为观众所欢迎者。 *fig.* 失望, 失败。4. 汽车(1950 年起, 改革赛车用语)。 *vt.* 1. 某事做得极好, 如考试。2. 某事做得很差, 通常指考试失败(主为学生用语)。-ed 酒醉的(学生用语)

**bomb-shell**; **bombshell** *n.* 1. 极具吸引力、活力或性感的女孩或女人, 其外表或行动能立即引人注意或燃起热情者(此字原指狂放、大胆及对生命满怀渴望, 但不久即为专栏作家、新闻记者等用来形容体态迷人的女性)。2. 年轻女性, 尤指以生活浪漫而知名的女演艺人员

**bomer** *n.* 大麻烟(吸毒者用语, 尤在青少年吸毒者间。自 1950 年起用)

- bombita** *n.* 吸毒者所用的〔安非他命〕(amphetamine)丸或胶囊(语出西班牙语,意即:〔小炸弹〕;吸毒者用语)
- bonanza** *n.* 兴旺的企业或事业
- bone** *n.* 1. 一元。2. 特指:银元(只作方言)。3. 意见不合或争执;一项任务之未遵照批示实施,因而招致批评及不快者(源于俗语片语“I have a bone to pick with you.”即:〔我有一事与你理论。〕) *vi.* 1. 努力工作。2. 用功读书,尤指考试之前的专心研读(自 1850 年起用)。 *vt.* 1. 激怒、打扰或骚扰某人;向某人催讨欠账。2. 向某人乞求或请求;向某人提出非法或不道德的事业建议(黑社会用语)
- bone-bender** *n.* 医生
- bone-breaker** *n.* 1. 医生。2. 极其困难的工作、任务或目标。3. 角力选手
- bone-cracker** *n.* 角力选手;医生
- bone crusher** *n.* 角力选手
- bone-eater** *n.* 狗
- bone factory** *n.* 1. 医院。2. 墓园,坟场(主为美东部用语)
- bone-head; bonehead** *n.* 1. 笨蛋,傻瓜(俗)。2. 固执的人。3. 由于愚蠢所犯下的错误。-ed *adj.* 愚蠢的(自 1860 年起用)
- bone orchard** 墓园,坟场(主为美国西部用语)
- bone-shaker** *n.* 任何不稳定或破烂老旧的交通工具,特指早期式样的脚踏车或早期式样的福特汽车
- bone-top** *n.* 笨蛋
- bone up** 1. 研究(参阅 bone, bohn)。2. 偿付债款(参阅 bone)
- bone up on** 在短期内专心研究或复习某一特别科目
- bone-yard; boneyard** *n.* 墓地,坟场(自 1870 年起用)
- bonehead play** 在运动竞赛中,由于判断不正确所造成的失误
- boner** *n.* 错误、失误或大错(原为英国俚语,在美国亦使用,意指以拳击在下脊椎骨,1830 年用语(俗))
- boner, pull a** 犯错或过失
- bones** *n.* ; *pl.* 1. 骰子(英国文学家 Chaucer 于 1386 年使用此字,意指骰子本用骨头制成)。2. 瘦子。3. 传统上指涂黑脸,唱黑人歌,巡回各地表演的艺人团中作滑稽问答的人;任何涂黑脸喜剧演员的绰号

或译名(盖因这类演员经常玩骰子)。4. 两根短棒,状似两根肋骨,用以敲击旋律,作为音乐或舞蹈的伴奏。5. 金钱(源于“bone” = a dollar)

**bonfire** *n.* 香烟,尤指他人抽过的烟屁股

**bong** *adj.* 很棒的,杰出的,最好的(暗指俗语“to ring the bell”,即:〔成功,见效〕)

**bongoed** *adj.* 醉的,酒醉的

**bonzer** *adj.* 很好的;好极的;很棒的,使人称美的(原澳洲俚语,第二次世界大战期间引入美国)

**boo** *n.* 1. = bo (参阅该条)。2. 大麻。*adj.* 极佳的;最棒的;值得注意的,杰出的,令人满意的

**boo-boo** *n.* 1. 肌肉的小伤;造成此种小伤的意外(限于孩童使用,指擦伤、刮伤等等。尤以纽约市犹太孩童中最为通用。看似孩语,实则不是)。2. 失言,失礼,失态;错误;运动方面的错失,失误(因喜剧演员 Jerry Lewis 于 1950 年使用而流行)

**boob** *n.* 1. 愚笨之人;傻瓜,蠢材,容易上当受骗的人(自 1910 年起用)。2. 一个过分天真或太过相信其自身善良的人。3. 特指:政治上与教养上天真的人。4. 监狱(下层社会偶用,语出“booby hatch”;为英国俚语动词,即:〔犯错〕,但在美国则无此义)。5. = Babbitt (参阅该条)。6. 错误,大错,谬误,失策

**boob trap** 夜总会(源于“boob”加上“trap”;并由“booby trap”所加强,参阅有关各条)

**boob tube** 电视机

**boobie; bubie** *n.* 1. 朋友,伙计(表示亲热或情爱的用词,可能由喜剧演员 Jerry Lewis 于 1950~1955 年间首先使用。似为但实际并非犹太混成语;“-ie”通常系表示亲热的字尾)。2. (女人的)奶子

**boobies** *n.* ; *pl.* = boobs (参阅该条)

**booboisie** *n.* 愚民大众,愚民阶级

**booboos** *n.* ; *pl.* 睾丸

**boobs** *n.* ; *pl.* 乳房(通常指身材美好年轻女性的高挺乳房,意存赞美,或指老妇松垂的乳房,意存轻视。此字几乎只用于男性之间谈论女人,但并非禁忌语)

**booby hatch** *n.* 疯人院(现所使用之唯一意义;众所皆知)

**booby trap** 1. 隐秘的爆炸装置,引线装在某一平常物品上,将预期接触或处理此项物品者炸死或炸伤(第二次世界大战期间通用)。2. 阴谋。可能导致死亡、受伤、悲痛、难堪或经济灾祸的计划或情况

**boodle** *n.* 1. 整体;任何事物的大数目或大数量。2. 贿款;从公众经费窃来的钱,尤指贪污所得。3. 贪污的监狱小官;贪污的政客。4. 钱。5. 蛋糕,糖果,冰淇淋,或类似食物(通常指朋友或亲戚送给犯人、学生或军人的美味佳肴)。-*r n.* 靠公款在监狱里度过冬天的游民(游民用语)

**booger** *n.* = bogeyman 鼻屎干

**boogerboo** *v.* 假装,伪造。*n.* 不诚实的人;骗子(黑人用语)

**boogie-woogie** *n.* 爵士乐中,以快拍演奏亦即每小节八拍,带有反复低音修饰的快〔布鲁斯〕。2. 泛指任何爵士乐、摇摆乐(自 1935 年起用)。-*vi.* 自我痛快享乐(黑人用语);跳舞

**book** *n.* 无期徒刑(自 1930 年起,在黑社会中最为流行,通常作“the book”)。2. 任何最高、到顶或极度的惩罚、处罚或批评。3. = bookie 赌赛马的营业所

**bookie** *n.* 以赌赛马为生的人

**books, hit the** 研读,啃书(〈俗〉;学生之间使用)

**boom** *vi.* 匆匆走掉

**boom stick** *n.* 1. 流动铁路工人,经常更换工作或到处迁徙的铁路工人(游民用语)。2. 枪。-*s n.*; *pl.* 一对鼓槌,尤指爵士乐或摇滚乐所使用者(爵士乐用语;自 1955 年起为青少年摇滚乐用语)

**boom-boom** *n.* 1. 大便,上厕所(幼童委婉用语)。2. 手枪或小口径来福枪(第二次世界大战陆军用语)。3. 性交,做爱

**boomer** *n.* 1. 流动、巡回或临时工人。2. 经常变换工作的铁路、伐木、建筑或其他工人;远离家乡固定为某一雇主工作的工人

**boondock** *adj.* 用于或适于简单的户外生活的,如徒步旅行。-*er n.* 喜好或驻守丛林或热带沼泽地区者(第二次世界大战中美海军及陆战队用语)。-*ers n.*; *pl.* 适于户外艰苦环境使用的鞋子,尤指美国大兵的爬山鞋(第二次世界大战陆战队用语)。-*s n.*; *pl.* 孤立或偏僻的森林、沼泽、高山或丛林地区;蛮荒国家;荒野地带(第二次世界

大战军队用语。源于菲律宾 Tagalog 语的“bundok” = mountain, 即:〔山〕)

**boonie; booney** *n.* 任何边远、无人居住地区,偏僻、隔离的森林、沼泽、高山地区,人迹罕至之处(语出“boondocks”,参阅前条;通常用于“the boonies”)

**boost** *v.* 1. 偷窃,尤指在购物时顺手牵羊;行窃(自 1915 年起用)。2. 作超过实价的不实出价,如拍卖者之同谋于拍卖物品时所常作者。3. 恭维、称赞、推荐、支持或鼓励某人或某事物〈俗〉。*-er n.* 1. 在商店顺手牵羊或行窃的小偷或窃贼,常为女性。2. 摊贩的助手,由其假装购买,以促成真正的买卖;假顾客。3. 热心分子;一个崇拜及习于赞扬人、地方或事物者。4. 奋力支持者;〔加油者〕

**booster** *n.* (尤指冒充顾客窃取店内商品的)扒手

**boot** *vt.* 1. 用脚踢某人或某件东西〈俗〉。2. 解职,辞退,开除,解聘。3. 批评或给予某人不好的介绍。4. 犯某项特别错误或大错;毁坏某项事物。5. 失去一次机会(语出“kick away one's chance of success”,即踢掉一个人的成功机会)。6. 介绍某人给另一人。7. 向某人介绍有关某一特别情形的事实真相;解释某事。*v.* 抽出血液与麻醉药物混合,再行注入静脉,以提高药物最初效果;将麻醉药物慢慢地注入静脉(吸毒者用语)。*n.* 1. 美国海军或陆战队刚入伍的水兵(〈俗〉;原美海军用语。意指入伍训练时所打的绑腿;第一次及第二次世界大战期间用,迄今仍极流行)。2. 棒球:失误。3. 开除;解职。4. 介绍。5. 黑人(黑人用语)。*-s* 擦鞋童。*adj.* 新近入伍的;新上工或上班的;没有经验的

**boot camp** 海军入伍新兵接受基本训练的第一个训练中心〈俗〉

**boot, get the** 被免职或解雇; *fig.* = to be kicked out, 即:〔被踢出〕

**boot it** 1. 步行或前进(自 1900 年起用)。2. 犯错或大错

**boot one** 犯错或失误,尤指棒球比赛中

**boot strapper** 靠自己努力获得成功的人

**boot, the** *n.* 解雇、开除、辞退的行动或事例,或被雇主解雇,或为朋友所拒绝;某项关系的终止

**bootleg** *n.* 咖啡,尤指劣质咖啡(自 1915 年起用,军队及监狱偶用)。*vt.* 欺骗性地运球或带球,如在橄榄球赛或其它球赛中。*-ger n.* 贩卖或



经销私酒者〈俗〉

**booze** *n.* 任何种类的酒(〈俗〉;据传 1840 年间,因 Philadelphia 酿酒商 E. G. Booze,而流行于美国)

**booze-fighter** *n.* 惯于饮用大量威士忌者;酒鬼(自 1910 年起用)

**booze hound** = **booze-fighter** (参阅前条)

**booze up** 喝酒;添酒

**boozed up** *adj.* 喝醉的(19 世纪流行之俚语;仍在使用的)

**bop** *vt.* 攻击,尤指用拳头(自 1930 年起用)。*n.* 1. 击,打(自 1930 年起用)。2. 爵士乐的形式及风格或称为〔波普〕爵士乐。3. 青少年街头敌对帮派之间的敌对,冲突。*adj.* 〔波普〕爵士乐的。*v.* 打斗,尤指青少年街头帮派成员之间对抗;和敌对青少年街头帮派打斗(青少年街头帮派用语)

**bop glasses** *n.* 角质镜框眼镜(bop 爵士乐音乐家的打扮常包括一副厚重的角质镜框眼镜,且是着色镜片)

**bopper** *n.* 1. 少女流行音乐迷(= teenybopper)。2. = teenager

**borax** *n.* 1. 便宜或劣质的物资或商品(原为犹太移民用语)。2. 谎言;夸张;误传,颠倒黑白;吹牛。3. 任何俗丽物品,色彩艳丽的小饰物、纪念品或小而便宜的物品。*adj.* 1. 粗制滥造的;品质低劣的。2. 俗气的,格调不高的

**border, the** *n.* 美国和黑西哥边界

**borscht circuit, the** “罗宋汤”游乐区(美国卡茨基尔(Catskills)山区犹太人避暑胜地,以供应犹太膳食及罗宋汤出名,设有旅馆、戏院、夜总会等,亦作 borsch belt)

**bosh** *n.* 胡说;瞎扯〈俗〉

**boss** *n.* 在任何行业中,被认为最棒、最杰出、最令人兴奋或最好的人或事物。*adj.* 1. 主要的,首席的,第一流的,上等的,最好的,最棒的;最知名的(通常用指一位演艺人员或职业运动员,以示其在行业中之卓越表现)。2. 杰出的,特优的,美妙的,挺好的,优秀的,美好的(原黑人爵士音乐家用语,自 1960 年起,青少年用语)

**bosshead** *n.* 老板、头儿、工头或一项计划或工作细节的主管

**bossy; Bossy** *n.* 母牛(源自农夫传统上以此字亲热称呼其母牛)。*adj.* 专制的;跋扈的,独裁的〈俗〉

- B. O. T** (= balance of time) (假释期间犯新罪者需继续服完的) 原来尚余刑期
- bot** *n.* 瓶子
- botch** = potch (参阅该条)
- both hands** 1. 十个, 10。2. 十年刑期
- bottle** *n.* 一瓶威士忌(最普通用法; 英国此字俚语是训练或责骂; 但在美国则无此种含义)
- bottle, hit the; sauce, hit the; booze, hit the; redeye, hit the; [etc.]** 经常或耽于饮酒, 通常为饮过量者; 喝一杯或大喝, 喝酒; 喝个酩酊大醉 (“Hit the bottle”非常通用)
- bottle baby** 1. 喂奶瓶<俗>。2. 酒鬼
- bottle blond** 一个头发非天生而染成金黄色的人
- bottle club** 私人的饮酒俱乐部; 特指: 由通常彼此并不熟识的一群人组成的组织, 其唯一目标是在公共酒吧打烊后或禁酒的城乡, 觅得一处喝酒的地方
- bottle-man** *n.* 酒鬼或耽于饮酒者
- bottle, the** 娼业, 淫业, 尤指男妓
- bottom** *n.* 臀部(自 1790 年起用)
- bottom dollar** 最后一块钱
- bottom-end** *n.* 汽车引擎的机轴, 主轴承与连结杆轴承(赛车用语)
- bottom man** 在某个特殊团体中年资、技术、经验、权威或重要性最低者(大都用于片语“bottom man on the totem pole.”即: [地位最低之人])
- bottom woman** 淫媒把头最倚重的妓女, “花魁”
- bottoms** *n.* ; *pl.* 一双鞋子(爵士乐偶用, 已为“ends”所取代)
- bounce** *vi.* 支票遭银行退票(一般由于开票者的银行存款不足)。 *v.* 1. *lit. / fig.* 被撵出或被赶出某个地方; 被逐出; 或遭到驱逐或撵出(此为由标准意义 bounce 衍生出俚词意义的主要例子)。2. 解雇, 开除, 免除职务或工作(仍相当通用)。3. 支付[账单]。 *n.* 1. 精力, 活力, 冲劲, 元气, 生气, 精神。2. 爵士乐: 活泼的节奏; 习惯上以此种节奏演奏的曲调。-*r* *n.* 1. 一个受雇将不受欢迎的人撵出一处公共场所, 如戏院、旅馆、沙龙或舞厅等的粗暴壮汉。2. 空头支票。3. 伪造支票

## (黑社会用语)

**bounce, the** *n.* 1. 逐出、辞退的行动或事例;将一个人自一处公共场所强制性的撵出。2. 驱逐,逐退,撵出,赶走

**bouncy-bouncy** *n.* 〈忌〉性行为或性关系(诙谐偶用)

**bovine extract** 牛奶

**bow-wow; bowwow** *n.* 1. 狗(古字,儿语)。2. 香肠、小红肠(自 1900 年起用,诙谐用语)。3. 枪(以枪声之常用“bark”形容而得名)。-s *n.*; *pl.* 双脚;狗群。*adj.* 美丽的;完善的;极佳的,最棒的

**bowl** *n.* 1. 户外体育场,尤指橄榄球场(以其形似大碗 bowl〈俗〉)。2. 点一碗汤(快餐馆通用)

**box** *n.* 1. 棺材〈俗〉。2. 保险柜;保险箱(黑社会通用)。3. 任何弦乐器,特指:吉他(1930 年间)或钢琴(1955 年间);手风琴(爵士乐用语)。4. 嘴,嘴与喉。5. 照相机,特指状如盒子、构造简单的照相机。6. 冰箱〈俗〉。7. 留声机,电唱机。8. = pad (参阅该条)。9. 警察电话接线生。10. 麻木不仁或愚蠢的人,〔老古董〕或〔老顽固〕(自 1960 年起,新潮派人士用语,为“square”一字的引伸)。-ed *adj.* 醉的,酒醉的(一般学生用语)

**box, go home in a** 死亡或被杀

**box, in** 在困难或麻烦中;进退两难

**box man** 1. 打开保险柜的专家,一个炸开或弄破保险柜以劫财的人。2. 赌纸牌 21 点的职业发牌者(因纸牌系从 Box 中抽出)。3. 赌场受雇者,如出纳及在牌桌上收取及偿付赌资,直接涉及赌博者

**box office** 具有最大公众吸引力的、预示成功的(用指演员、导演、作家、戏剧、影片等;剧院用语);票房

**box of teeth** 手风琴

**boxcars; box-cars** *n.*; *pl.* 1. (双骰子赌博)一掷而得双六,亦即每颗骰子都为六点,乃双骰子赌之最高数;十二点。2. 鞋,尤指巨型鞋

**boy** *n.* 1. 任何年龄的男性黑人(意存贬损)。2. 在公共场所担任仆役工作者;行李搬运工人、电梯司机等等。3. 在同性恋关系中,扮演女性的男性;无丈夫气概的男人。4. 海洛因(吸毒者用语)

**boy friend** 男朋友,女孩或年轻女性的情人〈俗〉

**boyo** *n.* 伙伴,年轻或成年男性(多用于直接称呼一位友人,但并非亲密

朋友,且常用于“me boyo”中)

**boys, the** *n. ; pl.* 1. 男人(多数),尤指和说话者喝酒和玩扑克牌等的伙伴。2. 流氓或有组织的犯罪帮派

**boys uptown, the** 1. 一个城市或地区中有组织的政界首脑人物(源于纽约市民主组织“Tammany Hall”,其总部在曼哈顿“uptown”闹区)。2. 任何具有影响力或声名狼藉的一群罪犯组织

**bozo** *n.* 男人,家伙,伙伴,尤指高大而粗野或有勇无谋之人(语出西班牙方言“boso” = you (*pl.*),类似直接称谓)

**bra** *n.* 胸罩(自 1920 年起用〈俗〉)

**brace** *vt.* 1. 跟某人搭讪,并向之讨钱;向某人讨钱或借钱。2. 向某人搭讪或会晤某人,以指责其罪行,向之挑战或将之逮捕;找寻某人并与之对抗。*n.* 极为夸张的立正姿势(军队及军事学校用语)。-*r* *n.* 一杯酒

**brace, take a** 改善,改进(通常指运动员或赌徒)

**bracelets** *n. ; pl.* 手铐(自 1900 年以前即已使用)

**brag-rags** *n. ; pl.* 表示军事勋标与战功奖章的饰带

**brain** *n.* 1. 好学生;勤勉或智慧人物;思想家或学者。2. 电子计算机或电脑;任何复杂的导航系统,通常包含一部电脑。3. 侦探(黑社会用语)。*vt.* 打击某人的头顶,如用棒。-*ery* *n.* 大学。-*s* *n. ; sing.* 权威人士,老板;官员。-*y* *adj.* 智慧的;聪明的,有才智的〈俗〉

**brain-box** 1. 头部。2. 河上拖船的驾驶室

**brain child** *n.* 任何个人智慧或想像力的产物,如计划、发明、艺术作品等等〈俗〉

**brain picker** 一个发展与利用他人想法或艺术概念从而获利的人

**brain storm** 突来的念头、想法;通常导致一项行动或问题的解决;卓越与天赋的洞察力;好主意;灵感,心血来潮

**brain tablet** 香烟(西部用语)

**brain wave** = brain storm (参阅该条)

**brainwash; brain wash** *vt.* 1. 洗脑;利用心理教育的方法,有时则辅以药物或身体的强迫,以劝诱一个人,通常为俘虏;态度的改变(此种心理教育制约作用的方法,由前苏联根据生理学家 Pavlov 对狗所作交替反射作用发展而成)。2. 改变他人意见;说服某人相信某事。*n.* 从

某一信仰至另一信仰的改变;说服,劝导,洗脑

**brannigan; branigan** *n.* 1. 欢闹或狂欢纵饮。2. 大声争吵; 打斗, 吵架或喧闹; 喧嚣暴乱

**brass** *n.* 1. 卑鄙; 厚颜无耻(从英国伊丽莎白女王时代起用〈俗〉)。2. 便宜、仿造的假珠宝(游民、马戏团、流动摊贩与黑社会用语)。3. 官员尤指高级军官; 军官(通常前面加上意指〔高级的〕俚语形容词。例如: “heavy,” “top,” “big,” 等。第二次世界大战间及以后相当普遍, 源于军官佩戴的铜质阶标; 参阅“brass collar,” “brass hat.”)。4. 军事当局。5. 高级警官。6. 官员; 有影响力的人物; 权威人士; 干部

**brass hat** 官员; 重要或具影响力之人; 权威人士; 老板, 高级军官

**brass ring** 厚奖, 发财机会, 成功机遇

**brass tacks** 基本事实; 实际上的现实〈俗〉

**brat** *n.* 惯坏了的孩子

**brawl** *n.* 1. 狂欢乱闹的聚会。2. 打斗, 打架

**bread** *n.* 1. 钱(原为 1935 年间摇摆爵士乐用语。现与现代爵士乐用语相关联)。2. 一个人的雇主、经理或老板(因为工人一向依赖老板发给工资 以购买必需品。常用于谈话中, 以警告其他受雇者: 老板正在监视或偷听)

**breadbasket** *n.* 胃(主为儿童、拳赛 和体育报道者用语)

**break** *vt.* 1. 压服, 或: *fig.* 驯服野马的野性, 使能接受训练与供骑乘; 训练马匹以供骑乘(1847 年间用语, 原美国西部人士使用, 现众所皆知)。2. 分开(如分开两位拳击手)。3. 放下工作, 作短暂休息, 以恢复精神。4. 从监狱中逃出。5. 使某人破产。6. 破坏别人的成功机会; 破坏某人名誉。*n.* 1. = lick (参阅该条)。爵士乐: 两小节之间的即兴插奏, 通常由一种独奏乐器演奏, 而乐团中的其它乐器——包括节奏乐器——则在旁休息; 即兴演奏。2. 从监狱或任何受拘束或不愉快的形势中逃出。3. 社交上的失误或大错; 不贞。4. 运气; 机会; 命运(不论好与坏; 自 1925 年起用〈俗〉)。5. 由假释委员会所做之减刑(下层社会用语)。6. 工作时间内的短暂休息, 通常为 10~15 分钟, 以享用点心, 尤指咖啡(〈俗〉; 自 1945 年起用)

**break a leg** 好运气(源于演员迷信, 认为开演之夜得到祝福, 反而会带

来坏运)

**break-away** *adj.* (特制物品)只要一拉线或按下隐藏的按钮,即能轻易松开或分散的(因此,脱衣舞娘所穿的“break-away dress”即属此类,只要一拉线,衣服即自动滑落;而“break-away knife”,即:〔弹簧刀〕,一按钮,刀片立即弹出)

**break even** 得失相当的,不亏不盈的

**break-in** *n.* 1. 盗窃,夜盗。2. (机器等的)试验操作

**break it up** 1. 停止打斗或争吵;通常作为命令〈俗〉。2. 赢了许多钱。  
*fig.* 在一场赌博中赢了太多的钱,致使赌博不得不终止,盖因其他玩家皆已输个精光

**break [one's] neck** 竭尽所能,拼命干

**break over** 打破一个人一向所遵守的行事规则,破例〈方〉

**break the ice** 1. 初次完成或实行某项特别行为。2. 起步做某事;开始学徒生涯。3. 和他人友善或亲密;克服陌生感、羞怯感、冷漠感或礼仪拘束,而和他人交际,如在一次社交聚会中(最为通用)

**break the news** 痛殴某人

**break up** 造成情侣、朋友或亲戚的分离或彼此怒目相向和仇视〈俗〉。

**break-up** *n.* 分离,分开,分手,如情侣间

**break wind** 打噎,打嗝儿,喷出

**breaker-upper** *n.* 衰弱起来或衰弱的人或物

**breakthrough** *n.* 突破;重要进展(源于第二次世界大战期间,突破敌人防御的经常性军事目标)

**breastworks** *n.* ; *pl.* 被视为性之标志的女性胸脯或乳房

**breathe easy** 解除了忧虑;稳可成功,逃脱危险松一口气,放心〈俗〉

**breed** 〈贬〉(父母为白人与印第安人的)红白混血儿

**breeze** *n.* 轻松容易的工作;有把握的事情。*vi.* 1. 离开,离去;走开,尤指迅速离开。2. 迅速或轻松地旅行或搬运。3. 特指:从监狱逃走或逃脱

**breeze in** 恰如微风般地到达或进入;逍遥地走进,信步而至;不用劲地赢得比赛

**breeze off** 1. 安静;闭嘴;不说话。2. 离开,离去

**breeze, shoot (fan) the** 1. 闲聊。2. 吹牛,说大话

- breezy** *adj.* 殷勤的, 温柔的, 和蔼的; 满不在乎的, 漫不经心的; 自大的, 目中无人的, 目空一切的
- brew** *n.* 啤酒, 一杯、一瓶或一罐啤酒
- briar** *n.* 锉子或钢锯(自 1830 年起黑社会用语)
- briar-hopper** *n.* 农夫〈方〉
- brick** *n.* 1. 快乐、无忧无虑的人(源于塞尔特语“brigh” = 精力, 精神, 而其最高级之“brigheil” = 精神十足, 兴致勃勃)。2. 一个愉快、体贴、值得信任而慷慨大方的人; 受人敬爱的人(自 1910 年起用〈俗〉)。-yard *n.* 1. 参阅“Hogan’s brickyard”条。2. 印第安纳州之首府印第安纳波里斯市。3. 赛车场(汽车赛车用语)
- bricks, hit the** 1. 在街上步行; 在人行道或铺道上开始漫步。2. 离开一处公共场所; 退到街上。3. 从监狱被释放(黑社会用语)。4. 进行罢工; 发起罢工。5. 特指: 由于无处可睡而整夜在街上行走; 在街上行乞; 在街上巡逻; 沿警戒线行进(游民、警察、工会用语; 一般人亦偶用)
- bricks, the** *n. ; sing.* 1. 铺道或人行道; 街道。2. 监狱围墙外面的世界(监狱用语)
- bricks and mortar** 学校的笔记与书籍(源于学校只是砖头“brick”和灰泥“mortar”建筑的; 并由“mortarboard”即: [大学生的方帽] 所加强自 1955 年起为摇滚乐用语)
- bricktop** *n.* 红头发的人(常用为绰号); 一头红头发(至少自 1850 年起用)
- briefs** *n. ; sing.* 男人的棉布内裤, 腰部用松紧带者(此种内裤通常为白色, 无裤脚, 以相对于有短裤脚的水手形内裤 skivvy〈俗〉)
- brig** *n.* 海军监狱或牢房; 禁闭室, 看守所; 任何监狱
- brig rat** 囚犯(军中偶用)
- bright** *n.* 1. 白天, 日间。2. 浅肤色黑人或混血种(黑人用语)
- bring down the house** 引起观众热烈的喝彩, 如在剧院中
- bring home the bacon** = bring home the groceries (参阅下条)
- bring home the groceries** 1. *fig.* 赚钱用以购买生活必需品。2. 在一项工作或任务中成功; 产生具体的结果; 完成所交付的任务
- bring [someone] down** 使某人消沉、沮丧或气馁; 使某人悲伤(自 1958

年起,一般爵士乐用语;自 1960 年起,学生用语)

**briny, the** *n.* 海洋(自 1900 年起用)

**bring up** 呕吐,特指:呕出不对劲的食物或饮料

**bringdown** *n.* 1. 使人失望、不满意或沉闷的表演或工作。2. 惯常忧郁、悲伤的人。3. 严苛或尖锐的批评;足以使人消沉、气馁、沮丧的任何事物。*adj.* 1. 不满意的,不胜任的;没有经验的(全为现代爵士乐用语,自 1953 年起用)

**britches** *n.* 裤子

**bro'** *n.* (招呼语)伙计,朋友(brother 的缩略)

**broad** *n.* 1. 年轻女性,女人。2. 放荡女人;妓女;说话者所不尊重的女人

**Broadway boy** 大声说话、穿着华丽的劣等赌徒或喜好与女人交际者

**brodie; Brodie** *n.* 1. 失败,错误或大错;混乱(源于 Steve Brodie,自称曾在 1886 年 7 月 23 日从布鲁克林大桥跳下。虽然其被发现确在桥下水面,但其功夫未获证实,因此,如果他并不曾从桥上跳下,则获得太多错误的赞扬;如果真的跳了,则亦犯了一项错误,即未安排受信任的目击者证实其声明为有效;因此,其跳桥无效)。2. 大失败,完全大败。*vi.* 1. 失败或犯下错误。2. 自杀,尤指从桥上或大楼跳下自杀

**broke** *adj.* 没有钱的;破了产的,一文不名的(通常做表语,偶尔当作定语)

**broke, go for** 全力以赴,孤注一掷

**broken arm** 端上餐桌,未曾动筷或只吃一部分的菜肴;一盘此类菜肴;桌上剩菜

**broken-striper** *n.* 海军士官长(美海军用语)

**bromide** *n.* 1. 陈腐的笑话。2. 陈腐的谚语;陈腐的说教;没有趣味、沉闷的人(由美国插画家及幽默家 Gelett Burgess 所创造的字)

**bronc; bronk** *n.* 1. = bronco (参阅该条)。2. 脾气暴躁的马〈方〉

**bronco** *n.* 野性未驯的野马;尚不适合坐骑的马(原为西部用语 = 脾气暴躁的野马)

**bronco buster** 牛仔。*lit.* 驯服野马的人〈俗〉

**bronco peeler** = bronco buster (参阅该条) **bronco snapper** = bronco buster (参阅该条) **bronco twister** = bronco buster (参阅该条)



brank *n.* = bronco (参阅该条)

**Bronx cheer** *n.* 1. 大声而嘲弄的噪音(如嘘声);喝倒彩或表示厌恶与轻蔑的声音,讥笑。2. 任何敌意的批评或评论;任何嘲弄或嘲笑口头或文字声明

**brook** *n.* 饶舌者,长舌妇

**brookie** *n.* 溪流中的鳟鱼

**broom** *vi.* 跑开或走开,尤指逃(黑人用语)。-stick *n.* 1. 妻子,太太(暗指“witch”即巫婆)。2. 瘦子

**broom in (up) [one's] tail (ass), get (have) a** 〈忌〉对一项工作或任务拥有或表现热情;辛勤工作;变成或做一名勤勉诚实的工作者(源于一则流行的笑话:一位小职员双手正在忙碌,而老板又吩咐其打扫地板;因之必须采取将扫把夹在屁股上的非正常姿态扫地)

**brother** *n.* 1. 男人,家伙,老兄(有时用于直接称呼陌生者,如街头乞丐习于称“Brother, can you spare a dime?”即:〔老兄,你能赏我一毛钱吗?〕语出经常使用之宗教用语)。2. 在直接称呼中,指激起说话者憎恶之人,常导致争吵或威胁性的谈话或殴打。3. 黑人男子,〔同胞兄弟〕(参阅“blood brother”条)

**brown** *n.* 奶油,糖果,蜜饯(学生用语)

**brown Abe** *n.* 一分硬币(原 1935 年间爵士乐用语)

**brown-bagger** *n.* 结了婚的人,尤指白领阶级; *fig.* 一个带着棕色牛皮纸袋(便当)或午餐上班的人

**brown off** 犯错或大错;破坏或弄坏某样事物

**Brown Top** 夏令营的主要帐篷;夏令营的大帐篷

**browed-off** *adj.* 愤怒的,尤指因失望而生气的,如由于他人的错误、疏忽或无礼

**Brownie** *n.* 1. 拍马屁、逢迎的人(第二次世界大战偶用)。2. 一分钱

**brownnose** *vi.* 拍马屁,讨好上司或有地位、财势者。brown noser 拍马屁的人,马屁精

**brud** *n.* 兄弟(语出方言“brudder”,即:brother)

**bruiser** *n.* 高大健壮的男子,尤指外貌或态度粗犷者(通常用于“big bruiser”〈俗〉)

**brunch** *n.* 早午餐,代替早餐和午餐的合餐(自 1900 年起用,系将

“breakfast(早餐)”和“lunch(午餐)”两字综合而成)

**brush** *n.* 1. = brush-off 之 1. (参阅该条,通常用于“give [someone] the (a) brush”(参阅下条)。2. 胡子,小胡子。3. 遭遇,尤指一个人卷入一场打斗、争吵或不愉快;小冲突。*v.* 打斗;打败;殴打。*adj.* 留胡子的;留小胡子的(不通用,但用于“brushface”即“胡子脸”此类组合语词中)。2. 乡村的,乡村风味的,乡下气的,粗野卑俗的(用于此类组合字。例如:“brush-show”= 乡村风味,非职业性表演;“brushcanary”= 演唱山地民谣的女性歌手;“brush-whisky”= 非法威士忌,如在乡村或山区酿造者)

**brush cut** 类似平头的男人发型,前面、顶部以及两侧均剪齐,通常不超过一英寸(自 1910 年起用。1950 年间,成为时髦女性发型。盖因此种发型的头发短而直,有如刷子毛)

**brush-down** *n.* 刷衣服的行为

**brush, give [someone] the** 忽视或故意冷落某人;草率而不太关心地辞退某人

**brush off; brush-off** 1. 忽视、故意冷落或摆脱某人或某事物。2. 走开;离开(通常用作乞求或命令)。**brush-off** *n.* 摆脱某人或某事物的行动,尤指抛弃追求者的行动;忽视友谊或朋友的请求;拒绝

**brush, the** *n.* 1. 丛林;森林地带,林野;任何种类的未开发地区<俗>。2. = brush-off (参阅该条)

**brush up** 1. 刷衣之类。2. 清扫,收拾干净;穿戴整齐;打扮漂亮。3. 对某一特别题目加以复习、重新学习或获取更多资料<俗>

**brushes** *n.*; *pl.* 一双细细的鼓槌,末端装有平而柔软的线或塑胶质刷子,用以发出一种柔和、平顺而软弱的声音(原为爵士乐使用;现为各种爵士乐或流行音乐通用语)

**bruss** *n.* 极度夸张的立正姿势(陆军用语)

**brutal** *adj.* 非常好的,特别了不起的(主为学生用语)

**BS; B. S., b. s.** 1. 理学士;拥有此等学位者(标准用语)。2. *vi.* = bull shit 的缩写,即:〔吹牛〕

**BTO; B. T. O., b. t. o.** = big-time operator 此一缩写与原文同样普遍使用(参阅该条)

**bub** *n.* 1. 男孩或年轻人(用于直接称呼<俗>)。2. 对成年男性的直接

称呼,含有轻视或幽默意味,暗示此人微不足道(自 1940 年起通用)

**bubble-chaser** *n.* 空军投弹手(第二次世界大战偶用)

**bubble dancer; bubble-dancer** *n.* 洗碗碟的人(快餐馆及第二次世界大战陆军用语。普遍使用,且系基于幽默形象的一个较成功的俚语)

**bubble gum music** “泡泡糖”摇滚乐(听众以青少年为主)

**bubble-head; bubblehead** *n.* 愚笨的人,傻瓜(常用作直接称呼或绰号)

**bubble queen** 在洗衣店工作的女孩

**bubbleheaded** *a.* 傻乎乎的,蠢的

**bubbly** *n.* 香槟酒(原为英国人用语,第一次世界大战引入美国俚语。报纸专栏作家、作家通用,一般亦偶作诙谐用语)

**bubie** = boobie (参阅该条)

**buck** *n.* 1. 一元;一元的数目(至少自 1850 年起,即为广用俗语。真正来源已不可考)。2. 年轻男性印第安人。3. 任何年轻男子,尤指肌肉结实或精神抖擞者〈俗〉。4. 特指:年轻男性黑人。*vt.* 抵抗;击败(通常用于否定,如用于此类片语,“You can't buck the system.”即:〔你不能和制度对抗。〕,或“It's fate, don't buck it.”,即:〔这是命运,不要与之对抗。〕,等等〈俗〉)。 *vi.* 1. 为个人进步而奋斗、努力,如穿着整洁,用功读书,或是争取好感或晋升(第二次世界大战广用;或许语出“buck private”即:〔二等兵〕,因二等兵为陆军最低士阶,心须极其努力才能获得晋升)。2. 附和或讨好当权人士。-*er n.* 1. 巴结讨好上司者;热衷于晋升者。2. 牛仔。-*o n.* 1. 家伙,老兄(自 1900 年起用。老水手与牛仔用语,意指独立的户外活动者)。2. 莽汉(原为水手用语)。 *adj.* 强壮的,粗线条作风的,粗犷的,自立的,独立自恃的

**buck for** 千方百计谋求,拼命争取

**buck general** 美国陆军准将

**buck naked** 完全裸体

**buck nigger** 〈贬〉(尤指年轻强壮的)黑小子

**buck, pass the** 把某项问题、责任或有问题需要注意的事物推给他人;踢皮球(自 1910 年起用〈俗〉)

**buck private** 美国陆军二等兵,尤指入伍新兵

**buck slip** 为把问题推给别人而写的便条

**buck up** 高兴;欢乐(自 1840 年起用)

**buckayro** *n.* = **bucket** (参阅该条)

**buckeroo** *n.* = **bucket** (参阅该条)

**bucket** *n.* 1. 汽车,尤指大型老爷车。2. 船,尤指老而慢的船只;在海军中,尤指驱逐舰(常以表示亲切或感情)。3. 丑陋或不讨人喜欢的女孩或女人(在美国,此字不作动词使用;而在英国,则其俚词意义等于快速旅行)。4. 臀部,屁股。5. 不讨人喜欢、使人生厌、乏味的人(自1945年起,为学生用语)。6. 厕所,洗手间

**bucket-head** 〈贬〉 *n.* 1. 德国军人(第一次及第二次世界大战用语。原指德国军人野战钢盔之状似便器)。2. 笨蛋,傻瓜

**bucket of bolts** 汽车,尤指破旧的老爷车

**bucket-shop; bucket shop** *n.* 出售非法、无用或高度风险股票的办公室,通常利用电话从事不道德交易的谈话者;伪装合法的股票经纪人办公室,但利用强迫性方式与近似诈骗的虚伪陈述以从事买卖

**buckhara** *n.* = **bucket** (参阅该条)

**buckle down** 以严肃态度及辛勤工作取代轻浮与漠不关心,以期成功

**bucks, in the** 有钱,有资本

**buckshee** *adj.* 1. 备用的;额外的;未受限制的。2. 自由的(自第一次世界大战起,航海偶用,源于英国水手俚语,可能语出阿拉伯语“buckshes” = tip,即:〔小费〕)

**buckwheater** *n.* 开始者;初学者,新手,缺乏经验的人,刚刚出道的人(主为伐木工人用语)

**bud** *n.* 朋友;伙伴(常用于直接称呼,且以对陌生人,并用在语句结尾,对方为男性。自1850年起用〈俗〉。语出“brother”一词)。-*dy* *n.* 1. = **bud** (其普遍性与“bud”相同,用法完全一致。亦自1850年起用)。2. 伙伴,搭档。3. 男人的男朋友;伙伴;同志;尤指亲密的朋友,一个人所乐于援助或保护者〈俗〉。*vi.* = **buddy up** 成为某人的亲密朋友;和另一人一致行动;与他人共住一室(通常用于片语“They buddy together”,相当于:〔他们住在一起。〕)。-*dyroo* *n.* = **buddy**

**buddy-buddy** *n.* 1. 亲密的友人(第二次世界大战陆军及海军用语)。2. 非友人;敌人;惹人讨厌的人(此种讽刺性用法,自1945年起最为流行。连续使用两个“buddy”,旨在加强“buddy”,并转变其原来意义)。3. 过分友善的人;一个努力试图结交朋友,加入团体赶时髦的人。

*vi.* 过分友好;拍马屁。*adj.* 1. 过分友善的;不真诚的,虚伪的;跋扈的,专横的,不客气的。2. 非常友善的

**buddy seat** 1. 机器脚踏车所附设之侧座(1940年用语,盖因乘坐之两人紧紧靠在一起)。2. 当权的位置(1950年间用语)

**buddy [someone] up; buddy up to [someone]** 巴结某人,通常指有权势的人(语出“butter up”,即:〔拍马屁〕,由错读为“buddy”而成)

**buddy store** 军用油船,加油船或加油机,或燃料补给基地(越战期间美海、空军用语)

**buddy up** 1. 共享住处;合并资财(男学生用语)。2. 为个人晋升与利益而向他人献殷勤或讨好、巴结;拍马屁,逢迎

**Buff** *n.* HH53 远程救援直升机(big ugly fat fellow 的首字母缩写)

**buff** *n.* 热心家,迷(球迷、影迷等);狂(如热门音乐狂等)。*adj.* 赤裸的,裸体的

**buffalo** *vt.* 1. 故意使他人困惑(自1870年起用)。2. 威吓、恐吓或欺骗某人(自1900年起用)。3. 控制局势。*n.* 女孩或女人,尤指极其肥胖者

**buffaloed** *adj.* 被骗的;受愚弄的,受欺骗的

**buffalo head** 五分镍币

**buffer** *n.* 第一水手次长(美海军用语)

**bug** *n.* 1. 热心人士;脑子专注于某种观念、想法或研究者;迷〈俗〉。2. 着迷;一个人所着迷之观念或信仰。3. 非理性的心情;坏情绪(自1930年起用。主为监狱用语)。4. 愤怒的情绪(通常用于“to have a bug on”,即:〔发脾气〕)。5. 心理学家(监狱偶用)。6. 机器、设备或计划之缺点或困难、麻烦之原因,尤指新机器之只有在运转操作时才见明显的缺点〈俗〉。7. 星号(印刷及出版用语)。8. 特指:赛马节目单上,在某一马匹载重后所加上之星号,以表示该马可减载五磅,盖因该马系见习骑师所骑乘(赛马场用语)。9. 赛马时,给予见习骑师所骑马之五磅的宽减量。10. 在本年赛马季中,初次出赛之见习骑师,或未赢得其第40次赛马者。11. 从未获胜的马匹(因在此种马匹名字后面,亦加上星号;参阅“maiden”条)。12. 印好的小标签或商标;特指印在出版物上的工会标志,以示其系在工会工厂所印(以其形状而得名)。13. 特指:经过改装而马力强大之汽车;此类汽

车的驾驶人(自 1950 年起,改装汽车用语)。14. 特指德国制造的“Volkswagen”轿车(大众轿车);任何小型而价廉的外国小汽车(以其外表而得名)。15. 防盗警铃(黑社会用语;此处“bug”可能为“burglar alarm”的缩写)。16. 任何可让第三者窃听谈话的设备,尤指窃听电话;任何窃听设备。17. 细菌;微生物;病原体;任何微生物(俗)。18. 任何滤过性疾病或感染;感冒;痢疾(自第二次世界大战起通用)。19. 任何小而便宜的物品或商品,如由小摊贩出售者(自 1800 年起,马戏团用语)。20. 大型工业用的长柄勺,用来倾倒溶解的钢铁、面包师傅的生面圈等等。21. 扑克牌戏:一组牌中可作任何点数的百搭牌(joker)。22. 女孩,女郎(学生用语)。23. 为探测月球表面而设计的两人用车辆;登月小艇(太空航空用语) *vt.* 1. 用精神病学与心理学检查一个人;宣告某人心智上无法为其行动负责;宣告某人精神失常(自 1930 年起,主为监狱用语)。2. 在某一特定位置设置一个防盗警铃(黑社会用语)。3. 将麦克风录音设备藏匿在某个房间或其它位置,以便秘密录音;在说话者不知情的情况下窃听录音电话。*v.* 对某人发怒或为其所激怒;打扰、骚扰或惹怒某人;使某人慌乱或手足无措

**bug doctor** (监狱等处的)精神病专家或心理学家(自 1939 年起用)

**bug-eyed** *adj.* 1. 眼球突出的。2. 吃惊、惊讶的;受到惊奇或惊异打击的;目瞪口呆的

**bug-hunter** *n.* 昆虫学家;博物学家(自 1890 年起用)

**bug in [one's] ear** 1. 分心;着魔;一直萦绕心头的观念、想法或计划。2. 信以为真的谣言、传言、闲语,秘密或私人情报

**bug in [one's] ear, put a** 事先给某人暗示,私下向某人叮嘱

**bug-juice** *n.* 1. 酒,尤指劣质威士忌(自 1875 年起用)。2. 任何饮料,尤指混合或人工着色者;任何轻淡饮料。3. 汽油。4. 经常使用的烟斗中所留下的烟屎(所有用法均源于蚱蜢的烟色分泌物)

**bug man** *n.* 马戏团获得特许出售变色蜥蜴及乌龟的人

**bug off** 逃跑,撤离,(停止烦扰而)走开

**bug out** 1. 突出(自 1870 年起用。现在通常指自然突出而直视的眼睛)。2. 由于筋疲力尽、懦弱或恐惧而撤退、退缩或失去热诚或让步妥协;变得畏缩,胆怯。3. 迅速离开或开车离去(自 1950 年起,为改

装赛车与青少年用语)。 *n.* 1. 惯于撤退或妥协让步之人;不能信赖之人。2. 军事撤退(朝鲜战争期间美陆军用语)

**bug test** 心理测验(1945 年间用语)

**bug up** 激动起来,被弄得稀里糊涂

**bugaboo** *n.* 强敌;一项真实或想像中能克服的障碍;某种总是导致失败或坏运之事物;(吓唬孩子的)臆造的怪物,妖怪〈俗〉

**bugger** *n.* 家伙;伙伴;小伙子;小东西,尤指小或可爱之人或物,如小男孩;鼻屎〈俗〉

**booger; boogie** *n.* 鼻屎〈俗〉

**buggy** *n.* 1. 汽车,尤指老爷破车(自 1925 年起通用,尤用于诙谐)。2. 任何车辆。3. = bus (参阅该条)。 *adj.* 1. 愚蠢的,可笑的(自 1920 年起,有人使用)。2. 疯狂的(自 1930 年起,普遍使用)

**buggy whip** 1. 装在汽车上的无线电天线。2. 警察巡逻车上的无线电天线

**bughouse** *n.* 疯人院,精神病院。 *adj.* 发疯的,精神错乱的

**bugologist** *n.* 昆虫学家(自 1875 年起用)

**bugology** *n.* 1. 昆虫学(自 1870 年起用)。2. 生物学(自 1900 年起学生用语)

**bugs** *n.* 生物学(学生用语)。 *adj.* 疯狂的;精神不正常的;怪异的;心神困扰的,着魔的(十分通用)

**build** *vt.* 1. 预备拿一个人当牺牲品;建立(原为黑社会用语)。2. 夸张,计划或预测某事。 *vi.* 增添复杂、数量或强度(用指爵士乐演奏)。 *n.* 1. 收入继续增加的一项表演(剧院用语)。2. 一个人的体形、轮廓或线条,特指动人的年轻女性〈俗〉。 -er = stewbuilder (参阅该条)

**build-up; buildup** *n.* 准备工作,尤指事前宣传,以使某人、某项产品或行动计划受接纳、出名或为人们所渴望;创造需求的艺术,通常指演艺人员或产品(常用于“to give [someone or something] the build-up”,即:〔为〔某人或某物〕做准备工作〕)。2. 骗子所说或所做任何以赢得受害者信任的事情;任何所说或所作,以赢得顾客信心的事(原黑社会用语)

**build up** *vt.* 以恭维或奉承,使他人建立自信或决心。 *lit.* 建立他人的自我

**bulge** *n.* 1. 优势;领先。2. 身体上容易表现肥胖的任何部分,尤指屁股、腹部或胸部(仿照第二次世界大战,德军发动最后一次反攻的代号“The Battle of the Bulge”而来,幽默地用以形容女人为保持苗条身材所做的不断努力)

**bull** *v.* 1. 说话、讨论或交谈,尤指长篇大论;说话以打发时间。2. 不诚实地谈话;夸张;以超乎个人知识范围的热情或啰唆地谈话(自 1850 年起用)。3. 虚张声势;由于个人的进取、精力或热情,而粗鲁地或不知不觉地完成一项工作或任务(俗)。4. 吓唬,欺骗。*n.* 1. 警察;任何种类的执法官员,如:穿制服的警察、侦探、便衣人员、联邦调查局探员、监狱守卫、铁路警察等等(可能早在 1800 年之前即已使用。原为游民及黑社会用语;自 1920 年起,为黑社会普遍使用。可能由吉普赛人根据西班牙俚语“bul”(= policeman 创造),同时由“bull”即:〔公牛〕之体大而凶猛所加强。通常用于组合词中以表示执法官员的类型)。2. 胡说八道,吹牛,废话(常用作一字的回答或意见。现已作通用俚语多年。可能为“bullshit”,即:〔胡说〕的委婉语)。3. 大象(公或母)(自 1920 年起,马戏团用语)。4. 扑克牌的“ace”(源于“bullet”,即:“ace”牌)。5. 任何烟草。6. 工头。7. 火车头。*adj.* 1. 造成或有助于高位区的,尤指在股票市场中(股票市场用语)。2. 大的;最大的;强壮的;最有力量的

**bull bitch** 男子气的女人,母大虫

**bull cook** 一个在农场、伐木营地等处从事仆役工作的人;营区仆役、厨房助手或专供随时差遣的男孩(自 1920 年起用。游民、伐木工人和农场工人用语)

**bull fiddle** 低音大提琴(俗)

**bull-fighter** 空的铁路货车(铁路及游民用语)

**bull head; bull-head** *n.* 1. 愚蠢或固执之人(自 1850 年起用)。2. 五分硬币;五分钱(已过时。因此硬币上印水牛)

**bull horn** 电子麦克风、扩音器或公众播音系统,如船上官员对下属或甲板下工作者发布命令所用传话系统(原第二次世界大战美军用语)

**bull of the woods, the** 任何重要人物;当权人士(自 1940 年起用)

**bull session** *n.* 1. 非正式或冗长的会谈或一系列讨论,常无聊或夸张,话题包罗万象,尤指一群男学生之间的闲谈,尤如摆龙门阵或聊天



(自 1920 年起,男学生普遍使用。第二次世界大战亦为军中通用)。2. 任何讨论,不问其短暂或冗长,话题严肃或只为打发时间者(自 1940 年起用)

**bull,shoot the** 瞎扯,吹牛,闲谈

**bulldog** *n.* 报纸每天最早的一版(新闻从业人员用语)。*vt.* 1. 为个人利益对自己的过去或成就夸大或说谎;以夸张其优点,增进人们对某产品或服务的需求。2. 通过抓住角、头或颈,将小公牛或小牛摔倒地上。*-ging n.* 1. 把小公牛或小牛摔倒在地,以便烙印的行动〈俗〉。2. 为个人利益而对自己的成就夸大或撒谎;为企图增加人们对某项产品或服务的需求,而炫耀地夸大其优点。3. 短的或枪管小的手枪(警察与黑社会用语)

**bulldoze** *vt.* 恐吓;强迫。*-r n.* 大型手枪

**bullet** *n.* 1. 纸牌游戏中的“ace”(通常在扑克牌游戏中,以复数表现。例如:“Two bullets beat a pair of kings.”即:〔两张 ace 胜过一对老 K。〕。自 1930 年起用。因无牌可胜过 ace,正如 bullet 之所向无敌)。2. 铰钉;包头钉(第二次世界大战中飞机厂用语)。*-s n.; pl.* 1. 除青豆或豇豆(green or string beans)以外的任何豆类(自 1900 年起用,原为监狱及美海军用语。盖因此类豆子传统上可使肚子发出隆隆响声与打呃。2. 豆子,尤指很硬的豆子,如埃及豆或牛豆等(自 1920 年起用,原为美海军用语)

**bullet bait** 陆军士兵、水兵或陆战队员,尤指年轻或未受过训练者,原因是他们极易暴露在敌人的炮火下,成为子弹目标,尤指陆战队员(第二次世界大战及其后使用)

**bullheaded** *adj.* 固执的〈俗〉

**bullish** *adj.* 行情看好的公司股票的;有利于出售或短期交易之公司股票(股票市场用语)

**bullpen; bull pen** *n.* 1. 小牢房(用来监禁已判刑等待转移、讯问或惩罚的罪犯,原为监狱用语)。2. 监狱;临时监禁等待正式审判罪犯的禁闭室或牢房(原为 1900 年间监狱及黑社会用语)。3. 棒球场附近的一个隔离区,投手在该处练习投球以及作暖身运动,等待被召唤进场(自 1920 年起,棒球界用语)。4. 大学男生宿舍(学生用语)。5. 拳击比赛场。6. (铁路员工的)临时宿舍;(伐木工的)棚屋

**bull's wool** *n.* 偷来的衣服

**bullseye, hit the** 1. 成功。2. 满足某一特殊爱好或欲望

**bullshit artist** 牛皮大王

**bullstaller** *n.* 一个做事没有效率,以致影响某一特定工作或任务之进度者

**bully** *adj.* 很好的,杰出的,第一流的,上等的(1850~1920年代学生用语。现已不再通用;已被认为是矫揉造作的英语)。*n.* 粗野或架子十足的人

**bum** *n.* 1. 一般指乞丐、游民、流浪汉或游手好闲者;亦指失业男子或青年之只有少许或完全无收入者;贫穷,穿着破旧、邋遢的沙龙常客;穷困潦倒者;有时指流氓(自1880年起通用,已逐渐衰退。原指流浪或漂泊不定的游民,至1900年用指乞丐,已无早期若干流浪者之罗曼蒂克流浪癖或傲慢。后来则意指一文不名、卑贱、肮脏、无可救药、被遗弃且惯于酗酒者。在大萧条时代(Depression),此字获得稍佳地位,盖因当时失业及流浪者极多。至经济繁荣时代,此字所指主要对象仍为因酗酒而被遗弃者。今天,稍有自尊的流浪汉或游民均不允人们称其为“bum”。语出德语“Bummler”,指好脾气的流浪汉,游手好闲者,到处为家者,再加上英语“bum”即:[臀部]而成)。2. 流浪者;骗子。3. 没有职业、生活目标或社会地位的男性;声名狼藉或惹人讨厌的年轻人(自1920年起用)。4. 职业拳击手,尤指不成功或不好的拳击手(自1920年起,为职业拳击赛用语)。5. 任何知名的乡村俱乐部运动的运动员(自1920年起用)。6. 任何运动的热心者,通常指滑雪、网球或高尔夫球迷之经常变换工作地点,以接近滑雪坡、高尔夫球场等等;任何运动迷之追随某项体育活动、运动员或球队前往不同城市或地点,而置工作与家庭生活于不顾者(自1920年起用)。7. 拙劣的工人或运动员(自1925年起用)。8. 乱搞男女关系的女性,尤指未受教育而单纯的女人;低贱的妓女(自1940年起通用)。9. 低劣的赛马;跑得慢的赛马。10. 家伙,伙伴(自1945年起用,意具诙谐和亲热)。11. *fig.* 任何被视为无用或不满意或具有游民特色的事物。12. 任何不及他人所想像应该那般成功的人;任何只有一点金钱或地位的人;一个没有精力或野心的人。13. 人体背部<俗>。*vi.* 1. 过流浪者或乞丐生活(自1870年起用)。2. 行乞;求乞(自1880年起用)。*vt.*

1. 乞求食物、饮料、金钱、香烟、搭便车等等(自 1865 年起用;至 1900 年普遍使用)。2. 向某人乞讨。3. 借东西,〔揩油〕,尤指所借之物不值几文,因此并不期盼归还者,如香烟、火柴或铅笔(自 1940 年起用;十分普遍〈俗〉)。adj. 1. 品质低劣的;令人不满意的;不能当作意想不到的派用处的。2. 假的;不真的;不正确的;不可靠的。3. 病弱的;没有精神的。4. 腐坏了的;过分成熟的(指食物)。-mer *n.* 无用的年轻人或男人,尤指惯于向人借贷者。-my *adj.* 1. 小病的。2. 腐坏的或过分成熟的(指食物)

**bum, on the** 1. 过着乞丐或游民生活;生活漂泊如流浪者;乞讨(〈俗〉,自 1900 年起用)。2. 过着声名不佳而又不规则的生活。3. 处于不良情况(指病人或身体不适者或不能运作或运作不当之事物。自 1900 年起用)

**bum around** 1. 流浪;闲荡;无所事事(自 1860 年起用)。2. 如朋友一般交往;和他人闲逛、游荡以打发时间

**bum-out** *n.* 轻松工作的指派(监狱及军中用语。自 1950 年起用)

**bum-rush** *vt.* 撵走,将某人强制驱逐

**bum steer** 假线索;经证明为错误的劝告或情报(自 1925 年起通用)

**bumblepuppy** *n.* 1. 在桥牌戏中,无计划或不假思索的一局。2. 一个玩牌时缺乏思考或兴趣的玩牌者(以上两义,皆自 1935 年起用,源于 Aldous Huxley 所著“Brave New World”一书中所描述的一种具有良好组织和注重规则名为“bumblepuppy”的游戏,此种游戏系属虚构而具讽刺意味,同时亦为 19 世纪的一种儿童网球赛,比赛时尽量击球过网,弧度则越高越好)

**bump** *vt.* 1. 辞退受雇者;处某人以罚款(自 1915 年起用)。2. 挤掉某人的座位,取代某人的职务。3. 美国联邦政府机构中,更换较难留住者(从第二次世界大战起用)。4. 击败一个对手或对手队(*fig.* 将某人或某队从胜利者名单中除掉)。5. 使怀孕。6. 增加受雇者的薪水或责任;提升某人(自 1935 年起用)。7. 扑克牌赌:提高或增加与赛者继续参与时所必须下注的金额(自 1935 年起用)。vi. 1. 死亡(自 1940 年起偶用)。2. 在舞蹈或脱衣舞表演中,突然地挺肚。*n.* 1. 谋杀。2. 升迁,如加薪(自 1940 年起用)。-er *n.* 1. 脱衣舞表演者或色情舞女;将肚子挺出者。2. 铁路车辆的连接机关,车钩器(铁路及

游民用语)

**bump off; bump-off; bumpoff** *vt.* 杀; 谋杀(自 1915 年起下层社会用语。第一次世界大战时, 陆军常用)。*vi.* 死亡(自 1920 年起用。原游民用语)。**bump-off; bumpoff** *n.* 谋杀(自 1920 年起用)

**bum's rush, the** 1. 使用身体强迫方式将某人从房间或公共场合中驱逐, 撵走。2. *fig.* 摆脱一个人的任何不礼貌待遇

**bun** *n.* 1. 酒醉状态; 酩酊大醉(或源于“bungey”。自 1920 年起用)。2. 人体后部

**bun on, have a** 1. 喝醉(自 1926 年起, 相当通用)。2. 处于麻醉药物影响之下

**bunch** *vi.* 离开、走开或撤退。*n.* 1. = mob (参阅该条; 下层社会用语)。2. 钱, 尤指大笔钱; 资金

**bunco** *n.* 1. (尤指打牌中的) 欺骗。2. 诈骗, 欺骗

**bunco artist; bunko artist** 职业骗徒; 骗子(报纸、警方、下层社会用语)

**bunco steerer** 骗子

**bundle** *n.* 1. 一笔钱, 尤指大笔钱(自 1900 年起用。自 1920 年起普遍使用, 并意指以非法或不道德手段获得者, 自 1935 年起, 则并非一定含有此种意思)。2. 性感迷人的女孩或年轻女性, 尤指娇小可爱者(自 1930 年起用)。3. 廿五份美金五元一包的麻醉药物, 尤指廿五份“nickel bags”的大麻烟或可卡因(吸毒者用语, 参阅“bag”条)

**bung fodder** 擦屁股纸, 草纸

**bunk** *n.* 胡说; 夸口; 谎话; 黑话<俗>。*vt.* 1. 欺骗。2. 缺席, 退出, 辞掉或脱离某项事物

**bunk fatigue** *n.* 睡眠或床上休息时间; 睡眠(第二次世界大战军中广用。此义原为民防后备部队与陆军 1935 年用语)

**bunk flying** 谈论飞行; 夸张地细述飞行故事(第二次世界大战空军用语)

**bunk habit** = bunk fatigue (参阅该条)

**bunkie** *n.* 室友或同住者; 伙伴(第一次世界大战使用, 较“buddy”更为通用。从第一次世界大战后, 主为学生用语<俗>)

**bunny** *n.* 1. 人; 家伙; 一个手足无措、慌乱或惯于惊慌失措之人(通常用于片语。例如: “tough bunny”, 即: [难缠的家伙]; “cuddle bunny”,

即:〔惹人喜爱的家伙〕;或“dumb bunny”,即:〔笨家伙〕。通常在前面加上“poor”,“helpless”或“lost”这类形容词,以表示亲热与同情多过批评。自 1925 年起用)。2. 供男性同性恋者玩弄的男妓。3. 女孩,女郎,尤指活泼动人者。4. 喜欢与冲浪、滑雪运动员等泡在一起但本人并不一定参与这些活动的俏妮子(与其前一字所表示的特别活动并用。例如:“beach bunny”或“surf bunny”即:〔大部分时间和冲浪者在一起的女郎〕;“ski bunny”或“snow bunny”则为〔大部分时间和滑雪者在一起的女郎〕;而“jazz bunny”即:〔大部分时间和爵士音乐家或爵士乐迷在一起的女郎〕等等)。5. 篮球;篮下单手投篮

**burg** *n.* 乡镇;城市(自 1850 年起用。源于“burgh”,意指令人讨厌的城镇,因其不是太小和太静,就是太大和太吵)

**burglar** *n.* 任何欺骗或利用他人者;不道德的商人

**burgle** *vt.* 行窃,做夜贼(自 1850 年起用。现被视为诙谐用语)

**buried** *adj.* 服无期徒刑或长刑期的(黑社会及监狱用语)。*v.* 坐牢或下狱,尤指被禁止与外界接触或被单独监禁(自 1930 年起用;黑社会用语)

**burlap, the** *n.* = the sack (诙谐语,参阅该条)

**burleycue; burlecue; burlicue** *n.* 低级粗俗的歌舞表演

**burly** *n.* 低级粗俗之歌舞表演;脱衣舞

**burn** *v.* 1. 黑吃黑(自 1800 年起用)。2. 强夺、欺骗、诈骗或利用他人(自 1800 年起用)。3. 在事业或爱情上非常失意;由于以往的失望,而对他人失去信心(自 1940 年起用)。4. 将一个人处电刑,如作为法律惩罚的送上电椅。5. 杀死,尤指枪毙(自 1935 年起用)。6. 对某人发怒;光火。7. 向敌对帮派或其分子打斗或攻击,尤指用木棒或刀(自 1955 年起为青少年街头帮派用语)。8. 对一个人施加压力、虐待或暴力,以迫使其辞职或打击其士气。9. 〈忌〉染上性病或将性病传给别人。*vt.* 1. 烹调或将食物加热。2. 好好地做或表演;快速或有效率地行动(黑人用语)。3. 借贷,乞讨。*vi.* 1. 受电刑而死。2. 生气;表现愤怒;光火(自 1930 年起用)。3. 快速移动〈俗〉

**burn artist** 贩卖假(或劣质)麻醉品的人

**burn down** 1. 开枪撂倒,击毙。2. 杀…的威风,灭…的傲气

**burn off** = burn up (参阅该条;第二次世界大战末期,有人使用,其后

由于 Walt Kelly 连环图画“Pogo”经常使用而流行)

**burn one over** 棒球:投快速球

**burn rubber** 1. 由于急速启动驶离,而使轮胎因热而在地面上留下车痕。

2. 匆促离开或离去

**burn [someone] up** 1. 使[某人]生气;触怒或激怒某人(十分普遍)。2.

将犯人送上电椅处死。3. 轰动社会的工作或表演;打破以往的记录(自 1940 年起,体育界普遍使用)。4. 彻底搜索一个地方。5. 热诚、快速或彻底地做某事〈俗〉

**burn the breeze** 全速奔跑;全速开车(自 1930 年起,主为美西南部人士用语)

**burn the road** 开快车(自 1930 年起用)

**burn with a low blue flame** 喝至最严重的醉酒阶段

**burned-out** *adj.* 1. 疲倦的,精疲力竭的,尤指在麻醉药物作用消退后变得精疲力竭或沮丧的(吸毒者用语)。2. 厌烦的

**burnie** *n.* 部分吸过的大麻烟;两个或两个以上吸毒者共吸的一根大麻烟(吸毒者用语)

**burning out** (在吸毒多年的瘾君子身上发生的)瘾渐消失现象

**burnout** *n.* (减重短程高速赛车的)飞驰,疾驰

**burns** *n.* = **burnsides** (指下巴剃净、唇上和两腮留的长而密的胡子;伯恩赛德式连鬓胡子)

**burp** *v.*, 打噎。*n.* 打噎(源于打噎的拟声。在美国通俗口语中,“burp”已大部分取代“belch”即:〔打噎〕〈俗〉)

**burp gun** 1. 第二次世界大战中德国陆军所使用的一种小型自动机枪(第二次世界大战陆军广泛使用,以其发射时的声音而得名)。2. 任何机枪

**burr** *n.* = **cold shoulder** (参阅该条)

**burr cut** = **crew cut** (参阅该条)

**burrhead** *n.* 黑人

**burrole** *n.* 1. 人的耳朵。2. 窃听者;搜求情报者;告密者,线民(自 1930 年起,黑社会用语,语出英国黑社会用语)。3. 乞讨

**burrole (burrola), on the** 过着罪犯、警方通缉犯、骗子或游民或乞丐的流浪生活;过着飘泊者的生活

- bury** *vt.* 1. 出卖或背叛一位朋友或伙伴。2. 把某人关在牢里活活等死,判无期徒刑
- bury the hatchet, to** 不念旧恶,重归于好
- bury yourself!** *int.* = drop dead! (参阅该条)
- bus** *n.* 1. 汽车,尤指自己的汽车(自 1915 年起用;常意指老汽车;通常表示亲热)。2. 飞机(第一次与第二次世界大战用语。商业航空偶用)。 *vt.* 清理餐桌上用过的盘子及银器,尤指餐馆与快餐室,再送到厨房(自 1925 年起通用。可能源于许多公共用餐场所所使用的四轮餐车〈俗〉)。 **bus-boy; bus boy** *n.* 收拾餐桌碗碟银器的人(自 1925 年起通用),比侍者次一级
- bus ride!** = subway! (参阅该条)
- bus up** = bus (参阅该条)
- buscar** *n.* 1. 意外或被禁止的欢乐;贿赂,不法利益;提供意外惊喜的事物(因此,“buscar”可指女人或意外到手的金钱或糖果、饼干等等。第二次世界大战偶用)。2. 亲密的朋友,尤指可供借钱或分享愉快经验者
- bush** *n.* 1. = bush league (参阅该条;自 1930 年起相当普遍)。2. 学业或操行不佳的学生名单(自 1925 年,学生用语)。3. 胡子。4. 大麻烟(吸毒者偶用)。 *adj.* 有关或使人回想起小镇或乡村地区的;非职业的,业余的。 *vt.* 使一个人厌倦(指一项工作或行动);使一个人身体、心理或情绪上精疲力竭;消耗某人的精力(源于“bushed”)。 *-ed adj.* 疲倦的,疲劳的,精疲力竭的(自 1870 年起用。自第二次世界大战起普遍)。 *-er n.* 1. 属于或来自小棒球联盟的球员。2. 单纯、无经验,非世故之人,尤指运动员。3. 乡下人,农夫;有着乡下人观念或规矩、习惯的人
- bush league; bush-league** *n.* 1. 次要(或非专业)的人或组织。2. 二流棒球队(自 1925 年起通用〈俗〉)。 *adj.; fig.* 小规模;第二流的;业余的,非职业的。 *-r n.* 二流棒球队队员;二流角色
- bush parole** 逃狱;逃狱者(监狱及黑社会用语。自 1920 年起用)
- bush patrol** 1. = necking (通常作诙谐用语,意指一个人要将约会对象带至树丛或公园隐蔽处亲热)。2. 性交
- bushes, the** 小镇或乡村社区;偏僻地区(参阅“bush league.”)

- bushwa(h); booshwa(h); boushwa(h)** 胡说;瞎扯;乱讲(通常用作批评与用表惊叹。自 1920 年起通用;现已少听到年轻人使用)
- business end of [something]** 某样事物具有危险性、关键性或最重要的部分;某样机器的前面部分或尾端(因此,“the business end of a gun” = 枪管;“the business end of a truck” = 卡车的引擎)
- business girl** 妓女所喜好的自称
- business, know [one's]** = know [one's] onions (参阅该条)
- business, the** *n.* 1. 野蛮地对待;谋杀;殴打;责骂;有计划的动粗。2. 为自己注射毒品所必需的设备,皮下注射器、棉花等等或经常使用的代替品,如针、点眼器、弯汤匙等等(吸毒者用语)
- businessman's bounce** 跳舞音乐或以快节奏演奏的流行歌曲,以满足一些不太懂得跳舞或爵士乐者(乐师的嘲笑语)
- buss** = bus (参阅该条)
- bust** *n.* 1. 失败;一项无法成功完成的特别任务或不能达到的特定目标。2. 失败的通知,如开除学生的通知,或军人降级命令(自 1890 年起用)。3. 醉鬼;流氓或游民(方)。4. 拳头的一击(自 1915 年起用)。5. 警方的突击。*vt.* 1. 打破某样东西(俗)。2. 未能通过考试、背诵或某项课程,使某个学生不及格(1900 年代学生通用)。3. 将一个军人降级;特指:将士官降为士兵(自第一次世界大战起,陆军通用)。4. 驯服野马。*fig.* 挫折野马的野性。5. 打,如打人(自 1920 年起用)。6. 打破或撬开一个保险柜或坚固的盒子;进入或破门而入一个地方,以进行抢劫(黑社会用语)。7. 毁坏某样东西;犯错。8. 当场抓到某人正从事某项非法或不道德行为(自 1955 年起为摇滚乐及青少年用语)。9. 解散一个帮派或团体;强迫一个帮派或团体离开某一特定公共场所(自 1955 年起,为青少年街头帮派用语)。10. 使破产。*vi.* 破产。*adj.* 破产的;一文不名的(相当普遍)。*-ed adj.* 1. 被降低军阶的(自第一次世界大战起军队用语)。2. 没有钱的;破产的。3. 被逮捕的。*-er n.* 1. 体格大得异乎常人者(自 1850 年起用,〈方〉)。2. 家伙,伙伴,尤指聪明的家伙(多用于直接称呼陌生者,通常指引起说话者生气的陌生人)。3. 趣味低级的实业家(自 1955 年起用,反传统人士用语)
- bust a cap** 使用麻醉药物,尤指海洛因



**bust a gut** 使出浑身解数,企图成功地完成某一特别任务;试图尽其所能。*fig.* 如此卖力,以致弄垮自己(自 1945 年起用)

**bust [one's] conk** 努力工作;勤勉专心

**bust out** *vi.* 由于成绩不及格,而被学院或大学勒令退学。*bust-out n.* 当被害者拿出钱后一项骗局的结束;使受害者损失金钱的骗局或诡计(警察,黑社会用语)。*v.* 赌博,特指掷骰子输掉所有的钱;在赌博中,特指掷骰子以及用欺诈的手法及赢得某人全部的钱。*-s* 作弊或灌铅的骰子

**bust-out joint** 声名狼藉的诈赌场

**busthead; bust-head** *n.* 1. 劣质或便宜的威士忌、淡酒或烈酒。*fig.* 此种威士忌如此猛烈,喝了使头部像要爆炸。2. 醉汉,尤指游民或被遗弃的酗酒者

**busy as a bee** 非常忙碌。有不同的表现法。例如:“busy as 40 bees in a tar barrel”

**but** *conj. /adv.* 很;一定地,确实地(常只用来强调其后面的字;有时用来表示前面一字的重复。常和一个单音节副词。例如:“good,” “quick,” “soon,” “bad”等连用,紧接在动词后。偶尔亦用于形容词之前)

**Butch; butch** *n.* 1. 家中最小的男孩(〈方〉,已废)。2. 粗暴或强壮的年轻人或汉子。3. 男人的一种发型(参阅“crew cut”,即:平头)。4. 叫卖贩,小贩;外科医生。5. 错误。6. 扮演男性角色的女性同性恋者。*vt.* 弄糟或毁坏某项事物。*-er n.* 1. 出售小件物品的小贩,如在火车或马戏团卖报或饼干糖果者(俗)。2. 低劣的外科医生。3. 技术差劲的理发师。4. 一个从事某项极需灵巧手艺而偏是手脚特别笨拙的人

**butcher shop** 医院

**butcher wagon** 救护车

**butt** *n.* 1. (动物之)臀部(俗)。2. 剩余的部分,尤指服役或坐牢的最后一年或几个月(自 1915 年起用)。3. 短时期;短时期的服役或刑期。4. 完整的一根香烟,尚未吸过的香烟(源于“butt”的标准用法 = 部分吸过的香烟或雪茄烟头)

**butt in (on)** 干扰,插手,介入;一个人未受请求,即给予劝告或意见;原

指打断一个人的谈话,以说出或给予自己的意见。**butt-in** *n.* 不受欢迎的介入者;插嘴、打岔者;好提意见的人

**butt out** 停止打岔;停止提供不需要的劝告或意见(通常作为命令;为“butt in”的反义词)

**butter** *n.* 阿谀逢迎之词;谄媚(俗)。 *vt.* = butter up (参阅该条)

**butter-and-egg man** 1. 挥金如土的阔佬,手头宽绰而阅世不深的生意人(舞台演出等的)资助人(自 1920 年起通用,因夜总会演艺者 Texas Guinan 而流行)。2. = angel (限于该条用法之 2.)

**butter-ball** *n.* 任何肥胖或丰满的人,尤指年轻女性

**butter up** 奉承某人,或向某人谄媚、献殷勤以使其易于接纳援助请求,或给予某种好处

**buttercup** *n.* 女孩,尤指动人、天真的女孩

**butterfingers** *n.* ; *sing.* 笨拙的人,粗心大意的人,尤指惯常掉落东西者;特指一个想要接住球反而掉球的棒球员(自 1900 年起用(俗))

**butterflies; butterflys** *n.* ; *pl.* 由于焦虑或神经紧张所引起的胃部搅动要呕吐的感觉。*n.* ; *sing.* 紧张,焦虑,不安(源于“to have butterflies in one's stomach,”形容神经紧张)

**butterfly ball; butterfly pitch** 棒球的慢速漂浮球;慢速变化球

**butterfly kiss** 眨动眼睛以使睫毛在对方脸上拂着的爱抚

**butterfly pitch** = butterfly ball (参阅该条)

**butterhead; butter head** *n.* 1. 一个看轻其种族或以其种族或其他黑人为耻的黑人(仅黑人使用)。2. 愚蠢、粗野或不通人情世故的人,呆头呆脑的人(自 1962 年起,学生用语)

**buttinsky; buttinski** *n.* 惯于打断别人谈话、干扰或试图将劝告或见解加诸他人者。*lit.* 一个插嘴、打岔者(此为以“-sky”作字尾,表示[者,人]的少数美国字之一。而不用通常的“-er”字尾。源于中欧人的“-sky,”“-ski”字尾)

**button** *n.* 1. 下巴,下颚(职业拳赛用语(俗))。2. 婴儿(方)。3. (忌)阴核;阴蒂。4. 小量(原为意大利黑手党用语,现为一般黑社会用语)。5. 警徽(警察用语)

**button down; button-down** *vt.* 1. 分辨、认出或盯牢某个人。2. 做完或完成一项任务,确信一个人将成功地完成某项任务(不如“button

up”普遍使用)。3. 锁好或使房间或建筑物安全;清理或改善房间或建筑物。4. 确定,调查,探查;约束。*n. /adj.* 1. 男人的衬衫领型(的),即领尖以钮扣扣在衬衫前襟上(俗)。2. 衣着整齐的

**button, on the** 1. 在下巴或下颚上(指瞄得准确的一拳)。2. 正确地;完全正确或对;了解基本问题;满意地。3. 准时,分秒不差

**button-man** *n.* (秘密犯罪组织里的)小角色,小卒

**button up** 1. = button up [one's] lip (参阅下条)。2. 成功地完成某项任务(第二次世界大战及其后使用)。3. 关上、锁好或使得某项东西、房间或建筑物安全

**button up [one's] lip** 停止说话;闭嘴;保守秘密

**buttons, have all [one's]** 保有正常的心智或行为

**button(s) missing, have a (few)** 发疯;变得古怪、反常(俗);在英国亦非常普遍)

**buy** *vt.* 1. 同意某事或某人;相信;默许,同意;当作真的予以接受;准许、允准。2. 完成或实现。3. 雇用;从事某项服务

**buy off on** 同意(军队用语)

**buzz** *n.* 1. 打电话(通常用于“give [someone] a buzz”,即:〔给(某人)打个电话〕(俗))。2. 兴奋,刺激,痛快,满意等之类的感觉(自1935年起用)。3. 警车(自1955年起,摇滚乐与青少年用语,源于警车所发出的警笛声音)。4. 吻,尤指迅速而富于同情心的一吻,如吻在脸颊上。*vt.* 1. 打电话给某人。2. 将一项消息当作秘密告诉某人;向某人耳语。3. 告诉他人自己的到达,如按门铃;按蜂鸣器叫喊某人。4. 向某人或在某地行乞(自1920年起,游民用语)。5. 自某个地方偷窃;抢劫某人(自1925年起为黑社会用语)。6. 飞行时引擎发出很大的嘈杂声,快速盘旋低飞过某处地点(用指飞机或飞行员)。7. 在某个镇上或酒吧痛饮狂欢(第二次世界大战空军用语)。8. 喝醉(源于“buzz”= 兴奋)

**buzz along** 离开,离去,尤指从一次社交访问后(1935年起用)

**buzz around the barrel** 弄点东西吃;吃,尤指吃快餐(自1955年起,摇滚乐用语)

**buzz-buzz** *n.* 嗡嗡声;吵闹声,尤指群众的闹声,如在体育竞赛中

**buzz off** 走开;离去,特指:出去(常用作命令)

**buzzard** *n.* 1. 可鄙之人;特指年老而邋遢的人(自 1800 年起用)。2. 餐桌上的鸡;餐桌上的火鸡(军队、监狱及学生用语)。3. 老鹰徽,如美陆军及海军军官所佩戴者(自 1920 年起,军中用语)

**buzzard colonel** 美国陆军上校(full colonel),以别于中校(lieutenant colonel)(二次世界大战用语)

**buzzer** *n.* 警徽;任何执法官员所佩戴或携带的徽章

**B. V. D. 's.** *sing.* 男人的整套内衣裤(源于“B. V. D.”,一著名厂牌内衣裤)

**by the skin of (one's) teeth** 侥幸,好不容易,用法如“He escaped by the skin of his teeth.”即:〔他侥幸逃脱了。〕

**by with [something], get** 1. = get away with [something] (参阅该条)。2. 适度地成功;做到适当但未具足够雄心使之真正地成功。3. 几乎被捉住或受惩罚,但逃脱。

**bylow** *n.* 骨柄折合小刀;任何大而平刃的刀子(为“Barlow”刀的讹误)

**byway** *n.* 人行道;道路;走道,过道

## C c

**C** *n.* 1. 一百元;原指百元钞票(源于“century”即:〔百元〕及罗马数字“C”,有一阵此记号曾印于所有百元钞票上)。2. 可卡因;有时指海洛因(吸毒者用语)。3. 赛马经纪人的佣金(赛马用语)

**C-note** *n.* = C,特指百元大钞(此字较 C-speck 为新)

**cab** *n.* 飞机驾驶舱

**caballo** *n.* 海洛因

**cabbage** *n.* 1. 钞票〈俗〉。2. 烟叶〈方〉。3. 少女

**cabbage-head** *n.* 1. 人的头部(轻视用法)。2. 笨蛋、傻瓜〈俗〉

**cabbage leaves** 钞票

**cabbie; cabby** *n.* 出租汽车的司机,特指计程车司机

**cabin girl** 清理房间之女仆,尤指船上、汽车旅馆等每天负责铺床或整理房间的女孩或女人

**caboodle** *n.* 实体,团体或群、组;整个人群或事物

**cack-broad** *n.* = cackle-broad (参阅该条, 并对照“kack”)

**cackleberries and grunts** 腌肉与鸡蛋

**cackle-broad; cack-broad** *n.* 时髦、富有或好交际的妇女。*lit.* 以得意洋洋的态度喋喋不休的妇人

**cad** *n.* = Caddy (参阅该条)

**Caddy; Caddie** *n.* Cadillac 牌的汽车(自 1925 年有人使用。自 1945 年起通用)

**Cadillac** *n.* 一盎司的海洛因; 海洛因; 有时指可卡因(吸毒者用语。源于“C”, 且为大多数黑人使用)

**Caesar** *n.* 一种男士发型(与 Julius Caesar 即: 凯撒大帝半身像发型相似。由电影“Julius Caesar”一片中, Marlon Brando 扮演 Mark Antony 留此发型而告流行)

**cage** *n.* 人的躯体; 人的骨架。*vt.* 下狱; 收押

**cager** *n.* 1. 篮球球员(1925 年起有人使用)。2. 醉汉〈方〉

**cagey; cagy** *adj.* 狡猾的; 奸诈的; 小心的; 阴险的〈俗〉

**cake** *n.* 1. 人(用于片语。例如: “He’s a sad cake.” 即: [他是一个忧郁的人。] 或 “She’s a wild piece of cake.” 即: [她是一个放纵、创造性的人。]) 2. 容易的事情, 轻松愉快的事(大学生用语)

**cake-cutter** *n.* 一个故意少找零头给观众的人, 如卖票时少找钱(马戏团用语)

**cake-eater** *n.* 花花公子, 在脂粉堆里打滚的男人; 调情取乐的男人 (*fig.* 可能指经常参加妇女茶会的年轻人, 此种茶会都有糕饼供应)

**cake, take the** 非常令人难以置信的行动、人物、事物或概念; 做得极为大胆无耻或厚脸皮; 有着奇怪的行为或特性。*fig.* 因作为一个最奇怪的反常者而赢得一块糕饼(原指在 cakewalk [走态舞] 竞赛中获奖。通常用于 “You take (or that takes) the cake.” 〈俗〉; 自 1890 年起普遍使用)

**calaboodle** *n.* = caboodle (参阅该条)

**calaboose** *n.* 监狱或牢房; 监狱(源于西班牙语 “calabozo.”, 即: [牢狱])

**calamity howler** 悲观主义或悲观论者

**calculate** *vt.* 想, 相信, 以为, 猜想

**calf love** *n.* = puppy love (参阅该条) **calf slobber** *n.* 蛋白与糖的混合

物(常用来加在糕饼上)

**California** *n.* 一种男士发型,类似 Detroit 发型

**California blanket** *n.* 露宿时盖在身上的报纸(游民用语)

**California kiss(-off)** = kiss-off (参阅该条;美国东海岸用语)

**calk off** = caulk off (参阅该条)

**call** *n.* 1. 呼叫某人名字,如透过大众广播系统呼叫。2. 打电话,尤指为叫醒某人。3. 会议;访问会见,接触;一次预演(剧院用语)。4. 小便的欲望,或者通常指想要大便

**call down** *vt.* 非难,谴责,申斥,痛责,大骂,等等(俗)

**call girl** 妓女; *lit.* 在应召站等候应召之妓女,电话应召女郎

**call house** 1. 妓院; *lit.* 顾客随时可上门召妓做任何事情的妓院。2. 应召站;应召女郎居住的房子;以电话安排约定的妓院

**call it quits** 放弃做任何事情的企图;特指离婚、分居或解除婚约,等等

**call joint** = call house (参阅该条)

**call [one's] bluff, to** 向人挑战或诘难

**Cambo** *n.* 柬埔寨人(军队用语)

**camp it up** 1. 举止行为如女性般;表现明显的女性化姿态、言语、风度等;显著地表现同性恋特征。2. 参与狂野放荡的聚会或此类社交聚会,尤指同性恋者的聚会(自 1945 年起,同性恋者用语)

**campfire boy** 吸食鸦片者

**campus** *vt.* 1. 留校察看(自 1920 年起部分学生用语)。2. 以取消某项权利的方式处罚学生,但并非一定令其退学

**campus butcher** 在大专院校中,成天与女生厮混或喜欢对女生献殷勤者,赢得女孩子芳心者

**can** *n.* 1. 厕所;洗手间(1900 年起用。虽仍视为鄙俗,但第二次世界大战期间普遍使用)。2. 人体臀部;通常仅用指男人落地时首先落地之部分,或是用于“fat can”中,以表示肥胖,或指此人成天坐着无所事事。3. 监狱、牢房;警察局、所。4. 保险柜或坚固的盒子(至少自 1910 年起,黑社会用语)。5. 人头(自 1915 年起,偶用)。6. 船舰,特指:驱逐舰(第一次世界大战期间及其后美海军用语,第二次世界大战美海军广用)。7. 特指:经改装的赛车(自 1950 年起改装赛车者用语)。8. 蓄电池(原第二次世界大战美海军用语)。9. 一盎司大麻。10. 深水

炸弹。*vt.* 1. 开除学生(学生用语)。2. 解雇或辞退受雇者〈俗〉。3. 将一个人逐出某处地方;禁止一个人进入某处地方,多指公共场所,如酒吧、餐馆、夜总会,等等。4. 停止、终止或结束某事,通常指停止谈话。5. 成功地完成;彻底清除。6. 监禁;下狱

**can-house; canhouse; can house** *n.* 妓院

**can it!** 不要讲话! 不要吵啦!

**can of corn** 1. 棒球;慢速高飞球(棒球用语)。2. 男人,家伙或伙伴,尤指曾做过大胆行动者

**can of worms** 1. 复杂的问题或形势。2. 好动或神经过敏的人

**can on, get a** 要喝醉或喝醉

**can-opener** *n.* 用来打开保险柜以窃取财物的任何工具(黑社会用语)

**can, (put) in the** 认可一部电影的最后一本或镜头; *fig.* 把已完成的一卷(影片)胶卷放入金属容器或盒子内,以便分发给戏院上映(电影用语)

**canary** *n.* 1. 女孩或年轻女性。2. 特指女性歌手,多指配合乐队演唱流行歌曲或爵士乐者(原为电台及爵士乐用语)。3. 告密者; *lit.* 一个向警方或其他官员告发罪案的人。4. 赞扬;恭维;决定性的喝彩(源于犹太混成语“kein nahurra”和犹太混成语俚语“canurra”, = no evil eye or no bad luck, 即:〔不怀恶意、没有坏运〕) *vi.* 唱歌(通常指职业性的)

**cancer stick** 香烟

**candy** *n.* 1. 可卡因(吸毒者用语)。2. 用印度大麻烟叶制造的麻醉药(吸毒者用语)。3. 迷幻药(LSD)的方糖,迷幻药(吸毒者用语)。*adj.* 时髦的,漂亮的,俗美的(指衣服);轻浮的,不认真的,好儿戏的;滑稽的,好笑的

**candy man** 毒品贩子

**cane corn** *lit.* 玉米威士忌;私酒;自制或违法制售的威士忌

**canned** *adj.* 1. 喝醉的。2. 录音的,如唱机录音(指音乐或谈话)(自1925年起用)。3. 摄在电影底片上的;拍成影片的(电影用语)。4. 成为囚犯的

**canned goods** *sing* 处女;没有性经验的男人或女人

**canned music** 唱机音乐

**canned up** 喝醉的 (参阅“canned”)

**cannery** *n.* 监狱 (源于“can”, 参阅该条)

**cannon** *n.* 1. 手枪; 任何枪枝。2. 职业小偷或强盗 (跟一般想法相反, 此项用法并非小偷一向带枪, 而系源于犹太混成语的“gonif” (即小偷) 缩短为美国俚语“gon”或“gun”。因此, “gun” = thief (小偷), 而“cannon” = 大贼或重要的小偷。原为下层社会用语。自 1910 年起用)。3. 特指: 扒手; 在扒手集团中, 实际从受害者口袋中摸走皮包者 (自 1920 年起用。原为黑社会用语)。 *vt.* 对…进行偷盗 (或扒窃)

**cannon ball** 1. 快速火车, 原为快速货车 (自 1915 年起用。原游民用语, 以其速度快得名)。2. 一个囚犯传给另一囚犯的消息, 如通过其所信任或熟识的警卫; 一个囚犯从监狱偷偷地发出的信件, 如给其黑社会友人者。 *vi.* 快速而费力地行驶

**cannon fodder** 步兵, 尤指年轻无经验的部队, 很可能遭遇重大伤亡者; 派出攻击敌人的部队, 由于其计划不佳、缺乏经验、装备拙劣等等, 致获胜机会甚少者 (第一次世界大战期间广用; 第二次世界大战时偶用)

**cans** *n.*; *pl.* 收音机耳机; 戴在头上的任何无线电或电话耳机 (原为无线电业余人士用语)

**cantaloupe** *n.* 棒球

**canto** *n.* (垒球等比赛中的) 局

**canvas back** 1. 流浪汉, 流动工人, 游民。2. 新近到达城市的农村青年

**cap** *n.* 1. 长, 首领, 船长。2. 人, 尤用于直接称呼受尊敬的陌生人 (乞丐、搬运工和仆人用语, 希望对其顾客作不露形迹的奉承; 参阅“captain”条)。3. 胶囊药品, 尤指毒品, 如海洛因。4. 迷幻药 LSD 胶囊 (语出早期吸毒者用语, 即一个胶囊的海洛因。“cap”的大小有甚多种, 由盛行于美国东部的大型者, 到盛行于西海岸之小型者, 因而有所谓“West Coast caps”与“Mexican caps”等不同称呼) (吸毒者及学生用语)。 *vt.* 做得比他人更好; 抢先, 出价高过别人, 说一则较好的笑话, 等等。 *v.* 1. 打开或使用一种麻醉药的胶囊。2. 购卖麻醉药物 (吸毒者用语)

**cap, go-to-hell** *n.* = overseas cap 军便帽; 陆军或陆战队 (尤指俏皮地斜戴军帽时, 第二次世界大战陆军及野战队用语)



**Cape Cod turkey** 鳕鱼(诙谐用法)

**caper** *n.* 1. 威士忌狂饮会(自 1875 年起有人使用)。2. 任何狂欢纵饮; 狂欢作乐、寻开心的一段时光或举动(自 1945 年起一般学生用语)。3. 戏谑; 开玩笑, 恶作剧。4. 特指某项犯罪的举动, 尤指抢劫罪行(自 1925 年起用, 原黑社会用语)

**capon** *n.* 无丈夫气概的男人, 女人气的男人, 通常指同性恋者(源于“capon”即阉鸡)

**captain** *n.* 慷慨大度的人; 随意花钱的人(游民用语)

**captain of the head** *lit.* 船上管理厕所者。 *fig.* 新手或笨蛋, 无用或粗笨之人, 不能派任重要工作者(第二次世界大战军中诙谐用语。原为美海军用语)

**car-hop; carhop** *n.* 侍者(服务到车的路旁餐馆)服务员(源于“bell-hop”, 即旅馆提行李的服务生)。 *vi.* 当一名将食物送至汽车上的侍者

**card** *n.* (供吸毒者一次服用的)一服麻醉品。 *-er n.* 职业赌徒, 尤指玩纸牌者(自 1850 年起有人使用)

**cards, in the** 预料中的, 即将发生的; 迫在眼前的(通常用于否定。例如: “It’s not in the cards.” 相当于: [这不会发生。])

**care a hoot, don’t** 全不关心

**carny; carney; carnie** *n.* 1. 巡回杂耍团, (流动)游艺场。2. 巡回杂耍团工人。3. 巡回杂耍团工作人员所说的特别惯用语或隐语

**carpetbagger** *n.* 冷血的利益追求者

**carpet, on the** 1. 被召往雇主、老板、上司之类前面, 如办公室, 接受申斥(自 1900 年起用〈俗〉。常指一个人被召进入铺有地毯的老板或上司房间, 当受严厉申斥时站在地毯上)。2. 被任何人申斥、责骂或严苛批评(多用过去式)

**carps** *n.*; *sing.* 舞台木匠(常用作绰号, 剧院用语)

**carrot-top** *n.* 红头发之人(常用作绰号)

**carry** *n.* 因生病或受伤必须用担架或救护车送进医院者

**carry a (heavy) load** 喝醉(自 1940 年起, 逐渐流行)

**carry a lot of weight** 将具有很大影响力

**carry the banner** 整晚在街上走, 想要找到一处睡觉地方

**carry the difference** 武装;带一支枪

**carry the load** 受他人依赖而做大部分的工作;有许多工作要做;要负责成功地完成一项特殊任务

**carry the mail** 被依赖做大部分工作;成功地完成一项任务,尤指对他人是重要的任务

**carry the torch (for [someone])** 由于得不到回报的爱情,而受责或忧郁,悲伤或自怜

**carrying weight** 忧郁,伤感

**cart before the horse** 本末倒置,不得其法

**carve** *vt.* 刺激;使兴奋(1935~1945 年间摇摆乐用语)

**Casanova; casanova** *n.* 迷人、殷勤、在性方面成功而圆滑地周旋于各式女人当中的男人〈俗〉

**case** *n.* 1. 奇特、反常或古怪的人;早熟的儿童。2. 罗曼蒂克地爱上异性的行为或举动;为异性而招致的神魂颠倒,迷恋,深陷情网〈俗〉。3. 察看某处准备下手抢劫的地方,以获得有用的情报资料;察看(原黑社会用语)。4. 任何东西的最后一项(主为纸牌戏用语。因此,在扑克牌戏中,“case ace”即为一组牌中的最后一张或第四张)(参阅 case-ace 条)。5. 妓院 *vt.* 1. (尤指盗窃前的)探察、察看,估计。2. 仔细观察某人;原指仔细观察某一预定受害者,以确定其带有多少钱

**case-ace** *n.* 纸牌戏中,尤指扑克牌,三张 ace 已经分发后的第四张 ace (源于 faro 纸牌游戏的一种)

**case-dough** *n.* 小数目的金钱,特指应急钱

**case note** 一元;一元钞票

**case out** 追随或与另外一人为友以协助赚钱与分享利润进账、奖金或非法收入;与他人打赌,或以他人为打赌对象

**cash or hand in or pass in [one's] check, to** 死亡,去世

**cash in [one's] chips** 1. 把…兑为现金。2. 死亡

**cash in on [something]** 获取一项利益或利润,尤指由于个人拥有高人一等或秘密的知识;充分利用任何机会捞好处或赚钱

**cast a kitten = have kittens** (尤指狂烈地)表现一个人的愤怒、焦虑、恐惧、兴奋、欣喜等等;大吃一惊,大怒

**castle** *n.* 任何住宅(诙谐用语)

**Castro n.** 胡子,尤指络腮胡子(自 1960 年起,若干学生用语,因古巴领袖卡斯特罗及其原属反政府部队在进行游击战期间均留有长胡子之故)

**cat adj.** 喝醉的。*n.* 1. 心毒的女人;恶意的闲话〈俗〉。2. 狮子、老虎、豹或任何其他猫科动物(马戏团用语)。3. 衣着入时而追逐女人的男人;花花公子,爱炫耀的人;乱搞性关系的男人。4. 爵士乐手或爵士乐音乐家。5. 摇摆爵士乐迷(1935~1942 年间,爵士乐用语)。*vi.* 1. 为性的原因追求女性;与妓女或行为浪漫之女人交往(自 1900 年起,有人使用,主为黑人)。2. 说闲话,毁谤。3. 闲荡或无所事事,游手好闲;在街头虚度时光(自 1950 年起为青少年街头帮派用语)。*-ty adj.* 恶意的;怀恨的;有恶意毁谤之癖的

**Cat n.** 美国卡迪莱克牌(Cadillac)汽车(主为黑人用语,语出“Caddy”即卡德莱克车)

**cat got your tongue?** 你怎么一句话也不说? 用法如:“Do you have a cat's tongue?”

**cat-haul; cat haul; cathaul vt.** 使一个人受到冗长、严厉的讯问

**cat lick** 天主教徒(诙谐及贬损用语)

**cat out of the bag, let the** (常指无意中)泄露了一项秘密〈俗〉

**cat plant** 石油或汽油精炼厂

**catch vt.** 1. 用于“to catch a smoke”, = 吸一支烟(自 1925 年起用)。2. 出席、观赏或看表演。3. 遭受抱怨、强烈的批评、痛骂、惩罚等等(通常用于“to catch it”或“catch hell”〈俗〉)。*vi.* 遭受抱怨或痛骂

**catch a rail = take gas** 冲浪时因冲浪板失去控制而跌落水中(冲浪用语)

**catch flies** 1. 在舞台上做出一项或多项非必要的行动,以引开观众对另一位表演者的注意(剧院用语)。2. 打哈欠,尤指因为觉得无聊

**catch some rays** 晒日光浴

**catch some Z's** 小睡片刻;睡觉

**catch, the n.** 诡计,圈套,意想不到的情况

**Catch 22 n.** 1. 叫人左右为难的规定或情况。2. 不合理的处境,面临两个同样不合意抉择的处境。3. 无法摆脱的困境,圈套。*adj.* 无法摆脱的(源于 20 世纪美国小说家 Joseph Heller 的小说 Catch 22[第 22

条军规])

**catch with [one's] pants down** 突使某人陷入窘境或犯罪

**catfit** *n.* 突然发作的一阵怒气;由于极度愤怒、失望等而导致任何情绪上的爆发

**catholic** *n.* 扒手

**cat house; cathouse; cat-house** *n.* 1. 妓院,尤指廉价妓院。2. (= barrelhouse) 小客栈,廉价住所

**cats and dogs** *n.* 低价股票,如那些未发红利,或价值令人怀疑的股票(自 1900 年起,财政金融界用语)。2. 残余,零星杂物

**cat's eye** 男孩玩耍用弹珠之一种,可为任何颜色,但其中心半圆形部分则为另一种颜色(男孩用语)。-s *n.*; *sing.* 葛粉布丁

**cat's meow or cat's pajama** 绝妙或妙不可言之事,尤指好事

**cat's-paw** *n.* 爪牙;骗子

**cattle show** (竞选者发表观点展示魅力的)亮相大会

**cattle train** 卡迪莱克(Cadillac)轿车(黑人用语)

**caulk off** 睡觉,去睡(自 1925 年起,美海军用语)

**cavalier** *n.* (职业拳赛)技巧熟练的拳击手(以相对于纯恃蛮劲的拳击手“strong slugger”)(1920 年起有人使用)

**cave** *n.* 1. 房间;住处(自 1935 年起有人使用。原为摇摆爵士乐用语)。2. 小或无窗办公室。-man *n.* 1. 身强力壮、富于男子气概,或粗线条作风的男子;尤指性感动人的男子。2. (职业拳赛)纯恃蛮劲的拳击手(以相对于技巧熟练的拳击手“skillful boxer”)(自 1920 年起,有人使用)

**cayuse** *n.* 马,尤指印第安小种马,即小而矫健,其祖先为美国西北部野马者(西部俗语)

**c c pills** 通便剂(源于美军医署所配通便剂。第二次世界大战用语)

**Cecil** *n.* 可卡因(吸毒者用语)

**Cee** *n.* = C (参阅该条)

**ceiling, hit the** 变得非常兴奋或暴怒;怒气冲天,火冒三丈

**celeb** *n.* 名人,知名人物(自 1910 年起用;原为剧院及报纸专栏作家用语)

**cellar** *n.* 棒球联盟中的最低地位

- cement-mixer** *n.* 一个表演臀部上下转动动作的人,但通常指脱衣舞女或妓女(语出水泥搅拌器的转动)
- century** *n.* 一百元;百元钞票
- chaff** *n.* 傲慢、夸张或无意义的谈话,逗弄,打趣
- chain-gang; chaingang** *n.* 监狱劳工群,通常为黑人,用铁链锁在一起,或拖着脚镣,从事辛苦劳动,如筑路(〈俗〉;在南方,“chaingang”一字仍通用)
- chain lightning** 品质低劣的酒类〈方〉
- chain-smoke** *v.* 继续不停地吸烟,由第一支,点第二支,然后,点第三支,如此继续抽下去。-*r* *n.* 老烟枪;香烟抽个不停的人
- chair, the** *n.* 1. 会议或组织的主席或仲裁人(标准国会用语)。2. 电椅;死在电椅上
- chair-warmer** *n.* 懒人
- chalk** *n.* 1. 看好在赛马中获胜的马;打睹时被看好的一方。2. 牛奶;尤指奶粉(监狱用语;第二次世界大战军中用语)。 *adj.* 被看好获胜的(用指赛马中的马匹);下注看好马匹的(指下注者)
- chalk-eater; chalk eater** *n.* 只找看好的对象而下注者(赛马通用)
- chalk talk** *n.* (在黑板上)用粉笔作图解说明的讲话(或授课);(为取得行动一致而作的)情况简介
- Chamber of Commerce** 厕所;洗手间(源于“chamber pot”即:〔尿壶〕)
- champ** *n.* 1. 体育活动冠军,尤指拳赛冠军〈俗〉。2. 游手好闲者;失败或落魄之人(盖因拳击手给人以头脑简单、四肢发达之印象,且在近代竞技史上有过不少丑闻,此字一如表示荣誉与尊敬,亦常被用示讽刺或谦逊)
- change** *n.* 金钱
- change [one's] luck** 性交,尤其在南方,指与黑种女人性交(仅白种男性使用)
- change the channel** 改变话题(自 1955 年起,青少年用语。源于电视用语)
- change-up; changeup** *n. /vt. /adj.* (棒球)投手投球时,故意猛力挥动手臂,而所投之球速度甚慢,用以迷惑打击者,使之提早挥棒(自 1940 年起用)

**chank; chanck; shank** *n.* 性病, 尤指梅毒

**channel** *n.* 静脉, 通常指手臂弯曲处或足背, 吸毒者从此部位注射毒品  
(参阅“main line”条)

**channel, change the** 转移话题(此语流行于青少年中, 原指换收电视频道)

**chappie** *n.* 家伙, 小伙子

**chaps** *n.*; *pl.* 牛仔所用的毛皮绑腿, 骑马时以保护腿部免为仙人掌或树枝刺伤者(自 1820 年起用。原指西班牙语的“chaparajos”, 为西班牙裔牛仔(即墨西哥及南美地区牛仔)为保护腿部免受荆棘与树枝的伤害而穿的宽松皮套裤)

**chapter** *n.* 1. 棒球比赛的一局。2. 任何完整的行动或插曲。例如: 一个人一生中某项经验的特别结局

**chapter and verse** 规则, 规程; 一系列的规则、禁忌及命令等(原指正确引述圣经章节的能力)

**character** *n.* 1. 怪人; 心理或行为异常者(自 1940 年起通用。此词既可用于表示不赞成一个人的怪异, 亦可用于表示对一个人的独特个性的亲热)。2. 人; 男人, 尤指一个非说话者个人所熟识或尊敬的人

**charge** *n.* 1. 毒品的注射(黑社会及吸毒犯自 1925 年起用)。2. 大麻烟(吸毒者用语)。3. 极端的情感或心理反应。4. 性兴奋, 尤指仅因对异性的视觉接触而引起性兴奋者(原指充电或触电所引起的反射)。  
*vt.* 抢劫(或源于窃贼作案时的心理兴奋经验)

**charger** *n.* 汽车驾驶员, 尤指那种以旧车改装为赛车的驾驶者(赛车者用语)

**chariot** *n.* 任何车辆; 尤指汽车或火车之一列车厢

**charity girl** 性行为随便的年轻女性(只适用于年轻、未婚、外表看来庄重之女性。第二次世界大战期间颇为适用)

**Charley** *n.* 1. 关节或肌肉的轻微僵硬或疼痛(源于“Charley horse”, 参阅该条)。2. 愚笨或浮躁的士兵(1945 年间陆军使用)。3. 白人(黑人用语)

**charley** *n.* 守望人员, 守夜者, 巡夜者

**Charley Coke** 吸食可卡因成瘾者

**Charley coke** *n.* 可卡因(吸毒者用语)

- Charley horse** 由于精神紧张或过度运动而引起的手臂或腿部肌肉疼痛及僵硬,抽筋
- Charlie** *n.* 1. = Charley coke (参阅该条)。2. 越共或越共军人。3. 敌人(越南战争期间美军用语,越共简称 V. C.,变为交通片语“Victor Charlie”,然后再缩为“Charlie”)。-s *n.*; *pl.* 美军 C 级口粮(美陆军用语,由 C 转而为“Charlie”)
- Charlie Brown!** *exclam.* 表示惊讶的呼喊(源于连环漫画“Peanuts”中的主角,其行为经常引起他人大叫:“Good grief, Charlie Brown!”即:〔老天爷〕“Charlie Brown!”)
- Charlie Nebs** 警察(黑人用语)
- charm** *vt.* 向某人(通常指异性或上司)献殷勤、谄媚或企图赢得其好感,尤指以夸张之词
- chart** *n.* 1. 特别刊印的资料以显示某些赛马过去的表现,下注者可以比较与赛各马的优劣。2. 音乐的总乐谱或写好的编曲
- chase** *vt.* 1. 追求一个女孩;向某一特定女性寻求性的接触。2. 追求一个商业机会。3. 寻找工作、罕见物品等等。*n.* 任何快速、慌乱的活动。-r *n.* 1. 一份、一杯或一口水、苏打、啤酒或其它温和饮料〈俗〉。2. 追逐女人的老手,猎艳者。3. 一个受雇者,其工作是催促其他劳动工人加速工作。4. 退场进行曲;观众离开时所演奏的音乐;娱乐节目的结尾(马戏团及剧院用语)
- chase** [oneself], (go) *lit.* 离开;走开; *fig.* 停止烦扰或打扰
- chaser** *n.* 监狱警察
- chassis** *n.* 人体,尤指女性躯干
- Chattanooga** *n.* 铁路火车(为文学性俚语,只用于小说与报纸。自 1940 年代流行歌曲“Chattanooga Choo-Choo”演化而来)
- chatterbox** *n.* 高射机枪(第二次世界大战用语)。2. 广播或内部传播或对讲系统(第二次世界大战用语)
- chaw** *n.* 口嚼烟叶的一口或一份〈俗〉
- cheap** *adj.* 1. 吝啬的〈俗〉。2. 不高尚的;因行为浪漫而受指责的(指女孩或女人)。3. 名誉不好,如轻易付出或撤回感情、忠诚或性爱者。-ie *n.* 任何粗制滥造、破旧或二手货
- cheap date, cheap drunk** 一喝就醉的人

- Cheap John** *adj.* 下等的;不知名的;不重要的(用指人与地方)。 *n.* 廉价旅社、妓院,或特指肮脏、破旧的沙龙
- cheap shot** 1. 偷偷摸摸的犯规动作,暗算。2. 奚落。 **cheap-shot** *adj.*
- cheapskate** *n.* 吝啬鬼,企图规避本身应摊费用者,想白吃或占便宜的人(现为标准用法)
- cheat** *v.* 在性生活上对自己的配偶或同居者不忠实。 *-er n.* 不忠实之人。 *-ers n. ; pl.* 1. 眼镜。2. 做了记号的纸牌。3. 女人胸罩或义乳(参阅“falsies”)。4. 女性用以改善其身段的填充物,如义臀、义乳等。5. 汽车上的反光镜。 *-ing n.* 不忠实的性行为
- cheat sheet** 学生考试作弊用的夹带纸
- cheat stick** 1. 用来代替人工计算的计算尺或其它类似计算仪器。2. 决定受雇者薪资的薪资比率表
- check** *int.* 好,不错;一定;〔我明白〕;〔我会做〕;等等(通常用作一字的回答)。 *n.* 1. 一元。2. 一定数量,小包,尤指违禁品或毒品
- check bouncer** 滥开空头支票的人,其所开支票不是无账户,就是存款不足
- check crew** (gang, mob, team) 包含黑人与白人的工作团体
- check in or into, to** 到达,抵达
- check out, to** 离开,离去
- checkboard** *n.* 包含白人与黑人的城镇、社区、公共聚会场合、工厂等
- checkeroo** *n.* 以方格图案布料制成的物品,如衬衫、衣服等等
- checks, cash in** [one's] = cash in [one's] chips (参阅该条) checks (chips), pass in [one's] 死亡(自 1870 年起使用)
- cheek** *n.* 鲁莽;冒失行为;大胆无耻;厚颜〈俗〉。 *-y adj.* 无耻的;有很多勇气的;鲁莽的,粗野的
- cheerio; cheerio; cheery** *int.* 再见〈俗〉。为英国俚语;在美国,此字几乎不变地被用作幽默性俗语;常暗指聚会之沉闷无聊。同时,还进一步被曲解为:“哈罗”
- cheers** *int.* 1. 为通用的非正式敬酒用语,表示“To your health.”即:〔祝您健康!〕等等。2. 表示赞成的一字称赞语;= “Well done!”即:〔干得好!〕3. 用以讽刺地表示不赞成或失败的一字评语
- cheese** *n.* 1. 要人,极好的东西,通常用于“big piece of cheese,”“the



big cheese,”“the real cheese.”等片语中。2. 无价值或不足道的人, 尤指据有权威地位而不值得尊敬的人。3. 谎言, 胡说, 瞎扯, 夸张(此为俚语退化变质的最佳例子)。4. 钱。5. 动人的女孩或年轻女性(语出“cheese-cake”, 参阅该条; 学生偶用)。vt. 停止; 戒除。adj. 不忠的, 口蜜腹剑的, 背信的, 谋叛的; 怯懦的, 懦弱的, 胆小的(若干青少年用语)。-cake adj. 性感的, 淫荡的; 挑逗性的(指女性)。n. 1. (尤指照片广告中的)富于性感的裸体(或半裸体)女人像, 女子的性魅力。2. 性感迷人的年轻女性

**cheese bun** 告密者, 线民

**cheese cake** 动人的女性

**cheese it; cheeze it** *exclam.* 1. 停止一项不当活动以免被人发觉的警告或命令。2. 跑开, 逃走或散开(自 1810 年至今。原为“Cheese it, the cops.”相当于: [快逃, 警察来了。])

**cheesebox** *n.* 郊区的廉价小屋

**cheesed off** *adj.* 使厌烦的; 讨厌的; 愤怒的, 生气的

**cheesehead** *n.* 笨蛋, 傻瓜

**cheesy** *adj.* 1. 缺乏风格的; 没有价值的; 质料、设计或手工低劣或差劲的; 任何方面都让人不满的。2. 时髦的, 流行的

**chef** *n.* 一个备好鸦片供吸食者(吸毒者用语)

**cher** *adj.* 容貌漂亮的, 风度好的; 动人的, 具有魅力的; 对于当前流行时尚、风味、趋势等了如指掌的(语出法语之“cher”, 即美语之“dear”, 为青少年用语)

**cherry** *n.* 1. 处女, 童男。2. 处女膜, 处女状态, 童贞。3. (作为补充兵员送上前线的)新兵。4. (警车的)车顶红灯。*adj.* 处女的; 纯洁无瑕的; 新的, 情况良好的; 特指: 有如新的那般的(指用过的商品或二手货)

**cherry farm** 劳改农场, 轻刑犯从事农作的场所

**cherry pie** 1. 容易获得的某项事物, 容易或乐于完成的事物。2. 容易获得的金钱; 意外获得或从本身通常职业以外的工作所获得的金钱(马戏团用语)

**chest hardware** 军功勋章(第二次世界大战, 军中用语)

**chestnut** *n.* 老而常常重复的笑话、故事、乐曲等等(《俗》, 自 1885 年

起用)

**chew** *v.* 1. 吃;能获得食物。2. 谈话,交谈,闲聊。*n.* 自大或架子十足使人讨厌之人(源于“a big chew of tobacco”)。-ed *adj.* 愤怒的,疲倦的,被打败的。-ings *n.*; *pl.* 食物

**chew a lone** [something] 自己做某件通常和他人合做的事。例如:“to chew a lone drink,”相当于:〔独酌〕,“to chew a lone song,”即:〔自唱〕,“to chew a lone summer.”即:〔自己独个儿度暑假〕(年轻人、学生等使用,出于自怜口吻)

**chew him up**”,即:吃光,征服,打败)

**chew** [one's] **tobacco** 一次声明;尤指发表一些说教或粗俗的哲学见解(已过时且为方言)

**chew out** *vt.* 严厉申斥一个人;痛责(第二次世界大战非常普遍,现在民间亦如军中仍然通用。原指在前线战斗中嚼或咬人耳朵、鼻子、手指等等;意为愤怒到足以“to chew over 讨论,商议

**chew the fat** 谈话;闲谈;长篇漫聊,尤指谈论琐碎小事

**chew the rag** 争论

**chew the scenery** 矫情做作,〔演戏〕

**chew** [someone's] **ear off** 发表长篇独白;沉闷地谈话

**chewallop; chewallop** *n.* 跌落或入水时,造成很大的溅水或扑水声者(模拟此种声音)

**chewed up** *adj.* 1. 彻底地被打败或击败的。2. 忧伤的,抑郁的,沮丧的  
**chewing gum** 含糊其词的言谈;不知所云或自相矛盾的话;隐语;黑话;说话含混不清、仿佛口嚼口香糖者;不完整或混淆的消息或情报

**chi-chi; chichi** *n.* 1. 时髦或新奇的事物或人;漂亮;时髦。2. 任何可以刺激性欲的事物;性感女性;(女人的)乳房(语出日语“chisai chi-chi”即:〔小乳房〕的误用;第二次世界大战偶用,朝鲜战争期间美军较多用)。*adj.* 聪明的;时髦的;虚饰的,不自然的;特制的,新奇的

**chib** *n.* = shiv (参阅该条)

**Chic Sale** 屋外厕所(源于幽默作家 Chic Sales 所著有关屋外厕所流行甚广的讽刺性小册,已过时)

**Chicago** *adj.* 像盗匪的;外表凶狠的,暗示不法或残暴(常用于“that Chicago look,”表示穿着深色紧身服装即盗匪惯常打扮者)

**Chicago pineapple** 小型炸弹或手榴弹(此为美国禁酒时期,芝加哥流氓惯用武器)

**chick** *n.* 1. 监狱食物(黑社会用语)。2. 女孩或年轻女性,尤指动人、淘气、俏皮活泼者;时髦而傲慢的女孩或女人(1935 年摇摆爵士乐用语,尤在纽约哈莱姆黑人区流行,原为“chicken”,指活泼而装腔作势的鸡,属男性专用俚语。原爵士乐专用,现已普遍)。**-en** *n.* 1. 迷人的年轻女性(自 1900 年起用) 2. 年轻、瘦弱或天真的陆军或海军入伍兵。3. 抢劫、绑架或骗局等的受害者。4. 美国陆军及海军上校的阶徽(具有贬损意味;第二次世界大战用语。通常用于“chicken colonel”,以区别上校(full colonel)和中校(lieutenant colonel))。5. (军队中)鸡毛蒜皮的规定,陋规。6. 黑话;胡说,废话;谈话或行为的烦躁或不耐。7. 小工作或令人厌烦或不必要的任务。8. 男妓,搞同性性关系的青年男子。**adj.** 1. 害怕的;懦弱的;胆怯没骨气的。2. 秘密的,暗中的;卑劣的;偷偷摸摸的;疏忽轻率或未细加思考的。3. 保守或因袭的;太过遵守规则的,尤指陆军;误用权威的;琐碎的,冷酷的

**chicken colonel** *n.* 美国陆军上校

**chicken feed** 小零钱;小数目的钱(尤指和个人所望将来拥有的金钱相较);九牛一毛

**chicken-head** *n.* 笨蛋,傻瓜

**chicken-livered** *adj.* 懦弱的,胆小的

**chicken out** 由于害怕而撤销一项计划、任务或行动;退却

**chicken soup** (为外星科学探测用,含有多种氨基酸、维生素等的)营养汤

**chicken switch; chicken button** 1. 摧毁一枚在飞行中作用不良火箭的按钮。2. 太空人用以使其座舱自发生故障的火箭中弹出的按钮。3. 紧急时飞行员用以使其座位自飞行器中弹出的按钮(语出“chicken”即:〔恐惧〕)

**chicken tracks** *pl.* 难以辨认的笔迹

**chickenheart** *n.* 懦夫,胆小鬼。**-ed** *adj.* 懦弱的;缺乏持续力的

**chickie** *imp.* 停止一项不当活动,以免他人察觉;一项要人们跑开或散开的命令性警告。(自 1945 年起,在纽约市不良青少年之间非常

流行)

**chicklet, chicklette** 少妇, 姑娘, 活泼动人的女性

**chief** *n.* 1. 老板或上司。2. 家伙或伙伴(通常用于直接称呼陌生人)

**chief itch and rub** 最重要的人物; 任何团体的主持人, 如学校校长, 陆军军官, 办公室主任等

**chief of staff** 军官太太, 夫人参谋长

**chili** *adj.* 墨西哥的; 墨西哥风格或风味的(多用于结合词。例如: “chili whore”即: [墨西哥妓女]; “chili boots”, 即: [墨西哥式高跟、手工制作的皮靴])

**chili-bowl** *n.* 1. 一种发型, 剪得很短, 又不削尖, 像是理发师把一个碗罩在头上, 然后沿着碗边修剪。2. 衣冠不整, 邋遢的人; 愚蠢或使人为难的人

**chill** *vt.* 1. 实现或达成一项永久的解决, 尤指以冷静与极有效率的態度。2. 解决一宗抱怨或为难; 摆平一项不满。3. 使某人昏迷不醒或不省人事, 不论在拳击场上或他处(黑社会用语)。4. 杀。5. 使他人发怒; 惹人或激怒。*vi.* 1. 自愿接受他人操纵, 让人利用。2. 不予抵抗而就捕。3. 对一项计划或人变得怀疑或冷淡。4. 变得沮丧, 失去热诚(也作 *vt.*)。5. (跳舞时)故作冷漠潇洒的姿态(黑人青少年用语)。-off *v.* = chill (参阅该条)。*n.* 啤酒; 一杯、一瓶或一罐冷啤酒(学生偶用)

**chill on [someone], put the** 杀害某人

**chill out** 放松一下(青少年用语)

**chill, put on the** 冷漠地对待某人; 轻视

**chiller** *n.* 1. 闹剧; 通俗剧; 恐怖故事或惊险小说。2. 枪

**chiller-diller** *n.* 以悬念、神秘或恐怖情景迷住观众或读者的书籍、电影或戏剧, 尤指电影(源于“chiller”即: [战栗者], 再加上“dilly”即: [愚蠢的]而成)

**chime in** 打断或介入某项谈话或讨论, 迳自提出劝告或意见; 插话

**chimney** *n.* 人头(黑人用语)

**chin** *v.* 1. 谈话; 交谈(取代以往的“chin music”)。2. 争辩地或喋喋不休地谈话

**chin fest** 谈天或闲聊; 讨论; 摆龙门阵

**chin music** 谈话;尤指不必要的谈话,谈天,闲谈(自 1835 年起用)

**chin, take it on the** 遭遇一次重大挫折或失败;受失败或挫折时咬紧牙关,渡过困难(现普遍使用)

**china** *n.* 1. 牙齿。2. (午餐柜台用语)一杯茶。3. (尤为爵士乐师用语)钱

**china chin** = glass jaw (参阅该条)

**chinch** *n.* 臭虫(游民、牧场、伐木工人与陆军用语)。**-pad** *n.* 便宜的旅社或出租房

**Chinee** *n.* 某项娱乐表演的免费票,尤指体育活动

**Chinook wind** 温暖的春风;春天的开始(阿拉斯加与美国西北部用语)

**chintzy** *adj.* 1. 不流行的;非进步的;朴素的;粗野或便宜的,廉价的。2. 吝啬的,小气的

**chip** *vt.* 偷。**-s** *n.* 1. 金钱(自 1860 年起用)。2. 炸马铃薯薄片(第二次世界大战期间美军所用英国俚语)

**chip in** 1. 支付个人应摊费用之一份;为一项团体事业提供金钱(〈俗〉,源于扑克牌戏。自 1860 年起用)。2. 对一项讨论提供意见

**chippie; chippy** *n.* 行为浪漫的女性,原指妓女、舞女、女酒保之类(现常作诙谐用语,似已过时。虽然此字可能并非源于“chip”,但一度具有“piece”含义)。*adj.* 业余的;小的。*v.* 仅为偶尔的寻乐或表示自己的时髦而使用麻醉药物(用指并非惯常的吸毒者,初吸毒者。吸毒者用语)

**chippic joint** 妓院

**chips are down, the** 表示一种紧急或急迫的形势,有时预示失败或灾难;表示一种任何行动后果都无法改变的形势

**chips, cash in [one's]** 死亡(自 1875 年起用;语出赌博用语)

**chips (checks), hand in [one's]** 死亡(语出赌博用语,当退出赌局时,通常须把筹码或支票交还出纳或庄家)

**chips, in the** 富裕的;有钱的(指扑克牌筹码)

**chirp** *v.* 1. 唱歌(指女性歌唱者),通常为职业性歌手(自 1930 年使用)。2. 告密者将情报供给警方。**-er** *n.* 1. 女歌唱者。2. 告密者,线民(源于英国用法,“chirp” = 嘴巴)

**chisel** *v.* 1. 欺骗(某人);利用(某人)(自 1830 年起用)。2. 以不打算偿

还的方式借用或揩油,尤指没多大价值的东西。-er 小骗子

**chisel, full** 飞快地, 猛冲地

**chit** *n.* 1. 不重要的人; 粗鲁、无耻、下流或可怜的人(常指年轻人)。2. 把文件、卡片或票证给予持用者, 由一个事业机构发给的私用〔购物证〕

**chitchat** *n.* 聊天; 亲切而悠闲的谈话

**chiv** *n.* = shiv (参阅该条)。-ey; **chivvy** *v.* 困扰(某人); 唠唠叨叨地责骂(某个人)

**chocolate** *adj.* 黑人的; 有关黑人的

**choke; choke in; choke up** *imp.* 让人停止说话的一项命令。*vi.* 1. 停止说话, 停止一个人手中正做的任何事情。2. 慢下来; 不要急。3. 处于流泪边缘; 由于情绪紧张而说不出话来。-r; **chocker** *n.* 1. 紧接脖子的衣物, 尤指领带、硬领子或项链(由于 necklace 已成时髦饰物, 故不再视为俚语)。2. 乳酪, 大块饼或任何大而固态食物

**chop** *n.* 1. 品质(例如 1950: “Imported champagne of the very first chop.” 即: 1950: 进口的一流品质香槟。原为印度语“chap”= 印章或戳记, 表示官方的认可)。2. 嘴巴或下颌。3. 非常尖锐或侮辱的批评, 讥讽; *lit.* 尖刻的评论(自 1950 年起有人使用)。4. 食物。-s *n.*; *sing.* 1. 嘴巴; 嘴唇。2. 腿, 尤指大腿; 臀部(黑人用语)。3. 音乐才能或技艺(爵士乐偶用, 为“chops”的扩充用语)。4. 才能、技术或技巧, 尤指在某一特殊领域的天赋才能(原为剧院用语)。*n.*; *pl.* 1. 牙齿(真牙或假牙)。2. 下巴, 嘴巴, 下颌或双颊。-ped *adj.* 汽车车身降低或挡泥板撤除的, 摩托车前刹车与挡泥板移除, 车胎脚架前移而手把升高的(赛车与摩托车用语)。-per *n.* 经过前述改装的摩托车或汽车(赛车与摩托车用语)

**chop-chop** *imp. /adv.* 快些; 以令人觉得满意的态度, 迅速而正确地做某件事(第二次世界大战期间, 中国与美军所使用之洋泾浜英语; 美国平民亦用表幽默)。*n.* 食物, 吃, 或与两者有关的任何事物(美军在朝鲜战争期间用语, 最初可能为标准英语“chop”或印度语的翻板; 美军经过朝鲜战争者最通用)

**chopper** *n.* 1. 收票员(负责把票撕为两半, 以示票已用过)。2. 机枪(通常指汤普森轻机枪); 机枪手(主为暴徒使用; 军中少用)。3. 直升机

**chop** [one's] **teeth** 闲谈;在谈话中插入不必要的评论(通常用于片语“Now you're just chopping your teeth.”相当于:〔你正在嚼舌根子,说废话。〕)

**chow** *n.* 食物;用餐时间(第二次世界及其后,普遍使用。据说本为美国西部铁路工人用语,可能直接来自中文“chow”= 食物)。*vi.* 吃(第一次及第二次世界大战用语)

**chow down** *v.* 用餐。*n.* 一餐(第二次世界大战用语)

**chow hall** 用餐的场所,餐厅;尤指陆军餐厅、学校餐厅等等)。*adj.* 非用心设计后准备的;草率供应的

**chow hound** 食量大的食客;贪食者(第二次世界大战,为美军使用。原指某人之有如猎犬,不等发出进食记号,即行抢食,因为排在等待用餐行列的最前面,因此可抢得最大与最好的一份。现平民谈话常用)

**chow line** 1. 等待进餐的队伍,如学生或军人等列队进餐(第一次及第二次世界大战普遍使用)。2. 任何成群的军人,如排队等待进餐者。3. 快餐馆分配食物的一排柜台;亦指照顾柜台的餐馆人员

**chow time** 用餐时间

**chowderhead** *n.* 笨蛋;判断力很差的人。*-ed adj.* 愚笨的(自 1835 年起用)

**Christer** *n.* 1. 极端古板的人,过于守礼谨慎的人。2. 烟酒不沾的人(尤指虔诚的教徒)

**Christmas** *n.* 1. 任何夸耀性的展示,如服装、珠宝等等。2. 衣服或珠宝上的亮晶晶之物,或会闪烁发光之物。3. 飞机或大炮炮弹投下之大批金属碎片,以干扰敌方雷达或通讯系统(第二次世界大战使用。源于“all lighted up like a Christmas tree”即:〔如圣诞树般闪烁发光〕)

**Christmas tree** *n.* 1. 组成与控制油井或瓦斯井的管路;钻探油井或瓦斯井之井口铁架塔。2. 潜水艇上的控制仪表板(第二次世界大战美海军用语)

**chromosome** *n.* 不重要的人或小人物(1945 年间,学生用语)

**chronicker** *n.* 1. 手表或时钟。2. 报纸

**chuck** *n.* 1. 食物;一餐。2. 钱。*vt.* 1. 做完某事。2. 吃。*vi.* 1. 为某一棒球队投球;投球〈俗〉。2. 肃静;闭嘴。3. 呕吐(自 1940 年起用,学生用语)。*-er n.* 1. 棒球投手。2. (棒球赛)局

**chuck a dummy** 假装突然昏倒,以争取同情(游民用语)

**chuck-a-lug** = **chug-a-lug** (参阅该条)

**chuck habit; chuck horrors** 1. 吸毒者由于毒品供应突然中断而产生的对食物的渴求。2. 担心不够吃的恐惧;因此,当有食物可吃时,即拼命吃(游民用语)。3. 对食物尤指某种食物的恐慌着迷,如戒毒者的对甜食。4. 对监狱的精神恐慌或着魔;由于监禁所造成的疯狂

**chuck it imp.** 让人住嘴或停止任何正在做的事的命令

**chuck wagon** 1. 装载食物及炊事炉,以供应牛仔及其他户外工作者的车辆。2. 任何小型路旁或社区快餐馆(1940年用语)。3. 小餐馆或自助餐馆供应的低价自助餐食(1950年用语)

**chucklehead** *n.* 笨蛋,傻瓜。-ed *adj.* 愚笨的

**chug-a-lug** *v.* 一口气或不换气地喝下一杯饮料或杯中剩余的饮料(1940~1950年间学生通用。通常为啤酒,一口气喝下是为表现勇气,或证明个人的喝酒能力。出于模仿一口气喝下时吞咽的声音)

**chum** *n.* 1. 亲密的朋友(仍为10岁左右儿童使用,但几乎已为“buddy”所取代)。2. 讽刺性地代替“chump”即:〔木头人〕或〔傻瓜〕。

*vi.* 1. 与他人共用一室。2. 拍马屁,尤指对老师。-my *adj.* 友善的

**chum-buddy** *n.* 特别亲密的朋友

**chump** *n.* 1. 容易受骗者;笨蛋。2. 付钱的顾客,尤指巡回杂耍团、马戏团、低级歌舞表演等的顾客

**chump, off** [one's] 疯狂,发疯

**church key** 开瓶或开罐器,尤指用于开罐装啤酒者

**chuzpa; chutzpa; hutzpa** *n.* 轻率,不谨慎,不小心;莽撞,无礼,轻率的谈话(语出犹太混成语)

**ciao** *int.* 1. 再见,再会。2. 哈罗(语出意大利语,自1955年起,学生与青年通用)

**cider barrel** 航行于大洋的拖船

**cig** *n.* 香烟

**cigar** *n.* 奖赏(源于巡回杂耍团顾客招徕者所说的“give the man a big cigar,”即:〔给这人一根大雪茄〕作为赢得游戏的奖赏)

**cigaroot** *n.* 香烟(诙谐用语。源于cigarette和cheroot)

**cinch** *n.* 确实,确实性,确定之事;担保成功之人,或易于完成之事



(《俗》,自 1875 年前即已起用。源于将马鞍绑牢之腹带)。*vt.* 1. 确定某事。2. 使某人陷于困难或麻烦;破坏他人的阴谋

**Cinder-** 属于或有关铁路的。因此,“cinder bo” = 有长期跳货运火车经验的游民;“cindershark” = 诈取铁路旅客钱财的赌徒或玩牌老千之类

**cinder bull** 受雇于铁路的私家警察或侦探(游民用语)

**cinder dick** 铁路侦探

**circuit blow (clout) (wallop)** 棒球全垒打

**circuit slugger** 经常击出全垒打的棒球球员

**circular file** 字纸篓(在办公室通用)

**circus** *n.* 1. 色情表演;裸体舞。2. 大型、色彩艳丽的眼镜。3. 兴奋。4. 假装昏倒(游民用语)

**cit** *adj.* 平民服装的(以别于制服)

**citizen** *n.* 古板保守的人(故此,对黑人来说,白人可能是 **citizen**;对罪犯来说,一个不曾坐过牢的人,可能是 **citizen** 等等)

**city slicker** (尤指农村居民眼中的)城里老油子,打扮时髦老于世故的城里滑头

**citybilly** 1. (城市里的)乡村音乐演奏者(或歌唱家)。2. (城市里的)乡村音乐爱好者

**civvies** *n. ; pl.* 1. 平民服装;便服(第一次世界大战用语,但第二次世界大战及其后非常通用)。2. 工作服以外的服装;下班后所穿任何服装(主指军服以外任何服装,但亦适用于穿制服的工人;罪犯则指囚服以外任何服装)。3. 平民

**clacker** *n.* 一元

**claim agent** 自称曾下注于赢方,却无法提供证据的赌徒

**clam** *n.* 1. 一元。2. 一项错误;愚蠢之大错。3. 走调或错误的音符(爵士乐用语)

**clam shovel** 铲子,尤指短柄铲

**clam up** 忍住或停止说话;拒绝透露情报消息,尤指对警方或法官

**clambake** *n.* 1. 集会或聚会(通常指为娱乐者);喧哗吵闹的集会或聚会。2. 摇摆音乐会;拥挤的聚会。3. 任何不协调或热闹的集会。例如:政治性集会、商业集会之类。4. 预演不够的电台节目,故此为失

败的电台节目。5. 显眼的失败

**clamp down** 1. (规则、监督等)变得更严格。2. 打扫清理房间、屋子、办公室、船等等(原美海军用语)

**clamps on, put the** 偷窃

**clank** *vi.* = **clank up** (参阅该条)。-*ed adj.* 筋疲力尽的;没精打彩的,沮丧的(自 1960 年起,学生偶用)

**clank up; clank** 由于害怕、忧虑、神经紧张而停止作用(学生偶用)

**clanks, the** *n.* 醉后的颤抖性酒疯;颤抖;发抖;酒精性中毒精神病人

**claptrap** *n.* 胡说;谎言;夸张的谈话;吹牛, **claret** *n.* 血(自 1800 年起用,职业拳赛用语)

**class** *n.* 高品质;锐气;风格;时髦;机灵,手腕;高尚(自 1890 年起用,现成俗语)。-*y adj.* 高度时髦的,时式的,漂亮的

**class act** 出类拔萃的人,出色的事物

**classis chassis; classy; chassis** *n.* 性感迷人或看来健康的体格,特指女孩或年轻女性(摇摆乐用语)

**claw** *n.* 警察。*vt.* 逮捕

**claw on [someone], put the** 1. 逮捕、拘留,尤指指证另一人以便逮捕或拘留(黑社会用语)。2. 向他人请求借款

**clay eater** (美国南方佐治亚等州的)乡下人

**clay pigeon** 1. 处于挨打地位的人(源于飞靶射击当作目标之〔泥鸽子〕*clay pigeon*)。2. 从舰上弹射起飞的飞机。3. 容易的任务

**clean** *adj.* 1. 未带非法物品的;通常指武器、违禁品或毒品;尤指警方正在搜寻者(黑社会用语)。2. 大体无罪的;在某项涉嫌犯罪中无罪的。3. 没有放射线污染危险的(自 1955 年起用)。4. 没钱的;破产的。5. 无害的;无恶意的;非色情的;干净的;无性或罪恶之含意的(俗)。6. 技术熟练的,没有错误的;无错乱或不协调因素的(尤指艺术或设计)。-*er; -ers n.*; *pl.* 用于片语。例如:“*taken to the cleaners*”以表示因赌博、被盗、天然灾害等而丧失一个人的金钱或财产

**clean on** 殴打,虐待;在一场打斗中打败(语出俗语之“*clean up on*”)

**clean out** *vt.* 赢取某人全部的钱

**clean up** 迅速获得庞大利润;赢得一笔很大的赌注。例如:That show must be cleaning up. 那个节目一定大赚其钱。

- clean-up; cleanup** *n.* 警察或犯罪扫荡小组,其活动在于消除某一特别地区的犯罪及不道德行为
- cleaners, go to the** 由于赌博、被抢或被骗而丧失全部金钱; *fig.* 一个人的一名不文
- clear sailing** 易于成功地完成;容易的;无需忧虑或紧张的;享乐的,享受的
- clef** *vt.* 编撰歌曲。-*fer n.* 作曲家
- Clem; clem** *n.* 1. 小镇居民;乡下人;容易受骗之人。2. 巡回杂耍团或马戏团人员与当地居民间的打斗。*vt.* 逐退在马戏团内闹事之人(指当地居民)
- cleo** *n.* 1. 执行上的宽厚;假释或减刑。2. 逃狱
- click** *vi.* 1. 成功;受到观众的欢迎。2. 顿悟,(理解方面)豁然开朗。3. 完全一致,(一见面就)合得来。*n.* 1. 在娱乐界的商业性成就。2. 朋党;派系。3. 公里(美军用语)
- cliff dweller** *n.* 大公寓内的居民
- cliffhanger; cliff hanger** *n.* 通俗剧作风的故事、戏剧、书籍或电影(源于早期的电影影集,每一集均以悬疑紧张而结束,如女主角惊险地吊在悬崖上)
- climb** *vt.* 严厉地指责、痛斥或批评(某人)(第二次世界大战陆军用语)
- clinch** *n.* 拥抱。*v.* 1. 拥抱。2. 明确地决定;完成。-*er n.* 决定性的因素;争论的难题或难点
- clink** *n.* 监狱、牢房或禁闭室(原为伦敦南瓦克[Southwark]地方一处著名监狱的名字。此字读音酷似监狱铁门关门之声响)。2. 黑人(黑人用语)。-*er n.* 1. 监狱。2. 长途电话转接线路上所能听见的嘈音。3. 单簧管或萨克斯管演奏者所发出的杂音或不需要的簧音,用以指音乐中的任何差误或错误,尤指声音的变调;或棒球的失误(语出煤炭火中的残渣或不能燃烧的煤渣)
- clinks** *n. ; pl.* 1. 钱。2. 冰块;小冰块(拟声字)
- clip** *n.* 1. 猛烈的一击(自1830年起用)。2. 小偷或强盗(黑社会用语)。3. 机敏的人;骗子,坏蛋。*vt.* 1. 猛烈打一个人,通常用拳头或重物(〈俗〉;自1860年起用)。2. 欺骗、或抢劫某人。3. 杀害,通常指开枪。4. 偷窃。5. 逮捕。-*per n.* 1. 迷人的女孩(1835年)。2. 杀人

者,凶手;受雇杀人者。-ping *n.* 猛烈的一击;尤指犯规的一击,或橄榄球赛中的犯规阻挡

**clip-artist** *n.* 职业骗子,或强盗

**clip-joint; clip joint** 索价特别高昂(或专敲顾客竹杠)的商店(或酒吧、餐馆、娱乐场所等)

**clipped dick** 〈贬〉犹太男人

**clipper** *n.* (警察用语)扒手

**clit** *n.* 阴蒂

**clobber** *vt.* 1. 彻底地、决定性地打败;击败;殴打;猛烈地并且集中力量攻击〈俗〉。2. 痛骂;严厉批评或斥责。3. 打(温和的口吻)。-ed *adj.* 喝醉的

**clock** *vt.* 1. 打击。2. 计时,定时,守时。-er *n.* 为赛马试验计时,以评估其能力的人

**clock watcher** 1. 老是在看钟等下班(或下课等)的工人(或学生等)。2. 不愿帮助他人之人;心胸狭窄者

**clodhopper** *n.* 1. 坚固或笨重的鞋子;尤指工作鞋。2. 笨拙、质朴之人;尤指农夫。3. 破旧的老爷车、巴士、火车或飞机,只适用于短途旅行者;本地区域内使用之运输工具

**clonesome** *adj.* 模仿别人的,无独创性的,机器人般的

**clonish** *adj.* 模仿别人的,无独创性的

**clonk** *vt.* 打击或攻击

**close** *adj.* 1. 温暖而潮湿的(指天气)〈俗〉。2. 吝啬的〈俗〉。3. 在完全控制或支配中的,如个人生活、创造力、乐器等等。可能源于赌博片语“to play close to one's vest”= 使自己的牌不被他人看到,以如此技巧玩牌,不致冒不必要之险)。4. 非常令人满意的,奇妙的,很棒的;十分美好的(爵士乐及学生用语,自1960年起用)

**close call** *n.* 千钧一发,有惊无险。= close shave (参阅该条)

**close shave** *lit. / fig.* 躲过迫在眉睫的危险、毁灭或失败,或从上述危险或失败中救出;千钧一发;从惊险中侥幸逃出

**close up** 停止谈话

**close-up** *n.* 1. 近景(原指把摄影机摆在目标近处所摄出的照片;由于先驱电影制片家 D. W. Griffith 而流行,1920 年间用语)。2. 仔细察

看、彻查。3. 传记

**closed; closed down; closed up** *adj.* 停止营业的(通常指由于受到官方的禁止,尤指在某个城镇或地区,由于警方行动而关闭了的赌场、妓院等等)

**clotheshorse; clothes horse** *n.* 服饰极其讲究或时髦之人;通常意指衣服缝制的精美为其唯一优点

**clothesline** *n.* 1. 个人问题;家庭不和。2. (棒球)平飞球,亦即猛力击球,使得球平行直飞出去

**cloud buster** 1. (棒球)高飞球。2. 摩天大楼。3. 速度快的新飞机

**cloud, on a** 1. 极度快乐; *fig.* 如此得意洋洋,以致对世俗的义务与事件的发生一无所知。2. 在麻醉药物影响之下;由药物所诱致的梦境状态(吸毒者偶用)

**cloud seven, on** 1. 十分快乐,极为满意;陶醉。2. = on a cloud (参阅该条)

**clout** *vt.* 1. 以强力打击或殴击一个人或对象(俗)。2. 偷;尤指购物时顺手行窃,或偷汽车或汽车上的东西。3. (棒球)全力打击投手所投出的球。*n.* 1. 打击。2. (棒球)打击。-er *n.* 1. 窃车集团,尤指实际从事偷车者。2. 一个对某项设施进行查看,以决定如何下手的人。3. (棒球)用力打击者

**clover, in; clover, in the** 富裕的,有钱的;成功的;处于可享受财富或是成功的地位

**clover-kicker** *n.* 农人;乡下小男孩

**clown** *n.* 1. 热情奔放、无用、好吹牛或没有确定目标的人,其说话或行动不能予以认真对待者;无能或不可靠之人(口语通用)。2. 乡下人。3. 乡下警官,尤指警长,警官,或副警长。4. = square (自1955年起,现代爵士乐用语,参阅该条)。*vi.* 戏弄,取笑,胡闹;扭打混战;拒绝认真行动或谈话

**Clown Alley** *lit.* 帐篷或篷车的过道,马戏团小丑即住该处和准备表演; *fig.* 一般马戏团生涯

**clown around** = clown *vi.* (参阅该条)

**clown-wagon** *n.* 货运火车最后一节的车队人员专用车

**club-winder** *n.* 火车上控制煞车者

**clubhouse lawyer** 体育队或社会团体当中的一员,对其团体成员喜欢随意发表个人意见者(棒球用语)

**cluck; kluck** *n.* 1. 愚笨、沉闷或无能之人;笨蛋;傻瓜。2. 〈贬〉肤色很黑的黑人(黑人用语)。 *vt.* 做得很好;尤指在考试中获得很高的成绩。 *adj.* 愚笨的

**cluck and grunt** 蛋与火腿

**clue** *vt.* 将一项事实或意见通知某人;泄露一项事实或意见;泄露一项心事或机密(1945~1955年间流行)。 *n.* 消息;提示;线索

**clunk** *vt.* 1. 打,击,尤指对头部。2. 扔下,砰地丢下,尤指丢下金钱;付现款。 *n.* 1. 笨蛋,傻瓜。2. 一打,一击。3. 任何笨重的物品;尤指笨重的鞋子。4. 人的脚。 -*er n.* 1. 质劣或没有价值的东西。2. 破旧的老爷车、公共汽车或其它机器。3. 笨拙的人;尤指技术不佳的高尔夫球手、网球手等等;行动笨拙者

**clunkhead** *n.* 笨蛋(因 Arthur Godfrey 在电台和电视上经常使用而流行)

**clutch** *n.* 1. 拥抱。2. 紧急事件,艰苦处境,或急切需要;运动方面,指势均力敌的竞赛中,一次决定性或关键性的比赛;任何事件或行动的决定性时刻(运动、体育作者通用语)。3. 令人不快、垂头丧气或卑鄙的人。 *vi.* = clutch up (参阅该条)。 -*ed adj.* 愤怒的;神经质的;神经过敏的,紧张的。 -*y adj.* 1. 倾向于神经过敏、紧张、不安、忧虑等的。2. 神经崩溃的;团体的,危险的

**clutch the gummy** 失败;被留下来承担过错;受骗(原是指“hold the bag” = 抓住麻布袋(gunny bag);后演变成“gummy”〔胶粘的〕)

**clyde** *n.* = square(不喜欢摇滚乐或流行音乐等的)老古板

**co-ed; coed** *n.* 男女合校学院或大学中的女学生(自1900年起用)。 *adj.* 1. 男女合校的;适合男女两性的(〈俗〉;自1900年起用)。2. 密切吻合的;完满地适合在一起的,如接合点,关节

**coal-pot** *n.* 火炉;烟斗

**coast** *n.* 1. 美大西洋及太平洋沿岸居民。2. 极度松弛、愉快或满足的感觉;尤指使用麻醉药物的结果或听爵士乐。 *vi.* 不多费力气即获得某项事物;未做更大努力而依赖一个人的名声或过去的成就,以获得成功或得到名声〈俗〉。2. 轻易地通过学校考试或某项课程(学生用

语)。3. 体验极度松弛、愉快或满足的感觉,尤指如使用麻醉药物的结果或听爵士乐(吸毒者及爵士乐音乐家用语)

**coattail, on [someone's]** 1. 依赖他人获得成功,通常指在一次政治竞选中,一位不知名或人望不高的候选人,由于同一选票上另一候选人极具知名度,而赢得选举。2. 依靠某人,通常指朋友或亲戚而在商业、运动或任何事业上获得成功

**cob** *n.* 农夫或小镇居民

**cob, off the** = **corn, corny** (原为 1940 年间青少年用语)

**cob-roller** *n.* 小或幼龄的农场动物,尤指小猪(意指这些动物实在太小,还不会恰当地进食,因此在试咬时,只会用鼻子推动玉米穗)

**cobbler** *n.* 1. 伪造护照者(美国中央情报局与黑社会偶用语)。2. 伪造者;雕刻、印刷或散布假钞、伪造债券等的人(黑社会用语)

**cock** *n.* 阴茎

**cock-and-bull; cock-and-bull story** 荒诞无稽的故事;编造的话〈俗〉

**cock-eyed; cockeyed** *adj.* 1. 古怪的,混乱的,或奇特的,怪癖的。2. 喝醉的。3. 不省人事的〈俗〉。4. 疯狂的;发疯的〈俗〉。5. 错误的,误解了的,误述的〈俗〉。6. 歪的;不正的〈俗〉。*adv.* 很,甚,非常

**cockamainie; cockamamie** *adj.* 荒谬的,唐·吉诃德式的,空想的;疯狂的,发疯的,反常的

**cockroach** *n.* 1. 对小计划有兴趣的人,尤指小商人。2. 分外忙碌的人,尤指为许多小计划而忙者

**cocksman** *n.* 1. 被视作性交对象的男人。2. 贪女色的男子

**cocksucker** *n.* 〈忌〉1. 与男子进行口交者(尤指男同性恋)。2. 狗杂种,混蛋

**cocksucking** 〈忌〉*adj.* 1. 可鄙的,下贱的。2. 讨厌的,该死的。*adv.* 极,非常

**cockteaser** *n.* 〈粗〉(激起对方性欲后不与之性交的)戏弄男子者

**coco** *n.* 头(源于“coconut”,即俗语〔头〕)。**-nut** *n.* 1. 头。2. 一元

**coffee-and** 1. 咖啡点心。2. 生活必需品(赌徒,小骗子,流浪汉等用语)

**coffee and cake(s)** 小数目的薪水,小数目的金钱; *lit.* 仅够购买生活必需品的钱;小钱

**coffee-and-cake-job; (-joint; -layout; -place; -spot, etc.)** 范围与报酬均

属有限的工作或商业场所

**coffee-and-cake-time** 1. 个人资金耗尽,必须再多赚点钱的时刻。2. 看来似乎非常适于获得金钱的时间或地点;尤指对强盗或骗子而言

**coffee cooler** 一个专干轻松工作的人;偷懒者

**coffee grinder** 1. 做出转动臀部和腹部动作者(尤指脱衣舞女或其他女性表演者)。2. 妓女。3. 职业的电影摄影师。4. 飞机引擎(自1940年起,空军用语)(上述四种用法皆源于咖啡磨的转磨动作;前述1,2两用法还暗示她们必须借此以获得个人生活所需)

**coffee-pot; coffee pot** *n.* 快餐馆或小餐馆

**coffin** *n.* 1. 放置贵重物品的保险柜。2. 被认为不安全的汽车、巴士、飞机等等。3. 装甲车或坦克(第二次世界大战用语)

**coffin corner** (橄榄球)球场四个角落中的任何一角,死角(带球者如陷入此等角落,很容易为对方球员抱住与绊倒)

**coffin nail** 1. 香烟(自1890年起用。源于此一说法:即多吸一根香烟,等于多在自己棺材上钉进一根钉子)。2. 烟抽得多的人。3. 任何被认为会缩短个人寿命的事物

**coffin tack** = coffin nail (参阅前条)

**coil** *n.* 1. 生活(稍具诙谐意味,源于文学辞句“mortal coil”= 尘世之喧嚣繁忙)。2. 任何电气设施或设计精巧的机器,尤指电容器或发电机

**coin** *n.* 钱(1900~1935年间极其流行。其后通常限指小数额的钱)。*vt.* 赢得(赞赏)

**coke** *n.* 1. 可卡因(原吸毒者用语)。2. 可口可乐(为可口可乐Coca-Cola的缩字。Coca-Cola制造商将全名及简称都登记为商标,并坚持以大写字母表示)。*-d adj.* 在某种麻醉药物的影响之下,原指可卡因

**coke head** 1. 可卡因的使用者。2. 愚蠢笨拙或反应迟钝者

**coked up** = coked (参阅该条)

**cokie; cokey** *n.* 1. 使用麻醉药物成瘾者;尤指可卡因成瘾。2. 男孩;任何缺乏经验的人

**cold** *adj.* 1. 基本的;未修饰的;不装模作样的。2. 不感兴趣的;缺乏野心、技巧、精力或运气等的。3. 死亡的。4. 不省人事的;完全昏迷的。



5. 性冷淡的。6. 缺乏或未表现出情感或兴趣的,尤指爱或性的激情(上述各种用意均指缺乏运动及生命活力,犹如一个人之已经冰冻)。  
7. 没有差误的;极佳的。8. 表现得很好的,尤指未曾练习或事前通知时。*adv.* 当然地,真正地,完全,彻底

**cold biscuit** 1. 不迷人或乏味的女孩。2. 缺乏性感的男女

**cold deck; cold-deck** *n.* 作弊或做记号的一组牌。*adj.* 不公平的;计划好或事先即已安排有利于某人的。*vt.* 利用;由于某些当前无法改变的情况以致不能成功;计划或存心损害某项结果或人

**cold feet, to have** 失去勇气;害怕

**cold fish** 态度冷淡,没有热情的人

**cold haul** *vt.* 1. 利用;牺牲某人。2. 容易而不费气力地完成一项任务,或达成一项目标。3. 以懒散的态度完成一项任务或达成一项目标;即缺乏热情或必要努力以使之完成或达成得很好。未能充分利用某项机会。*vi.* 1. 未做必需努力。2. 迅速离开;逃走

**cold in hand** 没有钱;破产(黑人用语)

**cold meat** 死人;尸体(仍在用。或许原指某人在拳击赛中被打死或击昏)

**cold-meat box** 棺材(自 1890 年起有人使用)

**cold-meat cart** 柩车;灵车(自 1820 年起用)

**cold-meat party** 守丧;丧礼

**cold pack** 击倒,或击倒的一击(职业拳赛用语)

**cold shoulder** 冷漠的态度;明显而有意地忽视某人或某项计划。*vt.* 明显而故意地忽视(某人)

**cold storage** 坟墓;墓地

**cold turkey; cold-turkey** *n.* 1. 令人不快的话;直截了当的话(或方式)。2. (自觉或在医生指导下进行的)突然完全停止服用毒品。3. 冷漠孤傲的人。*adv.* 无准备地,单刀直入地,直截了当地

**cold war** 冷战,第二次世界大战后令人紧张的国际形势

**coldcock; cold-cock** *vt.* 1. 用拳头、木棍等把人打得昏迷不醒。2. 用短棒打击人的头部,或用电线勒人颈项,通常不予警告,以使被袭者完全丧失行动能力

**collar** *n.* 1. 警察 2. 逮捕。*vt.* 1. 逮捕。2. 了解,彻底了解

**collar a nod** 睡觉,去睡

**collateral** *n.* 钱

**collision mat** 鸡蛋饼(自 1920 年起为美海军偶用)

**colly** *vt.* 了解,明白(主为黑人用语,用于南方乡村地区,一如用在爵士乐界与纽约哈莱姆区;似较“collar”一字为早)

**color blind** 无法说出自己的和别人的钱的差别;换言之,并不反对偷窃或欺骗(诙谐用语)

**combo** *n.* 1. 各种事物的组合或混合;尤指三明治或色拉中的各种食物,或是混合饮料。2. 由人们组成的团体;尤指职业舞团、舞蹈乐队。自 1940 年起,特指小型爵士乐队,通常拥有三或四名成员。3. 保险箱或金库的暗锁(各用法皆源于“combination”)

**come** *n.* 男人精液。*vi.* 射精

**come a cropper** 跌倒,尤指跌坐地上

**come across** 1. 付清欠款。2. 支付贿款;行贿。3. 把情报或忠诚给予他人。4. 〈忌〉在性行为上顺从;应人期望与请求,允予〔性〕的好处(仅指女性)

**come again** 重复自己刚刚说过的话,或因听话者并未听见,或因所论需要进一步澄清

**come apart at the seams** 失去自制力;失去信心;情绪突然受扰,而致失去控制

**come around** 经过初期的不同意或拒绝之后,再予同意或勉强接受;被说服或相信(通用)

**come clean** 说出整个实情,向警察全盘托出;招供

**come-in** *n.* 1. 排队等待购票的观众行列,或等待开始表演者(1920 年用语)。2. 马戏团主帐篷开启与观众开始大批入场的那段时间(马戏团用语)

**come off it** 住口,住手,中止一个人正在做或说的事;尤指因为一个人的行动或言辞无聊或令人不愉快(通常用作命令)

**come off [one's] perch** 停止装出上司或势利的态度

**come-on; come on** *n.* ;*lit. / fig.* 1. 一项邀请。2. 吸引人、迷人或诱人的任何事物或人。3. 特指:性感。4. 诱使某人花钱、帮忙的行为,尤指使某人进入受害的情况。5. 易受欺骗者;屈从一项骗局的人。6. 一

个乔装顾客购买马戏团或杂耍表演等第一张票的受雇者,或第一个购买摊贩之物,或参与赌博,以吸引真正顾客购买或赌博者;假顾客;诱饵。*adj.* 诱人的,勾引的。*vi.* 抵达;亲自进入或出席;开始,如开始谈话或演奏音乐;参加;表演

**come on like gangbusters** 以一种令人侧目、大声、活泼或引人注目的态度进入,抵达,参与或表演(源于电台节目“Gangbuster”即:〔扫荡流氓组织之治安人员〕,此节目多以警笛与射击之音响效果开始,自1945年起用)

**come on strong** 气势凌人;以非常的气势,极端强烈地主张某项事物

**come out of the little and of the horn, to** 吃大亏,上大当;倒霉透顶

**come through** 1. 坦白;认罪。2. 如所预期的付出或给予金钱、鼓励或其它支持。3. 如预期般成功;给予所渴望的结果;胜过,优于;使快乐

**come to school** 放弃一个人的恶行、犯规或怪异行为;遵从;妥协;让步

**comeback** *n.* 1. 健康、繁荣、成功、声望等的恢复,东山再起(俗)。2. 反驳,反击(俗)。3. 抱怨的理由,不满的根据。4. 买了商品又来退货的顾客,(商品的)退还。5. (民间电台频带联络时的)回话

**comedown** *n.* 1. 个人的社会或商业地位下降(自1840年起用(俗))。2. 比预期要不满意或少赚钱的计划;失望(俗)。3. 当扒手正在行窃时抓住其手的受害者(黑社会用语)

**comer** *n.* 显示很大成功希望的人或事物;一个在某种特别领域内获得快速进步的人

**comeuppance** *n.* 应得的谴责或惩罚

**comfortable** *adj.* 喝醉的(自1950年起用)

**comma-counter** *n.* 过度强调细节之重要性的人;专在小事要求完美而于主题或工作却缺乏想像力或广泛了解者;爱炫耀或卖弄学问者

**commercial** *n.* 1. 赞扬的声明;赞扬;褒扬。2. 应观众或舞客要求,管乐团或乐队所演奏的乐曲。3. 电视或电台所插播的广告

**commie; Commie; Commy** *n.* 共产党员;共产党的同情者(俗)。*adj.* 共产党员的;共产主义者的

**commo** *n.* 犯人从监狱食物及日用品供应处取得的糖果、烟草、香烟等等(源于“commissary”,即:供应食物及日用品的商店)

**comp** *n.* 1. 不付钱的客人或观众。2. 赠券,招待券或免费票(以上二意

源于“complimentary”)。3. “composition”的缩写。4. “compositor”的缩写。*vt.* “compose”的缩写。-o *n.* 1. 粘合或钉合的廉价皮鞋,而非缝合者(源于“composition”)。2. 理解测验(学生用语)

**company man** 公司人,通常为白领阶层,其对雇主的忠诚大于其对同事之忠诚

**company monkey** (陆军)连或中队的雇员

**Company, the** 美国中央情报局或联邦调查局(原中央情报局用语,现下层社会偶用。源于中央情报局之简称“CIA”)

**con** *n.* 1. 囚犯;前科犯,在狱中呆过的人〈俗〉2. 罪犯;流氓。3. 骗局,欺诈。4. 肺病(主为方言,源于“consumption”,即肺病)。5. 肺病患者(主为监狱用语) *vt.* 1. 欺骗。2. 玩弄;作弄,说服他人去做不符合其本身利益的事;说服

**con game** 1. 骗局;欺诈。2. 任何诱惑。3. 违法事物;不道德事物。4. 任何容易赚钱的方式;轻松安逸的生活

**con job** = con game (参阅前条)

**con man** 1. 骗子;欺诈者〈俗〉。2. 赚钱容易的人;生活轻松惬意的人。3. 英俊、迷人的男性;笑容迷人而谈话具说服力者

**conchie; conchy** *n.* (因道德或宗教上的原因而)反对服兵役的人(第一次世界大战,英国使用此语;第二次世界大战期间,英国与美国均用。源于“conscientious”,即:〔为良心所驱使的〕加上俚语通用字尾“-ie”或“-y”而成)

**Coney Island** 1. 餐车;快餐,尤指包括一个配有许多作料的〔热狗〕。2. 很大的〔热狗〕,卷成一卷,附上香料、酸泡菜等等(以上两种意义,均源于纽约市 Coney Island 游乐园食品摊位的三明治)。3. 气泡多,而啤酒少的一杯啤酒(源于“Coney Island head.”参阅“head”)。 *adj.* 俗丽的;显眼的;炫耀的;俗气的,过分艳丽的

**Coney Island head** = Coney Island (参阅该条)

**confab** *n.* 谈话,交谈。 *vi.* 谈话或会谈(在 1925 年前,为巡回杂耍团俚语;现为一般用语,系自“confer”即〔商量〕与“confabulation”即〔谈论〕两字缩写而成)

**confetti** *n.* 砖头(此字本为婚礼或狂欢节庆中投掷的五彩碎纸,为俚语夸张使用之一例)

**confiscate** *vt.* 充公;没收(第二次世界大战海上用语。航海俚语;乃特殊俚语而为外行人所熟知的主要例子,经历二百多年后,仍为航海者所习用)

**conjure man** 男巫,巫医

**conjure woman** 女巫,巫婆,女巫医

**conk** *n.* 1. 头部。2. 脸部。3. 鼻子(源于“conch”〔贝壳〕)。*vt.* 1. 打人头。2. 彻底打败,尤指在体育比赛方面。3. (用碱液等化学药剂)使卷发变得平直

**conk-buster** *n.* 1. 劣酒(黑人用语)。2. 任何困难的问题、任务等。*fig.* 任何事情之复杂到要人绞尽脑汁去想的(主为黑人用语)。3. 有智慧的黑人

**conk off** 1. 停止工作;在应该工作的时候休息。2. 去睡;睡觉

**conk out** 1. 故障,毛病(指引擎或机械,尤指飞机引擎)。2. 突然感到疲倦;停止工作而休息或睡眠;精疲力竭(指人)。3. 死亡

**conn** *n.* 海军舰艇的指挥权

**connection** *n.* 麻醉品的贩卖销售者;能获得麻醉品者(吸毒者用语)

**cono** *int.* 讨厌!该死!混蛋!他妈的!(语出西班牙语)

**constructed** *adj.* 体态窈窕的(= stacked,但更为强调)

**contact** *vt.* 为商业或社交原因,打电话、拜访或写信给某人;联络交通〈俗〉。*n.* 熟人,有用的社会关系

**contact high** (本人虽不吸毒但因置身于瘾君子中而间接受到毒品影响的)接触迷醉

**Continental** *n.* (起源于英国的)欧洲大陆式男子发型

**contract** *n.* 1. 政治或商业上的利益;贿赂。2. 指派,指定任务,工作;命令或职责,尤指一项或危险或重要的工作,如受人收买去杀另一个人(黑社会用语)

**convict** *n.* 1. 斑马(马戏团用语)。2. 阴谋者;不道德或不值得信任之人

**coo-coo** *adj.* 1. 疯狂的,不正常的;极端反传统习俗的。2. 愚蠢的;不现实的。*n.* 疯狂、愚蠢或反传统习俗的人(源于“cuckoo”,即:〔杜鹃〕,此种鸟的叫声,有些人听来会感到恐怖)

**cooch** *n.* 1. 有挑逗性的猥亵舞蹈(原为巡回杂耍团与马戏团用语)。2.

不道德的阴谋;不正直的诱惑;明显的诡计

**cook** *vt.* 1. 受电刑而死,如坐电椅。2. 毁坏,使失败。3. 对某人严刑逼供。4. 加热溶解毒品。5. 激发某人的性欲。*vi.* 1. 失败;遭受失败〈俗〉。2. 发生、发展,演进等等(主用于“What’s cooking?”“What cooks?”相当于:〔怎么回事?〕“What’s cooking on the front burner?”相当于:〔有什么重要的新闻或有趣的事情?〕1940年用语。第二次世界大战时学生用语。原摇摆爵士乐用语)。3. 体会摇摆、即兴爵士乐或一群人的精神或心情;知道实情或赶得上时髦的(通常用于“Now you’re cooking.”相当于:〔现在你可开窍了。〕带有赞赏之意。原为即兴摇摆爵士乐用语。1940年间流行,现仍有人使用)。4. 变得兴奋、刺激或充满热情,玩得起劲。5. 注射之前,先将麻醉药物就火焰使溶于水(吸毒者用语)。6. (热锅上蚂蚁般地)焦躁等待。*n.* 策划一项行动方针的人;领袖。*-book n.* 化学实验手册(学生用语)。*-ed adj.* 1. 被击倒的;不省人事的。2. 精疲力竭的;未能达到目标即告结束的。3. 不适当的;被击败或失败的。4. 喝醉的。*-er n.* 1. 性感迷人的女孩(1940年间学生用语)。2. 小型容器,用于注射之前加热,溶化麻醉药物(吸毒者用语)。*-ie; -ey; -ee n.* 1. 准备鸦片以供吸食者;鸦片毒瘾者(吸毒者用语)。2. 女孩或年轻女性;俊妞儿。3. 男人,通常指自信、聪明或粗野的男人(通常用于“tough cookie”,相当于:〔难缠的家伙〕;或“smart cookie”,相当于:〔聪明的家伙〕)。4. 任何人,尤指聪明、粗鲁或精力充沛的人。5. 〈忌〉女性生殖器(黑人用语)

**cook [one’s] goose** 无望地毁了一个人;自毁前途

**cook [one’s] heels** 1. 因他人的骄傲或无礼而等待。2. 被迫为有权有势或当权者而等候

**cook-out; cookout** *n.* 1. 户外烹煮的一餐,如露营团体野外烤肉之类。2. 聚会、远足或露营时在户外所做一餐(男女童子军及郊区居民常用)

**cook up** 1. 捏造,杜撰故事或不在场证明等等。2. 计划或筹划;虚构一项主意或行动计划;发明

**cook with gas** 从事某种向往的行动,思考某种思想或感觉某种情绪;体察或欣赏摇摆音乐的精神、模式时尚和狂热;知道实情,跟上时髦(原为摇摆乐用语。1940年间相当知名,现仍有人使用)

**cookie-cutter; cooky-cutter** *n.* 1. 警徽(马戏团用语)。2. 警察。3. 缺少阳刚气的男子。弱者(最通用)。4. 不适当的武器,尤指小刀。*adj.* 千篇一律的,俗套的

**cookie pusher; cooky pusher** 1. 喜欢在女人社交圈子厮混的男子,缺少阳刚气的男子。2. 一个不努力工作而想借巴结奉承上司以获得升迁的人;马屁精。3. 政府公务员,尤指(美国)国务院官员(原指国务院工作人员之需要参加许多茶会。1952年总统大选活动,共和党政治家及报刊社论人员使用此字作为双关语,暗示民主党政府人员优柔寡断,而国务院则雇用有同性恋者)

**Cook's tour. Cook's Tour.** 旅行、观光游览,乘坐车船旅行(源于一家著名旅行社“Thomas Cook and Son”,以安排欧洲旅游而知名)

**cool** *vt.* 1. 延期,等待(为爵士乐用语,但早期用于“to cool one's heels”,即:〔等待〕)。2. 杀死某人(自1920年起有人使用)。3. 失败,尤指通不过一项考试;毁坏一个成功机会;未能好好利用一个机会(自1935年起部分学生用语)。4. 不理睬,对…摆出孤傲超然的样子。

*vi. 死.* *n.* 1. 一种爵士乐的形式及风格。2. (帮派之间的)休战。

*adj.* 1. 完全控制个人情绪的;时髦但具有一种平静、客观而冷静态度的;对那些被认为于个人信仰、爱好与欲望非必需的事物漠不关心的。2. 冷漠的;不关心的;无动于衷的;不动感情的。3. 刺激兴奋的;以一种兴奋、满足、专家的方式演奏的(指任何爵士音乐家);非常愉快的;狂热的(1950年起,有人使用)。4. 满意的,令人喜爱的;风味好的,迷人的。-er *n.* 1. 任何以酒类调成的冷饮(俗)。2. 监狱(俗;自1900年起用)。3. 单独监禁的牢房(监狱用语)。4. 确定,有把握之事

**cool cat** (尤指嗜好节制型冷爵士乐的)时髦人。2. 嗜好摇滚乐的人。3. 做出孤傲冷漠样子的人

**cool it** 放松心情,冷静下来;较少费力地工作,慢下来;停止烦扰、羞辱、威胁或生气;度假(自1955年起,时髦和新潮人士用语)

**cool off** 1. 变得更为心平气和;丧失个人的热诚或怒气。2. 杀

**cool out** 1. 使某人平静下来;使平静。2. 打某人一顿,以使其怒气或热狂消失。3. 杀。4. 调查他人的企图;查出某人是否生气(以上四种意义,主为黑社会及赌博、运动用语)。5. 缓慢减少运动量,以使一个人

不致突然变得怕冷；尤指在赛马后溜马，以使其慢慢平静下来。6.

〈忌〉性交

**cool** [something] **over** 周详地斟酌

**cooler** *n.* 1. 俊妞儿(学生用语)。2. 必定的事,不在话下的事

**coon** *n.* 笨蛋;可以轻易左右或操纵之人;体格强壮但头脑简单之人(源于“goon”的误读)。*vt.* 偷窃

**coonjin; coongin** *vt.* 为某事物而工作、思考或努力尝试;被迫或被诱为他人工作或谋取一项利益(此种艰苦工作的意象乃出自一包 500 磅的棉花;美国南方黑人用语)

**coop; co-op** *n.* 1. 合作社、企业或社会;合作公寓(为“cooperative”的标准缩写“co-op”;现经常读如一个音节,不加连字符号)。2. 任何小型破旧的遮蔽物、住所、房间、商店等; *lit.* 类似鸡窝的地方。3. 监狱。4. 小汽车(原为幽默用语,现通用)

**coop-happy** *adj.* 因监禁而发疯的

**coot** *n.* 家伙;尤指老或愚蠢的家伙(〈俗〉);此字如用对陌生人或相识者,则具贬损含意,但用在朋友间,则表示亲密)

**cootie garage** 女人耳朵上方的松软发团(1920 年用语)

**cooz(e)** *n.* 1. 〈粗〉娘们;(作为性交对象的)女人。2. 〈忌〉女性生殖器,性交

**cop** *n.* 警察(源于警察制服上一度所使用的铜扣 copper button,具贬损意义)。*vt.* 1. 偷;获得;剥夺(语出犹太混成语“chop” = to grab, 即:〔抓〕)。2. 赢;获得奖品。3. 了解,理解,考虑。4. 提出或送出某样东西,如一项请求书。*v.* 获得或购买麻醉物(吸毒者用语)。-*per* *n.* 1. 警察;尤指一位不屈不挠的警官,或一个打算彻底执法者(源于英国警察制服上的铜扣。此字在下层社会远比“cop”一字流行,少具贬损意味)。2. 告密者;线民。3. 由于服刑期间表现良好而获得之减刑期;罪犯于判刑后,供出共犯,而获得的减刑。4. 美金一分;一分钱(俗)。*vi.* 当警察。*vt.* 对某人、纸牌或骰子的滚转等打赌

**cop a heel** 逃狱,或逃避警察(黑社会用语)

**cop a mope** 逃脱(黑社会用语)

**cop a plea** 对某项指控服罪,以节省诉讼时间及金钱;尤指自称有罪,以获得较轻判刑,以免自称无辜后,经审讯被发觉有罪而被判较重之刑



- cop and heel** 1. 逃狱,或逃避警察;逃脱。2. 惊险的逃脱;危险关头,幸免,千钧一发(黑社会用语)
- cop out** 1. 被逮捕;在犯罪中被捕。2. 没罪。3. 从某些行动、计划、任务中缩回或退却;停止积极地从事某种努力;规避某项难题或问题;失信或食言。4. 就自己的原则、理想、主义等让步、妥协或予以放弃
- copacetic; copesetic; kopasetic; kopesetic; kopasetee; kopesetee** *adj.* 很好的,棒极的,精美的,太平的(源于犹太混成语)
- copheat** *n.* 警方大逮捕
- copkiller** *n.* 能穿透防弹背心的子弹
- copper a tip** 做正好和别人的劝告相反的事;打赌一项预感或预测
- copper-hearted** *adj.* 有成为告密者之倾向的;不值得信任的
- copper-on; copper-off** 一种赌博的方法,一个人改变地赌骰子、纸牌、号码等等;同样,亦为一种下注方法,乃按照一定的预先决定的顺序,一个人下注数次之后中止下注,然后再行下注
- coppish** *int* 1. 懂吗? 2. 懂了!
- cops, on the** 当警察
- copy-cat** *n.* 模仿者(1896 年用语)
- corazon** *n.* 勇气、勇敢;丈夫气概;常用于片语“puro corazon”,即英语的“all heart”,为青少年街头帮派用语,因波多黎各青年而流行)
- cork, blow (pop) one's** 发脾气,勃然大怒
- cork off** 睡去
- cork opera** 喜剧杂耍表演(源于 1860 年代以软木烧焦涂黑的化妆)
- corker** *n.* 1. 令人兴奋、多姿多彩,杰出、很棒或值得注意的人或物(1835 年用语)。2. 令人无法相信的故事;非常可笑的笑话或恶作剧
- corking** *adj. /adv.* 过度的(地),非常的(地)
- corking mat** *n.* 睡垫(第二次世界大战,美海军用语)
- corkscrew** *n.* 螺丝起子
- corn** *n.* 1. 酒类,尤指以玉米制成之威士忌,自制或非法出售者。2. 由于饮过多玉米威士忌而酒醉的状态。3. 钱。4. 任何过于伤感、老式或陈腐之事;多愁善感;陈腐,闹剧。5. 一客玉米饼。-fed *adj.* 1. 肥胖的;丰满的(指女孩或女人)。2. 热心、喜好乡野格调、风味或观念,或以之为特色的;朴素的,天真的。-y *adj.* 多愁善感的;陈腐的;明

显的;老式或过时的;朴素的(原为音乐家和剧院人员的轻蔑用语;  
1940年以后,青少年广用;现一般通用,但已开始变成过时)

**corn bill** = **corn willie** (参阅该条)

**corn cracker** 好事(1900年间,〈方〉,已过时)

**corn juice** 玉米威士忌;(劣质)威士忌

**corn mule** 玉米威士忌;特指:自家酿制或私贩劣质威士忌

**corn-pone** *adj.* 美国南方的;尤指带有南方重音或态度的

**corn punk** = **punk** (参阅该条)

**corn willie**; **corned willie** *n.* 罐头碎牛肉;亦指以此种牛肉炒的肉丝(亦称“**corn bill**”,陆军用语;第二次世界大战通用)

**cornball**; **corn-ball** *n.* 一个喜好或表现多愁善感、陈腐或过时风格的人,尤指这样的音乐家或艺术家,基于“**screwball**”[参阅该条],主为青少年 1943~1953年间用语)

**corner** = **hot corner** (参阅该条)

**corner (bend)**, **go around the** 死亡(〈方〉,已过时)

**corral** *vt.* 寻觅;找寻〈俗〉。*n.* (淫媒把头掌握之中的)人肉庄(指全部卖淫女子)

**cosh**; **kosh** *n.* 大头棒,一端较重之短棒,尤指铁管或装铅的橡皮管;短棒

**cosmo** *n.* 1. 外籍学生(学生用语)。2. 大都会特色

**cosmolines**, **the** *n.* 野炮;炮兵单位或配属于步兵部队的炮兵单位(第二次世界大战用语。语出用以润滑及保管枪炮之“**cosmoline**”,即:〔油脂〕)

**cotton** *n.* 1. 任何形式的安非他命(一种麻醉药物);特指:用棉花浸透该麻醉药以使吸毒者吸用的。2. 任何浸透麻醉药以供吸用者(吸毒者用语)

**cotton curtain** 南方或美国南部地区(语出〔银幕〕一词幽默的类比,黑人及爵士乐用语)

**cotton freak** 吸用麻醉药物者(吸毒者用语)

**cotton mouth** (宿醉或极度恐惧等引起的)口燥,口干

**cotton-picking**; **cotton pickin'** *adj.* 普通的;粗俗的;讨厌的;没有价值的(原为美国南方用语。带有诙谐意味,此字显得较为委婉)

**cou** *n.* 女孩(源于“couzie”,参阅该条)

**couch case** 因受刺激而情绪失常,被认为应去看精神病医生的人

**couch doctor** 心理分析医师,精神病医师

**cough syrup** (用来封堵人口的)贿金

**cough up** 1. 不乐意地给钱或勉强付款(使用时可有亦可无直接受词)。

2. 说出或提出,如承认犯罪或欠债

**count** [one's] **thumbs** 打发时间

**count ties** 在铁轨上行走(流浪汉隐语)

**countdown; count-down** *n.* 1. 倒计时,即自从某一特定数字倒数至零,每次间隔一秒钟,以备引爆原子弹,或发射导弹(源于1945年间原子弹用语;现也用于导弹之发射)。2. 进行重要事情的时刻(自前义引申而来)

**country** *adj.* 有能耐的,靠得住的

**country, go out in the** 到野外杀人毁尸,被绑架到野外遭杀害

**country boy** 乡下小伙子,乡下人。Not bad for a country boy(还不错)

**county mounty** 县治安官,县治安人员(民用频带无线电通话用语)

**cousin** *n.* 1. (棒球)与击球手配合得很好的棒球投球手。2. 笨蛋;容易受骗的人。3. 亲密的朋友

**couzie; couzy** *n.* 女孩

**cover** *vi.* = cover up (参阅该条)。 *vt.* 1. 替人捏造不在场证明,或说谎,以使其免于败露或受罚。2. 保护他人

**cover-up** *n.* 为隐藏掩饰而捏造的辩词或借口,掩饰手段。 *cover up* *vi.* 说谎或承受对自己犯错的指责,以让他人得以脱罪;企图隐瞒或缩小错误行为

**covered wagon** 航空母舰(第二次世界大战美海军用语)

**cow** *n.* 1. 牛乳(自1900年起学生、军队、游民、农牧场及伐木工人用语)。2. 奶油。3. 牛油。4. 任何形式的牛肉——牛排、烤肉、牛肉饼等。5. 任何肥胖、难看之人(俗)。6. 西点军校三年级学生。 **-boy** *n.* 1. 以炒蛋、火腿丝、洋葱、青椒等为填料的三明治。2. 鲁莽、不负责的人。3. 喧闹的人。4. 一副纸牌的老“K”。5. 犯罪帮派或暴民集团的首领。 *vt.* 快速而轻率地谋杀,或以喧闹、公开或耸人听闻的方式谋杀

**cow college** 小型的农学院;农学院;任何小而不知名的学院

**cow-hide** *n.* 棒球

**cow juice** *n.* 牛乳(1845年用语,现仍使用)

**cow pilot** 空中小姐(航空用语)

**cowabunga!** *int.* 冲浪者在冲浪时所发出的鼓励胜利的喊叫(冲浪者用语)

**cowboy** *n.* 开快车而自以为勇敢的人,飞仔,牛仔

**cowboy coffee** 不加糖的浓咖啡

**cowboy job** (鲁莽而手法笨拙的)抢劫

**cowpoke** *n.* 牛仔(1885年用语)

**cowpuncher** *n.* 牛仔(1875年首先使用;西部用语〈俗〉)

**crab** *n.* 1. 严厉、脾气暴躁或易怒的人。2. “螃蟹”(马里兰州安纳波利斯州的居民的别称)。 *vi.* 1. 抱怨,絮聒不休地指责〈俗〉。2. 不断地借钱。 *vt.* 1. 扒窃不足道的东西。2. 毁坏(属于别人的某种东西)。-*s* *n.*; *pl.* 1. 〈忌〉梅毒。2. 跳蚤的一种(游民用语)

**crack** *vt.* 1. 强行打开保险柜(使用炸药或工具)。2. 未受邀请而出席社交联欢会;无票进场。3. *fig.* 解决一个问题或秘密,透露、说明或了解〈俗〉。5. 提起某事;透露某事。6. 以钞票换零钱。7. 打开,如使用开罐器。 *vi.* 1. 在情绪紧张下变得懦弱或显出软弱;失去情绪控制或意志力。2. 说或谈话。3. 桥牌戏中叫〔加倍〕。 *n.* 1. 简短而幽默的批评;无礼的评论;声明或陈述,尤指贬降或巧妙的声明或陈述;俏皮话。2. 对某种事业的尝试。-*ed* *adj.* 1. 疯狂的;怪异的。2. 愚笨的,傻的。-*erjack* *adj.* 杰出的;第一流的;上等的。-*ing* *adv.* 十分,很,非常

**crack a book** *lit.* 打开书本。 *fig.* 研读;死记;考试时抱佛脚

**crack a smile** 微笑

**crack back** 回嘴,顶嘴,反驳

**crack-back** *n.* 快或巧妙的回嘴,顶嘴或反驳

**crack down** 对某人采取训诫或惩罚的行动;责难,苛评

**crack on** [something or someone] 证明某事或使某人信服;举出事实或证据以支持某个人的思想、信仰或声明(黑人与爵士乐用语)

**crack** [one's] *jaw* 吹牛

**crack up** 1. 赞扬〈俗〉。2. 在操作时,使飞机、汽车等失事〈俗〉。*vi.* 失去对情绪和意志等的控制。突发地大哭或大笑。**crack-up** *n.* 1. 意外发生的严重损坏或撞毁汽车、飞机等等;飞机、车、船等的失事〈俗〉。2. 情绪或心理上的崩溃;失去控制

**crack wise** 1. 故意地说,俏皮地说。2. 开玩笑地说;说俏皮话

**cracked ice** = ice (参阅该条)

**cracker barrel** 1. *fig.* 男人们舒畅心胸和像哲学家般谈论的地方或时间(源于有一时期美国一般杂货店设置的 cracker barrel,即:〔茶馆椅子〕,镇上老人经常聚集该处,讨论地方问题,然后谈及哲学问题)。2. 类似或有关于平常哲学的;朴素的,田园生活的(指思想或哲学〈俗〉)

**cracker factory** 疯人院

**cracking, get** 开始;开始行动;开始工作;开始出力或努力(常用于“let's get creaking”,相当于:〔我们干吧〕)

**cradle** *n.* 铁路无盖货车, **cradle-snatcher** *n.* 向远比自己年轻的异性求爱、与之结婚或交友的人(英国人同等意思的俚语为“baby farmer”)

**cram** *v.* 1. 用功读书,尤指准备学校考试。2. *fig.* 把一切资料灌输到个人脑中,尤指为准备考试(1850年间学生通用;尤指大学程度者)。*n.* 1. 教科书、笔记簿等(供准备考试研读者使用),亦指研读会。2. 在考试前临时抱佛脚的学生。3. 过分用功的学生,书呆子。*adj.* 努力用功的,啃书的。*-mer* *n.* 用功准备考试者

**cramp** [one's] *style* 干预或阻碍一个人;尤指阻止某人完全表达其心意

**crap** *n.* 金钱

**crap out** 1. 损失;尤指损失一个人的金钱或赌注(赌博用语)。2. 规避一个人的责任;害怕;懦弱;由于害怕而从某项阴谋或活动中撤退。3. 疲倦或变得精疲力竭;失去一个人的热诚;从某项计划或行动中退出;特指:因太过疲累而无法继续享受或留在一场舞会或社交聚会中,或为之出力(自1945年起,学生广用,现仍通用)

**crape-hanger** *n.* 1. 悲观的人,令人扫兴的人。2. 丧事承办人

**crapoia** *n.* 胡扯,骗人的大话

**crash** *n.* 1. 强烈的罗曼蒂克地迷恋;深陷情网。2. 考试等的完全失败或不及格。*vt.* 闯入某栋建筑物;强行进入某处。3. *fig.* 获准进入;

闯入;获准参加某一团体或为某一专业所接受。*vi.* 喝得烂醉(学生用语)。*-ed adj.* 醉的,酒醉

**crash out** 从监狱逃走。*crashout n.* 越狱

**crash project** 旨在应付紧急情况的计划;比其它一切为优先的计划(自1956年起用,原指对国防极其重要的科学或军事计划,但现在广用于政府各部门及私人企业)

**crash the gate** 无票进场,不请而至,看霸王戏;强行闯关

**crash wagon** 救护车

**crate** *n.* 1. 破旧的汽车、飞机等(1938~1945年间,十分通用)。2. 监狱(流浪汉暗语,很少为其他人使用)。3. 棺材

**crawfish** *vi.* 食言,背信,毁约,退缩

**crawl** *n.* 舞蹈,跳舞

**craze as a loon** 发疯,尤指发酒疯(1800年代中期美作家广用,因为在新英格兰的看鸟人觉得 loon 鸟叫声有如疯子笑声)

**crazy** *adj.* 1. 满足个人独特欲望的;新的,沉着的,兴奋的,不同的,令个人满意的。2. 很好的,挺棒的;刺激的;令人满意的(自1950年起,青少年通用)。*adv.* 非常,极度,疯狂地

**crazy about** [someone or something] *adj.* 为…而疯狂的;特指:对某人或某事物有着强烈的喜爱、喜好

**crazy-cat** *n.* 狂人,疯子

**crazy for** 热衷于;爱上;为…所吸引;欣赏;着迷于(自1850年起用)

**creaker** *n.* 老人

**cream** *vt.* 1. (以花言巧语)欺骗,骗得。2. 轻而易举地做成,轻而易举地以优良成绩通过(考试)。3. 彻底打败,尤指体育竞赛。*vi.* 殴打,严重地伤害;杀害。*adj.* 轻松的;愉快的,容易的

**cream of the crop** 最好者,最棒者

**cream puff**; **creampuff** *n.* 1. 虚弱的人;体质虚弱之人;女人气的男人。2. 保养良好的旧汽车

**cream-puff hitter** (棒球)力弱的打击者

**cream up** 完满地完成一项任务

**creep** *n.*; *lit.* 使人惊恐、战栗或厌恶的人;任何怪异、可憎或可厌的人物;乏味的人;扫兴的人;愚笨的人(1935~1945年用语,学生广用)。

现仍通用)。2. 秘密会议或任务(部分黑人用语)。3. 打得很慢的一场高尔夫球(球童用语)。-er *n.* 1. 在播音时,越来越接近麦克风的表演者(广播录音室用语)。2. = creep (参阅该条);-y *adj.* 令人讨厌的;令人感到毛骨悚然的

**creep dive** 廉价沙龙;由那种令人害怕的人所经营或保护的沙龙

**creep-joint** *n.* 1. 流动性赌场,每晚在不同地点聚赌,以避免警方突击的赌场(自 1930 年起,下层社会用语)。2. = creep dive (参阅前条)

**creeps, the** *n. ; sing.* 1. 肉体上、心理上或精神上的恐慌、害怕、讨厌等感觉;感情上的剧变;不安(参阅“willis.”)。2. 酒疯。3. 不适的感受,尤指痒

**crepe hanger** 经常作悲观论调的人,泄气的家伙

**crew** *n.* = crew cut (参阅该条)

**crew-cut; crew cut** *n.* 一种平头发型,通常为男人或男孩的发型(自 1940 年起用。源于大学生喜爱此种发型。最初流行于学生间,现则通用)。*adj.* 1. 平头发型的。2. 大学的,常春藤联盟的

**crib** *n.* 1. 学生考试作弊用的夹带(1860 年间用语,现已成俗语)。2. 考试时作弊的学生。3. 妓院,尤指低廉妓院;特指妓院房间之小到只能容纳一张床者。4. 夜总会;下等饮酒赌博场所。5. 保险柜或保险箱(黑社会用语)。6. 房间、公寓或其它生活的地方;吸毒场所(在黑人、爵士乐与学生用语中正取代原用之“pad”一词,此字意指一个较婴儿床稍大的小而狭窄的房间,自 1890 年黑社会使用后已废用,但现又再度流行,为废字复用之一例)。vt. 1. 偷窃。2. 作弊,尤指学院考试中作弊

**crib course** 极容易的课程(学生用语)

**crib crime** (尤指在受害者住处门口进行的)对老年人的谋财拦劫,抢劫老人(因罪犯们认为干这勾当易如抢劫婴儿,故名)

**crimp** vt. 1. 对他人的行动加以约束或限制。2. 降级。-y *adj.* 适当寒冷的

**crip** *n.* 1. 跛脚的人。2. 跛脚的马匹(农场用语)。3. 易于打败的对手。4. 大学中容易的课程

**crip-faker** *n.* 假装身体残缺,以争取人们注意的职业乞丐(流浪者用语)

**Crisco** *n.* 胖子(原为黄油罐头商标名)

**croak** *vt.* 谋杀(1850年用语)。*vi.* 1. 死亡。2. 无法通过学校的考试或课程。-*er n.* 医生;丈夫(黑社会、吸毒者、游民、马戏团等用语)。*-ing n.* 杀害;谋杀

**crock** *n.* 1. 令人讨厌的年轻人或男人,尤指一个因为婆婆妈妈、自大、傲慢或自私而使人觉得讨厌者;特指一个成功、好吹牛而又婆婆妈妈的年长者。2. 无用或令人讨厌的女孩或女性。3. 一瓶酒。4. 喝醉的人,醉鬼(源于“crocked”)。5. 模仿动物声音的人(电台用语)。6. 像驳船式样的货轮,主要用加钢筋的水泥制成者(1945年,太平洋地区美国海军用语)。7. 家伙;古怪的老人。*vt.* 打击某人的头部;敲人头部。*-ed adj.* 酒醉的

**crockery** *n.* 1. 牙齿。2. (棒球)投手手臂之停止发挥功能

**crockie** *n.* 经烧硬、上釉的卵石,通常为蓝色或棕色

**crook** *v.* 偷窃。*n.* 职业罪犯

**crooked arm** 使用左手的投手(棒球用语)

**croon** *v.* 1. 以柔和而令人心醉的格调演唱流行歌曲;歌唱。2. = sing (参阅该条)

**croot** 陆军入伍新兵(陆军用语)

**crop up** 突然发生、突然出现

**croppy** *n.* 尸体

**cross** *adj.* 不诚实的。*n.* 欺骗;出卖。*vt.* 1. 欺骗。2. 否认他人的权利或所有权;违反他人的希望做某事

**cross [one's] fingers** *fig.* 祈祷

**cross one's heart (and hope to die)** 胸口划十字发誓(表示说的是真话或决不泄露秘密)

**cross [someone's] palms** 行贿;为某项非商业性服务付款(孩童用语)

**cross [someone] up** 将一个人跟别人相混;搞乱弄错;使入歧途;欺骗

**cross-up** *n.* = double-cross (参阅该条)

**crossbar hotel** 禁闭室

**crossroader** *n.* 玩“吃角子老虎”作弊的人

**crotch worker** (偷了商店东西藏在衣裤里的)女扒手

**crow** *n.* 1. 美海军军徽中的老鹰(第一次世界大战中美海军用语,现仍



使用)。2. 美国海军主管或舰长。3. chicken (参阅该条,第二次世界大战期间,军中用语)。4. 不受欢迎或丑陋的女孩或女性

**Crow Jim** 黑人中强烈反白人的偏见,黑人对白人的歧视(为“Jim Crow”一词之颠倒用法,参阅该条用法 2.,原为黑人爵士音乐家用语)

**Crow Jimism** 对黑人有强烈心理吸引力(指白人而言。通常用以描述源于根深蒂固的憎恶黑人观念,或政客为个人利益从事对黑人选民的活动,从而引起的有罪态度。为“Jim Crowism”一词的倒置)

**crow tracks** 臂章(陆军用语)

**crowbait** *n.* 老迈无用、难以控制或丑陋的马(美国西部用语)

**crowd** *n.* 帮派、团体、派系或集团

**crown** *vt.* 打击某人的头部

**crud** *n.* 任何低劣、没有价值、丑陋或令人讨厌的人或物

**cruise** *v.* 1. 步行,开车,骑摩托车等缓慢通过某一特定区域以了解一般活动、社交机会等,尤指找寻一名〔性〕的伴侣;寻求一个可以接受陌生者邀请的女性。2. 对某人制造一次巧妙的,试验性的,通常指不用说话的性接近

**cruller** *n.* 1. 特指发酵粉油煎圈饼(源于法语〔俗〕)。2. 失败;特指不成功的表演或娱乐节目

**crumb; crum** *n.* 1. 虱子;臭虫(游民、牧场、伐木工人、陆军及海军用语,自 1900 年之前即已使用)。2. 肮脏、不整洁、使人讨厌的人(陆军、航海及游民用语。自 1910 年起用)。3. 靠不住、可恶或讨厌之人;卑贱、可鄙之人(自 1920 年起用;1935~1945 年间,学生广用)。-*s* *n.*; *pl.*; *lit.* 少数零钱或银币;几块钱;小数额的钱。-*y* *adj.* 肮脏的;污秽的;可耻的,讨人嫌的,“crummy”较“crumby”更为流行。*n.* 火车守车(游民用语。于早期的守车爬满虱子)

**crumb boss** 建筑工地宿舍的管门者或工友;整理床铺的工人

**crumb-bum; crum-bum** *n.*; *fig.* 混身长满虱子的无业游民;没有用的人

**crumb house** = **crumb joint** (参阅该条)

**crumb joint** 满是臭虫的廉价旅社(游民用语)

**crumb-o; crumbo** *n.* = **crumb** (参阅该条,以“o”作字尾,较通用的俚

语。主为报纸专栏作家、剧院及赌徒用语)

**crumb-roll** *n.* 床铺或铺盖卷, 床铺 (1915 年间游民、牧场及伐木工人用语)

**crumb the deal** 破坏一项计划或阴谋

**crumb up** 彻底清洁一件衣服, 尤指用水煮沸, 以清除衣服上的虱子 (第一次世界大战陆军偶用; 部分监狱亦用)

**crump** *vi.* 由于喝酒及过度疲劳而失去知觉; 昏倒; 由于衰竭等而失败或放弃

**crump out** = **crump** (参阅该条)

**crumped out** 喝醉了的; 亦作疲劳、醉醺醺、熟睡的

**crush** *n.* 1. 迷恋; 尤指单恋; 对个人的强烈喜爱, 尤指对异性 (常用于 “to have (or get) a crush on someone”, 相当于: [特别迷恋某人])。2. 欢迎会、舞会、宴会或其他大型社交聚会 (自 1900 年起, 部分学生用语)。 *vt.* 逃狱。 -*er n.* 在女孩子或女人群中非常吃香的男孩子; 年轻动人而为许多女孩子所迷恋的男性

**crush on someone, have a** 迷恋或爱上某人 (尤指儿童和青少年〈俗〉)

**crush out** 逃狱 (黑社会用语)。 **crush-out** *n.* 从监狱逃出

**Crusoe** = Robinson Crusoe (参阅该条)

**crust** *n.* 莽撞, 厚脸皮, 无耻, 无礼 (1900 年用语)。 -*y adj.* 1. 厚脸皮的; 肮脏的; 卑鄙的; 可鄙的。 2. 无用的; 用坏的

**crut** *n.* = **crud.** (参阅该条)

**crutch** *n.* 汽车 (黑人用语)

**cry baby** *n.* 为一点小事而经常哭泣的人。 *fig.* 不能忍受批评或责骂的人

**cry uncle** = **say uncle** (参阅该条)

**crying jag** 难以压抑的哭泣

**crying over spilt milk** 做无益的后悔, 无济于事

**crying towel** 用于 “Get out the crying towel [for another].” = [某人] 又在抱怨他那些小小的失败和坏运了。]

**cub** *n.* 年轻无经验之人。 -*by n.* 房间; 家, 床铺 (黑人用语)

**cube** *n.* 1. *lit.* 一点不懂时髦的人, 极端守旧的人, 老古板, 老保守。 2. 含有迷幻药 LSD 的方糖 (吸毒者及学生用语)。 -*s n.* ; *pl.* 骰子

- cuckoo** *n.* 疯子;怪人(自 1600 年以前起用)。*adj.* 疯狂的;无理性的;怪异的(“Coocoo”在美国较为通用)
- cucumber** *n.* 一块钱,一元
- cuddle-bunny** *n.* 行为随便或不良少女(1940~1950 年间,部分青少年用语)
- cue** *vt.* = clue (参阅该条)
- cue in** 为…腾出一个特别时间或一部分,增加,与…结合(用指广播、电视和电影剧本)
- cueball;cue-ball** *n.* 怪异或古怪的人;怪人(“cue”代表“q”或“queer”,即:[奇怪的人])。
- cuff** *vt.* 1. 向某人借钱,通常指突然开口借钱。2. 收费;欠账;赊账。  
-eroo *adj.* 免费的;白送的;或多指以后付钱的;赊账的。-o *adj.* 免费的,白送的,不付钱的;答允免费的(自 1935 年起用)。*-s n.*; *pl.* 手铐;一付手铐<俗>
- cuff, off the** 非正式地;临时地;即席地;未事先演练地
- cuff, on the** 1. 欠账;记账;分期付款(因为传统上欠账记在贷方“creditor cuff”)。2. 免费。3. 机密地;私下地
- cuffee** *n.* 黑人(真正的非洲语)
- cuke** *n.* 黄瓜
- culture vulture** 过分热衷于文化者,好卖弄的文化人(自 1940 年起,部分青少年用语)
- cup of tea** 一个人所喜欢的任何事物或人
- cupola** *n.* 人的头顶;头脑
- cups** *n.* 睡。*adj.* 熟睡的(部分黑人用语)
- cups, in [one's]** 喝醉的(相当通用)
- curbie** *n.* 将食物及饮料送至停在路旁汽车中顾客的女侍者
- curbstone** *n.* 香烟或雪茄烟头,尤指从街上捡来的烟屁股;以吸过的烟头中的烟叶所制成的香烟
- curdle** *vt.* 1. 失败。2. 激怒;烦扰(*lit.* 使胃部凝结)
- cure, take the** 1. *lit.* 住进医院或疗养院,以治疗慢性酒精中毒瘾。2. *fig.* 戒绝参与以前享受的任何消遣
- curl [one's] hair** 使震撼,使毛骨悚然,使受惊吓,使害怕

- curry below the knee** 拍马屁,奉承,巴结上司(源于“ass kisser”,即:〔马屁精〕)
- curry favor** 拍马屁(语出 curry Favel 之讹,Favel 为 14 世纪法国讽刺诗中一马名,该马象征邪恶,剧中人特梳其毛,以讨好之)
- curse, have the** 女人月经来临
- curtains** *n. sing* 死亡;灾祸(源于剧院用语,“curtain”= 舞台前布幕落下,表示演出结束)
- curtain climber** 学步幼儿
- curve killer** 优秀学生,获得非常高分的学生(学生用语,自“on the curve”一语衍生而来)
- cush** *n.* 1. 钱(尤指利润、贿赂、零用钱)。2. (尤指拾到或偷来的)钱包。3. 玉米糊。4. 性交,性的满足(cushion 的缩略)。-*ee*, -*y* *n.* 钱。*adj.* 容易的,安全的,愉快的,柔和的,新奇特别的
- cushion** *n.* 1. (棒球)用以标示一、二、三垒的垒包;亦指垒本身。2. 存下来以备不时之需或急用,或养老的钱
- cuss** *n.* 家伙、伙伴(美国之最古老俗语之一;殖民时代用语,现仍通用)
- customer** *n.* 人,通常指男人;人,家伙,伙伴(通常前加形容词。例如:“tough customer”,即:〔暴戾的家伙〕;或“smooth customer”,即:〔好好先生〕)
- cut** *n.* 1. (大学)逃课。2. 利润的一份或百分比;佣金;一份或一部分。3. 轮到或尝试;运气或机会。4. 嘲笑的评语;一次尖锐、侮辱、歧视、苛刻或谴责的评论(俗)。5. (棒球)挥棒击球。*adj.* 1. 稀薄的;无力的。2. 缩短的;检查过的;浓缩的(通常指书籍、电影、剧本或音乐等)。3. 喝醉的。*vt.* 1. (大学)故意缺课。2. 碰到熟识朋友避开打招呼;装作不认识。3. 分享奖金或利润。4. 稀释饮料,尤指威士忌或其它含酒精饮料,稀释药品(俗)。5. 删去、缩短或检查(尤指书籍)。5. 中止正在做的事情;停止(自 1930 年起用。源于“cut it out,”)。7. 忽视、避开或拒绝某人。8. 破坏或减低某人的兴趣、热诚或快乐(自 1940 年起用)。*fig.* 冲淡、减少、结束或排斥他人的快乐。9. 胜过他人,表现得如此优秀,或如此智慧、迷人、动人或穿着得好,而比他人得到更多注意,或受人喜欢。10. 烦扰或惹人生厌。11. 分担,和他人分担责任,住在工作处所,付款等。*vi.* 离去;动身前往其它地方。

(*fig.* 脱离某处地方)。v. 唱片录音; 录音。n. 唱片录音或录音会。

-ter n. = cutor (参阅该条)

**cut A (a)** = cut out (自 1955 年起, 部分青少年使用。代替“cut ass”, 委婉语, 亦为“cut out”的同义字, 参阅该条)

**cut a rug** 跳舞; 特指: [吉特巴] 舞 (摇滚乐用语)

**cut a rusty** 表现喜悦; 夸耀, 炫示 (现已为方言)

**cut a take** 1. 将表演录音; 做唱片录音。2. 精确地解释某事

**cut and dried** 例行性的; 熟悉的; 确定的; 依照已知之规则、时间表等为特色的〈俗〉

**cut and run** 离去及逃走; 停止正在做的事情而逃走; to cut out (参阅该条)

**cut ass** 〈忌〉 = cut out (自 1955 年起, 部分青少年用语, 参阅“cut out”条)

**cut-dub** n. 最好的朋友 (感化院用语)

**cut-in** n. 一份; 利润之一份。cut in *vi.* 邀舞 (指一位男士打断一对跳舞中的男女, 而邀请其中的女性与之共舞) 〈俗〉。2. 打断, 阻扰; 自行提出劝告或意见

**cut it off** 睡觉 (由“saw wood”[睡觉] 而引伸得来)

**cut it out** 命令或请求某人停止其正做的事, 尤指停止烦扰、揶揄、嘲笑或捉弄他人 (8~12 岁之间的儿童普遍使用, 成人亦用)

**cut no ice** 没有效果; 不能造成印象 〈俗〉

**cut off [someone's] water** = turn off [someone's] water (参阅该条)

**cut out** 1. 离去, 通常指迅速、突然、秘密或长久地离去; 离开 (自 1940 年起, 学生广用; 部分少年及青年用语)。2. 戒、禁、忍; 放弃, 停止

**cut-plug** n. 劣马

**cut-rate; cut rate** *adj.* 较平常价格为低的; 便宜的 〈俗〉

**cut to the quick** 大伤感情、使人极痛心。quick, 即: [指甲下的肉]

**cut up** 1. 相聚一起, 以便分配赃物、赌博的赢钱等等 (黑社会用语。源于“cut up the touches”, 参阅该条)。2. 述说往事或闲聊; 讨论。3. 说笑话; 戏谑; 做坏事。4. 幽默而活泼 〈俗〉

**cut-up** n. 1. 爱开玩笑者; 好说话者 (〈俗〉; 自 1980 年起用)。2. 滑稽、快活地喧闹而善于应酬的人

- cut up [the] touches (pipes, jackpots)** 1. *lit.* 相聚分赃(黑社会用语)。  
2. 谈往事;闲聊〈方〉
- cut your kidding!** 别傻啦!
- cutback** *n.* 减少,特指工作或产量的减少,如比先前标准为低〈俗〉
- cuter; kyuter** *n.* 美金二角五分硬币,一美元的四分之一(流浪汉用语,源于巡回杂耍团及马戏团用语)
- cutes, the** *n.* 过早的行动或行为
- cutie; cut(e)y** *n.* 1. 聪明人。2. 特指傲慢自大的人;自以为聪明的人。  
3. 伶俐或漂亮的人。4. 敏捷的职业拳击手。5. 任何漂亮或逗人喜爱的事物:歌曲、戏法等。6. 欺骗手段。7. 聪明、迷人但自私或不道德的人
- cutie-pie; cutie pie** *n.* 聪明人,聪明、机灵、精力充沛而又迷人的人
- cutor** *n.* 检察官;原告
- cutting out [paper] dolls (dollies)** 疯狂的

## D d

- D** 一块钱
- D and D** *n.* 1. 又聋又哑。2. 酒醉后扰乱治安(警察用语)
- D. A.** 1. 地方法院检察官(district attorney 之标准缩写)。2. 青少年的一种发型,其发又厚又长,从头顶及两侧直接后梳;表示头发从头顶及两侧披及颈背,有如鸭子尾部的羽毛(自 1954 年起,摇滚乐通用语)
- daddy** *n.* 1. 男性情人,尤指抚养情妇以回报其性爱者;金屋藏娇的男人(源自“sugar daddy”一词。1935 年间取代“sugar daddy”,“daddy”通常比“John”之年龄为大)。2. 在某一行业或某一方面最受尊敬者;一个人的工作或人格如此独特而成功,使他人存心仿效者
- Daddy-o; daddy-o** *n.* 表示亲热的直接称呼语,用以称呼有知识、时髦、富有悟性或同情心的任何男性,不论其是否为父亲
- daffodil** *n.* 讲道,说教,谚语或格言
- daffy** *adj.* 疯狂的,发疯的〈俗〉。-dill *n.* 疯子(源于“daffy”加上

“daffodil”的一个形式)

**daffy about** 爱上某人;渴望,痴想

**dag-nabbed** *adj.* 讨厌的;该死的,可恶的,他妈的

**dagged** *adj.* 酒醉的

**dago; Dago** *n.* 1. 意大利人;意大利后裔(有时具贬损意味,但通常用于嘲弄)。2. 意大利语(自 1900 年起用)

**dago red** 1. 意大利红酒;任何便宜的红酒(原游民俚语;禁酒期间转而流行)。2. 意大利酒,特指 Chianti 红酒

**dagwood** *n.* 多层三明治(源于“Dagwood”所做的三明治,此人系连环图画中的一个角色)

**daily double** 同时在两项努力的领域中获得成功;赢得或获得任何两项不同的奖、目标等之类(源于打赌术语,即对两场接连的赛马一并下注)

**daisy** *n.* 1. 男子同性恋者,脂粉气十足的男人。2. 特指:漂亮女孩。3. 坟墓;死亡(源于“pushing up daisies.”即:〔埋在坟墓里〕)。*adv.* 非常,很,甚,颇

**daisy-cutter** *n.* 1. 擦地球(棒球)(现仍通用)。2. 飞掠地面的网球(现仍通用)。3. 疾驰时蹄未高离地面的马

**damaged** *adj.* 酒醉的

**dame** *n.* 女人或女孩,尤指好惹麻烦者

**damn; darn** *vt.* 指责一个人或某项事物为无价值;判断某人或某事物为无用(俗)。*adj.* 完全的,没望的(用以加强一项贬损性的声明或陈述(俗))

**damper** *n.* 1. 令人泄气之事。2. 收银机;没有收银机之商店或商店用以存放金钱的抽屉或柜子(马戏团、游民及黑社会用语,自 1925 年起用)。3. 银行。4. *fig.* 金库

**damper on, put a** 使沮丧;使消沉;破坏一个人的乐趣

**dance** *vi.* 处于他人掌握或控制;被迫顺从他人。*n.* 少年帮派之间的街头殴斗;喧闹之声

**dance, go into** [one's] 谈到要点

**dance-hall** *n.* 1. 行刑室。2. 通往监狱电刑室的前房;死囚度过其最后时刻的房间

**dance off** 死亡

**dance on air** 受绞刑而死

**dancer** *n.* 懦夫,如大部分时间用在逃离或躲避其对手的职业拳击手

**dance the carpet** 出现在长官面前,接受对个人工作或行为的调查或特指接受斥责、批评或惩罚

**dander** *n.* 愤怒;光火

**dander up, get** [one's] 使得某人愤怒或担心;变得愤怒或担心

**dandy** *n.* 极好或杰出的人或事物(自 1785 年起用〈俗〉)。 *adj.* 很好的;极佳的;第一流的;上等的〈俗〉。 *adv.* 极好地;上等地

**dang** *n.* 阴茎。 *adj.* 激发性欲的

**dange broad** 性感迷人的黑人女孩或年轻女性

**dangler** *n.* 空中飞人(马戏团用语)

**darby** *n.* 金钱

**darby cove** 铁匠

**dark** *adj.* 关门了的、打烊了的(指剧院、运动场或其它娱乐场所,原为剧院用语)。 *-y n.* 黑人(〈俗〉;自 1770 年起用)

**dark horse** 1. 黑马,即在某项比赛中(如在赛马或其它体育竞赛中)不知名或看似只有很少机会获胜的参加者; *fig.* 对于一项奖金、工作、荣誉等之类的不知名竞争者,其成功机会好过一般料想的(源于赛马用语)。 2. 特指公职竞选中,出人意外的一名候选人;一个未事先公开而获得提名的人

**dark, in the** 一无所知的;对当前态度或情况无所知的

**dark-setting** *n.* 晚上在完全隔离场所的爱抚或拥抱(监狱用语)

**darn** *v. /n. /adj. /adv. /int.* 为代替“damn”的委婉用语(参阅“damn”条)。 **Darn it!** 委婉的咒骂语,相当于中文的〔活见鬼!〕

**dash** *n.* 汽车的挡泥板或仪器板〈俗〉

**date** *n.* 1. 交往或约会,尤指异性间的约会。 2. 女友或男友。 *v.* 和异性订下一项约会(所有此类用法均已普遍,变成标准用法)

**date back, to** 想起、追想、回忆

**date bait** 动人、出风头的女孩(自 1940 年起,部分青少年用语。经常为报纸专栏作家所使用)

**daylight (sunlight) into, let** 就一项特殊问题澄清一个人的思想或想



法;对一项特殊讨论提供事实或意见

**daylights** *n.*; *pl.* 知觉、意识、感觉、生命、头脑或其它重要器官。例如: “to knock the (living) daylights out of somebody”, 相当于中文〔将某人打得脑袋开花〕

**deac** *n.* 教会中的执事

**deacon seat** 工人宿舍中沿床铺边的长凳(游民及伐木工人用语)

**dead** *vi.* 不能在班上背诵(学院俚语)。*adj.* 1. 精疲力竭的, 十分疲惫的(指人)。2. 故障的(指机械)。3. 经过考虑而被摒弃的(指计划或阴谋)。4. 空了的(通常指啤酒或威士忌酒瓶)。5. 没有成功机会的; 没有进一步机会的(指人)。6. 烦人、枯燥、不刺激的。7. 完全; 全然; 整体, 全部(在某些特别用法中。例如: “dead level” = 完全真实或诚实; “dead set against it” = 全然反对某事物; “dead broke” = 一文不名, 完全破产, 等等〈俗〉)。-beat; **dead beat** *n.* 1. 无用之人; 特指不能偿还债务者; 依靠其他人施舍过活者; 乞丐。2. 不买票偷搭火车的游民或流浪者。*vi.* 游荡; 厚着脸皮骗吃。-er *n.* 死人

**dead above the ears** 没有头脑的, 笨的

**dead as a dodo** 完全地、不能挽回地与最终地

**dead ass** 〈粗〉*n.* 大笨蛋, 头号傻瓜。*adv.* 极, 完全地

**dead beat** *n.* 1. 游手好闲的人, 二流子, (尤指扒货车的)流浪汉。2. 赖账者。*adj.* 负债的

**dead broke** 一文不名; 囊空如洗

**dead cat** 不能表演, 仅能供展览的狮子、老虎或豹

**dead duck** 注定要完蛋的人(或物), 无用的人(或物)

**dead heat** 两个或两个以上竞争者的得分相同或不分胜负(〈俗〉; 原为赛马用语; 现主为体育用语)。*adj.* 空的; 不用的(如卡车、火车、货船, 工厂或仓库, 电话或电报线, 无线电频率或电视频道等)

**dead horse** 无益的事, 过时的问题。*fig.* 未付钱却已用完的东西(源于传统说法“to flog a dead horse”, 相当于: 〔徒劳〕或〔枉费心机〕自1830年起用〈俗〉)

**dead hour** 无课时间(自1920年起, 学生用语)

**dead man's hand** 1. (扑克牌战中)有着一对“ace”和一对〔八点〕的一手牌(如此称呼是因 Wild Bill Hickok 于1876年在 Deadwood 被 Jack

McCall 自背后开枪射杀时,手中正拿着这一手牌)。2. 任何种类的坏运或不幸;居于劣势情况下,进入某一领域或竞赛

**dead marine** = **dead soldier** (参阅该条)**dead one** *n.* 1. 不再流浪的游民;吝啬之人(游民专门术语)。2. 无能、愚钝的人

**dead pan; deadpan** *n.* 1. 没有表情的脸孔;冷面孔。2. 脸上老是保持没有表情的人,特指演艺人员表演时。*adj.* 板起脸孔的;脸孔毫无表情的

**dead pigeon** 一个确信即将面对死亡、灾祸或失败之人;一个没有成功或逃避灾祸机会的人;注定死亡或失败之人

**dead president** 美国钞票(因票面印有已故总统头像,故名)

**dead ringer** 极相似的人或物;用假名或捏造过去记录出场比赛的人或动物

**dead soldier (marine)** *n.* 空瓶子,尤指空的啤酒瓶或威士忌酒瓶

**dead to rights** 1. 肯定的,确实的,无疑的(1880年用语〈俗〉)。2. 从事某项非法、不道德或反社会行动,当场被逮到或无可辩解

**dead to the world** 熟睡

**dead wagon** 运尸车

**dead wood; deadwood** 1. 没有用的物品,尤指不便携带者。2. 无用之人。3. 特指:未售出的戏票

**deadfall** *n.* 夜总会或通宵营业的餐馆;雇用女性作诱饵的赌场

**deadhead; dead-head** *n.* 1. 白吃白喝的宾客或顾客;乘车不付钱的乘客,如火车、巴士或计程车管理部门的客人而不需付钱者。2. 回程开往终点站,不载运货物或乘客的火车、货车、巴士、计程车或卡车。3. 愚笨、乏味或无能之人。*vi.* 开一辆空的卡车、巴士或火车;开空车旅行,无货物或乘客者(原为铁路用语)

**deadlights** *n.* ; *pl.* 眼睛

**deadly** *adj.* 极佳的,杰出的(爵士乐用语)

**deadneck** *n.* 愚蠢的人;傻瓜;笨蛋;对当前事物一无所知者

**deal** *n.* 一项双方都能获得好处的不道德的交易或协议,特指借勒索或行贿而获得的有利待遇。*vi.* 1. 在许多商业或社交活动中独立地积极活动;能够做许多计划和决定;能拥有统辖、权威或控制。2. 卖毒品。*-er n.* 靠赌博为生者。例如:赌场受雇者、赌赛马经纪人。2. 卷

入许多阴谋计划者;一个有着多种积极社交或商业生活的人。3. 职业赌徒(不论其是否真正发牌)

**deal sb. in** 把某人算在里边,让某人一起参与

**deal them off the arm** 侍候他人用餐

**deaner** *n.* 一毛钱,在英国则为一先令

**deano** *n.* 一个月(窃贼用语)

**Dear John** (由妻子、未婚妻、情人等女方写出的)绝情信,绝交信(原为第二次世界大战军中用语)

**dearie** *n.* 亲爱的人儿(一般大众的亲热用语,常用于诙谐的直接称谓)

**death seat** 死亡座(指汽车驾驶员旁边的座位)

**deb** *n.* 1. 初入社会的女孩子。2. 街头少年帮派的女孩子(原少年用语;1945年起用)

**debunk** *vt.* 证明一项谎言或夸口为虚构的;揭发某人的不当行为,以减低其地位或名声(参阅“bunk.”)

**decay** *n.* 1. 在某一特定时间内,大批放射性物质的损失或丧失。2. 在任何特定时间内,由于地心引力及磨擦作用,导弹或人造卫星速度的丧失或损失(火箭用语)

**deck** *n.* 1. 一副纸牌(现为标准用法)。2. 一手强牌或好牌。3. 火车车顶,如客车顶(仍为游民及铁路用语)。4. 用纸包好或装于封袋内的一包麻醉毒品;麻醉品的一份(自1920年起,吸毒者用语)。5. 一包香烟。6. 小包麻醉品(吸毒者用语)。 *vt.* 把某人打倒,一拳把某人打倒在地

**deck, hit the** 1. 被击倒(自1930年起用,拳击通用;源于航海语)。2. 起床;起身(原为航海用语。第二次世界大战美陆军广用)

**deck, on** 1. (棒球)轮到下一棒出场打击(指球员,尤指其在球场划定等待上场打击的地区内。自1900年起用,显然源自航海术语)。2. 在场者;正准备工作、游戏等等(指人,原为航海用语)

**deck hand** *n.* 舞台工作人员(剧院人员用语)

**decks awash** 酒醉的

**decode** *vt.* 解释

**decrease the volume** 轻声说话(自1950年起,青少年用语,通常用作命令或恳求)

**deduck** *n.* 从某人付税所得中扣除的项目或数项

**dee-dee** = D and D (参阅该条)

**deejay; DJ; D. J. ; d. j.** 1. = disc jockey (参阅该条)。2. 在司法部工作的联邦调查局人员(源于司法部 Department of Justice 的缩写)

**deek** *n.* 侦探

**deemer** *n.* 1. 一角钱(流浪汉用语, 原为巡回杂耍团与马戏团用语)。2. 任何小额报酬或小费(不论其是否为一角钱)。3. 给小额小费者, 吝啬鬼。4. -deepie *n.* 立体电影

**deep-sea chef** 洗碗碟的人(游民用语)

**deep six** 坟墓(与爵士乐用语有关, 自 1946 年起用)

**dehorn** *n.* 醉鬼, 喝醉酒的乞丐

**delicatessen** *n.* 1. 子弹。2. 熟食, 现成副食品(主为纽约市用语)。3. 办公室, 事务所(广告掮客专门术语)

**delish** *adj.* 美味的

**delly; dellie** *n.* = delicatessen (参阅该条)

**Demo** *n.* 美国民主党党员

**demo** *n.* 1. 录音样带, 试样唱片。2. 爆破, 爆破工(源于“demonstration”一字, 销售员的〔现场示范〕)

**den** *n.* 房屋、公寓或房间

**departee** *n.* 在中场休息时离开剧院的人

**depthie** *n.* 立体电影

**derrick** *n.* 1. 偷窃昂贵物品的成功窃贼。2. 佯装顾客而偷窃商店者(骗徒用语)。3. *vt.* 比赛未结束前, 将一名球员带出场(棒球用语)

**derriere** *n.* 人体臀部(源于法语)

**desert rat** 西部沙漠居民(尤指寻找金矿或其它矿藏的探矿人)

**designer** *n.* 伪造钞票者(骗徒隐语)

**desk jockey** 办公室工作者; 坐办公桌的人(此词系“disc jockey”之仿造, 参阅“disc jockey”条); (在赌博、借债、花钱等方面)胆大妄为之徒

**Detroit** *n.* 男人的一种发型(头顶头发剪短, 两侧头发留长)

**deuce** *n.* 1. (纸牌)二点(俗)。2. (扑克牌)一付。3. 两元。4. 二年期徒刑。5. 懦夫, 胆小的人, 怕事者; 劣等的骗子; *fig.* 一个不值二元的人或一个犯罪者其罪行只够二年刑期者(自 1940 年起, 少年街头

帮派用语)。6. 一辆具有冲力或外观漂亮,经过改装的赛车;特指: 1923 年型福特车(自 1940 年起,赛车者用语)。-r *n.* 两元钞票;两元(源于“deuce”)

**deuce it** 1. (在演出海报上)名列第二。2. (与另一人)合干;订婚;与异性约会

**deuce of clubs** 两个拳头(语出牌戏术语,感化院用语)

**deuce spot** 1. 杂耍或轻松喜剧表演的第二幕(舞台用语)。2. 第二名;体育竞赛,名犬表演等的名列第二

**devil-may-care** 无责任感的,不负责任的;疏忽的,不注意的,漠不关心的(俗)

**devil's dozen** 十三

**dews** *n.* 十元

**D. I. ; DI** *n.* 教官;负责训练入伍新兵的士官(主为陆战队用语)

**diamonds** *n.* 睾丸

**dib** *n.* 1. 钱;尤指小额的钱(源于“divvy”)。2. 一元。dibs *n.* ; *pl.* 钱(通常指小数目的钱)

**dibs on [something]** 用来主张享有某样东西的下次使用权或机会的表现法。例如:“Dibs on that magazine.”相当于:〔那本杂志下次轮到我。〕“Dibs on going with the team.”相当于:〔有机会随队前往。〕主为儿童用语(源于“divvy”,参阅“divvy”条)

**dice, no** 没有成功,毫无结果

**dicer** *n.* 1. 坚硬的帽子,如高顶礼帽,男用水手草帽等等。2. 钢盔

**dick** *n.* 1. 侦探(1920 年之前,为罪犯用语,现普遍使用)。2. 警察。3. 男性性器

**dicty; dickty; dictee** *adj.* 1. 时髦的,高尚的,高级的,富裕的。2. 傲慢的,势利眼的;跋扈的,发号施令的。*n.* 贵族;富人;高级人员,时髦人物(全属黑人用语。曾为部分爵士乐用语)

**diddie bag** 用以收藏贵重物品的袋子。各式各样针线与零碎用品袋(陆军用语)

**diddle** *vi.* 做出任何神经质或懒散的姿态;瞎摆弄,虚度时光。*vt.* 欺骗

**diddly** *adj.* 无用的,愚蠢可笑的,笨的,劣等的,不重要的,不足道的(学生用语)

**diddlybop** *vi.* 1. 浪费时间;闲谈打发时间。2. 做任何愉快、有趣或兴奋的事情。*n.* 消遣,散闷,娱乐,游戏;任何社交联欢会、娱乐等。*adj.* 平淡的,乏味的

**didie** *n.* 尿布〈俗〉

**didie pins** 中尉的金色肩章(源于“didie”,第二次世界大战用语)

**dido** *n.* 抱怨;谴责

**die** *vi.* 1. (棒球)半局结束时,跑垒者被留在垒上;残垒。2. 失去控制地大笑或大哭;*fig.* 笑死〈俗〉。3. 经历极度的盼望或强烈的渴望〈俗〉。*n.* 死亡

**die standing up** 失败;不成功,垮掉,被打倒

**diff; dif** *n.* 不同,差异(几乎完全用于“What’s the diff?”即:〔有什么不同?〕“Diff”和“dif”使用频率相同)。*-er n.* 不同,差异(主为方言)。*-erence n.* 优势,或使胜过对手而占优势的东西,如手枪或棍棒。*-y n.* 舰医室的看护人员(美海军用语)

**dig** *n.* 1. 违禁品的藏匿处所;隐藏所或地窖(黑社会偶用)。2. 讽刺、轻视或诽谤、贬损的评语或评论〈俗〉。*vi.* 勤勉,努力,用功。*vt.* 1. 勤勉地研究某项功课(自1850年起,部分学生用语)。2. 充分地理解或欣赏某项事物或某人;与某项事物或某人调和或相一致(1935年原为部分爵士乐用语;一般人亦多知晓)。3. 遇上或发现某人或某项事物。4. 注意、看。5. 出席、观赏或听某项娱乐节目或表演

**dig dirt** 说闲话

**dig down** 自己掏腰包,自己付钱

**dig [oneself] a nod** 得到一夜睡眠

**dig out** 迅速离开

**dig [someone or something] the most** 与某人或某项事物完全协调、和谐或相一致;达到完全了解或欣赏另外一人的地步

**dig up** 发现、遇上或找到某人或某物(通常指老式过时或不寻常的东西,或某个讨厌、丑陋或怪僻的人,常用于“Where did you dig her [him, it] up?”相当于:〔你是那儿发现、遇上或找到她(他,它)的?〕)

**digger; Digger** *n.* 1. 澳洲人。2. 人;老友;同胞;伙伴(源于矿业用语“gold-digger”,即:〔淘金者〕)。3. = gold-digger (参阅该条)。4. 扒

手。5. 以色相诱骗男人钱财的女人

**dildo** *n.* 愚笨的人; 笨蛋, 傻瓜 (10~14 岁男孩子之间普遍使用)

**dill; dil** *n.* = dilly (参阅该条)

**dillion** *n.* 过分大的数目

**dilly** *n.* 1. 在尺寸大小、品质、外表等方面非常出众或值得注意的任何人或事物, 如漂亮的女孩子, 打得激烈的橄榄球赛, 漂亮动人的领带, 卓越或有价值的人或物 (也用于讽刺)。2. 最好的女孩子 (可能源于 “delightful” 的前三字母加上 “y”)

**dilly-dally** *vi.* 游手好闲; 浪费光阴; 闲荡 (俗)

**dim** *n.* 1. 傍晚 (爵士乐用语)。2. 夜间; 晚上 (爵士乐用语)

**dim bulb** 笨蛋

**dim view** 缺乏热情; 悲观的态度; 吹毛求疵的态度; 厌恶 (通常用于 “to take a dim view of [something]”, 即: [对某事抱悲观的看法])

**dim-wit** *n.* 笨人, 傻瓜

**dimbox** *n.* 1. 排解纠纷者, 和事佬。2. 计程车, 出租汽车

**dime** *n.* 1. 十年期徒刑 (黑社会偶用)。2. 十块钱。3. (尤指作为赌注的) 一千美元

**dime bag** 价值 10 美金的麻醉药物, 如半盎司的大麻烟 (吸毒者与学生用语)

**dime dropper** 告密者

**dime-note** *n.* 十元钞票

**dime store** = five-and-ten-cent store (参阅该条)

**dime up** 乞讨时, 给商人一毛钱以购买价值高出许多的食物或商品, 亦指编出一套感人故事, 以省下一毛钱

**dimmer** *n.* 1. 一毛钱。2. 电灯 (监狱用语)

**dimmo** *n.* 一角钱

**dinah** *n.* 1. 炸药。2. 硝化甘油

**dinch** *vt.* 熄灭一支香烟

**dine** *n.* 炸药。-r *n.* 火车之守车

**dinero** *n.* 金钱 (源于西班牙语)

**ding** *vi.* 1. 乞讨。2. 对…做苛评。-r *vt.* 投票反对; 否决 (自 1930 年起, 学生用语)。-n. 1. 否决或投反对票 (学生用语)。2. 流浪汉

- ding-a-ling** *n.*; *fig.* 疯人, 怪人。 *lit.* 一个听见脑子里有铃声的人。 现常指〔傻瓜〕
- ding-dang** *vt.* 贩卖; 咒骂, 痛骂, 诅咒
- ding-dong** *adj.* 精神饱满的, 坚强的; 舌战的; 狂怒的。 *-er n.* 积极进取的流浪汉(流浪汉隐语)
- ding ho(w); ding hau; ding hao** *adv.* O. K., 很好; 好的; 很棒; 一切都很好(源于中文的〔顶好〕。原第二次世界大战, 驻缅甸盟军所用; 最初可能为〔飞虎〕航空队用语)
- ding-swizzled** *adj.* 该死的; 天杀的; 该诅咒的
- ding ward** (医院的)精神病病房
- dingbat** *n.* 1. 钱。 2. 适合投掷的任何东西, 如石块或木块。 3. 新发明品, 新玩意儿。 4. 任何种类的松饼、饼干或甜面包(1895 年学生用语)。 5. 流浪汉, 乞丐或游民。 6. 自己姊妹或母亲以外的女人
- dinge** 〈贬〉 *n.* 黑人。 *adj.* 黑人的, 黑人爵士乐风格的
- dinger** *n.* 1. 流浪汉; 无用之人。 2. 知识浅薄的人, 一知半解的人。 3. 铁路调车场场长
- dingey** *n.* 1. 小火车头, 短小的火车; 小卡车(游民, 铁路及卡车用语)。 2. 标准以下、未登记或未烙印的牛只(农场及牧场用语)。 3. 十一; 十一号(用以避免与“seven”相混。美国海军无线电用语)
- dingo** *n.* 游民或流浪者(游民用语; 源于“ding”参阅该条)。 2. 小骗子
- dingus** 正确名字不知道或已被忘记的任何事物; 某某人或某某东西〈俗〉
- dingy-dingy** *adj.* 疯狂的, 发疯的(朝鲜战争期间美军用语)
- dink** *n.* 1. 大学一年级学生所戴的一种小而紧的帽子(显然源于 dinky = 小)。 2. 任何帽子
- dinkum** *n.* 澳洲军人
- dinky** *adj.* 小的, 弱小的
- dino** *n.* 墨西哥或意大利劳工, 通常指墨西哥人, 尤指铁路护路工人, 特指使用炸药工作者
- dip** *n.* 1. 扒手, 三只手。 2. 白喉(源于〔白喉〕一字的发音“diphtheria”)。 3. 帽子(源于 1910~1920 年间新英格兰方言, 尤指男孩用语; 现为某些黑人用语, 因人们相会时, 稍稍落帽为礼)。 4. 醉鬼(源于



“dipsomaniac”,即:〔酗酒患者〕)。5. 笨蛋。6. 邋遢、懒散、衣冠不整或乱七八糟的人(青年用语)。7. 毕业文凭,学位证书(学生用语)。  
*vt.* 扒窃某人的口袋。*adj.* 愚笨的;精神错乱的

**dip the bill (beak)** 喝,饮

**dipper** *n.* = dipper-mouth(通常为绰号)。-mouth *n.* 大嘴巴的人;  
*lit.* 指一个嘴巴大如长柄杯(dipper)的人

**dippiness** *n.* 疯狂

**dippy** *adj.* 疯狂的;愚蠢的;不理智的,不通情理的

**dippydro** *n.* 经常改变主意者;拿不定主意的人

**dipso** *n.* 醉鬼;酗酒者

**dipsy-do; dipsy-doo** *n.* 1. (棒球)(极难击接的)曲线刁球。2. 投出此类球者。3. 事先安排好胜负的职业拳击比赛。4. 骗人手法,花招

**dipsy-doodle** *n.* 1. 诡计,欺骗。2. (棒球)强劲的曲线投球。*vt.* 欺骗或蒙骗

**dirt** *n.* 1. 恶意中伤的闲话,丑闻〈俗〉。2. 尤指小说或其它充满性挑逗的娱乐。3. 情报;内幕,真相。4. 欺骗(职业拳赛用语)。5. 糖(囚犯用语)。6. 钱。-y *adj.* 1. 不道德的;不诚实的〈俗〉。2. 怀恶意的;怀恨的;卑鄙的〈俗〉。3. 淫荡的;好色的;性挑逗的;淫秽的〈俗〉。4. 金钱供应不虞匮乏的;极有钱的。6. 放射性的;受到放射性物质或副产品感染的(自1955年起用)。7. 大的;令人印象深刻的;值得注意的。  
*adv.* 十分,相当,非常,很

**dirt, hit the** 1. (棒球)滑行上垒。2. 从一辆仍在行驶中的铁路货车跳下;从火车上逃脱(游民用语)。3. 为躲避而卧倒(第二次世界大战广用)

**dirt-bag** *n.* 1. 垃圾收集者(第二次世界大战军中用语)。2. 邋遢鬼,可鄙的家伙

**dirty do** 卑鄙家伙,下流胚,不可信任的人,淫棍

**dirty linen** = dirty wash (参阅该条)

**dirty-neck** *n.* 1. 劳工;农夫。2. 乡下人;移民

**dirty wash** 家丑,隐私

**dirty work** 任何不诚实或不道德的行为,卑鄙行为,非法勾当

**disappear** 被杀害或谋杀,尤指被毁尸灭迹(黑社会用语)

**disc; disk** *n.* 现代唱片, 尤指流行音乐或爵士乐 (源于现代圆盘形 “cylindrical” 唱片, 由摇摆爵士乐使用而流行。 “Disc” 现在比 “Disk” 更为普遍)

**disc jockey; disk jockey** 电台的流行音乐节目主持人 (原电台用语; 现众所皆知, 且广为青少年使用〈俗〉; 自 1950 年起用)

**discomboberate; discumbobulate** *vt.* 1. 使困窘; 使为难, 使狼狈。 2. 使惊惶, 使混乱, 使失常, 捣乱等等

**discouraged** *adj.* 酒醉的

**dise-drag** *n.* 火车的货车厢 (流浪汉隐语)

**disguised** *adj.* 酒醉的

**dish** *n.* 1. 女人或女孩子, 通常指漂亮、可爱和性感迷人的女人或女孩子。 2. 完全适合某人嗜好或能力的事物, 如某本书或某一作曲家的曲子; 嗜好物。 3. (棒球) 本垒板 *vt.* 1. 说出 (某事); 由谈话而透露。 2. 给予; 报复; 回敬。 3. 使沮丧; 欺骗; 忽视; 拒绝; 搁置; 摆脱; 推掉。  
*vi.* 说闲话, 闲谈或闲聊

**dish it out** 施予金钱, 责骂, 辱骂, 惩罚等之类; 拿出, 施与或加害于 (*lit/fig.* 猛烈地攻击一个人, 或是身体上或是言词上。 *fig.* 责骂、打击或惩罚他人〈俗〉)

**dish of tea** 一个人之所好或嗜好物; 一个人的环境

**dish out** 1. 发表 (谈话, 新闻等); 分配或发放。 2. 给与, 实施。 3. 付款

**dish the dirt** 说闲话; 说人是非, 散播他人谣言

**dishwater** *n.* 1. 汤, 尤指味道差劲的汤。 2. 咖啡。 3. 味道很淡的茶 (犹如洗碗水)

**dissolve** *n.* (使画面) 叠化, 使淡入淡出 (原电影术语, 指某一场景逐渐变暗或消失, 而另一场景则显现)

**dispatchers** *n.*; *pl.* 一对装有铅心用来诈赌的骰子, 或以其它方式作骗的骰子

**dit-da artist (jockey, monkey)** *n.* 短波无线电操作员 (模仿短波发送时的滴答声)

**ditch** *vt.* 1. 舍弃或逃避某人或某事物。 2. 特指: 将一架故障飞机降落水面, 使机上乘客有时间在飞机沉没前逃出

**ditty bop; ditty bob** *n.* 愚蠢、幼稚或不懂世故的黑人 (仅黑人使用)

**dive** *n.* 1. 名誉不好、便宜、低级的设施或公共场所,尤指酒吧、舞厅、夜总会之类;声名很坏的场所。2. 特指:非法出售威士忌的地方;贩卖私酒的酒店。3. 职业拳击赛中的击倒,尤指事前即已在拳手之间做好安排,而假装被击倒。*vi.* 假装被击倒

**divot** *n.* 假发

**divvy** *v.* 分配或分享[某物,如赃物];分割,瓜分(〈俗〉;自 1890 年起用)。*n.* 部分;红利,股利;利润或战利品;赃物中,一个人所分得的一份或部分

**divvy up** 分配战利品、赃物或利润

**Dix** *n.* 十元钞票。*-ie n.* 1. 新奥尔良(“New Orleans”,源于 New Orleans 发行的十元钞票上印有“Dix”字样)。2. 美南部各州。3. Dixieland 爵士音乐。*adj.* 美南部各州的。*-ieland n.* 美国南部各州

**dizzy** *adj.* 愚蠢的,可笑的

**dizzy-wizzy** *n.* 药丸形式的任何药物

**DMT** 类似迷幻药 LSD,但其药效持续不到一个小时的一种麻醉药物

**do** *vt.* 伤害、攻击或毁灭[一个人]

**do a barber** 大谈特谈

**do a guy** 逃走

**do a job on** 严重地损坏;伤害;弄丑或弄得无用

**do black** 在表演中扮演黑人(摊贩及杂耍表演用语)

**do-dad; doodad** *n.* 1. 没有用处的装饰品。2. 物件;东西

**do-funny** *n.* 某人或某物;一时说不出名称,或已忘其名的人或事物(俗)

**do-gooder** *n.* 不切实际的社会改革者,不现实的慈善家,想做好事的人

**do-hinky** *n.* 1. 粉刺或任何微小的皮肤凸出物。2. 任何物品;某种不知其名的东西

**do in** 1. 杀害,谋害。2. 毁灭,灭亡。3. 劳累,疲惫。4. 欺骗,诈取

**do it all** 在监狱内服无期徒刑(黑社会及监狱用语)

**do [one, someone] dirt** 揭发、告密或以其它方式制造他人麻烦或困扰;使某人失去地位或他人对其良好的舆论或善意;恶意地破坏他人的良好名声

**do [one's] stuff** 做自己份内应做之事;从事自己曾做或打算要做之事;

在个人职业上发挥作用;随自己的意思工作或行动

**do-re-mi** *n.* 钱(源于双关语 *dough* = 钱,加上音阶的第二或第三个音符)

**do-se-do** *n.* 枯燥沉闷的职业拳赛,大部分时间花在绕着绳圈旁跳舞者(源于“do-si-do”,方块舞所使用片语)

**do the dirty on [someone]** = **do [someone] dirt** (参阅该条)

**do time; do [a specific period of time]** 1. 在监狱内服刑。2. 浪费时间或做满任期(如因必要或奉命)

**do up** 毒打,痛打

**do up brown** 彻底地干;严厉地对待,认真做事,以彻底或完善的方式去做

**D. O. A.** 即:〔到达时已死〕(*Dead on arrival*),为警方医院及验死官报告之正式用语

**doc** *n.* 1. 医生;尤指内科医生。2. 不知姓名的人或家伙(用于直接称呼)

**dock** *vt.* 罚扣一个工人的部分工资(通常因旷工或迟到〈俗〉)

**dock rat** 游手好闲者;特指:在码头附近游荡者

**dock-walloper** *n.* 在码头附近游荡,偶尔工作的人

**doctor** *n.* 以药物施用在参与赛马的马匹身上,以影响其表现的人

**dodge** *n.* 一种非法或不道德的谋生方式;勒索、敲诈、骗局、靠教会施舍过活

**dodo** *n.* 1. 老顽固;老古板、呆板者。2. 学生飞行员,尚未做过单独飞行

**doe** *n.* 在舞会、宴会或聚会中,没有男性护伴的女性(源于“stag.”即:〔单独参加社交聚会的男性〕)

**dog** *n.* 1. 期票;本票。2. 在衣着、态度等方面十分夸张招摇者;神气活现;虚张声势,拿架子。常用于“put on the dog”,(相当于〔神气活现〕)。3. 腊肠做的三明治。4. 以牛肉或猪肉制成的微红色腊肠(以上两种用法皆由缩短“hot dog”一字而来〈俗〉;1900年以前即已使用)。5. 品质低劣的事物;讨人厌或缺乏吸引力的事物;尤指演出等的失败。6. 性行为随便的女孩;妓女。7. 大学一年级生;新或无工作经验的工人。8. 汽车检验员。9. 人的脚。10. 名声不好或不能信任

的人,尤指在性或社交方面;下流人。11. 丑陋、粗俗的女人;烦人而不漂亮的女孩子或年轻女人相当普遍;广为男学生及少年男女使用)。12. 学校分数列 D 或丁等(学生用语)。13. 告密者,叛徒。14. “灰狗”长途汽车(黑人用语)。adj. 低劣的,不能吸引人的。vi. 1. Dog it = 规避。2. 逃走。3. 说谎。-face *n.* 1. 士兵,尤指步兵二等兵(可能源于美海军与陆战队嘲笑用语)。2. 丑陋的男孩(部分儿童及少年男女用语)。-gie *n.* 1. = dog, hot dog (参阅该条)。2. = dogface 士兵。-ging = bulldogging (参阅该条)

**dog biscuit** *n.* 1. 饼干(部分学生用语)。2. 没有吸引力的女孩(1940 年间,学生偶用语)

**dog collar** 衣领之开口在背后者(如天主教神父所穿的一种)

**dog days** 1. 个人觉得无精打采、意兴阑珊的日子;枯燥沉闷的日子;妇女月经来潮的日子。2. 消耗人们体力的、热而潮湿的夏日:特指仲夏日(因古代将天狼星 Dog Star 首先升起的日子,当作仲夏日的开始)

**dog-end** 烟头,香烟屁股

**dog eye** 1. 责备的一瞥。2. 哀求的目光

**dog food** 罐头什锦牛肉(第二次世界大战美海军用语)或形容极差的食物

**dog hole** (不安全的)小煤窑

**dog it** 1. 摆阔,装模作样。2. 拈轻怕重,吊儿郎当。3. 逃跑,开溜,脱离;特指:从讨厌的社交场合开溜。4. 过寄生生活

**dog kennel** = doghouse

**dog-naper; dog-napper** *n.* 偷狗者(源于“dog”加上“kidnapper”)

**dog out** 把…打扮得花里胡哨

**dog, put on the** 1. 穿上个人最漂亮的衣服(已过时的方言)。2. = put on airs (参阅该条)

**dog-robber** *n.* 棒球裁判(棒球偶用语)

**dog show** 脚部检查(第二次世界大战陆军用语)

**dog tags** 士兵及水手挂在头上用以证明身份的金属牌(此种金属牌用以辨认死者或伤者,并提供各种必要资料。第一次及第二次世界大战军队用语。源于其如同狗牌)

**dog tent** = pup tent (参阅该条)

**dog up** 穿上自己最好的衣服

**dog-wagon** *n.* 餐车, **doggery** *n.* 下等酒吧间

**doggone** *adj. /adv.* 该死的, 天罚的。非常, 极

**doghouse** *n.* 1. 多少有点像狗舍的小屋, 特指火车上的守车、供工作人员使用的临时性小办公室、监狱围墙上的守卫塔、低音提琴等之类。

2. *fig.* 失宠或失势, 被打入冷宫, 丢脸 (尤用于 “to be in the doghouse”, 相当于: [将要失宠或失势])

**doghouse, in the** (参阅 **doghouse**, 2.)

**dog's-nose** *n.* 含有啤酒或麦酒并混以杜松子酒 “gin” 和甜酒 “rum” 的饮料

**dogs** *n. ; pl.* 人类双脚; 特指: 一双脚

**dokus** *n.* 人类臀部 (源于犹太混成语 “tckus”)

**dolce vita; Dolce Vita** 1. 奢侈放荡的生活方式。2. 甜蜜的生活 (源于意大利—电影片名)

**doll** *n.* 1. 漂亮的女孩或女性, 尤指肤白、金发、碧眼、身材姣好的女孩。

2. 任何女性, 尤指没规矩或冒失的女性 (亦为 1950 年间百老汇一部流行音乐剧, 及 1945 年间一部成功电影的名字, 全都根据 Runyon 著作改编)。3. 动人、受欢迎的男孩子, 英俊少年 (自 1940 年, 少女普遍使用)

**doll out** = **doll up** (参阅该条)

**doll up** 穿戴整齐; 细心或时髦地打扮自己

**dollface** *n.* 有着漂亮或女性化脸蛋的男孩子或青年 (可用于恭维, 亦可用于讽刺)

**dolly** *n.* = **doll** (参阅该条用法 1, 2)

**dolly dancer** 拍军官马屁而获得轻松工作的士兵, 尤指办公室工作 (第二次世界大战陆军用语)

**dome** *n.* 头部; 尤指人头

**dominos** *n. ; pl.* 1. 牙齿。2. 压成骨牌形式的方糖。3. 骰子。4. (尤指肤色黝黑的) 黑人

**donagher** = **donnicker** (参阅该条)

**donar; donah** *n.* 女郎, 尤指情人或未婚妻, 或一个隶属于青少年街头帮派的女孩 (可能源自意大利语之 “donna”, 意即: “lady”。自 1900 年

- 起,为英国的伦敦口语,而自 1955 年起,在美国则为街头帮派用语)
- done in** *adj.* 疲倦的,精疲力竭的,衰竭的〈俗〉
- done up** 累极了〈俗〉
- donk** *n.* 威士忌,尤指粗制、自制的玉米威士忌(〈方〉,此种酒劲犹如驴子脚踢般强劲)
- donkey** *n.* 线路工区工人(铁路工人用语)
- donkey act** 愚蠢的行为,错误,失策
- donkey roast** 一项大规模、精心策划,具有节日意味或嘈杂的聚会、庆祝等
- donkey's eggs** “驴蛋”,杏仁糖
- donkey's years** *sing* 很长一段时间(〈方〉;自 1850 年起用,意指如驴子耳朵般长;同时,donkey 一字的“y”和“ear”连读,犹如“year”)
- donnicker; doniker** *n.* 厕所;洗手间(下层社会、巡回杂耍团、及马戏团通用)
- donnybrook** *n.* 大声、吵闹的争辩、打斗、暴动、竞赛(源于“Donnybrook Fair”,为每年一次以酒、色、赌、斗出名的集市)
- doo** *n.* = do-dad 无用的装饰品
- doodad** = do-dad (参阅该条)
- doodle** *vi.* (心不在焉地)乱涂,(漫不经心地)弹奏。*n.* 没有意义的图案或花样,如在疏懒无聊的情况下所画者
- doodle-e-squat** *n.* 钱(巡回杂耍团用语)
- doohickey** *n.* 1. 粉刺或其它皮肤凸出物。2. 设计精巧的小机械;任何小物品或小玩意
- doojigger** *n.* 设计精巧的小机械或奇巧的小玩意
- dookie** = dukie (参阅该条)
- doolie** *n.* 美军军官学校一年级生(美空军用语)
- doosy; doozie; doozy** *n.* 任何特殊或不寻常的事物,受人喜爱、成功的事物;或某些幽默、使人困惑或有异国情调的事物
- dooteroomus** *n.* 钱
- dope** *n.* 1. 任何药物,尤指麻醉品(1870~1920 年间用语,特指鸦片。仅吸毒者使用〈俗〉)。2. 可口可乐饮料(1920 年用语,其原来配方被认为含有兴奋剂)。3. 咖啡。4. 香烟。5. 任何浓厚的液体,不论其用途

如何,如调味汁、化妆品、润滑油等等。6. 一个行动有如使用过药物的人;因此,通常指笨人〈俗〉。7. 嗅盐。8. 资料,情报。9. 闲言闲语或新闻。10. 考量过所有事实后所做的一项预测。*adj.* 愚笨的 *vt.* 1. 服药(1880年用语)。2. 从已知事实加以猜想或预测,尤指预测运动竞赛场上或赌博的优胜者或结果。-ster *n.* 一个收集过去事件资料以预测未来结果者;尤指预测运动竞赛结果者。-y; *dopy adj.* 1. 在麻醉药物影响之下的。2. 愚笨或迟钝的,如用过药物的。3. 品质低劣的,不寻常的,使人厌烦的,计划不良的等等(指人、物或行动)

**dope off** 1. 睡,昏睡,昏昏欲睡。2. 漫不经心,玩忽职守

**dope out** 1. 从手头已有情报或资料,猜测一项赌博或体育活动的结果。2. 思考或猜出某事;研究手头资料,以便得出结论、找出意义或计划未来工作

**dope sheet** 书写或印好的资料。例如:一套写好的指示,尤指印好的资料。列出各与赛马匹过去表现者

**Dora** = dumb Dora (参阅该条)

**dorm** *n.* 宿舍;特指:供大学男女生居住的地方(至少自1900年起学生通用)。*adj.* 属于、有关于宿舍或由宿舍所供应的

**dornick** *n.* 石头〈方〉

**dose** *n.* 过饮,过食;尤指被骗或未受公平待遇而造成的过饮、过食

**doss** *vi.* 睡觉 *n.* 1. 睡觉(流浪汉用语)。2. 便宜、污秽的客栈;廉价公寓;妓院。3. 床铺(上述各项用法,在英国较在美国通用;全为流浪汉用语)。-er *n.* 房客或住客,如廉价公寓住客

**doss house** 非常便宜的公寓;廉价旅社;妓院(前面两项意义在英国较为普遍;第三意义则在美国较为普遍)

**dot** *n.* 正确的时间;正确的数目(俗语中通用)。-ty *adj.* 衰老的;疯狂的;愚笨的;古怪的(1850年用语)

**dot, on the** 极为守时,在指定的时间

**double** *n.* 1. (电影中的)特技替身演员。2. 一杯双份的烈酒。3. 酷似的人或物。4. (同一天的)两次获胜

**double back** 完全改变一个人的旅行方向;回到一个自己刚刚离开不久的地方〈俗〉

**double-clock** *vt.* 欺骗;出卖(为俗语“two-time”的一项奇特变化),尤指



## 对妻子的不忠实

**double-dealing** *n. /adj.* 不道德(的)或不真诚(的)

**double-decker** *n.* 双层夹肉三明治

**double dome** (自以为)有高度文化修养者。-ed *adj.* 聪明的,有智力的

**double-gaited; double gaited** *adj.* 两性的

**double-header** *n.* 一次购买两件以上相同物品的顾客。*adj.* 获得或赢得两样东西的;在两方面成功的

**double in brass** 1. 在马戏团乐队中演奏,并参加马戏表演(马戏团用语)。2. 从事两种不同的工作;能够做好一件以上的事情

**double-o; double o; double-oo** *vt.* 1. 仔细观察或查看;检查(源于“once-over”或是类似一对张得很大的眼睛的连续两个“o”)。2. 欺骗,出卖。*n.* 1. 详细察看;迅速地看一遍(通常用于“the double-o”)。2. 视察旅行。3. 欺骗

**double, on the** 1. 快步走(原陆军用语)。2. 跑;快;迅速(通常用作命令或要求以加快)

**double-saw** *n.* 二十元钞票或二十美元的数目(源于“double sawbuck”,参阅下条)

**double sawbuck** *n.* 二十美元钞票;二十美元的数目

**double scrud** *n.* = scrud(此处的“double”,使得想像中的疾病更为严重,参阅“scrud”条)

**double shuffle** 1. 欺骗或利用朋友的行为。2. 匆忙而慌乱的会晤;突然弃绝或拒绝。3. 一个人所受到的欺骗或诡计(通常用于如“I got the double-shuffle from him.”;相当于:〔我受到他的欺骗。〕源于将一副纸牌连洗两次故意搅混或发牌,操纵者可以以此欺骗对手)。4. 被忽视或受冷落的情况

**double take** 迅速地再看一眼(通常指对一个人),特指:对一位迷人的女性,投以第二次惊羨的一瞥(通常用于“do a double-take”。显然源于摄影用语“take”即:〔摄取〕)。*vi.* 再看一眼,再瞧一次

**double-trouble** *n.* 极端的麻烦、困难或危险。*adj.* 制造麻烦的,惹事生非的

**double-X** = doublecross (参阅该条)

**doublecross** 出卖或欺骗个人的伙伴(亦写作“XX”或“double-X”)。

**double-cross** *vt.* 出卖或欺骗。**double-crosser** *n.* 出卖或欺骗伙伴者。

**double-crossing** *adj.* 出卖的; 欺骗的

**doublet** *n.* (用玻璃或晶体中夹色层制成的)仿宝石, 任何当作真品出售的仿造品

**doublet stone** = **doublet** (参阅该条)

**dough** *n.* 1. 钱; 现金(1850 年间用语; 原指贿款或以不道德方式获得的金钱)。2. 步兵或其他前线军人(源于“dough-boy”即: [步兵], 陆军用语)

**dough-ball** *n.* 令人厌倦而无想像力的人。2. 以不新鲜的面包与肉桂皮制成的鱼饵

**dough-head** *n.* 1. 愚笨的人。2. 面包师(流浪汉用语)

**dough well done with cow to cover** 享用面包(或土司)与牛油

**doughless** *adj.* 1. 无钱的。2. 不是用生面团做的

**doughnut factory; doughnut foundry; doughnut house; doughnut joint**

1. 很便宜的吃食地方; 小餐馆。2. 免费供应食物的地方(游民用语)

**dove** *n.* 1. 一种亲热称呼, 即: [小鸽子]。2. 鸽派分子, 热衷于和平的人(和平之鸽素为通用隐喻和艺术表征〈俗〉)

**dovey** = **love-dovey** (参阅该条)

**dowdy** = **rowdy-dowdy** (参阅该条)

**down** *vt.* 1. 打败他人〈俗〉。2. 吃或喝, 尤指快速或贪婪地吃、喝〈俗〉。

*adj.* 1. 沮丧的; 悲哀的; 悲观的。2. 生病的; 精疲力竭的; 失败的。3. 烤面包的, 要土司的(餐馆用于转述顾客点菜, 通常用于“a ham sandwich down”, 即: [要一客火腿三明治; 面包要烤])。4. 卑鄙的; 凶悍的; 擅于打斗的(自 1955 年起, 青少年街头帮派用语)。5. 同情、了解而尊重的; 冷静而了解的; 自我和谐的。6. 杰出的, 很棒的; 诉诸或满足一个人之较深情绪的。7. 预备好了的, 自动自发或无阻碍的(主为黑人及少年用语)。2. 粪便的委婉语, 如 **buffalo down**, 即: [水牛的大便]

**down and dirty** *adj. /adv.* 做对一个人不利的(地); 靠诡计或欺骗而完成的(地)。最后一张牌发了, 但未改善牌面

**down and out** 没有钱; 不成功的; 使困难或窘迫的; 无资力的〈俗〉

**down-and-outer** *n. ; lit. /fig.* 流浪汉, 穷困潦倒者, 完全而无助的失败,

**特指**: 由于犯过重大错误或为酗酒, 而无法工作或过正常生活者  
**down, get lit. / fig.** 将自己的钱或筹码放在赌桌上下注; 打赌; 为某事打赌

**down home** 1. 南方, 南部(黑人用语, 常具讽刺意味)。2. 南方种族偏见; 白种南方传统与文化(黑人用语)。3. 类似或接近早期新奥尔良爵士乐风格

**down in the dumps** 垂头丧气

**down [one's] alley; up [one's] alley** 适合一个人的口味或能力的; 一个人所喜好或喜欢做的

**down the hatch** (普遍流行的) 敬酒后须一口喝下的一份威士忌

**down the line** 1. 城市中的低级地区, 其中设有妓院、廉价酒吧等。2. 逐个拜访, 其拜访次序系依这些人的重要性或权威性而逐渐下降, 如向人求助, 寻找资料、情报等

**down to the wire** 1. 时间将到, 迫在眉睫, 燃眉之急。2. 几近破产; 已无余钱, 面临穷困

**Down Under** 澳洲人; 澳洲与新西兰

**down with it** 了解; 知道; 明白(摇摆爵士乐用语, 比“with it”更老)

**down yonder** 美国南部

**downhill** *n.* 1. 后半段刑期(自 1930 年起, 黑社会用语)。2. 军中服役的后半段役期(第二次世界大战用语)。*adj.* 1. 走下坡路的(指价值, 健康等)。变坏或恶化的。2. 容易完成或实现的; 愉快的。*fig.* 不比滚下山更吃力的

**dozens** *n.* (辱骂对方亲属的) 对骂游戏, 骂娘比赛

**dozer** *n.* 1. 用拳猛力的一击。2. 任何值得注意或外观华丽的东西

**DPT** 一种类似迷幻药 LSD 令人产生的错觉, 但其药效仅能维持一两小时, 且被视为稍为安全的麻醉药物

**draft bait** 即: 将被征召入伍的人(第二次世界大战用语)

**draft dodger** 逃避兵役或征兵者

**draftee** *n.* 应征入伍服役(现仍使用)

**drag** *n.* 1. 乡镇或城市街道, 尤指主要大街(非常通用)。2. 深深吸入及吐出的烟草浓烟, [吞云吐雾], 尤指抽香烟; 一支香烟只吸几口的行为; 接过他人点燃的香烟, 吸上一口或几口, 然后交还原主(自 1915

年起通用)。3. 香烟。4. (赢得特殊或不应得到的)影响力。5. 舞会, 跳舞, 聚会(现仍为学生及少年男女广用)。6. 呆板或令人厌烦的人或物(自 1940 年起通用)。7. 在智慧、情绪或美感上令人觉得沉闷、厌烦或无精打采的人、物、事件、活动或地方(原为爵士乐用语; 少年男女学生间非常通用)。8. 火车, 尤指货车, 特指缓慢或长的货车; 铁路货车(自 1920 年起, 游民与铁路用语)。9. 一卷钞票、股票证明或其它贵重物品, 在骗局中用以引诱受害者上当。10. 男扮女装或女扮男装的服装。11. 邀请一同外出的女友, 陪同外出的姑娘。*adj.* 1. 由一位异性伴侣或情人陪伴着的(常用于“come stag or drag”, 用以邀请跳舞或聚会。1940 年起, 学生用语)。2. 男扮女装或女扮男装的, 乔装的, 尤指乔装的男性同性恋者(可用于组合字如“drag-queen”, 即: [乔装皇后]或[男扮女装的人]; 或用于“drag party”, 即: [乔装男性或女性者的聚会])。*vt.* 1. 抽香烟, 深深地吸入。2. 带或伴同一位女孩子参加舞会或聚会; 由一位年轻人陪伴参加舞会或聚会。3. 在精神或肉体上打扰或烦扰一个人, 使人留下神经紧张、不满意的感觉(通常指令人不满意的爵士音乐)。*vi.* 1. 偕同一位伴侣或异性密友参加舞会或聚会, 而非单独前往(自 1930 年起用)。2. 变得沉闷乏味、令人厌烦(指娱乐〈俗〉)。3. 参加或举行两辆以上改装赛车的加速比赛(自 1950 年起, 改装赛车用语)。4. 男扮女或女扮男(原为同性恋者用语, 现已众所皆知)。*-ger n.* 给小费还要求找零钱的顾客。*-ging n.* 赛车, 通常为改装汽车。*-gy adj.* 1. 沉闷的, 呆板的, 厌烦的(俗)。2. 令人不满意的; 不聪明的; 厌烦的(爵士乐用语)

**drag in** 抵达

**drag in your rope** *imp.* 肃静; 闭嘴

**drag [it]** 辞掉[一项工作]; 离开; 停止说话; 断绝一项关系

**drag [one's] freight** 离开

**drag [one's] tail** 1. = drag-tail (参阅该条)。2. 沮丧或忧郁, 拖着尾巴, 垂头丧气

**drag out** 以长而间接的方式述说某事, 故意拖长, 以致变得无聊(俗)

**drag-out** *n.* 舞会

**drag party** 乔装男性或女性者的聚会, 为男扮女或女扮男者举行的聚会; 任何为同性恋者举行的聚会

- drag-queen** 1. 喜好装扮成女性的。2. 明显地装出女性姿态、说话语式的男性同性恋者
- drag race** 减重短程高速汽车赛
- drag strip** (通常用混凝土或柏油铺成的笔直的)减重短程高速汽车赛车道
- drag-tail** *vt.* 缓慢地或困难地行动或工作
- dragster** *n.* 1. 适合前条所述短程赛车用的车辆。2. 参加短程减重高速汽车赛者
- drap** *n.* 裙子(青少年用语)
- drape** *n.* 1. 整套的服装;包括一套西装、衬衫、领带、帽子(摇摆爵士乐用语)。2. 穿着黑色、窄管裤、鲜艳衬衫、宽松无翻领的夹克、不打领带的年轻人;穿着所谓“zoot-suit”装(男子上衣肩宽而长,裤肥大而裤口狭窄)。3. 任何服饰物件。4. 衣服(青少年用语)
- draw a blank** 1. 一无所得,未曾收到任何东西;获得一项否定的结果或无结果。2. 遗忘;不能记起一个人、事实等等。3. 喝醉。4. 未能得到他人的兴趣或热诚。5. 做某事,总是一无所成
- draw one** 从桶中倒满一杯啤酒(通常用于点酒)
- dream bait** 有吸引力,风度好,有人缘的男女;令人渴望的约会对象(自1940年起部分学生用语)
- dream box** *n.* 头部(爵士乐用语)
- dream puss** = dream bait (参阅该条)
- dream-stick** *n.* 鸦片丸
- dream up** 发明;虚构;想像;创造
- dreamboat** *n.* 1. 富于吸引力的人或物,理想的人或物。2. 特指:分外漂亮、具有吸引力和令人觉得愉快的异性。3. = dream bait(所有上述用法都和少年男女有关,此字已过时)
- dreamer** *n.* 1. 床单;床罩。2. 床
- drek; dreck** *n.* 1. 任何材料、设计、手工及整个品质都很低劣的制造品;任何明显地低劣的产品。2. 任何便宜而俗丽的商品;小、便宜、无用的物品,蹩脚货(源于“dreck” = faces 犹太混成语,即:〔渣滓,排泄物,大便〕)
- dress** *vt.* 降低票价和(或)发行免费票,以增加某项娱乐的观众(剧院

用语)

**dressing down** 猛烈斥责;大声咆哮

**dressing out** = dressing down (参阅前条)

**drift** *n.* 1. 在汽车比赛中,故意使某侧车轮空转滑行俾以最高速度转弯;维持最高速度向一侧前驶的做法。2. 意义,主旨,含意,意思。*vi.* 走开;离去;离开出去。*-er n.* 1. 流浪者;飘泊者;没有固定职业、工作或永久居所者;骗子。2. 流浪乞讨者。3. 黑社会的无名小卒

**drift?**, **get the interrog.** 意指“Do you understand me?”即:〔你懂我的意思吗?〕

**drill** *v.* 1. 以强力、循直线快速移动(指子弹、棒球、汽车等之类)。2. 开枪;开枪射杀。3. (棒球)挥棒击球

**drink** *n.* 任何数量的水,从小溪到海洋;但尤指海洋(常作“the drink”)

**drink on the house** 酒吧老板请喝的免费酒

**drink [one's] beer** 闭嘴或停止说话

**drink, take a; take a fishing trip** (棒球)使三振出局(棒球用语)

**drip** *n.* 1. 曲意奉承,甜言蜜语(部分学生用语)。2. 使人讨厌或不快的任何人(通常指少年或男学生)(自 1935 年起,少年男女和学生用语;在 1940~1945 年间,最为流行)。*-py adj.* 多愁善感的;伤感的

**drive** *n.* 情绪的激动;兴奋或刺激;尤指用过麻醉药物后所造成的结果。*vi.* 以极热情及活泼的方式演奏爵士或摇摆音乐(爵士及摇摆音乐用语)

**drive-in** *n.* 1. 为供应汽车内顾客食物而设立的路边餐馆(俗)。2. 露天电影院,其观众可坐在汽车内观赏电影。*adj.* 1. 为车内顾客提供服务的(除此种餐馆及电影院之外,尚有“drive-in”银行、洗衣店,甚至教堂)。2. 开汽车自镇外旅行而来或抵达的

**driver** *n.* 飞行员(美海空军用语,尤指在越战期间)

**drive up** *imper* 到这儿来

**drizzle** *n.* = drip (*fig.* 一个顽固或十足的“drip”,参阅“drip”)

**drizzle puss** = drizzle, drip (参阅各该条)

**drone** *n.* 无人驾驶的飞机或有人驾驶飞机,由基地利用电子仪器操纵者(此种无人飞机用作炮火或飞弹实习活靶 自 1950 年起,空军用语)

**drool** *vi.* 1. *fig.* 垂涎,渴望或赏识(通常用于“stop drooling”即:〔别流口水了〕。用于对一个显然为漂亮女孩、时新服装、昂贵汽车等之类动心的人打趣。1940年间学生通用)。2. 胡说;含糊而无所指地说话(1895年用语)。 *n.* 1. 胡说,愚蠢的谈话(自1900年起用;1940年间十分普遍)。2. 不讨人喜欢的男孩子;一个“drip”(参阅“drip”条)。  
**-er** *n.* 一个含糊或漫无目的地说话的人。特指:某项仪式的主持人、电台播音员或其他人士,当某一节目提早结束或是等待某一表演者的到达前临时应急填补空档时间的说话者。**-y** *n.* 具吸引力而受人欢迎的男孩子(1940年青少年间非常流行)。 *adj.* 1. 长得十分漂亮,而引出异性赞美、羡慕表情的。2. 某样东西如此具有吸引力致引人赞美羡慕的;尤指衣物,电影、汽车等等。3. 极佳的,很棒的,绝妙的,漂亮的

**droop** *n.* 因为萎靡或愚笨使人讨厌者(1940年,青少年用语)

**droopy drama** (无线电或电视的)白昼系列剧

**drop** *vi.* 被逮捕。 *vt.* 1. 把某人打倒。2. 杀害某人。3. 抓住一个持有赃物的小偷。4. 运输小数量商品至许多地方。5. 将非法或违禁物品供给某个人。6. 因赌博、投资或快速商业交易而迅速地损失金钱。 *n.* 1. (赃物等的)藏匿处。2. 父母不详的贫民窟孩子;无家可归的浪童(纽约市哈莱姆黑人区用语)。3. 付钱坐计程车的乘客。4. (出租汽车计程表的)开动基数

**drop a brick, to** 犯了错;犯下一项使人难堪的错误

**drop a line, to** 写信

**drop dead!** 很流行的一句惊叹语,表示强烈的拒绝、鄙视、厌恶或没有兴趣等;或用作命令,意为:〔走开!〕〔安静!〕或〔别烦人!〕

**drop dead list** *fig.* 一份将被解雇、退学、开除或从某项社交活动驱逐或将给予某种形式的拒绝、惩罚或放逐者的名单

**drop-in** *n.* 1. (尤指为了吸毒等而)常去的地方,出入场所。2. 旁听生

**drop joint** = drop (参阅该条)

**drop [one's] cookies** = shoot [one's] breakfast (参阅该条)

**drop the boom** 1. 拒绝更进一步的赊账或贷款。2. 请求某人帮忙。3. 大骂或痛责某人

**drop the lug on [a person]** 向某人乞求金钱;向某人敲竹杠(参阅“bite

on [someone], put the "条)

**dropout** *n.* 1. 撤退;退出的行为或事实,如退学(俗)。2. 撤退者或退出者,如退学生

**drownder** = goose-drownder (参阅该条)

**drowning** *adj.* 困惑的;迷惑的;不能了解的;使人为难的

**drown** [one's] troubles 借酒浇愁。*fig.* 将一个人的苦恼淹没在威士忌里

**drug** *vt.* 惹恼,使不得安宁。*n.* = drag (参阅“drag”条)

**drug on the market, a** 1. (市场上的)滞销品。2. 任何令人讨厌、摒弃的人

**drug-store race** 赛马时,有一匹以上的赛马经使用药物或给予酒精以刺激其加速快跑的比赛

**drugstore cowboy** 1. 西部影片的临时演员,乃在影片中杂货店前徘徊游荡者(1928年电影用语)。2. 在公共场所附近闲逛、炫耀或试图打动异性的男人或年轻人(1929年最通用;归功于卡通画家 T. A. Dorgan)。3. 自夸者,吹牛大王。4. (穿牛仔服但未当过牛仔的)假牛仔

**drum** *n.* 1. 监狱牢房。2. 中耳,鼓膜。*vt.* 1. 宣布,通知。2. 招徕顾客或买主,做广告(俗)。3. 推销货品,尤指旅行推销员卖给零售商。

-mer *n.* 旅行推销员

**drum-beater** *n.* 新闻宣传员

**drunk** *n.* 1. 一次酒席;狂欢纵饮(俗);自1835年起用)。2. 酒醉的状态(俗);1840年起用)。3. 喝醉酒的人(俗);自1850年起用)。4. 习惯性的醉鬼(俗)

**drunk as a skunk** 烂醉如泥。其它用法如:drunk as a goat (a boiled owl, a pig, David's sow, a herring, a loon, a mouse, a monkey)

**drunk tank** = tank (参阅该条)

**dry** *n.* 主张禁酒者。*adj.* 1. 口渴的(俗)。2. 禁酒的,戒酒的

**dry cush** 饼干,小甜饼

**dry-goods** *n.* 1. 女孩或女性(自1855年起用)。2. 衣服,尤指一套服装、外衣或外套(黑人用语)

**dry run** 1. 以空包弹或假的弹药进行的射击练习(陆军用语)。2. 预演;



任何模拟行动

**dry up** 住嘴;停止说话(通常用作命令或恳求(俗);自 1850 年起使用)

**dryback** *n.* “干背人”(指墨西哥人对进入墨西哥工作的美国人的诙谐称呼)

**drygulch; dry-gulch** *vt.* 1. 谋杀;尤指将人从悬崖或高处推下去(原为牧童用语,意指将敌对牧场的羊只或牛只驱赶过悬崖或赶进干峡谷内)。2. 打得不省人事;痛打

**D. T. 'S.** *sing.* 震颤性痴呆;震颤性狂妄酒狂

**dub** *n.* 做出难堪之事的人;新手;笨人(俗);自 1885 年起使用)。 *vt.* 插入附加的材料,如将背景音乐或评论插入原先录好的节目、音乐带或唱片

**dubok** *n.* 一个外表可尊敬的人或一处很体面的商业场所而实际用来从事非法买卖或藏匿赃物或违禁品者;用以掩护非法买卖的外表体面的商业场所(取自俄语的冷战用字,原意为:「橡树」,最初由美国中央情报局使用,后则流行于黑社会)

**ducat; ducket** *n.* 马戏团、职业拳击赛、橄榄球赛或表演等的入场券(自 1915 年起一直用至现在)。2. 通行证、免费票。3. 工会卡或工作许可证(游民用语)。4. 乞求信、印好的一张卡片,用以请求协助聋哑乞丐者(游民用语)。5. 一元,金钱。6. 买票或入场券用的钱

**ducat-snatcher** *n.* 收票员

**duchess** *n.* 1. 女孩子;尤指势利眼。2. 属于一个爵士乐或黑社会团体的女孩子。3. 街头帮派的女性分子(青少年用语)

**duck** *n.* 1. 易受欺骗者,初次进城的乡下人,傻瓜(黑社会用语)。2. 比赛中,吃鸭蛋得零分(源于“duck-egg,”1900 年用语)。3. 床上小便器,夜壶(从第一次世界大战用至现在。医院通用。以其形似鸭子)。4. 吸过的香烟;烟屁股(或许源于从地上捡起烟屁股的动作)。5. 任何两栖车辆,如飞船或两栖坦克(第二次世界大战用语)。6. 票(源于“ducket”。参阅该条)。7. = D. A. (参阅该条);理发。 *vt.* 躲避或逃避某项事物或某人

**duck ass** = duck arse (亦作 duck's ass),鸭屁股式男发型

**duck bumps** *n.*; *pl.* 鸡皮疙瘩;小疙瘩

**duck-egg** *n.* 零分;比赛中吃「鸭蛋」(1900 年用语)

**duck-fit** *n.* 一阵愤怒(意讽愤怒的鸭子呱呱大叫)

**duck out, to** 开溜,溜走

**duck soup** 1. 任何容易上当的人。2. 容易完成的事情,轻松的工作

**duck tail** = D. A. 理发(参阅 D. A. 条)

**ducket** = ducat (参阅该条)

**duckie; ducky** *adj.* 1. 好看的;有吸引力的。2. 好的(亦常用于讽刺。例如:“Isn't that just ducky?”即:〔那不是很好吗?〕的讽刺用法)

**ducks** *n.* 1. 白色法兰绒裤子(学生永远喜爱的夏天服装)。2. 点着的香烟屁股

**dud** *n.* 1. 发射或投掷的炮弹或炸弹,但因引信故障,而未爆炸者(〔俗〕;自第一次世界大战起用。也许与“dead”一词有关)。2. 失败;任何无效,无用的人或事物。例如:一手无价值的牌,一个捏造的故事,不能适应社会者。*adj.* 没有效果的,无用的

**duddy** = fuddy-duddy (参阅该条)

**dude** *n.* 1. 过度装饰或打扮的人(也许源于或有关于“duds” = clothes)。2. 美国东部人或在农场度假的城里人(1885 年间西部用语)。3. 服装考究活泼,喜欢在女人堆中厮混交际的人。4. 乘坐巴士的男女观光客;乘驿马车的观光客

**dude heater** = bouncer (参阅该条)

**dude up** 打扮如美国东部人(按:美国早年东部较西部繁荣);穿上个人最好的衣服(〔俗〕;自 1890 年起用)

**Dudley** = Uncle Dudley (参阅该条)

**duds** *n.*; *pl.* 衣服(〔俗〕;由殖民者从英国带来)

**due, pay one's** 尽责任,经受苦难,取得经验

**duff** *n.* 臀部,后部

**duffer** *n.* 怪老头,任何年老体衰、有几许古怪或爱恶作剧的人(可用示亲热或批评;几常用于“old duffer”,意即:〔怪老头〕)

**dugout** *n.* 冰箱,可以从里面找到食物做点心者(青少年用语)

**duke** *n.* 1. 一个人的手;尤被视为武器或工具时。2. 职业拳赛中的输赢裁决(源于胜利者高举双手)。*vt.* 1. 将某样东西交给某人。2. 借将其交给一个人以试图出售某样东西,如一名儿童,并要求其同伴,如儿童的父母付钱(马戏团及摊贩用语)。3. 把应该找给顾客的硬币

藏在手掌里,以图不找(马戏团用语)。4. 和某人握手。5. 用拳头打  
斗(原黑人用语;之后为青少年街头帮派用语)。6. 牵涉在任何种类  
的行动中,争论、参与聚会或从事享乐等(黑人用语)

**dukie;dookie** *n.* 马戏团厨房的午餐[便当]。-*s n.* ;*pl.* 双手,尤指握拳  
的双手

**duke it out** 打个明白,打出输赢

**dukes-up** 摆出打架架势的,准备打架的,好斗的

**duket** = ducat (参阅该条)

**dullsville** *n.*; *fig.* 厌烦,令人厌烦的东西(或活动,地方)。*adj.* 最沉闷、无聊的、非常传统古板的

**dum** = rum-dum (参阅该条)

**dumb** *adj.* 1. 愚笨的;愚蠢的(〈俗〉;自 1820 年起用。源于 Pennsylvania [宾州]德国人的“dumm”,即:[愚蠢的,愚鲁的])。2. 讨厌的,该死的(〈俗〉;自 1780 年起用)。*adv.* 愚笨地。*vt.* 使头脑迟钝。-o *n.* 1. 笨人。2. 愚笨的错误;愚蠢的大错,可笑的错误

**dumb-bell** *n.* 笨人,傻瓜(源于连环画家 T. A. Dorgan)

**dumb bunny** 多少显得愚笨的人(具有几许亲热或宽容的意味)

**dumb cluck; dumb-cluck** *n.* 愚蠢或迟钝的人;一个犯许多大错或谬误的人;漫不经心的人〈俗〉

**dumb Dora** 1. 愚蠢的女孩子。2. 男人的情人

**Dumb-head** *n.* 笨人,傻瓜(〈俗〉;自 1885 年起使用)

**dumb ox** 愚蠢而思想迟钝的人;尤指头脑简单四肢发达的人〈俗〉

**dumbjohn** *n.* 容易受骗或受愚弄的人;不聪明或不圆滑的人;愚笨的人;尤指孤陋寡闻,不懂世故的人

**dumdum** *n.* 笨蛋,傻瓜(亦作 *dumbdumb*)[*dumb* 的重叠变体]

**dummy** *n.* 1. 笨人,傻瓜〈俗〉。2. 面包(游民用语)。3. 假人

**dummy, beat (flog, pound) one's** 手淫

**dummy up** 不吭声,充哑巴;拒绝谈话或唱歌

**dump** *n.* 1. 任何不吸引人、便宜、破旧的房子、公寓、旅馆、剧院等之类;下等或下流场所(最普通用法)。2. 作为商店、公寓、房间、工棚、夜总会和旅馆等的任何建筑物。3. 监狱(自 1925 年起,部分黑社会与监狱用语)。4. 城市或乡镇。5. 在某种运动竞赛中,一参赛者或队因受贿故意输掉者。*vt.* 1. 以球棒触击棒球;轻打。2. 因受贿等原因故意输掉一次赛局或其它运动竞赛。3. 摆脱某项事物;不接受或拒绝一个人。4. 击倒,打倒。5. 丢掉。6. 重重地一屁股坐下

**dummy** *adj.* 丑陋的,肮脏破旧的

**dunk** *vt.* 1. 将某样东西,通常为蛋糕,浸入液体中,作为饮料。2. 在篮

球比赛中得分。*fig.* 把篮球[倒进]网篮中

**dupe** *n.* 副本,复制品,如从底片、油印机或其它复印机器或复印材料所复制者

**duper** = super-duper (参阅该条)

**dust** *n.* 1. 烟草;口嚼烟草;鼻烟〈方〉。2. 地面。3. 粉状麻醉药物。*vt.*

1. 打或殴击。2. 从飞机上为农作物喷洒杀虫剂;喷洒〈俗〉。3. 匆匆地打开。-*er n.* 1. (棒球)故意投得接近打击者的球。2. 女人的罩衫或者家居长衣,穿在家常服外面或用以代替家常服者〈俗〉。3. (配有火炮对付低空飞机的)掸帚防空车。-*s n.; pl.* 2. 戴于指节上做武器的指节环(源于“knuckle-dusters”,即:[指节环];黑社会及街头帮派用语)。-*y*; **Dusty** *n.* = dusty butt (参阅该条;通常用作绰号)

**dust-dust** *n.* 刚刚获得晋升的班长、士官或其他军官(具有嘲弄意味,意指此类新人勤于擦拭其新徽章。第二次世界大战用语)

**dust 'em off** 1. 研究,研读。2. 旧话重提。3. 重操旧业

**dust [one's] jacket** 痛打一个人

**dust-off** *n.* (从战斗地区)撤运伤员的直升机(军队用语)

**dust [one's] pants; dust [one's] trousers** 打孩子的屁股

**dust-raiser** *n.* 农夫

**dust [someone] off** 1. 打某个人;痛揍某人。2. 投手故意向击球手投威胁球。3. 打击或试图打击投出的球

**dustup** *n.* 扰乱;无谓纷扰;暴动;骚扰

**dusty butt** *n.* 矮子; *lit.* 指一个人身材矮到十分接近地面,以至臀部经常粘满灰尘(学生用语)

**dutch** *vt.* 1. 原指:赛马中,按比例对每匹参赛的马下注,如此则任何一匹马获胜都能使下注者得回高出其全部下注金额的奖金(但后来采取派彩总登记办法,使此种下注成为不可能)。2. 毁坏某项事物,如一项计划;破坏一个人成功地完成某项工作或任务的机会;使他人失败

**Dutch** *n.* 一种男人发型。类似于“Detroit”发型。*vt.* 1. 破坏或毁掉一个人的事业、健康或社会地位,且系出诸恶意。2. 在赌博中,根据对数学关系或预先安排结果的了解,下一连串的赌注,使得赌场或其主人破产或垮台

**Dutch act, the** 自杀; 自杀的行为

**Dutch book** 小规模赛马赌场, 特指愿意接受不满一元之下注者

**Dutch courage** 由酒醉而引起或支持的壮胆(源于 17 世纪英国俚语, 系当英国和荷兰交战期间所创造)

**Dutch, go** 与他人相伴用餐或娱乐时各付各的账; 参加上述性质的聚会或约会

**Dutch, in** 1. 失宠的, 受嫌疑的。2. 在困难中; 在不利的情况中; 在错误中

**Dutch rub** 用力摩擦他人头部一处小部位而造成轻微疼痛的行为(学童们的把戏; 自 1910 年起通用)

**Dutch treat** 两人或两人以上一起进食或娱乐, 各付各的账; 个人自掏腰包, 自付费用的外出或约会(俗)

**Dutch uncle** 非常严肃地对人谈话者, 通常指男人

**dyed-in-the-wool** *adj.* 道地的、真正的、可信赖的, 语出羊毛在未织布前先染色, 则颜色深入而耐久

**dynamite** *n.* 1. 赌场经纪人将下注别处或转给另一经纪人, 以减少可能损失的部分赌注或赌金。2. 大麻或海洛因, 尤指大麻烟(吸毒者使用)。3. 品质好的海洛因(吸毒者用语)。 *vt.* 以虚伪或夸耀的广告引诱顾客或买主。 *adj.* 可耻的, 丢脸的; 使人震惊的; 可怕的; 必会引起丑闻的(俗)

**Dynamiter** *n.* 把车弄得千疮百孔的卡车司机

**dypso** *n.* 嗜酒狂者; 酒徒, 酒鬼。

## E e

**E** *n.* 1. 第二次世界大战期间, 奖励助战有功者所颁发的旗帜或徽记(旗上有个[E]字, 以表示此一作战物资工厂正迅速地为军队生产高品质物资; 漆在美国海军舰艇烟囱上的[E]字, 表示该舰人员极有效率等之类)。2. 任何奖励或赞赏(第二次世界大战偶用)

**eager beaver** 一个看来比其他同事或相识者更为勤勉者; 极其勤勉而进取的人, 尤指一个试图以努力与热心服务, 以使上司留有良好印象

的人(自 1940 年起,学生广用。可用作赞赏,但通常多用以嘲笑一个于其工作似乎过分野心勃勃或积极的人)。adj. 野心勃勃的;勤勉的;热切取悦或讨好别人的

**eagle** *n.* 熟练的战斗机飞行员;打下许多飞机的战斗机飞行员(空军用语)。2. 学校分数等级的[E](学生偶用)

**eagle day** 发薪日(第二次世界大战军中用语,因美国钞票及硬币上均有老鹰标记)

**eagle-eye** *n.* 1. *fig.* 目光敏锐的人,因传统上老鹰以视力敏锐出名。2. 侦探,尤指奉派监视扒手及在商店偷窃货品者

**eagle freak** <贬>狂热鼓吹保护野生动物者

**ear** *n.* 酒杯的把手。-ful *n.* 新闻或闲话;相当多的谈话

**ear-banger** *n.* 1. 意图借奉承以取悦他人者;惟命是听或唯唯诺诺的人;拍马屁的人;见人握手,善于交际的人(第二次世界大战军中用语)。2. 吹牛者

**ear-bender** *n.* 使人不得不听其说话的人,使人不能不听的事

**ear duster** 1. (棒球)一个投在或接近打击手头部的球。2. 闲话;一个对他人喋喋不休的人,通常为泄露机密。3. 闲言闲语;令人惊奇、极为有趣的私人新闻

**ear, get up on [one's] = on [one's] ear** (参阅该条)

**ear, on [one's]** 为“on one's ass”的委婉代替语。*fig.* 被打倒或摔在座位上

**early-bird** *adj.* 1. (会议、课时等)安排在一大早进行的。2. 对早到者有利的,可捷足先登的

**early bright** 黎明;清晨;白天(1935 年摇摆爵士乐偶用;现为现代爵士乐使用;自 1935 年起,青少年用语)

**early riser** *n.* 精明人,有商业头脑的人

**earn (have) [one's] wings** 证明自己负责任、可靠、成熟或富有技巧

**ears into** 窃听,偷听

**ease on; ease out** 离开,离去(学生用语)

**easy as pie** 十分轻松、容易

**easy digging** 容易完成的任何事物;必然的成功

**easy make** 一个容易劝诱,尤指容易使之受害、受骗或被击败的人;易

被售货员打动的顾客

easy mark 容易说服或使之受害者,受骗的人,傻瓜

Easy Street; easy street 1. 经济独立。2. 富足豪华的生活方式;愉快成功的生活;成功的商业交易(通常用于“on easy street”)

easy, take it 对他人所提出的一项命令、请求或劝告,要其放松心情、停止忧虑、心情平和而不冲动或是享受人生,接受现实情况(经常用在离别时,以代替“good-bye”〈俗〉)

easy to look at or easy on the eye 漂亮的,好看的

eat *vt.* 1. 打扰或烦恼;烦扰某人至精神涣散或心乱(通常用于“What’s eating you?”相当于:〔什么事情烦扰你?〕)。2. 口交性行为,常指男人对女人。-s *n.*; *pl.* 食物;餐点(〈俗〉;自 1910 年起用。为路边餐馆招牌常见字眼。因此,乃为能写在招牌上最短而为餐馆做广告的一个字)

eat dirt 温顺地接受严厉的批评、污辱或斥责;在他人面前卑躬屈膝,摇尾乞怜

eat humble pie 忍气吞声

eat [someone] out 斥责;痛骂;谴责;训斥

eat [someone] (up) (with a spoon) 认为某人极为甜蜜、可爱或漂亮(通常指婴儿或儿童)

eat your head off 你想吃多少就吃多少,尽量吃

eat your heart out 没你的份,吊足你的胃口(极流行)

eatin’ stuff (性感的)水灵妞

ech! *int.* (对低劣或无用的物品或人)做厌恶或没有兴趣的表示(源于犹太混成语)

echo *n.* 某位政客的属下;他人观念、思想的紧密追随与宣传推广者

Ed *n.* 古板的人;不懂时髦的人

edge *n.* 1. 极度酒醉的状态(通常用于“have an edge [on]”,相当于:〔有点酒醉〕)。2. 轻微的利益或优势(〈俗〉)。-d *adj.* 喝醉的;稍微酒醉的

edge on [someone], have an 拥有胜过他人的优势,尤指此项优势将能使某人在一项力量竞争中胜过他人者。edge on, have an 喝醉酒

eel *n.* 聪明的囚犯;圆滑的家伙,尤指一名不易抓获的罪犯或一名圆滑



的政客或商人

**egads button; egads switch** = chicken switch (参阅该条)

**egg** *n.* 1. 人。通常指男性; 家伙、伙伴等等(为中性词, 加修饰词后表现赞赏或不满, 如: “a good egg”、“a bad egg”或“a dumb egg”等。自 1855 年起, 此一俚语用法始限于“good egg”和“bad egg.”)。2. 形状似蛋者, 特指: 零, 棒球, 人头等等(自 1875 年起, 即有多种用法)。3. 多种爆炸性投掷器之一, 尤指由飞机投掷的炸弹, 手榴弹, 抛掷的小炸弹或海军水雷(所有上述用法皆第一次世界大战及第二次世界大战军中用语。原指飞机从空中投掷的炸弹, 可能飞机投弹犹如母鸡下蛋, 而非指炸弹的形状如蛋)。 *vt.* = egg on (参阅该条)

**egg-crate** *n.* 汽车 egg, full as an 醉得十分厉害, 烂醉如泥

**egg [someone] on** 说服或煽动某人做某事; 引诱; 甜言蜜语地诱惑或欺骗

**egg-sucker** *n.* 奉承巴结以寻求晋升的人; 马屁精

**eggbeater** *n.* 1. 飞机螺旋桨(第二次世界大战军用语)。2. 直升飞机(〈俗〉; 源于直升飞螺旋桨的外表和动作, 有如打蛋器)。3. 女人的一种发型, 与肩膀等长或稍短, 具有一种蓬松, 被风吹动几近凌乱的效果, 通常戴以束发带。束发带后的头发故意任其散落在脸上(1958 年通用)。4. 船艇用舷外马达

**egghead** *n.* 1. 秃头的男子。2. 知识分子, 学问家; 对文化或科学具有很深兴趣的人(1952 年美国总统选举期间非常流行, 当时民主党后选人 Adlai Stevenson 的支持者被称为“egghead”。因此, 此字最初带有〔具有政治头脑〕及〔自由〕之含义; 今天, 此字应用更为普遍。或许源于 Mr. Stevenson 的高额头或一般认作学者的形象)

**eightball** *n.* 极为古板守旧的人。 *fig.* 一个八角形的〔方块〕

**eighty-eight** *n.* 钢琴(源于钢琴键数为 88 个)

**eighty-six** 没有; 没有剩余; 我们没有你所点的东西(餐馆通用; 厨师用于通知侍者, 已无某道菜)。 *vt.*; *lit.* / *fig.* 不接受某人或取消某人资格或使之不合格; 忽视、羞辱或揶揄某人; (尤指酒吧) 恕不招待, 拒绝供应

**elbow** *vi.* 像朋友般交往; 与交往

**elbow-bender** *n.* 友善而愉快的人

**elbow-bending** *n.* 喝酒

**elbow grease** 艰苦的体力工作; 花费在劳动工作上的体力

**elephant ears** 1. (导弹弹壁洞口处的) 加固板(太空、航空用语)。2. 象耳果(指杏子)

**elevate** *vt.* 持枪抢劫(为“hold up”、“stick up”的同义字)。*vi.* 在抢劫中, 要人举起手来的命令

**elevated** *adj.* 酒醉的

**Elizabeth club** 黑人女佣、厨子和清洁女工所组成非正式的工会(是否会有此种组织存在, 颇值怀疑, 但南方家庭主妇宣称 Elizabeth club 的会员们下工后, 交换其雇主的闲言闲语, 订定薪资比率等。因 Elizabeth 被视为一典型名字, 俱乐部即以此名之)

**Elk** *n.* = square, Babbitt 参阅各该条(源于 elks 兄弟会)

**Elmer** *n.* 1. 监督者, 管理人, 工头, 监工。2. 没有经验、愚蠢的男孩子

**else** = or else (参阅该条)

**Elvis** *n.* 戴艾维斯发型的男人(自 1955 年起, 摇滚乐及一般青少年用语。可能源自猫王艾维斯)

**embalmed** *adj.* 酒醉的; 陶醉的; 如醉如痴的

**embalming fluid** 1. 咖啡, 尤指很浓的咖啡。2. 威士忌

**emcee** *n.* 司仪或仪式主持人(为“master of ceremonies”的缩写“M. C.”之拼音)。*vt.* 担任司仪的工作

**emery ball** (棒球) 用弄得粗糙的棒球所投出的曲线球

**emote** *vi.* 1. (剧院) 扮演一个包含许多感情状况的角色; 以激情的态度扮演(源于“emotien”)。2. 刺激任何情绪; 佯装个人并未感觉到的一种情绪或关切

**emoting** *n.* 表现情绪的行为或状态(既可以是演员的职业性表演, 也可能是外行人表现其所未感受的那种情绪)

**end** *n.* 钱, 钞票。-s *n.*; *pl.* 一双鞋, 鞋子(爵士乐用语)

**end, the** = most, the 最好的, 最时新的, 最令人兴奋的(自 1955 年起, 为现代爵士乐用语)

**endsville** *n.* = the end; the most (参阅该条)。*adj.* 好的, 精美的, 非常令人兴奋的, 非常令人满意或满足的

**English** *n.* 1. (滚木球等游戏中的) 侧旋球〈俗〉。2. 男人的一种发型

**enthuse** *vi.* 表现热情或热诚(自 1825 年起用)

**equalizer** *n.* 手枪或其它枪支(虽然此字看似黑社会用语,但在小说描写的下层社会较为通用)

**erase** *vt.* 杀害;消灭(小说中描写的黑社会较真实的黑社会更常用)。  
*n.* 击倒(职业拳赛用语)

**Erie** = on the Erie (参阅该条)

**Erie, on the** 1. 听,窃听;偷听(游民及黑社会用语。为耳朵“ear”和“Erie”铁路线的双关语)。2. 不冒险或碰运气;躲藏(黑社会用语)

**estate** = real estate (参阅该条)

**Ethel** *n.* 1. 柔弱的男人,女人气的男人。2. 懦夫,胆怯者(常指小心谨慎的职业拳手)

**eve** *n.* 飞机机翼装配的小骨(飞机制造工厂与空军用语)

**even-Steven; even-steven; even-Stephen; even-stephen** *adj. /adv.* 平均的(地);公平的(地);平等的(地);正直的(地)

**even with [someone], get** 去破坏他人,尤指由于恶意,怨恨而造成他人的社会或事业损失〈俗〉

**evergreen** *n.* 受到常年喜爱的东西,如一首老歌

**every dog has his day** 总有出头走运的一天

**every time** 每次无例外

**every which way** 用各种方法,想尽办法

**everything goes to the dogs** 一切完蛋。用法如“When the airplane crashed to the ground, every thing went to the dogs.”

**evil** *adj.* 1. 幻灭的;失望的;愤怒的。2. 很好的,奇妙的,特指非常刺激的,十分令人满意的(指人,行动,通常指演奏一支乐曲,戏剧表演等之类。意指那些如〔性〕一样确实刺激并使人满足,却被如清教徒者视同有罪的事物)。3. 怀恨的,有恶意的,闲谈的,讽刺的,苛评的(原为同性恋者用语)

**evil eye** 噩运,坏运。*lit.* 敌人或有魔力的人以邪恶的符咒所造成的噩运、坏运或不幸

**ex; x** *n.* 1. 出售某项商品的特许地点或专卖权(马戏团与摊贩用语)。2. 前妻或前夫〈俗〉

**exam** *adj.* 和考试有关的,考试所用的

- excess baggage** 1. 任何非必需的、不必要或不要的人或物。2. 精神上的过重负担,包袱。3. 谦称自己的妻子:[我家烧饭的]
- excuse** *vt.* 要求一个人离开或离去
- exec** *n.* 1. 行政执行官(自 1925 年起,美海军用语)。2. 柔软体操;行军训练(美海军用语)。*adj.* 属于执行官或为执行官所职掌的
- exhibeseh** *n.* = exhibicion (参阅该条)
- exhibicion** *n.* 在观众面前所做的春宫表演(不论其为人的表演或影片,语出西班牙语,即英语之“exhibition”)
- extension** *n.* 贷款赊账;信用;特指能给予顾客的最高赊账或信用欠账额
- extra** *n.* 在电影或戏剧中扮演小角色者;特指参加电影之群众场面而不说话者;临时演员<俗>。*-curricular adj.* 未经计划的;不道德的;非道德的(指个人行动),通常指性或挑逗行为;源于学院标准用语)
- extracurricular activity** 通奸;一个曾与之通奸的女孩子或女人
- eye** *n.* 1. 私家侦探(源于“the eye”,参阅该条)。2. 电视机;电视荧光屏(青少年用语,自 1955 年起用)
- eye [beady eye] [fish eye], give [someone] the** 看或瞄某人一眼,常表示告诫,劝告或阴险、邪恶
- eye-opener** *n.* 1. 喝酒,如一个人起床时所喝的一杯酒(1815 年用语)。2. 毒品瘾君子一日中注射的“睁眼第一针”
- eye-shut** 美国西部,“shut-eye”即[睡眠]的变体
- Eye, the; eye, the** *n.* 1. 美国的 The Pinkerton National Detective Agency ([平克顿国家侦探社],自 1850 年该社创立不久即用起。源于凡受该社保护的事业场所其外面招贴即画有一监视眼)。2. Pinkerton 侦探
- eyeball** *vt.* 看;注视;查看一处地方(纽约哈莱姆黑人区用语。自 1950 年起,青少年男女及嬉皮士用语)
- eyes for [something or someone], to have** 需要,渴望,羡慕,为…而工作或朝向…;试图获得
- eyes, give with the** 1. = 注视;以一瞥传达信息,[眉目传情]。2. 开始;参加;贡献
- eyes to cool it** 放松心情,消除紧张,搁下工作,放弃战争;度假的欲望或

## 计划

**eyewash** *n.* 谄媚,巴结,胡说,瞎扯

**Eytie; Eyetie** *n.* 意大利人(第二次世界大战美陆军用语,但此词起源则甚早)

## F f

**fab** *adj.* 非常令人兴奋或满意的,杰出的,特优的,了不起的,伟大的,奇妙的(语出“fabulous”即:〔令人难以置信的,无比的,非常的〕;自1963年起为一般学生与青少年用语)

**face** *n.* 1. 白人(黑人用语)。2. 知名人士,名人,大名鼎鼎的人物(原为演艺事业用语)。3. 人(喜好现代爵士乐者与学生用语)

**face, open** [one's] 谈话; *lit.* 开口

**face the music** 勇敢地面对困难,甘愿负责

**fack** *vt.* 说实话;说出事实(黑人用语)

**fade** *vi.* 离开;走开。2. *fig.* 从视线中渐渐消失;消失;匆匆离开。3. 漫游,闲逛,散步(大学预科男生用语)。*n.* 1. 白种人。2. 喜好白人性伴侣、白人朋友或白人态度的黑人(仅有黑人使用)

**fade away** 离开;消失(1900年用语)。*n.* (棒球)低速曲球(经常使用)

**faded boogie** 黑人线民或告密者

**fag** *n.* 1. 香烟(第一次世界大战偶用,现已少用)。2. 同性恋者;女人味的男性(自1940年起,特指男性的同性恋者)。*adj.* 同性恋的;和同性恋有关系的

**fag along** 骑马奔驰(牛仔用语,仍流行)

**fag bag** 与同性恋男子结婚的女人

**fag hag** 喜欢与同性恋男子厮混的女人

**fagin** *n.* 教人犯罪的教师;阴险的老罪犯(源于狄更斯小说“*Oliver Twist*”(《孤星血泪》)中的人物 Fagin)

**fair-haired boy** *n.* 1. 最为当权者所偏爱或赏识的男子,宠儿(并不一定为年轻人)。2. 特指:预期将被提升至最高地位者;一个重要的政治或商业职位或体育明星的代替或接替者。3. 讨好上司的人

**fair hell** 杰出的人;精力充沛而成功的人

**fair lady** 在女性同性恋关系中,扮演女性角色者(自 1950 年起,美国西海岸用语)

**fair shake** 1. 一项诚实的安排;公平的交易;正直的交易。2. 在给予他人同等条件下的一项尝试(显然和掷骰子有关系〈俗〉。自 1825 年起用)

**fairy** *n.* 男性同性恋者(“fairy”为仅次于“queer”,意指:〔同性恋〕的一个最通用且有礼貌的字)

**fairy godfather** 有希望的支持者、广告者或财政支持者(广播、电视及舞台用语)

**fairy tale** 令人难以置信的故事

**fake** *vt.* 当一个人不知道某首曲子或已忘记其正确音符时,在某项乐器上即兴演奏适当的和弦或音符(爵士乐通用)。*n.* 伪品,仿造品,假东西

**fake it** 1. 虚张声势;假装知道或能做某事。2. 演奏音乐时因不知乐曲或编曲而作即兴演奏;即兴演奏,尤指在爵士演奏中即兴独奏

**fake off** 懒惰或偷懒,荒废时间;拒绝认真工作或思考;规避工作

**fake [someone] out** 欺骗,虚张声势,威吓,故意使迷惑

**fall** *n.* 1. 逮捕(黑社会用语)。2. 刑期(黑社会用语)。3. 抢劫未遂(黑社会用语)。*vt.* 1. 被抓或被捕;失风被捕(黑社会用语)。2. 被判刑坐牢(黑社会用语)。3. 企图抢劫而失败(黑社会用语)。4. 和一个人或开始和一个人相爱;与某人相恋

**fall apart** 1. 渴望,热诚,感激、兴奋,紧张等。2. 失去镇定;失去信心。3. 特指:为他人的到场或存在或爱情所倾倒(自 1955 年起,青少年用语)

**fall down** *n.* 1. 访问或拜访。2. 失败;未能实现

**fall down and go boom** 1. 大声的摔倒(指人)。2. 彻底地当众失败

**fall down on, to** 重大地误会或误解

**fall for** 1. 对[某样东西]有着强烈的爱好(〈俗〉;自 1905 年起用)。2. 与某人相恋。3. 受到某种戏弄或诡计、骗术的欺骗、愚弄或当傻瓜。3. 大大地为异性所吸引或弄得神魂颠倒

**fall guy** 1. 容易受骗的受害者;受害者;损失者。2. 特指:代罪羔羊

**fall in** (up, by, out) = fall down 拜访或访问

**fall money** 存在一边,准备一旦被捕而应用的金钱,如为行贿,付保释金或法律费用

**fall off** *n.* 体重减轻〈俗〉

**fall off the roof** 开始月经期(自 1925 年起通用)

**fall off the wagon** 在经过一段时期戒绝后,又再恢复原先嗜好,如喝酒,吸毒等

**fall out** 1. 情绪为之激动;吃惊;满怀渴望、兴奋紧张等之情。2. 对于放纵的情绪或笑声的爆发失去抑制。3. 死亡;脱离现实世界,失去知觉,醉倒。4. 睡觉,去睡

**fallout** 辐射尘;空中核子爆炸后,所散布的辐射性物质〈俗〉

**falsie** *n.* 1. 任何假的或人造的事物。2. 特指:女人胸罩中有填充料,以使其胸脯显得较大或样子较好者。3. = falsies (参阅该条)。4. 填充物,如用在女性大腿部或臀部,以使其拥有身材丰满的外表者。-s *n.*; *pl.* 女用垫胸,以使其拥有较大或较漂亮之胸脯者(自 1945 年至现在,此种风尚及此字仍甚普遍)

**fan** *n.* 1. 热心或热诚的跟随者,信徒;迷;狂;通常指运动或其它形式的娱乐活动(〈俗〉;自 1900 年以前即使用)。2. 飞机的螺旋桨(第二次世界大战空军用语)。3. 飞机的引擎。*vt.* 1. (棒球)三振出局。2. 闲谈或聊天;交谈(源于“fan the breeze”,即:〔谈话〕)。-ner *n.* 1. 扇舞者。2. 一个为扒手查出皮夹所在,以利扒窃的人

**fan mail** 从不知名的仰慕者(如影迷,球迷之类)的来信或邮件

**fan the breeze** 谈话;通常指漫无目的地闲谈

**fancy Dan; Fancy Dan** *n.* 1. 衣着时髦,能言善道、喜对妇女献殷勤的男人;花花公子〈俗〉。2. 外表,谈吐及行动显得能干,但不愿辛苦劳动而弄脏衣服的人;害怕辛苦工作者。3. 聪明而技巧纯熟的拳击手,尤指不能强劲出拳或打击者(职业拳赛用语)

**fancy pants** 1. 有女人味的男人,娘娘腔的男人或像女孩的男孩。2. 衰弱的男人;好吹毛求疵的男人

**fandangle** *n.* 1. 装饰品。2. 机械的精巧小玩意〈俗〉

**faniggle** = fingle (参阅该条)

**fann** *n.* 人的臀部

**fanny** *n.* 屁股

**fanny-dipper** 正常的游泳者(以相对于冲浪者;冲浪用语)

**fantods** *n.*; *sing.* 一种造成忧郁紧张与沮丧的怪病;害怕,发抖;神经质

**far-out, far out** *adj.* 1. 不从习俗的,异乎寻常的,先锋派的。2. 极好的。3. 极端的。4. 远为现实的。5. 出神的,十分激动的,深受感动的

**fare-thee-well** = **fare-you-well** (参阅该条)

**fare-you-well** *n.* 最高,最终或最完美的地步或程度,通常用于片语“to a fare-you-well”(〈俗〉;自 1885 年起用)

**farm, buy the** 阵亡(= **farm**, 军队用语)

**farmisht** *adj.*; *lit/fig.* 搅混在一起的,调好的;拼好的;混淆的;处于情绪冲突状态的,糊涂的(语出犹太混成语)

**fart sack** *n.* 睡袋(军队用语)

**fashion plate** 〔时装样板〕,指一向穿得很考究的男女,尤指习惯穿最时髦服饰者

**fast** *adj.* 1. 非道德的,被认为放荡或反传统的;享乐主义的。2. 成就好的,有办法的

**fast buck** 轻易得来的钱,不择手段得来的钱

**fast one** 诡计;狡猾的骗局,欺诈,欺骗的勾当

**fast shuffle** = **double shuffle** (参阅该条)

**fast talk** 旨在欺骗或哄骗的谈话;油腔滑调的谈话。-*er n.* 习于油腔滑调或哄骗的人;具有说服力的谈话者;一个魅力有过于诚意的男人

**fat** *adj.* 1. 贫乏的,少的,微弱的,微小的(通常用于“a fat chance” = 机会很小或无机会的。自 1900 年起用;源于讽刺)

**fat Albert** 1. 波音 747 飞机,巨型客机。2. “胖子”制导炸弹(原为美国著名喜剧演员 Bill Cosby 故事中人名)

**fat cat** 1. 某一政党竞选活动或政治人物的财政支持者;为政治目的提供金钱者。2. 接受或期待特殊权益者(自第二次世界大战起,为美陆军及学生用语)。3. 享有声名,财富和豪华生活者。*v.* 接受或企图获得特殊权益

**fat city** 1. 非常好的环境,生活或心情(学生青少年用语)。2. 肥胖,臃肿,不妙的前景

**fat farm** 减肥疗养地



**fat-head; fathead** *n.* 1. 笨人, 傻瓜〈俗〉。2. 愚蠢的谬误。-er *adj.* 愚笨的(通常用于人, 有时则指行动, 自 1750 年起用)

**fatback** *adj.* 充满南方黑人气息的

**Fats; Fat; Fatty; Fatso** *n. ; sing.* 胖子(用为绰号, 可表亲热, 诙谐或嘲笑)

**faust** *adj.* 丑陋的, 讨厌的(爵士乐用语)

**feature** *vi.* 了解; 理解; 明白; 懂得(自 1930 年起用)

**feather crew** 男人的一种发型, 类似[平头]或[水手头]

**feather cut** 女人的一种发型, 头发略短于肩部, 以随便的波纹, 与因风摇摆的效果为特色(1943~1945 年通用)

**feather merchant** *n.* 1. 平民; 特指逃避兵役者(第二次世界大战美海军用语)

**feather [one's] nest; line [one's] nest** 为自己获得金钱, 不论其为道德地或非道德地; 从他人的努力获得金钱或不公平的一份金钱, 只顾自利而不顾他人的福利

**featherbed** *vi.* 从事额外或不必要的工作, 以便赚取较多的金钱; 为非必要的受雇者要求工作

**fed; Fed** *n.* 任何联邦政府官员

**fed up** *adj.* 忍耐够了的, 厌烦的; 因吃饱而厌弃的, 因供给过多而厌腻的, 讨厌的(〈俗〉; 自第一次世界大战起用, 源于英国俚语; 从法语“J'en ai soupe”译来)

**Federal case out of [something], make a** 过分强调某项事物的重要性, 尤指在批评或斥责某人时, 过分夸大其错误和坏的判断力

**feeb** *n.* 意志薄弱或低能的人; 白痴; 傻瓜; 低能者。-bles *n. ; pl.* 宿醉; 震颤性酒疯; 战栗; 剩余

**feed** *n.* 一餐(从简单的快餐到丰盛的晚餐, 皆包括在内, 但通常指丰富而且美味的一餐。自 1820 年使用至今)。-*vi.* 包饭, 寄膳; 用餐

**feed, off [one's]** 生病的, 微感不适的, 沮丧或悲伤的(原为指病马的术语)

**feedbag; feed-bag** *n.* 一餐, 如晚餐

**feedbag information** = feedbox information (参阅该条)

**Feedbag, put on the** 吃食

- feedbox information** 被认为可靠的先期情报或特别消息,尤指有关赛马者;特指被认为来自马主或马棚受雇者的有关赛马的情报
- feed [one's] face** 吃一餐;吃
- feed the kitty** 捐助一个共同基金
- feel a draft** 1. 感受一种不利于自己的种族偏见的感情(黑人用语;因爵士乐音乐家 Lester Young 使用而流行)。2. 感受一种出自他人对自己的不表欢迎或厌恶或拒绝的感情(以上用法均出自对“cold”的意象)
- feel good** 多少有点喝醉
- feel no pain** 喝醉
- feel [one's] oats, to** 兴高采烈,得意洋洋,觉得兴奋
- feel out** 试图巧妙地或间接地找出某人对某一特定主题或计划的态度或意见
- feela** *n.* 人,伙伴
- feet first, go home** 死亡
- feeze** = **phreeze** (参阅该条)
- fellow traveler** 1. 特指;非属共产党但信奉共产主义的人;同路人(俗)。2. 一个宣称赞成某项思想,运动,团体,但未采取积极行动的人
- fem; femme** *n.* 女孩子或女人;女性。*adj.* 女性化的;女性的
- fenagle** = **finagle** (参阅该条)
- fence** *n.* 买卖赃物的人或地方。*vt.* 将赃物卖给收赃者或收赃处出售
- fence-hanger** *n.* 1. 犹疑不决的人;尚未做决定的人。2. 闲言闲语者
- fetching** *adj.* 愉快的;具有吸引力的,迷人的(自1900年起用(俗))
- fever** *n.* 有五点的纸牌(“fiver”一字的古怪变读)
- F. F. V** 1. 上流社会人士(源于“First Families of Virginia”,即:〔佛吉尼亚第一家庭〕)。2. 罪犯或判刑者(*lit.*, 为“first family of Virginia”的诙谐用法,系相信佛吉尼亚州被定为流放充军地的第一个地方)
- fiddle-faddle** *int. / n.* 胡说,瞎扯
- fiddlefucking** *adj.* (忌)操他妈的,该诅咒的
- fiend; -fiend** *n.* 嗜好成癖者。特指:1890~1920年间吸香烟者;1925年间吸毒者

**fierce** *adj.* 可怕的; 恐怖的; 吓人的; 困难的; 激烈的

**fifty-fifty** *adv.* 平均, 均享, 分摊的, 二一添作五

**fifty-six** *n.* 给予在星期六及星期日上午上班者的休假时间, 以代替周末休假(因此段时间为 56 小时)

**fight** *n.* 聚会, 宴会

**fight a bottle** 拿起瓶子就喝

**fightin' tools** 用餐器具; 餐桌的刀、叉、及汤匙(第二次世界大战中用语)

**figure** *v.* 预言或预料; 看来合理; 使有意义、合理, 使有理、正当

**Figure, do things on the big** 大干一场

**filbert** *n.* 热心者(“nut”一字的变体, 尤指体育运动的迷恋者)

**file** *n.* 1. 扒手(黑社会用语)。2. 废纸篓

**file seventeen** 废纸篓(第二次世界大战陆军用语)

**file thirteen** 废纸篓(第二次世界大战军中用语)

**fill-in** *n.* 1. 摘要; 填补听者或读者知识空挡的一段记事或报告。2. 代替工作者<俗>。*vt.* 1. 为某人做摘要或概略报告(自 1945 年起通用)。2. 做代替工作者

**fill the bill, to** 胜任, 称职, 有能力

**filling station** 小镇(源于对过路旅客而言, 加油站为最重要的事物)

**filly** *n.* 女孩或年轻女性

**filthy** *adj.* 1. 富裕的; 有很多钱的(通常用于“filthy rich”)。2. 淫秽的, 伤风败俗的, 性感的。*n.* 钱(为“filthy lucre”即[肮脏钱]的缩写)

**filthy lucre** 钱<俗>(源于“Paul's Epistle to Titus”, 即:《新约圣经》“保罗达提多书”)

**fin** *n.* 1. 人头。2. 人的手臂。3. 五元钞票; 五元数目的金钱。-if, finiff; finnif *n.* 五元数目的钱(源于犹太混成语)

**finagle; fenagle; finigal; finnagel; faniggle** *vt.* 图谋; 设计。-r; -er *n.* 设计使他人付款或负担责任的人; 特指: 一个巧妙地躲避付账, 直到他人付清账单的人

**find Rover** 不热心或细心地工作; 工作懈怠; 不太努力或完全不努力(源于“dog it”, 参阅该条)

**finest, the** 纽约市警察力量; 纽约市警察(亦用于讽刺)

**finger** *vt.* 1. 非难地指出;把欲杀害的对象指给枪手或将罪犯指给警察。2. 把下手目标的地点、价值等,告知窃贼。*n.* 1. 警察。2. 警方线民。3. 强盗、窃贼、绑匪等的眼线。4. 杯中剩留约指宽深度的残酒。-*s n.*; *pl.* 1. 赃物十分之一的一份(意指十根手指。黑社会用语)。2. 爵士钢琴演奏家(常用为绰号)

**finger man** (盗贼等的)眼线

**finger mob** (作为对告发其他罪犯的报偿而)受到警方保护的犯罪团伙

**finger on [something], put [one's]** 指证,辨认,了解等,记起或回想

**finger on [someone], put the** 1. 标示或指出一名受害者,如供杀害(黑社会用语)。2. 指证、告密或向警方提出对某名犯罪的指控(原为且主为黑社会用语。*fig.* 以食指指出)

**finger popper** *lit.* 折弄手指作响的人。*fig.* 一位对爵士乐入迷的音乐家或听众

**finger-writer** *n.* 偏爱或惯于以过分激动的情绪表演的演员(尤指女演员)

**finigal** = *finagle* (参阅该条) **finisher** *n.* 击倒在地的一拳(职业拳赛用语)

**fink** *n.* 1. 被雇佣来破坏罢工的工人或私家警卫;不加入工会而破坏罢工者;借工人身份作掩护,以便随时向公司报告工会活动的间谍。2. 侦探或警察;私家侦探或警察(自1920年起用)。3. 告密者;密报者;线民(自1920年起用,黑社会用语)。4. 卑鄙的人;可耻、令人轻视的人(自1925年起用)。5. 任何容易破裂,有缺点的小东西或小商品,如玩具气球。*v.* 通知,尤指通知警方;变得懦弱或不可信任

**fink out** 从某一计划、活动、阴谋等撤退或拒绝给予支持。2. 变得不可信赖或靠不住。3. 惨败。*fink-out n.*

**Finn** = *Mickey Finn* (参阅该条)

**finnagel** = *finagle* (参阅该条) **fire** *vt.* 1. 开除受雇者,尤指因为不利于该受雇者的理由,如不能称职,无效率,因循等之类(〈俗〉;自1910年起用)。2. 未使用强力而将某人自某处地方逐出或撵走;要求或请求某人离开。3. 以手抛、投、丢、掷某样东西,通常指球或石,标枪等(〈俗〉;自1910年起用)

**fire away** 开始

- fire-ball** *n.* 野心勃勃、有效率而行动快速的工作者;十分积极、活跃的人
- fire blanks** 当夫妻双方希望有孩子而性交,但未使女方怀孕者;男人之进行性交而无法使女方怀孕者
- fire, on the** 有待解决的;正在考虑中
- firebug** *n.* 纵火者;纵火狂
- firecracker** *n.* 炸弹;也指鱼雷(第二次世界大战用语)
- fire-eater** *n.* 1. 救火员(俗)。2. 勇敢或大胆的人,尤指不怕和权势者争吵或加以批评的人;喜爱争吵的人
- fired up** 愤怒,生气
- fire stick** 枪(自 1950 年起青少年及不良少年用语)
- fire the question, to** 求婚
- fire up** 发动引擎(第二次世界大战空军用语;改装汽车者通用)
- fire-water** *n.* 烈酒,酒类(俗);自 1820 年起用。拓荒者与西部术语,现具诙谐意味)
- fireman** *n.* 1. (棒球)后援投手(因为此种投手系临时调上球场,以阻止对方球队攻击者,犹如“put out the fire”,即:〔把火扑灭〕)。2. 高速火车司机
- fireworks** *n.*; *pl.* 1. 兴奋;任何事物的壮观表现,如烟火。2. 射击,尤指大炮射击(第二次世界大战军中用语)
- first-of-May** *n.* 初学者,生手,新或无经验的受雇者(马戏团用语)。  
*adj.* 无经验的(马戏团用语)
- first off** 第一;从最初,起初,最先(俗);自 1880 年起用)
- first-rate** *adj.* 第一流的,最好的,杰出的
- fish** *n.*; *sing.* 1. 新来者;生手,新手;没有经验的工作者,初学者(1990 年用语,大学广用,等于“freshman”,即:〔一年级新生〕。监狱通用语,等于一个新近被捕的囚犯或初犯;自 1915 年起用)。2. 罗马天主教徒(具有嘲弄与戏谑意味,自 1920 年起用,语出“fish eater”,参阅下面)。3. 一块钱,一元。4. 人,伙伴,家伙(通常用于修饰词之后,如“poor fish”,即:〔可怜或不幸的人〕;而“queer fish”则为〔怪人,性情乖僻的人〕;自 1920 年起用)。5. 鱼雷(第二次世界大战美海军用语)。6. 异性恋爱的女人(女性间的同性恋者用语)。*vi.* 1. 拍马屁,

曲意逢迎巴结。2. 不用直接方式,探求或试图获得消息、情报、资料〈俗〉。3. 佯攻,佯击,尤指在拳赛时。*n.*; *pl.* 1. 美元。2. 鱼雷(第二次世界大战美海军用语)。-eater *n.* 罗马天主教徒(具有嘲弄意味,但多属玩笑性质,因多数天主教徒在〔斋日〕即“fast days”吃鱼)。-ery *n.* 在工人阶级住区邻近的宗教性团体或传道会(游民用语)。-skin *n.* 一块钱的钞票

**fish bowl** 监狱(“tank”的变体字)

**fish eye** 缺少表情的一瞥或疑惑的凝视。-s 葛粉布丁(军中,学生与监狱用语)

**fish hooks** *n.*; *pl.* 手指

**fish horn** 萨克斯管(爵士乐用语)

**fish out water** 处境生疏、外行

**fish music** = race music (参阅该条);为早期一种较慢且较安静的摇滚乐形式,脱胎于“race music”

**fish or cut bait** 要他人采取行动以获得结果或立刻使某事成功地结束,否则,停止尝试并让别人有机会来做的一项请求、要求或说明(相当于中文俗语〔别占着茅坑不拉屎〕;自 1870 年起用,已过时且为方言)

**fish story** 吹嘘个人功绩的夸张之词(〈俗〉;自 1820 年起用)

**fish tale** 看来可疑或靠不住的故事;不像是真的借口或托辞

**fish tank** = tank (参阅该条) **fish trap** = trap (参阅该条) **fish-wrapper** *n.* 报纸

**fishing trip, take a** = take a drink (参阅该条)

**fishtail** *n.* 1. 一种女人服装或服式,结合紧身的裙子,下摆宽大,有如鱼尾(1955 年间流行)。2. 汽车尾部的挡板,鱼尾槽(1945 年间引入,现仍通用)。 *vi.* 摇摆或由一边滑向另一边(指汽车或卡车)

**fishy** *adj.* 暗示欺骗的;不诚实的,不道德的;虚假的,不能使人信服的或不可相信的(由英国殖民者带进美国)

**fistful** *n.* 1. 五年徒刑(黑社会用语)。2. 大数目的金钱

**fistful of money** 大数目的金钱;财富

**fit as a fiddle** 身体强健、活泼

**fit to kill** 1. 非常生气的。2. 穿着打扮得非常好的

**five** *n.* 五块钱;五元钞票。-r *n.* 1. 五元钞票。2. 五年徒刑(主为监狱

用语)

**five-and-dime** 出售五分与一毛钱商品的杂货店〈俗〉

**five-and-ten-cent store** *n.* 杂货店或小件物品百货商店(以其原仅出售五分与一毛钱商品,通常为杂货,如针线等。现有甚多此种商店仍只出售不超过价值一元之商品,其它则多接近百货公司)

**five-by-five** *adj.* 肥的,丰满的,肥胖的

**five-case note** 五元钞票

**five-finger** *n.* 小偷

**five fingers** 1. 五年期徒刑(黑社会用语)。2. 小偷,窃贼(源自影片“Five Fingers”,该片讲述有关一杰出间谍与小偷的故事,1950年间非常流行)

**five fingers to [someone], give** 指着一个人的鼻子嘲弄

**five of clubs** 拳头

**five-ouncers** *n.*; *pl.* 拳头;使用拳头的一击(源自最低重量的五盎司拳击用手套;拳赛用语)

**five-per-center; five percenter** *n.* 1. 五厘掮客(指协助厂商取得政府合同以赚取5%佣金的人,常用于贬义)。2. 对公众事业拥有很大或不正当的影响力的人物(这些人物常同律师界、工商界甚至政界人士有密切关系)

**five-pointer** *n.* 1. 优秀学生。2. 在一项考试中所获得的高分或高等级(语出〔五角金星〕之与〔杰出〕相关,从前教师们将此等金星贴在优秀论文答卷、成绩单上。学生用语)

**five-spot** *n.* 1. 五元钞票(自1895年起用)。2. 五年期徒刑。3. 五号台球,五号弹子

**fix** *vt.* 1. 贿赂一个人故意输掉一场比赛或竞赛。2. 向当地警方贿赂以获得庇护(自1925年起,黑社会用语)。3. 为吸毒者注射麻醉药物,尤指海洛因。4. 阉割动物,尤指猫〈俗〉。5. 殴打、虐待、打败或以恶意对待而造成某人的失败〈俗〉。*vi.* 打算,图谋,计划〈方〉。*n.* 1. 麻醉物的一次注射,尤指海洛因(吸毒者用语)。2. 航行基准;确定特定位置,如船只、飞机之类的坐标。3. 警察或守护者的岗位(以相对于徒步巡逻)。-*ed adj.* 1. 有着借贿赂而事先决定结果的;不公的。2. 由于受贿或受到影响而为警方或政府官员故意不管或睁一眼闭

一眼的。3. 受过阉割的(指动物,尤指猫)。-er *n.* 1. 中间人,中立人;调停者。2. 不诚实的律师,讼棍(黑社会与马戏团用语)。3. 罪犯与官员间的协议者;一个安排贿赂的人。4. 出售麻醉物给吸毒者的人

**fix [one's] wagon** 1. 防止或阻碍他人的成功;毁掉他人的生计、名誉或希望。2. 惩罚,杀害

**fix [someone] up** 1. 为某人安排一个异性约会。2. 特指:为某人弄得一个妓女或行为随便、滥交男人的女性

**fix, the** *n.* 1. (运动比赛)保证一项事先安排结果的贿赂;类此贿赂的行为或事例。2. 保证警方或政府官员对一项非法行为或违法事件予以忽略、不问或从轻发落的贿赂;类此贿赂的行为或事例

**fix-up** *n.* 麻醉药物的一剂(吸毒者用语)

**fix up, to** 1. 安排。2. 照顾

**fizz job** 喷气式飞机

**fizzle** *n.* 失败,完全的失败(自 1850 年起用<俗>)。 *vi.* 失败(<俗>;自 1870 年起用)

**fizzle out, to** 失败,成为一项失败

**flabbergast, to** 使惊愕,使惊讶

**flack; flak** *n.* 1. 广告,宣传,推销,宣传资料。2. 职业的宣传工作者或新闻宣 flack out 1. 睡熟;失去知觉。2. 倦怠或气馁、沮丧。3. 死亡传员(主为戏院与纽约麦迪森大道广告事业用语)

**flackery** *n.* 广告,宣传;推销

**flag** *vt.* 1. 以信号要一辆行驶中的车辆,如火车、巴士或出租汽车等停车(原为铁路站长挥红旗动作信号,通知火车停站搭载旅客)。2. 拒绝或驱逐一个人。3. 打招呼阻住某人或引起注意,如为了说话。 *v.* 一项考试或课程失败或未能及格(大学生用语)。 *n.* 1. 棒球:奖给每一棒球联盟中最佳球队的锦旗;奖给世界比赛中获胜球队的锦旗。2. 假名,化名

**flag it** 学校中的一项考试或课程失败或不及格(大学生用语)

**flag-waver** *n.* 任何过分积极爱国的人;任何以爱国为主题的歌曲、书籍、戏剧之类

**flak** *n.* 炮弹碎片,尤指常用于防空或短距离射击以使其爆炸时产生许



多摧毁性碎片而制造的炮弹(第二次世界大战用语)

**flake** *adj.* 自由的,放任的,富于想像力的;具有多姿多彩、高度独特性格的(原为且主为棒球用语)。 *n.* 多姿多彩而高度独特的性格或个性或风格;古怪、怪异、反常、偏执的性格或风格。 -y; **flaky** *adj.* 富于色彩的;随和的;古怪的;异常的;偏执的。 *n.* 1. 入睡,(因酒醉等)倒下。 2. 离开,消失,出去

**flake off** 走开;逃开,跑掉,匆匆走掉(学生及青少年用语)

**flake out** 1. 躺下休息或睡觉(第二次世界大战美海军用语)。 2. 离开,离去(爵士音乐家用语)。 3. 失败。 4. 彻底或完全失败

**flamdoodle** *n.* = **flapdoodle** 胡言乱语,胡扯,瞎说(参阅“flapdoodle”条)

**flame** *n.* 情人;被激情地爱着的人(由英国殖民者引进美国)

**flamethrower** *n.* 喷气式飞机

**flange-face** *n.* “凸脸”,丑陋的水手(军队用语)

**flap** *n.* 1. 空袭;空袭警报(第二次世界大战用语)。 2. 打斗或吵架;危机或紧急状况;惊慌,吓唬、恐怖;紧急会议;任何高声或暴烈的纷乱或骚动;兴奋。 3. 聚会,尤指喧哗、嘈杂的聚会;宴会,舞会(自1955年起,青少年用语)。 4. 两个敌对街头男孩帮派间的打斗;吵闹声;与警察的遭遇(男孩街头帮派用语)。 5. 错误,社交错误。 6. 混乱,不安,失常,仓惶失措

**flap** [one's] **chops** (**jowls**/**jaw**/**lip**) 说话,尤指无聊或轻率地说话;争辩

**flapdoodle** *n.* 胡说,愚蠢的说话;瞎扯,敷衍话

**flapjaw** *n.* 1. 说话,闲聊。 2. 过分爱说话的人

**flapper** *n.* 1. 手(自1840年起用)。 2. 1920年代流行的女性典型,其行动与衣着不受传统约束

**flaps** *n.*; *pl.* 1. 飞机机翼上的辅助翼<俗>。 2. 人的耳朵

**flare up** 生气,愤怒,愤激<俗>。 **flareup** *n.* 爵士乐;经由演奏重复的和弦,增加的速度或音量,而达到强烈的高潮

**flash** *n.* 1. 窃贼或小偷的切口或黑话(仍在使用)。 2. 一瞥,会意的一瞥;偷看,瞥见。 3. 一个有着一知半解的知识或虚有名声的人。 4. 引人注目的人或东西。 5. 注射海洛因之后产生的感觉。 6. 一种兴奋、

刺激或快乐满足的感受或感觉(爵士乐与学生用语)。 *vt.* 在赌博摊上,摆出展示的奖品。 *vi.* 呕吐(学生用语)。 *adj.* 杰出的,奇妙的,非常好的;了不起的(青少年用语,源自美国俚词意义)。 *-y adj.* 俗丽的,奢华的,华而不实的

**flash in the pan** 起始很好,但不能继续下去的人或事物;虎头蛇尾,昙花一现

**flash rider** 职业驯马师;训练野马的人(原 1870 年间牛仔用语)

**flash roll** (为炫耀富有)突然亮出的一叠钞票(亦作 *flash money*)

**flash-sport** *n.* 花花公子

**flat** *n.* 1. 爆坏或磨光的汽车轮胎(自 1930 年起,标准用语)。2. 愚人,傻子(自 1925 年起,有人使用,语出“flat tire”,相当于:〔饭桶,不中用的人〕)。3. 镶嵌在木框里的油画(戏剧用语)。 *adj.* 1. 没有钱的,破产的。2. 属于任何巡回杂耍团赌博摊或与之有关系的(巡回杂耍团用语)。 *-foot; flat-foot* *n.* 外勤警察,任何穿着制服的警察或侦探。 *-footed adj. /adv.* 没有准备的(地);直截了当的(地);出其不意的(地)(自 1910 年起用)。 *-head* *n.* 1. 笨人(自 1885 年起用)。2. 警察。3. 不付小费或小账的客人。4. 一种“L”头或边活门,即“Side-valve”引擎(赛车用语)。 *-headed adj.* 愚蠢的。 *-s n. ; pl.* 由骑师骑着跑的赛马(以相对于由马匹拖着单人二轮马车,内坐驾驶者,快步或慢走的赛马,赛马通用)。2. 人脚。3. 一种女用无跟或低跟的鞋子或式样(俗)。 *-tender* *n.* 职业拳赛:打倒在地的一击(职业拳赛用语)。 *-tie; -ty* *n.* 1. 警察(语出“flat-foot”;1925 年间偶用,自 1950 年起为男孩街头帮派用语)。2. = flat-joint (参阅该条)

**flat broke** 完全没有资金;破产的

**flat-joint; flat point** *n.* 1. 巡回杂耍团的赌博或游戏摊位,人们在此玩乐系为金钱而非为奖品(巡回杂耍团用语)。2. 赌博或游戏摊位。3. 作弊的赌博或游戏摊位(其赌博游戏器物多做过手脚,外人不易获胜)

**flat out** 当驾驶飞机或汽车时获得或维持最高速度;以最高速度飞行或驾驶(航空与改装赛车用语)

**flat-out** *adj.* 完全的,整个的,全部的。 *adv.* 1. 无所隐瞒地,明白地,公开地。2. 以最高速度地,尽快地

**flat tire** = flat hoop 没有趣味的人

**flats** *n.*; *pl.* 供作赌用, 有着平坦斜角边的骰子(赌徒用语)

**flattop** *n.* 1. 美海军航空母舰(俗)。2. 平顶建筑物。3. 平头(指发式)

**flattop crew** 男人的一种发式, 类似〔水手头〕或〔平头〕

**flavor** *n.* 性感女人(黑人用语); 多样化

**flea** *n.* 无足轻重, 使人厌烦的人

**flea-bag; fleabag; flea bag** *n.* 1. 低劣的赛马(马匹)。2. 廉价、破旧的旅馆或寄宿舍、客栈(*lit/fig.* 一处人供虱子饱餐的地方)。3. 任何破旧肮脏或廉价的公共场所, 如电影院

**flea house** 廉价旅馆

**flea trap** 廉价旅馆

**fleece** *vt.* 欺诈, 敲诈

**flesh, in the** 亲自, 亲身, 本人

**flesh-peddler** *n.* 1. 妓院老板, 鸨母; 妓女。2. 一个主要以年轻女性肉体魅力相号召的娱乐事业经营者。3. 演员经纪人; 有才能的推销员(自1935年起用)。4. 职业介绍所受雇者或老板

**fleshpot** *n.* 满足肉欲的场所(如妓院、按摩院等)

**flick** *n.* 1. 电影。2. 电影院。-*er vi.* 昏晕, 昏厥; 装作昏晕, 昏厥(游民用语)。-*n.* 1. 假装昏晕或发作昏晕的乞丐(游民用语)。2. 电影(主为报纸专栏作家用语)。-*ers n.*; *sing./pl.* 电影, 影片, 影业(主为报纸专栏作家用语)

**flier** *n.* = flyer (参阅该条)

**flight** *n.* = trip 拘留或徒刑(迷幻药物使用者及学生用语)

**flim** *adj.* = cool (爵士乐用语, 参阅该条)

**flim-flam; flimflam** *vt.* 愚弄, 欺骗, 诈骗。-*n.* 欺骗, 诈取, 瞒骗手段, 骗人的东西。-*mer n.* 骗子, 恶棍

**flimsy** *n.* 1. 一张薄纸。2. 定单副本; 发票副本; 商店与餐馆售货单副本(用以核对现金收入者); 铁路火车调度单副本

**fling** *n.* 1. 不负责任的玩乐或享受时间(通常作为承担责任前后的一种慰劳。常用于“one last fling”(俗))。2. 尝试, 企图(通常用于“to have a fling at”)。3. 跳舞, 舞会(青少年与学生用语)。-*er n.* 特指: 棒球投手

**flip** *adj.* 1. 冒昧的;浮躁的,不小心的;莽撞的,厚脸皮的,无耻的;口齿伶俐的(语出“flippant”,即:〔轻率的,浮躁的;嘴碎的〕)。2. 相反的,反面的,翻转的。*n.* 1. 好处,恩惠(1940年间青少年及学生用语)。2. 引起哄堂大笑的某种事物。3. 热心分子,狂热者。*vt.* 1. 赶上或登上火车,尤指登上行驶中的火车或不花钱搭乘(自1920年起,游民与铁路用语)。2. 在篮球比赛中得分。3. 使得一个人大声地笑(自1950年起用)。4. 激起某人的热情,使激动,使高兴。*vi.* 1. 哄堂大笑。2. (因激动、愤怒等)失去自我控制,变得狂热,着迷

**flip-flop** *n.* 竖蜻蜓(以手着地倒立);升降,上下;方向、态度、身材等的改变

**flip [one's] lid** 表现极端的回应;特指:变得暴怒;丧失头脑的冷静;爆发大笑;特指:大声地笑而失去控制;失去控制地狂怒;无保留地喜好或赞成某项事物

**flip [one's] lip** 说话,尤指无聊地说或胡扯一气

**flip out** 发疯,神志不清

**flip [one's] raspberry** = to flip [one's] lid (参阅该条)flip side 唱片的反面或另一面(尤指所录乐曲较不流行或次要的一面)

**flip [one's] wig** = flip [one's] lid (参阅该条)变得狂热,神志不清

**flipper** *n.* 1. 人手(自第一次世界大战起用)。2. 手臂。3. 弹弓

**flit** *n.* 男性同性恋者,脂粉气的男人。-*ty adj.* 同性恋的,娘娘腔的,无丈夫气的

**fliv** *n.* 汽车;廉价小汽车,尤指福特小汽车。*vi.* 失败或未获观众喝彩(用指表演或表演者)。-*ver n.* 1. 欺骗,愚弄。2. 失败。3. 小型、廉价、旧的汽车(原指1918年福特车。此词现幽默地用指昂贵而重的现代车)。4. 小型、廉价、旧的飞机。5. 旧的、小型的驱逐舰

**flix** *n.*; *pl.* = flickers (参阅该条)float *vi.* 情绪或精神昂扬;极度松弛、快乐、乐观等。*n.* 学生没有课的一小时或一段时间;自由时间。-*er n.* 1. 流浪者,居无定所的人;流动工作者。2. 在24~48小时内离镇的警方命令;如犯法或违警者在短期内离镇可停止执行的刑期(常用以对付游民)。3. 棒球:像在空中漂浮的缓慢投球。4. 贷款,债,贷或借来的钱(语出“to float a loan”,即:〔发行公债〕)。5. 不论所有者旅行何处,物品所投保的盗险或火险。-*ing adj.* 1. 酒醉的。2. 在麻

醉药物影响之下的。3. 飘飘欲仙的

**float one** 支票兑现; 获得一笔贷款

**floating crap game** 为躲避警方的侦察, 每天在不同地点举行职业性的骰子赌博

**floating on air** 飘飘欲仙的(如受到赞扬, 一个人的努力得到公正的奖赏时)

**floating on [the] clouds** 1. 极感快乐或满足(通常因一个人坠入情网或受到恭维或取得成功时)。2. 成为非现实主义者的, 计划之超过本身能力的

**flock** *n.* 一个大数目; 相当多

**flooey; flooie** *adj.* 乱套的, 不正常的, 不行的

**floor** *vt.* 1. 将某人打倒, 如打倒在地; 将某人打得不省人事。2. 使某人震惊或吃惊。3. 以最高速度开车

**floorboard** *vi.* 踩足汽车油门踏板

**floozy; floosie; floozy; floogy; flugie; faloosie** *n. /adj.* 1. 放荡女子(的), 荡妇(的), 妓女(的)。2. 平庸女子(的)

**flop** *vt.* 借诡计、欺骗或不诚实而成功。*vi.* 1. 躺下休息或睡觉; 去睡; 过夜。2. 完全失败; 特指: 未能从他人处获得所向往的反应; 未能使人信服或接纳。*n.* 1. 为取得成功而使用的欺骗的技术或手法。2. 睡觉的地方; 床铺。3. 一夜的睡眠。4. 完全的失败; 任何失败的人或事物

**flophouse** *n.* (贫民区供流浪者等投宿的) 非常低廉的寄宿舍或旅馆

**flopperoo; floperoo** *n.* = flop (参阅该条); 惊人的不成功的人或事物, 尤指舞台表演或电影(自 1930 年起用, 因“Variety”戏剧公会刊物而流行)

**floss** *n.* 棉花糖(巡回杂耍团及马戏团用语)

**flossy; flossie** *adj.* 过于漂亮的, 过于华美的, 时髦的

**flour** *n.* 化妆用面粉

**flower** *n.* 男同性恋者

**flower power** 权力归花儿(系 20 世纪 60 年代美国嬉皮士使用的口号, 主张通过爱情和非暴力实现社会改革)

**flu; flue** *n.* 流行性感冒, 重伤风(自 1840 起用〈俗〉)

**flub** *vt.* 1. 犯错,尤指令人难堪的一种;犯过失。2. 逃避或规避一个人受指派的任务或职责

**flub off; flub up** = flub (参阅该条)

**flub the dub** 1. 规避或逃避一个人的职责;混日子。2. 思考或表演缺乏效率(以上两用法均在第二次世界大战非常通用)。3. 因为错误或谬论或谬误而弄糟或毁掉;毁掉或未能把握成功的机会(主为男孩用语)

**flubdub; flub-dub** *n.* 1. 笨拙,粗劣。2. 愚笨的年轻人

**flubdubbed** *adj.* 笨拙的,易犯错误的

**fluff** *n.* 1. 女孩或年轻女人(通常用于“bit of fluff”,即:〔一些女孩或年轻女人〕或“piece of fluff”,即:〔一个女孩或年轻女人〕)。2. 念错(或忘记)戏剧台词或广播内容;发错…的读音;奏错音符等。3. 解雇。4. 任何容易做的工作或任务。*v.* 1. 说话时发生错误,如演员忘记台词或遗漏暗示对方接话的结尾语;发音等发生错误。2. 严厉地批评(爵士乐偶用)

**fluff, give [someone] the** 拒绝,故意怠慢,开除

**fluff log** *lit/fig.* 男人用于记载可以接触或到手的女孩或女人姓名、地址与电话号码等的怀中小本(第二次世界大战有人使用)

**fluff off** 1. 故意怠慢、轻藐或羞辱;草率地开除或辞退某个人。2. 规避或忽略一个人的职责或责任(第二次世界大战军中用语)。3. 浪费时间,虚度光阴;游荡(第二次世界大战用语)

**fluff-off** *n.* 逃避者,偷懒者;犯大错者,疏忽者

**fluffhead** *n.* 轻佻女子,没头脑的女人,傻丫头

**flug** = phlug (参阅该条)

**flugie** = floozie

**fluid** = embalming fluid

**fluke** *n.* 1. 失败。2. 偶然的意外事件;侥幸的成功。3. 虚饰,假装;假冒、虚伪的事物。*v.* 失败

**flukum; flookum; flookem** *n.* 1. 任何廉价,近乎无用,但外表好看或显得有用的商品;头一眼看了吸引人的东西(原 1925 年间摊贩用语)。2. 加水与糖后调制为饮料的粉末

**flumadiddle; flummadiddle; flummerdiddle; flummydiddle** *n./adj.* 胡

言乱语(的);胡扯(的);没有意义(的);无稽(的),荒谬(的)〈方〉

**flummox** *n.* 失败(指人或行动)

**flunk** *vt.* 1. (教师)给一个学生不及格。2. (学生)考试或某一科目失败或未能及格(〈俗〉;自 1910 年起用)。*vi.* 1. (学生)一项考试或科目失败、不及格。2. 在个人或事业努力上失败(不限于学生使用)。*n.*

1. 学生在功课、考试上的失败。2. 未能及格的科目;不及格。-ey; -ie; -y; -ee *n.* 1. 一个做服侍工作的人,如行李夫、跑腿者、洗碗碟者、侍者、招待之类。2. 年轻工人;学徒;助手。3. 功课不及格的学生

**flunk out** 由于功课不及格,被大学预科或学院开除或退学

**flush** *adj.* 有很多钱的;富有的。*n.* 有钱人,富人。*vt.* 1. 缺课。2. 忽视,拒绝,排斥某人(通常指在社交方面)。*vi.* 考试失败或不及格

**flush, in a** 慌乱,手足无措,慌张

**flush it** 失败或不及格(一般学生用语)

**flute** *n.* 一套衣服。-r *n.* 男同性恋者

**fluzy** = floozie (参阅该条)

**fly** *n.* 1. 细心机灵的人。2. 男人裤子的拉链。*adj.* 机灵的;头脑敏捷的;细心的;乖巧的,活泼的,有生气的。-ing *adj.* 1. 高速驾驶、行驶或工作的〈俗〉。2. 在麻醉药物影响之下的。3. 极度快乐的;狂喜的;得意洋洋的(爵士乐用语)。4. 在一处离开家乡或住家地区的地方上班或值班的

**fly a kite** 1. 写信,尤指把一封信偷偷送进或送出监狱(黑社会用语)。2. 为请求协助而投寄航空信(现代用语,主为黑社会使用,但亦为一般人所知)

**fly a kite!, go** 别来麻烦!滚出去!走开!滚蛋!

**fly-bait** *n.* 1. 美国“Phi Beta Kappa”会员(为美国大学生联谊会中,历史最老而最有力量的组织,总会设在纽约。用于幽默或贬损;语出“Phi Bate”,为“Phi Beta Kappa”的俗语缩写)。2. 尸体,尸首

**fly ball** 1. 古怪反常、不为人所喜欢的人。2. 同性恋者

**fly ball; fly bob; fly bull; fly cop; fly dick; fly mug** 侦探,便衣警察,被派担任特殊任务的警察(“Fly cop”是 1860 年间用语,为最古老而又最普遍使用的术语。“fly ball”,“fly bob”与“fly bull”则为游民广用。注意,英俚“bob”= 警察。以上诸字,常用“-”联结)

**fly-boy; flyboy; fly boy** *n.* 1. 飞行家, 尤指迷人、冒险或大胆的飞行家 (第二次世界大战用语, 通常用于讽刺)。2. 美国空军飞行员; 任何美国空军成员 (第二次世界大战军中用语, 现已变质, 意指势利, 年青与细心)。3. 任何飞机驾驶员

**fly bull** = fly ball (参阅该条)

**fly-by-night** *adj.* 不可依赖的。 *n.* 夜游人; 因欠债而乘夜逃走者

**fly cake** 葡萄蛋糕 (戏谑用语)

**fly-chaser** *n.* 棒球外场手

**fly cop** = fly ball (参阅该条)

**fly dick** = fly ball (参阅该条)

**fly guy** = fly-boy (参阅该条)

**fly in the ointment** 等于我们所说的〔一粒老鼠屎, 弄坏一锅粥〕

**fly, let** 1. 开始任何事情, 尤指长篇议论或责骂。 *fig.* 让话语从某个人的嘴里飞出。 2. 吐出

**fly light** 未赶上用餐; 肚子饿

**fly mug** = fly ball (参阅该条)

**fly off the handle** 1. 非常生气; 发怒。 2. 匆忙

**fly right** 诚实而有用; 为人公正、公道; 做道德上或社交上适当的事情, 依照道德、伦理标准行事、为人

**fly the coop** 常为秘密地或有罪地离开或离去 (〈俗〉; 自 1910 年起用)

**fly trap** 人的嘴、口

**flychick** *n.* 具有吸引力的时髦女郎

**flyer** *n.* 运气; 赌博; 投机 (通常用于 “to take a flyer at [something]”, 意即: 〔对〔某事〕碰碰运气〕) (〈俗〉)

**flying bedstead** 一种早期、粗陋但比较稳定与坚固的飞机 (供试验用)

**flying blowtorch** 喷气式战斗机

**flying coffin** 滑翔机或飞机 (第二次世界大战, 空军与伞兵部队用语)

**flying colors** 衣锦荣归, 胜利返乡

**flying in the soup** 在恶劣天气下飞行

**flynn, be in like** (可) 被接受

**foam at the mouth** 怒如疯狗, 非常愤怒

**fofarraw; foofooraw** *n.* 1. 大声的干扰或打岔; 骚扰 (方)。 2. 俗丽的穿



戴,如手镯,腰带等。3. 炫耀,夸耀;夸言,狂欢(可能语出西班牙语的“fanfaron”,即:〔吹牛者,夸大者〕与法语的“frou-frou”,参阅该条)

**fog** *vi.* 抽烟,吸烟〈方〉。*vt.* 1. 杀害,通常指用枪射杀。2. 以最大力气速度投、掷、抛或丢某物,如棒球。*n.* 蒸汽。-(g)y *adj.* 混乱的;使人迷惑、使人为难的;不能领悟、了解或实现的。-matic *n.* 一口酒或一杯酒。*adj.* 酒醉的

**fog, in a** 迷乱的,眼花的;混乱的,慌乱的,困惑的,不知怎样才好的〈俗〉

**fog it in** 棒球:投出快速球;凶猛地投出

**fogle** *n.* 围巾

**Foggy Bottom** 雾谷(指美国国务院)

**fogy; fogey** *n.* 完成平时的五年军中服役或战时三年服役所得;作为年俸的钱(第二次世界大战期间军中偶用)

**fold** *vi.* 由于缺少资金而停业或休业;结束。-ing *n.* 金钱

**folding cabbage** = folding money (参阅该条) **folding green** 金钱

**folding lettuce** = folding money (参阅下条及“lettuce”条)

**folding money** 纸币(以相对于硬币);比较大笔数目的钱;钱

**Foley Square** *n.* 美国联邦调查局(因该局主要的东部办公室坐落于纽约市曼哈顿的“Foley Square”)

**follow through** 1. 紧握优势,直至成功为止;一项行动接一项行动;确定某事已经恰当地完成。2. 继续一项行动,至其自然終了;完成已经开始的事情〈俗〉

**follow-through** *n.* 结果,结局;在某事之后,所发生的任何事;次一或下一必然的行动

**follow up** = follow through (参阅前条); **follow-up** *n.* 结局,结果或预期的结果

**foo-foo** *n.* 1. 傻瓜;笨蛋;没有用处的人(〈方〉,语出“fofarraw”,参阅该条)。2. 香水(语出“fofarraw”)

**food for the squirrels** 1. 傻瓜;笨蛋。2. 愚蠢的工作、任务或阴谋或计划

**Fooy!** *exclam.* = Phooey! (参阅该条)

**fooforaw** *n.* = fofarraw (参阅该条)

**fool** *adj.* 愚笨的〈俗〉。 *n.* 在任何活动方面非凡地能干的人,如“dancing fool”,即:〔跳舞奇才〕;“diving fool”,即:〔潜水奇才〕;热心分子,迷,狂热者

**fool around** 1. 做些小而不必要的无聊行动;虚掷光阴。2. 戏弄,愚弄。3. 懒散地处理一项物品,装作检查或修理。4. 以一种揶揄的方式抚弄异性;做轻微、懒散或玩笑式的引诱尝试

**foot, give [someone] the** 用脚踢

**foot in it, put [one's]** 犯错;说或做错事;没脑子,轻率或粗鲁〈俗〉

**football** = Italian football (参阅该条)

**footie-footie; footy-footy** *n.* ; *lit/fig.* = footsie (参阅该条)

**footsie** *n.* 1. (暗中)以碰脚调情,勾勾搭搭。2. 对主顾的巴结;(为赎前愆而做的)讨好

**footsie-wootsie** *n.* ; *lit/fig.* = footsie (参阅该条)

**footsy-footsy** *n.* = footsie (参阅该条)

**Fooy! exclam.** = Phooey! (参阅该条)

**foozle** *vt.* 使纠缠、困恼;弄糟,做错,做坏;造成一项错失(仍在使用中)。 *n.* 1. 老古板,守旧的人(自1850年起用,语出“fossil”,即:〔化石,旧事物〕)。2. 老者,年长者,父母,长辈(自1950年起,青少年用语)。3. 运动、比赛;草率拙劣地做的计划;一项错误(自1920年起用)

**for crying out loud! exclam.** 表示惊奇,常用于表示对他人的愚笨或愚行的惊奇

**Ford, ford** 时髦式样;(妇女服装中)仿高档品式样的低档品

**for free** 免费;不要钱,无需补偿(语出“for nothing”,即:〔什么也不要〕;通常用指小的物品或好处,常带幽默意味)

**for, go** 1. 非常热情地偏爱一个人或事物;接纳。2. 坠入情网;爱上

**for [one's] health** 为了个人的利益

**for it** 1. 赞成或支持某事,如提议或计划〈俗〉。2. 等着或准备受惩罚、惩戒或强烈的口头斥责

**for real** 1. 真实的,实在的,现存的,可能的;真诚的(常用于“Are you for real?”即:〔你是真的吗?〕暗示〔好到难以置信〕或〔不能相信的〕1950年因喜剧演员 Jerry Lewis 而流行)。2. 真,真正,实在

**for serious** 认真地;为一项严肃的目的

**for the birds** *adj.* 索然无味的,乏味的,沉闷的,愚蠢的,无趣的(第二次世界大战中美军用语)

**for the cuff** 秘密的,机密的

**for the [one's] hat** = under [one's] hat (参阅该条)

**fork-hander** *n.* 棒球;左手投球的投手

**fork in the road** 路的岔口(喻前途未卜,充满悬念)

**fork out; fork over; fork up** 付出、交给或让与(〈俗〉;自 1840 年起用)

**forked-eight** 一部 V8 引擎或装有此型引擎的汽车;八汽缸引擎的汽车(改装赛车者用语)

**forking** *adj.* 该死的,讨厌的,蹩脚的。*adv.* 非常,极度(fucking 的委婉词)

**forks** *n.* 手指(1940 年代黑人用语)

**forthwith** *adv.* 即时地,立刻,马上(〈俗〉)。*n.* 必须即刻实行的命令

**forty-eight** *n.* 周末假;48 小时上岸许可证(第二次世界大战期间美海军用语)

**forty-five; 45** *n.* 1. 四五口径手枪。2. 唱片,通常指每分钟 45 转的密纹唱片

**forty-four** *n.* 1. 妓女(语出押韵俚词,“forty-four” = a whore,即:〔妓女〕)。2. 一杯咖啡。3. 0.44 英寸口径的左轮手枪

**forty-seven** *adj.* 非常多的,数不清的

**forty ways for (from, to) Sunday** 四面八方;所有各个方向,在迷惑困惑中

**forty winks** 1. 短时的睡眠,小睡(〈俗〉)。2. 短时间(早在 18 世纪已用)

**forwards** *n.*; *pl.* 含有安非他命(一种麻醉药物)或其衍生物的药丸(吸毒者用语)

**fossil** *n.* 1. 老古板,年长者;保守、老式的人(语出“fossil”,即:〔化石〕)。2. 父母;长辈(自 1955 年起,青少年用语)

**fotog** = photog (参阅该条)

**foul ball** 1. 拙劣的拳击手(自 1920 年起,拳击赛用语)。2. 不成功、无用的人,没有趣味的人。3. 古怪的人(自 1945 年起用)

**foul-mouth** *n.* 惯于或喜好说脏话或粗话的人(〈俗〉)。*-ed adj.* 惯于或

喜好说脏话的

**fouled up; fouled-up** *adj.* 处于迷乱状态的; 犯错的; 毁坏了的; 糟蹋了的

**foulup; foul-up** *n.* 常常犯错的人; 大错, 失策; 混乱。foul up 毁坏或弄糟某项事物; 弄得一团糟; 证明一个人的无能(第二次世界大战及其后广用)

**foundry** *n.* 事务所, 办事处

**four and one** 1. 星期五。*lit.* 每星期的第五个工作日。2. 发薪日(黑人用语)

**four bagger** *n.* 棒球; 全垒打

**four-bit** *adj.* 值五毛钱的。four bits. 半块钱, 五毛钱(俗)

**four-by-four** *n.* 四段变速的四轮卡车(陆军与卡车司机用语)

**four-eyes; four eyes** 戴眼镜的人

**four-flusher; fourflusher; four flusher** *n.* 虚张声势的人, 尤指依靠他人维生或借钱过活而假装有钱的人; 借债不还的人(俗)。-ing *adj.* 依靠他人维生或支持的; 向他人借钱的

**four hundred, the** 社会上的知名人士或顶尖儿人物(同时暗示高尚与富有); 社会名流

**four-letter man** 笨蛋或傻瓜, 通常指学生用语, 此四字即“d-u-m-b”, 并参阅“three letter man”条)

**four nines** 纯的或非常纯的东西

**four-o** *adv.* 无缺点, 圆满, 好, 完美(第二次世界大战期间美海军用语)

**four pointer** 1. 考试或课程获得 A 等。2. 优秀学生(因在许多学院与大学, 对毕业而言, A 等可称四点或四分)

**four sheets in [to] the wind** = three sheets in the wind (参阅该条)

**four-striper** *n.* 美国海军上校(语出袖口上所佩四道金线条, 自第一次世界大战起用)

**four-time; four-time loser** *fig.* 决死拼命的罪犯(在美国若干州, 一个人如有四次判罪记录, 将被强迫终身监禁。由于处刑重, 致此种犯人可能走极端, 并拼命以逃避被捕)

**four wide ones** 棒球; 四球(四坏球保送上垒)

**fox** *vt.* 愚弄、哄骗或瞒住某人。*n.* 1. 时髦美丽的女郎(原为黑人用语,

自 1963 年美国重量级拳击手阿里使用后而流行于白人间)。2. 美男子

**fox paw** 失错, 过失, 不谨慎, 特指: 女人的不贞(仍在使用的)

**foxhole** *n.* 狐洞(战地军人所挖供保护与掩蔽用的地洞, 第二次世界大战广用)

**foxy** *adj.* (尤指在异性眼中)体态诱人的, 富有魅力的

**fracture** *vt.* (幽默, 感情、壮丽景色等)给...深刻印象; 使感兴趣; 使大笑

**fraidy cat** 胆小鬼, 懦夫(儿童通用, 成人亦用)

**frail** *n.* 女孩或年轻女人

**frail eel** 漂亮的女孩, 性感女郎(纽约哈莱姆区黑人用语)

**frail job** 1. 女人, 尤指性感动人的或以滥交男人而知名的女人。2. 和女人发生性关系

**frame** *n.* 1. 人的体格, 身体, 尤指性感动人女郎的躯干。2. 口袋, 袖珍本或皮夹(黑社会偶用)。3. 异性恋的男性, 外表有女人味而对同性恋者具吸引力的男子。4. (运动比赛)一个完整的单位: 在拳击赛, 为一个回合; 在棒局, 为一局; 在橄榄球为一节(Quarter)等。5. 对无辜者的反叛或阴谋; 陷害一个人的行动。 *vt.* 以不实证据, 逮捕一个人或使之被捕

**frame-dame** *n.* 仅以性感知名而少有智慧或品格的女孩(自 1940 年起, 青少年偶用)

**frame up** 以阴谋牺牲一个无辜者, 尤指借伪造证逮捕一个人或使之被捕。  
**frame-up** *n.* 1. 对无辜的反叛或阴谋; 陷害一个人的行动。2. 出售物品的展示(摊贩用语)。3. 伪造(比赛、选举等的)结果

**frank** *n.* = frankfurter 腊肠〈俗〉

**frantic** *adj.* 1. 出色的。2. 太出于感情的; 太易感动的, 有着中产阶级价值观的; 平庸的

**frat** *n.* 1. 大学生联谊会(自 1900 年起, 学生通用)。2. 学生联谊会的会员(自 1900 年起, 学生用语)。3. 男学生之接受中产阶级行为与服装规范者; 典型规规矩矩的学生(学生与青少年用语)。 *adj.* 属于或有关于学生联谊会的(自 1900 年起, 学生通用)。-ernize *vi.* 1. 与数人或占领国家之妇女关系亲密, 尤指在〔性〕上(自 1945 年起有使

用)

**frater** *n.* 大学生联谊会的会员,尤指正式会员(语出拉丁语)

**frau** *n.* 一个人的妻子(源于德语)

**frazzled** *adj.* 酒醉的,醉的

**freak** *n.* 1. 男性的同性恋者(主为爵士乐用语)。2. 好或受人喜欢的人;不是古板的人。3. 热心分子,迷,狂热者

**freak-out** *n.* 迷幻状态,迷乱的幻觉;怪异的行为(尤指吸毒后产生者)。

**freak out** 由于服用迷幻药物的影响而失去自制

**freckles** *n.*; *pl.* 使卷成纸烟的烟草(以其外形而得名,第二次世界大战美海军及陆战队用语)

**free base** *n.* (加热后吸其雾气精华的)精炼可卡因。**freebase** *vi.* 加热吸用精炼可卡因

**Free** = for free (参阅该条)

**free-and-easy** *n.* 沙龙;酒店

**free-load**; **free load**; **freeload** *vi.* (利用别人的慷慨好客)占便宜;吃白食(自第二次世界大战起通用)。*n.* 由他人付钱享受的一餐、食物、威士忌等之类;免费的食物或饮料。**-er** *n.* 1. 白吃、白喝者;不劳而获者。特指用公款吃喝玩乐者(自第二次世界大战起,非常通用)。2. 欢迎来宾的聚会或宴会;供应免费餐点的社交性聚会。**-ing** *n.* 吃或喝,自己不花钱而由他人付费或负担的行为

**free rein** 做其所想做;随心所欲

**free-rider** 1. 一个在工厂中享有工会会员所享工资标准、工作条件、权利等的非工会工人。2. 抢帽子交易者

**free show** 一看或一瞥(通常指对女孩或女人大腿部或胸部或偶然地对女人裸体,多数是在对方所不察或未同意的情况下)(主为男孩与青少年用语)

**free ticket** = free transportation (参阅下条)

**free transportation**; **free ticket** 棒球:四球(四坏球,保送上垒)

**free-wheeling** *adj.* 1. 随意地花钱的。2. 未获授权的;独立的;不受限制的;不顾他人的

**freebie**; **freebee**; **freeby** *n.* 免费物(如戏院的赠票),得到免费物的人。  
*adj.* 免费的,毋须付钱的

**freeseide** *adv.* 外面,户外,室外;特指:监狱围墙外面的世界(监狱用语)

**freeze** *vi.* 1. *lit.* 保持不动或静止,以期不被看到或发现。2. *fig.* 留在一个人原来所在的地方、工作、位置等之类;满足于现状;知足。 *vt.*

1. = put the freeze on (参阅该条)。2. 故意冷落;打入冷宫

**freeze on** [someone], **put the** 1. = put the chill on [someone] (参阅该条)。2. 故意冷落或怠慢;打入冷宫

**freight, pull** [one's] 离开,离去;走开(自 1885 年起用,原为卡车司机与铁路用语)

**French** *n.* 口说的亵渎神圣,淫秽或诅咒;亵渎神圣(几乎均用于“Pardon my French.”,即:〔原谅我的亵渎神圣。〕)

**French embassy** 进行同性恋性活动的场所

**French-inhale** *n.* /*adj.* 吐出一口香烟,再用鼻子吸进去的行动(的)(青少年与学生们视为奇特动人而极其老成;限于初吸烟者)

**French kiss** 〔法国式吻〕,一个人的舌头伸入对方口中的激情接吻(青少年用语)

**French leave** 1. 未获适当许可,即行离开或离去的行为,尤指未经批准或告假,擅行离开美国军舰或陆军单位(原第二次世界大战用语)。2. 秘密地或未经告知主人、朋友、债权人等即行离去的行为

**French letter** = condom 安全套

**French post card** 春宫照片(源于法国巴黎街头小贩公开出售春宫明信片与照片)

**French walk** 1. = bum's rush, the (参阅该条)。2. 特指:一手抓住裤裆,一手抓住领口,将一个人强行自一处地方撵出门外

**fresh** *n.*; *sing.* 大学一年级〈俗〉。 *n.*; *pl.* 大学一年级生;一年级生班(通常前面冠以“the”〈俗〉)。 *adj.* 1. 一年级生的;属于或有关大学一年级生的。2. 冒昧的,冒失的;无礼的,放肆的,不敬的,失礼的(〈俗〉;通常用做表语,有时亦用做定语)。3. 特指:喜好性的,放纵的;喜调情的,轻浮的〈俗〉

**fresh one** 1. 新的囚犯(监狱用语)。2. 另一个,刚刚调成的冰威士忌苏打

**fried** *adj.* 酒醉的

**fried egg** 1. 美国军校帽徽(西点军校用语)。2. 〈贬〉日本国旗(第二次

世界大战用语,以其旗上红色圆形有类煎蛋)

**friendly** *n.* 本身部队或盟军的一员、船只、飞机等;在战争中友善地对待自己一边的村民或游击队(第二次世界大战与朝鲜战争偶用,越战期间军中非常通用)

**frig** [忌] *vt.* 愚弄或欺骗某人(自 1925 年起用)

**frill** *n.* 女孩或女人

**fringes** *n.*; *pl.* 受雇者除薪资以外的各种福利,如退休金,保险金,医药补助,休假奖金,红利,定期休假等

**Frisco. proper** *n.* 美国加州旧金山(〈俗〉;但为旧金山人所不喜)

**frisk** *vt.* 1. (用手或探测器)搜某人的身;搜查(1920 年以前为黑社会、警察与游民用语,现表示一个人遭警方“frisked”,如为搜查藏匿武器)。2. 扒窃。*n.* 搜身或搜查一个地方

**frit** *n.* 同性恋者

**Fritz** *n.* 德国人(第一次世界大战有人使用)。**fritz** *vt.* (使)出故障

**frog; Frog** *n.* 1. 大学一年级生(纵非贬损,亦在嘲弄;可能语出“frog-eater”,即:〔法国人〕;原第一次世界大战时美陆军用语,仍通用)。2. 讨厌或卑鄙的人。3. 性格内向,使人厌烦或老古板的人;规规矩矩、不拘言笑的人(学生与青少年用语)

**frog hair** “蛙毛”(指用于竞选的捐款)

**frog-sticker** *n.* 1. 长鞋刀,尤指便于携带的小刀。2. 刺刀(第二次世界大战美陆军用语)

**frogman** *n.* (使用蛙式潜水装备在水下工作的)蛙人(自 1940 年起用)。2. 特指:美国海军蛙人与水底工作专家,通常指被派从事破坏者(第二次世界大战用语)

**frogskin** *n.* 一元钞票

**from A to Z** 完全地,彻底地,通盘地,整个地

**from hell to breakfast** 彻底地,通盘地,完全地,从这一端到另一端

**from hunger** 低劣的,下等的;便宜的,粗劣的;难看的;教养不够的;讨厌的;陈旧的,平凡的;演得过火的(原与摇摆爵士乐相关联,1935 年间爵士乐用语)

**from Missouri** 可疑的,可疑的;猜疑的,怀疑…的

**from nothing** 没有,无;什么都不会知道



**frompy** = frumpy (参阅该条)

**front** *n.* 1. (表示等级、地位、财富等)外表,门面;装腔作势,傲慢。2. 名誉负责人。3. 合法或正常的活动范围(通常指商业活动被用来掩护非法活动、赌博之类)。 *vi.* 赞赏地推荐或说到一个人或事物

**front and center** *imp.* 要一个人立即亲自出席或来某处的命令;“come here!”的一种严肃方式

**front door** 马戏团的管理干部(以有别于表演者之被称为“the back yard”;马戏团用语)。 *adj.* 可尊敬的、诚实的(用指一处地方或商业冒险)

**front-end** *adj.* 接近主要入口,在或附属于中途部分的(巡回杂耍团与马戏团用语)

**front names** (英美人姓名中的)名

**front office** 1. (公司等)管理部门。2. 任何组织的总部。3. 行政官员,执行人员或干部。4. 丈夫或妻子;任何做最后决定的人(用于诙谐)。5. 警察局(黑社会用语)。 *adj.* 最后的;权威的;管理部门的,常用于“front office decision”,即:〔管理部门的决定〕或“front office policy”,即:〔管理部门的政策〕等之类。以上诸形式与意义,自1940年起用,为来自大企业俚词术语之一)

**frosh** *n.*; *sing.* 中学、预备学校、预科、学院或大学一年级生;(不分性别)〈俗〉。在德国,一个学生未入大学以前的预科时代,被称为“frosch”,即:〔青蛙〕;但美国此一术语可能仅基于“freshman”的第一音节,加上元音的改变)。 *n.*; *pl.* 大学一年级生(不分性别);一年级〈俗〉。 *adj.* 属于一年级生或同一年级生有关的

**frost** *n.* 1. 失败(指作品演出等)。2. = cold shoulder (参阅该条)

**frou-frou** *n.* 过度华美的衣着或装饰(尤指妇女穿着)(语出法语)

**frown** *n.* 含有可口可乐和柠檬香味的饮料

**frowsy** *n.* 邋遢的女人

**frozen** *adj.* 受惊吓的,受恐吓的

**fruit** *n.* 1. 衣服褴褛、邋遢、行为异常的人;怪人(1910~1940年间,青少年与学生用语;仍在使用的)。2. 男性同性恋者(自1930年起用,自1940年起青少年则通用,为最普遍用法,较“fag”,“fairy”,“queen”为厚道)。3. 易受骗上当的人。 -y *adj.* 1. 古怪的,反常的,奇怪的;有

神经病的(自 1935 年起,青少年用语)。2. 同性恋的。-cake *n.* 1. 疯子,疯人(语出“nutty as [or “nuttier than”] a fruit cake”)。2. 同性恋男子

**fruit salad** 1. 军中人员所佩戴的勋章。2. (医院中的)一群疯病患者,一群瘫痪人

**frump** *n.* 懒散、邋遢的女人〈俗〉。-y *adj.* 难看的;懒散的,邋遢的;破烂的

**fry** *v.* 1. 在电椅上处死;死在电椅上(自 1930 年起用)。2. 惩罚或被惩罚;以恶意对待或受到恶意对待。3. 用烫发夹去掉头发上的纽结(黑人用语)

**FTA** 去他妈的军队,见他们的鬼(Fuck the Army 和 fuck them all 的缩略,军队用语)

**fu** *n.* 大麻烟

**fuddy** *adj.* 不整齐的,懒散的,乱七八糟的;紊乱的;没有效率的;过时的,老式的(语出“fuddy-duddy”,参阅该条)。*n.* = fuddy-duddy (参阅该条)

**fuddy-duddy** *n.* 保守、缺乏想像力而胆小的人,尤指年纪较大者;高龄、老迈的人;小题大做、无效的人;老古板(自 1900 年起用)。*adj.* 无效的,过时的,老式的

**fuddydud** = fuddy-duddy (参阅该条) **fudge** *v.* 略事欺骗,扯小谎;闪烁其词;颠倒黑白。*n.* 1. 胡说,瞎扯,空话,哄骗。2. 当某事弄错或搞糟时所做的一种礼貌诅咒或感叹(常用于“oh fudge”)

**fuff** *expl.* 对一种显然不必要的声明或陈述的回答

**full** *n.* = fed up (参阅该条)

**full-blast; full blast** *adj.* 完全的;大规模的;强烈的。*adv.* 以最高速度、效率或强度〈俗〉

**full mooner** *n.* 疯子,怪人(据信有些人在月圆时行为疯癫)

**full of beans; full of hopes; full of prunes** 1. 错误的,弄错的。2. 生气勃勃,精力充沛,意气昂扬。(以上诸术语,均有双重意义,但以第一义较普遍。“full of prunes”可能最古老而通用;“full of beans”则较少流行)

**full of hot air** 错误的;夸张的;解释虚假的情报、消息的

**full ride** 全部费用已付

**full up** 1. 全满的(地)。2. = fed up (参阅该条)。3. 快要落泪;满怀激情,情绪激动

**fun and games** 1. 欢乐时光,如聚会等。2. 热吻,抚爱或做爱。3. 轻而易举的小事,小菜一碟。4. 特别困难的工作(用于诙谐)

**fungo** *n.* 1. 棒球;大腾空球(练习时用特别棒击出)。2. 用于练习棒球的长而轻的球棒。3. 任何棒球棒。4. 错误;愚蠢的错误。5. 任何不值得奖励的行动。*vi.* 1. 打击练习用腾空球。2. 犯错

**fungo stick** = fungo (参阅前条)

**funk** *n.* 1. 意气消沉、萎靡不振的心情。2. (由黑人哀歌发展而成的)乡土爵士乐(自1957年起流行于黑人爵士乐者间)。*vi.* 1. 失败,尤指考试失败或不及格。2. 被投入恐慌中。*-y adj.* 1. 老式的,古板的,特指:以古老的新奥尔良式演奏爵士乐的,强调节拍而非复杂的变调点的(原为黑人用语)。2. 悲伤或沮丧的(爵士乐与黑人用语)。3. 出于感情的,感情奔放的;没有限制的。4. 卑鄙的,低劣的,令人不快的,下等的,讨厌的(用指人、表演或制造品;主为黑人用语)

**funnies, the** *n.* 报纸中有连环图画的那一页或那些页;报纸的滑稽栏(俗)

**funny** *adj.* 1. 奇怪的,反常的,怪异的,可疑的(俗)。2. 疯狂的,发疯的。*adv.* 奇怪地;反常地;可疑地(俗)。*n.* 笑话;俏皮话,妙语

**funny business** 欺骗;诈骗,欺诈行为,舞弊;任何欺诈或不道德的交易

**funny house** 1. 疯人院,精神病院。2. 专门治疗麻醉药物成瘾或酒精成瘾者的戒毒所或医院

**funsie; funsey** *n.* 需花大量精力的困难工作(青少年与学生之反语用法)

**furniture** *n.* 性感动人的女孩(通常用于“a nice little piece of furniture”,相当于:「好一个漂亮、性感的小妞」)

**furp** *vi.* 赴情人或女友约会;伴随一个女孩参加舞会

**fuse** = blow a fuse (参阅该条)

**fuss** *v.* 向(女子)献殷勤,与(女子)约会。*vi.* 抱怨,烦扰

**fuss-budget** *n.* 爱小题大做的人,爱挑剔的人,尤指老悍妇

**future** *n.* 未婚妻或未婚夫

**fuzz** *n.* 警察或侦探(黑社会、游民与巡回杂耍团用语,自 1950 年起,改装赛车者用语)。-y; -ie *n.* 1. 警察,尤指勤快认真者。2. 确定的事情,尤指在赌博上,特别是赌赛马。*adv. / adj.* 微醉的,有点醉

**fuzz nuts** *n.* 讨厌鬼,小子

**fuzz nitted** *adj.* 乳臭未干的,没有经验的

**fuzzbuzz** *n.* 忙乱,喧闹

**fuzzled** 酒醉的,醉的

## G g

**G** *n.* 一千元 **G-man** 垃圾搬运夫(第二次世界大战美陆军诙谐用语)

**gab** *n.* 1. 谈话,聊天,闲聊,唠叨。2. 嘴巴。*vi.* 谈话。-ber *n.* 话多或喜欢说话的人;特指:无线电广播评论员。-by *adj.* 喜欢说话的,多话的。-fest *n.* 不拘形式的聚会聊天,社交上的谈话聚会(《俗》;自 1895 年起用)

**gab session** = gabfest

**gabfest** *n.* 非正式的谈话(会议),长时间的会议,长时间的谈话

**gaboos** = goboos (参阅该条)

**Gabriel** *n.* 喇叭手(爵士乐专用语)

**gadget** *n.* 1. 小巧的机器(《俗》;自 1925 年起用)。2. 小玩意儿。3. 空军军校学生;亦指无足轻重的人(自 1945 年起美空军偶用)

**gaff** *n.* = gimmick (参阅该条)。*lit. / fig.* 隐藏机关(巡回杂耍团及摊贩用语) *vt.* 1. 装置带有某种机关的东西,以便玩花样或欺骗。2. 谴责,申诉,大骂(美国海军偶用)。3. 欺骗某人;特指:少找钱给顾客并中饱私囊或将卖票所得中饱私囊(原为且主为巡回杂耍团用语)。-er *n.* 1. 马戏团经理(马戏团用语)。2. 电影整套设备的机械主任或主管(好莱坞用语)。3. 父亲

**gaff into, throw a** 破坏,打乱

**gaff, stand the** 承受困难,忍受折磨(或讥笑等)

**gag** *n.* 1. 玩笑,戏法,不论其意在娱乐或欺骗;可笑的故事,实际的笑话之类(《俗》;戏院及一般用语)。2. 陈腐或老套的借口、遁词或辩解

(游民与黑社会用语)。3. 徒刑, 刑期(黑社会偶用)

**gaga; ga-ga** *adj.*; *lit. / fig.* 疯狂的; 发疯的, 得意忘形的, 似发疯的; 糊涂的, 天真的; 非理性的

**gage** *n.* 1. 廉价的威士忌。2. 烟草, 香烟, 雪茄或嚼用烟草。Stick of gage = 一枝香烟(不论其为普通香烟或大麻烟)。3. 大麻烟(吸毒者用语)。 *adj.* 处于麻醉药物影响或操纵之下的。-d *adj.* 醉的, 酒醉的

**gage butt; gauge butt** *n.* 大麻烟(吸毒者用语)

**gage up, get one's** 1. 生气或发怒, 尤指一个人由于发怒而向使其发怒的人或事物采取对抗行动。2. 变得情绪激动。3. 酒醉

**gagers** *n.*; *pl.* 眼睛

**gago** *n.* 非吉卜赛人(吉卜赛人用语)

**gal** *n.* 女孩或女人, 尤指年轻、快活、孟浪的女人(〈俗〉); 现已广泛地为人们所接受, 视同标准语言)

**gall** *n.* 厚脸皮, 无耻; 鲁莽, 无礼, 冒失; 自夸, 自负(自 1880 年起用〈俗〉)

**galloway** = galways (参阅该条)

**gallery** *n.* 走廊, 尤指有角柱的大走廊, 如依美国联邦式设计的大房屋(美国南方用语; 〈方〉)

**galley-west** *adv.* 完全地, 充分地, 彻底地; 用很大力量; 在混乱中

**galloping dandruff** 头虱

**galloping dominoes** 骰子

**galways; galloway** 络腮胡子

**gam** *v.* 吹牛, 炫耀, 自夸, 夸耀(黑人用语)。 *n.* 1. 讨论; 会议; 包括一项讨论或许多谈话的集会或聚会。-s *n.*; *pl.* 人的双腿(尤指美丽女子的腿, 语出意大利语的“gamba”, 即: [腿])

**game is up; jig is up** 一切完蛋。 *fig.* 比赛结束, 大势已去

**gamin** *n.* = pixie (参阅该条)

**gaminess** *n.* 淫秽

**gamy** *adj.* 淫秽的, 有伤风化的

**gander** *n.* 看, 瞧(通常用于“take a gander”, 即: [瞧一瞧]; 自 1930 年起用)。 *v.* 注视或察看某项事物

**gandy dancer** 1. 铁路护路工人, 铁路劳工(自 1915 年起, 为游民, 铁路,

伐木工人用语。语出此类工人在弄直铁轨、铲平砂砾时类似跳舞的动作)。2. 在巡回杂耍团中出售新奇物品的人(巡回杂耍团用语)。3. 流动工人,季节工人

**ganef; ganof** = goniff (参阅该条)

**gang up on [someone]** 联合对抗某人<俗>

**gangster** *n.* 1. 帮派分子(原用指政界人士,现主用指罪犯;1925年代起即不再用指政界人士<俗>)。2. 大麻烟(吸毒者用语)

**gap; jap** *vi.* 证明本身并未参与一宗罪案

**garbage** *n.* 1. 食物或餐食(游民与伐木工人用语)。2. (用来增加主菜外观美感的)小片食物(如水果或绿色蔬菜)。3. 无用的商品;不诚实的谈话,大话,牛皮

**garbage can** *n.* 1. 陈旧而行将报废的美海军驱逐舰。2. 电视的微波继电器送波机

**garbage down** 1. 吃,用餐(原第二次世界大战美海军用语,现为海军及学生用语)。2. 狼吞虎咽,饥不择食

**garbage habit** 混用毒品癖

**garden** *n.* 1. 棒球场(体育新闻作家用语)。2. 拳击赛场。-er *n.* 1. 棒球的外场手。2. (用飞机夹带毒品的)毒品走私犯

**gargle** *n.* 喝一杯酒,如啤酒

**gargle-factory** 沙龙,酒店

**garrison state** 独裁专制国家

**gas** *n.* 1. 空话;吹牛;夸张的谈话。2. 任何种类的谈话。3. 汽油<俗>。4. 变性酒精、乙醚等可代替酒类者(游民与航海用语)。5. 极端令人满意或成功的事物,如乐曲、人物、聚会等等(自1945年起原为纽约哈莱姆区用语,现在爵士乐团中非常普遍)。-vi. 1. 谈话,吹牛,聊天。2. 酒醉。-vt. 以空谈(或)吹牛欺骗。-bag *n.* 吹牛大王,饶舌者;说话多的人(自1870年起用)。-sed *adj.* 1. 笑痛肚皮的;使人吃惊的。2. 醉的;酒醉的。-ser *n.* 1. 话多或吹牛的人,饶舌者。2. 任何呆滞、沉闷、过时或陈腐的事物。3. 任何使人哄堂大笑的事物,如笑话,可笑的错误,大错(非常普遍)。4. 值得注意的人或事物;特指:愚蠢、有趣或古怪的人;显著有天才、聪明、美好的人;或一项显然设计良好、简单、令人满意的事物(原1935年爵士乐与黑人用语,自1950年起为

爵士乐用语)。 *adj.* 1. 喧嚣而有趣的;好笑的。2. 值得注意的,惊人的,使人吃惊的(不论其为好或坏)。 *-sy adj.* 夸口的,自负的;热衷于闲聊的(自 1850 年起用)

**gas, a** *n.* = gasser (参阅该条)

**gas hound** 一个惯于饮用变性酒精、乙醚及其它代替酒类者(游民与航海用语)

**gas house** 啤酒沙龙,啤酒馆(第二次世界大战美军用语,通用)

**gas man** 上门广告宣传员,保险公司推销员

**gas, on the** 1. 踩汽车油门。2. 加快速度,快走,赶路

**gas up** 使得某种东西更令人兴奋与动人

**gash** *n.* 嘴、口(自 1935 年起有人使用)

**gat** *n.* 任何手持武器,左轮枪或手枪(原 1910 年间下层社会与游民用语,现此辈几已不再使用,一般亦少用;或许语出“Gatling gun”,即:〔格林机关枪〕)

**gat up** 1. 枪口指着进行劫夺;抢劫。2. 以手枪等武装自己

**gate** *n.* 1. 运动比赛的门票收入(自 1890 年起用)。2. 有才能的摇摆乐音乐家(1935~1943 年间摇摆乐广用)。3. 聘任或录用,尤指爵士音乐家的聘任。4. 任何男性,尤指赶上时髦、潮流的人士(摇摆乐用语)。5. = cat (参阅该条)。(以上 4、5 二定义为 1935~1942 年间爵士乐、摇摆乐用语,常对音乐家具有赞赏、钦敬意味,亦用于对友好者的直接称呼)。 *vt.* 将某人解雇,遗弃某人。 *-s n.; sing.* 同道的摇摆乐热心者

**gate-crasher** *n.* 一个未受邀请或无入场券而出席社交聚会或娱乐的人;不速之客〈俗〉

**gate, give[someone] the** 1. 遗弃、抛弃某人。2. 解除某个人的职务

**gate, the** *n.* 1. 职务的解除,解雇。2. 罢免,开除;拒绝,闭门羹或为一个人的女友或男友遗弃的行动〈俗〉。3. 棒球的三振出局或三击不中而出局

**gatemouth** *n.* 专管闲事说闲话的人(原为黑人用语)

**'gator, gator** *n.* 1. 鳄鱼(自 1840 年起用,主为南方用语)。2. = alligator; cat (参阅各该条;自 1925 年起,黑人偶用;1935~1942 年间则为爵士乐偶用)

**gauge butt** = gage butt 大麻烟

**gauze** *n.* 失去知觉;不省人事,眩迷,如遭受重击(好莱坞用语)

**gavar** *n.* 扒窃术(吉卜赛人用语)

**gay** *adj.* 同性恋的(指人);为同性恋者所光顾或吸引同性恋者的(指事物或地方)。*n.* 同性恋者

**gay-cat** *n.* 1. 流浪汉或游民。2. 罪犯,尤指年轻或缺少经验者,或为罪犯扮演诱饵、跑腿或把风角色的年轻人(1920~1940年间有人使用)。3. 花花公子

**gay deceivers** = falsies (参阅该条)

**gazer** *n.* 美国联邦政府缉毒员

**gazooney; gazoony** *n.* 年轻游民;缺少经验或纯洁的青年(游民用语)

**gazoozle** *vt.* 欺骗,诈取(由“bamboozle”即〔欺骗、愚弄〕一词奇妙地形成)

**G. B., g. b.** = goof ball (限于定义1,吸毒用语)

**gear** *adj.* 杰出的,奇妙的,很棒的;了不起的(自1960年起青少年流行用语)。*n.* 某些壮观、有趣、令人兴奋、赏心悦目的事物(青少年用语)

**gedunk; g'dong** *n.* 甜点,餐后甜食,尤指冰淇淋或布丁(第二次世界大战美海军用语)

**gee** *n.* 1. 家伙、伙伴、同事。Front gee = 扒手利用的障眼者;hip gee = 知道实情的人或可以信赖的人;mob gee = 暴民或歹徒的一分子;wrong gee = 不能信任的人(语出“guy”,即:〔家伙〕的第一字母)。2. 监狱囚犯或感化院同受感化者的头子;具有侵略性或有势力的囚犯(黑社会用语)。3. 一加仑的酒精饮料(游民用语)。4. 金钱。Hip gee = smart money (参阅该条)。5. 手枪。*vt.* 抢夺,强取。*exclam.* = “Jesus!”相当于:〔天啊!〕(为极通用而温和的委婉语,基于“Jesus!”的第一个音节,用于表示〔惊奇〕或〔意外〕之类的情绪)

**gee-gee** *n.* 1. 马,尤指赛马用之马;特指:一匹劣马或不比平常马匹好的赛马用马(一般赛马用语)。2. = gigi (参阅该条)

**Gee-whiz; Gee-whizz** *exclam.* = gee! (参阅该条;现常嘲弄地用指该项惊奇或惊奇的对象无足轻重,不值一提)

**gee whiz** 持枪扒手

**geechie** *n.* (尤指第二次世界大战时美军所占南太平洋诸岛上的)女郎



**geed up; g'd up** *adj.* 1. 跛脚的(用指人,尤指乞丐)。2. 用旧了的,老的(用指硬币;游民用语)。3. 在麻醉药物影响之下变得昂然自得的(吸毒用语)

**geedus; geetis; geetus** *n.* 金钱(1935 年间黑社会用语,摊贩用语)

**geek** *n.* 1. 巡回杂耍团或马戏团的表演者,被视为反常的人,其所表演的那种非常令人作呕的动作乃一般正常人所不为,如吃或吞食活的动物(巡回杂耍团与马戏团用语,颇为人所熟知。此种角色在巡回杂耍团中地位低下,通常被视为心智不全或堕落者)。2. 杂耍中的反常角色,通常为假装者(巡回杂耍团与马戏团用语)。3. 堕落者;一个会做任何事情(不论多么使人作呕或讨厌)以满足或获得金钱来满足其堕落欲望的人(常用于隐喻,以作为一种羞辱)。4. 醉汉

**geepo** *n.* 用来诱人赌博的同谋者,警方的密探或线民,告密者

**geets** *n.*; *pl.* 金钱;购买力;可用以获得或购买东西者

**geeze** *n.* 〈贬〉犹太人

**geezed; all geezed up** 1. 醉的,酒醉的。2. 处于麻醉药物影响之下的

**geezer** *n.* 1. 家伙或伙伴;通常为不知名、年老而古怪的男人(常用于“old geezer”,即:〔老家伙〕,自 1900 年起用)。2. 饮一杯烈酒。3. 注射或吸入一种麻醉药物(吸毒者用语)

**geezo** *n.* 囚犯,定了罪的人,尤指年老或富有经验的囚犯,需长期置身于监狱中者(可能语出“geezer”;参阅前条)

**geld** *n.* = *gelt* (参阅下条)

**gelt** *n.* 金钱(语出德语)

**general** *n.* 1. 掌权的人,如老板、校长、家长等等。2. 调车场场长(铁路用语)

**gent** *n.* 原指绅士,现指任何男人

**gents, the** *n.*; *sing.* 男厕所(因此类场所多用“Gents”作为标示,以与女用“Ladies' room”相区别)

**George; george** *adj.* 1. 心理上满足或满意的;宜于某项特殊用途或心境的。2. 美好的,奇妙的,杰出的,快活的,可爱的,享受的,正确的,漂亮的,时髦的,上流的(此词为喜剧家重复使用和逗笑,而有一段时间变得非常普遍,为青少年时髦用字) *n.* 1. 飞机中的自动航线指示器(商用与空军飞行员用语,或出于片语“Let George do it.”即:〔让

别的某个人担当此任务。〕)。2. 值得注意,令人满意的事物(尤指心理上的事物)(为 1950 年间时髦用语,主为青少年使用)。3. 剧院中的引座员(自 1950 年起,摇滚乐用语)。*vt.* 引诱或邀请做〔性〕方面的活动

**George do it, let** 让别人去做自己职责范围内的事(意在逃避责任,1920 年间通用;第二次世界大战中此词意味着对于帮助作战缺乏责任感,采取袖手旁观态度)

**George Washington pie** 樱桃饼

**geranium** *n.* 动人的人;漂亮女孩

**German goiter** 啤酒肚(用于诙谐)

**geronimo!** *int.* 用来表示惊奇、快乐或获得胜利成功的喜悦(语出第二次世界大战降落伞部队跳伞时的喊叫,“geronimo”系仿印第安酋长名,自 1945 年起,此字在学生与年轻人中间已取代原用之“eureka!”一字)

**get** *n.* 1. 幼兽,崽。2. 利润,运动比赛的门票收入。*lit.* 已经收入或得到的钱。3. 强盗、劫匪等逃离现场的路线

**get a load of [this], to** 注意瞧或小心听(用在引起对方注意)

**get a move on** 赶紧,加油,努力求进步

**get across, to** 使自己充分地为他人所了解

**get away with it** 获得意外成功;逃脱而免受罪

**get by, to** 勉强成功,刚好过关

**get it all together** 不慌不忙,沉着冷静,对人生抱积极态度

**get it off** 1. 达到情欲高潮,射精。2. 性交。3. 行手淫

**get it together** 集中心思,振作精神,把事情料理妥帖

**get it up** 勃起

**get lost** *lit. / fig.* = “go away”,即:〔走开,离去〕

**get off** 由获得或注射麻醉药物而得到慰藉、解救或快乐(吸毒者用语)

**get off (one's) back** 少罗唆、勿打扰

**get off (one's) tail** 动手做、开始工作

**get [one's] back up** 发怒;生气

**get [one's] brain fried** 中暑、头脑不清

**get [one's] jollies** = **get [one's] kicks** (参阅下条)

- get [one's] kicks 做那种个人觉得满足、快乐、有趣或痛快的事;沉迷于个人所喜好的恶行、娱乐方式或习惯
- get [one's] rear in gear 快点、赶紧去做
- get or have a big head 自负,逞能
- get over (男子)与...性交
- get to the point of 注意于
- get-together *n.* 集会或聚会,通常指社交上的〈俗〉。get together 互助合作;取得一致意见
- get tough, to 困难,粗暴
- get up 1. 服刑期满。2. (尤指在墙壁等处乱涂而)确立…的独特签名法。get-up *n.* 1. 穿着打扮,尤指或为时髦的或为极端保守的;制服或服装、装束〈俗〉。2. = “get up and go”
- get up off something 放手让出某物(军队用语)
- get what's coming to [one]; get one's 恶有恶报;得到应有的惩罚
- get worms, to 急于开始,急着动手
- get wrong, to 误解,误会
- getalong *n.* 走路的姿态;一个人独特的走路方式〈方〉
- getaway; get-away *n.* 逃脱,如从警察手上逃脱;逃离犯罪现场的行动(原为黑社会与游民用语,现用以隐喻一个人为躲避某个人或某项任务而采取一次“getaway”的行动)。adj. 供逃脱用的
- getaway day 本季赛马会的最后一天(一般赛马用语)
- getter = go-getter (参阅该条)
- ghost *n.* 1. 剧院或剧院公司的司库或掌管钱财的人(剧院用语)。2. 捉刀人,代人写书或文章的人。3. 电视荧光屏上出现的重叠影像。*vt.* 捉刀
- ghost story 难以相信的故事
- G. I. ; GI *adj.* 1. 由军队补给部门或政府配发的(用指配发军中人员的服装与装备)(自1935年起军队用语,1940年间一般军队用语,第二次世界大战广用)。2. 属于军队或军中生活的或为军队或军中生活所要求的(自1942年起一般军用,第二次世界大战偶用)。3. 依照陆军规则完成的;采取军事做法的;严格执行或依照陆军规则的(自1942年起美陆军用语)。4. 平凡的,例行的,常规的;低劣的,卑鄙下

贱的(自 1942 起,陆军用语。以上四种用法,第二次世界大战期间,在军中与平民间同样广泛使用)。5. 为第二次世界大战美国军人或退伍军人的(第二次世界大战期间及其后,平民使用)。*n.* 1. 士兵(尤指步兵);现役(或退伍)军人。2. [the GI's] 腹泻,拉肚子。*vt.* 用刷子与肥皂擦洗;清洗、擦亮或弄直、整理(第二次世界大战期间及其后陆军用语)

**G. I. can** *n.* 大型铁制垃圾桶(自 1920 年起,陆军偶用)

**Gibson Girl** 紧急无线电发报机(原为且主为第二次世界大战军中用语)

**gidget** *n.* 1. = gadget (参阅该条,语出“gadget”)。2. 没规矩而动人的年轻女性

**gieve** *n.* = jive (参阅该条,其读音如“gieve”)

**gift** *vt.* 给予;赠送礼物给人

**gift of gab** 口才,辩才,说服力

**gig** *n.* 1. (军队,学校等中的)记过(自 1940 年起,军中与学生用语)。2. (爵士乐或摇滚乐等)乐师的聚会;(爵士乐队等的)特约演奏或演唱;特约演奏(或演唱)会的时间或地点(原为摇滚乐用语)。3. 任何为儿童喜爱或带到床上共眠的宠物和玩具(原为黑人与南方用语)。4. 老爷车,改装后的赛车(自 1940 年起,赛车者用语)。5. 犯罪行为,诈骗。*vi.* 演奏,参与爵士音乐家的即兴演奏会(爵士音乐家用语)

**giggle smoke** 大麻烟

**giggle water** 酒类饮料

**gigi; gi-gi; gee-gee** *n.* 1. 儿童用宠物、玩具,带到床上共眠,或特别喜欢者;哄骗幼童的橡皮乳嘴。2. 一个人心神不安的时候习惯性地拿在手中玩弄的任何物品,如绳带、铅笔之类(以上二义均出自美国南卡罗来纳州与乔治亚州海边黑人 Gullah 的“gri-gri”,为一种用于巫毒 voodoo 仪式中类似玩偶的形象。仪式中,用针刺入此人形以驱邪。原为美国新奥尔良黑白混血儿用语)

**gigolo** 吃软饭的男人

**G. I. Joe** 第二次世界大战中典型或代表性的军人;士兵(第二次世界大战广用;语出“G. I.”,另加“Joe”,即:[伙伴、同志]而成)

**gil** *adj.* 不诚实的;假的,伪造的。-hooley *n.* 1. 乡下人;不诚实的或冒

充的人。2. 那个叫做什么的人或东西(一时不知其名或忘记其名者)。3. 正在滑行的汽车(汽车赛车者用语)

### G. I. Lemonade 水

**gillion** *n.* 任何非常大的数目或数字,天文数字

**gills** *n.* ; *pl* 1. 人嘴。2. 人的腮帮子

**gills, blue(green) around the** 1. 脸露病容的,看来像要呕吐的(通常由情绪上或心理上的原因引起)

**gilly** *n.* 1. 以汽车旅行的小马戏团。2. 受雇运输马戏团或剧院设备的车辆

**gimmick** *n.* 1. (魔术师、赌徒等用以骗人或操纵赌局的)秘密装置,暗机关。2. 巧妙的小玩意儿,(为引人注意而搞的)小革新(或小发明)。3. 花招,诡计,骗局。*vt.* 耍花招改变(或影响)。2. 给…安装小发明

**gimmies, the** *n.* 贪得无厌,自私自利,自私心(语出“give me.”)

**gimp** *n.* 1. 跛足或有残疾的人;特指:走路跛足的人(原为游民与下层社会用语)。2. 活力,生命力;野心,雄心(现为方言)

**gimp stick** *n.* 拐杖,手杖

**gimper** *n.* 非常有能力、有效率而可靠的空军人员(美空军用语)。*vi.* 跛行

**gin** *n.* 街头打斗或帮派间事先约定的街头打斗(黑人与青少年帮派用语)

**gin mill; gin-mill; ginmill** *n.* 1. 廉价沙龙、酒吧或夜总会;原指禁酒法废除前的秘密酒店。2. 任何公众饮酒的地方,如沙龙(直至1920年间,此词均含有廉价、吵闹或破旧的意味)

**ginger-peachy** *adj.* 在传统或感情方式上美好或可钦佩的(常用于反语讽刺)

**ginhead** *n.* 醉汉,酒鬼

**gink** *n.* 1. 家伙,尤指年老、古怪或邋遢的人。2. 呆笨、无用或微不足道的人

### G. I. nylon 棉袜子

**ginzo; guinzo** *n.* 1. 任何外国人或外国出生的公民。2. 特指:意大利人或意大利出生的人(或许语出“Guinea”,即意大利的〔热内亚〕)。3. 伙伴,家伙,同志,同事

**gip** *n.* = gyp (参阅该条)

**girene** *n.* = gyrene (参阅该条)

**girl** *n.* 1. 扑克牌中的〔女王〕(Queen)。2. 男性的同性恋者(同性恋者用语)。3. 可卡因(吸毒者用语)。-ie *n.* 女孩,尤指歌剧中的配角舞女,歌舞女郎

**girl Friday** *n.* 办公室中的得力女助理或女秘书

**girlie show** 以展示半裸体女郎为特色的表演或娱乐

**gismo; gizmo** *n.* 1. = gadget (参阅该条)。2. = gimmick (参阅该条)。3. 任何物品,通常指那种设计精巧、不知其名的小玩意(第二次世界大战期间通用,或许原为美海军用语)。4. 不知其姓名的某个人; 家伙

**git** *vi.* 走开

**git up and git** = “get up and go”的方言(参阅该条)

**gitbox** *n.* 吉他(爵士音乐家爱用)

**gits** *n.* 勇气;勇敢;坚定,不屈不挠;大胆,耐性。*fig.* 不达目的决不收兵的脾气或特性

**give a hoot** 给一点儿。“I don't give a hoot.”即:〔我一文钱也不给。〕

**give a ring** 打电话

**give me a pain**, [someone, something] (某某人或事物)使人作呕、讨厌、可恼;惹人生气、厌恶;或使人受挫折(通常用指一个人)

**give [one] the jitters** 使人神经紧张

**give [someone] the eye** 1. 注视,尤指有兴趣与喜好地注视。2. (尤指冷眼或不友善地)瞪视

**give us a rest** 不要说话

**giveaway** *n.* 1. 无意中泄漏的情况〈俗〉。2. (用以招揽顾客的)赠品(或廉价品)

**gizmo** = gismo (参阅该条)

**glad eye (glad hand), give [someone] the** 以一种友善或欢迎的态度向人打招呼或注视

**glad-hand** *v. / n.* (由衷的或虚伪的)热烈欢迎(或招呼,接待),热烈的握手。*adj.* 热诚的,假做热情的。-er *n.* (在交际中)易动感情者,假装友善者(如政客等)

- glad rags** 1. 一个人最考究的衣服;赴宴服装(自 1900 年起,通用)。2. 正式晚礼服(包括男人与女人的)
- glahm** = **glom** (参阅该条)
- glamor girl; glamour girl** 职业性的美人,众所周知具有魅力的女郎或女性;特指:迷人的女星、模特儿、童星、歌舞女郎等
- glass** *n.* 耀眼的仿制珠宝饰物。-ie *n.* 弹子游戏用的玻璃弹珠(儿童用语)
- glass arm** 手臂无力的码头搬运工
- glass eyed** 醉的,酒醉的
- glass jaw** 经不起一下重击的拳击手的下巴(拳击手通用语)
- glasses on, have [one's]** 装得傲慢或摆架子(纽约哈莱姆区黑人偶用)
- glau** *n.* 一瞥或一瞧。*vt.* 注视,凝视(参阅“glom”条)
- glazed** *adj.* 酒醉的(原为爵士乐用语,现为学生用语)
- Gleeps** 用于代替渎神的一种无表示的感叹词(青少年用语)
- glim** *n.* 1. 光,如灯光或烛光;窗户(故此,“Bring the glim”即〔开灯〕,由英国殖民者引入美国;可能出自早期爱尔兰黑社会用语)。2. 一只眼睛(自 1915 年起用)。*vt.* 仔细地注视某项事物或某人;凭视觉检查或察看;看(某种事物)。*-mers n.*; *pl.* 1. 眼睛。2. 车前灯。*-s n.*; *pl.* 1. 眼睛。2. 眼镜(自 1920 年起用;原为游民与黑社会用语)
- glim worker** 出售平光眼镜的人(杂耍团与马戏团用语)
- glitch** *n.* 任何机械上的毛病、作用不良、问题或重要关键(原太空航空用语)
- globes** *n.*; *pl.* 富于性感的女性乳房(为小说作家与半色情作家所喜用字眼;罕用于说话)
- glom; glau; glahm** *n.* 被视作抢夺工具的一只手。*vt.* 1. 抢,夺,霸占;拿,抓,捉住。2. 偷窃(最通用意义;原为游民与黑社会用语)。*vi.* 被捕。*lit.* 为法律之手所抓住。*-mer n.* 1. 手,用于抢夺或偷窃者(自 1930 年起)。2. 一个用手抓东西的人,如水果采收人
- glop** *n.* 1. 令人倒胃口的食物,特指:浓的半粘胶状混合物。2. 感伤性;伤感的音乐(以上均主为青少年用语,自 1945 年起用)。3. 乏味(或无价值的)东西
- glow** *n.* 温和的酒醉状态(通常用于“have a glow on”,相当于:〔喝个

半醉〕)

**glowworm** *n.* 业余摄影家

**gluepot** *n.* 赛马用马(相当普遍)

**gnat's whistle, the** 任何品质优秀的事物(有时用于讽刺)

**go** *n.* 1. 职业拳斗(俗)。2. 机会,运气,机运或尝试(常用于“to have a go at it”,相当于:〔碰碰运气〕或〔试试看〕)。3. 工作,职务;交易,买卖;生活方式(故此有所谓“I have a very good go here.”即:〔我在这里有一份很好的工作。〕但在美国,并非通用)。*vi.* 1. 死亡。2. 上洗手间;排泄(委婉语,通用)。3. 继续进行;发生或将举行。*vt.* 享用或付钱。*exclam.* 参阅“go-man-go”条。*adj.* 1. 顺利的,恰到好处的;没有问题的,已准备开始的(语出美国太空人用语,以表示太空舱一切运作适当完美,并已准备升空。此字取代原用之“A-OK.”一词)。2. = swinging (参阅该条)。*-er n.* 正在进行的任何事物。*-ing adj.* 1. 有利的,有益的;成功的(通常用于“a going concern”,即:〔一个营利的事业〕,多指一项小的事业或商店)。2. 完全准备好的,运行正常的。3. 引起回应的;有或传达某种情绪或感情的(用指一项演出,一支乐曲,聚会或值得注意的人或事物)

**go-ahead** *n.* 许可,进取精神

**go ape** 1. 失去情绪或精神上的控制;举止丧失理性。2. 显示热心或热情;变得激动、兴奋、狂暴或野性发作(一般学生用语)

**go around together** 经常和同一异性约会;如朋友般相知

**go around with [someone]** 经常和同一异性约会;成为某一特定人物的朋友

**go bananas** 疯狂的、不知所措的

**go-by, give [someone or something] the** 漠视,视若无睹,忽视;避开或戒绝、停止(自1905年起用,现已通用有如标准用法)

**go-cart** *n.* 车辆

**go chase oneself** 走开,以免碍手碍脚(用于命令或请求)

**go-down** *n.* 公寓地下层或房间

**go down on [someone]** *vt.* 与人行口交性行为

**go fishing or go hunting** 等待时机来临

**go for broke** 不惜牺牲,尽力而为;竭尽所能,全力以赴;破釜沉舟,冒险



## 犯难

**go-getter** *n.* 精力充沛、志在必得的人；致力追求成功的人（非常通用）

**go hang** 1. 弃置一旁，不予理会；忘却。2. 别管闲事

**go home!** = *hung up, shut up*（参阅各该条）

**go-juice** *n.* 汽油

**Go jump in the lake!** 走开！

**go-long** *n.* 押送被捕者到监狱的警车；巡逻车或囚车（纽约哈莱姆区黑人用语）

**go-man-go; go man go** *exclam.* 对爵士音乐家的一种热情或共鸣的表示。加油！

**Go-No Go; Go-No-Go** *adj.*（火箭发射等的最后时刻）决定发或停发的；决定继续进行或需要停止的；到决定继续进行或需要停止的阶段的（太空航空用语）

**Go on!** 从一项恭维而产生的不信、怀疑或快乐的感叹（有类中文：〔去你的，我才不相信！〕）

**go, on the** 活跃的，在继续不断地积极运动的

**go out** 丧失知觉（常用于片语“went out like a light”）

**go over the hill** 未经准假，擅自离开；走开

**go places** 成功；有着一项成功的经历

**go to bed with** = *sleep with* 和…发生性关系

**go-to-hell cap** 美军无帽沿的便帽（军中用语）

**go to the whole hog** 索性、彻底地干

**go to town** 1. 快捷地或以最大精力做某事；快捷或努力工作。2. 做得好，成功

**go up** 沉迷于麻醉药物；在麻醉药物影响或支配之下（吸毒者及学生用语）

**go up (in [one's] lines)** 特指：当戏剧演出时，完全忘记自己的台词（自1920年以前起，剧院用语）

**go up in the air over [something]** 非常快地为某事而生气或光火

**go up the river** 入狱

**go with** 求爱；与异性约会；与…交往；与…相伴或同行〈俗〉

**go with, let** 1. 开枪。2. 从事口头或语言攻击；大骂。3. = *fly, let*（参

阅该条)

**go wrong** 牵涉在非法、不道德或为社会所不能接受的阴谋或计划内

**goat** *n.* 1. 汽车,尤指老旧或经调整而产生最高速度的汽车(自 1950 年起,为改装赛车与一般青少年偶用语)。2. 替罪羔羊;笑柄,笑料,嘲笑的对象(语出“scapegoat”,即:〔替罪羔羊〕)。3. 陆军部队中的低级军官(第二次世界大战用语)。4. 赛马用马,尤指劣等的赛马用马。-*y*  
*adj.* 笨拙的;无知的(陆军用语)

**goat, get** [one's] 烦扰;使生气、发怒或挫折(自 1908 年起用,第一次世界大战通用,现已俗)

**gob** *n.* 1. 量,通常指大量。2. 美海军水兵,通常指应征入伍者(第一次世界大战通用,今仍为美海军水兵最通用名称,现已俗)

**gob-stick** *n.* 木箫

**gobble** *vt.* 1. 快速而旁若无人地吃。2. 棒球:接球。-*rn.* 〈忌〉男性同性恋者,或任何种类的性堕落者(监狱用语)

**gobble-pipe** *n.* 萨克斯管

**gobo** *n.* 摄影机或摄像机的遮光板(自 1925 年起,电影用语)

**goboon; gobboon; gaboon** *n.* 痰盂(自 1930 年起用)

**god-awful** *adj.* 极端讨厌或可怕的(自 1880 年起用)

**god box** 1. 风琴。2. 教堂

**godfer** *n.* 儿童,孩子(为押韵俚词“god forbid”,即:〔儿童〕的缩略)

**gofer** *n.* 兼勤杂工作的办事员

**goff** *n.* = guff (参阅该条)

**goifa** = greefa (参阅该条)

**going, get** 1. 开始一项工作、任务或计划〈俗〉。2. = get on the ball (参阅该条)

**going over** 对身体的笞打或处罚

**going places** 有成就、有名堂、有花招

**going through changes** 处于窘境,陷入困境

**gold** *n.* 金钱(爵士乐与学生偶用)。-*en adj.* 1. 易于完成、超越或得到好成绩的(学生用语)。2. 幸运的;保险成功的。3. 美好的;最棒的;杰出的

**gold braid** 美国海军军官

- gold brick** 1. 偷懒者,游手好闲者,尤指制造借口逃避工作的人(第一次世界大战偶用,第二次世界大战非常通用,现仍广用)。2. 由平民身份派任的陆军少尉(意存贬损,应召者术语)。3. 不动人的女孩;一个不花工夫使本身动人的女孩(第二次世界大战偶用)。4. 假金砖,赝品,无实际价值的东西。*gold-brick vi.* 制造借口以逃避工作(第一次世界大战偶用,第二次世界大战通用)。*vt.* 欺诈,欺骗,骗取;利用
- gold-digger** *n.* 以色列骗取男人钱财(或提高社会地位)的女人
- gold star** 奖赏,推崇,高的评价等之类(语出教师为奖励成绩优异学生而给予或贴在试卷上的那种小型金色纸星)
- Goldberg** *n.* (尤指在黑人聚居区开店或雇用黑人的)犹太老板
- golden bantam**; **Golden Bantam** = corn (参阅该条)
- goldfish** *n.* 鲑鱼(salmon),通常指罐头鲑鱼(自第一次世界大战起,陆军通用,第二次世界大战间美海军用语)
- goldfish bowl** 1. 无法避人耳目的地方或场所。2. 不可能保密的情况
- goldilocks** *n.*; *sing.* 漂亮的金发碧眼女人或女孩(常被男性用作讥笑,暗示此女既不纯洁也不脱俗,语出儿童故事 *Goldilock* 中一女杰名)
- golf ball** 小的、白色球形的、类似高尔夫球的火花,掷在墙壁或铺道上会引起爆炸(自 1935 年起,儿童用语)
- golf widow** 因丈夫常打高尔夫球而被冷落的妻子(基于“grass widow”,参阅该条)
- goma** *n.* 粗制鸦片(吸毒者用语)
- gon** = gun 小偷,窃贼(为犹太混成语“goniff”即[窃贼]的缩写)
- gone** *adj.* 1. 迷恋的;在恋爱中的。2. 处于麻醉药物(通常)或是威士忌(间或)影响之下的(主为吸毒者用语)。3. *fig.* 离开现实的;一心一意的,专心的;特指:如此地热衷、沉溺、埋首、专一、热心于本身的工作、表演、观念或生活的模式或方式,以致无视或脱离外来事物的。4. 破旧不堪的。-*r n.* 注定要毁灭的事物或人;垂死或临终的人
- gone fishing** 闲散的,悠闲的,旷工的
- gone goose**; **gone gosling** 没有希望的人
- gone on** 与相恋或恋爱〈俗〉
- gone, real** 出色的
- gone to pot** 已腐败、已堕落、已坏

**gonef** = goniff (参阅该条)

**gong** *n.* 1. 鸦片烟枪。2. 鸦片

**gonger** = gong (参阅该条)

**gonif** *n.* 同性恋者。 *vt.* 从…身上偷窃

**goniff; gonef; gonof; gonoph; ganef; ganof** *n.* 小偷, 窃贼; 骗子, 恶棍, 歹徒; 不道德的生意人(语出犹太混成语的“goniff”, 即: [窃贼] 或 [偷窃])。 *vt.* 偷窃; 欺骗, 诈取; 尤用指从事小小的窃盗, 如顺手牵羊之类

**gonk** *n. / vt.* = conk (参阅该条)

**gonof; gonoph** *n.* = goniff (参阅该条)

**gonsil** *n.* = gunsel (参阅该条)

**gonzel** *n.* = gunsel (参阅该条)

**goo** *n.* 1. 任何粘稠、糖浆状液体, 乳状液, 乳剂或半固体(常用指泥浆、乳油质食品, 油质化妆品与发蜡; 自 1900 年起用)。2. 谄媚奉承, 甜言蜜语。 *vi.* 深情款款地谈话。 -by *n.* 监狱食品(囚犯用语)。 -ey *n.* 油炸薯片, 烹调的肉类上面烘焙的脂肪; 糖质的混合物, 如烘焙饼类时所生的糖滴状物。 *adj.* 1. 粘稠的, 乳状的, 软的, 胶粘的(自 1900 年起通用, 指食物)。2. 诉诸情感的, 浪漫的, 情绪的, 伤感的(自 1935 年起用)

**goo-goo; gu gu** *n.* 1. 第二次世界大战期间美军占领的太平洋岛上土著(意存贬损)。2. 疯犯, 发疯; 有神经病。 *adj.* 色情的, 勾引的, 着迷的

**goo-goo eyes** 含情脉脉或具有占有欲的瞪视

**goober** *n.* 花生(可能出自美国南卡罗来纳与佐治亚州海边黑人 Gullah 族语, 主为南方用语, 但亦可在美国其它地方听到)

**goober-grabber** *n.* 美国佐治亚州人

**goober grease** 1. 牛油。2. 花生酱

**good butt** *n.* 大麻烟(吸毒者用语)

**good deal** 1. 有利可图的建议或安排(俗)。2. 容易或快乐的工作或生活方式; 任何愉快、舒适的事物(自 1940 年起用, 第二次世界大战美军用语, 学生用语)。 *adv.* 对, 好; 我同意, 我赞成

**good egg** *n.* 好人

**good fellow** 笨蛋, 傻瓜

**Good God!** *exclam.* 惊奇或惊骇、震惊的表示

**good head** 有礼貌、会做人、风度好的人;好人,漂亮的小伙子(原为 1950 年间美国西海岸青少年用语)

**good Joe** 好好先生,老好人

**good-looker** *n.* 1. 样子或外表好看的人,尤指女人或女孩(自 1890 年起用至现在)。2. 样子或外表好看的动物或物品

**good, make** 成功,尤指在事业方面成功〈俗〉

**good night** 表示失望之词,相当于中文的〔算啦!〕

**good scout** 好人或有帮助的人

**good time** *n.* 1. 囚犯由于行为良好获得的减刑(1870 年间用至现在,囚犯用语)。2. 非法或不道德行为所享受的一段时间

**goodbye; good-by-ee** *int.* 为“good-by”的拖长与矫揉做作的形式,有类于“indeedy”与“all righty.”(第二次世界大战自英国引入)

**gooder** *n.* 极受看重的人或事物;好家伙或好东西(在广播与电视中较现实生活中更常听见)

**goodie** *n.* 1. 伪君子;假正经的人;胆小鬼。2. 糖果或小礼物(1950 年间用语,成人以婴儿说话的腔调以激起天真的热情)。3. 诚实勇敢的人(通常用于诙谐。原用指西部牛仔电影与电视中的男女英雄豪杰)。-s *n.* 好东西,精品,佳作(用于讽刺。自 1948 年起成为世故用语)

**goods, the** *n.* 1. 为某一既定目的所必需的特性或资源。2. 一个拥有所要求的特性或才略智谋的人;诚实的人。3. 所向往的真理或事实。4. 有罪的证据。5. 窃来的商品;违禁品,私货

**goody-goody** *n.* 过于细心,像女人般的青年或男人;娘娘腔、女性化的男人。*adj.* 1. 有礼貌的,谦恭的;女人似的,无丈夫气的(自 1885 年起用)。2. 分外好的,非常棒的

**goof** *n.* 1. 愚蠢、古怪或无用的人(风行一时的摩登女郎用语,第二次世界大战期间通用)。2. 疯子。3. 麻醉药物成瘾者,吸毒者(吸毒者用语)。4. 大错,谬误,过失。*vi.* 1. 犯错,做错,造成一次大错(原为爵士音乐人士用语,第二次世界大战军中用语;自 1950 年起为一般青少年及学生用语)。2. 做白日梦,胡思乱想;沉溺于幻想。*vt.* 愚弄、戏弄。-ed *adj.* 在麻醉药物,尤指大麻烟影响之下的(吸毒者用语)。-er goopher *n.* = goof。-iness *n.* 愚蠢的状态。-us *n.* 1. 任

何小东西或一时说不出名字或不知名的东西。2. 乡巴佬;容易受骗上当的人;容易下手的对象(1900年间,原为巡回杂耍团、马戏团及黑社会用语)。-y *adj.* 1. 愚蠢的,傻的,头脑简单的。2. 迷恋…的,与…相恋的,为…而疯狂的

**goof at** 注视,盯着;为…弄得失魂落魄,因…而神志恍惚

**goof ball** 1. 吸毒者当作麻醉药物使用的任何种类的巴比土酸盐(barbiturate)。2. 大麻烟,一份大麻烟。3. 一份麻醉药物或其配制品。4. 麻醉药物吸食者。5. 愚蠢可怕的人;长期的犯错者,经常出错的人。6. 怪人,怪物。7. 镇静药丸,安眠药丸

**goof-buff** = goofy-butt 大麻烟

**goof off** 荒废一个人的时间;拒绝认真地工作或思考;游手好闲或闲荡(第二次世界大战军中适用,战后平民亦用,尤以学生间常用)。

**goof-off** *n.* 1. 常犯错的人或游手好闲者。2. 休息或轻松的时期,休息期间

**goof up** *vt.* 废除,毁弃;杀害;弄糟,破坏,弄乱工作秩序。*vi.* 犯大错;盲动妄进,措施失当

**goofy-butt** *n.* 大麻烟

**google** *n.* 喉结,喉核;喉管(已过时,且为方言)

**google-eye** *n.* = redeye (参阅该条定义2)

**googly** *adj.* 伸出的,突出的或转动的,滚动的

**googs** *n.*; *pl.* 眼镜(语出“goggles”,即:〔眼镜〕,摊贩用语)

**gooh** *n.* 娼妓,妓女(黑社会用语,已过时;自1945年起,青少年街头帮派用语)

**gook** *n.* 1. 烂泥,污垢,脏的东西(非常通用)。2. 任何粘胶质、半液体的酱油或调味品。3. 〈贬〉东方人,亚洲人,外国佬(指日本人,菲律宾人,朝鲜人,越南人等)。4. (马戏团等的)畸形人。*adj.* 1. 外国的,外国人的;美国以外的任何国家所制造的。2. 廉价的;中看不中用的;低劣的。-y *adj.* 粘粘搭搭的,邋遢的,污秽的或油腻的

**gool** *n.* 1. 终点目标(自1840年起用,曾经通用,具诙谐意味并为方言)。2. 态度恶劣、令人不快的内向性格者。*vt.* (一个人的娱乐表演)引起观众盛大的喝彩或称赞。*fig.* 给某人一个强烈有利而深刻的印象(参阅“knock someone for a loop”条)

**goon** *n.* 1. 流氓,恶棍,打手,职业打手。2. 霸道、愚蠢而无想像力的人。3. 令人厌倦、使人嫌恶或糊涂愚蠢的人(自 1935 年起用)。4. 不动人或不受欢迎的异性(自 1935 年起,青少年与大学生间极为通用)。5. 陆军二等兵,尤指一个被派任简单、肮脏的工作者(第二次世界大战陆军偶用;在维京岛上,从前丹麦地主所雇用的土著黑人劳工称为“goons”或“goonies”,此词或即其衍生字)。6. 人,家伙(通常具有侮辱或诙谐意味)。*adj.* 纳粹德国的(第二次世界大战期间,英、美在德战俘用语;故有所谓“goon-bread, goon-soup, goon-women, goon-soldier, goon-box ...”等称呼,“goon-box”即〔战俘营的哨塔〕)。  
-ie *n.* 维京岛(Virgin Island)的土著黑人。-y *adj.* 可笑的,愚蠢的

**goon squad** 打手群,尤指劳工纠纷时受雇的打手群(自 1935 年起用)

**Gooney Bird** DC-3 型飞机;三(飞行员用语)

**goonk** *n.* 1. 任何多脂、半胶粘液体,尤指发蜡、发油或任何倒胃多脂食品。2. 任何令人不快的事物

**goop** *n.* 1. 傻瓜,笨蛋。2. 没有礼貌的小孩,举止粗鲁的人,大老粗。3. = *goup* (参阅该条)

**goopher** = *goof* (参阅该条)

**goopus** *n.* 愚蠢、讨厌的人;规规矩矩、老老实实的人;古怪的人(青少年偶用)

**goose** *vt.* 1. 发动汽车或机器;使汽车增加汽油的喷出或加大马力(1935 年间用语)。2. 威胁、乞求、引诱或鼓励另一个人较快或较好地做某事。*n.* 1. 前述动词用法的行动。2. 火车头的紧急刹车或停车

**goose bumps** 鸡皮疙瘩(非常普遍)

**goose-bumpy** *adj.* 害怕的,恐慌的,有鸡皮疙瘩的

**goose-drownder** 凶猛的暴风雨〈方〉

**goose egg** 零分,尤指运动比赛的得分、学校中的成绩(自 1850 年起用〈俗〉)。*vt.* 阻止对手得分,给学生吃〔鸭蛋〕、打零分;不付钱或不给侍者小费

**goose, give** [someone or something] the *fig.* 加速某事或使某人加紧做;特指增加汽车或其马达或引擎的速率、速度

**gooseberry** *vt.* 顺手牵羊,从晒衣绳上偷取衣服(游民用语)

**goozle** *n.* 喉管(过时且为方言)

**gopher; gofer; gofor** *n.* 1. 年轻的窃贼或流氓、恶棍(自 1890 年起用)。2. 特指:破开保险柜窃取钱财者(1930 年间,黑社会用语)。3. 被视作下手抢劫目标的保险柜(黑社会用语)。4. 容易欺骗下手的人。5. 态度热忱恳切的人,推销员。6. 供差遣的童仆、勤杂工

**gopher ball** (棒球)本垒打投球

**gorill** *n.* 流氓,恶棍;打手,刺客,凶手,保镖(语出“gorilla”,参阅下条)

**gorilla** *n.* 1. 有着猩猩般蛮力的人;有勇无谋的人(自 1865 年起用)。2. 流氓或职业打手(自 1930 年起用)。3. 特指受雇杀人或施暴者。4. 威力无比的东西

**gorp** *v.* 贪婪地吃

**gosh-awful** *adv.* 分外地,非常地,过度地

**gospel-pusher** *n.* 传教士,讲道者

**gospel-shark** *n.* 牧师

**got a thing going** 和别人(如伴侣或伙伴)从事一种快乐或获利的活动

**goulash** *n.* 1. 假的情报或消息(1925 年间黑社会用语)。2. (扑克牌戏)一手难得的牌;一种使所有玩家都得到一手难得之牌的方法

**goulashes; goolashes** *n. ; pl.* 橡皮套鞋(为“Galoshes”一词的常用误读)

**goulie** *n.* 任何不熟悉的混合食品(语出“goulash”,即一种由青菜、牛肉等合煮而成的熟食)

**goum** *n.* 外国人(语出已废字“gome”,即:[人],但此词具有贬损意味)

**goup** *n.* 任何粘稠或多脂液体,如巧克力糖浆

**gourd** *n.* 头部,头(〈方〉,自 1845 年起用)

**governor** *n.* 1. 父亲。2. 上司;经理或主人;一个总管一切的人(原 1920 年间巡回杂耍团与马戏团用语)

**gow** *n.* 1. 鸦片(原为 1915 年间美国旧金山黑社会用语)。2. 任何麻醉药物。3. 大麻烟。4. 使用麻醉药物以后所产生的效果。5. 为吸引购买者注意,用作封面、包装等的具有挑逗性姿态的漂亮女性图画或照片

**gow job** = hot rod (参阅该条)

**gowed-up; gowed up** *adj.* 处于麻醉药物影响之下的;兴奋的

**gowster** *n.* 大麻烟吸食者

**grab** *vt.* 在…造成强烈的情绪反应;使发生兴趣,使吃惊;着魔,使身心



困扰。-ber *n.* 任何极端有趣、富有煽动性或令人吃惊的评论、人物、新闻、书籍、电影、戏剧或演出；使人发生兴趣、激动或着魔的事物

grab, the *n.* 小镇的主要商店或集会、聚会的地方(方言且已过时)

grab-joint *n.* 1. 出售汉堡牛肉饼、热狗、棉花糖或其它零食的亭子或摊子(原 1935 年间,巡回杂耍团与马戏团用语)。2. 出售纪念品的亭子或摊子(自 1940 年起,巡回杂耍团与马戏团用语)

grabby *adj.* 贪心的,贪婪的;想获得的,渴望的

grabs, up for 可得的,易得的;供争夺的;待价而沽的

grad *n.* 1. 大学或专科毕业生(自 1895 年起用〈俗〉)。2. 研究生。*adj.* 毕业的,研究生的

graded *adj.* 科学方法繁殖的,纯种的(用指农场动物)

graft *n.* 行贿,收买,受贿,贿赂(通用)。*-er n.* 骗子;窃贼;小偷

gramps, Gramps *n. ; sing.* 爷爷,外公,老爷子(不论其是否真为人祖父)

grand *n. ; sing.* 1. 一千美元(原 1920 年间黑社会及冒险投机者用语, 1930 年间取代“thou”, 1935 年起为一般用语)。2. 一千。*n. ; pl.* 1. 一千美元(自 1930 年起用,较“grands”更为通用)。2. 无数,许多,成千上万

grand bounce 炒鱿鱼,解雇,开除

grand slam 1. 棒球;满垒状况的全垒打。2. 赢得任何事物,大获全胜。*-mer n.* 全垒打(棒球用语)

grand-stand *n.* 骗人的把戏

grandfather *n.* 1. 年长者,高龄者。2. 高年级学生

grandma *n.* 1. 年长的女人。2. “婆婆妈妈档”(指载重汽车变速器的低档)

grandstand play 1. 一项加深观念印象、做得使人看来比实际更难的动作(自 1920 年起用)。2. 存心引人注意的表演(或动作、言语等),哗众取宠

grandstander *n.* 自大的人,爱吹牛或炫耀的人

grape *n.* 1. 葡萄酒,果酒。2. 香槟酒

grape, belt the 狂欢

grapefruit *adj.* 1. 与职业棒球队季前训练相关联的(此类训练多在温

暖的柑橘生长地区进行)。2. 在正式棒球季开始之前进行比赛的(用指棒球比赛)

**grapes the *n.*** 香槟酒

**grapevine *n.*** 谣言或非官方或非正式情报,或消息传递的方法或途径; 姓名将不予透露的告密者

**grappo *n.*** 葡萄酒,水果酒,酒(原为酒徒用语)

**grass *n.*** 1. 莴苣(自 1935 年起用)。2. 任何青色生菜(美国日常食物), 尤指切为碎片者(自 1940 年起用)。3. 高加索人种的直发特征(黑人用语)。4. = grass weed 大麻烟(自 1960 年起,吸毒者及学生用语, 取代“pot”一词而为最通用俚词)

**grass-clipper** = grass cutter (参阅下条)

**grass-cutter *n.*** 棒球:向下猛击而造成的滚地球(自 1925 年起用)

**grass weed** 大麻烟草(吸毒者用语)

**grass widow** 1. 与丈夫暂时分离的女人(自 1900 年起用〈俗〉)。2. 离婚女性;依法和丈夫分居的妻子〈俗〉

**grasshopper *n.*** 1. 低飞,依地形要求升降的飞机;用于喷洒农药的飞机。2. 抽大麻烟者

**grau *vi.*** 烦恼;焦急;发牢骚,叹苦经

**gravel, hit the** = hit the dirt (参阅该条)

**graveyard *n.*** = graveyard shift (参阅下条)。*adj.* 属于大夜班的,属于深夜或凌晨工作时间的

**graveyard shift *n.*** 开始于午夜或凌晨 2 时的工作轮班,大夜班

**graveyard watch.** 午夜 12 点至次晨 4 时或 8 时的警卫或守望值班(铁路与守卫人员为午夜 12 时至次晨 8 时,而美国海军则由午夜 12 时至次晨 4 时)

**gravy *n.*** 轻易得来的钱,外快,赏钱,非法所得;(演员)轻意获得的笑声;(喜剧等中的)妙语和笑料(自 1920 年起用)。*adj.* 容易完成(实行)的;舒服的

**gravy boat** = gravy train (参阅该条)

**gravy ride *fig.*** 干赚钱容易的事(参阅下条)

**gravy train** 1. 容易获得金钱的机会;美差,肥缺(常用于“to ride the gravy train”,即:〔不费吹灰之力,就有钞票滚滚而来〕。自 1920 年起

用,原为冒险投机者用语)。2. 轻松容易的工作;不需卖力就可完成的任务〈俗〉

**gray matter** 智慧;头脑〈俗〉

**gray mule** = **white mule** (参阅该条)

**grayback** *n.* 虱子(〈俗〉;1865~1910年间用语,野战士兵与游民仍有人使用)

**grayhound** *vi.* 跑,尤指逃脱或追赶

**graze** *v.* 用餐(学生及军中与监狱用语)

**grazing ticket** 餐券或饭票(学生用语)

**grease** *n.* 1. 贿款(1930年间黑社会用语)。2. 牛油(自1930年起有人使用,第二次世界大战军中相当普遍)。3. 硝化甘油;炸药(1925年间黑社会用语)。4. 影响力,势力。*vi.* 1. 行贿,贿赂(原由英国殖民者引入美国)。2. 吃,尤指快速地吃(1940年间黑人用语)。*vt.* 射击,击毙。*-d adj.* 醉的,酒醉的(主为美国南部山区用语)。**grease-ball** *n.* 1. 肮脏的流浪汉或乞丐(自1925年起游民用语)。2. 汉堡牛肉饼摊棚(马戏团用语)。3. 化妆过度的男演员(自1930年起,剧院用语)。4. 讨厌而狡猾的人;特指:滑头青年。5. 来自南方国家,如意大利、西班牙、墨西哥等国的移民(意存贬损)6. 皮肤分泌油脂过多者

**grease-burner** *n.* 厨子,尤指快餐馆的厨子

**grease-gun** *n.* 1. 速射自动手枪(第二次世界大战美陆、海军用语)。2. M-3型冲锋枪

**grease it in** 顺利平衡地使飞机降落(第二次世界大战美空军用语)

**grease job** (飞机)平稳顺利的着陆。**give sb. a grease job** 拍某人马屁,奉承某人

**grease joint** 1. 巡回杂耍团或马戏团的厨房或用餐的帐篷(自1915年起用)。2. 任何供应廉价食品的地方,如快餐馆、汉堡牛肉饼与热狗摊

**grease-monkey** *n.* 1. 油糊狮(指各种润滑机器的工人,尤指修车厂、汽油加油站担任汽车与引擎润滑工作的人)。2. 任何在修车厂工作的人,尤指机械工人

**grease [one's] palm; grease the palm** 1. 行贿(已过时)。2. 付小费,用钱买通

**grease-pusher** 为演员化妆的化妆师(剧院与电视用语)

**grease trough** 快餐馆或快餐室

**greased lightning** 风驰电掣,速度极快

**greasy** *adj.* 1. 爱好拍马屁的(自 1940 年起学生用语)。2. 狡猾的;油腔滑调的,满口奉承的;诡诈的。3. 泥泞的,稍微有点泥泞的(赛马用语)

**greasy grind** 用功读书的学生;过度热心研究的人(1930 年间用语,具有轻蔑意味)

**greasy spoon** 低级或廉价,通常指小的餐馆或快餐馆(非常普遍)

**great** *adj.* 杰出的;好棒的,美好的;奇妙的;壮丽的,壮观的(仍广泛使用〈俗〉) *n.* 知名人物,如演员,棒球或橄榄球名将,音乐家等。-s *n.*; *pl.* 知名人士,常指演艺人员、运动员、艺术家或作家

**great gun** 大亨,大人物

**great guns, go** 1. 茂盛,兴隆,繁荣;显著地成功。2. 全力以赴,高速前进

**great scott** *int.* 表示惊奇或惊讶,不错,了不起

**greatest, the** *n.* 大人物,伟人;伟大的事物(青少年与学生用语,尤其是拳王阿里常自称“I am the greatest.”)

**greatsie; greatsy** = ginger-peachy (参阅该条)

**greefa; griffa; goifa; greeta** *n.* 大麻烟;大麻烟供应者(一般吸毒者用语)

**greefo; griefo; gre(a)fa; greapha** *n.* 大麻(一般吸毒用语)

**Greek** *n.* 1. 爱尔兰人(1850 年间原黑社会用语)。2. 大学中以希腊字母为名的学生联谊会的会员(大学生用语)

**green** *n.* 金钱,尤指纸币(自 1920 年起用,原为投机冒险者及黑社会用语);语出“long green”,即:〔钞票、钱〕(亦为现代爵士乐用语)

**green around the gills; pale around the gills** (因害怕或生病而)脸色苍白;有病的;苍白的;作呕的(已过时)

**green back** 美钞

**green deck, the** 草地,草原,草皮

**green folding** 钞票

**green goods** 假钞(自 1890 年起用)

- green hornet** 必须在有限时间内解决的任何困难的军事问题(第二次世界大战用语)
- green ice** 翡翠,绿宝石(黑社会用语)
- green light** 许可;允许前进;先行的标示(语出交通标志)
- green money** 纸币;各种票面金额的钞票
- Green power** 金钱的力量(钱能通神)
- green stuff, the** 金钱,纸币
- green, the n.** 大浪顶端(冲浪者用语)
- green thumb** 1. 绿手指(指种植花木、蔬菜的高超技能)。2. 获得成功与赚钱的才能
- greenass adj.** 没有经验的,乳臭未干的
- greenhorn; green-horn n.** 1. 移民,通常指未经同化而质朴的移民。2. 质朴或不怀疑他人的老实人
- greenhouse** 飞机的透明塑胶驾驶座舱盖
- greenie n.** 新手,傻子
- greeta = greefa** 大麻烟
- grefa = grefo** 大麻烟
- gremlin n.** (冲浪运动的)新手;技术拙劣的运动员;(常去海滩但自己不下水冲浪的)捣蛋鬼(尤指与冲浪者共处的动人女郎);任何烦扰人的捣乱分子(原为冲浪者用语,现在学生与军中使用)
- gremmie n.** = gremlin (参阅前条;学生与军中用语)
- grey n.** 白皮(黑人用语,指白人)
- greyhound n.** 眼明手快的小贩或推销员(马戏班用语)
- grid n.** 1. 橄榄球场(自1915年起用,语出“gridiron”,即:〔橄榄球场〕)。2. 摩托车(自1925年起,摩托车手用语)。**adj.** 橄榄球的,属于或有关于橄榄球的。**-iron n.** 橄榄球场(自1900年起通用〔俗〕)。**adj.** 属于或有关于橄榄球的
- griefa = grefo** 大麻烟
- grifa; griffa = greefa** 大麻烟
- grift n.** 不正当的谋利,诈骗;诈得的钱财。**v.** 用不正当手段谋取(利益),诈取(钱财)。**-er n.** 骗子;(集市,游乐场之处的)赌摊摊主;打牌(或掷骰子)作弊的人;赌徒,滑头摊贩;扒手(主为马戏团用语)。**on**

the grift 靠行骗为生(或旅行),靠赌博为生(或旅行);当骗子,当赌徒(由 drifter〔漂流者〕一词混淆而来)

**grind** *vi.* 1. 用功地研读,苦干(〈俗〉;自 1930 年起学生用语)。2. 在表演场地演说,杂耍表演中向人群解说场内所能见到的有趣事物(1925 年间马戏团用语,1930 年间巡回杂耍团用语)。 *n.* 1. 苦学,苦差事,单调的事(1900 年间通用,尤为学生习用〈俗〉)。2. 需要充分研读及集中心思的大学课程(自 1880 年间至现在)。3. 勤勉、辛苦、用功过度的学生,尤指一个漠不关心学校生活中的社交活动者(此词多用表轻视,尤为爱好社交活动之学生所习用)。4. 马戏或巡回杂耍团中招揽观众人员所做大声而多姿多彩的解说;招揽观众者或摊贩所做演说(马戏团和巡回杂耍团用语)。5. 马戏团的招揽观众者或人行道上的摊贩(1930 年间马戏团和摊贩用语)。6. 低级歌舞女郎或脱衣舞女的臀部摆动〈俗〉。 *adj.* 中途不休息而继续演出的(用指表演或剧院)。 *-er n.* 1. 杂耍解说人(马戏团和巡回杂耍团用语)。2. 脱衣舞女,低级歌舞女郎。3. 特大号三明治,通常夹有蔬菜(1945 年间用语,常用于美国南部与西部,东部则爱用“Hero”一词)。4. 汽车,特指老旧或破败者。5. 操场或训练场地(美海军陆战队用语)

**grind house** 继续演出的剧院(剧院用语,语出“grind show”,参阅下条)

**grind show** 中途不休息的巡回杂耍团表演(1930 年间巡回杂耍团用语。此类表演常以舞女做那种〔冲撞〕与〔扭摆臀部〕的挑逗性动作为特色)

**grip** *n.* 舞台工作人员(剧院与电影广用)

**gripe** *vi.* (不停地)抱怨,发牢骚(〈俗〉;自 1945 年起用)。 *vt.* 烦扰或激怒某人(〈俗〉;自 1945 年起用)。 *n.* 1. 抱怨,诉苦;强烈的反对或批评(广用)。2. 惯常的抱怨者;唠叨不休的人(1940 年间用语)。 *-r n.* 惯常的抱怨者(自 1935 年起用)

**gripe** [one's] back, etc. 大大地烦扰一个人

**gripe session** 找毛病、挑缺点、吹毛求疵的交谈;自由交谈而其全部或大部分谈话属于抱怨、发牢骚者(1940 年间学生与军中服役人员通用)

**gripes my cookies** 极度激恼我(1940 年间偶用)

**gripes my middle kidney** 极度激恼我(1945 年间通用)

**gripes, the** *n.* 1. 抱怨或一阵抱怨。2. 抱怨的习惯

**gripping** *n.* 抱怨的行为。 *adj.* 抱怨的, 发牢骚的, 诉苦的

**grit** *vi.* 吃、食。 *n.* 1. 食物(黑人偶用)。2. (一支)纸烟, 烟卷

**grit, hit the** 1. = hit the dirt (参阅该条)。2. 出发旅行, 动身, 启程。3. 走路或散步。4. 从开动的火车上跳下, 下火车。5. (为躲避炮弹等) 迅速卧倒

**groan box** 手风琴(1930年间为若干音乐家所用, 但现已被视为太过做作)

**groaner** *n.* 歌唱家, 歌手

**groaty; grotty** *adj.* 邋遢的, 衣冠不整的, 丑陋的(青少年用语, 语出“grotesque”, 即: [奇形怪状的, 可笑的])

**grocery** *n.* 酒吧

**groceries** *n.*; *pl.* 1. 餐食。2. 任何重要或必需的项目、任务或结果

**grog-hound** *n.* 喜爱酒精饮料的人, 尤指啤酒(学生用语)

**grog-mill** *n.* 酒吧、酒馆或沙龙, 尤指廉价者或主为出售啤酒者(基于“ginmill”, 即: [酒吧, 酒馆])

**grogged** *adj.* 酒醉的, 醉得东倒西歪的; 脚步不稳的; 头昏眼花的

**grollo** *n.* = growler (参阅该条)

**grooby** *adj.* 非常好的, 杰出的; 柔和的, 顺耳的, 流畅的(摇摆爵士乐用语)

**groove** *n.* 1. 快活的, 令人兴奋的经历。2. 被视为令人兴奋、满足、时髦等的任何事物

**groove, in the** 1. 聪明或有理性地说话; 正确地思考; 处于适当的心境(1940年间一般偶用)。2. 最佳状态; 顺利、流畅或完美地进行或运作(1940~1945年间青少年与学生用语)

**groovy** *adj.* 1. 处于有助于演奏音乐的精神或心情状态的, 尤指摇摆音乐与演奏的乐曲和谐一致的(1935年间摇摆音乐用语)。2. 对好的摇摆乐有鉴赏能力的; 熟悉摇摆音乐的, 狂热与时尚的。3. 杰出的, 最棒的; 令人满意的

**gross** *adj.* 下流的、卑俗的

**gross out** 言行卑俗; 因说话卑俗, 而使人厌恶

**gross-out session** 青少年间的脏话斗嘴比赛

**grouch-bag** *n.* 1. 小钱袋,通常为皮制或帆布制,用一根绳子挂在衣服内,装有足够金钱应紧急需要(1930 年间马戏团用语)。2. 钱包。3. 积存以供紧急需要的金钱(1930 年间演艺人员与赌徒、骗子、游民等使用)

**ground biscuit** 大小与形状适于抛掷的石头

**ground pounder** 陆军士兵或老百姓

**ground rations** 性交(黑人用语)

**groundhog** *n.* 地面工作的人,不喜欢上天的飞行员,铁路司闸员

**grouse** *vi.* 发牢骚、诉苦或抱怨(原为英军俚语,第一次世界大战引入美国)

**growl** *n.* 考试中用于作弊的夹带。*vi.* 抱怨,诉苦;谴责,非难(俗)。-*er n.* 1. 啤酒桶,啤酒罐。2. 广播、通讯系统(第二次世界大战美国海军用语)

**growler, rush the** 1. 拎着水桶到酒店打啤酒回家(此语在冰箱和瓶装啤酒发明前流行)。2. 喝啤酒(或威士忌酒),狂饮啤酒(或威士忌酒)

**growler-rushing** *n.* 饮用啤酒或其它酒精饮料;闹饮。*adj.* 饮用的,饮酒的;嗜酒的,喜好饮用廉价酒的

**grub** *n.* 食物(原为牛仔用语,现已成俗语)。*vi.* 1. 用餐。2. 乞讨

**grub out** = **grub** (参阅前条)

**gruesome twosome** 1. 情侣,一对情人(原为爵士乐用语,1940 年间学生广用)。2. 任何两个有关的人(诙谐语)

**grunge; grunch** *n.* 1. 呆板、讨厌的人。2. 蹩脚货,乏味的东西。*adj.* 1. 非常丑陋或邋遢的。2. 呆板或讨厌的(青少年用语)

**grungy** *adj.* 蹩脚的,低劣的,丑的,脏的,邋遢的

**grunt** *n.* 1. 食物、饮料的账单、清单。2. 摔跤;摔跤职业;娱乐或运动。3. 摔跤家,尤指低劣的摔跤家或一个以做苦相、假装受伤讨好观众的人。4. 陆军步兵,士兵(越战期间,美海军陆战队用语)。5. 架线工(或架线兵)的地面助手。6. 火车司机。7. 苦读学生。8. 猪肉,火腿。*vi.* 通便,大便(成人对幼儿的委婉说法,成人亦用)。-*er n.* 摔跤家

**grunt-and-groaner** *n.* 摔跤家(此词因电视上摔跤表演中,摔跤家所做过多苦相与发出之呻吟声而日见流行)

**grunt-iron** *n.* 低音大喇叭(卡通与新闻专栏作家使用)



**grut** *n.* = crud (参阅该条; 或因此两字发音类似而产生)

**guardhouse lawyer** *n.* 1. 常常引用与讨论军法与军人权利的士兵(原陆军用语, 自1930年起用)。2. 一个虽不熟悉问题症结所在, 却喜随意并以权威姿态向他人提出忠告的人; 一个对某项论争中的题目所知甚少却要大发高论的人; 狗头军师

**gub** = gob (参阅该条)

**gubble** = ubble-gubble (参阅该条)

**gubbins** *n.* 食物, 吃剩的东西

**guff; goff** *n.* 胡说八道, 大话, 蠢话, 鬼话。 *v.* 欺瞒, 扯谎或夸大(通常用于“I'm not guffing [to] you.”)

**guilty big** 接受或需要心理治疗的

**guinney** *n.* 赛马场马夫(赛马用语)

**guinzo** = ginzo (参阅该条)

**gulch** = drygulch (参阅该条)

**gull** *n.* 妓女, 娼妓, 尤指一个随美国海军舰队工作或接近海军基地的人(第二次世界大战美海军用语)

**gully-jumper** *n.* 农人(已过时且为方言)

**gully-low** *adj.* 诉诸感官的, 富于挑逗的; 暗示色情或淫秽的(用指一种表演爵士乐的格调)

**gum** *vi.* 谈话, 尤指闲聊或无必要的谈话。 *vt.* 1. = gum up (参阅该条)。2. 欺瞒或哄骗。3. 破坏或毁掉某种东西, 尤指借干涉而破坏(通常用于“gum up”与“gum up the works”, 参阅“gum up”条)

**gum-beater** *n.* 谈话者, 尤指吹牛大王或大声而多话的人

**gum-beating** *n.* 1. 闲聊或谈话(原纽约哈莱姆区爵士乐用语)。2. 无用或无重点的谈话或讨论

**gum boot** = gumshoe (参阅该条)

**gum drop** *n.* 甜妞儿, 俏娘儿

**gum-foot** *n.* 警察, 尤指便衣警察

**gum up** 使出故障, 使停顿, 搞乱, 搞糟

**gumbah** *n.* 好朋友, 密友, 老友

**gumball** *n.* 警车顶灯。 *vi.* (警车)亮着顶灯行驶

**gumheel** *n.* = gumshoe (参阅该条)。 *vi.* 担任侦探工作

**gummer** *n.* 老而掉牙的人;老而衰弱的人

**gummixed up; gummoxed up** 混乱的,混在一起的,混淆的,混同的

**gummy** *adj.* 感情用事的,诉诸感情的,过于感情脆弱的(1940 年间用语)。*n.* 1. 胶水,粘的东西。2. 一个出售据说可以粘合任何破碎东西的神奇胶水的摊贩(1930 年间巡回杂耍团用语)

**gumshoe** *v.* 1. 悄悄地走路,蹑足而行,尤指徒步巡逻(用指警察)。2. 有如穿着胶底鞋般进入;静静、偷偷地走路(1910 年间用语)。3. 当警察或侦探。*n.* 侦探;警察(自 1920 年起用)。*adj.* 偷偷摸摸的

**gumshoe man** = **gumshoe** (参阅前条)

**gun** *n.* 1. 职业性窃贼或盗匪,尤指扒手(至少自 1840 年起即已使用,语出犹太混成语之“gonif”或“goney”,即:[窃贼]、[偷窃])。2. 流氓、恶棍或打手;枪手,职业杀手。3. 汽车、卡车或飞机的节气阀或油门踏板(自 1925 年起用)。4. 皮下注射针(1935 年间吸毒者用语)。5. 要人。6. 肉眼检查或检视;一瞧或一瞥。7. 长而重的冲浪板(冲浪者用语)。*vt.* 1. 注视;做一次完全的肉眼检查(自 1860 年起用)。2. 用枪射击一个人。3. 加大…的油门,给…加速(普通口头用法,已成为俗语)。4. 携带某种东西给他人;当侍者或供他人使唤跑腿(1940 年间用语)

**gun, give [something] the** 加速汽车、飞机或船艇至最大速率;加速任何马达或机器;加速引擎

**gun moll; gun-moll** *n.* 1. 女性窃贼或罪犯(语出犹太混成语的“gonif”,即:[偷窃])。2. 罪犯的女性同谋或党羽。3. 持枪歹徒、职业杀手的姘妇

**gun-slinger** *n.* 枪手,职业杀手;受雇的杀人者或武装劫匪(原为古老的西部用语)

**gunboat** *n.* 一加仑的空罐, -s *n.*; *pl.* 1. 一双鞋子,尤指特大的鞋子(自 1885 年起用)。2. 一双套鞋、雨鞋或橡胶鞋。3. 脚,尤指大脚(以上诸用法均具诙谐意味)

**guncel** = **gunsel** (参阅该条)

**gung-ho** *adj.* 1. 卖力的,热心的,有事业心的。2. 缺乏世故的;缺乏理性判断的;诉诸情感的,缺乏理性或理智的(原为第二次世界大战用语,现多含[不赞成]或[非难]之意)

**guniff** = goniff (参阅该条)

**gunk** *n.* 1. 油腻的东西, 粘糊物, 脏东西。2. 化妆品。3. 脱水或粉状食品(自第二次世界大战起, 美海军用语)

**gunpoke** *n.* 枪手, 职业杀手; 武装劫匪(仿照“cowpoke”所造之词)

**gungel; gonzel; gonsil; guncel; guntzel** *n.* 1. 年轻、无经验的男孩, 尤指游民; 搞同性恋的青年(自 1915 年起, 监狱与游民用语, 自 1925 年起, 黑社会用语)。2. 奸诈小人, 无耻之徒。3. 窃贼; 罪犯; 黑社会分子。4. 傻小子, 呆子

**guru** *n.* 1. 精神病医生, 精神病学家(语出梵语, 原义为: [精神上的领导者或教师]; 为幽默用语)。2. (服用迷幻药时的)指导者, 安慰者

**gush** *vi.* 赞叹或赞赏; 热情洋溢地表现

**gussied up** 穿上一个人最好的服装

**gut** *n.* 1. 肚子, 腹部。2. 香肠(游民语汇“punk and gut”, 即: [面包与香肠])。3. 大学中容易的课程或课目。*vt.* 从某项东西上去除所有附件或装饰品(改装赛车者用语)。-s *n.*; *sing.* 勇气, 胆量, 坚韧, 不屈不挠(俗)。-n.; *pl.* 1. 人或动物的内脏。2. 勇气, 勇敢; 胆力, 胆量。3. 机器的内部机件或工作零件。-ter *n.* 潜水时采取俯伏入水以代替头朝前入水的一种尝试潜水方式。-ty *adj.* 1. = back alley (参阅该条; 爵士乐用语)。2. 勇敢的, 大胆的, 有胆量的。3. 诱发或引起情绪回应的; 强烈地唤起或诉诸感情的。4. 极其重要的, 基本的, 迫切的。5. 强有力的, 能产生强大力量或高速的, 有着一台强力引擎的(自动推进与改装赛车用语)。6. 容易的, 简单的

**gut-burglar** *n.* 伐木营地的厨子(基于“belly-robber”的一个术语, 参阅“belly-robber”条)

**gut course** 大学中的容易课程或课目

**gut-hammer** *n.* 锣, 通常为悬吊的三角铁, 用作伐木营地、牧场、农场之类的召唤用餐钟

**gut, split a** 拼命, 竭尽全力

**gutbucket; gut-bucket** *n.* 1. 廉价的沙龙或赌场。2. 廉价酒馆或下流场所(黑人使用)。3. 富于性挑逗的、淫秽的爵士乐格调(适于廉价酒馆、沙龙者; 爵士乐用语)

**guts, spill one's** 把自己知道的一切和盘托出; 告密

**gutter, in the** 1. *fig.* 醉跌在路边水沟里〈俗〉。2. 缺少金钱、不受尊敬或无希望。3. 沉湎于淫秽事物(通常用于“to have [one's] mind in the gutter”, 相当于:〔满脑子淫念〕)

**gutterpup** *n.* 无业游民, 酒徒, 酒鬼

**guy** *vt.* 嘲笑, 愚弄; 揶揄或挖苦〈俗〉。 *n.* 1. 男孩或男人; 家伙(原不加修饰而使用, 常指陌生者, 暗示一个平常而可爱的人。自 1925 年起, 有时亦加修饰词, 用指〔讨厌的家伙〕, 如: “tough guy”)。2. 人(不分男女; 自 1930 年起有人使用)。3. 朋友, 同伴, 好友

**guzzle** *v.* 1. 快饮〈俗〉。2. 喝酒, 经常或大量地饮酒。3. 杀害, 尤指勒死。4. 互搂脖子接吻。 *n.* 喉咙。 -*d adj.* 1. 被捕的。2. 酒醉的

**guzzle shop** 沙龙

**gym** *n.* 1. 体育馆(〈俗〉; 为“gymnasium”之简称)。2. 在体育馆内举行的运动、比赛或体育课; 特指体操

**gyp; gip; jip** *n.* 1. 骗子(〈俗〉; 原为 1910 年间巡回杂耍团与马戏团用语)。2. 欺骗, 欺诈的行为; 不公平的交易或决定。3. 精力, 元气, 活力, 精神, 劲(为方言“gimp”的变体)。4. 母狗, 尤指赛狗用的狗。 *vt.* 欺骗, 欺诈〈俗〉。 *adj.* 不诚实的。 -*per n.* 骗子, 欺诈者。 -*po; jippo n.* 1. 兼差、临时性工作; 计件工作(1920 年间游民、流动工人与伐木工用语)。2. 计件工人或流动工人。 *vt.* 欺骗, 骗取。 -*ster n.* 骗子, 诈骗者

**gyp artist; gyp-artist** 行骗老手

**gyp joint; gyp-joint** 专敲顾客竹杠、索价高昂的地方(如商店、酒店、舞厅等)

**gypsy** *n.* 1. 没有营业执照的出租汽车。2. 无证个体货车驾驶员。 *vi.* 冒风险下赌注(或叫牌等)

**gyrene** *n.* 美国海军陆战队士兵(亦拼作“girene”或“gyrine”, 偶亦以“j”代替“g”)

**gyve; jive** *n.* 大麻烟; 大麻(自 1930 年起用)。

## H h

**H. n.** 海洛因(吸毒者用语)

**haba haba int.** 一项要人〔加速〕或〔赶紧、赶快〕的命令或要求(第二次世界大战军中用语,多为太平洋战区美海军使用)

**habit n.** 对麻醉药物的上瘾或成瘾

**habit, off the** 戒除了麻醉药物瘾的;不在麻醉药物影响支配之下的

**hack n.** 1. 出租汽车或计程车(〔俗〕;原用指出租马车,后用指出租车)。2. 顽固持久的咳嗽,通常由神经过敏或喉管受刺激所造成,有过于伤风感冒者。3. 监狱警卫,狱吏;看守(囚犯用语)。4. 白人(监狱与黑人用语)。vi. 1. 以开出租车或计程车为职业。2. 一再或习惯性地咳嗽。-ie **n.** 出租汽车或计程车司机(原指出租马车之车夫,现指出租车司机)

**hack around** 无所事事;徘徊,漫游;闲荡(学生与青少年用语)

**hack-driver** 美国海军的士官长

**hacked adj.** 1. 被骚扰的,受打扰的(爵士乐偶用)。2. 生气的,恼火的

**hag n.** 难看的年轻妇女。-gy **adj.** 难看的,丑的;像母夜叉的

**haha; ha-ha n.** 笑话,笑柄;欢乐的原由(参阅“merry haha”条)

**Hail Columbia; hail Columbia** 1. 痛骂,怒斥;狠揍。2. 骚乱,喧闹。3. (用作惊叹语,表示强调、不耐烦等)嗨!(用作 hell 的委婉语)

**hair bag** 一个记得并述说或闲谈过去私通、丑行事件之类的人

**hair down, let [one's]** 舍弃一个人的所有保留、抑制或尊严,通常指非常随便或亲密地行动或说话

**hair, get in [one's]** 激怒、惹火、烦扰或困恼;妨碍某人。*lit.* 有如虱子在一个人头发内困恼人

**hair, in [one's]** 困恼某人,意示此困恼者有如一只虱子

**hair net** = win the porcelain hair net (参阅该条)

**hair of the dog** 喝一杯(一口)酒,喝酒(自 1925 年起用,语出“hair of the dog that bit one”,参阅下条)

**hair of the dog that bit [you, me, him, one, etc.] n.** 使得一个人前晚喝

醉或此刻仍在宿醉中的一杯(或一口)酒

**hair off the dog, take** 获得经验;长大成熟(通常用于“I’ve taken a little more hair off the dog.”相当于:〔我已获得更多的经验。〕,语出牛仔用语;注意不可与“hair of the dog”弄混)

**hairpin** *n.* 1. 人(不论性别)。2. 女人,尤指主妇(流浪汉用语)。3. 疯子,怪人,狂想家。4. 牛仔

**hairy** *adj.* 1. 陈旧的,无人不知的,过时的(通常用指笑话或故事〈俗〉)。2. 令人不快的,卑鄙的,下贱的(1950年间,为美国西海岸青少年用语)。3. 难于对付的,不易克服的;困难的;挑战的(用指一项工作、任务等)。4. *n.* 勇敢的人(通常用于诙谐,意指一个人常常谈论其本身的勇敢故事)

**half** *n.* 橄榄球:中卫(1930年间用语)

**half-** 通用的俚语字首,用以表示:1. 混乱,混淆,慌乱。2. 酒醉,醉。(此处“half”不是文雅字首)

**half a shake** 1. *fig.* 一会儿,一下子(例如“I’ll be ready in half a shake.”相当于:〔我一下子就好了。〕) 2. 有限制的机会;不公平的机会

**half-baked** *adj.* 1. 愚蠢的;鲁钝的,迟钝的(〈俗〉;自1915年起用)。2. 无经验的,受教育不多的

**half-buck** *n.* 半块钱,五角

**half-cocked; half cocked** *adj.* 对某项自己所知甚少的事情表现热心或感情用事的;缺乏充分或适当的计划、知识、经验或了解的

**half-corned** *adj.* 醉的,酒醉的

**half load** 15 包价值美金三元的麻醉药物包,尤指可卡因或海洛因(吸毒者用语)

**half-pint** *n.* 1. 矮个子,矮子(通常表示亲热或贬损)。2. 男孩。*adj.* 身材矮小的;小的

**half-shot; half shot** *adj.* 1. 半醉的。2. 醉的。3. 放荡的;身心失去控制的

**half-stewed** *adj.* 醉的,酒醉的(通用)

**halfy** *n.* 无腿的人

**hall** *n.* 酒精(为 alcohol 字尾-hol 的另一拼法)

**halvies** *n.* 手上所有东西的一半,通常指糖果、金钱或儿童争求的东西(儿童用语;喊出“Halvies!”,另一个儿童就得分出一半手上的东西,相当于中文:〔见一面,分一半〕)

**ham** *n.* 1. 蹩脚演员,拙劣的表演者,表演过火的演员,拙劣或过火的表演。2. (有许可证的)业余无线电台操作人员,业余(无线电)爱好者。3. 自命不凡、装模作样的人,自夸逞能的人。4. 食物(马戏班用语)。 *adj.* (演员等)表演过火的,表演夸张的,蹩脚的

**ham-and-egger** *n.* 普通人,生活平淡无奇的人。特指:平凡的职业拳击家(自1920年起用)。 *-y* *n.* 餐馆,尤指小型餐馆或快餐馆

**ham-fatter** *n.* 蹩脚演员,拙劣的表演者,表演过火的演员。 *v.* 拙劣地表演

**ham joint** 1. 廉价餐馆。2. 一个人可以坐下来轻松、不做任何事情的地方

**ham up** = **ham** (参阅该条)

**hambone** *n.* 蹩脚演员,业余演员,平庸(或拙劣)的音乐家

**hamburger** *n.* 1. 一个被打得遍体鳞伤的职业拳击手。2. 流浪乞丐,穷困潦倒的人。3. 低劣的竞赛狗。4. 美容院用作面部处理的一种泥土护肤膏

**hamburger heaven** 以供应汉堡牛肉饼和快餐为特色的小餐馆、快餐店

**hamburger out of, make** 殴打,虐待;痛打,痛殴

**hame** *n.* 一项使人不快的工作,尤指不能发挥才能者(爵士乐用语)

**hammer and tongs** 勤奋努力

**hammer, drop the** 加速,加大油门

**hammer lane** (超级公路的)快车道

**hammer-man** *n.* 掌权或当权者,铁腕人物(黑人用语)

**hand** *n.* 一个人或观众、听众在赞赏喝彩时的鼓掌(〈俗〉;自1930年起用)

**hand it to someone** 归功于某人;恭维或夸奖某人

**hand-me-down** *n.* 1. 传下来的东西,遗物,别人用过的旧东西。2. 旧衣,穿过的衣服。 *adj.* 用过的,旧的

**handbasket, go to hell in a** 年轻人用以表示对一项失望或挫折的抗议,所表现的那种客串性质的、小小的放荡;一段短时期的开快车、酗酒

## 等之类

**handbasket**, **in a** = with knobs on (参阅该条)

**handbook** *n.* (赛马等赌博的)赌注登记处,赌注登记簿

**handful** *n.* 五年期徒刑(暗指五个指头,黑社会用语)

**handies** *n.*; *pl.* 握住双手的行为(如情侣所为)

**handle** *n.* 1. 人的姓名,绰号,译名或别名。2. 毛利(通常指投机冒险、非法活动或短期商业买卖等所获得者),利益,获利(自 1920 年起用)。3. (对赛马等所下的)赌注总额,(体育比赛等的)总收入

**handle** [one's] **name** 头衔,如博士、医师之类

**handout** *n.* 施舍给屋外乞丐的饭菜食物(自 1880 年起游民用语)。2. 拿给乞丐的衣服(自 1890 年起用)。3. 拿给乞丐少量的金钱,使其可以购买食物或有地方过夜。4. *fig.* 任何礼物、捐献或贷款。5. 由站在街角者分发给过往行人的小册或其它印刷品,如广告品等

**handshaker** *n.* 过分殷勤或谄媚的人;一个拍马屁、曲意奉承的人。*lit.* / *fig.* 一个到处和许多人握手,尤指和那些具有影响力的人握手的人(常用于嘲笑)

**handsome ransom** 大笔的金钱(原为 1935 年间爵士乐与摇摆乐用语,1940 年间青少年用语)

**hang** *n.* 诀窍,妙诀,妙策(〈俗〉);通常用于“to get the hang of it”,相当于:〔找出其诀窍〕。*vi.* 1. 常去一处地方。与一个人或许多人交往。2. 赛马:踌躇不前,在比赛的最后阶段缺乏足够速度。3. 等待;等候;游荡或闲混

**hang a few on**; **hang on a few** 喝好几杯威士忌,喝足够使自己至少微醉的威士忌

**hang around** 闲逛,闲混,吊儿郎当地混时间,挨过或拖过时间〈俗〉

**hang-down** *n.* 阴茎

**hang in (there)** 坚忍不屈,决不放弃;执着于一项计划,不失信心或勇气

**hang it easy** = take it easy, 即:〔轻松一点〕,或〔别紧张〕,或〔悠然自得〕或〔满不在乎〕(自 1950 年起青少年用语)

**hang loose** = take it easy (参阅前条) **hang one on** 1. 用拳头打;打某人(自 1900 年起用)。2. 喝得酩酊大醉,喝得烂醉如泥



**hang out the laundry** 从飞机上跳伞(第二次世界大战空降部队用语)

**hang out the wash** 棒球;击出一只平飞直球

**hang up!** 让人停止说话,或揶揄或戏弄的请求或命令,相当于:〔闭嘴!〕;语出电话用语

**hang up;hangup** *n.* 心智障碍;心理上的骚乱不宁或焦虑;心理骚乱不宁的原因;引起心理骚乱不宁的人或事物

**hang up the spoon** 死亡

**hangout** 游荡的地方;聚会场所(自 1895 年起用,原为游民与黑社会用语)。hand out 1. 在一处聚会场所(如酒吧,药房之类)闲荡、鬼混或虚度时光。2. 居住,住。3. 伸出,延伸

**hangover** *n.* 1. 在饮过太多酒精饮料以后,所产生的一种令人不快的生理影响,指次日的宿醉。2. 大屁股,丰臀(故此只能挂在椅子上面,意存诙谐兼贬损)

**hankie;hanky** *n.* 手帕,手绢(主为妇女用语〈俗〉)

**hanky-pank** *n.* 1. 只花五分至一毛美金就可玩的东西。2. 巡回杂耍团负责招徕顾客,劝人做类此游戏碰碰运气的一种怂恿之词;演说。3. 廉价而俗气的东西;骗术,戏法。*adj.* 花费五分或一毛的;便宜而俗气的。-y *n.* 1. 骗人的东西;欺骗,欺诈;戏法,狡猾的恶作剧〈俗〉。2. 特指:激起性欲的活动,调戏女人,通奸,私通

**happenso** *n.* 意外或偶发事件〈俗〉

**happy** *adj.* 醉的,酒醉的;通常指微醉的

**happy as a lark** 非常快乐

**happy cabbage** 金钱,尤指花在衣着、娱乐等上面的数目相当大的一笔钱

**happy money** 赚得或积存以供个人享受的金钱

**hard** *n.* 阴茎勃起。be hard up 性欲上受挫,迫切需要宣泄

**hard-ankle** *n.* 采煤工人(美国南部山区方言)

**hard-boiled** *adj.* 1. 没有情感或感情的,强硬的,冷漠的;非感情用事的;不顾他人之感情或意见的。2. 严格的,严厉的,严肃的,粗暴的;精确的;强逼的(〈俗〉;自 1930 年起用)。3. (衣帽等)浆硬的,挺括的

**hard-boiled egg** 顽固、粗暴、无情、野蛮、无礼的人

**hard hat** 1. 常礼帽。2. 戴常礼帽的人;特指:1880 年代美国东部商人

及其后之骗徒、赌徒与侦探(可能原为牛仔用语,意指东部人或本人不在牧场的牧场主人)。3. 建筑工人

**hard-head** *n.* 1. 不善领悟或愚蠢的人。2. 不改变主意的人,不轻信也难让步的人。3. 南方山区人(方)。4. 白人(黑人用语)。 *adj.* 顽固不化的,意志坚强的,刚愎自用的;注重实利的

**hard John** 美国联邦调查局特工(黑社会用语)

**hard liquor** 威士忌,尤指不加添冰水等的烈性威士忌,烈性酒

**hard money** 硬通货,价值稳定的货币,硬币(银行术语)

**hard-nosed** *adj.* 1. 顽固的,倔强的,刚愎的;易于发怒的(巡回杂耍团俚语)。2. 难看的,丑的。3. 精明而讲究实际的

**hard-on** *n.* 阴茎勃起

**hard-on for, have a** 对…醉心,迷恋。2. 渴望获得。3. 不喜欢;为…设置困难(军队用语)

**hard-rocker** *n.* 探矿者,采矿者

**hard sell** 强行推销,强迫性的销售方式(原为纽约广告业用语,用指电视广告)

**hard time** 1. 艰难,苦难,困难;困难或讨厌的工作或地位;困境,窘境;麻烦、艰难的事业、事例或时期;令人不快的经验。2. 特指:由他人的欲望、希望、个性或任性所造成的困难或麻烦。3. 特指:来自异性的非难、谴责或拒绝(通常用于“Did she give you a hard time?”相当于:「她给你吃了闭门羹吗?」)。-*s n.*; *sing.* 财政困难时期(可用指个人、社会或国家);经济不景气,萧条

**hard top** 1. 意志坚强或冷静、实际的人。2. 硬顶小客车(“hard-top convertible”的缩略)

**hard up** 非常需要某种事物或某人,通常指金钱或性的活动

**hard way, the** 完成任何事情的一种困难手段或方法;迂回或绕远路的方式或办法

**hardboot** *n.* 南方骑兵;南方骑马的人

**hardstuff** *n.* [总称]硬毒品,易成瘾的劣性毒品

**hardtail; hard-tail** *n.* 陆军用骡子(陆军用语,原为南方山区方言,由游民、伐木者与赶骡人传布)

**hardware** *n.* 1. 武器(自 1865 年起即用,原指来福枪与刀,以及内战时

期的枪炮;电影与侦探故事用此词指容易隐藏的武器)。2. 饰物,尤指用作证明的学生联谊会之饰物(自 1935 年起用)。3. 军徽或奖章(第二次世界大战通用)

**harlot's hello, a** 某种并不存在的事物;虚无;零

**harness** *n.* 1. 警察制服(1913 年起,黑社会通用)。2. 皮夹克、靴、手套与帽子等打扮为一个摩托车手的装束(1945 年间,西海岸摩托车手用语)

**harness bull** 1. 穿制服的警察;外勤警察(自 1915 年起,黑社会、监狱与游民用语)。2. 亦用作修饰形容词,相当于:〔警察般的〕或〔属于警察的〕

**harness cop** = harness bull (参阅前条)

**harness dick** = harness bull (参阅前条)

**harp-polisher** *n.* 一般圣职人员,尤指牧师

**Hart, Schaffner, and Mars** 扑克牌戏的三张“jack”(语出美国著名的成衣工厂)

**has-been** *n.* 1. 一个从前成功而重要的人物,尤指一个年纪大的演员或运动员,但已不再为公众所喜爱者。2. 一个在爱情、事业或演艺天地为竞争者所排挤掉或取而代之者。3. 任何人,其个性、政见、服装、个人口味、观念等等业已过时者;一个回忆过去比现在对其更为重要的人

**hash** *vt.* 1. 彻底地讨论;全面商讨。2. 把…搞糟,弄乱。*vi.* 充任侍者以维生计或获得免费食宿。*n.* 1. 任何煮好的食物;一餐所有上桌的食物;一餐。2. 传闻,闲言闲语。3. 用印度大麻烟制造的麻醉药物(吸毒者与学生用语)。4. 大麻烟或任何麻醉药物(自 1960 年起,吸毒者及爵士乐用语)。*adj.* 奇妙的,很棒的,时髦的,与现代风尚相一致的,使人兴奋的(自 1963 年起为爵士乐迷用语)。*-er n.* 1. 餐馆或快餐馆担任上菜的男女侍者(注意“hashslinger”仅为〔小餐馆侍者〕,但“hasher”则可能在较佳餐馆工作)。2. 厨子或厨房工作者。*-ery n.* 小餐馆或快餐馆

**hash foundry** 廉价餐馆,为贫民供给免费用餐的慈善机构(游民用语)

**hash-house; hashhouse** *n.* 廉价小饭馆,经济餐馆

**hash mark** 制服上表示军人服务年资的条徽(第二次世界大战美陆、海

军非常通用)

**hash over** 充分讨论, 回顾

**hash session** 从容、悠闲的谈话, 争辩与闲聊 (不如“bull session”或“gabfest”通用)

**hash-slinger; hashslinger; hash slinger** *n.* 1. = hasher. 2. 厨房工作者, 厨子, 厨子助手等等 (自 1900 年起用)

**hash stripe** = hash mark (参阅该条)

**hassel; hassle** *n.* 意见不合, 争论, 争辩, 口角, 争吵或辩论; 斗争或打  
斗, 打架; 麻烦、困扰

**hat** *n.* 1. *fig.* 在离开房屋或办公室前, 需要穿着的服装以及应当作好的屋内琐事。2. 常指无特定职责的, 无甚用处的铁路人员。3. 任何种类的头盔。4. 贿赂或非法所得

**hat, in [one's]** 怀疑、不信的表示

**hat, pass the** 1. *lit.* 在观众、听众或团体中, 传递帽子, 作为收钱的方法。2. 请求救济; 乞求或乞讨

**hat-rack** *n.* 任何瘦削、衰老或病态的农场牲口。2. 任何瘦削或病态的人; 瘦长个子

**hat, shit in you** 去你的, 滚你妈的蛋

**hatch** *n.* 人的嘴部与前喉

**hatchet-faced** *adj.* 有着长而瘦削, 甚至丑陋的脸的

**hatchet-man** *n.* 1. 职业枪手或凶手 (自 1925 年起用, 继承旧时所用“hatchet-armed kill”一词)。2. 受雇诽谤文人

**hatchet-thrower** *n.* 西班牙人, 波多黎各或古巴人 (黑人用语)

**hate [one's] guts** 恨之入骨, 厌恶至极

**haul [one's] ashes** 1. 离开, 出发, 强迫或要求某人离开。2. 伤害他人身体

**haul in** 逮捕, 拘禁。 *lit.* 将被捕者拖进监牢

**haul it** 跑开, 逃走, 逃脱 (纽约哈莱姆区黑人用语)

**haul off on [someone]** 用拳头痛殴某人

**haul the mail** 加速进行, 赶工, 加快做某事以补偿所失时间 (原为铁路与货车司机用语)

**hauler** *n.* 一辆飞快奔驰的汽车, 尤指经过改装的赛车 (改装赛车用语)

- hausfrau** *n.* (一心操持家务, 养育子女的) 家庭妇女(可用作对女人的恭维, 亦可用作批评; 语出德语“Hausfrau”, 即: [妻子])
- have a ball** 玩得开心
- have a screw loose** 神经不太正常, 有点疯疯癫癫, 古怪
- have a thing about** 被…弄得心神困扰或神魂颠倒; 强烈地爱好或厌恶; 忠于或痛恨
- have hair** 1. 有勇气、毅力、胆量。2. 性感
- have it, let [someone]** 1. (用拳头或武器) 打某人; 杀害一个人。2. 严厉而直接地谴责、非难、揭发一个人或团体
- have it made** 1. 必定成功。2. 要什么就有什么
- have-not** *n.* 贫穷的人、团体、地区或国家(俗)
- have the curse** 女人月经来临期间
- hawk** *vi.* 清喉咙, 尤指吐痰。*n.* 1. 鹰派分子。鼓吹战争或好战的人。2. (为同性恋男子猎骗青少年的) 老恶棍。3. 冬季寒风
- hay** *n.* 1. 大麻烟(吸毒者偶用)。2. 少量的金钱(通常用于“that ain't hay”, 相当于: [那可不是一点儿钱], 意即: [很多钱])
- hay-burner** *n.* 1. 马, 尤指赛马用的马, 特别是跑得慢或低劣的赛马(自 1915 年起, 赛马场通用术语)。2. 骑兵(陆军用语)。3. 抽大麻的人
- hay-eater** 白人(黑人用语, 并非常示贬损)
- hay, hit the** 上床睡觉; 躺下来睡(自 1910 年起通用)
- hay, make** 利用尽量能利用的机会; 利用一个人的优势、成功或地位, 充分赢利或得利(语出“make hay while the sun shines”, 即: [乘机行事]; 亦相当于中文的[趁热打铁])
- hay, raise** 闹乱子, 捣乱
- hay, the** *n.* 1. 床。2. 睡觉; 丧失知觉
- haymaker** *n.* 1. (自下而上) 挥拳猛击, 使人倒地的重击(原为拳击术语, 自 1910 年起用, 语出“make hay” + “the hay” = sleep, unconsciousness 参阅该二条)。2. *fig.* 利用任何武器所做的压倒性、决定性或最后的一击。3. *fig.* 任何决定性的话语、意见、新闻或事件。4. 出色的努力, 成功的演出(常指一个演艺人员的演艺节目中的最好的歌、笑话或表演)
- hayseed** *n.* 1. 乡巴佬, 土头土脑的人, 庄稼汉(1890 年间用)。2. *fig.*

乡村品质或特质。*adj.* 农村的,乡村风味的,田园生活的。*-er n.* = hayseed

**haywire** *adj.* 1. 破了的,损坏的,权宜之计的,暂时代替的;薄的,脆弱的;马马虎虎地建造、管理或装备的(自 1915 年起,农人、牧人、伐木者用语;可能语出捆绳之用于修补农场用具而产生“hay wire”与破烂事物的联想)。2. 疯狂的;失去控制的,混乱的,狼狈的。*n.* 任何乱七八糟或混乱的事物

**he-ing and she-ing** 性交;发生性关系(诙谐与方言用语)

**he-man** *n.* 男子汉,雄健的汉子。*adj.* 男子气的,富有丈夫气概的;雄健的

**head** *n.* 1. 头痛,通常由宿醉引起(常用于片语“to have a head”)。2. 嘴、口。3. 泡沫(通常指浮在一杯啤酒上面者〈俗〉)。4. 尤指被视为顾客或可能的顾客或骗钱的对象的人;特指:买票者或观众(语出农场与牧场用语,“head”指牲口头数)。5. 勃起的阴茎(头)。6. 口交,口淫。7. 船上的洗手间或浴室(语出“bulkhead”,即:〔隔舱〕,原为航海用语〈俗〉)。8. 任何洗手间或浴室(自第二次世界大战起通用)。9. 瘾君子。10. 吸毒后的飘飘然快感。*-er n.* 1. 头在先的坠落;入水或钻进(自 1930 年起用〈俗〉)。2. 尝试,试;赌博,冒险;投机,断然的手段。3. 失败或错误;瓦解或崩溃

**head for** 去

**head, give (good)** 〈粗〉行口淫

**head, have a** 宿醉;由于过度饮酒而感到头部发胀疼痛

**head hunter** 职业介绍所的主人或老板;负责招募新进人员的业务干部

**head, in above [one's]** 1. = in deep water (参阅该条)。2. 一定失败或遭遇灾难。3. 不能偿付一个人的财务负担

**head, off [one's]** 疯狂,发疯

**head, open [one's]** = open [one's] face 说话(参阅该条)

**head shrinker** 精神病医生,精神病学家,尤指精神分析学家

**head, the** *n.* 洗澡间,浴室或男用洗手间,尤指厕所或小便处(常用于“Where is the head?”即:〔一号在那儿?〕1935 年间,原美海军用语)

**head-up** *n.* 愚蠢或粗心大意的人

**headache** *n.* 任何麻烦、使人忧虑、苦恼或生气的原因(自 1930 年起

用)。2. 妻子

**headache band** 一种用皮革或塑胶制的妇女头发附属品,宽 1~3 寸,紧紧套在前额与头发之间并过耳部(1925 年与 1958 年通用)

**headbone** *n.* 头壳,头(由于经常用在“Pogo”漫画中而颇见流行,有时作为南方沼泽地带方言,源出一首流行的古老黑人民歌)

**headkit** *n.* 全套吸毒工具

**headlight** *n.* 1. 浅肤色的黑人(黑人用语)。2. 巨型的钻石;钻戒。-s *n.* 1. (妇女的)一双乳房。2. 一双眼睛(拳击手用语)

**headliner** *n.* 名人,知名人士,新闻人物

**heads up!** *imp.* 教人赶快让路或注意、小心的警告(非常普遍)

**heap** *n.* 1. 任何汽车,尤指老的或普通车(语出“junk heap”. 即:〔旧汽车〕)。2. 摩托车。3. 飞机(航空家与第二次世界大战空军用语)。-s *n.*; *pl.* 大量,多量。*adj.* 非常,很;很多的,大量的,多量的(〔俗〕;自 1930 年起用)

**hear the birdies sing.** 失去知觉,晕过去

**heart** *n.* 1. 勇气,勇敢,雄心壮志,胆量;决心;精力,持久力(当提及运动员之特质时,多用此词〔俗〕)。2. 仁慈,同情,慷慨,大度,厚道,怜悯,宽大(古人相信此类情操源于心而非脾脏或精神〔俗〕)

**heart, have a** 发慈悲,做好事(常用于祈使,作为一项恳求〔俗〕)

**hearts and flowers** 1. 感伤,多愁善感;感伤材料,感伤文章(语出 1910 年间一首哀伤流行歌曲的标题)。2. 打倒,打倒在地不能再起的一击(职业拳赛用语)

**heat** *n.* 1. 麻烦,困境,通常指罪犯处于警方紧迫的搜索中(1925 年间黑社会用语)。2. 警方正在积极搜索一名罪犯或警方工作非常积极活跃的市镇、乡村或区域(1930 年间用语)。3. 群众暴乱,由于被欺骗或被愚弄所激发的群众或观众、听众的愤怒(1935 年间,巡回杂耍团用语)。4. 任何麻烦、困难、不幸,尤指老板、上司或朋友的生气、发怒等(自 1940 年间起用)。5. 枪械,通常指手枪(1930 年,黑社会用语)。6. 枪击,炮轰(通常用于“give someone the heat”,意即:〔予以射杀〕或〔枪毙〕,监狱用语)。7. 醉,喝醉。8. 拳赛:回合。9. 棒球:局。-ed *adj.* 受申斥、谴责或惩戒的;被处罚的(自 1955 年起,摇滚乐用语)。-er *n.* 1. 枪械;左轮或手枪(自 1930 年起,广用于黑社会与有关黑社

会的电影与书籍)。2. 雪茄烟

**heat artist** 使用罐头火焰温酒的饮酒者(游民用语)

**heat-can** *n.* 喷气式飞机(1950 年间空军用语)

**heat on [someone], put the** 对…施加压力;加紧努力;穷追(罪犯)

**heat-packer** *n.* 枪手,职业杀手

**heat's on, the** 为警方紧迫搜寻或追捕的情况(犯罪小说与电影中极流行,即:〔风声很紧〕)

**heave** *v.* 呕吐(1940 年间,学生与年轻人用语。此词通常与现代或世故的〔放荡〕、〔忧虑〕或〔肠胃病毒的短暂攻击〕相关;并非重病的结果)。-*r* *n.* 女人或年轻女性

**heave-ho** *n.* 免职,解雇。2. *fig.* 摒弃,抛弃(以上两种用法,均常用在片语“the old heave-ho”)

**heave-o** = heave-ho (参阅该条)

**heaven** = nigger heaven (参阅该条)

**heavy** *n.* 1. 不良少年,年轻无赖,恶棍,强盗。2. 戏剧或电影中的恶棍、坏蛋、反派角色,演这类角色的演员(自 1925 年起,戏院用语)。3. 重量级拳击手。4. 大的波浪,尤指最适于冲浪的巨浪(冲浪者用语)。 *adj.* 1. 多重的,充足的,丰富的。2. 热的,尤指热得烫手或不能喝的(通常用指液体)。3. = hot (参阅该条),尤指激情的,淫荡的,好色的,挑逗的或危险的。4. 诈骗的,非法的,违法的

**heavy artillery** = artillery (参阅该条)

**heavy cream** 胖女人

**heavy date** 1. 异性之间重要而非常渴盼的社交约会(通常此类约会必涉及性爱的拥吻或做爱;自 1925 年起用)。2. 此类约会的伴侣(1925 年间用语)。3. 任何重要的约会

**heavy foot** 重重地踏踩油门的汽车驾驶者;开快车的人

**heavy money** (sugar, dough, jack) 许多钱;足够使得一个人重要或富于影响力的钱

**heavy necking** 极度激情的拥吻;亲密的抚弄与接吻

**heavy, on the** 从事犯罪或干着犯罪勾当

**heavy-sticker** 棒球:凶猛的打击手

**heavy sugar** 1. 许多钱;大笔钱,尤指在短时间内从演艺、运动或赌博所



积聚者(自 1920 年起用)。2. 有钱人,阔佬,大亨。3. 物品,如钻石戒指,大型汽车(表示其拥有者十分富有)

**hedge; hedge off** *v.* 犹豫,踌躇或犹豫不决地行动(特指在赌博中,下注时的犹豫不决)

**hedgehopper** *n.* 接近地面飞行的飞机

**heebie-jeebies** *n.* 神经紧张、烦躁不安

**heebies** *n.*; *sing.* = heebie-jeebies (参阅该条)

**heel** *n.* 1. 卑鄙可耻的恶棍、无赖;鲁莽的人,下流胚子或小人。2. 从监狱或犯罪现场逃脱;逃走,逃脱。3. 学徒工人或见习工作者(常指担任低贱工作的学生或工人)。 *vt.* 1. 武装自己;以武器供应他人(〈俗〉;自 1870 年起用)。2. 以金钱供给一个人。3. 求,请求或奉承、讨好(尤指向上司或一个团体求取恩惠或好处)。4. 当学徒或见习生,尤指学生在校区活动中担任见习、打工,以获得免费食宿或部分学费(此动词的宾语常为职务或工作地点名称;故此有所谓“heels the Newspaper”,即:〔学生报馆见习者〕;或“heels the campus cafeteria”,即:〔学校餐厅打工者〕等)。 *vi.* 跑开,逃走。 *-ed adj.* 1. 装备好的,配备了的。2. 武装的;配备武器的。3. 有钱的,富有的;备有许多钱的(俗)。4. 喝醉的,醉的。 *-er n.* 1. 卑鄙可耻的人;鬼鬼祟祟的人(1925 年间用语)。2. 小偷、窃贼,告密者,叛徒。3. (报社等处的)新手,初出茅庐的记者

**heel-tap** *n.* 留在杯中的少量剩酒

**heesh** *n.* 印度大麻叶制造的麻醉药(可供服用或嚼用,能催眠;吸毒者与航海用语)

**hefty; heftie** *n.* 重量级拳击手(俗)。 *adj.* 肥胖的,重量级的,重的(俗)

**heifer** *n.* 女人或女孩,尤指漂亮或风度好的年轻女性(〈俗〉;自 1830 年起用)

**heist** *vt.* 1. 偷窃,抢劫。2. 拦劫,尤指拦劫酒类载货车(1920 年间用语)。 *n.* 成功的路劫、抢劫或窃案;通常指职业强盗的武装抢劫(语出原“hoist”,〔举起〕,通常为黑社会用语,用指窃取贵重物品;儿童与学生用语,则指偷窃一样不重要的东西)。 *-er, hister n.* 拦劫或路劫者;职业盗匪

**heist man** 拦劫者;强盗

- hell and gone, to** 1. 无可挽救地失败的, 毁坏的, 弄糟的, 纵坏的或放荡的。2. 极远, 极度, 永远
- hell-bender** *n.* 放纵的欢闹, 狂饮
- hell buggy** *n.* 坦克(军队用语)
- hell cat** 悍妇, 泼妇, 凶悍的人
- hell, give [someone]** 大骂, 痛责; 严苛地批评指责
- hell, go to** 见你的鬼, 去你的! (表示怀疑、不信、发怒、生气、轻蔑或拒绝的用语。如出于愤怒或情绪激动, 则此语宜忌; 但常表诙谐)
- hell; Hell** 见鬼, 该死! (表示愤怒、厌恶或烦恼的感叹词或诅咒)。 *adj.* ; *fig.* 不愉快的, 讨厌的; 费力的; 可怕的, 可恶的; 危险的(俗)。 *n.* 1. 大骂, 痛责; 强烈的口头谴责(通常用于“to catch hell”或“to get hell”, 相当于: [遭受痛责])。2. 一个超过或胜过他人的人(黑人与爵士乐用语; 语出“heller”, 即: [胆大包天的人])
- hell-hole; hellhole** *n.* 任何使人不快的地方, 下流场所。 *fig.* 任何类似地狱的地方
- hell of a (time, fight, thing, scare, etc.)** 1. 非常恶劣、严重或厉害的时间、打斗、事情、恐怖等。 *fig.* 令人不快、费力或危险的任何事物(自殖民时代起用)。2. 无礼、无耻、冒失的任何事物。3. 值得注意的任何事物。4. 混乱、杂乱、无章或包含许多谬误的任何事物
- hell of a note** 令人瞠目结舌的事情, 怪事
- hell-on-wheels** *n.* 性情暴躁、好挑剔或执拗的人, 尤指以不断的批评, 甚至对方并未做错, 照样挑三挑四使人不快的人
- hell to pay** 严厉的处罚、惩罚或大骂、痛责
- hell to split** 快速的; 跑步; 极快地, 急匆匆
- heller** *n.* 惹事生非的人, 捣蛋鬼, 调皮孩子, 胆大包天者
- hello girl** 女电话接线员
- Hell's bells** 见鬼! (表示吃惊或愤怒的感叹语)
- hemo-jo** *n.* 铲子; 用铲子所做的工作, 如挖沟; 艰苦的体力劳动
- hemp; hemp, the** *n.* 1. 绞索; 死于法律之手。2. 大麻, 尤指大烟
- hen** *n.* 1. 女人, 尤指爱好挑剔或大惊小怪的老年女人或喜说闲话者; 爱拌嘴的女人, 悍妇, 泼妇。2. 年轻女性; 动人、放肆、活泼之年轻女性。 *vi.* 聊天, 说闲话; 谈话(通常用指女人)。 *adj.* 全由女人出席、感

兴趣或组成的

**hen-fruit** *n.* 鸡蛋(自 1850 年起用,广作滑稽用语)

**hen party** 只有女人或女孩出席的聚会(通常为谈话或聊天)

**hen-pen** *n.* 女校,尤指私立女校(1940 年间,学生用语)

**hen tracks** = **chicken tracks** 潦草难认的字迹

**henhouse** *n.* 陆军军官俱乐部(第二次世界大战军人用语)

**henpecked** *adj.* 听别人吩咐行动的,尤指听妻子吩咐的

**Henry** *n.* 福特牌汽车(得名于汽车大王 Henry Ford)

**hep** *adj.* 通晓的,熟悉内情的,时髦的,熟悉现代生活方式的

**hep cat**; **hepcat** *n.* 1. 有知识或见闻广博的人(已过时)。2. 爵士(或摇摆)音乐迷,爵士(或摇摆)乐队乐师。3. 花花公子,阔少(纽约哈莱姆区黑人用语)

**hep to the jive** 懂得或知道,尤指懂得或知道生活、人生及其虚伪、困难与妄想

**herder** *n.* 监狱看守

**Herkimer Jerkimer** 为虚构假想的男人姓名,用指任何乡下人、土包子、傻瓜或怪人

**Herman** *n.* 家伙;人

**Hero** *n.* 1. 特大号〔英雄〕三明治(常称为“**Italian Hero sandwiches**”,通常为美国东部意大利餐馆特色,常含有胡椒与添加作料的肉类)。2. 硬外壳的意大利式面包(通常用于制作意大利式“**Hero sandwiches**”)

**Hershey bar**; **hershey bar** 1. 佩在袖子上,表示曾在海外服役过六个月的一根金色条杠(第二次世界大战陆军用语;暗示类此的一根条杠作为奖赏,其价值不过如一片巧克力糖)。2. 所费无多即可与之发生性关系的欧洲妓女或妇女(第二次世界大战陆军用语)。3. 黑人

**het up**; **all het up** 激动,兴奋

**Hey! hey!** *exclam.* 喂,嘿!(表示惊奇、奇妙或愤怒的惊叹词,常用于遇见朋友,表示惊喜的见面之词〈俗〉)

**Hey, Rube!** 来啊!(马戏团团员与外人打架时呼唤同伴前来助战时的喊叫声);马戏团团员与群众之间的殴斗(巡回马戏团用语)

**Hi!** *exclam.* 相当于“**Hello!**”(自 1920 年起成为普遍语〈俗〉)

**hi fi; high fi; hi-fi** *n.* 高保真度的音响设备(如收音机,录音机等)。*adj.*

高保真度音响的

**Hi there** = Hi (参阅该条,但“Hi there”一语比“Hi!”更为亲切、诚恳)

**Hi ya; Hiya** = Hi. (为“How are you.”的缩略形式〈俗〉)

**hick** *n.* 1. 农人,乡下人,乡巴佬,土头土脑的人;老实人;容易欺骗的人;愚蠢而天真的人(〈俗〉;由殖民者带进美国)。2. 尸体,死尸。*adj.* 乡下的,乡巴佬的,土头土脑的,头脑单纯的,天真的,未经世事的,不懂人情世故的

**hick tow** *n.* 小的,乡下的,有时指落后的城市、市镇或村庄(〈俗〉;自1915年起用)

**hickey; hickie** *n.* 丘疹,疙瘩,粉刺;任何皮肤上的瑕疵(1915年间,非常通用口头语)

**hickory dick** *n.* 〈忌〉鸡巴

**hickory oil** 鞭笞,败北

**hide** *n.* 1. 赛马用的马。2. 棒球。-s *n.*; *pl.* 鼓,尤指爵士音乐家所使用的一套鼓与杂物(爵士乐用语)

**hide-out; hideout** *n.* 躲藏的地方,秘密聚会或生活的地方(1930年间用语〈俗〉)。*hide out vi.* 躲藏,尤指为逃避警察而躲藏〈俗〉

**hideaway; hide-away** *n.* 1. 秘密藏身之所;躲藏或藏匿的地方〈俗〉。2. 小镇;小而阴暗的场所,如餐馆、酒吧或娱乐场所

**hig** = high hig (参阅该条)

**high** *adj.* 1. 酒醉的(通常指那种飘飘欲仙、愉快的酒醉,而非醉到不省人事的程度,非常通用)。2. 在麻醉药物影响之下的,尤指大麻烟,并且当时感觉愉快,无忧无虑而心情轻松(原为吸毒者用语,现为众所皆知)

**high as a kite** = high (参阅前条,但为加强语气)

**high brass** [总称]高级军官;高级官员

**high-brow; highbrow** *n.* 有智慧、受过良好教育或有教养的人(因高的前额常被视为拥有大而好的头脑。自1910年起通用,现已成为俗语。尤指有学问或文学素养的人或重艺术的人)。*adj.* 1. 智慧的或有智力的,有教养的,受过教育的,有学问的,有文学素养的。2. 不实在的,空幻的,非现实的;非写实的。*vt.* 以学问加深一个人的印象。

High-brow = Highbrowville. -ed *adj.* = high-brow

**high-class** *adj.* 属于或具有良好风味或鉴赏力的;文雅的,优雅的,高尚的;具有良好规矩礼仪的;诚实的,可靠的,可以信赖的

**high-hat** *n.* 1. 装绅士派头的人,媚上欺下的人;自负、冷漠或唯我独尊的人。2. = sock (参阅该条;音乐家用语)。 *vt.* 故意冷落或怠慢;以一副上司或恩人气派对待他人。 *vi.* 装得神气十足或盛气凌人。 -ter *n.* 装绅士派头的人。 -ty *adj.* 自负的,逞能的;冷漠的,唯我独尊的

**high hig** *n.* 势利而讨厌的女孩

**high jinks; hi-jinks** *n.* 放纵、喧闹、不负责任的欢乐时光;大声、幽默的嬉戏、且常伴同饮酒;开玩笑

**high lonesome** 闹酒的宴饮

**high-muck** 为“high-muckety-muck”一词非常贬损与生气的形式(参阅下条)

**high muck-a-muck; high-muckety-muck; high-muckie-muck; high-mucky-muck; high-monkey-muck** *n.* 重要而傲慢的人;社会上的知名人士(自 1865 年起用,意存侮蔑与诙谐)

**high on [someone or something]** 热衷于;分外地爱好。认为…好;特别喜欢或喜好某人或某项事物

**high on the hog, eat; eat high off the hog; eat high on the joint** 1. 享用最好的食物。2. 兴隆,繁荣。3. 兴旺或幸福地过活,特指远比以前过得兴旺或幸福愉快(原为美国南方用语,常用于诙谐)

**high pillow** 重要人物,要人,大人物

**high pitch** = pitch (参阅该条)

**high roller** 1. 常作豪赌的人。2. 随意花钱的人,尤指在夜总会、娱乐或威士忌与女人方面挥霍金钱者;花花公子,阔少大亨

**high sign** (用手势,眼色等)示意;暗示

**high-tail** *v.* 1. 快速逃走;快速离开,通常指徒步(原指某些动物如野马、兔子,受惊时即竖起尾巴,然后逃生)。2. 快速旅行。3. 紧跟在别的车子后面开车;紧紧跟着他人

**high-tail it** = high-tail (参阅前条)

**high-ups** *n.*; *pl.* = higher-ups (参阅该条)

**high, wide, and handsome** 安逸、快乐而无所忧虑;无忧无虑的样子或

# 举止

**high-wine** *n.* 酒精与可口可乐的混合饮料(酿酒术语的引伸,游民用语)

**high yellow** 皮肤浅褐色的黑人或混血儿(尤指年轻漂亮的姑娘)。 *adj.* 浅肤色而富于性感的(用指黑种或混血种女孩)

**highball** *n.* 行礼,敬礼,致敬(第一次、第二次世界大战陆军用语)。 *vi.* 快走;加速(自 1925 年起,学生用语)。 *vt.* 赶做某事;加速或促使某事物快速进行或移动。 *adj.* 在紧急加速计划下运作或行动的

**Highbrowville** *n.* 马萨诸塞州的波士顿(此城被视为许多“highbrow”之家及文化中心。参阅“highbrow”条)

**higher than a kite** 极度酒醉或因酒醉而飘飘欲仙的

**higher than Gilroy's kite** 非常酒醉的

**higher-ups** *n.* ; *pl.* 上司,当权者们,领袖们;重要或具有影响力的人们,尤指在社会、事业、政治或黑社会中重要的人

**highfalutin** *adj.* 豪华的,盛大的,壮丽的;高级的;傲慢的,浮夸的(自 1850 年起用)

**highgrade** *vt.* 采伐(森林中最好的木材);偷窃某种东西。 -*r* *n.* 擅用、侵吞、窃用他人财物者;小偷,窃贼

**highjack** = hijack (参阅该条)

**highpockets** *n.* 高个子;亦作任何高个子的译名

**hike** *vt.* 变造支票金额(黑社会用语) *vi.* 在高空检修电线。 *n.* 增加量,增大额〈俗〉

**hill** *n.* 棒球:投手的踏板

**hill, go over the** 1. 越狱而逃(原指从囚犯工作群中逃走)。2. 从军中开小差;从军中不告而去(自 1920 年起用,第二次世界大战通用)

**hill, over the** 未经请假,擅自缺席;开小差(军中用语)。现一般被用指人生过了一大半或事情大势已去,走下坡路

**hill (row) of bean, a** 无意义、不足取或不足道的,前后不符或矛盾的

**Hill, the** 1. 美国首都华盛顿的“Capital Hill”;国会山。2. 美国国会或其决议、规章与主张〈俗〉

**hind end** 屁股,末端

**hinders** *n.* ; *pl.* 人的两腿(视同四脚兽的后腿)

**hinge** *n.* 瞧、瞥或看(常用于“get(take) a hinge”,相当于:〔瞧一瞧〕或〔看一看〕)

**hinge, get(take) a** (参阅前条)

**hinky; hincty** *adj.* 1. 可疑的,猜疑的。2. 自大的,自夸的;架子十足的,傲慢的。3. 白种人的(以上全为黑人用语)。4. 势利眼的,媚上欺下的,冷漠的(主为黑人用语)

**hip** *adj.* 1. = hep (参阅该条,自 1915 年以前即起用)。2. = cool, gone, far-out (参阅各该条)。3. = beat (参阅该条)。-ped *adj.* 1. 喜好…的;为…所迷住或着魔于…的;沉迷于或专心一意于…的。2. 见闻广博的;通晓…的;有知识的;懂得…的。-py *n.* 一个疏离传统社会而倾向神秘主义、麻醉药物、公社式生活等的年轻人,即所谓〔嬉皮士〕。-ster *n.* 1. 现代爵士乐迷或狂热者;熟知现代爵士乐的人(1945~1955 年相当通用,仍在使用的)。2. 1950 年代反叛传统社会的年轻人

**hip cat; hipcat** *n.* = hipster (参阅前条)

**hip chick** 机灵、敏感的女孩或年轻女性,尤指现代爵士乐爱好者(原为摇摆爵士乐用语,现为学生与年轻人广用)

**hipe** = hyp (参阅该条)

**hipper-dipper** *adj.* 顶上的,极好的,最棒的,极出色的。*n.* 再坏也没有的事情(通常指事先安排决定输赢的职业拳击赛)

**hippings** *n.*; *pl.* 在睡觉者屁股下,用作寝具的任何东西(游民用语)

**hippo** *n.* 河马。-ed *adj.* 被骗的,受威吓的

**hips** *n.*; *pl.* 不成功或失败的结局;死亡;灾难

**his nibs** 重要人物(通常指有权在手的傲慢人物,如地方警察首长、校长、船长等,常用于嘲弄)

**hissy** *n.* 一阵脾气或脾气的发作(语出“hiss”,即:〔嘶嘶声〕〈方〉)

**hit** *n.* 1. 成功而风行一时的事物(如电影、歌曲、演出等),成功而轰动一时的人物(如作家、演员等)。2. 赌博时获胜的实例;赌博时获得的票券,尤指奖券。3. (买卖毒品等非法活动的)接头;一包麻醉药物;吸毒者的注射麻醉药物(吸毒者与黑社会用语)。4. 谋杀,计划好了的谋杀(黑社会用语)。*vt.* 1. 抵达一个市镇或地区(自 1885 年起用)。2. *fig.* 到达;达到,成就。3. 以最佳成绩通过一次考试(学生用)

语)。4. 出席一次集会、聚会、上课或活动。5. 向…乞求;向人招呼以乞求金钱、食物或协助(游民用语)。6. 为某人斟饮料,通常为含有酒精的饮料,尤指为某人斟第二杯酒或斟满一杯酒。7. 向某人借贷。8. 谋杀(黑社会用语)。9. 劲头十足地做,埋头干。*vi.* 1. 乞求。2. 成功。3. 赌博时获胜。*adj.* 远近驰名地成功的;公开或个人地成功的

**hit for** 开始向或朝向;向某处前进

**hit it off** 1. 和谐共处或相容;彼此相悦或相爱;共处。2. 能为一个团体所接纳或能适应一项职业或形势。3. 成功,使得成功

**hit it up** 演奏音乐

**hit list** 1. (按计划)进行杀害的名单。2. (计划、项目等)予以撤销的清单

**hit on** 试图卖给某人某种东西,常为无用、有缺陷或敲竹杠之物品;借恳求、争论、调戏等扰人;折磨或为难他人;把自己的关切、观念、意见或商品加于他人

**hit [someone]** *vt.* 1. 借钱或请求好处;请求加薪;乞求怜悯等。2. 向一个人提出对个人或事业的建议或主张。3. 造成一项强烈的情绪反应;压倒,使十分感动或使迷惑或使昏乱。4. 为吸毒者供应或调配麻醉药物

**hit the bricks** 走出工厂、办事处等,罢工

**hit the ceiling; hit the roof** 勃然大怒,怒不可遏,狂怒

**hit the dirt** 在炮火中卧倒隐蔽

**hit the hay; hit the sack** 上床睡觉

**hit the jackpot** 非常幸运或成功(已过时)

**hit the panic button** = push the panic button (参阅该条)

**Hit the road!** *exclam.* = scram! (参阅该条)

**hit the sauce** 饮酒,尤指酗酒

**hit up** = hit (参阅该条)

**hit woman** 女职业杀手

**hitch** *vt.* 结婚,将要或准备结婚(自 1875 年起用〈俗〉) *v.* = hitch-hike 求搭便车(参阅该条)。 *n.* 1. 军中服役期(〈俗〉;原为军中用语)。2. 乘车,通常为求搭便车。-ed *adj.* 结了婚的,结婚的(〈俗〉;自 1860 年起用)



- hitch a ride** 1. = hitch-hike 搭便车(参阅该条)。2. 为方便或省钱,搭乘友人的汽车
- hitch up** *vt.* = hitch (参阅该条)
- hitched, get** 将要或准备结婚(参阅“hitched”条)
- hitchy** *adj.* 神经过分紧张的,惴惴不安的;受惊的,害怕的;抖颤的,震颤的(可能语出“itchy”,即:〔痒的〕)
- hitchy-koo** *int.* 成年人轻轻碰触婴儿以示亲热的传统口头语(亦用“kitchy-koo”或“kichy-kitchykoo”)
- hitfest** *n.* 有多次安打和多次跑垒的棒球赛
- hitma** *n.* 职业杀手
- hizzy** = tizzy (参阅该条)
- hn** = house nigger<贬>即对白人百依百顺的黑人,奉行白人社会准则的黑人(原指种植园主的黑家奴)
- ho-dad; hodad; ho-daddy** *n.* 1. 夸口而浅薄的人;玩小聪明的家伙;假装无事不懂、见多识广的专家的、令人讨厌的、不受欢迎的人。2. 一个在运动、嗜好或趣味领域不活跃或不积极的人,一个花费许多时间和那些活跃者共处而享受一种虚假的兴奋或归属感的人。3. 一个不能从生活中获得乐趣的人,尤指一个规规矩矩的白领阶层人士;拘谨保守的老实人(原为冲浪者用语,现为运动与学生通用语)
- Hoagy** *n.* = Hero 巨型三明治(参阅该条)
- hoary-eyed; orie-eyed; orry-eyed** *adj.* 醉的,酒醉的(或语出“awry-eyed”,即:〔喝醉的〕,可解释为明显的伦敦式发音漏掉“h”音)
- hobby** *n.* 译文,解释,翻译本,自修书(意在诙谐,语出“hobby horse”,意即:〔木马〕或〔爱用的句子〕,而此词又与“pony”即〔小马〕或〔翻译本〕密切相关)
- hock** *vt.* 当掉或抵押某项东西(自 1825 年起用,较诸“pawn”为通用<俗>)。*n.* 抵押品,典当(自 1850 年起用<俗>)
- hock, in** 1. 在当铺里,被当掉<俗>。2. 负债;欠债或有着许多未付账单。3. 在监牢中(自 1850 年起用,原为黑社会用语)
- hockable** *adj.* 可以典当或抵押的
- hockshop** *n.* 当铺
- hocky** *n.* 谎言,夸大之言,吹牛

- hocky; hooky; hookey** *n.* 1. 任何倒胃或刺激食欲的食物,看上去倒胃的食物。2. 屎
- hocus-pocus** *n.* 瞒骗,欺诈;诡计,手段;欺骗
- hod** *n.* 黑人乘客(出租车司机用语)
- hoe-dig** *n.* 一种乡村方块舞;跳舞(〈方〉,或语出“hoe-down”,即:〔跳舞〕或〔牧人在牧场小屋内举行的跳舞〕再加上“shindig”即〔狂欢会〕或〔舞会〕,二词合而为一)
- hoedown** *n.* 1. 一种乡村方块舞;舞会或跳舞,尤指活泼而喧闹的舞会(〈俗〉)。2. 强烈、大声的争辩;生气的讨论。3. 任何充满动作的、激烈的活动;热闹的拳赛,欢闹。4. 两个敌对少年帮派之间的打斗(有趣的是,此词自乡村传入都市以后,变得益见激烈狂暴)
- hog** *n.* 1. 火车头。2. 定了罪的犯人,囚犯(语出“yardpig”,即:〔囚犯〕)。3. 一块钱;一块钱的金额。4. 火车头工程师或技师(铁路偶用)。5. 〔哈雷〕摩托车(摩托车用语)。6. 大型车尤指〔凯迪拉克〕(Cadillac)汽车。7. 苯环己哌啶致瘾麻醉药。-ger *n.* 火车司机(参阅“hog”)
- hog, on the** 没有钱,破产,一文不名(游民用语)
- hog-head; hogshead** *n.* 火车司机(自1910年起用,原为西部与游民用语)
- hog-jockey** = hog-head (参阅前条)
- hog-legg; hog's leg** *n.* 左轮枪(原为西部用语)
- hog-wild** *adj.* 疯狂的,如痴如狂的,放纵的
- hog-wrestle** *n.* 粗鄙或下流的跳舞
- Hogan's brickyard** 崎岖而光秃的棒球场;一处用作棒球场的空地(棒球用语)
- hog's leg** = hog-legg (参阅该条)
- hogshead** = hog-head (参阅该条)
- hogwash** *n.* 不诚实或伪善的谈话或写作;谎言,大话,吹牛皮;瞎扯淡,空话,废话等(〈俗〉)
- hoist** *vt.* 1. 绞死,吊死。2. 抢劫,偷窃(自1935年起通用,原为黑社会用语)。vi. 偷窃或抢劫。*n.* 抢劫、劫案。-ed *adj.* 偷的,窃得的
- hoke** *n.* = hokum (参阅该条)。*vt.* 1. (在故事、戏剧等中)矫揉造作地

加进伤感情节(或低级噱头);编造,冒充。2. 虚情假意,敷衍。-y;  
**hoky** *adj.* 包含或由谄媚、讨好、噱头、骗人、取悦人的东西所组成的  
 (参阅“hokum”条)**hokey-pokey**; **hoky-poky** *n.* 1. 为吸引儿童而制  
 造的廉价的冰淇淋、糖果、饼干等。2. 出售前述物品的人。3. 任何廉  
 价、俗丽而无用的东西。4. = **hokum** (参阅下条)。 *adj.* 诉诸感情的,  
 感情用事的,感情的

**hokum** *n.* 1. (为追求感情效果而加进戏剧等中的)俗套情节,低级噱  
 头;(为哗众取宠而加进文章等中的)虚假内容。2. 空话,胡扯,废话。  
 3. 廉价而无用的物品(如廉价纪念品,廉价饼干等)

**hokus** *n.* 任何麻醉药物(1930 年间用语,吸毒者通用)

**hold** *vi.* 1. 有麻醉药物出售(自 1945 年起吸毒者用语)。2. 在一个人的  
 所有物内,带有麻醉药物(吸毒者用语)

**hold down** 1. 使在控制之下;制止,禁止。2. 停止吵闹,肃静

**hold it** 等一会儿

**hold on** 等一会儿,尤指不要挂电话

**hold [one] up** 支持或保证;证实

**hold out** 除非多付钱或给予较佳待遇,否则拒绝工作、表演或履行责任

**hold-out** *n.* 1. 运动员,尤指非获得承诺较高薪水即拒绝签订年度合同的  
 棒球员。2. 扣留付款或拒绝支付贿赂或勒索的人。3. 拒绝接受已  
 筹划好的计划、合同等之类的人

**hold-outs** *n.* 发牌人偷偷藏起的牌张

**hold the bag** 1. 被出卖或欺骗;被骗去自己的一份。*lit.* 被留下一个空  
 的袋子。2. 被留下承担失败的责任或罪咎或过失〈俗〉

**hold the sack** = **hold the bag** (参阅该条)

**hold-up; holdup** *n.* 1. 抢劫或强夺,尤指用枪口指着抢劫一个人;劫夺  
 (自 1875 年起用,一如标准用词“robbery”普遍〈俗〉)。2. *fig.* 过度  
 低价的贱卖。3. *fig.* 索高价,敲竹杠。*v.* 抢劫,尤指用枪口指着进  
 行。*adj.* 汽车拦劫的(通常用于“hold-up man”,即:[劫匪、强盗])

**hole** *n.* 1. 任何狭小、肮脏而拥挤的公共场所。2. 肛门。3. 性交对象,  
 性交。*vt.* 向…开枪

**hole, in a** 遭遇那种明显地将是一项灾难的逆境、不能克服的麻烦或无  
 法解决的问题

**hole in** = hole up (参阅该条)

**hole in [one's] wig** = hole in the (one's) head (参阅该条)

**hole, in the** 负债, 陷身债务

**hole in the (one's) head** 1. 使人失望、惹人讨厌或荒谬的事物(通常用于“to need [it] like a hole in the head”, 相当于: [才不要那种鬼东西])。为 1948 年间非常流行用语, 因喜剧家使用而流行)。2. 脑子不正常, 愚蠢或糊涂(如用于“He's got a hole in the head.”相当于: [他的脑子有问题。])

**hole in the wall** 一处狭小的住所或做事的地方(通常暗示对此处地方的厌恶)

**hole, the** *n.* 1. 单独监禁牢房(一般罪犯通用)。2. 地下道(原为扒手用语)。3. 一个人居住的地方, 公寓, 房屋或房间(通常用于诙谐)

**hole up** 1. 躲藏, 藏匿, 如躲掉警察; 隐藏或使他人隐藏。2. 获得临时栖身之所或一处睡觉的地方, 如旅馆房间(参阅“hole, hole in”条)

**holiday** *n.* 1. 由于疏忽, 一艘船上遗留下来未曾油漆的小块面积(美海军广用)。2. 一项遗忘或忽略了的任务; 一项未完成或不满意的工作(1935 年间, 美海军用语)

**holler; holler-song** *n.* (美国黑人在田间劳动时哼的)号子(原用于向奴隶们发布工作命令, 奴隶们则一致和声齐唱。甚多此类歌曲源自非洲或具有非洲特色, 对爵士乐的起源有贡献)。vi. 向警方或上司打报告, 背叛, 密告

**Hollywood** *adj.* 1. 俗丽的, 过分鲜艳的; 外表华而不实的; 庸俗而炫夸的(指服装)。2. 矫揉造作的, 装模作样的, 不自然的(用指人)

**Hollywood kiss** *n.* = kiss-off (参阅该条; 美国东海岸用语, 尤用于美国纽约市)

**Holy cow!** (惊呼之话语)天哪, 哎呀!

**Holy Joe; holy joe** 1. 随军牧师(自 1900 年起, 美海军用语, 第二次世界大战军中广用)。2. 任何神父、牧师或神职人员(第二次世界大战, 军中广用, 扩及平民)。3. 虔诚而细心的人; 虔诚信神的人, 尤指假装神圣或虔诚的人。*adj.* 虔诚的, 信神的, 假装神圣和虔诚的, 目空一切的

**holy terror** 造成恐怖后果的恶作剧或不负责任的行为, 尤指小孩狠毒

# 的恶作剧

**hombre** *n.* (尤指西班牙或墨西哥血统的)强壮男人,汉子

**home boy** 1. 老乡。2. 好朋友,伙计。3. 谦逊随和的人。4. 同性恋男子(1,2 两义多为南部黑人用语,亦作 *homeboy*)

**home cooking** 满足的,满意的,充分的,可以相信的,确实的;舒适的,愉快的,可爱的,惹人喜爱的

**home free** 1. 确实成功或赢的。2. 容易成功或获胜的;未花过度费用或精力而达成目标的;必然获胜的;一匹赛马在比赛中,领先其余马匹几个马身的;棒球、篮球或橄榄球队以安全得分数领先他队的;一个商人在一次重要买卖交易中,已克服主要障碍或困难的(以上均可说是“home free”,即使此项比赛、竞赛或买卖交易等尚未完成)

**home guard** 1. 一处地方的土著或永久居民;有着永久家园的人;退休了的马戏团工人;街头乞丐(以相对于游民)(原为 1910 年间,马戏团与游民用语)。2. 一个长期为同一雇主工作的人;长工,长期工人(自 1920 年起用)。3. 结了婚的水手(自 1935 年起用)

**home plate** 机场、跑道或航空母舰等供飞机与机员作为基地者(自 1960 年起,主为空军用语)

**homegirl** *n.* 1. 女老乡。2. 喜欢呆在家里的女孩

**homer** *n.* 棒球;全垒打(自 1890 年起用,棒球用俗语)。vi. 击出一只全垒打(棒球用俗语)

**homework** *n.* 做爱,通常指抱头狂吻,但有时性交(戏指流行的学生消遣,为调皮俚词)

**homey** *n.* 1. 好朋友,老乡。2. 纯洁、脱俗、容易相信他人的人;乡下人。3. 来自南方的新到者(指到达北方大城)(黑人用语)

**homo** *n.* 同性恋者(不分性别)。adj. 同性恋的

**hon** *n.* 情人,情侣(亲热术语,常用于直接称呼〈俗〉)。Hon *adj.* 可敬的(作为头衔的一部分)。-ey *n.* 1. 情人,爱人,未婚妻,妻子,所爱者(用于男女两性,但通常用指女孩或女人,且用于直接称呼,现已成为标准用语)。2. 在某一特殊行业甚受尊敬、看重或具有名声的人(通常用于“He’s a honey of a prize fighter, or an actor, ... etc.”即:〔他是一个知名的拳坛健将或演员, …等。〕原 1920 年间职业拳击赛用语)。3. 任何甚受重视、令人满意或做得良好的东西;特殊的東西(相

当通用)。4. 任何惹人喜欢、动人的人;任何有思想、仁慈或文雅的人(自1930年起用)。5. 难以取悦的人;困难的问题或任务(此一与前述意义相对的用法,在说话时须特别强读或加重语气)。vt. 选择,择取;向往(为6~10岁儿童用语)

**honcho** *n.* 老板,上司;头儿;领导者或组织者。vt. 指挥、领导或组织(原为驻韩美军中用语;现通用于军中)

**honest** *n.* 可以信赖或信任的人〈俗〉

**honest to God; honest to goodness** 真的,确实的,没有骗人(用于加强语气,使人相信所说)

**honey barge** 垃圾平底船(海军用语)

**honey bucket** 粪桶。a honey bucket man 掏粪工

**honey-cooler** *n.* 1. 对女子的奉承讨好。2. 用奉承讨好来摆布情人(或妻子)的男子

**honey-fuck** 〈忌〉vi. 以浪漫方式交媾 = honeyfuggle

**honey man** 受人供养的人;拉皮条的人;男妓

**honey wagon** 1. 垃圾车(非常通用的第二次世界大战陆军用语)。2. 用来在监狱围墙范围内收集垃圾废物的车辆(陆军用语)。3. 粪车。4. 户外活动厕所

**honeyfuggle** 〈忌〉vi. 骗奸未成年少女

**honkout** *n.* 〈罕〉失败

**honky** *n.* 白鬼子(黑人对白人的蔑称)

**honky-tonk** *n.* 1. 以赌博与跳舞为特色的廉价沙龙。2. 廉价的小镇戏院。3. 妓院

**honorable** *n.* 自军中荣誉退伍(第二次世界大战与战后用语)

**hoo-boy** *exclam.* (表示惊讶、惊恐、诧异等)哎呀! 喔唷!

**hooch** *n.* 1. 韩国人的房屋、房间,尤指妓女所住的小屋(驻韩美军用语)。2. 用编织的稻草、树枝、树叶、铁皮等所搭盖的典型越南村屋(越战期间美军用语)。3. 美军兵营,尤指在越南的美军半圆锥型兵营(越战时美军用语,语出日语“uchi”,即〔房屋〕;参阅下条)

**hooch; hootch** *n.* 1. 威士忌,酒类,尤指劣质自制或廉价威士忌;原指私酒(禁酒期间通用,指不知来源的私酒,禁酒期后,即指任何威士忌)。2. 一种称为“hoochy-cootch”的舞

**hood** *n.* 1. 不良少年,阿飞;小偷,窃贼;罪犯;匪徒,歹徒,尤指使用体力施暴者(语出“hoodlum”,即:〔不良少年或年轻无赖〕)。2. 〈贬〉修女(语出修女所戴头巾“hood”,一语双关即转成“hoodlum”)。*adj.* 不良少年的,恶少的,年轻无赖的;犯罪的,罪犯的

**hoodang; houdang** *n.* 1. 任何愉快的聚会、舞会、庆祝;任何一段快乐或喧闹的时间(主为方言)。2. 特指:简单乡村音乐的乡村舞会;乡村风味的谷仓舞〈方〉

**hoodlum** *n.* 年轻无赖,恶少;凶手、罪犯或匪徒(〈俗〉;1920年间用语,现已成标准用语)

**hoey** *n.* 胡说八道;敷衍话,瞎扯淡;空话,废话(用于“That’s a lot of hoey.”相当于:〔那是废话连篇。〕,与“He’s full of hoey.”相当于:〔他真是废话连篇。〕;1925-1930年间学生流行用语,自后即通用)

**hoof** *n.* 人的脚(通常用于诙谐、隐喻或感情激动;自1890年起用,其复数形态为“hoofs”)。*vi.* 1. 走路,步行(自1910年起用)。2. 在舞台上或夜总会跳舞(自1925年起用)。3. 为享乐而社交性地跳舞;随舞厅的音乐跳舞。*-er n.* 各种专业性特殊舞步的跳舞者,如木屐舞,踢踏舞等之类;台上表演歌舞的跳舞者;夜总会跳舞者或歌舞团的一员

**hoof it** 1. 走路,徒步旅行(通常暗示为达到一个人的目的,纵使路程遥远艰难亦在所不辞)。2. 有如演艺人员般跳舞。3. 逃走,溜走

**hook** *n.* 1. 锚(航海与美海军用语)。2. 棒球:投给打击手的曲球。3. 麻醉药物,尤指海洛因。4. 任何吸引顾客的手段、方法,如允给免费赠品。*vt.* 1. 偷窃,窃取;窃取商品。2. 在赌博中被诈骗或赌输大笔金钱。3. 被迫陷于一种不快或难堪的情势或困境,使得一个人无法体面地脱身。4. 对某种麻醉药物上瘾。5. 抓住,抓牢;打中;或找出,探出。*-ed adj.* 1. 对某种麻醉药物上瘾的,如大麻烟、海洛因。2. 对任何恶行、坏习惯上瘾的。3. 结了婚的。*-er n.* 1. 妓女,娼妓(自1850年起用,至1925年仍通用)。2. 任何以圈套等不正当手段套牢他人的人,如贩毒者、职业赌博者等。3. 喝酒,通常为不加冰块等冲淡的威士忌。4. 拘票(黑社会用语)

**hook arm** (投手的)投球臂(棒球用语)

**hook for [something or someone], go on the** 1. 卷入债务或为某事或某人而借钱。2. 为他人而危及自身生命

**hook, get the** 被解雇, 砸了饭碗

**hook, line and sinker** 完全地, 全部地, 无保留地

**hook, off the** 脱出麻烦和困难; 解除或卸掉一项特殊责任

**hook, on the** 受到引诱或诱惑或被套住、绊住, 尤指太迷于、热衷于或牵涉于某项事物以致难以脱出或拒绝

**hook, ring off the** (电话) 铃声响个没完没了

**hooker** *n.* 1. 妓女, 引人上钩者。2. (尤指威士忌等饮料的) 一大杯

**hooks** *n.*; *pl.* 双手; 手指

**hookshop** *n.* 妓院

**hooky** *vt.* 偷窃, 窃取。*n.* / *adj.* 缺一日之课或不上学(的) (通常用于“to play hooky”, 相当于: [旷课玩一天])

**hooligan** *n.* 1. 不良少年, 恶少, 年轻无赖; 歹徒, 恶棍; 坏蛋, 阿飞(自1895年起用)。2. 带枪抢劫及杀人者, 枪手。3. 马戏团展示典型[西部生活]的帐篷(马戏团用语)

**hooligan Navy** 海岸防卫队(美海军用语)

**hoop** *n.* 戒指(原黑社会与游民用语<俗>)。*adj.* 篮球的, 为打篮球而组成的

**hoop-a-doop; hoop-de-doop; hoopty-do** *n.* = whoop-de-do (参阅该条)

**hoop-man** *n.* 篮球球员(运动用语<俗>)

**hooper-doooper; hooperdoo; hooper-doo** *adj.* 吵闹的, 喧嚣的; 很有趣或很不平常的。*n.* 1. 非常优秀的人, 佼佼者。2. 要人, 重要人物; 社会上的知名人士; 闻人

**hoopla** *n.* 1. 极度兴奋; 喧嚷, 嬉闹。2. 广告; 低级宣传。3. 投环套物游戏

**hoopty-do** *n.* = whoop-de-do

**hoosegow; hoosegaw; hoosgow** *n.* 1. 监狱(1920年间用语, 源自西班牙的“husgado”, 最初通行于军中及西海岸, 1935年通用于全美)。2. 公众休息室, 户外厕所

**hoosier up** 逃避, 躲避, 规避; 装病; 怠工

**hootch** = hooch (参阅该条)

**hootenanny** *n.* 1. *fig.* 呼喊, 喊叫, 嘲骂, 诅咒(通常用于“I don't give a hootenanny.”相当于: [我才不管呢, 我不在乎。]<方>)。2. =



gadget; thingamajig 小玩意,叫不出名字或忘记其名字的东西(自1925年起有人使用,为航海与方言偶用语)。3. (尤指观众也参加演唱的)民歌歌会

**hooters** *n.* (妇女的)一双乳房

**Hooverville** *n.* 胡佛村,即一群临时性小屋(通常坐落在接近城市垃圾堆的市镇近郊,为失业工人所居。因胡佛总统而得名;1930年代,经济恐慌时期,此类小屋随失业率的增加而剧增)

**hop** *n.* 1. 公众舞会,舞会,尤指学生或非正式舞会(在此种舞会中,仅演奏流行与摇滚音乐〈俗〉,自1950年起为学生与青少年广用)。2. 鸦片(吸毒者与黑社会用语,一般大众亦用,指任何养成习惯的麻醉药物)。3. 吸毒者,麻醉药物成瘾者(吸毒者用语)。4. 混乱的状况。5. 异想天开的故事;无聊,胡扯,瞎扯淡;谎言(原或出于“pipe dream”,即:〔空想,幻想,不能实行的计划〕;或“full of hops”,即:〔疯狂,有神经病〕)。6. 旅程,尤指飞机航程〈俗〉。*vt.* 1. 上车,上船(通常指火车〈俗〉)。2. 给…服毒品。3. 刺激,使兴奋。-*s n.*; *pl.* 1. 鸦片(1918年间用语)。2. 啤酒

**hop fiend** *n.* 吸毒鬼

**hop-head** *n.* 吸毒者,麻醉药物成瘾者(原吸毒者用语,现为一般大众通用)

**hop-stick** *n.* 鸦片烟枪(吸毒者用语)

**hop the twig** 死,亡

**hop to it** 开始工作

**hop toad** 烈酒;一大杯威士忌

**hop up** *v.* 1. 使用麻醉药物,用药使人麻醉(语出“hop”,参阅该条)。2. 给予一匹赛马以刺激药物,使之较正常跑得更快。3. 借调整或增加引擎组件或设备以使汽车增至最大速率、加速度或动力(参阅“hot rod”条)

**hopjoint** *n.* 1. 廉价沙龙酒店。2. 鸦片烟窟

**hopped up; hopped-up** *adj.* 1. 处于麻醉药物影响之下的;常用麻醉药物的(原吸毒者用语,现一般人偶用,但吸毒者则几已不用)。2. 兴奋的;精神饱满的;有勇气的;情绪激动的。3. = souped up (参阅该条)

**hoppy** *n.* 吸毒成瘾者

**hopsan** *n.* 出租汽车,计程车(驻韩美军用语)

**hops, full of** 缺乏事实了解的谈话;不切实际的,夸大的,错误的,扯谎的;〈喻〉像醉鬼一样在麻醉药物影响下的谈话

**horn** *n.* 1. 任何音乐的管乐器。2. 特指:爵士乐喇叭(爵士乐用语)。3. 鼻子

**horn in** 闯入,强行加入,干扰,侵入;插脚,干涉他人的事情,管闲事,未经请求或邀请而插手

**hornblowing** *n.* 自吹自擂的广告;具有促销性质的广告(广告用语)

**hornet** = green hornet (参阅该条)

**hornswoggle** *vt.* 欺诈,欺骗,诈取,骗取,行骗(自 1825 年起用)

**horny** *adj.* 满脑子淫念的,色情的,好色的;精力充沛的;色欲熏心的,性兴奋的〈俗〉

**horse** *n.* 1. 一千美元,一千美元的数额(马戏团用语,或许语出“G”与“gee-gee”,即:〔一千元〕)。2. 海洛因(吸毒者广用)。3. 愚蠢、粗鲁、固执或卑鄙无聊的人〈方〉。4. (带进考场的)夹带。5. 玩笑,恶作剧。6. 腌牛肉。-s *n.*; *pl.* 一对作伪或特制诈赌用的骰子;特指做过手脚后,只能掷出某种特殊点数组成的骰子。*vi.* 开玩笑,戏弄。*v.* 欺骗,瞒,哄;愚弄,戏弄,欺瞒或利用某人

**horse-and-buggy** *adj.* 过时的,老式的,不流行的

**horse apple** 1. 马粪团。2. (常作 horse apples)胡说,屁话

**horse around** = horse *vi.* (参阅该条“*vi.*”解释)

**horse, choke a** 大得吓死人

**horse opera; horse opry** 1. 低成本制作的老套牛仔电影;西部片(自 1928 年起用)。2. 马戏(马戏团用语)。3. = Western (参阅该条)

**horse parlor** = horse room (参阅该条) **horse piano** 火车头(马戏团用语) **horse room** (赛马等的)赌场

**horse sense** 良知,普通常识,好的判断力

**horse tail** 女性的〔马尾巴〕发型

**horseback** *adj.* 快的,快速的;将快速完成或做好的(用指工作或任务,尤指骑在马背上,边走边完成的)

**horsefeathers; horse-feathers** *n.* 空话,废话,瞎扯淡,哄骗,胡言乱语

**horsehide** *n.* 棒球, 垒球〈俗〉

**horseshit** *n.* 1. 〈粗〉胡说, 屁话。2. 无关紧要的琐碎小事。*int.* 〈粗〉放屁! 胡说!

**horse's mouth, out of the** 直接得自原始来源或最权威来源, 即: [消息可靠]

**hoser** *n.* 骗子

**hospital** *n.* 监狱(美国中央情报局用语, 现下层社会亦偶用)

**hoss** = horse (参阅该条)

**hot** *adj.* 1. 动得很快的, 跑得快的; 快速或飞驰的。2. 运气好的; 有能力的, 熟练的, 有才能的; 普受喝彩或欢呼的。3. 发怒而很快采取攻击行动的, 脾气火爆的, 生气而激动的(1900~1925年间用语, 现主用于“hot and bothered”, 相当于: [焦躁不安的]与“hot under the collar”, 相当于: [容易激动的]或[肝火旺盛的])。4. 活泼的, 生气勃勃的, 充满活力的, 精力旺盛的, 精神饱满的。5. 激情的, 性兴奋的; 对某个人有着强烈性欲的。6. 淫荡的, 好色的, 挑逗的, 富于性挑逗的。7. 极想…的; 造成或支持…的(通常用于“hot for”)。8. 使人兴奋的, 特指: 以快速而沉重的节拍演奏, 以引起情绪与身体反应的那种使人兴奋的爵士乐。9. 好的, 美妙的, 可惊叹的, 快活的, 令人喜悦的, 可以享乐的; 迷人的, 吸引人的, 漂亮的; 广受欢迎的, 有人望的(常用于否定。此否定, 常在“not”与“hot”之间有着一个“so”, 故此, 不用“not hot”而用“not so hot”)。10. 新近偷得, 故为警方积极搜索的(原为黑社会用语, 现则为一般人所知)。11. 因犯罪作案而为警方通缉或缉捕的; 有罪而逃跑或躲藏的(用指罪犯)。12. 危险的, 丢脸的, 丑闻四播的, 导致可能的灾祸、被捕或公众谴责的。13. 扭开了的, 可以使用的(用指麦克风)。14. 放射性的(自1950年起, 有人使用)。*n.* 1. 窃来的东西(黑社会用语)。2. 一餐饭(游民用语, 爵士乐亦用, 语出“hot meal”)。3. = hot dog [热狗]

**hot air** 1. 空话; 胡扯; 献媚, 巴结; 夸大之词; 假的承诺或许诺(自1870年起用)。2. 夸大的言论, 夸张不实的话, 吹牛。hot and cold 海洛因和可卡因混合剂, 兴奋抑制混合剂

**hot baby** 激情而性感的女孩; 生活随便而浪漫的女孩(自1900年起, 学生用语)

- hot corner** 1. 棒球;三垒(因凶猛的快速平直飞球与滚地球常常击向此一方位)。2. 任何艰苦的地方,尤指战场或政治上的位置
- hot damn!** *int.* 表示快乐或欣然同意的感叹词,亦相当于“Hot dog!”的俚词用法(参阅该条)
- hot-diggity-damn!** *exclam.* = hot damn! (参阅前条)
- hot dog; hot-dog** *n.* 1. 〔热狗〕;法兰克福香肠;小红肠(自1900年起用〈俗〉)。2. 法兰克福三明治,通常用裂开的面包卷,拌以芥末、蕃茄酱及其它作料等所制成〈俗〉。*adj.* 属于、出售,或有关于〔热狗〕或〔热狗三明治〕的。hot dog! *exclam.* 表示快乐、热忱、兴奋、欣然同意等之类的感叹词(自1900年起用〈俗〉)
- hot dogger** *n.* 使用“热狗冲浪板”的技巧高明的冲浪者(冲浪者用语)
- hot foot; hotfoot** *vi.* 快去或匆促地去;匆促地离开;赶紧,赶快;快走;跑(〈俗〉;自1895年起用)。*n.* 1. 散步,走路;在街上散步。2. 将纸做的火柴粘在鞋底与小脚趾间之位置,以使火柴点燃着火的恶作剧。*vt.* 1. 给一个人做前述火柴烧脚的恶作剧。2. 给一个人制造麻烦。hotfoot it 匆匆地走,急急赶路(自1910年起用〈俗〉)
- hot for [someone or something]** 1. 特指:在性欲上需要或渴望某个人;需要或向往某项东西或拥有某项事物。2. 热烈与公开地渴盼即将来临的某一事件或活动
- hot, get** 使劲地干,热心地干
- hot grease** *n.* 麻烦、困难,不幸,尤指迫在眉睫或预期要来者
- hot iron** = hot rod (参阅该条)
- hot mamma** = red-hot mamma (参阅该条) hot number 1. 性感的人(可指两性),尤物。2. 畅销的东西
- hot one** 非常有趣的笑话或鬼把戏(一般通用)
- hot pants; hot-pants** 1. 性交的欲望;性的激情。2. 性欲旺盛的人。3. 〔热裤〕,一种女性穿着的极短、极紧之裤
- hot pilot** 技高胆大的战斗机驾驶员
- hot plate** 电炉
- hot-poo** *adj.* 属于或有关于最近的机密资料或谣言、传说的
- hot potato** 任何困难或使人为难的实际问题;棘手问题;〔烫手的山芋〕(非常通用)

- hot rock** 1. = hot shot (参阅该条; 第二次世界大战偶用)。2. 棒球: 快速投出的球
- hot rod; hot-rod; hotrod** *n.* 1. 改装成的高速汽车(或赛车)。2. 此类汽车的驾驶员。3. 鲁莽的高速驾驶员。4. 赛车运动员。5. 改装成的高速赛车协会会员。 *adj.* 与此种改装汽车及其司机有关的
- hot seat** 1. 电椅。2. 法庭内的证人席。3. 不好干的差事
- hot shit** 1. = hot dog 2. 了不起的人; 出色的东西。3. 盛气凌人的家伙
- hot shot; hot-shot; hotshot** *n.* 1. 艺高而自负的人, 好卖弄的人; 自命不凡的人。2. 高手, 好手; 能人; 要人, 大亨; 飞黄腾达的人。3. (运输易腐物品的) 快速货运列车; 快车; 特殊列车。4. (为除掉向警方告密的瘾君子而骗其服用的) “好效药”(通常为掺有致命毒药的毒品)。5. 电椅(下层社会用语)。6. 新闻消息, 尤指最近的新闻公报或最新的资料。 *adj.* 1. 有经验的, 内行的, 熟练的。2. 浮夸的, 卖弄的, 炫耀的。3. (火车等) 直达的, 快的
- hot-shot Charlie** = hot shot (参阅前条); 自我主义者, 自我中心的人, 自我本位的人, 自私者(第二次世界大战, 陆军航空用语)
- hot sketch** 1. 一个显然活泼、有趣的人; 人物, 家伙(常用于讽刺)。2. 漂亮性感的女孩
- hot spot** 1. 穷境, 苦境, 窘境; 麻烦、讨厌的情况。2. 电椅(下层社会人物用语)。3. 大众夜总会, 尤指以挑逗性的余兴表演为特色的夜总会。4. 热点, (可能) 发生动乱的地区
- hot squat** 电椅(黑社会用语)
- hot stuff** 1. 了不起的人(或事物)(常用于讽刺, 意指愚勇而自大的人; 自 1900 年起用)。2. 黄色书(或电影、戏剧等)。3. 偷来的东西, 赃物。4. 热的饮料, 如咖啡或汤(用于警告他人, 当心别碰翻与烫伤)。5. 性感的人, 性冲动的人
- hot tamale** 性感女孩
- hot to go (for)** 准备好而切望着
- hot to trod, be** 欲火中烧, 热切渴望
- hot under the collar** 发怒的, 生气的〈俗〉
- hot walker** (在马出汗后) 遛马的人(赛马用语)
- hot war** 热战, 战争之涉及打仗与流血者(以相对于冷战; 自 1950 年起,

有人使用)

**hot water** 麻烦,困难,不幸〈俗〉

**hot wire** 〔热线〕,好消息,新闻

**hotbed** *n.* 1. 热铺(指昼夜分租的轮睡床铺)。2. 设热铺的廉价旅馆

**hotcha** 狂热的爵士音乐

**hothead** *n.* 容易生气或情绪激动的人,肝火特别旺盛的人;一个因愤怒或热心而迫使自己做出某些自发性、危险或愚蠢的行动的人

**hots, the** 1. 爱情。2. 性欲

**hotsie-totsie** *adj.* 满足的,满意的,称心如意的;快慰的,舒适的,可爱的;顶呱呱的

**houdang** = hoodang (参阅该条)

**hound** *n.* 大学一年级学生。*vt.* 为难、折磨、烦扰或逗恼一个人〈俗〉。

-hound 有瘾的人,迷

**Hound, the** 美国〔灰狗〕长途汽车(原为货运卡车用语,现为某些摩托车手、爵士乐、黑人与学生用语)

**hound dog** 一个除〔性〕以外什么也不想的人,色鬼;专门追求女性的人(美国南部山区用语,因摇滚乐歌唱家而流行,尤以 1958 年间,美国摇滚乐猫王艾维斯·普里斯莱在其流行歌曲“Hound Dog”一曲风行之后)

**hounds** *n.*; *pl.* 脚。*exclam.* 奇妙的,美妙的,太棒的,值得注意的,了不起的。*adj.* 非常满意的,值得注意的,太棒的,奇妙的,了不起的

**house** *n.* 1. 对他人的注意与兴趣;鼓励、刺激、奖励(常用于“give a person a lot of house”,相当于:〔给人很多的注意或鼓励〕)。2. 〔前义的反意语〕不注意;缺少兴趣;挫折。3. 妓院,娼馆

**house, on the** 免费,店主请客

**house around, to** 混日子,游荡,闲荡

**house-cleaning** *n.* 一个事业或政府机构的重新改组,包含人事的更动

**house moss** 很少清理的房间内,床铺、桌子等底下所积的毛发、尘灰球圈

**housefrau** *n.* = hausfrau (参阅该条)

**how-de-do; how-do-you-do** *n.* 环境,地点,位置(通常讽刺地用于“*That's a fine how-de-do.*”〔那才是一处好地点〕,实际意思则相反)

**How you get that way!** 别傻啦!

**Howdy!** 好吗? (用于熟朋友间, 无需回答[好], 但宜以“**Howdy!**”作礼貌上的回答)

**howl** *n.* 某些使人发噱的事情; 笑柄; 发笑的原因; 笑话(俗)。-*er n.* 令人发笑的错误, 尤指在某些书写或印刷的东西里的错误; 学生作文试卷里可笑的错误或大错

**How's about** = **How about?** 用于表示征求对方同意

**hub cap** 自负、自夸或逞能的人(自 1955 年起, 改装赛车与青少年用语)

**hubba-hubba; huba-huba** 1. *adv.* 很快地, 快速地; 赶快(自第二次世界大战起, 军中偶用)。2. *int.* (表示高兴, 赞同或见到漂亮姑娘时表示赞叹等)好极了! 没话说!

**hubby** *n.* 丈夫(俗)

**huddle** *n.* 1. 会议, 尤指秘密或非公开的会议。2. 棒球: 每次赛前, 攻队为决定策略而举行的会议。3. 一个人在做决定前, 认真思考的短时间

**Huey** *n.* 直升机, 1-B 型直升机(美陆、空军用语, 尤在越战期间)

**huff-duff** *n.* 无线电雷达的高频率探向器(即“**High-frequency direction finder**”, 第二次世界大战空军用语, 语出“**H. F. D. F.**”首字语)

**huffer** *n.* 汽车增压器(改装赛车者偶用)

**huffy** *n.* 发怒的状态。*adj.* 生气的, 发怒的; 性急的, 易怒的(自 1895 年起用, 现已成俗语)

**hugger-mugger** *adj.* 邋遢的, 不整洁的; 乱糟糟的, 混乱的; 一时的, 权宜的, 暂时代替的。-*y n.* 瞒骗, 欺诈, 诌骗

**hulligan** *n.* 外国表演者; 外国人

**humdinger** *n.* 非常值得注意或赞美的事物或人(1905 年间用语, 已过时且为方言)。*adj.* 值得注意的, 惊人的, 非凡的, 出色的

**humdinging** *adj.* 第一流的, 头等的, 上等的

**hummer** *n.* 1. = **humdinger** (参阅该条)。2. 错误或非法的逮捕或虚妄、捏造的指控(黑社会用语)。3. 任何免费给予的东西。*adj.* 1. 免费的。2. 很棒的(或许语出“**humdinger**”, 参阅该条)

**hummy** *adj.* 满足的, 甘心的; 快乐的。*adv.* 快乐地, 满足地, 安心地, 甘心; 带着天真的期望地(黑人用语)

**hump** *n.* 1. 山;〈喻〉一项障碍(主为航空用语)。2. 骆驼(马戏团用语)。3. 无用或微不足道的人。4. 努力、苦干。5. 一支骆驼牌香烟。*vt.* 1. (hump oneself) 努力,加把劲。2. (与女子)性交。*vi.* 1. 急速行进,飞跑。2. 努力,苦干

**hump, bust** 卖力干,竭尽全力

**hump, hit the** 尝试从监狱逃脱;开小差,从军中逃亡

**hump on, get a** 仓促,赶紧,赶快;快速地移动或行动(自 1890 年起用)

**hump, over the** 1. *fig.* 成功地完成或通过一项任务或工作中最困难或最危险的部分。2. 已度过一半时间(指服兵役、服苦役等);已经完成过半

**humpery** *n.* 性交,交媾

**humpy** *adj.* 引起性欲的,肉感的

**hunch** *n. / adj.* 直觉的预感(的)。*vt.* 相信预感(1905 年用至现在,已成俗语)

**hundred proof** 最好的,最棒的;原来的,固有的;真的,纯的,不假的,真正的,诚实的(语出“100-proof whisky”,为美国许可的最高酒精含量)

**hung** *adj.* 1. 恋爱中的(自 1955 年起摇滚乐用语)。2. 被骚扰的,恼怒的。3. 倦怠的,疲倦的,筋疲力尽的(爵士乐用语)。4. = hung over (参阅该条)

**hung over; hung-over** *adj.* 由于饮用威士忌过量而感受酒后之苦的;为宿醉所苦的

**hung up** *adj.* 1. = square (参阅该条 *adj.*); 为老式信念与态度所限制的;不能成为现代或时髦的。2. 迟误或耽搁的,留住的,使延迟的(现通用)。3. 为一项难题所阻或妨碍的,受挫的,由于麻烦或困难,使得一项任务或工作的完成或顺利进行因而延迟的(参阅下条)

**hung up (on)** 心神困扰于;受挫折或阻碍;由于…而不能正常地生活、行动或思想(参阅前条)

**hunger** = from hunger (参阅该条)

**hunk; Hunk** *n.* (对女人)富有魅力的健美男子

**hunk of change** = piece of change (参阅该条)

**hunk of cheese** 愚蠢讨厌的人



**hunk, on** 平安无事,情况让人满意

**hunks** *n.* 外国劳工

**hunky** *adj.* 情况良好的;没事儿的,满不错的。*n.* 〈贬〉1. 来自中欧(或东欧)的移民(尤指工人)。2. 白人(黑人用语)

**hunky-chunk** *n.* 身材不高、强壮结实、肌肉发达的劳工(通常来自中欧)

**hunky-dory** *adj.* 平安无事的,呱呱叫的;挺好的,让人满意的

**hurdy-gurdy** *n.* 手风琴(如街头手风琴师使用者), **hurl** *vt.* 棒球:投一局。-*er n.* 棒球投手(棒球用语)

**hurt** *vi.* 处于某种可怕的困境、窘迫;处于麻烦或困难中。*vt.* 杀;严重地伤害或毒打(青少年街头帮派用语)

**hush-hush** *adj.* 非常秘密的;机密的。*n.* 秘密,守秘密

**hush money** 为求得他人庇护或不泄漏秘密而付出的钱(花钱堵住别人的嘴巴)

**husk** *v.* 脱衣,剥光衣服

**hustle** *v.* 1. 乞求,乞讨。2. 偷窃,窃取(1915年间用语)。3. 做娼妓;找顾客以期借性交获得报酬。4. 出售某种东西。5. 不道德地赚钱或获取金钱;积极地找寻可以下手诈骗的顾客或被害者。6. 赶紧,加快,赶快。*n.* 1. 任何骗局,诈赌,欺诈,欺骗或其它不道德的赚钱维生或获取金钱的方式。2. 精神饱满的移动,推进(通常用于“get a hustle on”,意即:〔赶紧,赶快,加快〕〈俗〉)。3. 快速的检查,调查。-*er n.* 妓女,娼妓(相当普遍);靠甜言蜜语而得心应手的男人

**hustle on, get a** 赶紧,赶快;较快或较为机灵地工作、行动或做某事(通常用作命令或请求)

**hut** *n.* 1. 牢房,囚室。2. 大学联谊会会舍。3. 火车上管理员的房间

**Hutzpa** *n.* = chutzpa (参阅该条)

**hyp; hype; hipe** *n.* 1. 皮下注射针头(1913年间用语)。2. 麻醉药物的皮下注射(1925年间用语)。3. 毒品贩子,违禁麻醉药品供应者(吸毒者用语)

**hyped-up** *adj.* 人工的,人造的,假的(如经由皮下注射刺激药物所产生的)

**hypo** *n.* 1. 忧郁症(〈俗〉;自1900年起用)。2. 皮下注射针头,皮下注射(医院用语)。3. 麻醉药物成瘾者,吸毒者。

## I i

**I don't care if I do.** 是,可以,好,没有关系

**ice** *n.* 1. 钻石(非常通用)。2. 宝石或指镶嵌宝石的珠宝。3. 贿款,罪犯支付给警察以求政治保护的钱;非法或不道德地获得的意外利益或好处。*vt.* 1. 确保(胜利等)。2. 忽视,忽略,不予注意。3. 杀害,杀(黑社会用语)。4. 彻底打败。*vi.* 肃静,保持肃静。*adj.* 好的,非常好的,伟大的,了不起的

**ice cream** 任何结晶状态,使人上瘾的麻醉药物

**ice, on** 1. 确信会赢、会赚、会成功,尤指赌博、比赛与商业投机(自 1890 年起用)。2. 在狱中;不被允许而与他人交流。3. 等候并已准备好接受召唤去工作、表演或参加比赛

**ice, on thin** 处于危险或窘困的形势;如临深渊,如履薄冰

**ice, put on** 1. 杀害。2. 展延,搁置。3. 确保(胜利等)

**iceberg** *n.* 冷若冰霜,不动感情的人

**icebox** *n.* 1. 单独监禁的牢房。2. 监狱。3. 表演者或运动员等待轮值出场表演或比赛的地方,如舞台的两翼,棒球场的选手休息室。4. 以寒冷气候著名的任何地方〈俗〉

**iceman** *n.* 1. 珠宝窃贼。2. 客观而冷静自信的赌徒,运动员或表演者,尤指当兴奋、混乱或紧张之时。3. 职业杀手

**icing on the cake** 非常幸运,喜出望外的事

**icky; ickie** *adj.* 1. 过于感情用事的,过分多愁善感的;老式的,过时的,平凡的,陈腐的;特指:与摇摆音乐不相合的;为摇摆音乐热狂者所讨厌的(原 1935 年间摇摆音乐用语,1930 年代后期至 1940 年代早期为一般学生通用)。2. 偏爱或喜好感伤性或老式娱乐或演艺、衣着、话题等之类的。3. 粘糊糊的。*n.* 愚钝的人;乏味的人;一个缺少世俗知识与幽默感的人;特指:一个不追随其同辈青年时尚或热狂的学生(1938~1945 年流行用语);讨厌的东西

**idiot board** 提示卡;在电视摄影机摄影范围外提示表演者用的大型暗示卡或板(1945~1960 年间电视用语)

**idiot box** 电视机

**idiot girl** 在电视摄影棚工作并为表演者拿提示卡的女孩(1945~1960年间,电视用语)

**if bet** 下注在两次或两次以上的赛马,约定第一次赛马所赢部分奖金将再下注在其后一次或多次赛马;如第一次赌输,则打赌者即不再有赌金在其后之赛马上下注(赛马用语)

**iffy** *adj.* 可疑的,有疑问的,未定的,未决的;含糊的,不确定的,不能断定的

**igg** *vt.* 忽略,忽视,不顾,拒绝款待或礼遇(原黑人用语,1935年间摇摆乐用语,语出“ignore”)

**iggle** *vt.* 说服或劝他人帮忙(自1955年起青少年用语)

**ike; Ike** *n.* 光电摄像管

**ill** *adj.* 涉嫌被捕或因受讯问而拘捕的;坐牢的,下狱的(黑社会及中央情报局用语)

**I'll say!** 当然!我完全同意!(用于附和他人意见并加强语气)

**I'll tell the world!** 我敢担保或保证!(用于加强语气)

**illuminated** *adj.* 醉的,酒醉的

**I'm sorry.** 表示一个人的无能或拒绝了解、领悟、鉴赏、重视或同意(用于表示拒绝,为俗语;用于表示无法了解、鉴赏或重视或探究,则为现代音乐用语)

**immie** *n.* (游戏用的)彩色玻璃弹子

**import** *n.* 被带进大学社交场合,如联谊会聚会或舞会的异性伴侣

**in** *n.* 1. 好处,利益,尤指结识某个当权人物后取得的好处或利益(俗)。2. 当权的友人或亲戚或一个能介绍或影响当权者的人。*adj.* 1. 属于一个良好、成功或具有影响力者的社交圈或为其所接纳的;属于或为任何特殊人群所接纳的;为某一特定的人所接纳或尊敬的。2. 为某一特定的人或团体所喜爱或能从其获得好处或恩惠的。3. 新潮的,流行的

**in a jiffy** 一会儿,一下子,很短的片刻

**in a lather** 非常激动;情绪激昂

**in-and-out** *n.* 交媾

**in-and-outer** *n.* 平庸的表演者或运动员,一个有时成功甚或才气焕发,

但经常失败或只能做沉默无聊表演的人;指有些演出,一部分沉闷,一部分还算吸引人

**in Dutch** 在困难中,有麻烦,有嫌疑

**in for [someone], have it** 对某人生气或发脾气;想报复某人〈俗〉

**in for it** = **in Dutch**; **for it** (参阅该二条)

**in front** 预先,事先;预付,垫款,付款或要求预付款(原为黑社会与剧院用语)

**in, get** 和女性发生性关系

**in like Flynn**(n) = **in** (参阅该条 *adj.*)

**in one** 位于舞台边缘仅次于〔脚灯〕的狭长地带;在舞台幕布的前面(戏院用语)

**in orbit** = **way out** 定义 3(主为青少年用语)

**in the chips; in the money** 钞票很多,有的是钱,富裕

**in the clear** 1. 无嫌疑,已脱罪嫌。2. 已无障碍或限制。3. 已脱离危险。4. 不欠任何人的钱

**in the doghouse** 丢脸,耻辱,失掉体面;失掉众望,受气

**in the groove** 1. 做或干得好,近于完美。2. 竭尽所能,尽力而为

**in the hole** 1. 在困难中。2. 在比赛中得分过低,尤指在牌戏中,得分在零分以下,即得负分。3. 落于竞争对手之后,如在运动或比赛中。4. 负债,赔本

**in the know** 知道或明白某一特殊情况或计划,尤指属于机密者;有知识的;通晓人情世故的;晓得并注意新的概念以及他人信仰的

**in the neck** 不良后果,不愉快的结局

**in the nick of time** 正是时候,正合时机

**in the pink** 1. 在最佳情况中。2. 健康的巅峰状态

**in the soup** 在严重的困难或麻烦中;在混乱中,紊乱

**in there** 1. 努力尝试;努力,奋力。2. 面对一项特别任务或工作时能够成功或获胜。3. 满足的。4. 棒球:直越打击区的本垒(用指投出的球)

**in tiptop shape** 在最佳情况下;巅峰状态

**in wrong** 受他人之气,为他人所冷遇;给他人一个不好的印象

**increase the volume** *imp.* 说大声一点!(自 1955 年起使用,青少年用

语,语出青少年的广泛收看电视)

**indeedy** *adv.* 确实,的确,无疑,一定,当然,好,不错,的确是那样(1945年间有如时髦用词。为加强语态,通常后接“yes”或“no”)

**index** *n.* 脸,面部(1935年间摇摆乐用语;1940年间黑社会用语)

**Indian hay** 大麻烟

**Indian hemp** 大麻烟

**indie** *n.* 独立制片人(或监制人)。*adj.* 独立的(电影用语)

**info** *n.* 情报,资料,消息(为“information”的缩略)

**inhale** *vt.* 1. 吃食,尤指点心。2. 饮,喝,尤指猛烈地喝饮料或啤酒(青少年与学生用语)

**Injun, get up one's** 发怒

**ink** *n.* 1. 廉价的酒(纽约哈莱姆区用语)。2. 〈贬〉黑人。*vt.* 签订合同或契约

**ink-slinger** *n.* 作家;一个人的工作是书写的(源自用钢笔与墨水);特指:作者、编辑、记者等(〈俗〉;通常具有嘲弄意味)

**inkstick** *n.* 钢笔(摊贩用语)

**inky-dink** *n.* 肤色非常深的黑人(黑人用语)

**inning** *n.* 拳击比赛的一场、一回合(自1920年起,拳击用语,语出棒球用语)

**insect** *n.* 年轻而无经验的海军少尉(第二次世界大战美海军用语)

**intercom** *n.* 内部电话或无线电通讯系统

**intro** *n.* 1. 两个人的介绍。2. 音乐间奏。*vt.* 介绍,引导,插入,引入,采用(以上诸用法均为“introduce”或“introduction”的缩写)

**invite** *n.* 邀请,招待,请帖(重音落在第一个音节〈俗〉)

**I. O. U. ; IOU** *n.* 期票,本票;欠条或借据(语出“I owe you.”即:〔我欠你。〕)

**Irish confetti** 砖块,砖头,尤指在打斗时所掷者

**Irish fan** 铲子

**Irish grape** *n.* 马铃薯(诙谐用语,因爱尔兰出产马铃薯)

**Irish nightingale** 次中音歌手,尤指上次中音歌手,以爱尔兰重音唱爱尔兰民谣者

**Irish pennant** 爱尔兰三角旗(指游艇等后面拖着的绳索末端或布片等)

**Irish turkey** 1. 腌牛肉和卷心菜(游民用语)。2. 炒肉丁或肉丝

**Irish way** (男女间的)肛门交媾

**Irisher** *n.* 爱尔兰人,有着爱尔兰血统的人

**iron** *n.* 1. 汽车。2. 枪,手枪。3. 牲口烙印用烙铁(美国西部用语)。4. 银币

**iron betsy** 步枪(军队用语)

**iron-burner** *n.* 铁匠

**iron hat** 礼帽

**iron horse** 1. 火车。2. 坦克车(第二次世界大战美陆军用语)

**iron house** 监狱

**iron maiden** (严厉,冷峻的)铁女人

**iron man** 1. 银元。2. 一块钱或一块钱的金额。3. 运动:不屈不挠、坚忍不拔的运动员;(一年参加多次比赛)可打满全场的队员。4. 西印度群岛的 calypso 乐手使用的一只油桶(作乐器)

**iron men** *pl.* 元(原指且通常指下注在赛马与其它赌博上的金钱)

**iron off** 付款

**iron out** 1. 杀,杀害。2. 解决一个人的问题或困难或窘境;消除和他人间的歧见〈俗〉

**iron pony** 摩托车

**Irving** *n.* = Melvin (参阅该条)

**island** *n.* 沙漠中的绿洲;在大片无林地上所生长的小片树林

**iso** *n.* 单独监禁的牢房(语出“isolation”,即:〔隔离,单独,孤立〕,囚犯用语)

**it;It** *adj. /n.* 性感的,具有性吸引力的(通常用在引号内) *n.* 傻瓜,笨蛋

**it** [for someone], have 和某人恋爱或相爱

**It couldn't happn to a nicer guy** 活该

**it girl** 富于性感的女孩;富有魅力的女孩或女人

**It shouldn't happn to a dog.** 即使是狗也不应遭受这份罪

**it stinks** 用于对某些令人不快之事物的嫌恶,尤指那些引起对一个人的诚实、智慧、审美能力之类不快的事物;特指:低劣、粗俗的娱乐或演艺

**it to [someone], give** 痛打、惩罚或谴责某人,通常指在愤怒中〈俗〉

**it with [someone], make** 1. 和某人发生性关系;和某人建立异性或同性恋关系。2. 给某人一个好印象;与某人和谐一致

**Italian cut** 一种女人的发型,脱胎于〔狮子狗发型〕poodle cut,留发稍长,并以前额发环掩盖颊骨和耳朵为特色(1952~1955年间普遍,因第二次世界大战后写实主义的意大利电影中女星们采用而流行)

**Italian football** 炸弹(恐怖分子用语)

**Italian Hero = Hero** 巨型三明治(参阅“Hero”条)  
**itch** *vi.* 撞球;落入袋内(母球)。 *vt.* 使母球落入袋内,故应受罚。 *n.* 撞球;撞击母球入袋的处罚

**itching palm** 要钱,贪婪

**itchy** *adj.* 热切的,切望。 *fig.* 因切望或急躁而发抖的

**it's** 1. = It's been real. (参阅该条)。2. 真的,我老实说

**it's been = It's been real.** (参阅该条)  
**It's been real.** 1. 用于和主人或朋友告别时,表示说话者和对方共处或在同一社交场合所享受的欢乐时光(源自“It's been real fun.”相当于:〔真的好开心〕或“It's been real fine or a real fine evening or party.”相当于:〔真的很棒或真是很棒的一晚或聚会。〕) 2. 反用指“It's been real dull, boring, stupid, insincere.”相当于:〔真的沉闷无聊、烦人、愚蠢、伪善。〕(自第一用法而来。暗示对于此一聚会、人们或谈话的嘲笑)

**ivory** *n.* 1. 撞球。2. 头壳。 **ivories** *n.; pl.* 1. 牙齿。2. 骰子。3. 钢琴键;钢琴

**ivory dome** *n.* 知识分子,尤指受过高度训练的专家(1940年间用语)。

**ivory-dome** 笨蛋,傻瓜

**ivory-hunter** 人才的发掘者,相当于汉语中的“伯乐”

**ivory, solid** 头脑迟钝的人,笨蛋

**ivory-thumper** *n.* 钢琴家

**Ivy League cut = crew cut** (参阅该条)

**ixnay** *n.* = nix (参阅该条,“nix”的倒装拼法)

## J j

**J smoke** 大麻烟卷

**jab a vein** 皮下注射(尤指海洛因)

**jab-off** *n.* 麻醉药物的皮下注射;亦指此类注射所产生的影响和效果

**jabber** *n.* 皮下注射针(美国军人监狱用语)

**jaboney; jiboney** *n.* 1. 新近抵达的外国人;新来者。2. 恶棍,无赖,尤指匪徒的打手或保镖

**jack** *n.* 1. 金钱(赌博用语)。2. 赌博,尤指纸牌赌的一种累积赌注(jack pot)。3. 简单的享乐品,如糖果,烟草(囚犯,学生与军中用语)。4. 火车头;火车。5. 海洛因麻醉药片。6. (学生作弊用的)夹带。  
**Jack** *n.* 任何人,伙伴,家伙;对一个不知其名者的称呼(摇摆爵士乐用语)

**jack around** 浪费时间;闲荡;专门恶作剧,捣蛋(学生偶用)

**jack-deuce** 斜,歪,侧;一边高,一边低

**jack, on one's** 独自,自个儿

**jack out** 拔枪

**jack, piece of** = piece of change (参阅该条)

**jack up** 1. 注射麻醉药品。2. (为抢劫)拦截。3. 狠揍,痛打。4. (警察)搜查、盘问(嫌疑犯)。5. 提高价格

**jackass** *n.* 傻瓜,笨蛋(俗)

**jacker-upper** *n.* 特指提高价格者

**jackeroo** *n.* 牛仔(美国西部用语。或许源自澳洲俚语“jackeroo”,即:〔年轻小伙子〕,但更似来自西班牙语的“vaquero”,即:〔牧牛的人〕)

**jacket** = monkey jacket; yellow jacket (参阅各该条)

**jackpot, hit the** 成功,通常指比预期为更高程度的成功;极大的成功(同时亦用于讽刺,指凄惨地失败,较预期为更大的失败,语出吃角子老虎赌博术语)

**jackroller** *n.* 强盗(通常指抢劫酒醉者的盗贼)

**jag** *n.* 1. 欢闹,通常指酒会,闹饮(俗;仍应用)。2. *fig.* 极快的比



赛;放纵活动的一阵或短暂时间。3. 注射。-ged *adj.* 酒醉的(英国殖民者引入美国)

**jag house** 男娼馆(同性恋者用语)

**jaheemy** *n.* 可移动的干船坞;举高与改变一艘陆上或着陆飞机、船舶位置的车辆(美军用语)

**jail-bait** *n.* 1. 祸水妞儿(指与之发生性关系即构成强奸幼女罪的未成年女子);未成年女子。2. 导致犯罪入狱的诱因

**jail-bird** *n.* 罪犯,有前科的罪犯;囚犯或有前科记录的囚犯

**jailhouse lawger** 牢狱律师(指不管懂不懂老爱谈论自己或同监犯法律权益的囚犯)

**jake** *adj.* 满足的,满意的;好的,对的;可以,同意;确定的(常用指整体,如“Everything is jake.”,等于:〔一切满意。〕;第一次世界大战英国陆军用语,迅即传至美军,现在美国通用,可能和“chic”即〔漂亮,精致〕同一语源)。*n.* 1. 完美无缺的人。2. 牙买加(Jamaica)姜汁酒(可代威士忌酒)

**jake flake** 使人讨厌而无人乐与交往的家伙,微不足道的人

**jake leg** 饮烈酒引起的麻烦

**jalop** *n.* 1. jollop。2. 老爷汽车

**jalopy; jaloppy** *n.* 1. 老旧的汽车。2. 任何车辆(不论车况与车龄)

**jam** *n.* 1. 穷境,苦境;困难;麻烦。2. 容易窃取的小项物品,如戒指,手表(黑社会用语)。3. = Jam session (参阅该条)。*vt.* 1. 热情地演奏爵士乐,尤指摇摆乐;无准备的即兴演奏。2. 爵士乐;随意地即兴演奏,通常以重奏或合奏方式。3. 拍卖,(摊贩用语)。4. 在同一频率,建立干扰信号以使无线电广播归于无效。*adj.* 1. 具有放纵爵士乐之特色的。2. 以一种激烈而看似个人与即兴作风演奏的(用指爵士乐的编曲)。3. 异性恋爱的(同性恋者用语)

**jam auction; jam pitch** 在商店内进行的摊贩事业,出售廉价纪念品,假珠宝,玩具,小饰物之类的商店

**jam, in a** 在麻烦中;处于困境、悲惨或为难的地位(〈俗〉;语出“jam”作为动词的意义)

**jam session** 原指爵士音乐家为自己享乐而演奏的非正式聚会,通常系就著名主题曲所作随意而冗长的即兴演奏;其后此一名词用指商业

性的公关爵士乐演奏

**jam-up** *n.* 拥挤、挤塞

**jamboree** 嬉戏,狂欢,狂欢的聚会

**jammed up** 在麻烦中,处于困难、灾难或为难的地位

**jammy** *adj. /adv.* 极端幸运的;幸运地

**jamoke; Jamoke** *n.* 1. 咖啡,尤指强烈的黑咖啡(语出“Java”〔爪哇〕与“Mocha”〔摩卡〕,两地均以出产咖啡闻名。流浪汉、美海军与陆军中用语)。2. 伙伴、家伙

**jane** *n.* 1. 女孩或年轻女子(自 1915 起通用,有时第一字母要大写)。2. 男人的情人。3. (通常,但非必然,用指公众的)休息室、浴室或洗手间(供女用者,参阅“john”条)

**jane Crow** 对妇女的歧视

**janfu** *n.* (陆海联合作战行动的)大失调,一团糟(系“Joint Army-Navy fuck up”的首字母缩合)

**jank** *vi.* 同时改变高度与方向以躲避高射炮火,闪避(美空军用语,原用于越战期间)

**jap** *vt.* 伏击某人;对某人进行偷袭或出其意外的攻击;欺骗某人(流行的青少年用语)。*n.* 埋伏;出其不意的攻击

**jap, pull a** 偷袭

**jar-head** *n.* 1. 骡子(美国南部山区方言)。2. 海军陆战队员(第二次世界大战用语)

**jasper; Jasper** *n.* 1. 神学院的学生。2. 极端虔敬或谦恭的人。3. 乡下人。4. 伙伴,家伙

**j. a. t. o. ; jato** *n.* 喷气辅助的起飞(jet-assisted take off,螺旋桨推动的军用飞机,但利用喷气辅器,使其在短的跑道上达到快速起飞)

**java; Java** *n.* 咖啡(不论其是否为爪哇所产〈俗〉;自 1850 年起用,最先通用于游民、陆军、海军与伐木工人)

**jaw** *n.* 闲聊,谈话。*vi.* 1. 谈话。2. 特指:训诫,责骂,教训。3. 谈话,尤指辩论或不得要领的相骂;闲言闲语

**jaw-breaker** *n.* 1. 一个字,尤指很难发音的长词。2. 大块硬糖,大块糖球。

**jaw-cracker** = jaw breaker

**jawbone** *n.* 1. 赊账。2. 饶舌者。*v.* 1. (尤指试图利用职位的权势)说服; (尤指为试图改变某项决定的)磨损嘴皮子说服(或训斥); (通过权势人物的强烈呼吁)影响, 左右。2. 练习用一种武器射击; 预演(第二次世界大战陆军用语)。*adj.* 由要人施加影响的; 磨嘴皮子说服的。*adv.* 以赊账方式。to buy jawbone = to buy on credit (赊购)

**jaws tight** 愤怒, 生气; 神经极度紧张、不安; 紧张

**Jax** *n.* 美国佛罗里达州 Jacksonville 的专有名称, 他处罕用

**jay** *n.* 1. 愚蠢而无经验的人, 通常具有乡村或小镇出身的背景(自 1900 年起用)。2. 容易上当受骗的人, 好下手的对象。3. 银行(语出同义词“jug”的“j”, 黑社会用语, 参阅“jug”条)

**jayhawk** *n.* 非凡或特别、卓越的人(美国中西部用语)

**Jayhawker** *n.* 美国堪萨斯州(Kansas)人。*vt.* 掠夺, 抢劫, 袭击, 绑架

**jaywalk** *vi.* 违反交通规则步入或横越街道, 如乱闯红灯等〈俗〉。-*er* 违反交通规则的行人

**jazz** *n.* 1. 生气, 奋发; 热情, 热诚; 热情洋溢与快速的节拍或节奏; 狂乱(指爵士乐特质)。2. *lit. / fig.* 装饰品; 修饰用品; 加添以改善某种事物外观的任何东西。3. 寻常而可预料到的争论、计划等; 伪善, 不诚实, 中产阶级的虚假(尤用于“and all that jazz”, 相当于: [以及诸如此类])。*v.* 1. 增加带有兴奋的节拍或节奏; 增加某些事物的速度; 加紧做。2. 演奏爵士乐或类似爵士乐格调的演奏(自 1900 年起用)。3. 扯谎, 夸大。-*ed adj.* 酒醉的(不通用)

**jazz-bo** *n.* 穿着漂亮, 熟悉摇摆爵士乐的人

**jazz it** 演奏爵士乐, 尤指热情地演奏

**jazz up** [something] 特指: 以爵士乐的格调, 演奏任何乐曲。*fig.* 使任何活动变得活泼、有生气; 使得一项设计或外观更多姿多彩或富吸引力; 增加较多声响、运动或色彩; 使快活或兴奋

**jazzy** *adj.* 1. 描述或说明爵士乐的。2. 多姿多彩的; 生气蓬勃的; 令人兴奋的(原为爵士乐用语, 基本上用指爵士乐及其演奏; 后有人用指一般事物与人)。3. 感伤的, 明白的, 正好的

**J. B.** = Stetson 男帽(铁路与游民用语)

**jeasly; jeasely** *adj.* 没用的, 没价值的, 使人看不起的

**Jebby** *n.* 耶稣会会员; 耶稣会修道会

**jeebies** = heebie-jeebies (参阅该条)

**jeep** *n.* 1. 新兵。2. 林克教练机(Link trainer, 在陆地供教练飞行用, 空军用语)。3. 海军护航输送舰(escort carrier, 第二次世界大战, 美海军用语)。 *vi.* 搭乘吉普车或坐吉普车旅行。 *adj.* 小的, 小型的; 大小适于吉普车携带的

**jeep-jockey** *n.* 卡车司机(第二次世界大战军用语)

**jeeter** *n.* 1. 衣冠不整、没有礼貌的人(语出美国小说家 E. Caldwell 的小说 Tobacco Road 中人物名 Jeeter Lester)。2. 中尉(第二次世界大战陆军用语)

**Jeez; jeez; Jeeze; jeeze; Jeese; jees** *exclam.* 1. 表惊奇或奇怪的温和感叹词。2. 在“Gee”此一较委婉语与亵渎神圣的“Jesus”之间的委婉说法(首字大写与否, 两可)

**jeezy-peezy** *exclam.* 表示惊奇或厌恶的感叹词

**Jeff** *n.* 讨厌的人, [老古板](黑人用语)

**jell** *v.* 1. 结束或完成一宗商业买卖或销售。2. 具体化, 有形化; 终结, 完结

**jelly** *n.* 1. = jelly-roll (参阅该条)。2. 不费劲的活计; 不花钱得来的东西。 *vi.* 混日子, 游荡, 尤指以无聊的谈话消磨时间

**jelly-roll** *n.* 1. 极端地具有男子气概或好色的人; 向女人作[性]的挑逗或献媚的男人。2. [甜爸]或[甜妈](黑人非常通用)

**jellybean** *n.* 1. 新手。2. 衣着过于讲究的男子; (为赶时髦而)穿戴得花里胡哨的男子

**Jenny** *n.* 1. 用于训练的飞机。2. 任何飞机

**jerk** *n.* 1. 短程铁路支线, 小铁路。2. 蠢人, 头脑简单的人; 古怪的人; 无足轻重的人。3. 任何年轻、无经验的工作者, 新手, 生手。4. = Soda jerk (参阅该条)。 *vt.* 拔枪。 *vi.* = jerk off (参阅该条)。 *-y adj.* 愚蠢的, 呆笨的, 可笑的

**Jerk McGee** 1. = jerk (参阅该条)。2. 老古板

**jerk off** 浪费时间; 造成混乱; 犯错; 手淫, 指男性。 **jerk-off** *n.* 造成混乱, 犯许多错或浪费时间的人; 傻子, 笨蛋

**jerk soda** 在冷饮台上预备好的, 通常指供应的苏打水、冰淇淋之类冷饮食品

**jerk town** 小镇。*lit.* 因为火车常常在该处加水,始而闻其名的小镇

**Jerkimer** = Herkimer Jerkimer (参阅该条)

**jerkwater** *n.* = jerk town (参阅该条)。*adj.* 1. 像“jerk town”的。2. 不重要的,微不足道的

**jerry** *n.* 1. 铁路路段工,工人(铁路与游民用语)。2. 女孩(黑社会用语)。3. 容易隐藏的小手枪(黑社会用语)。*adj.* 聪明的;知道得清楚的。Get jerry = 开窍,了解,明白

**Jersey green** 大麻烟的一种(吸毒者与学生用语)

**Jerusalem Slim** 耶稣基督(亲密而非亵渎,游民用语)

**Jesse James** *fig.* 诈取或侵占、私吞经费者

**Jesus** *n.* 填料;内脏(通常用于 beat, or kick, or knock the Jesus out of [someone], 相当于:〔将某人揍得屁滚尿流〕,即:〔痛殴〕)

**Jesus boots; Jesus shoes** 男人穿着的凉鞋,通常为〔嬉皮士〕所喜穿,一般人则少穿着

**Jesus freak** 耶稣迷(基督教耶稣运动的青年成员,热衷于研究《圣经》,街头布道,并禁用毒品)

**jet up** 热心、有效率而快速地工作

**Jewish flag** 〈贬〉一块钱(美钞)

**jibber-jabber** *vi.* 快而含糊地说话。*n.* 快而含糊的说话

**jiboney** = jaboney (参阅该条)

**jiff** = jiffy (参阅该条)

**jiffin, jiffing** *n.* = jiffy (参阅该条)

**jiffy** *n.* 一会儿,瞬间,片刻(“jiffy”常出现于片语中,此片语则多用于子句或句子末尾)。*adv.* 快速地

**jiffy bag** 1. 小型帆布或皮制袋,类似箱子,用于旅行时携带小件物品(通常为化妆用品)。2. 用于携带、包裹或邮寄易毁物品的纸袋

**jig; zig; jigg** *n.* 1. 舞会或公众跳舞。2. 〈贬〉黑人,皮肤黝黑的人

**jig-chaser** *n.* 1. 白种人,尤指白人警察。2. 美国南方人

**jig-swiggered** *adj.* 该咒的,该入地狱的,该罚的,该死的

**jigaboo** *n.* 〈贬〉黑人

**jigamaree** *n.* 任何新的小玩意,新的机巧物品(语出“jigger”,参阅“jigger”条〈俗〉)

**jigger** *n.* 1. (为乞人施舍)佯装伤残的部位(通常在臂、腿部)。2. 冰淇淋圣代(美国东部大学与大学预科最为通用)。 *vt.* 诅咒,痛骂。-s!  
**jigger!** *int.* 注意!当心!跑!(一种警告,特别是当警察或上司来临时。常用于“jiggers, the cops”,即:〔当心,警察来啦!〕)

**jigger-man; jigger guy** *n.* 看守,守望者(黑社会用语)

**jiggery pokery** *n.* 诡计,欺诈,圈套;骗术

**jiggins; juggins** *n.* 1. 傻瓜,头脑简单的人(语出“jughead”,即:〔傻瓜〕)。2. 骗子的受害者

**jiggle** *adj.* 勾起情欲的;撩拨人的。jiggly = jiggle

**jigs** *int.* 逃走,跑掉(语出“jiggers”;孤儿院用语)

**jillion** *n.* 许多;无限大的数目。 *adj.* 极多的

**jim** *vt.* 弄糟,弄坏;毁坏,破坏;做坏,做错(黑社会用语)

**Jim Crow** 1. 〈贬〉黑人。2. 隔离的政策或规则,为美国用于对付黑人者;对黑人的歧视或不宽容;歧视黑人;对(黑人)实施种族隔离政策

**Jim Dandy; jim-dandy** *n.* 1. 杰出人物,出色的东西〈俗〉。2. 虚构的英雄;一个能解决所有困难问题的人;小说和戏剧中意外的救星。 *adj.* 一流的,最好的

**jim-jam** *v.* 演奏爵士乐,使得任何活动有生气有活力。-s *n.* = heebie-jeebies (参阅该条)

**Jimmie** *n.* 由美国通用汽车公司 GMC (General Motors Corp) 所制造的汽车或引擎(语出该公司简称 GMC 的快发音,自 1955 年起,改装赛车者用语)

**jingle** *n.* 电话铃声

**jingled** *adj.* 喝醉的,微醺的

**jingle, jangle** *n.* 硬币

**jink** *vi.* 借曲折飞行以闪避敌机、高射炮等(越战期内,美空军用语)

**jinky board** 跷跷板(儿童所用,或许语出美国南卡罗来纳州与佐治亚州海滨黑人 Gullah 方言)

**jinx** *n.* 坏运,噩运;坏运的起因;坏运的前兆或兆头。 *vt.* 造成坏运,使倒霉

**jip** = gyp (参阅该条)

**jism** *n.* 精力,力量,元气

**jit** *n.* 镍币, 五分钱(语出“jitney”, 即: [五分钱])。-ney *n.* 1. 汽车, 通常指个人所有, 沿一定路线, 收取小额费用, 搭载旅客者; 私人巴士。2. 镍币, 五分钱。3. 小型的五分钱一支的雪茄。*adj.* 五分钱的; 便宜的, 廉价的; 没有准备的; 下等的; 小规模

**jitney bag** 装硬币的小钱包; 小手袋

**jitter** *vi.* 1. 颤抖, 发抖; 摇动。2. 神经紧张或害怕。-y *adj.* 神经紧张的; 颤抖的(俗)

**jitterbug** *n.* 1. 常随摇摆爵士乐跳舞的人。2. 虽非音乐家, 但热烈地喜好并懂得摇摆乐的人, 摇摆乐迷。3. 致力于[吉特巴]jitterbug 音乐与舞蹈的人; 模仿[吉特巴]狂热者的服饰与时尚的人。*vi.* 跳舞, 尤指跳吉特巴舞

**jitters, the** *n.*; *pl.* 神经紧张; 害怕, 恐慌; 胆怯, 怯懦

**jive** *n.* 1. 花言巧语, 假话, 空话, 蠢话(原为黑人用语)。2. 俗丽的东西, 商品或衣服。3. 带有强烈节奏的流行快速音乐, 如 1938~1945 年间流行的大型摇摆乐队所演奏的快速摇摆乐; 1930 年代所发展成的爵士乐; 摇摆乐。*vt.* 用话语迷惑; 欺骗; 欺瞒。*vi.* 1. 演奏摇摆乐或随摇摆乐跳舞。2. 有意义, 说得通, 贴合(1940 年起用, 或许源自“jibe”)。3. 胡扯, 说蠢话。*jiving adj.* 熟练地或以兴奋的姿态演奏摇摆乐的(摇摆乐人士用语)

**jive stick** 大麻烦卷

**jiveass** *n.* (常作定语)爱嬉闹的人, 骗子, 装腔作势的人

**jo** *n.* 铲子, J. O.; j. o. = Joe 咖啡

**job** *n.* 1. 汽车。2. 凶暴的家伙。3. 犯罪行为(尤指盗窃)。4. = snow job (参阅该条)。*vt.* 欺骗, 欺瞒; 陷害或出卖(黑社会用语)

**job, lay down on the** 缺乏警觉和细心; 逃避, 规避, 偷懒, 工作缓慢或缺少热情

**job pop** 静脉注射麻醉药物, 通常注在手臂上(麻醉药物成瘾者用语)

**jock** *n.* 1. 骑师。2. = disc jockey (参阅该条)。3. 运动员保护下体的橡皮三角带; = jockstrap。4. 运动员, 尤指大学中的运动员(学生用语)

**jocker** *n.* 1. 男子同性恋者。2. 随带少年为其行乞(或供其玩弄的)流浪汉(游民用语)

**jockey** *n.* 1. 辱骂嘲弄其对手的运动员,故意骚扰或辱骂对手,使神经紧张并减低参与竞赛效率者。2. 出租汽车,计程车,巴士或卡车司机;飞机驾驶员。3. 考试时使用夹带等作弊的学生(大学用语)

**jockstrap** *n.* 〈贬〉(尤指大学中的)运动员。*vt.* (没有名气的拳击、摔跤运动员等)为糊口而四处比赛

**Jodie; jodie** *n.* 平民男子;一个为征兵所拒绝或缓召的人(第二次世界大战陆军用语)

**joe; Joe** *n.* 1. 咖啡(亦称为“j. o.”)。2. 称呼的名词;任何不知名者。3. 男人,尤指友善、愉快者;伙伴,家伙(如“good joe”,相当于:〔好人,好家伙〕;“ordinary joe”,相当于:〔普通或平凡的人或家伙〕)。4. 士兵,军人(第二次世界大战期间用语)。5. 任何美国人(第二次世界大战中,与美军熟悉的其他国家人民用语)。*adj.* 有知识的,见闻广博的;消息灵通的。*vt.* 通知

**Joe Blow** 1. 用餐时间(马戏团俚语)。2. 任何不知其姓名的人。3. 年轻的男性平民(第二次世界大战军中用语)。4. 士兵(第二次世界大战陆军用语)。5. 音乐家。6. 普通人,常人

**Joe College** (尤指不用功读书、爱好玩乐的)男大学生;(以浅薄、稚嫩为特征的)美国男大学生

**Joe Doakes** 男人;不知其名的某个男人;普通人,平常人,凡夫俗子

**Joe Gish** 美国海军学校学生(美国海军军校所在地安拿玻利斯用语)

**Joe Sad** 不受欢迎的人(黑人用语)

**Joe Storch** = Joe Zilch (参阅该条)

**Joe Yale** = Joe College,特指(自视过高的)美国东海岸名牌大学男学生(参阅“Joe College”)

**Joe Zilch** 1. 男人,普通男人,凡夫俗子。2. (典型的)男大学生

**joepot** *n.* 咖啡壶

**joey; Joey** 马戏团小丑

**joggling board** 1. 秋千(可能语出美国南部海滨黑人 Gullah)。2. 跷跷板

**john; John** *n.* 1. 化妆室,洗手间,尤指男用公共化妆室或洗手间。2. 男人,尤指易受骗者(原为黑人用语)。3. 陆军新兵。4. 嫖客。5. 警察。6. 守法的公民。7. 中尉(第二次世界大战用语)。8. 懒惰的花花



公子,随意花钱的人,诈骗的受害者

**John B. 帽子** (语出“John B. Stetson”,在美国西部最为通用,参阅该条)

**John B. Stetson** 1. John B. Stetson 帽子公司所制的帽子。2. 男人的帽子

**John Doe** 普通人,无名氏

**John dogface, Johnny dogface** 陆军新兵(自第二次世界大战起用)

**John Family** 职业性窃贼或骗子

**John Farmer** 农人,农夫

**John Hall** 酒精(语出 alcohol 字尾“-hol”的再拼音与人格化,流浪汉通用)

**John Hancock** 亲笔签名,大而突出的签名(常用于“Put your John Hancock on the dotted line.”相当于:〔将你的名字签在点线上,亦即签合同〕;语出美国独立宣言上 John Hancock 刚劲有力的签名)

**John Henry** = John Hancock (参阅该条)

**John Hollowlegs** 饥饿的人(游民用语)

**John Law** 警察;任何司法、治安官员(原为游民与马戏团用语)

**John L's** = Long Johns (参阅该条)

**John Q; John Q Public** 普通人,常人,民众,公众

**John Roscoe** 枪,手枪

**Johnny** 1. = john (参阅该条)。2. = Johnny-reb

**Johnny-come-lately** *n.* 新来者。 *fig.* 任何慢吞吞或迟到的人或事物(俗)

**Johnny O'Brian** 货车,有盖货车(游民用语)

**Johnny on the spot** 一个当需要时就会出现的人,准备着等待机会的人;能应人急难的人(俗);自 1895 年起用)

**Johnny Reb** = Rebel 白种南方人

**Johnny Trots** = trots (*n.*; *sing.* 参阅该条);痢疾或腹泻

**Johnson** *n.* 徒步旅行者,漂流者,游民(黑社会用语)

**Johnson rod** 火车头、卡车、汽车或飞机的神奇部分(诙谐用语,意指原因不明的引擎故障,亦用于戏谑那些知道实情的人)

**join out** 1. 参加,加入;入伍,从军(马戏团用语)。2. 借出租以获得免

费运输(流浪汉用语)

**joint** *n.* 1. 声名狼藉的娱乐场所,下等酒吧,公众场所(指夜总会,旅馆等);地方,处所。2. 枪(青少年街头帮派用语)。3. 大麻烟。4. 注射麻醉药物的完整设备(自 1955 年起,青少年麻醉药物成瘾者用语)。5. 监狱

**joint hop** 从一处游乐场所到另一处游乐场所狂欢纵饮;相继在好几处不同的酒吧喝酒(几乎专用于片语“to go joint hopping”,相当于:〔东家喝到西家〕;自 1945 年起,学生用语)

**jollies** *n.*; *pl.* 刺激或兴奋;任何使人感到刺激、兴奋或满足的事物

**jollop** *n.* 所供应的食物中的一部分

**jolly** *adj.* 杰出的,精美的;快乐的;可爱的,舒适的(俗)。 *adv.* 非常,很(在美国,此字广被视为英国语调。偶作诙谐用语)。 *vt.* 使之快乐、高兴起来

**jolt** *n.* 1. 注射麻醉药物或吸食大麻烟后所产生的迷幻效应。2. 麻醉药物的注射。3. 徒刑(黑社会用语)。4. 喝酒;大口地喝烈酒。5. 大麻烟;海洛因的注射(吸毒者用语)。 *vi.* 在手臂或臀部注射海洛因

**Jonah** *n.* 嬉皮士,爵士乐迷(自 1955 年起,摇滚乐用语)

**Jones** *n.* 1. 爱好,癖好。2. 海洛因,毒品

**Joneses, keep up with the** (在社会地位和物质生活方面)与左邻右舍并驾齐驱,与较富裕的左邻右舍比排场,赶时髦

**jook** *n.* / *adj.* = juke (参阅该条)

**josan** *n.* 女朋友(驻韩美军用语)

**josh** *vi.* (无恶意地)开玩笑,嘲弄,揶揄,挖苦,戏弄。 *n.* 玩笑,戏弄(俗);自 1895 年起用)。 *-er n.* 嘲弄、揶揄、挖苦、戏弄别人的人(俗);自 1900 年起用)。 *-ing n.* 戏谑,嘲弄,揶揄,耍弄,挖苦

**joskin** *n.* 农人,乡下人

**jostle** *vi.* 扒窃,当扒手。 *-r n.* 扒手

**joy-juice** *n.* 酒类

**joy knob** 汽车的方向盘,尤指改装赛车或飞机的操纵杆或驾驶杆

**joy-popper** *n.* 偶一为之的吸毒者;尚未上瘾的吸毒者

**joy-powder** *n.* 吗啡(原黑社会用语)

**joy rider** *n.* 1. 驾车(或飞机)兜风的人。2. 非吸毒者而有时使用麻醉

药物的人(吸毒者用语)

**joy smoke** *n.* 大麻

**joy-stick** *n.* 飞机的操纵杆。2. 改装赛车的驾驶盘。3. 鸦片烟枪

**joypop** *vi.* 逢场作戏吸毒,偶在皮下注射药品。*n.* 吸毒,皮下注射药品,成瘾性药品

**juane** *n.* 大麻(Marijuana)的缩略,尤指大麻烟

**Judy** *n.* 1. 女孩或女人(第一次与第二次世界大战偶用,不如“Jane”普通)。2. (空中通话用语)(我已发现)目标(并正着手截击)(第二次世界大战期间空军用语)

**jug** *n.* 1. 监狱,通常指当地监狱(常用于“in the jug”,即:〔在监狱中〕)。2. 一瓶威士忌。3. 银行(下层社会用语)。4. 保险箱,保险柜(下层社会用语)。5. 汽化器(改装赛车者用语)。*-s n.; pl.* 女性的胸脯或乳房。*vt.* 将某人下狱或关起来

**juggins** = jiggins (参阅该条)

**jughead; jug-head** *n.* 1. 骡子,尤指军中骡子(农场与陆军用语)。2. 笨蛋,傻瓜

**juice** *n.* 1. 酒类,尤指威士忌。2. 为赌博、敲诈、勒索或贿赂而花费或从而获取的金钱,尤指靠赌马等维生者,从赌业组织所获取的佣金。3. 电,电流。4. 汽油,燃料。5. = pop (参阅该条)。6. 地位,权势。*vt.* 1. 挤牛乳(自母牛)。2. 使兴奋,鼓励,激励,鼓舞;给予生气,使活跃;增加一个人的信心。*-d adj.* 酒醉的

**Juice** *n.* 舞台电气人员,尤指灯光照明师(译名,剧院用语)

**juice-box** *n.* 1. 汽车用电瓶。2. 电气用电路电线箱(工厂与电工人员用语)

**juice dealer** 黑社会向赌场、赌徒等发放高利贷者

**juice-joint** *n.* 冷饮帐篷,摊子,亭子或摊位(巡回杂耍团与马戏团用语)

**juice loan** 高利贷,阎王债

**juice man** 黑社会放高利贷者;特指:借威胁、恐吓或毒打或杀害不付赌账者,以收取赌债之受雇流氓恶棍

**juiced up** 醉的,陶醉的,醉了的

**juicehead** *n.* 酗酒者,酒鬼

**juicer** *n.* 嗜饮烈酒的人,酒鬼

**juju; ju-ju** *n.* 1. 大麻烟。2. (习惯上摩挲于掌中的)小玩物(如手帕等)

**juke** *n.* 1. = juke house (参阅该条)。2. 旅馆,客栈,尤指廉价的一种。3. 自动投币点唱机;点唱机。4. 自动唱机音乐。*vi.* 携异性伴侣沿公路逐店闹饮;和着自动唱机音乐跳舞

**juke house** 妓院

**juke joint** (通常备有投币式自动唱机的)廉价酒店(或咖啡馆,舞场等)。2. (郊外公路旁的)小酒店;小客栈

**jumbo** *adj.* 大的,特大的(1883年P. T. Barnum从伦敦皇家动物园购进记录上最大的象“Jumbo”;在美国此一动物迅即引起公众注意并成为Barnum马戏团第一项主要叫座之物)

**jump** *vi.* 1. 攻击或殴打某人(〈俗〉;自1890年起用)。2. 抢劫,拦劫。3. 随着活动而转动或发出噪音,如舞者或寻欢作乐者(原为摇摆乐用语;1935年最流行俚语)。*vt.* 跳上或跳下(车辆等)。*adj.* 因兴奋而悸动的;快速演奏或以快的节拍演奏的。*n.* 1. = swing 摇摆乐。2. 摇摆舞会,任何舞会或其他社交活动(原为摇摆乐人士与青少年街头帮派用语;现为一般青少年用语)。3. = rumble (参阅该条;青少年街头帮派用语)。*-y adj.* 神经紧张的,害怕的,惊吓的(〈俗〉)

**jump all over [someone]** 责骂某人;严厉地、愤怒地批评某人

**jump band** 热衷于带有强力加重节奏快速摇摆乐的乐队或乐团

**jump [dangle] up the line, take a** 旅行;迁移到下一镇市(马戏团流浪汉用语)

**jump, get the** 在比赛中领先;在比赛或竞争中享有优势

**jump off the deep end** 快速而未加考虑地行动;采取果断的行动;采取勇敢的步骤;彻底地干,干到底

**jump on** 口头攻击;责骂;谴责,申诉(〈俗〉;自1885年起用)

**jump salty** 生气,发怒;愤激;变得有恶意(纽约哈莱姆区黑人用语)

**jump the gun** 在同意或准许的时间前行动,过早地行动(源自比赛用语,开枪以作为正式起赛的信号)

**jump the hurdle** 结婚

**jumped down [someone's] throat** 严厉与愤怒地批评;申斥,责骂

**jumped-up** *adj.* 匆忙地组成的,仓促成军的;非适当地计划的〈俗〉

**jumping** *adj.* 强节奏爵士音乐的(原为摇摆乐用语)

**jumping-off place** 离去的地方,下车的地方

**jumps, the** = jitters, the (参阅该条)

**June around** 不休息或漫无目标;有着初春时节忧郁的感受,懒洋洋,好做白日梦,到处闲荡(参阅“spring fever”条)

**jungle** *n.* 1. 游民的帐篷与集结地,通常靠近铁路或丛林中的一处开阔空地。2. 城市中失业者聚集的地方,常接近垃圾场,通常备有棚屋以供无他处可居住者居住。3. 城市中任何忙碌、拥挤的居住或工作地区;在此等地区所从事的商业,尤指以激烈的竞争与缺乏道德为特征者。-s *n.*; *pl.* 1. 空旷地方,树林。2. 乡村地区;偏僻地区

**jungle bunny** 1. 黑人。2. 澳大利亚土著居民

**jungle buzzard** 住在游民集结地区而向其他游民乞讨的游民(游民用语)

**juniper juice** 杜松子酒

**junk** *n.* 1. 麻醉药物(原吸毒者用语)。2. 垃圾,无用的废料、废物〈俗〉。3. 不足取的谈话或娱乐;便宜的商品;破旧但仍有用的财产。-er *n.* 1. 麻醉药物成瘾的人(自1925年起用);麻醉药物的小贩。2. 旧得不能修理的汽车。-ie; -y *n.* 麻醉药物成瘾者,吸毒者

**junk-ball** *n.* 棒球;一个非正统、需要技巧等但属快速直球的投球。*adj.* 喜好使用此类投球的(指棒球投手)

**junk heap** 破旧汽车

**junked up** = hopped up (参阅该条)

**juvie, juvey** *n.* 1. 少年,少年犯。2. 少年犯拘留所,少年教养所。3. 少年法庭。

## K k

**k-balling** *n.* 飞机零配件的拆用、拼修(即拆下一架飞机上的零配件去修理另一架飞机)

**kablooey** *adj.* 出了毛病的

**kadigin** = thingamajig (参阅该条)

**kafooster** *n.* 不必要或使人困惑的谈话

**kale** *n.* 金钱(尤指纸币)

**kangaroo** *vt.* 以假或不实证据定人的罪

**kaput** *n. /adj.* 不能正常运作, 破烂, 无用; 不成功的; 没有成功机会; 死的(语出德语, 第二次世界大战陆军用语)

**katusa** *n.* 1. 配属驻韩美军的韩国军人(为“Korean attached to U. S. Army”的头字语)。2. 韩国军人(驻韩美军用语)

**kay** *n.* 击倒在地(职业拳击赛用语, 语出“K. O. ”, 即: “knock-out”)

**kaydet** *n.* 1. 陆海军校学生“cadet”的藐视或幽默性错读音。2. “cadet”俚词的变体

**kayducer** *n.* 火车查票员(原黑社会用语, 指收取费用而又允许骗子或赌棍在旅客中间进行诈骗或诈赌的查票员)

**kayo** = K. O. (参阅该条)

**keed** *n.* 孩子, 年轻人, 小伙子(常用于直接称呼, 被视为玩笑性质)

**keek** *n.* 1. 窥探, 偷看(裸体女人等)的人, 爱追根究底的人。2. 产业间谍, 专门探听竞争者的最新设计、研究与商业细节者; 特指: 成衣服装业者

**keep a stiff upper lip** 恐惧或悲伤不形于外; 处之泰然

**keep company** 护伴; 跟牢; 约会(用指一对情侣, 但不一定计划结婚〈俗〉)

**keep fingers crossed** 希望好运的来临

**keep [one's] nose clean** 置身麻烦之外, 不惹麻烦; 做所当做的; 不管闲事

**kee-rect** *adj.* 正确的, 完全对头的(correct 的强调式变体)

**keester** = keister (参阅该条)

**kef; keef; kief** *n.* 大麻烟(吸毒者用语)

**keister; keester; keyster; kiester, kister** *n.* 1. 屁股, 臀部。2. 裤后口袋, 口袋(主为扒手用语)。3. 箱子, 手提包, 皮包, 小皮包, 尤指摺附在小皮包或箱子中透明可见, 用以装身份证、卡片等的夹层。4. 保险箱柜

**kelly** *n.* 帽子, 尤指常礼帽或其它硬帽

**kelt; keltch** *n.* 1. 白种人(黑人用语)。2. 浅肤色黑人

**keltch** = kelt (参阅该条)

- ken** 因循守旧的男人,循规蹈矩的男人(与 Barbie Doll 相对应的男性)
- ken-ten** *n.* 供吸鸦片用的灯
- kennel** *n.* 房屋,租的房间(流浪者用语)
- kentucky oyster** *n.* 供食用的猪内脏
- keptie** *n.* 由男人供养而以〔性〕的好处回报的女人
- kerflooie, go** = go blooey (参阅该条)
- kerflumixed** *adj.* 复杂的,混乱的,纠缠不清的;使人为难的,困惑的
- ketchup, in the** 经营亏损,赔钱(语出“in the red”〔赤字〕)
- kettle** *n.* 怀表(黑社会用语)
- kettle of fish** 困境,窘况,一团糟(通常用于“that’s a fine kettle of fish”,相当于:〔情况很糟,是很坏的境况〕)
- key** *n.* 典型的〔常春藤〕校学生;假扮典型〔常春藤〕校学生的人(自 1955 年起,已取代原用之“white shoe”。或许源于该等学校联谊会所用锁链或别针)
- key-swinger** *n.* 1. 在其表链上系有一个或一个以上社团荣誉锁的大学生或教授。2. 自夸者,好炫耀者(以上二义均为学生用语)
- keyster** = keister (参阅该条)
- keystone** *n.* 棒球:二垒
- keystone sack; keystone cushion** *n.* 棒球:二垒
- kibitz** *v.* 1. 给予不需要的忠告或意见;特指:在一个人背后看桥牌、下棋等时提供忠告或意见,在人家背后出点子者;向球队、教练或经理提供忠告或意见(原为牌戏术语,自 1935 年起通用,语出希伯莱语之“kibutzi”,即:〔一群人中的一分子〕)。2. 当他人试图工作、表演或讨论一严肃事件时,开玩笑和做幽默性评语,常常有批评性质;开玩笑;说俏皮话。-er 1. 好管闲事,喜提意见的人,尤指在游戏中,特指纸牌戏。2. 开玩笑者,滑稽家,说俏皮话者
- kibosh** = put the kibosh on (参阅该条) Kibosh on [someone or something], put the 结束;压制,阻止(自 1850 年起用,源自土耳其语)
- kick** *vi.* 抱怨,抗议,反对,无事自扰(俗)。 *n.* 1. 抱怨,抗议,反对(俗);自 1920 年起用)。2. 口袋,尤指裤袋(keister = kick = 裤后口袋; breech kick = 裤子两侧口袋; breast kick = 内衣、背心、衬衫

口袋;主为扒手用语)。3. 极度的快感(或刺激);极大的乐趣。4. 一时的爱好(或狂热)。5. (事态、情节等的)意外发展(或结局),突然的转折。6. 力量,威力,效能;高的酒精含量〈俗〉。7. 士官(自 1925 年起,陆军用语)。8. 不荣誉解除军职(自 1935 年起军中偶用)。9. 加薪。-er *n.* 1. 反对者,抱怨者。2. 小的或舷外的引擎(用以推动小艇,自 1930 年起使用)。3. 能够提供很大的刺激或兴奋的某种东西。4. 笑话的重点;争论的谬误所在。5. (隐蔽或未注意到的)有利之处(或情况);突然的变化;意外的结局(或转折);隐蔽(或意外)的难点。6. 左轮手枪。-s *n.*; *pl.* 1. 兴奋;快乐,尤指非道德的快乐或兴奋(自 1940 年起,现代爵士乐广用)。2. 鞋子(爵士乐用语)。3. 裤子

**kick back** 1. 归还,尤指归还所偷的货物或金钱给失主。2. 付回扣  
kickback; kick-back *n.* 1. 回扣。2. 付给警察与政治庇护者的金钱(黑社会用语)

**kick down** 改换为低速排挡(货运卡车司机用语;汽车赛车与跑车亦用)

**kick in** 1. 捐钱;和他人共付金钱;付自己的一份。2. 死

**kick it** 1. 戒除自己的一项习惯,尤指麻醉药物瘾。2. 带着热情演奏爵士乐

**kick off** 1. 死。2. 离开,离去。3. 开始任何事情,如会议或运动(语出橄榄球术语)。kickoff *n.* 任何事情的开始,如会议或运动

**kick over** 1. 抢劫;袭击,打倒(匪徒用语)。2. 缴付;捐赠

**kick pad** 解除麻醉毒瘾的场所

**kick [something] around** 1. 非正式地讨论或考虑一个建议或计划;考量某事。2. 粗暴地对待,虐待,(仗势)欺凌。3. 到处游荡,常换职业(或行业)

**kick [someone] out** 1. 开除或驱逐某人。2. 解雇某人〈俗〉。kick-out *n.* 1. 开除的行动。2. 从军中不荣誉退伍(第二次世界大战用语)

**kick stick** 大麻烟卷

**kick the bucket** 死亡

**kick the gong around** 1. 抽鸦片烟(吸毒者用语)。2. 吸食大麻烟

**kick-up** *n.* 打扰;骚扰

**kickass** *adj.* 粗暴的,强大的。*n.* 精力,活力



**kicking ass** 快活时光(学生用语)

**kid** *n.* 1. 不论性别的儿童(《俗》;自 1890 年起使用)。2. 子孙,年轻的儿子或女儿。3. 缺乏经验的年轻男女。4. 年轻运动员。5. 轰炸机副驾驶员(第二次世界大战陆军航空队用语)。6. 瞒骗,欺诈;戏弄。

*adj.* 1. 不成熟的,天真的,幼稚的。2. 较年轻的弟或妹(如用于“kid brother”或“kid sister”)。*vt.* 揶揄或戏弄;欺骗;当面开一个人的玩笑(《俗》;1900 年起使用)。*vi.* 开玩笑地说;戏谑,嘲笑,开玩笑。-*der*

*n.* 开玩笑、戏谑或欺骗的人。-*ding* *n.* 戏谑、戏弄、开玩笑,嘲弄,玩笑性的嘲弄(常用于“no kidding”,即:〔别开玩笑,没骗人吧〕)。*-do*;

*kiddo* *n.* 1. 不论性别的儿童或年轻人。2. 人,通常用于直接称呼(亲热与玩笑性质)。*-die;dy* *n.* 儿童

**kid show** 马戏团的杂耍表演(马戏团用语)

**kid stuff** 只适合孩子的或不成熟的事物;对有知识的成年人不具挑战性或不感兴趣的事物;极简易的事

**Kid, the** 飞机副驾驶员(原空军用语)

**kid top** 杂耍帐篷(马戏团用语)

**kidney-buster** *n.* 1. 崎岖不平的路。2. 颠簸得非常厉害的卡车

**kiester** = *keister* (参阅该条)

**kife** *vt.* 1. 欺骗(马戏团用语)。2. 偷窃

**kike-killer** 劫贼用的棍棒;大头棒的一种

**kill** *vt.* 1. 喝完或吃完任何特定量的酒或食物。2. 喝或吃最后的一份。3. 毁掉,破坏,击败某人或某事物。4. 给听众或观众极为良好的印象。如:“You kill me.”即:〔你把我笑死了。〕5. 熄灭,尤指一支烟。*n.*

1. 谋杀。2. 被击落的敌机;沉没的敌人船只(第二次世界大战期间美空军和海军用语,尤指潜水艇)

**kill off** 消磨

**killer** *n.* 1. 穿着非常讲究或富于魅力的人。2. 在女人圈中厮混的人,色狼。3. 非常卓越的人,使人快乐的人。4. 能给人一种快乐、兴奋、刺激、爽快等感受的事物。5. 特指:大麻烦

**killjoy** *n.* 令人沮丧的人;言行使人扫兴的人;悲观主义者(《俗》;一个所谓“wet blanket”的人,或许因为本身愚钝、胆小或悲观而减低他人的乐趣;而一个“killjoy”则系基于逻辑、公务或道德的理由故意使人

扫兴;两者性质上稍有差异。参阅“wet blanket”条)

**killout** *n.* 值得注意或给人一种兴奋、快乐感受的任何事物或人;能给人刺激或快感的事物或人(黑人用语)

**kimble** *vi.* 努力使受欢迎或欢迎等(学生用语)

**kinch; kinchen; kinchin** *n.* 儿童

**kind** *n.* 大数目或大量(仅用于“that [or the] kind of money”,相当于:〔大笔钱〕)

**king** *n.* 领袖,领导者;高阶层人士;特指:监狱的典狱长(黑社会用语,铁路用语)

**King Kong; king kong** 强烈、便宜的威士忌或其它酒类(语出身体高大、力大无穷的虚构类人猿“King Kong”,中译〔金刚〕)

**king pin** 在一个团体中最高阶级的人;领袖,领导者(俗)

**King Shit (think one is King Shit)** 自以为很重要;自以为极有魅力,臭美

**king-size** *adj.* 大的;分外长的(1940年长支香烟广告流行术语,第二次世界大战后通用)

**king snipe** *n.* 铁路工人的领班或工头;铁路铺轨工的工头或老板(游民、伐木工人与铁路用语)

**kings** *n.* 一包“king-sized”即大号香烟,比一般较长者(俗)

**King's English, the** 受过教育,有知识的人们所说和所写的英文。*lit.* 大英帝国上层阶级所说的英语

**kinker** *n.* 马戏团的表演者(语出表演时不慎失手所致的手足扭伤或关节脱节;马戏团用语)

**kinky** *adj.* 1. 欺骗的;不公的。2. 偷窃的,偷来的。3. 淫秽的、邪恶的。  
*n.* 任何偷来的东西,通常指偷来的汽车

**kip** *n.* 1. 床铺(主为黑社会与流浪汉用语)。2. 守夜人;守卫(黑社会用语)。 *vi.* 睡眠,去睡(游民用语)

**kipe** *vt.* 偷窃,通常指偷取价值很小的东西

**kiss** = **kiss-off** (参阅该条)

**kiss-ass** *n.* 1. 马屁精,谄媚者。2. 奉承拍马

**kiss of death** 开除或任由受雇者离去

**kiss off** 1. 粗鲁而草率地革除或摆脱某种事物或某人。2. 躲开,逃避,

避免。3. 杀, 杀害。4. 无视, 把…置之脑后

**kiss-off** *n.* 1. 死亡。2. 开除, 解雇, 罢免, 结束; 解雇或解职通知, 尤指无事先警告者(在纽约市, 常称为“the California kiss-off”, 在洛杉矶, 则常称为“the New York kiss-off”。主为广告、电影、电视与广播用语)

**kiss out** 拒给或骗掉一个人应得的一份赃物、战利品或利益

**kiss [something] goodbye** 革除或摆脱某种事物; 明白某种事物已经失去或毁掉〈俗〉

**kiss the canvas; kiss the resin** 职业拳击赛; 被击倒在地

**kiss the dust** 死亡〈俗〉

**kiss the resin** = **kiss the canvas** (参阅该条)

**kisser** *n.* 1. 嘴巴。2. 下颚。3. 脸

**kissing cousin** 1. 长久不变的伴侣或朋友(可为同性, 亦可为异性)。2. 特指: 异性纯精神的亲密朋友。3. 幽默地用指一个已经与之有着〔性〕亲密的异性, 而和双方有关的其他人尚蒙在鼓里者(此词原用指血亲关系, 现仍用于南方山区。美国南北战争时, 此词指有着相同政治观点的亲戚)。4. 彼此非常相似的人或事物

**kissing-kin** *adj.* 相合或相配的; 和谐的; 同样的布料制成的

**kissing kin** *n.* 彼此相配的东西, 彼此和洽的人们

**kister** = **keister** (参阅该条)

**kit** *n.* 一套零件

**kit and caboodle** *n.* 整个一群人或一组事物

**kitchen** *n.* 1. 守车(货物列车后部供车长执行任务用的车厢); 火车司机室。2. 胃

**kitchy-koo** = **hitchy-koo** (参阅该条) **kite** *n.* 1. (尤指在狱中偷偷递送的)条子(黑社会用语)。2. 飞机(第二次世界大战空军用语)

**kittens, have; kittens, have a litter of** 狂暴或强烈地表现一个人的情绪, 通常为愤怒、忧虑、恐惧或兴奋, 偶尔大笑或惊奇; 狂怒, 大怒或光火

**kittle-cattle** *n.* 不可信赖、不可依靠的人

**kitty** *n.* 美国凯迪拉克汽车(黑人用语, 语出“cat”转为“Caddy”)

**kitty** *n.*; *fig.* 赌博时的赌金, 从许多人贡献或捐助而得的钱; 可供使用

的金钱总数(原用于桥牌赌,即〔赌金〕)

**kiwi** *n.* 空军中的非飞行人员(语出不能飞行的“kiwi”鸟,按此鸟为新西兰土生)

**klepto** *n.* 偷窃狂,有盗窃癖者

**klooch** *n.* 女人(Chinook 混合语,伐木者暗语)

**klupper** *n.* 工作迟缓者;动作、说话或思想迟缓的人(语出犹太混成语俚词“klupper”,意义相同。其标准意义则为〔踩着缓慢、稳定步伐的人〕)

**klutz** *n.* 愚蠢无用的人(语出犹太混成语,即德语的“klotz”,意为〔笨蛋,木头人〕之类)

**knee-bender** *n.* 经常去做礼拜、上教堂的人;自以为是的人(黑社会与游民用语)

**knee-high to a grasshopper** 夸张的说法,意指一个人因为年幼而身体非常矮的,通常用于“I knew you when you were just knee-high to a grasshopper.”相当于中文:〔我认识你的时候,你正穿着开裆裤、流鼻涕呢!〕)

**kneesies** *n.* (调情或以示亲昵的)碰膝盖;到碰膝盖地步的亲昵关系

**knob** *n.* 人的头部

**knock** *n.* 1. 不利的批评,指责,非难;怨恨。2. 为难,挫折,不利,不利的处境。*vi.* 1. 挑毛病,找碴儿。2. 谈话;讨论。*vt.* 1. 借钱;出借;请求或乞求(黑人用语)。2. 给。3. 找人的毛病和错处。4. 置于控制之下;确信已解决一个问题或已获得所希望的结果;尤用于学生用语中,如必定通过一项考试或课程。*-er n.* 一个重要、著名、杰出或具有影响力的人物,或一个言行表现好像其话语与见解俱属重要而具有影响力的人

**knock a nod** 小睡片刻,打盹

**knock around** 闲荡,无所事事地闲逛;无计划地旅行;随兴所至,走到哪里算哪里

**knock back** 一大口喝下一杯威士忌

**knock it** 立刻停止的命令或请求(语出“knock it off”;参阅下条)

**knock it off** 立即停止做某事的命令或恳求,尤指说话或开玩笑。*fig.* 教人收敛起脸上的笑容,专注并认真或庄重(原第二次世界大战陆军

用语;基于“wipe it off”〔收敛笑容,专心一点〕)

**knock off** 1. 停止工作去用午餐或度假或做短暂休息(自 1850 年起用)。2. 立即停止一个人正在做着的事,尤指停止说话、揶揄或愚弄(常用作命令或恳求,第一次世界大战时军中用语)。3. 生产,制作,出版。4. 匆促,草率地做,完成;即席做成。5. 删去,除去,扣除或铲除,消除。6. 杀害,谋杀。7. 死亡。8. 袭击,查抄,查抄与没收;逮捕,拘捕。9. 偷窃或抢劫。10. 击败或胜过他人,尤指在运动方面。11. 离开或离去。12. 赶快,赶紧

**knock [lay] them in the aisles** *lit. / fig.* 以一个人的才能,受到观众或听众的欢迎;特指:以真正愉快的幽默取悦观众或听众

**knock [oneself] out** 1. 给…以深刻印象,使钦佩,使同情。2. 努力工作、玩耍到筋疲力尽。3. 匆匆写就,草草拟出(计划等);胡乱地演奏

**knock over** 1. 抢劫一处地方(银行、商店等)。2. 警察等突然抄查或搜捕。3. (尤指一下子)吃掉,喝下,消耗掉

**knock-over** *n.* 抢劫,强夺

**knock [someone's] block off** 重重地打某人;打得某人不省人事,失去知觉;给某人严重的身体加害(通常用于口头夸大威胁:“I'll knock your block off.”相当于:〔我要打得你半死不活。〕)

**knock [someone] for a loop** 1. *lit. / fig.* 狠狠地打某人一记,如用拳头;将一个人打倒在地;使得一个人不省人事或酒醉(用指强烈的酒类)。2. *fig.* 给某人造成一个非常好的印象。3. 使大为惊讶;使陷入困境

**knock the bottom out of** 克服,打败,弄个水落石出

**knock the living daylights out of** 使得某个人不省人事或昏过去(夸张的说法)

**knock the pad = hit the hay** (参阅该条)

**knock the props from under** 使吃惊,使惊讶

**knock together** 烹调;借烹调以准备(食物〈俗〉)

**knockdown** *n.* 1. 介绍。2. 邀请。3. 受雇者由商店窃取售货的钱,尤指从顾客手中收入的小额金钱而未投入收银机者;贪污

**knock down** *vt.* 1. 介绍。2. 留下为雇主收得或收取的钱。3. 尤指赚薪水。4. 减低价格〈俗〉。5. 批评或贬损某人。6. 喝酒;杀害

- knockdown-and-drag-out** *adj.* 激烈的, 猛烈的, 狂暴的 (亦作 *knockdown-drag-out*)。 *n.* 激烈的争论 (或辩论、争吵等)
- knocked, have it** 能控制形势; 在某事上将获成功或胜利
- knocked out** 1. 酒醉的。 2. 疲倦的, 筋疲力尽的, 衰竭的。 3. 情绪低落的
- knocker** *n.* 诽谤者, 挑毛病、找碴儿者
- knockout; knock-out** *n.* 1. 具有吸引力的人或事物, 漂亮、英俊的人或事物。 2. 具有吸引力的商品。 *adj.* 一流的, 上等的; 杰出的, 迷人的
- knockout drops** 通常加在威士忌等饮料中的麻醉药剂或其它药物, 使饮用者失去知觉、不省人事
- knothead** *n.* 无能或愚蠢的人
- know all the answers** 懂得每桩事情, 无所不知 (常用于讽刺或夸张)
- know-all** *n.* 自以为无所不知的人, 聪明人, 万事通
- know-how** *n.* 技巧; 实用的知识; 某种事物如何完成、制造或操作的知识 (俗)
- know-it-all** *n.* 自作聪明的家伙, 自以为样样皆懂的人; 自称老练与无所不知的人
- know nothing** 傻瓜, 一无所知的人
- know [one's] onions; know [one's] stuff; know [one's] business** 在一个人的事业或致力的行业中能胜任称职
- know [someone] like a book** 对某人了解得一清二楚或知之甚详
- knuck** *n.* 窃贼, 尤指扒手 (自 1850 年起, 黑社会用语)。 *-er; -sman n.* 扒手
- knuckle** *n.* 1. 头部, 头。 2. 体力, 力气; 愚钝
- knuckle-buster** 新月形起子或扳手
- knuckle-down** 弹珠游戏: 标准的弹珠方式, 其指节向下弹。 *knuckle down* 集中思想, 一个人的态度变得认真、庄重并努力工作
- knucklehead; knuckle-head** *n.* 思想迟钝并愚蠢的人 (通用, 但在美国海军陆战队与海军中最为流行)
- knuckler** *n.* 棒球: 从指关节投出的球或过分使用指尖投出的球
- knucks** *n.*; *pl.* 戴于指头上当作武器的铜指环
- K. O.** *n.* 拳击: 击倒在地。 *vt.* 拳击: 将对手击倒在地。 *adj.* 击倒在地

的,如“*It was a K. O. punch.*”即:〔那是击倒在地的一击。〕

**kong** *n.* 威士忌,尤指便宜或私贩的威士忌(黑人用语)

**kook** *n.* 1. 古怪、怪癖、讨厌的人;疯子(青少年用语)。2. 初学或无经验的冲浪者(冲浪者用语)。-*y adj.* 疯狂的,发疯的;古怪的,怪癖的

**kopasetic; kopesetic; kopasetec; kopesetec** = *copacetic* (参阅该条)

**kosh** = *cosh* (参阅该条)

**kosher; Kosher** *adj.* 诚实的;可靠的,确实的;有效的;道德的;满足或达到诚实与伦理之最低要求的(语出“*kosher* = 清洁,可以接受,合乎犹太食物法规的,转而为犹太混成语,而后为英语)

**kriegie** *n.* 在德国战俘营的美国战俘(第二次世界大战,美陆、空军战俘用语,语出德语“*krieg*” = *war*,再加“-ie”)

**kvetch** *vi.* 抱怨,诉苦,哭诉,过分消极。*n.* 惯常抱怨、诉苦或哭诉的人(语出犹太混成语)

**kyuter** = *cuter* (参阅该条)。

## L l

**L7** *n.* = *square* (参阅该条)

**la-la** *n.* 粗鲁、无礼但有同情心的人(通常用于“*He's some la-la.*”)

**lab** *n.* 实验室;在实验室完成的一段工作时期(亦用作形容词;原为学生用语)

**labonza** *n.* 1. 后部。2. 肚脐眼(1955年间因电视喜剧家 Jackie Gleason 而流行)

**lace** [one's] **boots** 使想起某事,点醒,点悟

**lace-curtain** *adj.* 手头宽裕的,富有的,兴隆的,顺遂的,相当好的,合宜的,安稳的,无忧的

**lacy** *adj.* 女人气的,无丈夫气的;同性恋的

**ladies'man; lady's man** 喜欢厮混于女人中间的男人,喜欢向妇女献殷勤的男人;礼貌地追求妇女并获得成功的男人

**lady** *n.* 用于直接称呼(常表讽刺或侮辱;纽约市用语,参阅“*old lady*”)

**Lady H.** 海洛因

**lady-killer** *n.* = ladies'man

**lady, the** 可卡因

**lag** *n.* 1. 监禁, 下狱。2. 囚犯; 过去的囚犯。3. 罪犯(黑社会用语)。-ger *n.* 囚犯, 尤指假释出狱的囚犯

**lagniappe** *n.*; *lit.* 免费给予的东西; 额外之物, 赠品, 额外津贴; 红利, 股利, 小费(西印度、南美等地白人后裔用语)

**la(h)-de-da(h); la(h)-di-da; la(h) de da(h); la(h) di dah** *n.* 娘娘腔的男人; 女人气的男人。 *adj.* 娘娘腔的, 装模作样的, 矫揉造作的

**laid out** 醉的, 陶醉的

**lam** *vi.* 1. 来或去; 通常指赶紧离开; 跑开, 逃走。2. 特指: 逃避警察(黑社会用语)。 *vt.* 1. 逃狱, 越狱而逃。2. 打, 揍。-baste; lambast *vt.* 边骂边打地全力攻击; 严厉地责骂。-ster; lammister *n.* 逃脱或越狱的囚犯; 犯法的亡命者或逃亡者; 逃避警察的人; 交保或保释以后离开的人

**lam, on the** 1. 逃避警方; 逃脱(自 1925 年起, 黑社会用语)

**lamb** *n.* 1. 易受愚弄、作弄或欺骗的人; 容易上当受骗的人。2. = lambie。-ie; lambiepie *n.* 表示亲爱的称呼; 情人; 爱人

**lame** *n.* 不知实情的人; 不懂当前时尚、态度、兴趣等的人; 有点古板的人(自 1960 年起, “hipster”用语, 参阅“hipster”条)

**lame-brain** *n.* 傻瓜, 笨蛋〈俗〉。-ed *adj.* 愚笨的〈俗〉

**lame duck** 1. 即将任满离职而未再当选的公职任职者(以其行将离任, 权威不免有所减损, 故称。政界用语)。2. 一个不能承担其份内责任的人; 软弱的人, 〔脓包〕, 无效能的人。3. 买进过多的股票市场投机者; 开价承购而不能付款购进的人

**lame duck bill (amendment) (law)** 由行将任满的立法者或立法机构所提出的一项法案、修正案或法律; 法案、修正案或法律之难望有机会为立法机构通过, 即或通过亦难获实施者; 软弱的法案、修正案或法律

**lamp** *n.* 一瞥。 *vt.* 注视某人或某项事物; 大致看一看。-s *n.*; *pl.* 眼睛

**landsman** *n.* 国人, 同胞(语出犹太混成语)

**lane** *n.* 憋的囚犯; 傻瓜

**lap** *n.* 1. 职业拳击赛的一轮(自 1920 年起用, 赛马用语)。2. 饮或吞,



尤指威士忌

**lard-bucket** *n.* 胖人, 胖子

**lard-head** *n.* 傻瓜, 笨蛋

**large** *adv.* 自负地, 骄傲地(通常用于“to talk large”, 相当于: [自负或骄傲地说]〈俗〉)。 *adj.* 1. 多事的, 重大的, 兴奋的(自 1895 年起用, 但至 1935 年非常流行)。 2. 很受欢迎或接纳的; 出名的; 成功的; 能吸引广大观众或听众的; 时髦的(通常指演艺人员, 为“big”一字的现代、时髦变体)

**large charge** 1. 刺激, 快感。 2. 非常重要的人; 大亨(以上二用法均源自爵士乐, 后在学生间大为流行)

**large evening** 欢乐的一夜, 销魂一夜

**large for** *adj.* 热衷于…; 对…有着喜好或强烈的欲望的

**larrikin** *n.* 不良少年, 年轻的无赖、恶棍, 小流氓(源自于澳洲俚语)

**larry; Larry** *n.* 1. 任何无用或已破的小件商品, 如玩具汽球、玩偶、纪念品之类(马戏团用语)。 2. 逛商店而不打算买任何东西的人。 *adj.* 无用的, 坏的; 不值钱的(马戏团用语)

**last (long) count, take the** 死亡(语出职业拳赛)

**late unpleasantness, the** 任何最近的战争

**lately** 参阅 Johnny-come-lately

**later** *int.* 再会, 再见(语出“See you later”之节略。为爵士乐与学生用语)

**lather** *n.* 焦躁不安; 流汗。 *vt.* 打棒球

**latrine lawyer** “茅厕律师”(指在枝节问题上好争辩或好发牢骚的士兵)(军队用语)

**latrine rumor** *n.* 未证实或无充分证据的, 通常为夸张的故事或谣言(第二次世界大战, 陆军用语)

**laugh** *n.* 笑话; 引起大笑的原因或事物〈俗〉

**laugh, for** 为了好玩, 为了找乐子

**laugh on the other side of [one's] face** 哭喊; 一个人的心境由快乐转为忧伤; 在有着预期或经历的成功后, 转为一大失败或被打败〈俗〉

**laughing soup** 烈酒

**laundry** *n.* 负责通过飞行学员的教官审查会, 此会有权[刷掉]飞行学

员(第二次世界大战军中用语)

laundry, hang out the 空投伞兵

lavender, lay [sb] out in 1. 斥骂(某人)。2. 把(某人)打得不省人事;打死(某人)

law, the *n.* 任何司法官员;警察;警方;亦指监狱警卫等(原黑社会用语)

lawn-mower *n.* 1. 棒;滚地球。2. 羊(西部用语)

lay a batch 于开车或赛车加速时,在路面上留下后胎轮痕(改装赛车者用语)

lay an egg; lay a bomb 1. 失败,尤指未获观众喝彩;在无欣赏能力的观众面前,唱、做、说故事或演出得很糟,表现得很差(原为剧院用语)。2. 从飞机上投弹轰炸敌人(第二次世界大战军中用语)

lay chickie 当其他人进行偷窃、抢劫或从事某种暴力行动时,担任“望风”(自1945年起,青少年与少年犯通用,尤在纽约市)

lay-down *n.* 1. 失败。2. 在鸦片烟馆付出抽鸦片的钱

lay for [someone] 埋伏着等待;伏击某人

lay low 隐匿,避风头

lay off 1. 解雇,尤指临时性解雇(俗)。2. 停止或缓和一个人的批评或揶揄(常用作命令或恳求)。3. 赌业经营者或赌博者将部分下注转给另一赌业经营者或赌徒,以减少可能的损失。layoff; lay-off; lay off  
*n.* 1. 受雇者的集体或总解雇。2. 失业演员。*vi.* 停止正在进行的事情

lay one on [a person] 打或揍一个人

lay out 为某一特殊目的而化钱。layout 全套鸦片烟具

lay [someone] out 1. 把一个人打倒在地;将一个人打得不省人事;杀害一个人。2. 谴责,呵责,责骂

lay paper 使用无效支票,使用假钞

lay rubber; lay a patch 汽车或摩托车快速起跑或启动,以致在车道上留下轮痕

lay them in the aisles = knock them in the aisles (参阅该条)

lead *n.* 子弹

lead balloo *n.*; *fig.* 计划等的失败;未能获得观众或听众喝彩的演出;

不获好评的任何事情(原用于“That [joke, performance, plan, or the like] went over like a lead balloon.”相当于:〔那个〔笑话、表演、计划等〕乃是一项失败。〕现则缩短为“That [joke, etc.] was a lead balloon.”语出“lead balloon”,即:〔铅制汽球〕不能离地升空的现象)

**lead foot** 开快车的人

**lead-footed** *adj.* 1. 笨手笨脚的,迟钝的。2. 开快车的

**lead in** [one's] pants, to have 移动、工作、行动、反应或思考时迟钝

**lead in** [one's] pencil, have 充满精力和生气;精力充沛,朝气蓬勃

**lead into sb.**, pump 向某人扫射

**lead joint** 射击走廊(巡回杂耍团与马戏团用语)

**lead out**, get the 赶快,赶紧,加速,采取行动,停止游荡,警觉(源自“get the lead out of your pants”,相当于:〔快点行动〕。第二次世界大战常用)

**lead-pipe cinch** 毫无疑问的事,轻而易举的事(参阅“cinch”条)

**lead poison; lead poisoning** 由枪击而造成的死亡或受伤(古老的西部用语,黑社会与第二次世界大战军中用语)

**leaf** *n.* 少校阶级的空军或陆军军官(语出官阶徽记)

**lean against; lean on** 痛殴某人;威胁要痛殴某人或某个人的家庭人员,以期获得消息、情报,劝使某人提供消息或勒索金钱;对某人施用暴力;强迫或逼勒某人

**leap-tick** *n.* 1. 丑角与奇技表演者在上面跳跃的垫子(马戏团用语)。2. 喜剧角色伪装的胖肚皮

**leaping heebies, the** = heebie-jeebies (参阅该条)

**Leaping Lena** 棒球:击出内场之外的高飞球,但非达到足够外场手接杀者

**leaping lizzard!** 用以表示〔惊奇〕之语

**leary** *adj.* = leery (参阅该条)

**least, the** *n.* 最坏者(人、物、事)或最糟者。*adj.* 没有价值的,无用的,或沉闷的,无聊的,愚笨的,死板的(爵士乐偶用)

**leather** *adj.* 与虐待狂或被虐待狂有关的(不论其为异性恋或同性恋);爱好皮夹克、皮靴、链状手镯等以表示其为虐待狂或被虐待狂的;虐待狂或被虐待狂的。*n.* 1. 手册,皮夹或钱包(黑社会用语)。2. 橄榄

### 球。3. 拳击手套

**leather, the** *n.* 1. 踢。2. 击或打(不论使用或不使用拳击手套)

**leatherneck** *n.* 美国海军陆战队员(源自陆战队员制服领子一向是皮制的)

**leave a strip** 突然减低开车速度。*fig.* 刹车;停车太快,以致车道上留下轮胎痕迹(自 1950 年起,改装赛车者用语)

**leaves** *n.*; *pl.* 1. 莴苣。2. 粗蓝布,牛仔衣布(摇滚乐与青少年用语,自 1955 年起用,语出“Levis”,参阅“Levis”条)

**Leblang** *v.* 1. 减价出售戏票(剧院用语)。2. 降低表演入场券价格

**lech** = **letch** (参阅该条)

**leech** *n.*; *fig.* 寄生虫,食客。*v.* 借贷,尤指借而不打算归还所借之钱或物

**leery** *adj.* 细心的,周到的,多疑的,可疑的,有疑问的(“leery”较“leary”通用)

**left** *n.* 政治上的〔左派〕(以相对于〔右派〕或保守的一派)

**left-foot** *n.* 新教徒。*adj.* 新教徒的

**left-handed** *adj.* 1. 不方便的(指船只)。2. 违法的,禁止的,非正规的,不完备的,不值钱的。3. 同性恋的

**leftie; lefty** *n.* 1. 左撇子,使用左手的人,尤指棒球的左手投手(此一用法通常拼为“lefty”〈俗〉)。2. 左脚和左手穿着的鞋或手套;为使用左手者制造的工具〈俗〉。3. 左派人士,左翼人士(自 1945 年起用,尤指共产主义者或其同情者)。*adj.* 使用左手的〈俗〉

**leftist; Leftist** *n.* 1. 左撇子。2. 左派人士

**left-wing; left wing** *n.* 〔左翼〕,任何团体、党派、国家等的激进分子(因在法国共和时代,国会开会时,保守党派坐在半圆形议会右边,而激进党派则坐在左边)。*adj.* 和激进主义观点有关系的(自 1945 年起用,此词通常意指〔共产主义的〕)。*-er n.* 左翼、左派分子或其同情者

**leg** *v.* 离开,离去,跑开,旅行(常用于片语“leg it out of here”,相当于:〔离开此地〕)。*n.* 陆军步兵(意存诙谐与轻视,伞兵用语,尤用于越南战争时期)

**leg man** 1. 报纸的现场采访记者;特派记者。2. 收集情况的助手;替人

### 传递信息的外勤

**leg pull** 开玩笑、戏弄、愚弄人的行为

**leg, pull** [one's] 开一个人的玩笑;耍弄或愚弄一个人〈俗〉

**leg show** (女子表演时裸露大腿的)大腿戏

**legacy** *n.* 大学联谊会会员,预备会员或可望成为会员者,即在血统上与该会老资格会员,如兄长、父亲或祖父等之原为会员者有着密切关系的人(学生用语)

**legal beagle** *n.* 律师,尤指积极或机敏者

**legal eagle** *n.* 极端能干、热心或狡猾的律师

**legger** *n.* 1. = leg man (参阅该条)。2. 秘密贩卖或制造、运输私酒的人

**legit** *adj.* 1. 合法的,正当的,正统的;法律上的,有正常权利的,嫡出的;守法的,诚实的;可靠的。2. 与纽约市商业性舞台、舞台剧或严肃艺术有关的;古典的;流行通俗之外的。*n.* 纽约市舞台、舞台剧与舞台表演;严肃或古典艺术、表演、表演者或作曲者、作家、画家等(原在区别职业性纽约市剧院演出与非职业性表演,现主在区别舞台表演与电影和电视剧)

**legit, on the** 1. 诚实的;合法的;法律许可之内的。2. = on the level (参阅该条)

**lemo** *n.* 1. 柠檬水。2. 作为麻醉剂使用的柠檬精(监狱与陆军用语)

**lemon** *n.* 1. 令人不满意、低劣或无用的事物,尤指新出厂但毛病百出的汽车〈俗〉。2. 浅肤色、具有吸引力的黑种女人,黑白混血种(黑人用语)。3. 任何使人不快或讨厌的人,尤指不事生产或不承担适当责任者

**lemon, hand** [someone] *a* 对某个人做某种讨厌的事或给予某种讨厌的东西

**Leona** *n.* 女性的〔老古板〕或唠叨鬼(爵士乐人士用语)

**les** *n.* 女性同性恋者。-bine *n.* 女性同性恋者(自 1955 年起,西海岸现代爵士乐用语)。-bo *n.* 女性同性恋者

**let-have it** 1. 重揍或打。2. 对…使用武器;对…射击。3. 说出关于某事(用于祈使)

**let-have it with both barrels** 以言词攻击;责骂;批评

- let in on the ground floor** 允许以同等条件参与一项财务、金融或商业投机
- let it all hang out** 不掩饰任何事情,让真相大白
- let it lay** *imp.* 别理它!别提它!由它去!别牵扯进去!
- let it rip; let her rip** *imp.* 1. 让它去!别去挂心它!别去管它!别牵连进去! 2. 尽你的最大努力去干,并且要获胜!
- let out** 解雇,辞退
- let out; let-out** *n.* 1. 脱出困境的一个可行的方法;逃避责任的借口或遁词;辩解;逃脱的手段。2. 解雇,辞退
- let up** *n.* 线索。*vi.* 中止,暂停,停止
- leech; lech** *n.* 1. 欲望;对…的强烈喜好;嗜好,偏爱,热望。2. 好色者,色狼。*adj.* 好色的,淫荡的,挑逗色情的,诱惑的
- lettuce** *n.* 金钱,纸币
- level** *vi.* 诚恳待人,率直待人。*adj.* 真实的;规规矩矩的;正直的;正经的;老实的
- level, on the (dead)** *adj. /adv.* 诚实的(地),率直的(地),诚恳的(地)
- level with [someone]** = level 公平地对待
- Levis** *n.* 利维斯牛仔裤(语出生产此种裤子的著名厂家“Levis Strauss”,此厂19世纪原生产此种裤子,售予牛仔和西部矿工、淘金者)
- lez = les** 女性同性恋者(参阅该条)
- libbie** *n.* 妇女解放论者
- liberate** *v.* 1. 劫夺,抢劫,强夺(第二次世界大战陆军广用,主用于欧洲。诙谐性委婉语)。2. 偷窃,尤指偷窃小件物品(第二次世界大战偶用)。3. 和占领国家的当地女人发生性关系或以之作为情妇(第二次世界大战,陆军用于欧洲)
- liberty** *n.* 假日;假期(语出美海军用语)
- liberty cabbage** = sauerkraut 酸泡菜(第一次世界大战时,极度爱国者用语,以避免使用此一德国菜之德语“sauerkraut”一词)
- liberty ship** [自由轮];第二次世界大战期间,美国为运输军人与物资至海外基地所使用的标准大小与设计、且大量生产的货轮
- lick** *n.* 爵士乐:(即兴插入的)爵士乐装饰乐句,小过门

- lick** [one's] **chops** 1. 期待。2. 幸灾乐祸地冷眼看他人的不幸或灾难
- lickety-split** *adv.* 快速地;以最大速度或速率
- licoric stick** 木箫,竖笛(1935 年与摇滚乐、爵士乐手相关联,现视为矫揉造作用法)
- lid** *n.* 1. 帽子。2. 不熟练或拙劣的报务员(报务员与陆军通讯部队用语)。3. 一盎司大麻,小包大麻
- lid, blow one's** 发脾气,勃然大怒
- lie low** 保持静默;等待机会;藏匿
- lieut** *n.* = loot (参阅该条)
- life, not on your** *exclam.* 加强语气的“no!”,绝不!(片语“on your life”从不用于肯定)
- life-boat** *n.* 赦免;徒刑或死刑的减刑;重审(黑社会用语)
- lifer** *n.* 无期徒刑犯
- lift** *vt.* 1. 偷窃一项物品(俗)。2. 剽窃。*n.* 1. 乘坐汽车。2. 原指使用麻醉药物后所产生的作用,现则一般地指从他人的鼓励、成功或某种刺激物,如威士忌,所获得的精力、热情、力量或幸福的感受
- lifties** *n.*; *pl.* 矮子乐(一种以增加穿着者高度的特制男鞋)
- light** *n.* 火柴或打火机;燃点香烟的动作。*vi.* 离开,尤指迅速地离开。  
*adj.* 1. 仅携带轻微重量的。2. 饥饿的;不够重的(原游民用语)。3. 缺乏特定额金钱的;欠人特定数额金钱的。4. 同情与欣赏现代爵士乐与现代艺术的;现代的(现代爵士乐偶用)
- light colonel** 陆军中校(陆军用语)
- light-fingered** *adj.* 有偷窃癖或以偷窃知名的
- light-footed** *adj.* 同性恋的
- light housekeeping** 一对未结婚的男女住在一起的安排;同居
- light of, make** 1. 轻描淡写地解雇。2. 贬损,轻视
- light out** 尤指迅速而直接地离开;逃走(主为方言)
- light, out like a** 1. 不省人事,失去知觉,尤指头部被重击后。2. 熟睡,尤指由于筋疲力尽而熟睡
- light piece** *n.* 银币,通常为二角五分钱;小数额的钱
- light, the** *n.* 了解,理解;由一则故事、笑话或经验所引伸而得的要点或重要结论(通常用于片语“see the light”)

**lightheaded** *adj.* 愚笨的

**lightning** *n.* 劣质威士忌(〈俗〉;自 1880 年起用)

**lightning rod** 喷气式战斗机(空军偶用)

**lights out** 死亡

**like crazy** = **like mad** 兴奋地。*fig.* 过分地;有如疯狂或发疯

**like fun** = **like hell** (〈俗〉;参阅该条)

**like greased lightning** 很快地,风驰电掣地

**like hell** 1. 用劲,拼命。2. 表示怀疑、不信、否定或拒绝(因此,“Like hell I will!”,相当于:〔我才不呢!〕)

**like hot cakes** 非常快速地

**like mad** = **like crazy** 放肆;热情;无保留,无克制,无尊严;快速地;完全地;彻底地(原为爵士乐用语,现通用)

**like, make** 假装要;模仿;冒充;装作;用漫画表现(〈俗〉)

**like sixty** 精力充沛地或很快地

**lily** *n.* 1. 无丈夫气的男人;男性的同性恋者。2. = **lulu**; **humdinger** (参阅各该条)

**lily white** 天真烂漫的,纯朴的,纯洁的(通常用于否定片语,如“*She's not so lily white.*”相当于:〔她并不是那么纯洁。〕)-s 1. 床单(通常用于“*slip between the lily whites*”,相当于〔上床睡觉〕。黑人用语)。

2. 双手

**limb, out on a** 暴露的,无掩蔽的;易受伤害的,易受责难的;处于危险中的(指一个人公开拥护一项极端观念、计划、方法等,其失败可导致个人垮台、败北或困窘者)

**limbs** *n.*; *pl.* 腿,尤指秀气美好的女性双腿(〈俗〉)

**lime-juicer** *n.* 1. 英国船只。2. 英国水手或海员。3. 英国人(原第一次世界大战陆军用语。所有诸义均为航海用语。源于英国海军配发其水手、海员以防止坏血病的“lime”果实,其形似柠檬,但为黄色)

**limey**; **limy** (贬) *n.* = **lime-juicer** (包含该词三种意义,为〔英国海员〕或〔英国人〕最通用名词,第一次世界大战期间甚为普遍)

**limit, go the** 进入性关系状态,发生超友谊关系(用指女郎或一对男女)

**limit, the** *n.* 使人无法容忍的人(或事物);令人极度高兴的人(或事物)

**limmy** *n.* 匪徒、窃贼使用的铁撬;用于破坏房屋的任何工具或成套



## 工具

**limp** *adj.* 酒醉的

**limp sock** *n.* = **wet smack** (参阅该条)

**limp wrist** *adj.* 同性恋的(指男性同性恋者的);娘娘腔的,没有男子气的。*n.* 男性同性恋者或娘娘腔的、没有男子气的男人

**line** *n.* 1. 一个人的事业、职业或手艺〈俗〉。2. 一项物品的成本,一项物品的购买价格(主为黑人用语)。3. = **lick** (参阅该条)。*v.* 棒球: 击出平直球

**line, go down the** 退而求其次,降格以求

**line haul** (卡车等在两城市之间的)长途运输,公路运输,公路货运

**line, in** 1. 与一般价格、品质、标准或规则相一致。2. 合意;不致造成困难或麻烦的;行动和一个人的年龄与地位相称的

**line, lay (or put) it on the** 1. *lit.* 将钱交给某人;付款;付清。2. 坦白地说;提出证据或情报、资料或事实;招认事实真相

**line one** 棒球:击出平直球

**line [one's] nest** = **feather [one's] nest** (参阅该条)

**line, out of** 1. 越轨的,违背常规的;和已树立或接纳的惯例、模式或态度不相一致的。2. 和一般价格、品质、标准或规则不相符的。3. 不敬的,无礼的;烦人的,讨厌的;鲁莽的,不客气的

**line, the** *n.* 舞女们在表演时的合唱。*lit.* 合唱时的队伍

**lip** *n.* 1. 唐突无礼的话。2. 律师;代理人(原黑社会用语)。*vt.* 演奏乐器;特指用管乐器演奏爵士乐;吹奏。-*py* *adj.* 出言不逊的,冒犯顶撞的

**lip-splitter** *n.* 吹奏管乐器的爵士乐手

**liquidate** *vt.* 杀害(一个人)

**liquor up** 在采取某种行动之前痛饮

**liquored up** 酒醉的

**liste** *n.* /*v.* 显得明白道理、诚实或真实。-*er* *n.* 一只耳朵(原为拳击用语)

**listen-in** *n.* 窃听、偷听的行为

**lit** *n.* 文学,尤指大学课程(亦用作形容词如“lit course”,即;〔文学课程〕。自1900年起,学生通用)。*adj.* 酒醉的,尤指以喜庆欢乐的心情

喝醉酒的

**lit to gills** 酒醉的

**lit up like a Christmas tree** 1. 酒醉的。2. 五彩缤纷、俗丽、炫耀或漂亮地穿着打扮或饰以珠宝;打扮得珠光宝气。3. 在麻醉药物影响之下(指吸毒者,原吸毒者用语)

**litterbug** *n.* 在街上或公共场所乱丢垃圾的人(原为 1947 年纽约市卫生局为做广告而创用的一词,已相当流行,尤以开玩笑用。或许源于“jitterbug”一词;参阅该条)

**little** *adj. /adv.* 轻微的;轻微地,有几分,有些

**little black book** *lit. /fig.* 男人用来记载交往女性之姓名、地址与电话号码的小笔记本;男人用以记载交往女伴的小册子〈俗〉

**little end of the horn, the** 困难;烦恼;苦痛,危难

**little go** 一项不重要、不刺激或不完备的企图(或尝试、努力、工作等)

**little gray cells** 人的脑子

**Little Joe** 双骰子赌的〔四〕点

**little Michael; little Mike** = Mickey Finn (参阅该条)

**little ones out of big ones, make** 在监狱工作场做碎石工作;故即指服徒刑或坐牢

**little school** 感化院;少年犯或妇女拘留所(黑社会与游民用语)

**little shaver** 年幼男孩〈俗〉

**little woman, the** 妻子〈俗〉

**litvak** *n.* 立陶宛人,一个有立陶宛人血统的人(通常用于诙谐有过于贬损)

**live** *adj.* 1. 真正或有效力的,准备引爆的(用指火药)。2. 实况转播的

**live one** *n.* 生气勃勃、令人兴奋的地方或人

**live wire** 1. 活跃分子,富有进取心的人。2. 随意花钱的人

**Liverpool kiss** 打在嘴上的一记(航海偶用)

**Liverpool wash** 腰部以上的洗浴(航海用语)

**living end** 了不起的,真棒的,叹为观止的,登峰造极的

**living room gig** 在电视上出现者,特指:一位爵士音乐家(一般爵士乐偶用)

**lizard** *n.* 1. 一匹赛马,尤指劣等者。2. 皮夹或钱包。3. 一块钱。-lizard

*n.* 追逐某种东西的猎狗,卑鄙的人;惯于和某一动作或地方相关联的人(因此,一个“chow lizard”即〔以吃得多而知名的人〕,而“couch lizard”则系〔因在长椅上与其女友拥吻而知名的人〕等)

**lizzie; Lizzie** *n.* 1. 便宜、破旧的汽车,原指早期福特牌汽车。2. 汽车

**load** *n.* 足够喝醉的酒。-ed *adj.* 1. 酒醉的(为形容酒醉的最通用词,有时,其后跟一片语,以表示极度的酒醉,如“loaded to the muzzle,”“loaded to the plimsoll mark,”或“loaded to the gills”等)。2. 包含或混杂威士忌的。3. 在海洛因影响之下的。4. 富有的;带有大量金钱的(用于“loaded with dough”等片语)。5. 大量地供给所想要之任何事物的。6. *lit. / fig.* 爆炸性的,尤指其所含成分或材料可变得危险的,如“loaded political speech or business venture”,相当于:〔具有爆炸性的政治演说或商业冒险〕。7. 特指:欺骗的,欺诈的;包含或具有不公平的优势或好处的;动过手脚,如骰子或其它赌具,以担保事先决定的结局的(语出实际灌铅或其它重物的骰子,以使其经常出现某个点数)

**load of, get a** [常用于祈使句] 注意,打量;仔细看或听(不寻常或有趣的事物)

**load of hay** 1. 留长发的头。2. 一群不付账或不付小费的顾客,如餐馆经理部门的客人,持用免费优待证旅行、吃食、观看表演的人(巴士司机、火车查票员、侍者与剧院用语)

**load of this [that, something], get a** 1. 看或注视;评估;细查,追究(常用于命令式)。2. 听;留心听

**load off [one's] feet, take a** 坐下,坐,相当于“Have a seat.”

**load on, have (get) a** 喝醉

**loaded for bear** 1. 准备采取行动,跃跃欲试。2. 愤怒的;预备揭发或毁掉某人名誉的;准备打架

**loan-out** *n.* 把跟本公司签过合同的演员出借给另一公司的行为(好莱坞用语)

**lob** *n.* 1. 愚痴、呆笨的人;容易受骗上当的人。2. 过分热情或过分勤快的同居人或受雇者。3. 温和而文雅地抛掷一项东西,如抛球的行动。

*vt.* 轻轻而平静地抛掷

**lobby-gow; lobbygow** *n.* 1. 供差遣的童仆;送信人。2. 食客,奉承者(尤

指在鸦片烟馆或美国城市中的唐人街服役的)下手

**lobo** *n.* 无赖,流氓,恶棍,不良少年(源于 *lobo* = *wolf*)

**lobster** *n.* 诈骗的受害者;容易受骗的人

**lock** *n.* 确实的事情。*vt.* 占有一间牢房

**lock up; lockup; lock-up** *n.* 1. 监狱牢房。2. 监狱

**loco** *adj.* 疯狂的,发疯的(源于美国南方平原所产[疯草]*loco weed*,牛只如吃其叶,会发疯)。*n.* 精神失常的人

**locomotive** *n.* 群众的喝彩(多数学校通用,其始时缓慢,随而加快节拍,有如蒸汽火车头之启动)

**loid** *n.* (窃贼等用的)万能开锁片。*vt.* 用万能开锁片开(门)

**lollapalooza, lala-, lolly-, lola-, lollo-, -oozer, -oosa, -ooser, -ouser** *n.* 任何非凡或杰出的人或事物

**loner** *n.* 1. 喜欢孤独的人。2. 独立自主的人

**lone wolf** 孤独的人;(思想、观点等)独立自主的人,自行其是的人

**long arm** 法律;警察

**long-arm** *v.* 拦搭便车(以其伸长手臂,以示求搭便车)

**long-arm inspection** 勃起男性生殖器的医学检查(通常为陆军用语)

**long drink of water** 瘦高个子的人

**long green** 1. 纸币。2. 钱,通常指大笔数目的钱。3. 自家种植和熏制的烟(方)

**long-hair; longhair** *n.* 1. 知识分子;爱好正派书籍、音乐、剧院等的人;有教养的人。2. 古典音乐。3. 男性[嬉皮士]。*adj.* 1. 对知识分子具有吸引力或为其所喜好的(常指娱乐)。2. 古典的;正统的;正式的(通常指音乐,尤指古典音乐或正统、保守知识分子的消遣娱乐)

**long-haired** *adj.*; *fig.* 1. 文人的。2. 嬉皮士的

**long-handle underwear** 有长袖和长裤管的羊毛内衣

**long hitter** 沉迷于饮酒者

**Long John** 瘦高个子的男人(通常用作译名)

**Long Johns** 长的羊毛内衣或裤子

**long ones** 长羊毛冬季内衣

**long rod** 步枪,来福枪

**long shot** 1. 自远处摄得的景致;远景照片。2. 一个少有成功机会,但

如成功则可能有很大收获的人或计谋或商业冒险

**long time no see** 好久不见(流行于 1940~1945 年间,为学生与年轻人寒暄用语)

**long underwear** 1. 以甜美、通俗或伤感方式演唱的爵士乐(自 1930 年起用,原爵士乐用语)。2. 蹩脚的爵士乐者,尤指不能即兴演唱者;一个虽曾受过古典音乐教育但在爵士乐即兴演唱中,能力不足胜任单独演唱者。3. 音乐的编曲。4. 古典音乐

**longhorn** *n.* 美国德克萨斯州人

**longies** *n.*; *pl.* 长内衣,贴身长内衣

**looey, looie** *n.* 陆军少尉、中尉,通常字前冠用“second”或“first”(第一次、第二次世界大战用语)

**loogan** *n.* 1. = boob; sap; dope 笨蛋;书呆子;呆子。2. 职业拳击手。3. 不良青少年;无赖;恶棍;杀人者

**look-alike** *n.* 外貌极像另一人者

**look at [someone] cross-eyed** 犯最小的过错;不问对或错,超乎寻常地做任何无足轻重之事;最轻微的违规

**look-see** *n.* 1. 察看,查看,巡查,调查。2. 行医执照。3. 携枪执照,士兵通行证;任何执照或通行证

**look see** 察看;看一看

**looker** *n.* 1. 十分漂亮的人,美人。2. 浏览商品而不可能买东西的顾客;不能或不愿购买的人

**loon** *n.* 笨人。-y; -ey *adj.* 疯狂的,精神错乱的。*fig.* 愚蠢的,可笑的,白痴的。*n.* 狂人,怪人,疯子,大傻瓜(字尾:“-y”较诸“-ey”为常见。语出“lunatic”,即狂人,疯人或愚人)

**loony bin; loony-bin** *n.* 疯人院

**loop** *n.* 1. 运动或比赛时,一个完整的段落,如拳击的一个〔回合〕,棒球赛的一〔局〕,高尔夫球的一〔洞〕等。2. (球类运动的)竞赛联合会。-ed *adj.* 酒醉的(自 1945 年起,流行在大学生和年轻人间)。-er *n.* 1. 德州棒盟的加盟会员。2. 高尔夫球僮。-y *adj.* 愚蠢的;思想迟钝的;被打得头昏眼花的

**loose** *adj.* 1. 名誉很坏的,尤指乱搞男女关系的;胡搞的(指女人);水性杨花的(俗)。2. 技巧的,迷人的,熟悉的或有才智的;冷静的(现代

爵士乐人士用语)。3. 无责任感的;放荡的。4. 古怪的;怪僻的(参阅“have a screw loose”条)。5. 有一点钱的。6. 不可靠的;不道德的。7. 慷慨大方的;不吝啬的;用钱豪爽的

**loose as a goose** = loose (参阅前条)

**loose in the bean; loose in the upper story** 疯狂的,狂热的,狂妄的

**loose wig** = far out (参阅该条)

**loot** *n.* 金钱,尤指大笔的钱;值钱的东西

**loot; lieut; lute** *n.* 陆、空军中、少尉;海军上尉(第一次、第二次世界大战时通用,源出“lieutenant”)

**lorelei** *n.* 1. 选用不同材料制成的混合物;混制品。2. 特指用各种不同食物在一起烹调煮烂的菜

**lose [one's] wig** = blow [one's] top (参阅该条)

**lost!, get fig.** 一项要对方走开并任自己独处的要求或命令;制止他人干扰或纠缠,滚开

**lot** *n.* 1. 棒球场。2. 巡回杂耍团与马戏团表演的场地(原马戏团用语)。3. 影片摄制的场地和建筑物

**lot hopper** 临时演员(好莱坞用语)

**lot-house** *n.* 一个去马戏团看热闹但舍不得花钱看表演的人

**loud** *adj.* 俗气的;炫耀的;俗丽的;格调不高的(指人或事物〈俗〉)

**loud-talk** *vt.* 献媚;奉承;说好话

**loudmouth** *n.* 说话大声而又话多的人;一个惯于说那些最好保留不说,如秘密之类的人

**louie; Louie** *n.* 美国陆军中尉(陆军通用,第二次世界大战起众所皆知)

**lounge lizard** 1. 喜欢在社交圈中厮混追逐女人的男人,舞男,纨绔子弟,花花公子。2. 寄生虫,二流子

**louse** *n.* 任何使人讨厌的人,通常指男性;特指缺乏仁慈、慷慨与道德标准的人;不道德的人

**louse up** (将某些事物)弄糟,弄坏,弄乱,弄毁

**lousy** *adj.* 1. 恶劣的,坏的(亦常用做表语形容词)。2. 污秽的,令人作呕的,讨厌的,卑劣的

**lousy with [something]** 充分供应某些事物,通常指金钱;满载;大量的,多的(源出“lousy” = covered with lice 满身是虱)

- love-bird; love bird; lovebird** *n.* 情人, 恋爱中的人(通常用复数, 相当于“a pair of lovers”, 即: [一对情侣])
- lovely** *n.* 可爱的女人
- lover-boy** *n.* 1. 美男子; 女性心目中的男性偶像, 情夫。2. 猎艳者; 以〔性〕经验自夸的人(通常用于开玩笑)
- lovey-dovey** *adj.* 挚爱的; 多情的; 表示爱情的, 感伤多情的
- low** *adj.* 悲哀的; 使人悲伤的; 忧伤的; 沮丧的; 身体、心智或情绪上疲惫的; 生意不好的
- low-belly strippers** 做过暗记的扑克牌(赌徒用语)
- low-down** *adj.* 1. 不公正的; 不道德的; 下贱的; 堕落的; 卑鄙的; 恶劣的; 低级的。2. 爵士乐中缓慢而热情的慢四步的。3. 低调而诉诸感官的
- low-down; lowdown** *n.* 事实, 真相, 内幕(注意: 作为形容词时两个字都重读; 但作为名词时, 重音落在第一个音节)
- low fi** “hi fi”(高度传真)的反义词(戏剧用语)
- low-life** *n.* 下贱或卑鄙的人物
- lowbrow; low-brow** *n.* 未受教育或无知的人; 对文化艺术不感兴趣的人。*adj.* 属于非知识性喜好的; 属于大众娱乐的; 激动感情的, 感情的
- lower the boom** 1. 打出将对方击倒的一拳(拳击赛用语)。2. 惩罚; 严厉抨击; 严格对待; 要求顺服。3. 妨碍他人成功或完成; 采取损害他人成功机会的行动
- lox** *n.* 液态氧, 尤指用于火箭燃料者(语出“Liquid Oxygen”的首字母结合, 为早期火箭与太空航空用语)
- LP** “Long playing”唱片; 每分钟三十三又三分之一转的唱片(此字自1945年起已成为唱片的同义语, 原为美国 Capitol Record Corp. 的注册商标)
- LSD; LSD-25** 一种称为“Lysergic acid diethylamid”迷幻药物的简称; 强烈而无成瘾性的产生幻觉的药物
- lube** *n.* 为“Lubrication”即〔润滑; 注油〕的缩写(书写与说话通用)
- lubricate** *vt.* 1. 灌…酒, 以酒为(旅途等)增兴。2. 向…行贿, 收买; 以钱财使(道路等)畅通

**lubricated** *adj.* 酒醉的

**Lucifer** *n.* 安全火柴

**luck, out of** 运气不好, 不凑巧; 没有成功或满足的机会

**luck-up** 交好运; 成功在望

**lucked out** 倒霉透顶; 特指: 被杀害(第二次世界大战用语)

**lug** *n.* 1. 脸、下颌、颞(拳击赛用语)。2. 大笨牛; 身体强壮而反应迟钝的人, 尤指拳击家。3. 家伙, 尤指愚笨、迟钝者。4. 勒索, 勒索的钱财。  
*vt.* 请求一笔借款; 借贷; 贷给(下层社会用语)

**lug in** 一匹参赛马匹的驰向跑道内栏

**lug on** [someone], **put the** 向…勒索

**lug out** 赛马时, 一匹参赛马匹的驰离跑道内栏

**lulu** *n.* 1. 出众的人或事物, 特别的人或事物(常含讽刺); (给议员的)特别开支津贴(源出“lieu”, 即: [代替])

**lumber** *n.* 棒球的球棒

**lumberman** *n.* 携带拐杖的乞丐

**lummo; lummux** *n.* 笨拙、鲁钝的人, 通常用指身躯超乎常人者

**lump** *vt.* 感到不高兴, 勉强忍受。*n.* 一袋施舍给乞丐的食物(游民用语)。2. 笨拙鲁钝的人; 傻瓜; 老粗

**lump it** 1. 一项教人保持肃静的命令。2. 放弃一项主义或意见; 勉强忍受放弃一项行动计划

**lumps** *n.*; *pl.* 1. *lit.* / *fig.* 由于殴打所造成身体上的肿块(常用于“get [one's] lumps”句式中。参阅下条)。2. 由于殴打引起的死亡。3. *fig.* 超乎肉体的苛刻待遇; 严厉的批评或质问; 揭发; 拒绝。4. 惩罚; 体罚  
**lumps, get** [one's] 被痛打, 击败, 责骂或受到他人某种方式的报复; 受到惩罚或断然的拒绝; 失败或遭致失败

**lumpy** *adj.* 1. (爵士乐中)表演恶劣的。2. 不成功的; 难以令人满意的(爵士乐用语)

**lunch; lunchie; lunchy** *adj.* 愚蠢的, 不适当的

**lunch-hooks** *n.*; *pl.* 1. 双手; 手指。2. 牙齿。3. 非难, 恶评

**lung-fogger** *n.* 香烟

**lunger** *n.* 肺病患者

**lunk** *n.* 笨蛋; 傻瓜(源出“lunk-head”, 参阅下条)



- lunk-head; lunkhead** *n.* 笨蛋; 傻瓜〈俗〉。-ed *adj.* 愚笨的
- lush** *n.* 醉鬼; 酗酒者; 酒徒, 尤指有工作、家庭并在社会上小有地位的习惯性酒徒。*adj.* 1. 繁荣的; 富裕的; 丰足的。2. 令人满意的; 鼓舞的; 兴奋的; 新式的; 时髦的(自 1955 年起为现代乐界所使用)。*v.* 喝。-ed *adj.* 酒醉的
- lush-roller** *n.* 为酒醉所误的小偷(黑社会用语)
- lush-worker** *n.* = lush-roller (黑社会, 主要为扒手用语)
- lushed up** *adj.* 酒醉的
- lute** *n.* = loot (参阅“loot”条)
- lynch** *v.* 以任何方式杀害(主为黑人用语)。

## M m

- M** *n.* 1. 吗啡(瘾君子广用)。2. 金钱(现代爵士乐偶用)
- ma** *n.* 无丈夫气、娘娘腔的男人(通常后跟所指者姓名, 部分黑人用语)
- Ma. Bell** 贝尔大妈(美国贝尔电话公司的谑称)
- Mac.** (常用作称呼语)老兄, 老弟
- macaroni** *n.* 空心软管
- mace** *n.* 用作武器的短棒; 棍棒
- macht nichts** = mox nix (参阅该条)
- Mack** *n.* (常用作呼唤语)老兄, 老弟。mack *n.* 1. 雨衣。2. 拉皮条的人; 淫媒; 鸨母; 妓院老板
- mackman** *n.* 妓院老板, 拉皮条者
- mad** *adj.* 愤怒的〈俗〉。2. 优秀的; 卓越的; 具有才干的; 能干的(指爵士音乐家)。3. 轻举妄动的; 未事先准备的; 随时的。*n.* 一阵脾气或怒火
- mad about** [someone or something] 与…热恋; 赞赏、喜好或热衷于某事物
- mad money** 1. 女子随身带的零用钱; 女子的私房钱。2. 女子(外出与男子约会时为可能独自回家而)随身带的车钱, 女子的应急钱
- madball** *n.* 占卜者所使用的水晶球(巡回杂耍团专用语)

**made** *n.* 直竖的头发;有着直竖头发的头(黑人用)。*vt.* 在被动语态中,用指受到欺负或不公平待遇等。*adj.* 特指:被捧出名来的;被造成富有的;出名的;富有的

**made, have** [something] 某事必可成功,尤指毋需过多努力或忧虑

**Madison Avenue** 1. 作集合名词使用,意指大众传播与广告事业;大众媒体广告事业所暗含的哲理与社会概念(盖因许多此类事业坐落于美国纽约麦迪森大道)。2. 一种男人的发型(源自麦迪森大道工人所流行的发型)。*adj.* 出自或类似纽约大广告企业的思想、态度与社会概念的

**Mae West** 马夹式的救生衣(第二次世界大战时广泛使用,由于其形状使得穿着者有若电影明星 Mae West)

**mag** *n.* 1. 杂志(书写与说话通用之缩称)。2. 镁合金制的车轮

**magazine** *n.* 六个月徒刑(源出“to throw the book at someone”,参阅该条)

**Maggie, maggie** 自动手枪

**Maggie's drawers** *n.* 用于靶场的表示射击未中目标的红旗,差劲的射击(军中用语)

**maggot** *n.* 香烟屁股,香烟头

**magoo** *n.* 剧中演员用以投掷其他演员以增加喜剧气氛的布丁饼(剧界用语)

**maiden** *n.* 不曾赢过的参赛马匹

**main drag** 城镇中的主要街道,常为最重要的商业大街;为当地居民引以为傲或对观光访客最具吸引力的大街(源出游民用语)

**main-line; main line** 1. 金钱〈方〉。2. 作集合名词用指任何社区中的富有人士或知名人物(源出“main (railroad) line”,即:〔铁路主线〕)。3. 手臂与大腿上容易找到的血管(吸毒者用语)。4. 囚犯膳厅(监狱用语)。5. 电视网用以连接各站的同轴电缆。*vt.* 把毒品直接注入静脉(吸毒者用语)

**main queen** 1. 牢靠的女友。2. 同性恋中扮演女性角色的男人,尤指多为其其他同性恋者所追求的男人

**main squeeze** (一个地区或组织等的)重要人物,头儿;老板;工头

**main stem** = main drag (但不如“main drag”通用,常暗示对某一城镇

或市街的熟悉或喜爱)

**mainliner** *n.* 在静脉中注射麻醉药物的吸毒者

**maison joie** 妓院(源于法语的讹转)

**make** *vt.* 1. 偷窃(远自 1825 年即有人用)。2. 抢劫一个人(或场所)(黑社会用语)。3. 辨认或指认(一个人);注意、发现或看见(一个人)(主为黑社会用语)。4. 晋升,出任。5. 获得成功、名誉、金钱等;成为一个成功者。6. 利用、欺骗、愚弄或诈骗他人。7. 懂,理解、领会。8. 解大便(成人用于对孩子说话)。9. 获取(异性)好感,向(异性)献殷勤,诱奸,与其性交。*n.* 1. 指认;证明;认出某个人,如嫌疑犯;程序。2. 得自抢劫的赃物。3. = hit (参阅该条)。4. 新任命的军士。5. 轰动一时的人(或事物)。6. 得手的盗窃,成功的骗局

**make a Dutch treat** 均摊付账,平均分摊

**make a getaway** 逃脱,逃跑

**make a go at [something]** 为某事而准备,努力为…

**make a monkey of** 欺骗,愚弄

**make a pass at** 和异性在感情上的进一步发展(通常指〔性〕方面,打情骂俏)

**make a pitch** 为个人好处而建议或计划某事;请求金钱、帮助或同情

**make a play for** 讨好;调戏;吸引

**make a (the) scene** 参与、卷入或对某一特别活动或行业有兴趣

**make good** 成功〈俗〉

**make hay while the sun shines** 抓住机遇,趁热打铁(原只用于财务金融事务方面)

**make it** 1. 成功(不论大事小事,都可用)。2. 满足;合于个人的内在需要与生活理想。3. 正配胃口

**make it with [someone]** 1. 与某人发生性关系。2. 为某人所喜爱、敬重或善待、照顾;与某人和谐共处。3. 被接纳或接受

**make like** 模仿,仿效;假装;扮作类似某人或某事的样子

**make no bones about** 直截了当,坦白说出

**make no never mind** 没有影响,不起作用

**make (one's) mark** 成功,致富

**make out** 1. 过日子,生活;成就(常用于 How did you make out? 即:〔日

子过得如何?)或〔成就如何?〕)。2. 特指:勾引一个女人成功。3. 疯狂或激情地接吻

**make-out artist** 1. 情场老手。2. 讨好上司的人,常指男人;具有魅力的英俊男子

**make, run a** 进行辨认查证

**make something out of** 视为一项挑战或侮辱(通常用于“Do you want to make something out of it?”(= Do you want to fight over it?), 即:〔你要比划较量一下吗?〕)

**make the grade** 成功

**make the scene** 出席;抵达某一特定场所或场合、聚会

**make things hum** 加速;忙着

**make time** 在短时间或恰好准时到达一处指定地点

**make time with [someone]** 1. 和他人的女友、未婚妻或妻子约会、谈情说爱或有亲密关系。2. 和一少女或年轻女性约会、谈情说爱或有亲密关系(学生间流行用语)

**make tracks** 离开,离去

**make with the eyes (hands, feet, mouth, etc)** 使某一特定器官开始动作或运作(注意:此词亦可和某项特定技巧连用,例如:“make with the singing, dancing, etc.”即〔唱歌、跳舞等〕;又可和某项特定器械连用,例如:“make with the saw, typewriter, machine gun, etc.”即〔锯割、打字、用机枪扫射等〕)

**makings; makin's** *n.*; *pl.* (自制卷烟用的)卷烟纸和烟叶

**malark(e)y** *n.* 吹牛皮;令人生腻的谈话;谎言;一派胡言;骗人的甜言蜜语

**mama's boy** 娘娘腔的男人;缺少男子气概、不能独立的男孩、青年、甚至男人

**mammy boy** 缺少男子气概的人;娘娘腔的男人;母亲溺爱的男孩,娇生儿

**man** *n.* 1. 一块钱(语出“iron man”)。2. 老兄,老弟,小伙子,朋友(对男子的称呼,可用来表示亲热,也可用来表示不满、不耐烦等)

**man about town; man-about-town** 任何年龄、老练世故、温文有礼的男人,但多指有几文钱并带着时髦而年轻美貌的女性出入较佳夜总会、

餐馆、酒吧及游乐场所的常客

**man, a green goods** 制造(或使用)假钞票者

**man in the street** 普通人,一般人

**man-size; man-sized** *adj.* 大的;多量的;丰盛的;大量的;数额大的

**man, so's your old** (对难以置信的话表示轻蔑)去你的吧!胡说!

**Man, the; man, the** *n.* 1. 法律、司法官员;私家侦探。*fig.* 美国政府;特指联邦司法官员。2. 乐队领袖,尤指爵士乐或摇滚乐队的领袖(音乐界用语)。3. 当权者;值得尊敬的人;雇主。4. 任何值得服从或因恐惧而必须服从的人;特指:警察,麻醉药物贩子,黑社会头目等。5. 任何出售麻醉药物者(吸毒者用语)。6. 白人,尤指有权在手的白人;白人社会;白人统治机构;白人文化等(为“the Man”的意义引伸,仅有黑人使用)

**man with a paper ass, a** 无足轻重之人(黑人用语)

**mango** *n.* (女人的)奶子

**mango hunter** (尤指有毒瘾的)纵火行窃者

**mangy with** 满足、塞饱、充满

**Manhattan eel** “曼哈顿鳗鱼”(即阴茎套、避孕套,因在纽约港漂浮的垃圾中常见而得名)

**manhole cover** 任何大、圆而平的东西,尤指薄烤饼,亦指碟子、唱片等

**map** *n.* 1. 脸部〈俗〉。2. 支票,尤指空头支票

**maps** *n.* 散页乐谱(音乐家用语)

**marble-dome** *n.* 笨蛋,傻瓜,呆子

**marble orchard** 墓地,坟场

**march** *n.* (马戏团的)吹打过市

**marfak** *n.* 牛油(源出一种润滑油脂的商标名称,军中用语)

**Marge; marge** *n.* 人造奶油(语出“margarine”)。*marge* 扮演被动的女性同性恋者(女性同性恋者用语)

**Mari** *n.* = Mary (参阅该条 3)

**maricon** *n.* 男性的同性恋者(语出西班牙语,常用作感叹词,与“bastard”即〔私生子〕具有同等意味)

**marine** *n.* 空的威士忌瓶或啤酒瓶;吃剩的残肴

**mark** *n.* 1. 易下手的受害者;易受骗的人(原黑社会、巡回杂耍团、马戏

团和游民用语)。2. 巡回杂耍团工作人员中的局外人或当地社会成员。3. 易籍欺骗、窃盗或乞讨以获得食物或金钱的地方(黑社会与游民用语)。4. 抢劫中获得的金钱。*vt.* 寻找一个值得抢劫的人或场所(黑社会用语)

**marker** *n.* 1. 已经签署的期票或本票;借据。2. 竞赛的得分

**marmalade** *n.* = malarkey 胡言;吹牛;大话;谎言;骗人的甜言蜜语  
(参阅“malarkey”)

**marsh grass** 菠菜〈方〉

**martooni** *n.* 马丁尼鸡尾酒(相当普通,玩笑性质的误读)

**marvie** *int.* 妙极了,好极了

**Mary** *n.* 1. 扮演女性角色的男性同性恋者(Mary 为女性名,此类同性恋者最多采用)。2. 女性同性恋者。3. 大麻(亦拼作 Mari)

**Mary Ann** 大麻烟卷(吸毒者用语)

**Mary Jane** = Mary Ann (参阅前条)

**Mary Warner** 大麻(作麻醉品用)

**mash** *n.* 1. 对异性的爱。2. 爱情韵事。3. 情人(男女性通用)。*vt.* 将某项事物给别人(黑人用)。*-er n.* 违背女方意愿、强献殷勤的男人〈俗〉(在美国,此字从无英国俚语“a beau”或“a dandy”之语意)

**mash in** 强踩汽车离合器踏板(源自第二次世界大战军用语,1950年起改装赛车者亦用)

**mash note** 试图诱惑异性,作为初步手段之自我介绍性质的阿谀与恭维信件,简短的求爱信或便签

**mask** *n.* 1. 脸。2. 改装赛车者、警察等所用的环形太阳眼镜(青少年与警察用语)

**massage** *vt.* 痛打;毒打;责打

**mastermind** *n.* 任何事业的设计者、经理或领袖。*v.* 计划、指导或命令;下令

**mat** *n.* 1. 女人;妻子(黑人用语)。2. 地板;船上的甲板,尤指航空母舰上的甲板

**mat, on the** = on the carpet 被召至上级面前挨训(参阅“on the carpet”条)(1930年起,学生使用,第二次世界大战美海军用语)

**mat, hit the** = hit the deck 被击倒;起床(参阅“hit the deck”条)

**matie** *n.* 船上同事;同志

**Mau Mau** 属于或支持某一较为好战的黑人民族主义者组织的黑人,尤指〔黑色回教徒〕组织(语出 1950 年代肯尼亚独立前反当地白人政府的非洲恐怖组织名称〔毛毛〕;黑人用语)

**maud** *n.* 1. 女人(黑社会用语)。2. 引擎,尤指蒸汽引擎

**max** *adj.* 最高的;最可能的。*adv.* 至多。*v.* 获得最大的成功(西点军校用语)

**max out** 1. 得最高分(军队用语)。2. 竭尽全力,做出最大贡献

**max, to the** 最大程度地,完全

**May and December marriage** 男女双方年龄相差悬殊的婚姻

**mazel** *n.* 运气,幸运;好运(源出犹太混成语“masel” = “luck”)

**mazoomy** *n.* = **mazuma** *n.* 金钱

**mazuma; mezuma; mazume** *n.* 金钱

**M. C.** = **master of ceremonies** 司仪,主持人

**McCoy** *adj.* 1. 真正的;非伪造的。2. 纯粹的;可观的;货真价实的(黑社会用语)。3. 第一流的;精美的。*n.* 1. 真货〈俗〉。2. 本人(非代替者)

**meal ticket** 1. 拳击家的经理或代理人。2. 赖以维生的人,如雇主、老板、丈夫等。3. 赖以维生的任何技巧、设备、才能、身体的某部分等(相当于〔饭票〕、〔衣食父母〕)

**mealy-mouth** *n.* 以甜言蜜语讨好他人者

**mean** *adj.* 心理上使人兴奋、满足、疲竭的

**mean bean** 专家,行家

**mean green** 钱

**meany; meanie** *n.* 刻薄、吝惜、无聊或可鄙的人(现习用于戏谑或表示亲热,有过于贬损)

**meat** *n.* 1. 易于击败或易受他人影响者;在运动竞赛、商业冒险等方面的脆弱对手或竞争者。2. 一项容易而令人喜爱的任务或事业;一项个人具有天赋才能的事业。3. 小说、故事、书本、戏剧之类的要旨或梗概。4. 强壮而愚笨的人;头脑简单,四肢发达的人,尤指职业或大学运动员(学生用语)。5. 汽车轮胎的花纹量(原为汽车赛车者与青少年用语)

**meat-and-potatoes** *adj.* 基本的;初步的;首要的;主要的

**meat bag** 肚子,胃部

**meat card** = meal ticket 饭票 (参阅“meal ticket”条)

**meat-hooks** *n.*; *pl.* (尤指身材魁梧者的)双手与手指

**meat market** 性市场(指单身汉寻求性伴侣的场所)

**meat-show** *n.* 舞女穿着甚少或充分暴露的酒餐馆舞台表演

**meatball; meat ball** *n.* 1. 愚笨而令人生厌的人;可憎的人,尤指那种具有半死半活或了无生趣的性格的人;教人倒胃口、扫兴的人(相当普遍,第二次世界大战中军民同用)。2. 打肿的脸,(因挨打引起的)脸部肿块。3. 肉丸旗(指日本国旗,第二次世界大战用语)。 *vt.* 用拳击(监狱用语)。 *-ism n.* 反知识主义,反理性主义;自甘无知或平庸的状态

**meateater** *n.* (贪婪索贿的)“荤”警官

**meathead** *n.* 笨蛋,傻瓜。 *-ed adj.* 愚蠢的;笨拙的

**meatwagon; meat-wagon; meatwagon** *n.* 1. 救护车。2. 灵车

**mechanic** *n.* 扑克牌玩家,尤指善于作弊和洗牌时动手动脚者;赌场中的职业发牌者

**med** *n.* 医科学生,医学。 *-ic n.* 医生;军医(第二次世界大战起非常普遍)。 *-icine n.* 情报,消息〈方〉。 *-ico n.* 医生(自1920年起用)

**medicine man** 巫医

**meet** *n.* 1. 约会,特指商讨或参与不法勾当的约会。2. 运动竞赛,尤指田径赛。3. 现代爵士乐演唱会;现代爵士乐音乐家聚会;聚会(现代爵士乐音乐家用语,因为现代爵士乐音乐家们并不实际集会,只是“meet”,即〔会合〕在一起演唱而已)

**megillah** *n.* 1. 冗长、乏味、过分详细的演讲、报告、解释等。2. 全部细节或详情(通常用于“the whole megillah”,即:〔全部细节〕;语出希伯莱文“megillah”,即:〔卷轴〕)

**MEGOGIGO** (mine eyes glaze over, garbage in garbage out 的缩略)这实在太无聊了(青少年用语)

**meller** *n.* = melo (参阅该条) **mellow** *adj.* 1. 令人满意的;令人愉快的;有吸引力的;动人的;顶呱呱的。2. (尤指吸大麻烟卷后)飘飘然的。3. (爵士乐表演)技巧高超的,娴熟的;忘情的,感情真实的(爵士



乐用语)。4. 自如的,放松的。5. 亲密的,挺哥们儿的。*n.* 老朋友,好朋友。*vt.* 使娴熟自如,使忘情。*vi.* (尤指爵士乐师)变得自如忘情

**mellow yellow** 用作毒品的香蕉皮

**melo** *n.* 音乐剧电影;通俗剧电影(好莱坞用语)

**melon** *n.* 1. 红利,赃物,横财。2. 一个团体,尤指政党、政团所获得将由成员分享的名声、光荣或资助

**melonbelly** *n.* 1. 隆起的大肚子。2. 大腹便便的人

**melted** *adj.* 酒醉的,尤指醉得不省人事的(学生用语)

**melted out** 1. 赌博时输得精光。2. 没有财源的,破产的

**meltdown** *n.* 灾难

**Melvin** *n.* 呆笨、没有知识或令人讨厌的人;使人厌恶者,有时用于直接称呼(因美国喜剧家 Jerry Lewis 而流行)

**member** *n.* 黑人同胞(仅黑人用)

**memo** *n.* 备忘录〈俗〉

**mensh** *n.* 一个非常富于丈夫气的、诚实、可亲、易处的人;可亲而壮健的男人(语出犹太混成语)

**mental job** 神经机能病患者,精神病患者

**merge** *vi.* 结婚

**merry-go-round** *n.* 令人忙乱得晕头转向的工作、职业等(通常用于“to be on a merry-go-round” = “to be extremely busy”)

**merry haha, the** 讪笑,嘲弄;大笑(通常用于“to give someone the merry haha”,即:〔讪笑或嘲弄某人〕)

**meshuga** *adj.* 发疯的;蠢的;古怪的(源出犹太混成语,其阴性语尾“a”适用于两性)

**mess** *n.* 1. 笨蛋,傻瓜。2. 欢乐;兴奋;任何愉快或兴奋的事;欢乐时光或使人欢乐的场所。3. 不道德的人;不正常的人。*adj.* 1. 不道德的;堕落的;无知的。2. 棒的;出色的;不同凡响的(自 1950 年起,现代爵士乐人士用语)。-y *adj. /adv.* 1. 不道德的(地);不顾伦理的(地)。2. (指某种形势或行动)复杂的(地);令人迷惑的(地)。3. 讨厌的(地);麻烦的(地)

**mess around** 1. 浪费时间;游手好闲;工作懒散。2. 鬼混(指性关系上)

**mess around with** 侮辱,嘲弄,烦恼,折磨

**mess up** 1. 陷于或惹出麻烦(自 1915 年起用,第二次世界大战中及以后相当普遍)。2. 使某人在情绪上受到创伤。3. 痛打某人。4. 将事情弄糟、弄砸

**metal** *n.* (强节奏、大音量的)“重金属”电子摇滚乐

**metal head** “重金属”电子摇滚乐迷

**meter-reader** *n.* 飞机副驾驶(稍带藐视,第二次世界大战时美空军用语)

**Mex** *n.* 墨西哥人。*adj.* 墨西哥的

**Mexican breakfast** 墨西哥式的早餐(此式早餐只抽一枝香烟和喝一杯水,通常因为无钱、宿醉未醒或懒得吃东西)

**Mexican infantry** 军事情报部门

**Mexican promotion; Mexican raise** 不增待遇的升迁或升级

**Mexican red** 大麻的一种(吸毒者与学生用语)

**mezonny** *n.* 金钱(原指用作买毒品之钱。吸毒者用语)

**mezuma** = **mazuma** 金钱

**mezz** *n.* 大麻烟。*adj.* 真实的;很棒的;特优的(源出美国爵士乐竖笛家 Mezz Mezzrow,此人以拒绝戒毒与不向市侩气低头而知名)

**MG** *n.* 机关枪射手(第二次世界大战用语)

**mib** *n.* 一种游戏用的小弹珠

**Michigan roll** 一种外层覆以真钞且常为高面值者,内则塞以小钞或报纸或游戏用的假钞等的钞票卷

**Mickey Finn; mickey finn** 1. 致泻的药丸、滴剂或药粉(自 1930 年起用,此字原仅指供马匹通使用药丸)。2. 强烈催眠或镇静剂,通常掺在酒类中,使某一不起疑心者服用后失去知觉;此种使人失去知觉的饮料

**Mickey; mickey** *n.* 1. 雷达轰炸瞄准器。2. (一块)土豆。3. 容易的大学课程(Mickey mouse 的缩略)

**Mickey mouse; mickey mouse** *n.* 1. 无关紧要的事情;不必要的事物。2. 混乱(局面)。3. 容易的大学课程。4. 平庸陈旧的伴舞音乐。5. 混乱愚蠢造成的错误(军队用语)。6. 笨蛋(尤指白人或警官)(黑人用语)。*adj.* 1. 幼稚的;简单容易的。2. 不重要的,不切实际的。3. (伴舞音乐等)陈旧平庸的,虚假感伤的。4. 浮华的,炫饰的。5. 蹩

脚的

**Mickey Mouse around** 浪费时间,闲荡

**Mickey Mouse (movie)** 一种生动地显示性病的防治方法及其成因、发展与护理的短记录影片;一种生动地显示徒手搏击的记录影片(第二次世界大战军中广用,此类影片为士兵训练课程的一部分)

**middle-aisle it** 结婚或将要结婚

**middle leg** *n.* 阴茎

**middy** *n.* 海军学校学生;美国海军学校学生(自 1900 年起用)

**midway** *n.* 通道;囚室之间的通道(监狱用语)

**miff** *n.* 小口角。*vt.* 激怒;使愤怒。*vi.* 生气,发怒。*-ed adj.* 触怒的;激怒的;愤怒的(自 1935 年起用〈俗〉)。*-y adj.* = miffed (参阅该条);坏脾气的,易怒的;性情乖戾的;暴躁的

**mig, Mig** *n.* 1. 游戏用的廉价弹珠,通常用粘土或便宜磁土做成,多不光圆;廉价的游戏用弹珠(1890~1925 年间男童用语,通常首一字母不用大写。现在此类弹珠已由玻璃代替)。2. 前苏联制〔米格〕战斗机或轰炸机(朝鲜战争期间用语)。*-s n.*; *pl.* 弹珠游戏

**mighty** *adv.* 非常地;过分地〈俗〉

**mighty mezz, the** 大麻;大麻烟

**mike** *n.* 1. 麦克风,尤指用于收音机或电视机上者(自 1925 年起用,为书写与说话通用缩称)。2. 显微镜(学生用语)

**Mike and Ike** 食盐与胡椒粉瓶

**mike fright** (对着话筒说话时产生的)话筒恐慌

**milk run** 例行飞行;容易的军事飞行任务(通常指轰炸任务,因对方无反抗或距离近,故较易执行。第二次世界大战美空军用语)

**milk wagon** 警察用来押解人犯至监狱的囚车

**mill** *n.* 1. 监狱;禁闭室(第一次、第二次世界大战,军中普遍使用)。2. 发动机,尤指飞机发动机(第二次世界大战美空军用语)。3. 拳斗,拳击赛。4. 打字机。5. 一百万元

**milquetoast** *n.* 害羞、胆小或非常温顺的人(源自卡通画家 H. T. Webster 所绘“The Timid Soul”即〔小精灵〕连环漫画中的主角)

**Milwaukee goiter** 啤酒桶(指人因喜欢啤酒而拥有一个大大肚皮。“Milwaukee”为德国移民在美国定居地,该处以制造和消费啤酒的

质与量而闻名)

**mince** *n.* 老古板,使人厌烦的人;死板、规矩,使人讨厌的青少年或学生  
(青少年用语)

**mince pies** *n.*; *pl.* 眼睛(黑社会用语)

**mind-fuck** 〈粗〉 *vt.* 操纵…的思想,强使…按照特定个人的意愿思考和行动。*n.* 思想操纵。-*er n.* 1. 操纵他人思想的人。2. 苦“脑”的事情

**mingle** *n.* 跳舞(学生用语)

**mingy** *adj.* 吝啬的

**minister's face; minister's head** 餐桌上煮好可吃的猪头(游民、流氓用语)

**mink** *n.* 1. 好色纵欲之徒。2. 时髦漂亮的女郎

**mink, fuck like a (女人)** 热切地做爱

**Minnie proper** *n.* 美国明尼苏达州东南部的“Minneapolis”(明尼安波利斯城)

**mintie** *adj.* 同性恋的,言行显示或装作异性姿态的。*n.* 同性恋者,尤指富于侵略性或健壮的女性同性恋者(原为同性恋者用语)

**misery pipe** 号角;喇叭(主为军中用)

**mishugah; mishoogeh** *adj.* 疯狂的,发疯的;轻率的,没有脑筋的(语出犹太混成语)

**miss** *vt.* 月经失调(经期已到而月经不来)

**miss the boat** 1. 到得太迟。2. 失去机会;未能,尤指未能了解一项命令、指示、说明、双关语等

**missionary worker** “传教工”(一个受雇佣非暴力手段阻止罢工的人)

**mississippi marbles** = African dominoes 骰子(参阅“African dominoes”条)

**missus, the; missis; the** *n.* 妻子(〈俗〉;自1925年起用)

**Mister Big** 黑社会冒险事业的头儿、领袖、策谋者、指导者,尤指无人知其真实身份者(有时亦用在政治上)

**Mister Charlie** 白种人(黑人用语)

**Mister Ducrot** 对西点军校低年级生的直接轻蔑称呼

**Mister Dumbguard** *n.* = Mister Ducrot (参阅前条)

**Mister Hawkins** 冷风;冬天;寒冷的天气(游民、流氓用语,源出黑人

用语)

**Mister Right** 1. = Mister Big 老板, 头儿(因为不论就其德性或权利而言, 老板、头儿总是对的)。2. 好梦想的人; 少女心目中的白马王子或理想完美的夫婿, 如意郎君

**Mister Tom** “汤姆先生”(指希望与白人中产阶级同化的黑人)(黑人用语)

**Mistofer** *n.* 先生

**mitt camp** *n.* 算命看相者的帐篷(巡回杂耍团用语)

**mitt-glommer** *n.* 同随便什么人都能攀谈交际的人; 善于交际应酬的人

**mitt joint** = mitt camp 算命看相者的帐篷(巡回杂耍团用语)

**mitt; mit** *n.* 1. 人手(〈俗〉; “mitt”较“mit”为普遍)。2. 拳击用的手套。3. = mitt reader (参阅该条)。4. 逮捕。 *vt.* 1. (如见面时的)握手。2. 给某人套上手铐; 逮捕。 *vi.* 举手过头表示获胜, 如拳击家在比赛中获胜

**mitt reader** 手相家, 算命先生(自 1925 年起用, 巡回杂耍团及马戏团用语)

**mitt, the** *n.* 1. 一种用食物或住处供给游民的慈善或宗教组织(游民用语)。2. 逮捕

**mittenn** 1. 用在“give [someone] the mitten”句中, 等于〔遗弃或拒绝一个求婚者或情人〕; 或用在“get the mitten”, 等于〔被遗弃或拒婚〕(已不通用且为方言)

**mitts** *n.*; *pl.* 手铐(下层社会用语)

**mix** *n.* (食品的)已经备妥并包装好的原料, 通常已调配好, 只需在炊制前加添作料即可(此类包装商品第二次世界大战后始推广, 1950 年普遍〈俗〉)。 *vi.* 开打, 战斗(原拳击用语)

**mix it** = mix it up (参阅下条)

**mix it up** 用拳头打斗, 尤指打得很激烈

**mix-up** *n.* 拳斗

**mixer** *n.* 1. 用来稀释威士忌的水、苏打或任何饮料〈俗〉。2. 交谊会, (交谊会上的)交谊舞或游戏节目等

**mixer; good mixer** 和任何阶层或职业的人都能自由自在地相处者; 性情温和, 人缘很好的人

**mixologist** *n.* 调酒师,酒保,酒吧侍者(仍有人作戏谑用语)

**mixology** *n.* (谑)混合酒调制术

**mo** *n.* 一刻儿;一会儿(说话时的缩称,通常用于“just a mo”或“half a mo”片语中,但少用于书写。源出于“moment”)

**mo-mo** *n.* 痴人;笨蛋(智能程度仅及八岁儿童的成人)

**moan; put on the** 抱怨;发牢骚

**mob** *n.* 1. 黑社会的帮派(俗)。2. 一群、一团或一班。-ster *n.* 黑社会帮派分子

**mockie** *n.* 犹太人(轻蔑语)

**mocky** *n.* 幼牝马或驴(方)

**Model-T** *adj.* 便宜的;老式的,破烂的;老爷的

**modoc** *n.* 在巡回杂耍团演出之帐篷中所设置供棒球掷击用的人形靶;故又指笨蛋、傻瓜(巡回杂耍团用语)

**mohoska** *n.* 臂力;力气(航海用语)

**mojo** *n.* 任何麻醉剂(吸毒者用语)

**mokers, the** *n.* 失望;失去勇气;意气消沉;沮丧;忧郁;颓丧

**mokus** *n. /adj.* 1. 酒醉,醉的(游民用语)。2. 酒类(游民用语)

**mola** *n.* 同性恋者

**molasses** *n.* 出售旧车的地方用以吸引顾客的漂亮饰物(源出传统捕蝇用诱饵)

**moldy fig** 1. 过分守礼或谦逊的人;腐儒;迂夫子;老式守旧的人。2. 特指那种喜好传统爵士乐有过于其他进步音乐的人。*adj.* 老式的;不合时宜的

**moll** *n.* 1. 娼妓。2. 歹徒的女性从犯、同党或情人(俗);自1930年起用)

**moll buzzer** 1. 用女性做幌子、钓饵的窃贼,如抢钱包者(自1920年起黑社会用语)。2. 向女性乞讨的流浪汉(自1925年起,游民用语)

**mollie** *n.* 美国各州所发税照(牌)

**Molotov cocktail** 莫洛托夫鸡尾酒(即自制炸弹,特指用瓶罐装汽油或酒精混合物并以破布引火者。源出第二次世界大战中苏联人民用以对抗入侵之纳粹德军者。此种炸弹据称摧毁战车有效。莫洛托夫为大战时苏联外长)

**mom; Mom** *n.* 母亲〈俗〉。-ism *n.* 普遍的母亲支配社会现象;一种作为非正式权力结构的女族长制度;普遍的母亲崇拜(由 Philip Wylie 在其所著“Generation of Vipers”1943 版中首创此词,攻击美国社会的风俗习惯;此词及其观念甚引起广泛讨论)。-my *n.* = mom。  
**moms; Moms** *n.*; *sing.* = mom (但此词仍作单数名词用)

**momzer; momser** *n.* 1. 一个经常借贷或期盼别人的注意和好处的人;依赖他人维生者(源出犹太混成语)。2. 任何讨厌的人;私生子;劣等货

**mon** *n.* 钱(money 的缩略)

**Monday man** 从晒衣绳上窃取衣服的人(游民及巡回杂耍团用语;乃因星期一为传统洗换衣服的日子)

**Monday Morning quarterback** 1. 橄榄球赛后批评球队失误的人。2. 放马后炮者;事后诸葛亮

**money, in the** 有钱,尤指有很多的钱

**money-bags; moneybags** 富人;有钱人(〈俗〉;作单数名词用)

**money bug** 有钱人,百万富翁

**money smash** (棒球)全垒打

**money talks** 钱能通神;有钱能使鬼推磨(现在此词之被视作俗谚有过于俚语)

**mongee** *n.* = mungey 食物(参阅该条)

**moni(c)ker; monniker; monacer; monica** *n.* 人名;小名或别名、绰号、化名;本人希望他人知道的名字(〈俗〉;原为游民用语,后黑社会使用,现已普遍接受。1930 年前,此词用指化名、假名或小名,1930 年以后,则指真名、本名)

**monk** *n.* 猴子(monkey 的缩略)。-ey *n.* 1. 人。2. 普通人;非不务正业的人(游民及走江湖者用语)。3. 猴子似的人,淘气鬼,捣蛋鬼。4. 愚蠢、轻浮或早熟的人(通常用示亲密)。5. 一个表示亲爱的名词,常用指年幼而顽皮淘气的男孩。6. 麻醉品成瘾;毒瘾(吸毒者通用)。7. 五百美元。*v.* 1. = moneky around (参阅下条)。2. 利用某种器具,胡乱地修补;乱搞一通

**monkey around** 无所事事,稀里糊涂地过日子;出于好奇的无事忙、瞎忙;好管闲事;游手好闲〈俗〉

**monkey business** 骗人把戏,捣鬼;恶作剧,胡闹

**monkey cage** 囚室(监狱用语)

**monkey-chaser** *n.* 1. 西印度群岛(黑人用语)。2. 加冰(及少量糖和水的)杜松子酒

**monkey clothes** 1. 军礼服。2. = monkey suit

**monkey dish** 送上餐桌的小碟或小碗食物,如沙拉或花生米等

**monkey drill** 柔软体操(第二次世界大战军中用语)

**monkey-flag** *n.* 陆海军单位的旗帜、标志、徽章等;工商、社会或政治组织等的旗帜或标志、徽章等

**monkey jacket** 军用夹克(美海军校用语)

**monkey meat** 劣等而坚韧的牛肉(自第一次世界大战起,军中偶用语)

**monkey off, get the** 戒掉吸毒的习惯(吸毒者用语)

**monkey on [one's] back** 毒瘾;一种财政上、身体上、心智上与道德上的负担

**monkey suit** 1. 制服。2. 男子晚礼服

**monkey time** 日光节约时间〈方〉

**Monkey Ward** *proper n.* 美国 Montgomery Ward 百货公司的商店

**monkeyshines** *n.*; *pl.* 把戏,恶作剧;戏谑;轻率的言行或愚行〈俗〉

**monniker** *n.* = moni(c)ker (参阅该条)

**mono** *n.* 单核白血球增多症(mononucleosis)(学生用语)

**monster** *n.* 魔星(指极受欢迎的歌唱家或音乐家);超级音乐明星;畅销唱片

**moo juice** *n.* 牛乳(便餐馆及军中用语)

**moocah** *n.* 大麻(吸毒者用语)

**mooch** *v.* 1. 偷窃。2. 借贷;揩油,尤指小量地偷窃。3. 乞讨(食物、金钱等)。4. 借,尤指借那种价值不大而又无意偿还的东西〈俗〉。*n.* 1. 闲逛,漫步。2. 想讨便宜的顾客,(购物时)挑剔的顾客,不老练的股票投资商。3. = moocher。-er *n.* 1. 流浪乞讨者,尤指乞丐(自1890年起用〈俗〉)。2. 惯常借贷者;依赖他人维生者。3. 闲逛者

**moola; moolah** *n.* 金钱

**moon** *n.* 威士忌,尤指私酿者(自1920年起用)。-ing *n.* 一种脱下他人裤子的游戏,一度盛行在美国演员间



**moondoggle** *n.* (被看作劳民伤财的)月球探测

**mooner** *n.* 多在月圆时作案的罪犯,月圆时行为癫狂的怪人(警方用语)

**moonlight** *vt.* 从事副业或兼职以赚取外块(因此种副业或兼职多半在白天下班后,利用晚上工作;第二次世界大战中及其后流行)

**moonlight into, let** 枪杀(一个人)。 *lit.* 在某人身上打出弹孔来

**moonman** *n.* 旅行、探险或居住在月球上的太空人

**moonshine** *n.* 1. 非法酿制的威士忌;违法贩卖或运输的威士忌(因传统上此类酒的作业是在乡村地区利用月光进行,以躲避政府侦察。原为方言,自1920年起通用)。2. 非法酿酒商,酒类走私商

**moose** *n.* 妓女(驻韩美军用语。语出日语“musume”〔少女〕)

**moose-milk** *n.* 威士忌〈方〉

**mop** *n.* 最后的一个项目或收尾的行动;结局(黑人用语)

**mop mop** 重复、高声而缺乏想像力的爵士乐

**mop the floor with; mop up the floor with; wipe the floor with; wipe up the floor with** 非常明显或快速地打败或击败;痛打或狠揍

**mop-up** *n.* 消灭、根绝;扫荡、肃清。 *vi.* 消灭、根绝;完成一项军事或警察行动

**mop up on** 痛打;毒打

**mope** *vi.* 1. 逃脱;逃走(游民及监狱用语)。2. 移动;保持距离;走路。  
*n.* 笨蛋;傻瓜

**mopery** *n.* 轻微违法行为,莫须有的罪名

**mopstick** *n.* 为小酒店打扫作为偿付酒钱的人

**morning after** 1. 喝酒后所生的〔后劲〕作用;宿醉。2. 过度行为的副作用,无节制行为的恶果

**morning chow** 早餐

**morph** *n.* 1. 吗啡。2. 阴阳人。-adite *n.* 阴阳人(自1890年起用)

**mort** *n.* 女孩或女人(1800年前即成黑社会用语)

**mortal lock** 必然发生的事(尤指下赌注必赢)

**mosey** *vi.* 沿…移动;慢慢走动或无目的地走动

**mosey along** = mosey (〈俗〉;参阅前条)

**moss** *n.* 头发,(黑人的)弄直的头发

- mossback** *n.* 1. 淳朴的人,乡下人,农人,小镇市的人;容易上当、受骗的人,没有经验或无知的人。2. 极端守旧的人,老顽固
- most, the** *n. /adj.* 最好的;最兴奋的;最时新的(通常做表语用。现代爵士乐用语)
- mostest** *n. /adj.* 最棒的;最好的;挺帅的;最…的(爵士乐用语,1940 年后期一般人亦偶用,常做表语)
- mother** *n.* 1. 以电子操纵一架无人驾驶飞机的母机(1950 年起美空军用语)。2. 无丈夫气的男人(黑人用语)。3. 社会领袖,发言人或同性恋团体中最动人的会员。4. 任何同性恋或娘娘腔、女儿态的人(几乎均具贬损、嘲弄意味,即使同性恋者本身使用此语时亦然)。5. 大家伙(黑人用语)。6. 美好、有趣或值得注意的事物或人
- Mother Hubbard** 女式宽大长罩衣
- Mother Machree; Mother McCrea** (尤指赢得听者同情的)不在犯罪现场的陈述(源出同一名称的爱尔兰歌曲)
- mott** *n.* = mort 女孩或女人(参阅该条)
- moula** *n.* = moola, 金钱(参阅该条)
- mountain canary** 小驴子
- mountain dew** = moonshine (参阅该条)
- mountain oysters** 供食用的羊或猪的睾丸
- mouse** *n.* 1. 眼部或近眼部由于挨打所造成的瘀伤或青肿〈俗〉。2. 女孩或姑娘,尤指动人或活泼的女孩(通常用做表示亲热的名词)。3. 女友;未婚妻;妻子。4. 小型火箭(1955 年起,美空军陆军用语)。-*r* *n.* 胡须。-*trap* *vt.* 1. 运动中,以假动作或佯攻使对手离开岗位。2. 以假的承诺愚弄或误导;诱惑;以甜言蜜语欺骗
- mouth off** 1. 回嘴,顶嘴。2. (尤指在公开场合)毫无顾忌(或令人信服地)发表意见,谈论
- mouthful** *n.* 确切的话,重要的话,意味深长的话(仅用于“You [he, she] said a mouthful.”句中,对对方的说法表示有力的认定或同意)
- mouthpiece** *n.* 1. 律师,尤指罪犯的律师(1910 年起黑社会用语,1930 年起为俗语)。2. 发言人〈俗〉
- move** *vt.* 1. 偷窃。2. 运输或出售违禁品或赃物。3. 出售商品或出清存货
- move back** *vt.* 花费(为美俚“set back”〔花费〕的另一形式)

**move in on** 抢夺;(非法)插手,控制(或操纵)企业等

**moxie** *n.* 1. 勇气;胆力;胆量。2. 经验;技巧;精明。3. 进取;勇往;积极

**mox nix** 没有关系,不要紧,无关紧要,毫无影响,不重要,不必介意(语出德文“es macht nichts”的误用,第二次世界大战后驻德美军用语,自 1950 年起,若干平民亦用)

**Mr. -** 用于某一项目、对象、物品或概念之前,以使人格化(如〔我的老爷车先生〕为最早黑奴用语,现仍有若干方言及爵士乐使用)

**MTA** 为“medical-technical assistant”的首字母缩略,即〔医学技术助理〕,特指医科学生、实习医师或非正式医师的医药助理人

**muck** *n.* 1. = high muck-a-muck 重要而显赫的人物;社会知名人士(参阅该条)。2. 臂力(西点军校用语)。-*er n.* 劳工,尤指用铲子工作者

**mucket** *n.* 假发,小假发辫

**muckraker** *n.* 收集并揭发官吏或知名人士丑事的人(尤指记者)(〈俗〉;通用。可能为老罗斯福总统 Theodore Roosevelt 所创)

**muck stick** 铲子(自 1915 年起为游民用语与方言)

**muck up** 弄脏(常用被动语态)

**mud** *n.* 1. 尚未加工以供吸食前的鸦片,烟土(吸毒者用语)。2. 可供饮用的咖啡(原为游民用语,后为便餐馆与军中用语)。3. 任何浓稠深色食品,如巧克力布丁。4. 任何浓稠深色液体,如融化了的金属、石油等。5. (庆祝会等所赠的)石膏小塑像、纪念品之类(巡回杂耍团用语)。6. 不清楚的无线电或电报信号(无线电用语)。7. 恶毒和蔑视的谈话或文字;诽谤性的谈话或文字

**mud-head** *n.* 田纳西州人

**Mud in your eye!** 祝您健康!(常用于祝酒)

**mud-slinging** *n.* 诽谤,中伤

**mudder** *n.* 跑在泥泞跑道上而领先的参赛马匹

**muff** *n.* 1. 笨蛋,傻瓜。2. 不能胜任者;技术差的表演者。3. 运动时的差错,如传球、运球、投球等的失误。4. 假发。*vt.* 1. 运动时造成一项差误或错误;未能利用机会;拙劣地表现;失球,传球、运球等的失误(〈俗〉)。2. *fig.* 由于笨手笨脚而造成一项失误;失败(〈俗〉)

- mug joint** *n.* 拍摄快照的帐篷、小亭或走廊,在此可随拍随冲(巡回杂耍团或马戏团用语)
- mug; mugg** *n.* 1. 脸部(源出 18 世纪仿照脸形的杯子。“mugg”已过时少用)。2. 下颚(拳击用语)。3. 脸部照片,尤指警察为存档所用者(警察与下层社会用语)。4. 人,家伙。5. 特指长得粗鲁或难看的人。6. 拳赛选手,尤指低级者。7. 罪犯;流氓;恶汉。*vt.* 1. 脸部拍照,尤指囚犯之供作存档的脸部照片(原为下层社会用语,现已普遍)。2. 先攻击后抢劫;勒人咽喉、痛打或刺伤受害者以掠夺(自 1940 年起用)。3. 和人发生性关系(黑人用语)。*vi.* 演戏时使出过分夸张的脸部表情;动作过火(自 1925 年起用)。*-ger n.* 1. 扮鬼脸逗人发笑的演员。2. 长于人像的摄影师。3. 首先勒人咽喉的窃贼;扮鬼脸的人。*vt.* 拍照
- mug shot** 脸部照片;半身照
- mug up** 吃点心
- muggle** *n.* 大麻烟(吸毒者用语,语出“muggles”)。*-r n.* 吸大麻成瘾的人
- muggles** *n.* ; *pl.* 1. 大麻,尤指已烘干但未切成细丝的大麻叶。2. 大麻烟(吸毒者用语)
- muh-fuh** *n.* 混账东西,不要脸的东西(黑人用语)
- mui** *n.* 护符,咒文,符咒,避邪物,如鬼头、小蛇等(吉卜赛人用语)
- mule** *n.* 1. 固执或难应付的人(俗)。2. 粗制违禁威士忌,尤指私酒。3. 拖曳机,牵引机(方)。4. 为麻醉毒品贩子跑腿送货的人(吸毒者用语)
- mule-skinner** *n.* 赶驴人(俗)
- mulligan** *n.* 1. 任何肉类或蔬菜所制成的焖菜(原为游民用语,或许出自“salmagundi”,即:〔一种意大利杂烩〕)。2. 爱尔兰人(黑社会用语)。3. 警察
- mulligrubs, the** *n.* ; *pl.* = the blues 丧气,沮丧,意气消沉(参阅该条)
- mum** *n.* 菊花;菊
- mumsie; mumsy** 母亲(常用作讽刺)
- mung(e)y; mongee** *n.* 食物(游民及第一次世界大战军中用语。近乎法语与意大利语的〔吃〕)

- murder** *adj.* 非常困难的;非常痛苦的(常用指某个固执或严苛的人)。  
*vt.* 胜过一个对手;决定性地击败。*n.* 顶呱呱的人(或物)
- murder, get away with** 做出任何严重破坏规则、法律或正当行为的事情
- murphy** *n.* 1. 爱尔兰马铃薯。2. 墨菲把戏(一种以金钱或色情为诱饵的骗局;骗子在骗得受骗者放在信封中的钞票后以废纸调包还给受骗者)。*vt.* 用墨菲把戏诈骗
- muscle** *n.* 1. 虚张声势;佯作有把握以骗人,不自然(黑人用语)。2. 有体力的人;恶棍,凶汉
- muscle car** 大马力中型汽车,高速中型汽车
- muscle, on the** 1. 靠暴力方式,以犯罪暴力。2. 靠霸道名声。3. 气势汹汹的(地)。(1925年起黑社会用语)
- muscle-head** *n.* 笨蛋,傻瓜
- muscle in** 冲进;籍强暴取得;强力侵占;籍强暴或威力获得一份(原黑社会用语,现已普遍)
- muscle out** *lit. / fig.* 逐出;赶走
- mush** *n.* 1. 夸口;胡言。2. 嘴巴(自1915年起用)。3. 脸。4. 多愁善感;伤感情;令人困窘的伤感谈话。5. 吻。6. 雨伞(源出“mushroom”,即:〔蘑菇〕,摊贩用语)。*vi.* (用合法职业——如补伞——作掩护)以诈骗手法谋生。*-er n.* 扮作老实工人模样走江湖的骗徒或摊贩。*-ing n.* 做爱。*-y adj.* 1. 挚爱的;亲切的;表示情爱的;多情的(〈俗〉;自1920年起用)。2. 天真的;感情的;感情用事的
- mush-faker** *n.* 1. 走贩,修补锅盘的匠人,尤指修伞的(游民用语)。2. 假装诚实的骗子。3. 巧手囚犯(因19世纪英国罪犯多假借修伞匠名义作案)
- mush-head** *n.* 笨蛋或愚人。*-ed adj.* 愚笨的(〈俗〉)
- mush-mouth** *n.* 口齿不清的人

**musical beds** (多处与不同异性的)乱交

**mustang** *n.* 行伍出身的军官(1935年起美海军用语)

**mustard** *n.* 1. 优秀、机警的战斗机或轰炸机驾驶员(第二次世界大战军中用语)。2. 增添兴味的东西,积极性,干劲。*adj.* 有很大兴趣的;做事彻底的;(内容等)富有刺激性的

**mustard, be all to the** 属第一流,非常好,令人十分满意

**mustard, be up to the** 符合条件,符合要求

**mustard, cut the** 1. = be up to the mustard. 2. 获得成功,取得成绩

**mutt; mut** *n.* 1. 狗,尤指杂种狗(〈俗〉;1930年起用,通常拼作“mut”)。2. 笨蛋,傻瓜

**muttnik** *n.* 1957年,苏联所发射的第二个人造卫星(因里边载有一头此名之狗,以供实验之用)

**muttonhead** *n.* 笨蛋,傻瓜(〈俗〉)。*-ed adj.* 愚蠢的

**mutton-top** *n.* = muttonhead 笨蛋,傻瓜

**mux** *n.* 打字电报

**muzzle** *vt.* 接吻;求爱

**muzzler** *n.* 1. 轻微罪犯;无用废物(黑社会用语)。2. 使人讨厌的人物(航海用语)

**My aching back!** 表示失望的口头语,相当于中文的〔真糟糕!〕或〔糟了!〕

**myrrh** *n.* 甜酒(其读音等于“mur”,而此字为“rum”的倒拼)。

## N n

**nab** *vt.* 捕捉或逮捕(〈俗〉)。*n.* 侦探或警察(恶少帮派用语)

**nab at** *vt.* 掠取;挟;掐;咬;吃

**Nada** 誓言。*fig.* 〔上帝为我作证〕;真,不骗人(语出佛教禅宗)

**Nadaville** *n.* 忘形;入迷。*fig.* 完全而成功地忘我或超脱世俗传统(爵士乐用语。当一个人超脱世俗,其最终目标便是“Nadaville”)

**nag** *n.* 1. 老迈瘦小或无用的马。2. 与赛的马,尤指次等的赛马(〈俗〉)

**nail** *vt.* 虏获,捕捉;逮捕。*n.* 一支香烟

**nails, eat** (在橄榄球比赛中)(能)啃硬骨头,(能)顶得住

**naked dance** 裸体舞

**name** *n.* 1. 名演员;红人;知名人物。2. 知名而具有影响力的人。*adj.* 著名的;已建立声誉的

**Nana(w)** *n.* 祖母(孩童用语。亦常用于成年人谈话中)

**nance** *n.* 1. 一个男性同性恋者而扮演女性角色者。2. 无丈夫气的男人;娘娘腔的男人

**Nancy** *n.* 男性同性恋者(参阅“Mary”条)

**nanny** *n.* 母山羊

**nanny-goat sweat** 威士忌,尤指品质低劣的威士忌或私酿酒

**naps** *n.*; *pl.* 纠结蜷缩的头发(黑人用语)

**narc** *n.* 警方缉毒组探员;缉毒侦探(吸毒者用语;语出“narcotics squad”)

**nark** *n.* 1. 作诱饵的人;道旁小贩;赌摊旁边乔装顾客诱人上当的人;警察的线民。2. 多管闲事的人,尤指看人打牌时提意见的人

**nash** *v.* 吃点心;小吃;一点一点地吃。*n.* 点心,小吃,正餐之间的东西。-*er n.* 常常吃点心的人(语出犹太混成语)

**native, go** 生活在某一外国(尤指原始落后国家或海岛)而采用或爱好当地习俗(原美海军用语,第二次世界大战用语);入境随俗

**natives are restless, the** 看样子有麻烦

**nattily** *adv.* 整洁地;干净地;漂亮地;潇洒地(俗)

**natty** *adj.* 整洁的;活泼的;潇洒的;干净的;时髦的;漂亮的(俗)

**natural** *n.* 1. 在掷双骰子赌博中,头一次就掷出 7 点或 11 点而赢局。2. 显然或压倒性地成功的人(或事)。3. 七年有期徒刑

**Nature Boy** 1. 健壮的男人。2. 一个需要理发的男人或年轻人(玩笑用语。源于 1949 年间一支流行歌曲的标题)

**navigate** *v.* 漫游,行走(通常用于幽默一个喝醉酒的人)

**navy** *n.* 烟蒂

**navy chest** 突出的肚皮;凸窗(房屋凸出翼部所开之窗。美海军用语)

**neat** *adj.* 1. (威士忌之)没有混合白开水或苏打水的;未稀释的。2. 熟练的,敏捷的;非常喜欢…的;令人愉快的,舒适的,美好的,友善的,好客的

- nebbish; nebbisch** *n.* 胆小、无能、乏味、笨拙而害臊的人(源自犹太混成语)
- necessary, the** 金钱
- neck** *v.* 亲密地接吻或抚弄,搂脖子亲嘴。*vt.* 与人亲吻、爱抚。-ing *n.* 恋爱中或表示爱情的行为;男女相互搂抱,亲吻
- neck, get (catch) it in the** 1. 遭到拒绝、斥退或断然的拒绝;特指遭人从工作岗位开除、解雇或为情人或友人所拒绝。2. 没有头脑的,笨到极点的
- necker's knob** 附在汽车驾驶盘上以便于驾驶的小型圆把手(有此把手,驾驶时可一手开车,一手搂着女友,青少年用语)
- necktie** *n.* 绞索
- necktie party** 绞死或私刑(可能源出西部影片)
- necktie sociable; necktie social** = necktie party (参阅前条)
- needle** *n.* 1. 皮下注射针或注射器(医生、护士、牙医、吸毒者与一般大众普遍使用〈俗〉)。2. 皮下注射;有时此字前置使用药物或疾病名称,如〔盘尼西林针〕或〔小儿麻痹针〕等(不如“shot”一词通用)。3. 唱机针头〈俗〉。4. 拿别人寻开心的玩笑;恶意的暗示或提示以羞辱他人(第二次世界大战中与后,尤以学生间多用)。*vt.* 1. 经由一针状棒通入电流,以使酒类变成冒牌陈年老酒。2. 开玩笑;藐视或以半开玩笑的恶意言辞使困窘;揶揄或嘲弄某人(自1940年起用)
- needle candy** 任何使用注射的麻醉品
- needle, off the** 不注射毒品的,无毒瘾的
- needle, on the** 1. 使用麻醉品成瘾。2. 在麻醉品影响下(吸毒者用语)
- needle, the** 恼人而讽刺的谈话;批评或刺激的短评(通常用于“give [someone] the needle”句中。自1940年起通用)
- neighbo** *adv.* 不;不要;我不同意(黑人用语)
- nellie; Nellie** *n.* 老母牛(农场用语)。*adj.* (如小学女教师般)小题大做的,过分刻板的
- neon ribbons** 对自己军衔与勋章的过分自豪(原第二次世界大战用语,美空军仍用)
- nerd; nurd** *n.* 1. 卑鄙、无聊、讨厌或使人不快的人,尤指不知道内幕消息的人;死板的人,蠢人(青少年用语)。2. 狂热爱好者,迷



**nerdo** *n.* 乏味的人,蠢货

**nerf** *vi.* (把汽车拆卸减重后举行的短程高速驾驶比赛中)冲撞别的汽车

**nerf-bar, nerfing-bar** (用于短程高速驾驶赛车的)汽车保险杆

**nerts; nertz** = **nuts** (表示厌恶、轻视、烦厌之类的感叹词,表示不悦、不信、轻蔑或失望;“No!”的加强语,参阅该条);呸,胡说;混蛋

**nerve** *n.* 1. 大胆无耻;鲁莽,无礼。2. 勇敢;有胆量〈俗〉

**nervous** *adj.* 1. 引出强烈心理回应的;野性的;狂烈的;激动热情的。2. = **jazzy** 生气勃勃的;活泼的;令人兴奋的,生动的

**nervous pudding** 吸食用的胶(因可造成迷幻现象)

**nervy** *adj.* 鲁莽的〈俗〉

**nest egg** 积存的钱,尤指经过较长时间积存下来以供老年用的钱

**never-get-overs** *n.*; *pl.* 绝症,不治之症〈方〉

**never-was; never-wuz; never-wuzzer** *n.* 不曾成功过的人;一辈子倒霉的人(参阅“has-been”条)

**New Look** 新貌式(一种妇女发型,流行于 1947~1950 年间)

**New Look, the** 任何衣着或制造品革命性的式样改变(源出巴黎设计师 Christian Dior 1947 年所创“New Look”妇女时装)

**News hound** 新闻记者

**newsie; newsey** *n.* 卖报人,报童

**newspaper** *n.* 三十天的徒刑

**newt** *n.* 1. 笨蛋,傻瓜(自 1925 年起有人使用)。2. 新工人,新兵,新手

**next, get** = **get next to** [oneself] (参阅该条)

**next off** 其次;次一件;之后;继之(对比“First off”,参阅“first off”条)

**next to (on), be** 熟悉,了解

**next to (on), get** 开始熟悉,开始了解

**next to [oneself], get** 明白自己何等愚蠢、不受欢迎、古怪、笨拙等;变得现实或聪明;变得有自知之明

**next to [someone], get** 成为某人的亲密朋友、伴侣或心腹知己;特指:和一个女孩或女人在性方面变得亲密

**next to (on), put somebody** 使某人熟悉,使某人了解

**N. G.; n. g.** 不好;无用处;不值得信赖;可鄙;不道德(语出“no good”的

简写)

**nibs** = his nibs 要人,上司,大权在握者;妄自尊大者(参阅该条)

**nice guy** 友善可爱的人;可被信赖为公正、了解并有道德的人;好人

**Nice guys finish last** 好人就得倒霉(意指好人做不得)

**nice little piece of furniture** 性感、激情或孟浪的女孩

**nice Nellie** 过分守礼或谦逊的人(不分性别);一个宁重礼貌不重效率的人;装得规规矩矩,一本正经的人

**nicey-nice** *adj.* 过于讲究的,吹毛求疵的;娇饰的;如用指男性则为:无勇气的;怯懦的;无丈夫气的;优柔的

**nick** *vt.* 1. 抢劫。2. 要钱;评价或课税;要求与收受金钱。3. 由于工人不足特定工作时间而拒绝付钱;减少一个工人的工资

**nick of time, in the** 在最后一分钟限期届满前,在紧要关头

**nickel** *n.* 1. 五年徒刑(下层社会偶用)。2. 五美元。3. = nickel bag  
**nickel bag** 五块美金价值的麻醉药物,如四分之一盎司的大麻烟(吸毒者用语)

**nickel defense** (在通常四人之上加入第五人的)五人防守阵势

**nickel note** 五元的钞票

**nickel nurser** 吝啬鬼,守财奴(语出美国漫画家 T. A. Dorgan)

**nickel up** 乞讨时,付予商人五分钱以获得较高价值的食物或其它物品

**nickelodeon** *n.* 投币自动点唱机(= jukebox)

**niff** *n.* 争吵,口角;恶意,怨恨;厌恶(方)

**niff-naw** *n.* 争论,辩论(语出苏格兰与爱尔兰方言)

**nig** *vi.* 1. 扑克牌戏中有牌而不跟,或缩回该打出之牌(俗)。2. 拒绝履行一项计划或诺言(语出“renege”,即:〔缩回该打出的牌〕—或喻〔食言,背信〕)。3. 黑人

**nigger heave** *n.* 1. (剧场的)最高楼座。2. 老黑“天堂”(指纽约市的 Harlem section 系黑人居住区);(美国北方大城市的拥挤不堪的)黑人聚居区

**nigger-pot** *n.* = moonshine (参阅该条定义 1;美国南方偶用)

**niggertoe** *n.* 巴西胡桃(俗);因其大小、形状、颜色有类黑人足趾)

**niggra** *n.* 黑人,老黑

**night** 晚安(表示亲切并具诙谐意味)。-cap *n.* 1. 睡前饮料(通常为威

士忌,但也可能为茶、热牛乳之类,以轻松情绪帮助睡眠);和朋友在酒吧或社交场合共饮,将回家休息前所进的最后一杯或告别的威士忌(俗)。2. 两个相同的棒球队在同一天晚上或下午做两场比赛的最后一场(棒球用语(俗))。-ery = nitery。-ie *n.* 睡衣(儿童通用,成年人亦常用)

**night people** 1. 过夜生活者,(因工作)熬夜的人们,夜猫子。2. 不遵奉既存社会传统、风俗习惯或信仰等的人

**night spot** 夜总会

**nightingale** *n.* 告密者,打小报告的人;唱歌者;金丝雀

**nighty-night** 晚安((俗);非正式而具诙谐性质。1930 年与 1950 年间非常流行,孩童多以之代替“good night”)

**nineteenth hole, the** 1. 打过高尔夫球后,所喝的一杯威士忌或边喝边谈刚才一场球的这段时间。2. 高尔夫球俱乐部里的酒吧(相当通用的诙谐语。盖因标准的一场高尔夫球为十八洞,故此,一场球的第十九洞便是喝杯威士忌)

**ninety-day wonder** 1. 美国陆军或海军中,仅在军官学校受过三个月训练,即获得任命的军官(以别于正式在西点军校或安拉波利斯海军官校毕业或因多年经验而获得提升的行伍出身军官。第二次世界大战用语)。2. 任何外表年轻的军官,尤指陆军少尉或空军军官。3. 美陆军或海军预备役经动员后,给予三个月再教育训练的成员

**nippers** *n.*; *pl.* 手铐

**nit** *n.* 零。-wit; nit-wit *n.* 笨蛋,傻瓜(俗)

**nit-picker** *n.* 吹毛求疵者,专找碴儿的;卖弄学问的人

**nite** *n.* 夜,夜晚(为“night”的故意缩写)

**nitery; nightery** *n.* 夜总会,俱乐部

**nitro** *n.* 1. 硝化甘油,尤指用于炸开保险柜者(一般用于犯罪电影与书籍中)。2. 硝化甲烷,尤指用于汽车作为燃料添加剂者(改装赛车与汽车赛车用语)

**nitty-gritty** *n.* 基本事实,本质,要点,尤指困难的、未加渲染的事实,实际或残酷的现实,烦人的细节(已成俗语)

**nix** *adv.* 不,否(以表示不同意、拒绝或禁止);不要;特指〔现在不要再谈或再做,因为有人在窃听或注意〕((俗);源出德语的“nichts” =

nothing)。 *n.* 拒绝;禁止,禁令。 *vt.* 否决;拒绝,不受;取消,撤销;废止,宣布无效(为美国演艺界的“Variety”报所推广;多用于命令或祈使中)。 *adj.* 不利的,有害的;不宜的

**nix out** 离开,离去

**no account** 1. 无价值的;不可信赖的;无责任感的;无用的。 2. 无用或无责任感的人

**no bargain** 人(通常指一个到了结婚年龄,但非特别动人、有趣或愉快的人)

**no-clap medal** 品行良好奖章(第二次世界大战军中用语)

**no count** = **no account** 无价值的;不可信赖的;无用的;无责任感的;无用或无责任感的人(参阅“**No account**”条)

**no dice; no-dice** 1. 不,否;没有;没有成功;遭到拒绝或得不到允许。 2. 没有价值的,不足取的,不足道的

**no-good; No-good** *n.* = **no account** (参阅该条);无用的人(俗)。 *adj.* 没有价值的,无用的,不足取的,不足道的(俗);通常用指人,甚少指物)

**no-goodnik** *n.* 无用的人

**no great shakes** 不重要或平凡的人或团体(通常用于“He’s no great shakes.” (= He’s not important or outstanding. ),意即:〔他不重要或不突出。〕)

**no grey matter** 没有脑筋

**no-hitter** *n.* 棒球赛中没有打击得分的一队

**no kick coming** 可算不错,不能抱怨

**no kid; no kidding** 对某种似乎全然不可信的陈述表示怀疑的回应,等于我们说〔没搞错吧〕

**no more room** 一个人或一支乐曲的演出已经尽其可能地使人满意。  
*fig.* 满意到无需再作改进(自 1955 年起,现代爵士乐用语)

**no never mind, makes** 没有差别;无关紧要;不相干

**no-show** *n.* 未能声明利用或取消其〔预订〕的人(如所订座位、房间等),尤指在一飞机班次中,事先订座而不到,甚至亦不通知取消者(原为民航公司用语)

**no soap** 不行,完了,不干;不晓得,不知道;不,否

**no stick (one's) nose in** 不要管,不要插手

**no sweat** 没有问题,没有困难,轻而易举,简单之至(通常用来回答一个问题或对方表示疑惑的陈述)

**Noah's boy** 端上桌的火腿(俚语的双关语)

**nob** *n.* 1. 富有而具有影响力的人。2. 人头

**nobbler** *n.* 在运动或赌博中,借药物以刺激参加比赛的马匹或狗等,从而不道德地影响其比赛结果的人(在美国不及在英国普遍)

**noble** *n.* 1. (破坏罢工的)工贼头目。2. 伪善者,自以为是的人。3. 一个伪装行动有原则而实则出于自私动机的人

**nobody, a** *n.* 默默无闻的人;一生对社会无特殊价值或意义的人;一个无好名或坏名、也没有成功、野心或特点的人

**nobody home** 对任何一个被认为愚笨、低能、粗心、心不在焉、魂不守舍或神经不正常者的表示(通常用于诙谐并常伴同轻叩所指者头部的动作)

**nod** *n.* 吸毒者在注射麻醉药物后所经历的一种昏睡状态(吸毒者用语)

**nod, get the** 被选取或批准;从许多人中被挑选;被挑选担任某项所向往的工作或位置。*lit.* = to get a nod of approval 获得首肯

**nod, the** *n.* 公断人与裁判肯定的裁决(运动用语;自1920年起用。通常用于“He [a prize fighter] got the nod.” (= “He won by the referee's or judge's decision as opposed to winning by knocking one's opponent out.”, 意即:非以击倒对手获胜而系由裁判裁决获胜)

**nod-guy** *n.* = yes-man 唯唯诺诺的人,应声虫,怎么说怎么好的人(因为这种人总是用点头来表示〔是〕)

**noggin** *n.* 头(自1890年起用〈俗〉)

**noise** *n.* 1. 瞎扯;胡说〈俗〉。2. 枪

**noise tool** 手枪(早年西部牛仔用语)

**noncom** *n.* 士官(〈俗〉;美陆军用语,第二次世界大战中广泛使用。又略称 N. C. O.)

**None of your lip!** 闭嘴!不要讲话!

**noodle** *n.* 1. 人头,尤指作为一种思考的器官。2. 愚笨、无思想或健忘的人〈俗〉。*v.* 思考;仔细考虑或研究

- noose is hanging, the** 万事俱备;众所企盼,每个人都在等候、渴望与期待
- nope** *adv.* 不,否,不是,并不,没有〈俗〉
- noplaceville** *adj.* 沉闷的,令人厌烦的。*n.* 一个乏味或令人厌倦的镇市、偏僻小镇(学生,青少年,甚至一般人亦用)
- Norwegian steam** 〈谚〉人力(海员用语)
- nose, by a** 险赢比赛;险胜对手或险达目标(语出赛车用语)
- nose-bag** *n.* 1. = feedbag 一顿饭,餐(参阅该条)。2. 用纸袋携出的食物(游民用语)。3. 盒饭,便当
- nose-bag, put on the** = put on the feed bag 吃,用餐(参阅该条)
- nose candy** 一种以鼻子吸用的麻醉品,通常指可卡因
- nose-dive** *n.* 1. (宗教奋兴会上的)顿悟皈教。2. (拳击手的)佯装倒地。3. *lit./fig.* 突然的跌落或减少,尤指事物的价格〈俗〉
- nose, on the** 1. 对的,正确的;恰到好处的。2. 正好准时的;正好按时的
- nose out** 1. *lit./fig.* 毫发之差而获胜;以很小的差距或比数获胜、成功或超越他人而当选。2. 努力探知(隐私或秘密),发掘,查出
- not all there** 缺乏(或看上去缺乏)正常智力或心智不全
- not dry behind the ears** 缺乏经验或脱俗的,特指由于一个人的年轻而缺乏经验(意指一个人的母亲最近还在为这个人洗耳后跟或提醒其这样做。相当于中文的〔乳臭未干〕)
- notch** *vi.* 交媾
- notchery** *n.* 妓院,娼馆
- nothing** *adj.* 淡而无味的;缺少风趣的;单调沉闷的;无趣味的(如用于“He's a real nothing.”,即:〔他真是缺少风趣。〕或“That's a nothing book.”,即:〔那是一本平淡无味的书。〕)
- nothing doing** 1. 一种强调“No”的表示法;通常用于表示对某项计划或观念的缺乏兴趣或不赞成。2. 作属性形容词,表示对某一特定地点或团体没有兴趣
- nothing, know from; don't know from nothing** 什么也不懂;对于某一特别题目,什么也不懂或懂得很少,尤指对某一使人为难、不法或不道德的行动,什么也不懂或声言不懂(原 1930 年纽约市用语,源于犹太混成语型;至 1940 年,此种双重否定语型几乎经常用到)

**nowhere** *adj.* 呆笨的, 古板的, 不时髦的

**nozzle** *n.* 鼻子

**nudge** *n.* 没完没了抱怨的人, 惹厌的人, 讨厌家伙

**nudie** *n.* 1. 女性裸体或近于裸体的表演。2. 脱衣舞表演(如餐馆、夜总会的表演)。3. 裸体黄色影片, 裸体照片。4. 裸体表演者

**nudnik** *n.* 使人讨厌的人(源出犹太混成语“nudnik”, 等于“pest”, 即: [令人讨厌的人])

**nugget** *n.* 棒球

**nuke** *n.* 核子武器

**numb** *adj.* 1. 愚笨的; 粗心大意的, 不注意的。2. *lit. / fig.* 吓坏了的; 吓呆的。-ie *n.* 笨蛋, 傻瓜(语出“numb-head”)

**numb-brained** *adj.* 愚笨的, 傻的

**numb-head** *n.* 笨蛋或不活泼的人(学生用语, 但不如“numb-headed”陈旧)。-ed *adj.* 愚笨的

**number** *n.* 1. 任何人(通常用在特定的修饰词或片语中。如: “hot number”, 即: [性感、激情的女性], 多指性感或活泼的年轻女性, 但也用于“back number”, 即: [过期杂志, 时代落伍者, 老古董等]; “wrong number”, 即: [错误的观念或想法, 精神病患者, 危险人物, 不诚实或不可靠的人])。2. 任何歌曲, 如“the next number ...”, 即: [下一支曲子...]。3. 商品的特定形式或项目等, 如汽车或衣着(因许多商品都有制造厂家的特定型式号码)

**number, have [somebody's]** 对某人心中有数, 看清某人的本质(或动机), 看透某人

**number on it (them), have somebody's** (子弹等)注定要打死某人

**Number One; number one; number 1** 1. 自己(如用于“I've got to take care of number one first.”, 即: [我必须先照顾自己。]) 2. 小便(儿童委婉语, 表示需要上厕所)。3. 非常好的, 很棒的, 最好的。-boy 1. 当权者, 尤指商业机构的负责人。2. 主要助手、最受信任的同事或受雇者。3. 应声虫, 惟命是从的人。4. 自备服装的电影临时演员

**number ten** 非常坏的; 最坏的(原驻韩美军用语)

**number two** 大便(儿童委婉用语, 表示要上厕所)

**numbers, by the** 如所期待地; 依照一般规则地; 机械地; 缺乏热情或感

情地(指行动或动作。原第二次世界大战军中用语)

**numbers runner** 彩票赌博的兜揽人

**nurd** = **nerd** (参阅该条)

**nut** *n.* 1. 疯子,愚蠢或易受骗的人;有着不寻常习惯或信仰的人;怪人,奇人;无责任感或滑稽诙谐的人。2. 对某种活动(尤指运动)狂热的人;迷。3. 开始或运作某一事业所必需的全部经费;费用;经常开支。4. 表示亲爱的诙谐语。*adj.* 发疯的;愚笨的;可笑的;不智的;易受骗的;错误的;误传的;令人迷惑的;疯狂的;无责任感的;行为反常的。-tiness *n.* 发狂;狂热。-ty *adj.* 发疯的,发狂的;像要发疯的

**nut, off** [one's] 1. 发疯的;发呆的。2. 发脾气的;无理性的。3. 犯错的;错误的

**nut factory** = **nut house** 疯人院;精神病院(参阅该条)

**nut house** *n.* 疯人院;精神病医院或精神病患者的监狱

**nuts!** **nerts!** **nertz!** *int.* 胡说!混蛋!(表示嫌恶、轻视、烦恼之类的感叹词;表示不喜欢、不相信、轻蔑或失望;“No”的加强语(俗))

**nuts about; nuts over; nuts on** = **crazy about** (参阅该条); **in love with; enthusiastic about** 和...热恋;热衷于,狂热于

**nuts, the; nerts, the** 任何特优或杰出的人(或事物)

**nutty about; nutty over** = **nuts about**

**nutty as a fruitcake** 非常古怪的;十分疯狂的

**nyet** *n.* 相反的决定或反对票;否决,拒绝。*exclam.* 不,不要,不可(语出俄语。因前苏联政府在国际事件上常采此种否决拒绝态度,特别是在联合国常常使用否决权,故此词半带幽默挖苦意味。由于新闻常用而普遍)。

## O o

**O boy!** 表示惊奇或欢乐

**O. D.** *n. /adj.* 淡绿褐色(的);(Olive drab)淡绿褐色的制服,尤指美国陆军 1959 年的“Class A”制服(原军中用语)。*n.* 1. 值日官(军用,“Officer of the Day”的缩略)。2. 麻醉药物的使用过量(overdose)。-’s



- n.*; *pl.* 美国陆军 1959 年的士兵制服,其后改为军用绿色
- oat-burner** *n.* = hay-burner (参阅该条)
- oater** *n.* 西部片,牛仔片(电影用语)
- oats opera** = horse opera 西部片,牛仔片(参阅该条)
- Obie** *n.* “四合一”致幻剂
- obit** *n.* 讣文,讣告,尤指刊在报上者
- ochre; ocher; oocher** *n.* 金钱(自 1860 年起用)
- oday** *n.* 金钱(一个相当通俗的隐语名词,源出“dough”)
- odd-ball; oddball** *n.* 古怪的人,有怪癖者;奇人;非常内向的人;性情难以捉摸的人。*adj.* 怪癖的,古怪的
- odds-on** *adj.* 赌博上较具胜算的,得意的,中意的
- ofaginzy** *n.* = ofay (参阅下条)
- ofay** *n.* 白种人(自 1925 年起黑人通用)
- off** *adj.* 发疯的,疯狂的;古怪的,怪癖的;神经病的。*vt.* 1. 杀死。2. 同…性交
- off artist** 小偷,窃贼
- off base** 1. 无礼的,鲁莽的;装腔作势的。2. 大错特错的
- off-beat** *adj.* 不寻常的,稀罕的;特殊的;超乎事理之外的;不落俗套的;可怕的(自 1935 年起用,但 1950 年起始广用)
- off color; off-color** *adj.* 近乎或倾向于猥亵的,淫荡的,淫秽的或富于挑逗而暗示淫秽的(通常指笑话、歌曲之类)
- off, get** 摇滚乐中的一种即兴独唱(奏)
- off [one's] trolley** 大错特错,错得厉害
- off the beam** 错了方向或方法;不对
- off the wagon** 不再拒绝喝酒;戒酒一段短时间后,再行喝酒
- office** *n.* 暗示、暗号或警告,如眨眼、手势、故意咳嗽等等(主为黑社会用语)。*vt.* 用动作向…示意;向…发暗号
- offsteered** *adj.* 诱使离开的;避开的;转移目标的
- oh fudge** 对失望、挫折、失败等极温和的表示
- oh yeah** 对挑战、不信或讽刺等的表示〈俗〉
- oh yes** = oh yeah (参阅前条、不通用)
- oil** *n.* 1. 阿谀之词,讨好之话;鬼话;瞎说。2. 金钱,尤指不义之财。*vt.*

1. 打,连打或鞭打某人。2. 送红包、行贿、付保护费、买路钱等;收买警察或其他政府官吏

**oil-burner** *n.* 过分耗油的汽车或船等

**oil [someone's] palm** 贿赂〈俗〉

**oil spot** 越战期间的一处村庄或一个地区(尤指刚刚占领或平定,用作中心并由此中心扩张民事与军事影响至敌对区域者)(越战期间美军用语)

**oka;oke;okey;okay;oak** *adv.* 好;是;对;行;成。*adj.* 好的,令人满意的(意义与 O. K. 相同)

**okekey-doke;okie doke** 同 O. K.

**okekey-dokey;okie-dokie** 同 O. K. (自 1935 年起用)

**Okie** *n.* 1. 流动工人(源于 1930 年早期尘沙风暴以后,美国奥克拉荷马与阿肯色两州农民之成为流动工人)。2. 流动工人的家庭。3. 奥克拉荷马州的居民或本地人

**okle-dokle** 同 O. K. (相当普遍;作诙谐用语)

**old army game,the** 骗术,欺诈;不正常或不诚实的赌博或打赌

**old chap = old man** 老朋友,老兄,老弟(可用于称呼父亲或丈夫;参阅“old man”等有关各条)

**old goat** 年长而令人讨厌的人(多指男人,但也可能指女人),尤指年长而自大、吝啬、寒酸、固执,对年轻一辈冷淡无情致令人讨厌的人〈俗〉

**old hat** 老式的;过时的;不流行的

**Old Joe** *n.* 性病,尤指梅毒或淋病

**old lady** 1. 妻子,尤指自己的妻子。2. 母亲,尤指自己的母亲

**old man** 1. 父亲,尤指自己的父亲(〈俗〉;通常为男人用语)。2. 丈夫,尤指自己的丈夫〈俗〉。3. 老朋友(男性名词用于直接称呼;以示亲切)。4. 船长(自 1850 年起,美海军及海上通用)。5. 任何军事单位的指挥官,尤指连长(自第一次世界大战起,美陆军用语)。6. 监督者,管理者;监工,工头或老板、上司

**old man with the whiskers = Whiskers** (参阅该条)

**old saw** 1. 讲道,说教;谚语;警句。2. 老笑话或故事

**Old Smoky** “冒烟家伙”(指电椅)

**Old Sol** 太阳〈俗〉

**old soldier** = dead soldier (参阅该条)

**Old Sparky** “火花椅”(指电椅)

**old stuff** 过时的东西

**old thing** = old man (参阅该条)

**oldie; oldy** *n.* 老旧的事物或人(通常指老笑话、老故事、老歌或老电影, 较少指老人)

**olive oil** *n.* 再会

**on** *adj.* 1. 晓得的, 明白的或熟悉某事、通晓某事物的, 尤指通晓诈骗、作伪或欺骗的。2. 甘心情愿的, 愿意的; 准备参与或接受别人参与的。 *prep.* 由…付予; 由…款待(〈俗〉; 自 1900 年起用)

**on cloud nine** 得意洋洋, 飘飘然, 乐不可支

**on it, be** 1. 准备好了, 熟练此事。2. (与形容词或副词连用) 处于某种状态(或局面)〈方〉

**on [someone or something]** 一项由某一特定人或团体给予款待的表示(如“Have a drink on me.” = “Let me buy you a drink.”即: [让我请你喝一杯。]又如: “Lunch on the company.” = “the company is providing lunch.”即: [公司供给午餐。])

**on the ball** 做得对; 抓住要领, 正是, 没有错

**on the beam** 方向或方法正确无误; 对, 没错

**on the blink** 损坏了, 有毛病(用指机器等)

**on the brain** 满脑子思想, 想得太多; 时刻不忘

**on the fly** 在行动或运行中

**on the fritz** 失修, 破损, 已损坏, 有毛病

**on the job** 值班, 上班

**on the level** 诚实地, 公平地

**on the make** 1. 野心勃勃的。2. 预备或乐于利用他人以获致成功的。3. 易于接纳或激起异性的性要求的(通常用指女性); 毛手毛脚的, 和异性作性接触或欲求发生性关系的(通常指男性); 寻求或准备进入性关系的(用指男女两性)。4. 为获得成功、名声、金钱等而愿意说或做任何事的, 功名心重而不道德的。5. 惯于不诚实的(用指机会主义者)

**on the outs** 不再交往, 断交, 绝交

**on the right (wrong) track** 对(或错)的方向或方法;对了(错了)

**on the rocks** 1. 束手无策的;缺少财源的,尤指一个人的急需金钱(有如一艘船之搁浅)。2. 放了冰块 of (用指饮料,尤指威士忌)。3. 濒临毁灭结局的,完蛋

**on the rims** 只拥有一点最低限度必需的钱;处于穷困或赤贫线上;便宜到不能再便宜

**on the spot** 1. 处于一种可能危险或使人困窘、为难的形势。2. 现场的,立即的

**on the stick** 做得对;抓住要领;正是,不错

**on the town** 1. 游览城镇,在城里作乐(好看戏,上酒吧等)。2. 非常贫穷,有赖城镇的慈善机构救济维生

**on the up-and-up** 可靠的,诚实的,可以信赖的

**once-over** *n.* 1. 瞧或很快的一瞥;肉眼的察看或检查(通常用于“give [someone or something] the once-over.”即:〔瞧瞧某人或某物〕,自1915年起用)。2. 快速、粗略地清洁或归放某物使有秩序;快速或暂时地做某项工作

**once over lightly** 粗略地;快速地;暂时地(源自理发店传统所用表示〔修面〕的短语)

**oncer** *n.* 1. 贞洁妇人;一个终其一生,在情感上和〔性〕生活上对丈夫忠贞不二的女人。2. 只在星期天去教堂做礼拜的人。3. 独一无二的人,非常出色的人(或事物)

**one** *n.* 1. 样品、样本或实例(只能从上下文辨义。若干通用的例子,如:“draw one” = “a cup of coffee”,即:〔一杯咖啡〕;或“a glass of beer”即:〔一杯啤酒〕;又如:“a fast one” = “a fast pitch in baseball”,即:〔棒球的一次快速投球〕;再如“a hot one” = “a joke or story”,即:〔一则笑话或故事〕。常用于讥讽)。2. 一块钱或一元钞票

**one-and-a-half-striper; one-and-half-striper** 美海军中尉(自1925年起海军广用)

**one and only** 情人,心上人

**one-armed bandit; one-arm bandit** 自动售货机、自动体重机、吃角子老虎等(因此类机器的操作杆有如一臂而玩家极少获胜机会,故讥为〔独臂盗〕)

**one down** 1. 已经完成的头一个项目;已被克服的头一项困难或障碍(源自棒球用语中“one down and two to go” = “one man has been put out and two more outs will retire the side”,即:〔一人被封杀,再两人出局,攻方将结束〕)。2. 来一客吐司

**one-eye** *n.* 1. = hillbilly 住在穷乡僻壤的乡巴佬(已过时,具为乡村用语,参阅“hillbilly”条)。2. 傻瓜,笨蛋;头脑有毛病的人,白痴。3. 只有一个车头灯驶行的汽车(警察偶用)

**one-eyed monster** 独眼魔(指电视机)

**one for the road** 最后的一杯。*lit.* 离开一处酒吧或酒会回家前的最后一杯(源自古时传统的饯别上路酒)

**one-horse** *adj.* 小的;无价值的,微不足道的;适于或归于小或乡村社区的;乡下小棒球队的(自 1850 年起用,源自“one-horse town”,以形容其镇之小)

**one-horse town** 乡村小镇(俗)

**one night stand** 只上演或上映一晚的戏剧或电影(演员用语)。现一般人指放荡的男女的一夜露水夫妻关系

**one on the city** 一杯免费的水

**oner** *n.* 用拳头的重揍

**one-shot** *n.* 1. 出版物上一次刊完的小说、文章等(自 1940 年起用)。2. 任何只发生一次的交易行为、运动项目或类此事件。3. 一个只答应和人发生一次性关系而拒绝再来的女人(自 1950 年起用)。*adj.* 偶尔一次的;表演一次的,下不为例的;任何正规节目之外的

**one-striper** *n.* 1. 美海军少尉(其阶级用一条杠表示;自 1920 年起用)。2. 美陆军一等兵(其阶级在袖上用一条杠显示;自第二次世界大战,陆军用语)

**one thou; one thousand** 最坏的,比“number ten”还要坏的,最糟的(原为越战期间美军用语,参阅“number ten”条)

**one too many** 足够醉倒一个人的威士忌。*fig.* 使人喝醉的关键性一杯

**one-track mind** 头脑单纯的人;一个为某一单纯观念或观点所左右的人

**one-two** *n.* 1. 朝对方面颌接连快速击出的两拳(自 1920 年起用。为拳击用语)。2. 第一、第二两个名次(如用于比赛或选举)

- one-two punch; one-two blow** 1. = one-two (参阅前条)。2. *fig.* 一次结实或快速的打击
- one-two-three** 一连串的三次拳击(源出“one-two”, 通常在击出“one-two punch”之后, 继之以一记左钩拳)。 *adv.* 能干地, 巧妙地
- one-two-three-and-a-splash** 有肉、马铃薯、面包与肉汤的一餐(俗)
- one-way guy** 老实、耿直或诚恳的人
- one-with** 带洋葱的汉堡包
- onion** *n.* 1. 愚笨或令人厌倦的人(原为第二次世界大战美陆、海军用语)。2. 一次计划或执行得很糟的冒险任务。3. 头部(原 1920 年间拳击用语)。4. 一块钱。5. (出售便餐食品柜的)无经验的服务员
- oochre** = **ochre** *n.* 金钱(参阅该条)
- oodles** *n.*; *pl.* 大量, 多量, 巨量(自 1870 年起广用于方言, 自 1895 年起, 用作俚语, 盛行于 1900~1920 年间, 现仍通用, 但被视为娘娘腔与孩子气)
- oof** *n.* 1. 金钱(语出“oofish”, 参阅“oofish”条)。2. 力气, 力量(拳击者用语)
- oofay** *n.* 白种人(为“ofay”的变体。黑人用语; 用于嘲弄)
- oofish; offish** *n.* 金钱, 尤指可供作赌本、游乐、投机买卖之用者(自 1900 年起; 纽约与赌博用语, 源出犹太混成语之“auf tische” = “on the table”)
- oofus** *n.* 盲动妄进、愚蠢的人, 傻瓜、呆子(纽约哈莱姆区黑人与爵士乐用语)
- oogle** *v.* 送秋波, 抛媚眼, 含情脉脉地看(讹转或误用语)
- ookus; ooks** *n.* 金钱(自 1900 年起有人使用, 或出自犹太混成语, 源自“oof”与“oofish”)
- oomph** *n.* 1. 性感, 性吸引力(亦用作修饰语)。2. 兴奋, 刺激, 狂热, 活力, 劲儿
- oomph girl** 性感女郎(尤指影星或名女人)
- oops** *int.* (表示惊讶、沮丧、轻度道歉等)哎哟
- ooze** *vi.* 1. 慢步向前, 尤指采取一种不欲为人所知或鬼鬼祟祟的方式。2. 在街上闲逛、漫步
- ooze out** 秘密地离开; 偷偷地溜走

**O. P. ; o. p. n.** possessive 别人的(为“Other people’s”的缩略,通常用作戏谑,例如“What brand of cigarettes do you smoke?”即:〔你抽什么牌子的香烟?〕对方答以:“I smoke o. p. ’s.”即:〔我抽别人的。〕)此外,O. P. M. 即“other people’s money”)

**open adj.** 赌博与作恶时没有警察干扰的;对于恶行与不道德行为采取放任态度的(通常用于“an open town”,相当于:〔一个公开作恶的市镇〕)。**vt.** 抢劫,打劫。**-ing n.** 抢劫,盗案

**open house** 1. 房子开放让人进来参观,尤指大学宿舍的开放,提供异性来访。2. (学校等的)接待日

**open up** 1. 开始使用一个人的全副力气以胜过对手,尤指在拳赛中;开始一场打斗,攻击一个人;开始施暴,尤指开枪或开始射击某个人。2. 告发、泄露秘密或情报,尤当受到威胁或为人贿赂时

**opener-upper n.** 表示一项活动(如节目等)即将开始的事物,例如开始广播前的一段音乐(主为广播用语)

**operator n.** 1. 窃贼,尤指骗子或扒手。2. 为女孩们所熟知、迷人而又社交圆滑的年轻男人。3. 出风头的活跃学生(常用于“Big Time Operator”或简称为“B. T. O.”)。4. 麻醉药品贩子。5. 江湖骗子。6. (自以为重要的)大忙人,样样管

**or else** 通常用于句尾或片语尾,暗示对方如不按说话者要求去做就将进行报复(常借暴力),等于中文:〔…否则有你瞧的〕

**oral n.** 口试(相对于笔试,学生广用)

**oral days n. ; pl.** (赌金计算器使用前)口头下赌注的日子

**oral diarrhea** “口泻”(指无法控制的多言症)

**orbit, get into** 1. 成功。2. 勃然大怒,暴跳如雷。3. 达到极点

**orbit, in** 飘飘然(青少年用语)

**orc; orch = ork** (参阅该条)

**orchard n.** 棒球场

**orie-eyed; orry-eyed adj.** = hoary-eyed (参阅该条)

**ork; orc; orch n.** 乐队,舞厅(会)乐队

**ornament n.** 火车站站长

**oryide n.** 醉鬼,酒徒

**oscar; Oscar n.** 1. 枪(自1930年起,黑社会用语)。2. 美国电影艺术学

院每年所颁发影艺界杰出人士的奥斯卡金像奖。3. *fig.* 任何奖赏、奖章或饰物(作第二与第三种用法时,常用大写起头)

**ossifier** *n.* 官员(通用的贬损语,自第一次世界大战起用,通常指军官,有时亦指警官)

**ossified** *adj.* 酒醉的,醉的(自 1925 年起,偶用,常具诙谐性质)

**ostrich** *n.* 拒绝承认所面临的个人问题或危险的人;逃避现实的人;鸵鸟般的人(自 1920 年起有人使用,1940 年起政治上使用日增。盖因鸵鸟遭遇危险时将头埋进沙里)

**ouch** *n.* 伤口或伤痛、损伤

**out** *adj.* 1. 跟上潮流的;动人而时髦的;最新的式样或格调的(通用,语出“far out”)。2. 公开宣称同性恋的

**out!, get** = Go on! 表示怀疑、不信的惊叹词(参阅“Go on!”条)

**out in left field** 错误的;大错特错的;不合时宜的;有毛病的,乱来的;令人讨厌的;精神失常的

**out of it** 1. 只有小小机会或没有机会获胜或成功的;不被视为能够成功的;不值得关心或尊敬的。2. 昂然自得的,得意的,快乐的。3. (尤指服用麻醉药物后造成)不关心现世事物的。4. 不关心现代流行的一切的;愚蠢的;老古板的

**out of sight** = way-out (参阅该条);太棒了、极好

**out of this world** 非常棒的,非常让人满意的,非常好的,好得不得了

**out-of-towner** *n.* 观光客或暂时寄居的外来客

**out of whack** 1. 需要修理,不管用,有毛病。2. 不相配,不相称,不一致

**out on the town** = on the town (参阅该条)

**out to be spanked** 该打,该受罚

**out to lunch** 1. 不善应酬交际的,拙于社交的。2. 愚笨的(诙谐用语)。3. 心不在焉的,不注意的。4. 做白日梦的。5. 无效率的

**outasight, outasite** *adj.* 1. 非常先进的;不落俗套的;最新颖的。2. 极好的,无可比拟的;非凡的。3. 非常昂贵的,价格过高的。*int.* 极好的,妙极了

**outer garden** (棒球)外场

**outer pasture** = pasture (参阅该条)

**outfit** *n.* (协同工作的)一队(或一组)人,如连队、旅行团等



**outfox** *vt.* 以机智胜过, 哄骗〈俗〉

**outlaw strike** 未经工会领袖同意而进行的会员罢工

**outré** *adj.* = out, far-out. 不顾世俗的, 打破传统的; 时髦的(参阅“out”与“far out.”两条。源出法语)

**outside chance** 可能性极小的机会

**outside of, get** 吃。 *lit.* = to put food inside 吃, 食

**oval, the** 橄榄球(运动偶用语)

**over** *prep.* 扑克牌戏时, 一人手中持有〔两对〕, 其较高点数的〔一对〕可指为“over”其较低点数的〔一对〕(例如: 一对“A”即“over”一对“8”)。

*adj.* (指荷包蛋)翻转两面煎的(餐馆通用)

**over a barrel** 一个人处于某种必须让步或承认失败的形势; 处于他人权势之下

**overboard** *adv.* 极端热心地; 情绪过度紧张地; 全心全意地或非理智地支持…

**overland route** 两地间最长的路线; (因途中停歇, 如谈话、用餐、喝水等而致)由一地到达另一地最慢的路程(通常用于半诙谐地非难迟到, 如“What’s the matter? Did you take the overland route?”即:〔出了什么事? 你走的是横贯美洲大陆的路线吗?〕)

**overland trout** 腌熏的猪肉(不甚通用)

**overseas cap** 军便帽, 尤指没有帽缘的那一种, 船形帽(原军用, 现通用〈俗〉)

**owl** *adj.* 夜间出现、工作、演出或营业的, 尤指夜深时; 过夜生活的

**owl, as drunk as a boiled** 烂醉如泥

**owner** *n.* 船长; 具有船长阶级的人(海军偶用)

**ozone** *n.* (吸毒后的)迷幻状态(大学生用语)

**ozoner** *n.* 任何户外或开阔场所, 特指汽车电影院(自 1945 年起用)

## P p

**P; pee; pea** *n.* 外币中以“P”起头的各种不同基本单位之一, 尤指墨西哥的“peso”或越南的“piaster”

**pace, off the** 在比赛中落后

**pack** *n.* 由糖蜜所酿制的酒(〈方〉), 原新奥尔良用语。语出“Gen. Packenham”, 一位在新奥尔良之役后战死的美军将领)。*v.* 携带(某物)(〈俗〉)

**pack a punch; pack a wallop** 1. 能够给予有力的一击, 有着一双具备危险性的拳头。2. 具有强烈效力, 强烈, 凶猛

**pack heat** 身上带枪

**pack in** 1. 停止, 结束, 放弃, 对…不感兴趣。2. 吸引大量的观众、听众(例如: “That rodeo really packed them in.”, 即: [那次牛仔用绳索驱集、驯服牛马群的绝技表演确实将他们都吸引了。])(〈俗〉)

**pack it in** 1. 充分利用有利的地位; 乘形势许可, 赚或赢得够多的金钱、名誉或权力。2. 承认被打败或失败

**pack-rat** *n.* 1. 小偷; 陌生者; 一个不能信任的人(〈方〉)。2. 侍者(旅馆、餐馆、火车等处的侍者或杂役)

**pack the mail** 快跑或快速旅行

**package** *n.* 1. 动人的(通常指体态苗条的)女孩或年轻女性。2. 一大笔钱

**package (on), have a** 喝醉

**pact** *n.* 契约或合同(因“Variety”影剧报而流行; 尤为报刊标题编辑所使用)。*vt.* 与某人或某组织签订一项契约或合同

**pad** *n.* 1. (一管区或部门的警察等共分的)赃款; 列有受贿者名单的秘密小册子。2. 吸毒窝, 娼妓窝, 安乐窝。3. 汽车牌照。4. 求太平钱(指为免惹麻烦而付给讹诈者等的钱)

**pad down** 1. 睡觉。2. 搜查

**pad, hit the** = knock the pad (参阅该条)

**pad, knock the** 就寝; 去睡

**pad, on the** (警察等)共分赃款, 集体受贿

**pad out** 去睡, 睡觉(自 1950 年代起, “pad”一词定义 4 流行以后, 该语即为学生等使用)

**pad room** 1. 供吸食鸦片或其它麻醉品的房间。2. 卧室

**pad the hoof** 流浪, 飘泊(原游民用语)

**padding** *n.* 凑数的额外资料, 为增加篇幅或长度而加添在论文、书籍、

演讲之类中,且常为不相干或重复性的额外资料(俗)

**paddle** *n.* 飞机引擎(美空军偶用)

**paddle** [one's] *own canoe* 独立,自立

**paddy; Paddy** *n.* 1. 爱尔兰人;爱尔兰人的后裔(或出自传统的爱尔兰名字“patrick”,其昵称即为“Paddy”。1920年间用,已过时)。2. 无用的人或懒鬼;白人,尤指为人所轻视者(仅黑人使用)。3. 警察

**paddy wagon** *n.* 1. 用以押解被捕者至监狱的警车。2. *lit./fig.* 任何用来移送人们至某一限制行动处所(如疯人院)的车辆

**padre** *n.* 随军牧师(第一次世界大战军中偶用,第二次世界大战军中广用)

**page-one(r)** *n.* 1. 报纸首页短论。2. 值得刊在报纸首页的动人新闻或闲话。3. 演艺人员、闻人或其它经常见报的名字或活动

**pageboy** *n.* 一种妇女发型(1935~1943年间流行,此种发型类似英国宫廷随侍人员所戴假发)

**paid in** 有地方好睡觉(用于“I am paid in.” = “I have a place to sleep tonight.”即:〔我今晚有地方好睡觉。〕)

**pail** *n.* 胃,腹(黑人用语)

**pain** *n.* 1. 烦恼,苦恼,烦扰,激怒(常用于“He gives me a pain.”即:〔他给我烦恼。〕*fig.* “a pain in the neck”,相当于〔讨厌的人〕)。2. 麻烦、讨厌、乏味或恼人的人。*vt.* 使某人烦恼或烦扰某人

**pain in the neck** 使人讨厌、令人不快的人;讨厌的责任或义务。较不文雅的法是“Pain in the ass.”

**paint cards** (一副纸牌中K、Q、J等)人头牌

**paint horse** = pinto (参阅该条)

**paint remover** 1. = varnish remover (参阅该条)。2. 劣质威士忌

**paint the town (red)** 在城镇中狂欢纵欲;疯狂地纵酒享乐

**painted** *adj.* 出现在雷达上所记录的(第二次世界大战美空军用语)

**pair-off** *n.* 成双配对的行为或举动

**pal** *n.* 朋友,通常指男性,但也可指女性,尤指接近的伴侣;室友;密友;伙伴;合作者(此词广用已逾150年之久;或出自吉卜赛语。用于称呼,视为不够诚恳)。-ly; -lie. *adj.* 友善的;态度亲切的(自1950年起用)。*n.* 朋友(较之“pal”粗鲁无礼)

**pal around with** 当作朋友交往

**pale** *n.* 白种人(黑人用语)

**pale-face** *n.* 1. 威士忌。2. 马戏团小丑

**palm** *vt.* 1. 偷藏一张牌在掌中以供掉换作弊。2. 在运动竞技或商业竞争中,对竞争对手隐秘或掩遮某项事物

**palooka; paluka; palooker** *n.* 1. 差劲或平庸的拳击手(“Joe Palooka”为美国报纸连环图画主角名,保持世界冠军多年,天真而稍带愚鲁。但此名与冠军已无关联,来源不明)。2. 角力家(自1940年起用)。3. 任何愚笨或平庸的人,尤指体大或强壮者。4. 笨手笨脚的流氓或愚汉

**palsy-walsy; palsey-walsey** *adj.* 行为或动作像是朋友或伙伴的;友善的;亲切的

**paluka** *n.* = palooka (参阅该条)

**pam** *n.* 小册子。*v.* = pan (参阅下条)

**pan** *n.* 1. 人的面孔。2. 一项不利的评论或短评,通常指职业批评家对戏剧、小说之类所作的批评,不利的批评。3. 全景(摄影师用语)。*vt.* 批评;嘲弄;找碴子,挑剔,责备,对…不满;取笑。*v.* 1. 拍摄移动目标时,移动摄影机以消除或减少静止摄影时的模糊不清,或利用电影摄影机,使目标保持在全景(fullview)之内。2. = pan out (参阅该条)

**pan-lifter** *n.* 用来握持热锅的布垫子或厚布(俗)

**pan out** 终究成为;结果变成;产出;产生有利或不利的后果;发展(俗);自1930年起用)

**Panamanian red** = Mexican red (参阅该条)

**pancake** *n.* 卑贱的黑人;阿谀的黑人(黑人用语)

**pancake landing** 1. 平坠着陆,可怕的降落;一次像摔落煎饼似的突然着陆。2. 特指飞机之降落设备损坏时,靠机身而非轮子的着陆

**panhandle** *v.* 在街头向陌生人讨金钱(俗)。*-r n.* 乞丐(自1900年起通用)

**panic** *vt.* 1. 使大笑,使喝彩,尤指一个人的演出激起观众或听众鼓掌喝彩。2. 试图加深他人印象或说服或扯谎而使自己变得愚蠢可笑(通常用于“You panic me.”相当于:〔你教我好笑。〕)

**panic button, press (或 push, hit) the** 过于惊慌失措,慌乱行事而造成损失

**panic rack** 喷气式飞机内驾驶员的自动弹出座位

**pansified** *adj.* 无丈夫气的,脂粉气的,柔弱的;矫饰的,装模作样的

**pansy** *n.* 1. 男性的同性恋者,尤指扮演女性角色者。2. 没有丈夫气的男人;娘娘腔者。*adj.* 无丈夫气的,娘娘腔的;柔弱的

**panther** *n.* 劣质酒类,尤指威士忌酒(语出“panther sweat”;参阅该条)

**panther piss** “豹尿”(指劣质威士忌酒)

**panther sweat** 威士忌,尤指未精炼的或劣质的(自 1925 年起用)

**pantry** *n.* 胃、腹(主为运动用语,尤为拳击用语)

**pants** *n.*; *pl.* 裤子(自 1850 年起用,1920 年起通用,以致“trousers”一词反而显得不自然)

**pants-leg** *n.* (飞机场等处的)风向标

**pants rabbit** 镜子(游民与第一次世界大战军用)

**pants, shit (in) one's** 吓得屁滚尿流

**pants, wear the** 掌权,当家

**panty-waist; pantywaist** *n.* 娘娘腔、怯懦、无丈夫气、意志薄弱的男孩或男人(自 1930 年起用)。*-ed adj.* 无丈夫气的,娘娘腔的;怯懦的,胆小的(指男孩或男人)

**pap** *n.* 金钱〈方〉

**papa** *n.* 情郎,丈夫〈儿语〉

**pape** *n.* 扑克纸牌

**paper** *n.* 1. 特指假钞。2. 进入戏院或马戏团的〔免费票〕或优待券。*vt.*

1. 使用或散播假钞。2. 使用空头或作废支票。3. 大量散发免费入场券,以争取众多观众或听众(戏院用语)。4. 发交通违章传票

**paper-belly** *n.* 不能喝那种未经稀释的酒或酒后脸上变色的人

**paper-hanger** *n.* 1. 伪造支票或使用空头支票的人(原为 1915~1930 年黑社会用语)。2. 使用假钞的人

**paper-hanging** *n.* 伪造或使用无效支票的行为

**paper house** 容纳许多免费票入场观众的戏院或马戏团

**paper, lay** 开空头支票,使用假钞票

**paper-pusher** *n.* 使用假钞或伪造支票的人(参阅“paper”条)

**papers, peddle one's** 不管闲事,走开

**papoose** *n.* 与工会工人一起工作的非工会工人(因为非工会工人获得

工会工人的利益,有如印第安人母亲之将“papoose”即〔幼儿〕驮在背上)

**pappy guy** 年长的人;团体中年龄最大者,尤指在工厂或事务所中年资最高的工人;老年人;如父亲般慈祥的人

**paralyzed** *adj.* 酒醉的,喝醉的,尤指喝得烂醉的;醉得糊糊涂涂的(自1925年起通用)

**pard** *n.* 伙伴,合伙人,朋友〈俗〉

**park** *vt.* (临时)放置,存放。*vi.* 1. 坐下;停留一会儿;停留。2. 现指一对男女把车开到偏僻处,在车内搂抱抚爱

**park** [one's] **fanny** 坐下(不客气的说法)

**parlay** *n.* 赌博时一种连本带利一起押上的赌法(赛马用语)。*v.* 明白,懂得,了解(语出法文“parler”,即:〔说,讲〕)。*vi.* 1. 赌博下注,如赢,则连本带利继续赌下去(1890年起用,最初为赛马用语)。2. *fig.* 滚雪球式的由小而大,由少而多

**parley-voo** *v.* 1. 讲或了解一种语言(尤指法语)(第一次世界大战中美军在法国用语,语出法文“parlez-vous”)。2. 讲,说;商议,商量;了解,明白,懂

**parlor house** 妓院,娼馆

**parlor pink** 温和的激进分子;保持温和的自由主义政治观点但不采取行动支持其观点者;中产悠闲阶级分子而倾向于激烈或共产主义思想者

**party** *n.* 1. 人(自1925年起用)。2. 男女间亲吻抚摸的聚会(自1930年起学生用语)。*vi.* 参与聚会;享乐;喝酒、跳舞、聊天和纵情于一般作乐(自1945年起学生用语)

**party boy** 年轻人,尤指献出许多时间、思想和努力于社交活动、追求女孩及参加聚会的学生;不太专注学业,其主要兴趣乃在社交生活的学生(学生用语)

**party girl** 热衷于社交聚会的女子(学生用语)

**party hat** (警车、急救车等的)车顶灯

**party pooper**; **party-pooper** *n.* (社交聚会上)不愿与大家嬉闹的人;(没精打采)令人扫兴的人;煞风景的人

**pash** *n.* 为人所爱或羡慕、钦佩的人,尤指被人当作偶像崇拜的名人(学

生及报纸专栏作家用语)

**pass** *v.* 假装,伪装,尤指黑人充作白人以谋生与求发展

**pass at, make a** 向…做情爱的要求,调情,勾引〈俗〉

**pass away** 死亡

**pass out** 1. 昏晕,昏厥;失去知觉,尤指瞬间发作的疾病、休克、过度的醉酒或劳累、衰竭。2. 死;死去。**pass-out, passout** *n.* 1. 分配,分发(如分发东西给人)。2. 丧失知觉的过程。3. 醉得不省人事的人

**pass out [one's] check** 死亡,去世

**pass the buck** 将责任转嫁给他人;愚弄;卸责

**pass the hat** 收钱

**passion pit** 1. 户外汽车影院;汽车驶入的影院(自1940年起学生用语,此等影院可供年轻情侣或夫妇在黑暗中或较隐密情况下拥吻、抚爱)。2. 位于地下层的酒吧间

**paste** *vt.* 1. 决定性地击败运动对手。2. 棒球:击出一个凶猛而好的球。3. 归罪别人;控某人的罪

**pasteboard; paste-board** *n.* 1. 入场券(如运动会、拳赛、马戏等的入场券)。2. 一张扑克牌

**pasture** *n.* 1. 棒球场的场外。2. 棒球场

**pasty; pastie** *n.* 为逃避法律制裁,女性演艺者(如舞女等)贴在乳头或乳房上的一对饰有金属片的圆形遮盖物

**pat** *adj.* 老一套的;固定程式的〈俗〉

**patch** *n.* 律师

**pater** *n.* 父亲(诙谐的美国用语)

**patootie** *n.* 1. 情人。2. 常指漂亮的女孩

**patsy** *n.* 1. 懦夫,胆小鬼。2. 替罪羊,替死鬼。3. 易上当受骗的人,傻瓜

**patzer** *n.* 低级的棋手,业余棋手

**paw** *v.* 未经对方同意而粗鲁亲密地拥抱或试图拥抱对方;粗暴地对付。*n.* 手

**pay dirt** 1. 竞赛场所的得分区域(如足球等的球门、赛跑的终点等);得分位置所包括的区域或得分线所界定的区域(语出开矿观念的“pay dirt”,即:[美国西部值得开采的矿地、矿山、矿脉等])。2. *fig.* 有利

可图的事物(或发现等)

**pay duse** 1. *fig.* 从事一段时间的学徒或实习工作。2. 为过去的错误(或坏习惯等)付出代价

**pay off** 谋杀(侦探小说用语)

**pay through the nose** 过度或超额地支付

**pay-wing** *n.* 棒球投手用来投球的手臂(因其依靠此手臂赚钱)

**payday, make a** 捞到外快

**payola** *n.* 1. 支付, 付给, 尤指付给赃款、敲诈或强取的款项。2. 薪水册。3. 唱片公司、歌唱家等付给电台唱片音乐节目主持人, 以推广并播放其唱片使能畅销或成名的贿赂或红包钱(自 1930 年代起, 音乐界通用)

**pazaza; pazzaza** *n.* 1. 走廊。2. 金钱

**P. C. ; p. c.** *n.* 百分数, 尤指赌博或犯罪所得的百分数

**pea** *n.* 1. 棒球。2. 高尔夫球

**pea-shooter** *n.* 1. (不起眼的)小手枪。2. 驱逐机或战斗机驾驶员

**pea soup** 1. 浓雾。2. 无用的人(黑社会偶用)。-*er n.* = pea soup

**peabrain** *n.* 笨蛋, 傻瓜

**peach** *n.* 1. 漂亮、迷人的女孩或女人。2. 任何令人愉快的、特优或可赞赏的事物。3. 有帮助的人。-*y adj.* 精美的, 特优的; 动人的; 奇妙的; 壮观的(自 1900 年起用, 1930 年后仅小学生用, 成人则愈来愈用于讥讽)

**peachy-keen** *adj.* 1. 特优的, 特出的; 精致的, 精美的(大半用于讥讽)。2. 好的, 善的, 不错的, 美好的, 相当的

**peacoat** *n.* 一种厚重、长及臀部的深蓝夹克, 为美国海军士兵的正式外衣(原美海军用语, 自第二次世界大战后, 平民服装亦采用此种式样)

**peahead; pea-head; pea head** *n.* 愚蠢或无思想的人(暗指此种人的脑子小如豌豆)

**peaked** *adj.* 面色苍白的, 憔悴的

**peanut** *adj.* 不重要的; 微不足道的; 不受尊重的(自 1840 年起用)。-*n.* 小人物, 次要角色。-*s n.*; *pl.* 一笔小数目的钱, 尤指小的利益; 无甚价值之物

**peanut gallery** 教堂中的最高横座或戏院中最后排楼座



**pearl-diver** *n.* 洗碗碟的人(自 1900 年起用,多作诙谐用语,先用于游民,后转为军用,第二次世界大战后普遍军用;1935 年后则餐馆多用)

**peat** *n.* = *pete* (参阅该条)

**peck** *n.* 白种人(黑人用语,语出“peckerwood”)。-er, -wood *n.* 贫穷的南方白人,尤指农民;无知、贫穷、偏执的南方白人;白人败类(黑人用语)

**peckerhead** *n.* 〈粗〉可鄙的家伙,混蛋

**peckings** *n.* ; *pl.* 食物(黑人用语)

**pecks** *n.* ; *pl.* 食物(青少年街头帮派与吸毒者用语,或衍生于“peckings”,即:〔食物〕;原为黑人用语)

**peddle** [one's] **papers** 少管闲事,只管自己的事情;离去;出去;快快滚蛋

**peddle out** 将个人所有物如衣服、鞋类等出售给旧货店

**peddler** *n.* 沿途零担摘挂列车(游民用语)

**pee-eye** *n.* 淫媒,拉皮条的人,妓院老板,鸨母(语出“pimp”一字的头二字母拼读)

**pee-head** = *peahead* (参阅该条)

**peejays** *n.* (尤指男人的)睡衣裤

**peek** *n.* 赛马时的第三者;获得第三名。*vi.* 以第三名完成

**peek freak** 偷看春宫成癖者,观淫癖者

**peel** 脱衣,尤指在舞台上一件件地脱掉〈俗〉。-er *n.* 脱衣舞女

**peel out** 1. 使轮胎猛擦路面而猛增车速。2. 离去或离开,尤指迅速或不礼貌地离去(自 1955 年起用,原为赛车与摇滚乐用语)

**peep** *n.* = *jeep* 吉普车(第二次世界大战早期用语,但在整个大战期间,有些军事单位,尤其装甲部队,一直使用“peep”以指四分之一吨的车辆,而“jeep”则指较大型车辆)。*vi.* = *peek* (参阅该条)。-er *n.* 私家侦探(自 1930 年起用,最常见于侦探故事小说中)。-ers *n.* ; *pl.* 眼睛〈俗〉

**peep show** 1. 偷窥,通常指透过墙上或帐篷小孔以偷看裸体女性、男女性行为或其它淫秽事物。2. 低级粗野的歌舞表演、夜总会表演或其它合法而穿着暴露的歌唱或脱衣舞之类的表演等

**peet** *n.* = **pete** 保险柜

**peeties** *n.* ; *pl.* 作弊用的假骰子(自 1890 年起用,语出“repeaters”,即:〔假骰子〕)

**peeve** *n.* 1. 烦恼、激恼或愤怒的原因、理由、动机等。2. 恶意,怨恨,发怒,生气。-*d adj.* 受烦扰的;被激怒的;愤怒的

**peewee** *n.* 1. 身体矮小的人(俗)。2. 任何小的农家动物(常用作小或矮动物的名字)。3. 小而透明的玻璃石弹(学生用语)

**Peewee** *prop. n.* 身材矮小者通用译名

**peg** *n.* 假腿;装有一只假腿者(语出“peg-leg”,参阅“peg-leg”条)。-*vt.* 1. 把…归类;认出或鉴定,尤指责任,过失。2. 把(裤子)在下部收紧缝窄。-*s n.* ; *pl.* 1. 腿。2. 裤子(爵士乐用语)

**peg leg** (木制)假腿,装有假腿者。-*peg-leg adj.* 带着一条假腿的

**peg, on the** 被捕,拘留中,尤指控以轻罪时(军中偶用)

**peg out** 去死,死(或出自一种纸牌戏的术语)

**Peggy** *n.* 独腿者的译名,尤指乞丐(游民用语)

**pelican; pelican** *n.* 1. 美国路易斯安那州人。2. 游戏人生而无法无天的女人(黑社会偶用)。3. 贪食者;食量大的人(自 1935 年起,民防队与美陆、海军偶用)

**pellet** *n.* 球,通常指棒球,但有时也指橄榄球或高尔夫球

**pelter** *n.* 1. 马匹,尤指劣等或便宜的马。2. 快马

**pen** *n.* 监狱尤指大的州或联邦监狱(原游民用语(俗)。1900 年通用)

**pen yen** *n.* 鸦片(自 1920 年起,吸毒者与黑社会用语、源出中文)

**pencil** *n.* 1. 阴茎(忌)。2. 左轮手枪

**pencil pusher** 坐办公桌的人,摇笔杆子吃饭的人

**pencil-shover** *n.* = **pencil-pusher**

**penetrate** *vt.* 打破而进入;秘密地或未经准许破门而入(中央情报局与黑社会用语)

**penguin** *n.* 1. 航空地勤人员;空军地勤人员。2. (电影中的)群众演员,龙套

**penman** *n.* 1. 伪造者,赝造者。2. 一个自己写信请假而签上父母名字或自签报告单的中学生(自 1955 年起用,摇滚乐用语)

**Pennsy** *n.* 1. 美国宾夕法尼亚州铁路。2. 宾州大学学生、教职员或毕

## 业生

**penny** *n.* 警察,条子(语出“cop”,视为“copper”之缩称,因美国一分硬币多用铜铸,作为最通用对警察的俚称,实具轻视与不敬,故意贬损其地位。自1955年起为摇滚乐及一般青少年通用)

**penny ante** 仅涉及一笔小数目钱的,不重要的;微不足道的(语出扑克牌戏术语,指一玩家每手牌仅有一分钱投入赌注的)

**penny-dog** *vt.* 烦扰或为难,通常指为钱或意见;曲意逢迎、讨好;跟随〈方〉。*n.* 工头或老板,尤指煤矿工头〈方〉

**penny-pincher** *n.* 吝啬或花钱节俭的人

**peola** *n.* 浅白肤色的黑人,尤指黑种女孩或年轻女性(黑人用语)

**people** *n.*; *sing.* 人,尤指陌生者(用于直接称呼。电影用语)

**Peoria** *n.* 汤,尤指用少许青菜或肉类加入大量清水煮成的淡汤(自1920年起游民用语,出自“pur’ee”)

**pep** *n.* 精力,活力,劲头。*adj.* 可提供或引发“pep”的。*-less adj.* 缺乏“pep”的(自1925年起用)。*-py adj.* 1. 具有“pep”的,充满“pep”的。2. 能迅速发动或高速有效地转动或行驶的(指摩托车、汽车与飞机等,自1925年起用)

**pep pill** 任何〔安非他明〕(amphe-tamine)兴奋丸,兴奋片(尤指安非他明)

**pep rally** (为运动队、竞选等)举行的鼓动大会

**pep talk** (运动队教练等作的)鼓励性讲话,鼓动性讲话

**pep up** 使兴奋、刺激,使有生气,使活泼或将元气、活力、精神等注入某人或某项事物内(自1925年起用)

**pepper** *n.* 1. 快速投接球的一局;内场练习(自1920年起,棒球员用语)。2. 〈贬〉墨西哥佬。*vt.* 1. 以连串快速出拳打击(语出“pepper-and-salt”,即:〔椒盐〕)。2. 投出一只快速直球。3. 猛烈地打击棒球或高尔夫球

**pepper-upper** *n.* 能振奋精神、提神醒脑、恢复元气的东西,使人振奋的人(参阅“pep”条,1940年起用)

**perc** *v.* = perk (参阅该条)

**perch** *v.* 拥吻,抚爱

**percolate** *vi.* 1. 跑得顺利而舒适(指汽车、摩托车等)。2. 有效率地思

## 考与行动

**percolator** *n.* = shake (参阅该条)

**Percy boy** 有女人气的男人,娘娘腔的男人

**Percy-pants** *n.* 有女人气的男人,娘娘腔的男人

**perk; perc** *n.* 滤过的咖啡(相对于在平锅煮沸的咖啡,原牛仔用语;后为游民用语)。 *vi.* 作用或效能很好,走得很顺利(尤指汽车之类,自1925年起用,语出“percolate”;参阅该条)

**perker-upper** *n.* = pepper-upper (参阅该条)

**pernickety** *adj.* 爱挑剔的,吹毛求疵的;苛求的;留心细节的;势利眼的(自1890年起用,原为方言,现已通俗)

**persuader** *n.* 任何武器,通常指左轮枪或连发手枪,但有时也指警察所用警棍或短刀(电影中涉及黑社会时最常用)

**peso** *n.* 一美元(自1925年起有人使用,源自墨西哥纸币的最小单位,亦使用与〔美元\$〕同样之符号)

**pet** *v.* 亲密或激情地拥吻或抚爱;接吻或抚弄以调情(自1910~1930年非常普遍,原为学生用语。此字先取代“spoon”后又由“neck”所取代)。 *-ting* *n.* 激情、亲密地抚爱与接吻的行为(1930年前为学生通常口头用语,其后,一般年龄较大者亦广用于书写及说话)

**pet peeve** 特异的嫌恶;主要的嫌恶或烦恼

**pete; peet; peat** *n.* 保险柜(自1915年起黑社会使用,语出“peter”;参阅该条)

**pete-box** *n.* = pete (参阅该条)

**pete-man** *n.* 以炸药炸开保险柜抢劫的人,撬开保险柜的人(黑社会用语)

**peter** *n.* 1. 箱子(罪犯用语)。2. 使人失去知觉的药丸或注射;麻药。3. 单人牢房。4. (法庭的)证人席。5. (电报的)增音器,转发器。6. 阴茎(忌)

**Peter Funk** (拍卖中冒充买方引诱抬价的)卖主搭档

**petrified** *adj.* 酒醉的,醉的,尤指因为酗酒而致鲁钝或昏迷不省人事的

**petting party** 男女可以随便接吻、搂抱、爱抚的聚会

**pez** *n.* 蓄有头发、髭须或山羊胡的头

- Pfui!** *exclam.* = Phooey! (表示轻视、嫌恶或不信的惊叹语)(参阅“phooey”条)
- phantom** *n.* 1. 以假名列入受薪人名册的人。2. 以身为政府官吏之亲戚或好友, 虽未工作或其工作根本无必要而支领报酬的人
- phedinkus** *n.* 胡言, 荒谬; 名实不符而骗人的事物
- pheeze; feeze** *vt.* 担保一个学生参加学生联谊会
- phenagle** *v.* = finagle 图谋, 设计, 尤指运用不道德或不寻常手法(参阅“finagle”条)
- phenom** *n.* 一个有技巧或天才的人, 尤指在运动方面(语出“phenomenal”, 即: [非凡的])
- Phi Beta** 1. 美国大学中高年级学生的荣誉社团组织, 即“The Phi Beta Kappa society.”此社团创始于 1776 年。2. 此一社团的会员(学生用语)
- Phi Beta house** 大学(或学院)的总图书馆
- Philadelphia bank roll** 一卷一元钞票, 外包以十元或二十元券以骗人者
- Phillie; Philly** *prop. n.* 美国宾夕法尼亚州的费城(Philadelphia)
- phiz** *n.* 面貌, 相貌(语出“physiognomy”, 即: [相貌, 面貌])
- phlug; phflug; flug** *n.* 愚蠢的已婚夫妇(为美国作家 Runyon 小说中所用, 看似出自犹太混成语, 实则不然)
- Phoebe** *n.* 双骰赌的五点
- phoney; phony; fon(e)y** *adj.* 伪装的, 伪造的; 假的, 不诚实的, 作伪的。  
*n.* 1. 伪造、伪装的事物; 赝品, 伪造品。2. 作假的人, 不诚实的人。  
*vt.* 伪造某事物。-man *n.* 小贩, 街头售卖者, 卖假珠宝的人(巡回杂耍团、马戏团、游民用语)
- phoney up** 夸大或扯谎(通常用于填写正式表格或工作申请书等时)
- phoniness** 作伪、欺骗的性质或情况; 不诚实, 欺诈
- phono** *n.* 唱机
- phonus bolonus, (the)** *n.* 名实不相符的事物或人, 作伪不实的事物或人; 任何便宜、俗丽或质劣的东西; 不诚实的说话、夸张之词
- phoo!** *exclam.* = Phooey! (参阅下条)
- Phooey!; Fooey!; Pfui!; Fooy!; Fuie!** *exclam.* 表示轻视、厌恶或不信

等的感叹词(语出犹太混成语“fooy”,“fooe”)

**photog;fotog** *n.* 摄影师;拍照者(自 1930 年通用)

**piano** *n.* 排骨肉(外形类似钢琴键,为黑人用语)

**pic** *n.* 电影(剧院用语,其复数名词“pix”更为普遍)

**pick** *n.* 唱机

**pick-me-up** *n.* 1. 提神的食品和饮料;兴奋剂。2. 尤指为消除劳累或宿醉、恢复信心等而饮用的威士忌(俗)。3. 娼妓,放荡女人

**pick on** 作弄,惹恼

**pick-up;pickup** *n.* 1. 邀请或带他人搭乘自己的便车免费旅行;搭车者(自 1925 年起用,为学生用语)。2. 偶尔结识;(尤指为调情而)偶尔结识者;卖淫者,娼妓(自 1930 年起学生与军中用语,第二次世界大战更普遍,几已成为标准用语)。3. 逮捕。*adj.* 临时拼凑的(通常用指音乐家或运动员,原为黑人用语)。**pick up** 1. 逮捕,拘捕(原为黑社会用语,现已普遍)。2. 让人免费搭车。3. 在去他处前,先在某一特定时间与地点和某人会面(俗)。4. 对陌生者提出或接受一项社交邀请(通常指对异性,其结果乃属性的活动)。5. 注意、小心或热心于;提高警觉。6. 明白,了解。7. 自学(例如外国语言)

**pick,up on** 获得,把…作为己有

**pick 'em up and lay 'em down** 1. 跳舞。2. 跑,尤指快跑

**picker-upper** *n.* 1. 偶然结识的人;搭便车旅行的人;邂逅者;(参阅“pickup”条)。2. 有助于增添精力或元气的食物。提神醒脑、振奋精神的事物

**pickle** *vt.* 摧毁或毁坏;葬送(机会)等;杀害。*fig.* 借铭记以保存。-*d*  
*adj.* 醉酒的,醉的(通常用做表语)

**pickle,in a** 1. 处于困境中。2. 又脏又乱的(地)

**pickle-puss** *n.* 拉着一副长脸、令人不快、悲观的人;阴郁的人,面带不愉之色的人

**picnic** *n.* 1. 使人感觉愉快或容易的工作、职业之类,但常用于否定语句的“no picnic”,表示某事令人不快或困难。2. 特指:一次满意的、开心的并且轻易地获得的拥吻或性体验;舞会,特指那种违禁而放纵又无人干扰的享乐或狂欢(爵士乐手、学生及第二次世界大战军中用语)。3. 痛痛快快地享乐;开心的事物,如娱乐社交聚会等

**picture frame** 绞索

**picture, the** *n.* 广泛的了解或观察;全面了解情况(例如“Get the picture?”相当于:〔弄清了全盘内容吗?〕或〔搞清了事实真相吗?〕)

**picture gallery** 1. 马戏团表演余兴节目中刺花纹身的人(马戏团用语)。2. 警察或其他司法机构的罪犯或通缉犯照片档案卷宗

**pictures** 有图画扑克牌

**pictures, take** (警察)用雷达测车速(民用波段无线通讯用语)

**piddle** *vi.* 小便,撒尿(俗)

**pie** *n.* 1. (可分成几份的)财富,收益;总数,总额。2. 事情,有干系的事情;轻而易举的事情;极好的事情。3. 政界的得利;贪污,受贿。4. 阴部

**pie, easy as** 容易的,易如反掌的

**pie-eyed** *adj.* 醉的,酒醉的(自第一次世界大战起用)

**pie in the sky** 1. 中产阶级的天堂,天堂的概念或地球上的乌托邦(此词原为〔世界工人联盟〕“International Workers of the World”,痛骂非同情者和传统的宗教对手等时的专用语)。2. 天国、天堂、乌托邦(讥讽用语)

**piece** *n.* 1. 股份;任何事业、娱乐或赌博计划如舞剧演出、夜总会、拳击等之财务利润。2. 枪,通常指手枪或粗制简便手枪(自1955年,青少年街头帮派用语)。3. 一盎司海洛因或其它麻醉药物(吸毒者用语)。4. 女人,情妇,妓女

**piece of cake** 任何容易做或完成的任务或责任(原为英国人用语)

**piece of change; piece of jack** 一笔数目的金钱(通常指令人满意的一笔数目。如:“a nice piece of change”,即:〔一笔数目够使人满意的钱〕)

**piece [someone] off** 1. 将本人一部分工资付给他人以报答其介绍工作。2. 付给一笔贿金。3. 以一笔小数目的钱借给急需用钱的朋友(以上各种用法初用于航海,后转为黑社会用语)

**piece of trade** 娼妓;下三烂的女人;性感的女人

**piece up** 分赃(下层社会用语)

**piffle** *exclam.* (用来表示怀疑、不信或漠不关心的温和感叹词)胡说! 废话! *n.* 无聊的话;废话,空谈

**pig** *n.* 1. 任何肥痴、愚痴而不讨人喜欢的人,尤为一般人用来指警察的贬损语〈俗〉2. (尤指调车场用的)火车头、机车、旧卡车等。3. 比赛的马匹,尤指那种廉价而劣等的。4. 皮制怀中记事簿或皮夹(语出“pigskin”,原为黑社会用语)。-gy *n.* 趾,足趾(儿童游戏与押韵用语)。-skin; pigskin *n.* 橄榄球(虽然目前橄榄球改用牛皮制作,但过去确实用猪皮制作,自1900年起用,现已通用)。adj. 属于橄榄球的

**pig between two sheets** 火腿三明治

**pig-headed** *adj.* 刚愎的;固执的;固执、无知或愚蠢的(〈俗〉;自1920年起用)

**pig-iron** *n.* 威士忌,尤指品质低劣、自制的私酒〈方〉

**pig it** 由于疲倦或无风而停止奔跑或减低奔跑速度;像猪那样可怜地跑着

**pig-meat** *n.* 1. 肉感女人(原为黑人用语)。2. 年老、多病或经常被击败的人,尤指打拳击者。*fig.* 快要死的人

**pig salve** 猪油〈方〉

**pig-sticker** *n.* 1. 刺刀,剑(1920年起,学生后备军官训练团用语)。2. 儿童所用的滑撬,尤指前面带有朝上翘的滑刀的那种老式撬〈方〉

**pig sweat** 1. 啤酒。2. 劣质的威士忌或任何其它劣质酒类

**pigboat** *n.* 潜水艇(潜艇需补给时,艇艏靠向补给船,状如猪仔向母猪吮乳,故名)

**pigeon** *n.* 1. = stool-pigeon 充当诱饵的人,线民(参阅“stoolpigeon”条)。2. = mark 被选定下手的对象;预定的受害或牺牲者,容易利用或上当受骗的人(参阅“mark”条)。3. 女孩或年轻女人(常用表亲热和占有,例如:“my pigeon”为男人专用于称呼女性者)

**pigeon (pidgin) English** 洋泾浜英语

**pig's ass, in a** 决不,当然不

**pig's eye, in a; pig's eye, in the** 完全不,决不,毫不,从未,永不(通常用于肯定句之后,以作否定。虽然常写成“in the pig's eye”,但说话则多作“in a pig's eye”)

**piker** *n.* 1. 吝啬的人;守财奴;小气而不愿承担半点风险的人。2. 胆小鬼;只愿接受容易工作的人

**pile** *n.* 任何大笔的钱,通常指属于一个人或代理者的。*vi.* 在追赶时跑



得快。-s *n.*; *pl.* 大笔数目的钱(单独使用或在其后接用“of money”或同类语词)

**pile of shit**, a 1. 胡说八道, 废话, 谎言。2. 破烂货, 一文不值的东西, 低劣的表现。3. 可鄙的人

**pile up** 1. 搁浅(指船舶, 航海用语)。2. 毁坏一辆汽车或一架飞机。

*pile-up n.* 汽车事故, 车祸, 尤指牵连数辆汽车的连环车祸

**pilfered** *adj.* 醉的; 酒醉的(方)

**pill** *n.* 1. 不讨人欢喜、使人不快、乏味或讨厌的人, 尤指那种惯常抱怨或唠叨的人。2. 棒球(〈俗〉; 自 1920 年起用)。3. 鸦片烟泡。4. 任何镇定剂、止痛剂。5. the pill 口服避孕药

**pill pad** 吸毒者聚集使用麻醉药物的场所(自 1950 年起用)

**pill-peddler** *n.* 1. 医师。2. 药剂师或药科学生

**pill-pusher** *n.* = pill-peddler (第二次世界大战军中通用)

**pill-roller** *n.* = pill-peddler (参阅该条)

**pillow** *n.* 1. 拳击手套(自 1900 年起, 拳击家用语)。2. 棒球的垒

**pillow-puncher** *n.* 女佣。lit. 整理床铺的人; 船上女侍

**pilot** *n.* 1. 运动队或体育家的领队或经理。2. 赛马骑师、骑手

**pimp** *n.* 1. 在伐木营地农场、矿场担任仆役、小工的年轻人。2. 担任取水、洗碗之类工作的男孩(自 1915 年起用)。3. 男妓。*adj.* 无丈夫气的, 像女人的。*vi.* 依赖他人生活

**pimple** *n.* 1. 人的头部(原拳击用语)。2. 马鞍

**pin** *vt.* 将自己的大学生联谊会会徽送给(女子)作定情物。-ned *adj.* 收缩的(指眼睛的瞳孔)

**pin [blame for something] on** 控告, 归咎; 归罪于某人

**pin-head; pinhead** 笨蛋, 傻瓜(〈俗〉; 自 1895 年起用)

**pin, pull the** 1. 辞去一项工作。2. 离开一个城市。3. 离开妻子、家庭或朋友(原为铁路术语, “pull the pin” = to uncouple, 即解开、分开)

**pin-shot** 用安全别针与点眼器代替注射器以注射药物的注射(吸毒者用语)

**pin [someone's] ears back** 打败; 对…加以身体的或言辞的惩罚; 施予应得的惩罚

**pin-up** *n.* 漂亮女郎的照片或描画(虽然“pin-up”可为情人的照片, 但

此词广用于第二次世界大战期间,泛指电影女明星的公开照片,通常照片中女星多借服装与姿态强调性感。由于此类照片常被钉在帐篷或军营篷上,故称)。 *adj.* 性感迷人的;漂亮的

**pin-up girl** 性感迷人的年轻女郎(通常指电影明星、模特儿之类)

**pincers** *n.*; *pl.* 一双眼睛(自 1964 年起,学生用语,尤在青少年之间;并因英国 The Beatles 合唱团而流行)

**pinch** *vt.* 1. 偷窃,尤指偷窃价值不大的小东西。2. 逮捕,拘捕(据说语出意大利俚语“pizzicane” = “to pinch, to arrest”)。 *n.* 逮捕

**pinch-gut** *n.* 吝啬鬼,守财奴

**pinch-hit** *vi.* 1. 棒球赛中充当替代者,尤指在比赛激烈的紧要关头。2. 成为任何正规工作者、演说者、表演者等等的代替者;取代他人的位置。 *vt.* 在棒球赛中派出一名替代手(例如:“The manager pinch-hit Jones for Smith.”即:〔经理派出琼斯取代史密斯打击。〕)

**pinch hit** *n.* 在棒球赛中,由替代手所获得的一次成功打击

**pine overcoat** 棺材,尤指便宜的一种

**pine-top** *n.* 威士忌(〔方〕,已过时)

**pineapple** *n.* 1. 手榴弹(第一次、第二次世界大战军中广用)。2. 任何小型炸弹或自制爆炸装置,尤指可用手投掷者(黑社会用语,1930 年间最为通用)。3. = crew cut (参阅该条)

**ping jockey** 警报仪(或侦察仪)操纵员,雷达兵,声纳兵(原第二次世界大战海军用语,用指声纳侦察装置的监听者,现则应用于任何监听工作人员或电子设备情报收受人员)

**ping-wing** *n.* 麻醉药物的注射(通常注入手臂,吸毒者用语)

**pink** *n.* 1. 白种人(黑人用语)。2. (政治或经济观点)比较激进的人,思想比较左倾的人;自由社会主义者。3. *lit.* / *fig.* 汽车所有者的合法执照。 *fig.* 驾驶自己车辆的权利(原为且主为赛车者用语,因此种汽车所有执照常印于“pink”色纸张)。 *adj.* = pinko. 稍为左倾的,近左派的。-o *adj.* 激进的或有同情共产党人嫌疑的。 *n.* 被疑为政治激进主义者的人,特指有同情共产党人嫌疑的人

**pink, in the** 处于良好的健康状态(源自“in the pink of physical condition”或“in the pink of health”)

**pink slip** 解雇通知书(自 1925 年起通用,解雇通知书多用红色复写

本)。pinkslip *vt.* 开除,解雇

**pink tea** 1. 一项正式的或精心安排的社交活动(通常用于诙谐或轻蔑)。2. 任何仅限于知名闻人参加的社交活动。3. (主要由妇女参加的)轻闲社交集会

**pink-toes** *n.*; *sing.* 浅白肤色的黑种女孩(黑人用语)

**Pinkerton** *n.* 美国〔平克顿〕私家侦探社的一员;〔平克顿〕私家侦探社;泛指任何侦探或便衣人员

**Pinkie** *n.* 〔平克顿〕侦探;任何侦探

**pinky** *n.* 1. 小指(美国东海岸最为通用,显然系由童语转入成人语汇)。2. 动人的浅肤色黑种女孩(黑人用语)。*adj.* 属于小指的(因此,“pinky ring”即为戴在小指上的戒指)

**pinochle season** 成衣工业的淡季。*lit.* 工人玩“pinochle”牌戏以代替工作的季节(原为美国犹太混成语)

**pins** *n.*; *pl.* 人的双腿(现已成俗语)

**pinto** *n.* 1. 棺材(源出非洲,由美洲白人自黑奴转用)。2. 两色混杂或带杂色斑点的马(〈俗〉;原西部使用,语出西班牙文“pinto” = “painted”,即:〔着了色的〕)

**pip** *n.* 非凡或杰出的人或事物;受人尊崇的人或物(自 1915 年起通用)。*adj.* 非凡的,杰出的,值得注意的;特优的;动人的,吸引人的。-peroo 非凡或杰出的人或事物;受人尊崇的人或物

**pipe** *n.* 1. 容易的事情,轻松的工作,有把握的事。2. 信、短筒或其它书写的信息(马戏团用语)。3. 商业或社交谈话(巡回杂耍团摊贩用语。源出“stovepipe”,即:〔高顶狭边大礼帽〕)。4. 电话。5. 浪头的空心部分(冲浪者用语)。6. 雪茄。*vt.* 1. 写信,送出信息。2. 谈话;告诉;给消息。3. 观看,注视;注意或观察。-s *n.*; *pl.* 声带,喉头(包括声带),尤指歌唱者的喉头

**pipe course** 尤指大学里容易的课程

**pipe down** 停止谈话;闭嘴;终止任何噪音(常用于命令。原为美海军用语,第一次世界大战为美海军广用俚语,1925 年后陆军及学生用)

**pipe dream** 任何计划、图谋、目标、理想、观念等不切实际,犹如吸毒者在吸食鸦片烟后所产生之幻想;白日梦,空想(俗)

**pipe, hit the** 1. 吸食鸦片。2. 吸食任何药物(例如吸食大麻烟)

- pipe [someone] off** 1. 将某人记在黑名单中,宣扬某个人的不受欢迎(语出航海用语)。2. 向警察控告某人
- pisher** *n.* 尿床的人,遗尿症患者
- piss** *vt.* 抱怨。*adj.* 蹩脚的
- piss and vinegar** 精力,元气,活泼,愉快;淘气,顽皮(不被视为禁忌语)
- piss on** 故意怠慢,亵渎
- piss on ice** 生活优裕(或阔绰);大为走运,大获成功
- piss poor** 非常贫穷、错误或衰弱的;可憎地贫穷、恶劣、无能等的(一如前条的“piss and vinegar”,不被视为禁忌语)
- piston** *n.* 伸缩喇叭
- pit boss** 1. 矿工头,领班。2. 工头
- pit stop, make a** 撒尿,小便
- pitch** *n.* 1. 街头摊贩营业的地方或摆商品的布置(所谓“high pitch”是将摊子设在箱子或车辆之类的上面;而“low pitch”则系将摊子就地摆设,摊贩用语)。2. 摊贩售货的花言巧语(摊贩用语)。3. 竭力推销的广告语,商品广告、宣传论点等。4. = pitchman(以上诸用法均源自摊贩,巡回杂耍团及马戏团用语,1930年转为通用)。5. 情况,现状。*vt.* 1. 为…大做广告,竭力推销(指摊贩,自1925年起用)。2. 举行舞会、宴会。*vi.* 1. 竭力推销。2. 使用一套说辞;试图表现诱惑力。3. 向异性做表示爱情的接近。4. 夸大其词;吹牛;瞎扯。-man(出售小商品的)摊贩(自1925年起用,现成俗语)。2. 电视上展示产品劝诱观众邮购的广播员或广告人(自1950年起用,早期电视的此类人员多为出身展览会与巡回杂耍团中有经验的摊贩)
- pitch for, make a** 1. 为…作宣传,替…说好话。2. 试图引诱…谈情说爱,企图引诱…发生性关系
- pitch woo** 搂抱与接吻;做爱
- pitching, in there** 尽力的(地),非常起劲的(地),坚持不懈的(地)
- pits, the** *n.* 最糟者、最末者
- pittsburgh feathers** “匹兹堡羽绒床”(指火车运输的煤,流浪汉常扒车栖身于其上,故名)
- pix** *n.*; *pl.* 1. 电影;影业(其单数名词“pic”自1936年起流行)。2. 照片,尤指用在报刊中说明某一特定题目的照片;插图(新闻界广用)

语)。 *n. sing.* 同性恋者

**pixie** *n.* 顽童或女子短发型(一种极端现代的妇女发型,其发之短,几近男人标准发型,但留有直或卷曲的刘海)。 *adj.* 使人迷惑的;古怪的,怪癖的,疯狂的;醉的(自 1850 年起用,主用于方言)

**pizazz** *n.* 1. 力量;精力,活力,元气。 2. 魅力,华美,华丽。 3. 大声,富于色彩且具强迫性的广告或推销术。 *adj.* 华丽的,耀眼的,炫耀的,虚饰的,只外表好看的

**P. J. 's** *n. ; pl.* 睡衣(为“pajamas”的缩略,书写与说话通用)

**place** *n.* 1. 聚会的场所,如酒吧餐馆、特定公寓或住屋等,尤指某一特定团体已知的聚会处所。 2. 竞赛或比赛的第二名。 *vi.* 1. 尤指在竞赛或比赛中得第二名。 2. 在竞赛或比赛中已够好到可以获奖

**plainer** *n.* 1. 街头乞丐,游民。 2. 惯常的抱怨者〈方〉

**plank; plank down; plank up; plank out** *vi.* (通常用作 *vt.*) 1. 支付,付款;放下钱,尤指现金〈俗〉。 2. 猛力投掷或放置;放置。 3. 与…交媾

**plank-owner** *n.* 长时间在同一艘船上服务的水手或海员,尤指自受任即在同一船上服务的海员(美海军用语)

**plant** *vt.* 1. 埋葬(尸体);埋葬或隐藏一物或记忆(自 1860 年起用)。 2. 隐藏某种事物(原黑社会用语)。 3. 尤指掩藏一项将会牵累他人的罪证。 4. 打人(如用拳头)。 *n.* 1. = Shill (参阅该条;自 1925 年起用)。 2. 一处隐藏的场所;(罪犯)隐匿之所(黑社会及游民用语)。 3. 隐藏的东西,尤指偷来的钱或物;任何隐藏或贮藏起来的东西(通常指偷窃所得)。 4. 阴谋诡计。 5. 间谍,警探

**plasma** *n.* 火箭燃料(太空航空用语)

**plaster** *n.* 1. 钞票,尤指一元钞票。 2. 跟在别人背后的人;尾巴或影子。 3. 传票;法院传票;拘票,逮捕令状。 *vt.* 抵押,尤指房屋。 -ed *adj.* 酒醉的(通常用做表语,1920~1940 年最为流行)

**plate** *n.* 1. 穿着非常考究的人(语出“fashion plate”,即:[时装图样])。 2. 动人的女性,具有魅力的妇女(为“dish”的改良与现代化形式,参阅“dish”条)。 -s *n. ; pl.* 双脚(语出“plate of meat” = feet.)

**plater; platter** *n.* 任何与赛马匹,尤指劣等的马(“plater”指一切参加比赛的马匹,而不论其等级或品质如何)

**platter** *n.* 1. = plater (参阅该条)。 2. 现代圆盘型唱片,尤指录制爵士

乐或流行音乐者(偶为大众用,以摇滚乐最广用)。3. 棒球场上的本垒。4. 铁饼(运动用语)

**play** *n.* 1. = action (参阅该条)。2. 庇护、保护,尤指赌博场所。3. 一笔数目的钱,尤指一次特别赌博时的全部赌注。4. 领导或权威角色;某种情势的控制。 *vt.* 1. 约会;与…外出;求爱,献殷勤(学生用语)。2. 照顾,保护,支持;与…交易。 -boy *n.* 花花公子

**play around** 1. 马马虎虎地玩票性地从事商业冒险或职业。2. 在短期内和几个不同异性约会、求爱或发生性关系;发生婚外性关系

**play ball** 1. 开始(语出裁判命令开始棒球赛时的传统口令)。2. = play ball with (参阅该条)

**play ball with** 1. 与…合作;同意,顺从;与…交易(常依妥协方式);以公平或诚实对待。2. 姑息;使满足;同意;特指被迫合作或顺从他人的要求以期获得好处,或仅因受到勒索或敲诈而合作

**play catch with** = play ball with (参阅该条)

**play dirty** 卑鄙或欺骗地行动

**play for, make a** 挖空心思地吸引,千方百计地勾引(异性);想方设法得到

**play footsie** 1. 在桌底下碰触异性的脚,作为调情的举动。2. 从事任何种类的通敌合作或秘密勾结行动,尤在政治方面

**play for keeps** = play hard (参阅该条)

**play games with** 欺骗;玩弄某一对手以反对另一对手

**play hard** 使人难于忍受;卑鄙,不道德或不诚实;为达目的不择手段(指流氓、恶汉、娼妓或富于掠夺性的工商人士)

**play it cool** 努力给人一种并非感情用事、儿女情长与造成伤害的印象;试图不受情绪、渴望、热诚或兴趣所左右,故意冷漠,以示坚强;保持自身的尊严与骄傲;不受拘束(原为现代爵士用语,自1955年起,学生、青少年与一般人亦用)

**play on down** 由一处地方到另一处地方(爵士乐用语)

**play possum** 装病或装死,装傻

**play safe** 避免危险或失败

**play the [someone]** *lit. / fig.* 在态度、举止等方面模仿某人;强求一种超乎本身社会地位与名誉的身份地位或尊敬(故此,“play the

duchess = to act as if one were wealthy and had social status”,即：〔举止行为仿佛自己富有而又具社会地位〕，亦即：〔假装作公爵夫人的样子〕；而“play the hero”〔扮演英雄角色〕= “to act like and expect to be treated as a hero”，即：〔举止如英雄亦盼望他人待之如英雄〕）

**play the [something]** 假装一种态度或感情

**play the dozens** 造谣、诽谤自己或别人的父母（黑人偶用）

**play up to** 迎合，投其所好

**play upon** 虐待，威胁

**play with** = play ball with（参阅该条）

**played out** 1. 缺乏资金或财源；破产（源出赌博用语）。2. 疲倦；衰竭；用尽。3. 不再管用，尤指某一类型娱乐、小说故事、戏剧之类等因太过知名反而不见效果、不能激起热狂

**playing, possum** 装蒜、装病、装死

**plead the fifth (a five)** 拒绝做某事；拒绝陈述自己的意见、理由或反对（自 1955 年起用。1954 年期间，美国国会罪行调查委员会与非美活动委员会所做若干调查经由电视播出，此为公众第一次看到及听到此类调查；许多嫌疑罪犯，以其牵累自己而拒绝作证，而其拒绝作证的理由则为美国宪法第五号修正案所承认）

**plebe** *n.* 美国安纳波利斯海军官校与西点军校一年级生（自 1860 年起用，1920 年起通用）

**pledgee** *n.* 立誓参加会社的学生

**plenty** *adv.* 很，非常；充分地，完全地，彻底地

**pling** *v.* 乞讨或乞求（游民用语）

**plonk** *n.* 讨厌或社交上可憎的人

**plow the deep** 睡觉

**pluck** *vt.* 抢劫，盗取，偷取；诈取，骗取

**plug** *n.* 1. 无用的老马（自 1870 年起用）。2. 伪造的硬币；废币。3. 平庸或劣等的拳击手。4. 免费获得的推荐书、介绍信；夸张的广告或介绍词；推荐、介绍（自 1935 年起通用）。5. （垂钓用的）人工饵。*vt.* 1. 射击某人，尤指用枪射杀（自 1925 年通用）。2. 推广，尤指利用公开提倡赞誉的方式；广告，吹嘘。-ger *n.* 1. 勤奋的工人或学生（自

1900 年起用,语出“plug”)。2. 热心分子,迷。3. 受雇杀人凶手。-ged *adj.* 发怒的,生气的(1935 年间最为通用)。-ola *n.* 1. 电视表演者、制作者、作家等因在节目中提及某种产品而获得的报酬(此种报酬或为现金,但通常则为汽车或冰箱等类在节目中所提及的东西。原为电视用语,现则亦用于电影导演、报纸作家等;由流行的“payola”一词类推而来,参阅“payola”条)。2. 免费广告或有利评论、批语等

**plug hat** 硬礼帽(自 1870 年起用)

**plug in** (插上插头般)接通

**plug, pull the** 1. 潜水;没入水中(潜水用语)。2. 釜底抽薪,揭露别人。3. 制造麻烦、困扰

**plug-ugly** *n.* 1. 流氓,歹徒;暴力分子。2. 拳击手。3. 粗鲁的人;粗暴的家伙,无赖(1857 年即已使用)

**plum** 作为对良好工作或服务的认定所给予的任何事物,通常指职务、阶级或头衔,尤指作为对在政治选举运动期间提供服务的认定而给予的政治性职务。-my *adj.* 愉快的;使满意的;丰富而圆满的

**plumb; -er** *vt.* 弄糟。-ing *n.* 1. 小喇叭(摇摆音乐家用语)。2. 消化器官;肠(以上二种用法均具幽默意味)

**plunging neckline** 一种妇女上装的“V”型低胸〔颈线〕,通常意在显示部分胸部(自 1949 年及其后所流行的一种服式)

**plunk down** = plank down 付钱;交付款项

**plunk; plonk** *n.* 一美元。*vt.* 射击(自 1890 年起用)

**plunkie** *n.* 厨房侍者

**plush** *adj.* 时髦的;漂亮的;豪华的,奢侈的(意味着财富,用指场所,尤指旅馆、夜总会之类。语出“soft textile plush”,即:〔柔软的厚绒布〕)  
*vi.* 变得富有;奢侈地过活;炫耀财富。*n.* 豪华物,奢侈品。-ery *n.* 豪华而价昂的旅馆、夜总会等。-y *adj.* 豪华的,奢侈的,华丽的(注意:此字为一由俚语形容词加添字尾,仍不改变其原有意义之例)

**pocket** *n.* 1. 保存金钱或贵重物品的地方,不论其是否为真正的口袋,或钱包、保险柜等。2. 处于两项物体之间的位置,以致一个人的活动受到限制。3. 死胡同。-book 可装入口袋的袖珍本(一般定价只有几十十分美金〈俗〉)

**pocket cabbage** 钱



**pocket, in the** (吸毒时)处在心醉神迷的佳境中

**pocket lettuce** = lettuce (参阅该条)

**pocket pool** 隔衣袋手淫

**pod** *n.* 大麻(麻醉品原料)

**pogey; pogie; pogy** *n.* 1. 慈善事业或政府经费为老年人或无力谋生者所设立的养老院、救济院等; 贫民收容所; 政府设立的伤残退伍军人之家, 养老院; 监犯工厂或贫民习艺所(常与“pokey”一词混淆不清, 亦用作“pokey”, 即: [监狱])。2. 监狱。3. 免费食物, 如慈善机构所发放者; 由父母、友人等送给离家学生、军人或囚犯的食物或食物包裹, 尤指糖果。4. 同性恋者

**pogey bait; pogie bait; pogy bait; poggie bait** 糖果(第一次、第二次世界大战用语, 最初用于军中)

**poggie** *n.* 新兵(军中偶用)

**point** *n.* 1. 运动上的得分。2. 皮下注射(吸毒者用语)

**point-head; pointy-head** *n.* 1. 不良青少年, 无赖, 恶棍。2. 笨蛋, 傻瓜。3. 〈贬〉知识分子

**poison** *n.* 酒类, 尤指劣质者

**poison pen letter** 匿名恐吓信

**poke** *n.* 1. 皮夹, 口袋或钱包(黑社会、巡回杂耍艺团、小贩、流浪汉、无赖等用语)。2. 金钱; 一个人的全部所有(自 1955 年起, 摇滚乐用语)。3. 棒球赛时的打击。4. 牛仔(语出“cowpoke”, 即 cowboy)。5. 雇工。6. 一个动作慢、说话慢、思想慢的人。*vt.* 1. 放牧(牛、羊等)。2. 激发, 引起。3. 棒球赛时造成一次成功的打击

**poke a tip** 做一次免费表演或送礼物以吸引观众(原为小贩用语, 后转为巡回杂耍团与马戏团用语)

**poke fun** [at] 揶揄, 嘲弄; 叱责, 谴责

**poke-out** *n.* 1. 食物, 尤指给在后门乞讨的流浪汉的食物(流浪汉用语)。2. 用柴(或炭)火烧的野餐, (童子军及郊区居民用语)

**poker face** 1. 缺乏表情的脸孔, 扑克脸孔。2. 喜怒不形于色的人(因玩牌戏者总想不让脸部表情泄露手中持牌的好坏)

**pokerino** *n.* 1. 扑克牌之小赌。2. 任何小的、不重要的赛局或交易

**pokey; poky; poogie** *n.* 监狱。*adj.* 无趣味的; 小而拥挤的; 像监狱或牢

房的

**Polack** *n.* 〈贬〉波兰人后裔

**pole** *v.* 1. 用功读书或研究。2. 棒球赛时奋力打击。3. 采取一致的意见；付诸表决。*n.* 棒球的球棒

**police** *vt.* = police up (参阅下条)

**police up** 打扫,维持…的整洁(军中用语。例如:“One can police up a barracks” = “scrub the floor, make the beds, etc.”, 意即:〔擦洗地板,整理床铺等〕)(第二次世界大战时军中广用并带入战后,一般人通用)

**polish** *n.* 1. 宁静,精神上的均衡,泰然自若的风度;社交的魅力或优雅。2. 新颖,新鲜;新

**polish apples** 拍马屁,讨好,巴结

**polish off** 1. 吃完或喝完某物。2. 做完一项小工作或完成或解除某事。3. 除去某人;杀死;使失去知觉或昏迷不醒

**polish up** 〈罕〉(只用于被动语态)使醉

**politician** *n.* 1. 说话快速、能言善道而又动人的说话者;能言善道或花言巧语的人。2. 谄媚者,马屁精;讨好主子以赢得好处的人。3. 一个不择手段以获得好处、轻松工作以及超过自身应得的赞誉与奖赏之类的人

**politick** *vi.* 参与政治活动,尤指政治竞选

**politico** *n.* 热衷于追求权力的政客;具有影响力而不顾道德的政客(语出意大利语与西班牙语。1940年代通用,意存蔑视;现已成为标准的“politician”缩写,不再具有蔑视意味)

**polluted** *adj.* 醉的,酒醉的

**polly** *n.* 1. 长舌妇;泼妇,悍妇;肥胖、年老而又令人生厌的女人。2. 一种迫使重拍(指电影)或重录(指唱片)的回声(语出“poly-phony”, 即:〔多音,多声〕)

**pomp** *n.* 1. 高卷式(一种女子发型),大包头(一种男子发型),为“pompadour”的普通简写。2. 短发(第二次世界大战用语)

**ponce** *n.* 1. 淫媒,拉皮条的人,鸨母,妓院老板,靠妓女维生的人。2. 吃软饭的男人,靠女人挣钱生活的男人

**pond** *n.* 最常指大西洋;太平洋;任何海洋

**pony** *n.* (学生为外语考试等作弊用的)逐行对照译文(早自 1827 年即已使用,甚为普遍)。2. 任何非道德的帮助(指学生用于考试的作弊等)。3. 任何物质或心智的帮助(如参考书、助听器、电话号码簿等)。4. 小的酒杯(自 1850 年起用)。5. 一小杯啤酒;酒杯(自 1850 年起用〈俗〉)。6. 比赛用马。7. 歌舞女郎,低级粗野的舞女等,尤指小巧迷人的歌舞女郎(原为剧院用语,因其跳舞时如马之跳跃运动)。*v.* 借助逐字直译文翻译

**pony tail** 马尾发型(用于短发者,自 1952 年起非常流行于青少年女孩)

**pony up** 支付,付款(自 1820 年起用)

**poo** = *hot-poo int.* 一种温和诙谐的怀疑和不信表示(通常用以表示已明白自己被人揶揄或被寻开心。主要为十来岁女孩用语)。*n.*; *pl.* 粪便(主为儿童用语)

**poo out** 失败;作第一次差劲的表演;使失望

**poo-poo** *n.* 粪便(幼儿用语)。*vi.* 大便,上厕所

**pooch** *n.* 狗。*-y n.* = *pooch adj.* 像狗的,似犬的

**poodle cut** 卷毛狗发型(一种妇女发型,四周剪短而卷曲,状似法国卷毛狗,故名。流行于 1950~1952 年间,后为意大利发型所取代)

**poodle-faker** *n.* 1. 自视甚高而新任命的官员(第一次世界大战用语)。2. 阿谀女性的男人;职业舞男,吃软饭的男人,随侍女人的男人

**poogie** = *pokey n.* 监狱(参阅“pokey”条)

**poolroom** *n.* 非法以赌赛马维生者的营业处所

**poon** (= *poontang*) 1. 性交。2. 〈贬〉(被视作性交对象)的黑女人

**poop** *n.* 1. 消息,情报,尤指得自官方或可靠来源者;资料;真情(第二次世界大战军中广用)。2. 排泄物,粪便(儿童用语)。*int.* = *poo* (参阅该条)

**poop chute** 〈粗〉肛门

**poop out** 变得精疲力竭的;退出

**poop sheet** (关于某一问题的)情况简编,新闻发布稿(军队与学生用语)

**pooped** *adj.* 用尽的,疲劳的;疲惫的,困倦的(自 1930 年起用,但在学生与青年人中不及“beat”与“bushed”二字通用)

**poor-boy** *n.* 一种大型三明治(用小片面包或长卷面包隔开塞以熟肉或

冷肉、乳酪、蔬菜与马铃薯等做成)(= hero sandwich)

**poor fish** 泛指任何人;基于特殊人性、弱点、问题之类考量下的个人

**poor John; poor john** 一个命运或机会比其应有命运或机会要坏的普通人

**poor man's [something or someone] (the or a)** 人(或事物)较小(或较轻、较少、较差等)的,(事物)较廉价(或较容易)的

**pop** *n.* 1. 父亲(语出“poppa”或“papa”,自1830年起成为俗语)。2. 手枪。3. 流行音乐。4. 流行音乐演唱会,尤指由一支相当大的乐队并以演唱“Tin Pan Alley”歌曲及轻快作品为特色者(参阅“Tin Pan Alley”条)。5. 为“popsicle”的缩称(按“popsicle”原为一种冰棒雪糕类冷饮的商标,现则泛指一切冰棒雪糕等之类,由小贩或饮料摊出售)。6. 汽车或改装赛车所使用的硝化甲烷(Nitromethane)或其它燃料添加剂(汽车赛车与改装赛车用语)。 *vi.* 使用麻醉药物或注射一针麻醉药物(吸毒者用语)。 *adj.* 1. 为“popular”即〔流行的,通俗的,大众的〕之通用缩写。2. “popular”一词用于音乐则指商业上大量生产的那种富于感情的歌曲,一方面不同于爵士音乐,另一方面则又不同于古典音乐。因此,有所谓“pop singers”与“pop records”,即〔流行歌曲歌手〕与〔流行歌曲唱片〕等之称。 -*per n.* 连发手枪,左轮(黑人用语)。 -*s n.* 流行音乐

**pop bottle** 劣等的照相机或放大镜头(摄影师用语,此词意指该项器材所用玻璃仅堪作便宜瓶子用)

**pop off** 1. 死亡。2. 杀。3. 情绪激昂而大声地批评,抱怨,怒喊或陈述自己的意见。口若悬河地说话或书写(自1930年起用)。4. 离开,离去,出发(略具诙谐意味,此词在美国视为矫饰)。 **pop-off** *n.* 大发牢骚的人,不负责任地大声议论的人

**pop [one's] cork = blow [one's] top** (参阅该条)

**pop quiz; pop test** 突击考试,突击测验

**pop the question** 向人求婚

**pop to** 军语中的〔立正〕口令,尤指突如其来者

**pop-up** *n.* 棒球赛时,一个为捕手或内场手所接住的慢飞球,小腾空球

**Pope's nose, the** 炊煮好了的鸡屁股(诙谐用语)

**popout** *n.* 大量生产的劣质冲浪板(冲浪者用语)

- poppa** *n.* 1. 父亲〈俗〉。2. 任何年长者。3. = daddy; sugar daddy; sweet papa (参阅各该条)
- poppycock** *n.* 废话, 胡扯
- Pops; pops** *n.* 用于对任何年长男性的译名或直接称呼(此词以其亲密性, 故常具恭维与敬意, 相当于中文的〔老先生〕, 为学生与青少年通用)
- popskull** *n.* 私酿或私卖的酒类(美国南部山区与西部平原用语)
- porcupine** *n.* 磨损的绳索或钢缆(第二次世界大战海军用语)
- pork and beans** (第一次世界大战期间的)葡萄牙士兵
- port Arthur tuxedo** 卡其裤与衬衫; 工作服
- pork-chopper** *n.* 1. 全脱产的工会干部。2. 挂名支薪者(如工会干部, 政界人物及其亲友等)
- pork out** 贪婪地大吃
- port-side; portside** *adj.* 左撇子的, 用左手的(语出航海术语)。-*rn.* 1. 棒球的左手投球手。2. 惯用左手的人
- porkchop** *n.* 担任低等职位的黑人
- porkey; porky** *adj.* 1. 鲁莽的, 傲慢的。2. 愤怒的, 生气的
- posh** *adj.* 时髦的, 漂亮的, 俏式的, 清新的; 表现出美好情调或至少是奢华的
- possum belly** (车辆的)底部贮物处, 在火车车厢下附加的贮藏隔间(游民用语)
- posted** *adj.* 消息灵通的; 见闻广博的(1840年间用语, 现已成俗语)
- pot** *n.* 1. 令人嫌恶、自以为是且自大的人, 尤指中年以上的妇女(自1930年起用, 指女性; 如指男性, 则可用“pot-belly”)。2. 不动人而又不整洁的女孩(自1935年起, 学生通用语)。3. 酒徒, 醉鬼, 尤指穷困潦倒的酒鬼(虽然此词通常用指一个衣冠不整的流浪者, 但有时亦用指一个成功却好酗酒的人物)。4. 廉价、劣质或自家酿制的威士忌。5. 大麻, 尤指大麻烟(吸毒者通用语)。6. 在扑克牌赌中, 一次所下赌注的总额; 任何赌博所下的赌额〈俗〉。7. 汽化器(原为亦主为跑车驾驶与赛车用语)。8. 汽车引擎(自1950年起, 赛车广用语)。9. = pot-belly (参阅该条)。-*vt.* 1. 用拳击某人。2. 打棒球或高尔夫球
- pot-belly** *n.* 1. 大而凸出的肚皮。2. 男人, 或偶指拥有大而凸出肚皮的

女人,胖妇

**pot boiler** 仅为赚钱以维持作者不致断炊所写的书、剧本、文章之类;任何由本可有较佳表现的艺术或工匠所完成的品质平庸的作品

**pot liquor** 炊煮食物,尤指青菜与火腿,锅底内所余留下来的残渣、残液(标准美国南方用语)

**pot luck** 1. 家常便饭,(非特意准备)正巧有的饭菜。2. 正巧能得到的东西,运气

**pot out** 失误,不中用(指一辆赛车的引擎,自 1950 年起,青少年及赛车用语)

**pot, shit or get off the** 要么拉屎要么让出马桶;要么干完要么让别人去试

**pot-slinger** *n.* 厨子

**pot to piss in, not have a** 一贫如洗

**pot-walloper** *n.* 1. 洗锅罐之类器盘的人。2. 锯木场厨子

**pot-wrestler** *n.* 主厨,厨司的领班

**potato** *n.* 1. 头。2. 面部,尤指不动人的脸孔。3. 美金一元。4. 球,尤指棒球。-es 钱

**potato digger** 没希望或讨厌的人;老古板

**potato-head** *n.* 傻瓜,笨蛋

**potato-trap** *n.* 嘴部(拳击俚语)

**potch** *n.* 张开手的轻击,掌击;掴;巴掌(仅用于对儿童说话)。*vt.* 轻轻地掴打儿童

**pothead** *n.* 大麻烟的吸用者(语出“pot”,即:〔大麻烟〕;吸毒者用语)

**pothooks** *n.* ; *pl.* 刺马钉(牛仔用语)

**potsky** *vi.* 游荡,游手好闲,无所事事;穷忙,无精打采或漫无目的地工作(语出犹太混成语“potske”俚语)

**pots on, have** [one's] 喝醉

**patsy; pottsy; potsie** *n.* 儿童独脚踢石,造房子的游戏

**potted** *adj.* 1. 喝醉的,酒醉的(相当普遍)。2. 在麻醉品,尤指大麻之影响下的

**potted up** = potted (参阅该条)

**pottrie** *n.* 游戏用弹珠的一种(通常白色不透明,类似瓷器,可能语出

“pottery”〔陶瓷〕一词)

**potty** *n.* 1. 幼儿用小便器(幼儿用语)。2. 任何便器(儿童用语之一)。

3. 扑克牌赌时,一次所赌的总额。*adj.* 略为疯狂的;古怪的,怪癖的

**potty mouth** *n.* 满口脏话的人

**pound** *vi.* 在人行道或铺道上行走、漫步,尤指其步履有若警察巡逻

者。*-er n.* 警察。*lit.* 重重地踏着步子的人

**pound brass** 在手键上传递无线电信号(军中通讯单位用语)

**pound** [one's] *ear* 睡觉

**pound the books** 热心地研读(自 1935 年起,学生用语)

**pound the pavement** 在街上行走以寻求工作;或向路人行乞;或如警察巡逻。*fig.* 谋事求职

**poundcake** *n.* 漂亮而可人的女郎,甜姐儿(语出“pound + cake”;参阅“cake”条)

**pour on the coal** 快速地开车或飞行;增加汽车或飞机的速度;加大马力,赶快

**pout-out** 赛车引擎的减退、失误(自 1955 年起赛车及一般青少年用语)

**P. O. W.** 战俘(第二次世界大战广用,为“prisoner of war”的书写与说话缩称)。*pow n.* 战俘(第二次世界大战及朝鲜战争用语,多用于书写,鲜用于说话,语出“P. O. W.”)

**pow-wow** *n.* 会议;讨论或辩论(可能出自美洲印第安语〈俗〉)

**powder** *n.* 饮酒;离开,离去,走开;跑走,逃走。*vt.* (棒球赛时)用棒奋击。*vi.* 逃跑,匆匆离去

**powder-bag** 海军炮卫士官(第二次世界大战美海军用语)

**powder, foolish** 海洛因

**powder** [one's] *puff* 上浴室;小便(原为诙谐用语,语出女士们上化妆间时之传统借口)

**powder-puff** *n.* 谨慎而善于应变的拳击家(相对于出拳重的打击者)。*vt.* 轻轻地打击

**powder, take a** 离开,离去,消失;逃走;未付账而离开(语出较早使用的“take a run-out powder”,即:〔跑走〕)

**power** *n.* 爆炸物;炸药

**power-house** *n.* 1. 强大而成功的运动队伍,尤指橄榄球队。2. 强的运

动员,尤指橄榄球员。3. 精力充沛的人;办事效率极高的人(或团体)

**P. R.** 公共关系(为“public relations”的书写与说话缩略,自1940年起用)

**prairie** *n.* 1. 一处管理不善的高尔夫球场(高尔夫球用场)。2. 空地(美国中西部的乡村用语〈方〉)

**prang** *vt.* 1. 粉碎或损坏一架飞机。2. 轰炸一处目标;由空中轰炸以摧毁一处目标。*vi.* 粉碎;为防空炮火所击落;被卷入一次飞机事故中。  
*n.* 飞机的粉碎着陆

**prat; pratt** *n.* 屁股。在某人背后行动观察以免被发现,或进入一个适当位置以事抢劫(黑社会用语)

**prat fall; pratfall** 1. 背部或臀部着地的坠落或跌倒(常用指喜剧小丑的摔跌;剧院广用)。2. 丢脸(或可笑)的失误

**prat kick** 裤子的屁股口袋(主为黑社会用语)

**prayer** *n.* 机会(常用于否定句,如“hasn't got a prayer”,即:〔没有得到机会〕)

**prayer bones** 双膝,膝盖

**pre-med** *n.* 医学预科生。*adj.* 医学预科的。*prep. / n.* 1. 大学预科的一年级生。2. 大学中不庄重的高年级生。3. 学校运动球队等的练习(以上均为俗语)。*v.* 1. 进入预科学校(学生广用)。2. 大学中,举止有如预科学生的,喧闹的,差劲的,蹩脚的,可怜的(以上各式用法,名词、动词、形容词等均为“preparation”的通用缩略)

**preem** *n.* 电影、戏剧、电视表演等的首次演出(戏界通用,为“premiere”即〔首次演出〕之书写与说话缩称)。*v.* 第一次在舞台或电影上出现;首次演出。-ie; preemy 早产儿(原医院隐语,现众所周知)

**pregnant duck** = ruptured duck 军中光荣退伍的徽章或标志(参阅“ruptured duck”条)

**prelim** *n.* 1. 笔试(通常用指期中考,有别于期末考;学生通用,重音读在第一音节)。2. 在主要拳赛前所进行的次要职业性拳击赛(通常重音落在第二音节)。(以上二用法均属“preliminary”一字之书写与说话缩略)

**prep school, prep-school** 预备学校(学生通用)。*adj.* 预备学校的,预备学校所特有的,与预备学校有关的(通常意味着社会地位、礼俗、财富



等。有时亦意味着好势利的性格与行为,盖因有些预备学校收费极为昂贵,显示其宗旨乃在使学生进入美国东部历史悠久的各著名大学)

**pres; Pres** = *prez* 行业中的佼佼者(参阅“*prez*”条)

**preserved** *adj.* 喝醉的,酒醉的

**presquawk** *vt.* 官方正式检查前进行预检(第二次世界大战飞机制造工厂用语)

**press roll** 击鼓时,一阵快速增强的鼓声

**press the brick** 重重地踏步而行(参阅“*pound the pavement*”条)

**press the flesh** 握手

**pretty** *adj. /adv.* 1. 轻微地,有一点;有几分;相当,很,颇;静静的,单调的;很糟的,很差劲的(为“*pretty*”一字近于反语的流行用法)。2. = *sitting pretty* 享受舒适;处于顺境,处境优越(参阅“*sitting pretty*”条)

**pretty-boy** *n.* 1. 无丈夫气,脸色浅淡的男人;好修饰打扮的男人(俗)。2. 保镖,打手;职业性的强徒(1931年起马戏团用语,是与原义相反而具幽默意味用法之一例)

**pretty ear** 由于一再挨打而变形的耳朵;菜花形耳朵

**pretzel** *n.* 1. 法国号(一种声音圆润的铜号角)。2. 德国人或德国人后裔

**pretzel-bender** *n.* 1. 有怪癖的人;古怪的人。2. 角力家。3. 好饮酒者;经常留连于酒吧的人

**prexy; prexie** *n.* 1. 大学、学院、预科学校校长或院长(学生用语,但“*prexie*”已罕用)。2. 商业或其他组织机构首长(以上二种用法,几乎都不用大写起头)

**prez; prez.** *n.* 1. 一个在其本行中成为佼佼者的绰号(例如:美国的 *Lester Yong*,知名的爵士萨克斯管手,其钦佩者即称他为“*prez*”)。2. 总统

**prick** *n.* 自鸣得意的傻瓜,蠢货;诡计多端的无赖;卑鄙、下贱的人。又指男性之性器(粗)

**prig** *vt.* 偷窃

**prince** *n.* 一个令人喜悦、大度或高贵的人(泛指两性)

**print** *vt.* 打指模、手印,取…的指纹(如警察、司法机关要犯人所作

者)。-s *n.*; *pl.* 一套指模(原下层社会用语)

**prior** *n.* 前科

**private eye** 私家侦探

**pivates** *n.*; *pl.* 1. 生殖器官,尤指外生殖器。2. (尤指豪华居住区的)私人住处

**pro** *n.* 1. 为“probation”即〔查验、试验、见习、缓刑等〕的缩略。2. 一个获得缓刑或在学校试读或做任何见习工作的人。3. 专业人员,尤指职业性的运动员、演艺人员或作家;靠工作或技艺收入者(相对于业余性质仅为喜好而表演者;为“professional”的缩略)。4. 一个精通、富于经验或聪明的人;一个具有勇气和信心的人。5. 娼妓(但此字并非“prostitute”的缩略,仍为“professional”的另一缩略用法,此词意存嘲讽,乃指所有女性都可被引诱,其与娼妓的唯一差别,只是后者乃〔专业人员〕)。6. 性病预防法(原第二次世界大战军中用语)。adj. 1. 职业的,专业的;具有受雇工作者或表演者的性质的(相对于义务、不支酬劳的)。2. 精通的,熟练的(以上二用法均为“professional”的缩略)

**pro-pack** *n.* 一种用于预防性病的小包,内装保险套、强力消毒肥皂、消炎剂等(第二次世界大战军中广用,为“prophylactic package”即〔预防药包〕之缩略)

**prof** *n.* 1. 大学或学院的教授。2. 任何学校的教师或校长(以上二用法均为“professor”之缩略)。-essor *n.* 1. 戴眼镜的人。2. 乐队领班(常用于诙谐)。3. (下等酒吧间等场所的)钢琴手。4. 职业赌棍。5. 书呆子,啃书虫;好学的人

**prog** *n.* 食物(1840年间用,黑社会用语)

**prom** 一种正式跳舞或毕业舞会(通常由学院或大学,班级或社交组织每年举办一次);学年结束时传统地由学院中每一班级所举办的舞会(为“promenade”即〔舞会〕之缩略,现已成为标准用法)

**prom-trotter** *n.* 1. 一个普受欢迎的女孩,尤指参加许多正式舞会的女生(学生用语)。2. 在大学社交生活中非常活跃的男学生;参加所有舞会与跳舞的人。3. 跟在女人屁股后面的男士

**promote** *vt.* 1. 偷窃;借欺诈或狡猾手段获得某事物(约1915~1925年间起用,黑社会与流浪汉用语,现已成为通用俚语)。2. 怂恿某人给

予一项礼物或一笔贷款。3. 乞讨某物(如食物);以欺诈或不正当手段取得

**prong** *vt.* (与女子)性交

**pronto** *adv.* 快速地,迅速地(〈俗〉;语出西班牙语)

**prop** *n.* 1. 道具,演员在剧中所用的任何物件,如手枪、书本、镜子等(自1880年起剧界用语)。2. 舞台职工,服装道具管理员,马戏团帐篷工头。3. 飞机螺旋桨(第一次世界大战起用)。4. 拳头。*adj.* 假的,舞台的(语出“property”)。-*er* *adj.* 正规的,第一流的。-*s* *n.* 1. 负责舞台道具管理的人(自1900年起剧院用语)。2. 人的两腿。3. 假乳;女人胸罩中的填充物,用以显示其具有较大的或好看的胸部。4. 尊敬,敬重

**prophylactic** *n.* (尤指)阴茎套(通常用作避孕但法律上则仅指用于〔预防性病〕。此词不及“rubber”即〔橡皮套〕通用)

**proposition** *vt.* 向某人提供一项就业机会或建议一项共同有利的行动计划,尤指一项非法的或不道德的工作、计划或行动;特指:向女性作性方面的要求而常允以金钱或其它好处回报

**prossie;prossy** *n.* 娼妓

**prosty;prostie** *n.* 娼妓,妓女

**protection** *n.* 保护费;任何付出,以保护非法活动者不受逮捕的贿赂

**protection money** = protection (参阅该条)

**prowl** *vt.* 搜查一个人的身体;将手插入他人的衣服内,通常是搜查其是否带有枪械

**prowler** *n.* 小偷,窃贼

**prune** *n.* 1. 迟钝的人;愚人,蠢货;容易受骗的人。2. 过分守礼而有学者之风的人。3. 古怪的人;好幻想的人。4. 男人,家伙(以上诸用法均自1900年起用)。*vt.* 在赛车中,分外加速,超越另一开车者(改装赛车者用语)。*-d* *adj.* 酒醉的,喝醉的

**pruneface** *n.* 一个难看的或愁容满面的人(特别用作绰号。因连环图画“Dick Tracy”中的一个麻皮、皱脸的恶棍,而使此词成为俗语)

**pruno** *n.* 发酵的梅子汁;任何发酵的水果汁

**prushun;prushon** *n.* 1. 一个为成年流浪汉乞讨的浪儿(或出自“prussian”)。2. 和流浪汉生活在一起的年轻同性恋者

- prut** *n.* 垃圾,污秽物(如自地板甲板等处扫得者)。*exclam.* 用于表示轻视、不信等
- p's and q's** *fig.* 自己的事情,自己的工作(用于“Mind your [own] p's and q's.” = “Mind your own business. He knows his p's and q's” = “He knows his business well, he is skilled in his job.”即:〔他精通他自己的事情,他长于他的工作。〕)
- pseud** *adj.* 冒充、假冒或骗人的(语出“pseudo”字首)
- psych; psyche** *n.* 1. 心理学。2. 研究心理学的课程(自1900年起学生用语,为“psychology”,即:〔心理学〕的缩略)。*vt.* 1. 讨论他人说话或行动的动机(通常带批评性)。2. 对…作精神分析治疗。3. 使心理上感到不安(或恐惧),运用心理分析来击败(或骗过,克服等)。4. 使心理上做好准备,使兴奋。*vi.* 1. 心理上完全崩溃,失去勇气。2. 佯装心理失常以逃避。3. (桥牌)心理叫牌
- psych out** 1. 找出某个人的真正动机。2. 发狂。3. 害怕,丧失勇气
- psycho** *n.* 1. 精神病患者(为“psychopath”的缩略)。2. 古怪的人;疯子。3. 精神分析(学),心理分析(学)。*adj.* 精神病的,精神错乱的;精神或心理失去平衡的。-kick *n.* 一种深深地使人满足的性爱之回应
- Ptomain Domain** 食堂(军队用语)
- P. U. ; p. u.** 1. 某种嗅出的怪味,如腐败的东西(〔俗〕;为“pew”的夸张发音)。2. 发臭啦!
- pub-crawl** *vi.* = joint hop 留连于各处欢乐场所中,逐店饮酒(参阅该条,自1935年起用,原为英国字)
- pucker** *n.* 双唇,嘴
- pud** *n.* 1. 令人嫌恶的人(约1920年起用。大学俚语)。2. 容易的课程、事务、工作、考试等(学生用语)
- pudding** *n.* 1. 金钱(自1964年起,学生偶用,尤以青少年间)。2. 容易做的事,容易完成的工作。3. 阴茎
- pudding-head** *n.* 笨蛋,傻瓜
- puddle-jumper** *n.* 一种小而破烂的运输工具,尤指公共汽车、小火车或飞机等
- puff** *n.* 1. 懦弱或怯懦的人。2. *lit. / fig.* 免费广告;在新闻报告中,对一项产品或牌子所做的有利的提及;对某一工商事业或个人所做的

有利的提及,各种场合使用的简短广告(参阅“squib”条)。*vt.* 高度地颂扬或赞美,尤指在销售项目上。*-er n.* 人的心脏

**pug** *n.* 1. 拳击家,尤指那种参与次要拳赛者(语出“pugilist”,即:〔职业拳击家〕)。2. 年轻粗鲁的人

**pug nose** 狮子鼻,扁平的鼻子

**puka** *n.* 任何小而隐蔽之处,如写字桌之抽屉、保险柜、钱包、小衣箱之类(第二次世界大战美海军在太平洋区域用语,可能源出波里尼西亚语)

**puke** *n.* 1. 呕吐。2. *fig.* 令人恶心的东西。*v.* 呕吐

**pull** *n.* 影响,权力;有权势者撑腰的有利地位(〈俗〉;参阅“leg-pull”条)。*vt.* 1. 逮捕,拘捕(语出“pull in”)。2. 赚,获得;收得,领受。3. 抽烟。*-er n.* 1. 偷运者,走私者。2. 吸食大麻将烟者

**pull a train** 在一段时间里连续地和好几个男性发生性关系(指女孩;原为美国西海岸摩托车手俱乐部用语,后亦为学生用语)

**pull down** 赚取(通常指一笔特定数目的钱,如周薪等)

**Pull in** 逮捕,拘捕

**Pull in your ears! Pull in your neck!** 1. 注意!当心! 2. 闭嘴!不要讲了! 3. 不要这样嚣张,重新考虑,细察事实

**pull [it] off** 1. 完成、成就或获得某事物,尤指其不同寻常、独一无二或荒谬绝伦者。2. 犯罪

**pull out** 离开,离去,出发(〈俗〉;自 1880 年起用)

**pull rank** 仗势欺人

**pull [something] on [a person]** 欺骗某人(〈俗〉)

**pull [something] out of the fire** 从失败或灾难中救出;将可能造成灾祸的形势转为成功的形势;转变失败为胜利;求援,解救,救出

**pull the plug on** 揭发某个人的秘密活动

**pull the wall over [one's] eyes** 欺骗或欺瞒一个人

**pull up** 停止

**pulleys** *n.*; *pl.* 背带,吊裤带;吊袜带

**pulp** *n.* (纸质低劣、内容庸俗或耸人听闻的)低级黄色书刊。*adj.* 像或属于草纸的(〈俗〉)

**pump;pumper** *n.* 心脏

**pump lead into sb.** 向某人扫射

**pump, on** 赊账〈方〉

**pump up** 1. 使激动, 使达到兴奋状态。2. 夸大

**pumpkin; pumkin; punkin** *n.* 1. 人的头部。2. 小镇或乡村社区; 乡野地方; 荒野地方的小镇(巡回杂耍团、马戏团、剧院用语)。3. 橄榄球

**pumpkin-head** *n.* 傻瓜, 笨蛋(〈俗〉; 自 1850 年起用)

**pumpkin-roller; pumpkin roller** *n.* 乡巴佬(〈俗〉; 自 1905 年起用, 但现在已过时)

**punch** *n.* 力量, 强力; 效力; 刺激, 尖刻, 剧烈。 *vt.* 1. 糟蹋、毁坏、毁掉某事物, 尤指学校中的某一课程不及格。2. 饲养牲畜, 尤指牛、马等。-*er*

*n.* 1. 牛仔。2. 电报报务员

**punch-drunk** *adj.* 头脑昏乱的, 迷糊的

**punch line** (故事、戏剧、笑话等中的) 妙句, 关键句

**punch-out** *n.* 拳斗。 **punch out** 离开, 离去; 停止; 放弃(语出办公室或工厂工作人员下班的打卡)

**Punchy** *prop. n.* 轻视地称呼任何人, 意谓此人由于头上挨揍或打击而弄得晕头转向、迷迷糊糊或心智异常。 **punchy** *adj.* 1. = punch-drunk (参阅该条)。2. 强有力的, 强烈的, 用力的, 加强了

**punish** *vt.* 大吃或大喝

**punk** *n.* 1. 低级的流氓, 歹徒。2. 年轻或经验不足的人, 新手。3. 卑贱或不重要的人。4. 低级的拳击手; 骑师, 赌棍等。5. 男仆, 跟班, 尤指侍者、门房。6. 幼龄的马戏团动物, 特指幼狮或幼象(马戏团用语)。7. 面包(自 1880 年起用, 流浪汉、伐木者、军人、航海用语; 可能系由英军传入之印度语)。8. 售供家庭治疗用的药液或药膏成药(小贩用语)。 *adj.* 品质很差的; 不好的, 坏的; 劣等的, 低级的; 病的, 有病的。-*er* *n.* 新手, 无经验的生手

**punk out** 离开, 离去; 变得怯懦胆小; 夹着尾巴逃走(原青少年街头帮派用语, 自 1955 年起用)

**punk-pusher** *n.* 马戏团里童工的工头(马戏团用语)

**punk sergeant** 餐厅服务的士兵(原军中用语)

**pup** *n.* 1. 年轻而无经验者。2. 熏制的牛肉、猪肉香肠卷; 热狗

**pup tent** 可供一人或二人在地上睡觉用的小帐篷(自 1900 年起军中

通用)

**pup tents** 套鞋(马戏团用语)

**puppy** = pup (参阅前条)

**puppy-dog feet** 扑克牌中的梅花牌

**puppy love** 幼稚的爱情,早年初恋(成年人用表轻视,自 1830 年起用,现已成俗语)

**pups** *n.*; *pl.* 脚;熏制的牛肉、猪肉香肠

**pups, have** = have kittens 各种感情上的强烈表示(参阅该条,自 1900 年起用)

**purey** *n.* 一种游戏用透明玻璃弹珠(可能语出“pure”)

**purge** *n.* 新近抵达的战俘;新近抵达的一群战俘(第二次世界大战美军在德战俘营的战俘用语)

**purp** *n.* 狗或小狗(自 1865 年起用)

**purple** *adj.* 性爱的,色情的;可怕的,惊人的

**purple shaft** 某种形势的不良后果或结局

**push** *n.* 1. 邻居儿童组织起来与其他帮派打斗的帮派。2. 解雇,免职。

3. 紧要关头的、决定性的或最后的努力。4. (伐木场的)工头。 *vt.*

1. 驾驶一辆机动军辆,特指货车或出租汽车。2. 杀害(一个人)。3.

接近特定的年龄〈俗〉。4. 出售;鼓励顾客购买,尤指挨家挨户叫卖

〈俗〉。5. 特指:出售或分送违禁药物予吸毒者;从事非法销售麻醉药

品(吸毒者用语)。6. 使用假钞;使用无效支票(黑社会用语)。7.

广告,公告,使众所皆知,尤指为产品、演艺之类所做的广告。8. 偷

运,走私。 *vi.* 1. 努力争取,一再要求。2. 演奏爵士乐时,从音乐的乐

节获得所有感受;熟练地表演。3. 贩毒。 *adj.* 容易的,轻松的(语出

“pushover”)。 -*er* *n.* 1. 使用假钞的人(黑社会用语)。2. 贩卖、出售

或分送违禁的麻醉药物予吸毒者的人,尤指大麻或海洛因(吸毒者通

用)。3. 姑娘,妞儿,妓女。 -*over* *n.* 1. 易被打败的拳击家(自 1915

年起用,拳击用语)。2. 易被击败、易被欺负或利用的个人或团体。

3. 轻松容易的工作、任务;易做的事,有把握的事(以上各种用法均

自 1930 年间起通用)。 -*y* *adj.* 积极的,活跃的,特指社交上的积极、

活跃

**push across** 1. 杀害或谋杀。2. 运动时:得分

**push a pen** 在事务所或办公室中担任书记或文书工作

**push off** 1. 走开;逃走。2. 杀,杀害

**push the panic button** 1. 要求一段快速、有效且富创造性的工作时间;要求一项工作能又快又好地完成(通常指雇主,尤指广告事业者)。2. 由于恐惧、忧虑、神经紧张等而变得暂不能行动;变得呆若木鸡,丧失力气或丧失理性

**push up the daisies** 躺进坟墓,死(约自 1860 年起用)

**puss** *n.* 1. 人面,脸部(语出爱尔兰语“pus”=“mouth”)。2. 脸部的扭曲;由于痛苦、发怒、烦扰、怀疑或其它情形所显示的脸部表情。3. 令人生厌的年轻人,尤指无丈夫气的年轻人

**pussy** *n.* 女性阴部

**pussy whipped** 怕老婆的;受老婆或女友节制的

**pussycat** *n.* 令人快意或甜蜜的人,可人儿(不论性别均可用,有时且用于直接称呼以示亲热,原为剧院用语)

**put in [one's] two cents** 提供一个人的意见或忠告(尤指并未受人之请时)

**put it on the line** = lay it on the line (参阅该条)

**put it over** 1. 棒球赛时,投手投出一个好球(棒球用语)。2. = put over (参阅该条)

**put it (right) there** 握手

**put on** 1. 吃食;用餐。2. 装模作样地行动;神气活现;装腔作势。3. 欺骗、蒙骗。4. 提…为候选人。*adj.* 装模作样的,矫饰的,不自然的。

**put-on** *n.* 恶作剧,哄骗,戏弄

**put-on artist** 专门作弄别人的人,擅长哄骗的人,骗子手

**put [one's] papers in** 1. 申请进入许可(通常指申请大学入学许可或进入军中股役。主为青少年用语)。2. 离职或退休

**put out** 感到愤怒,屈辱,伤感情,被弃绝,受侮辱,遭藐视;由于他人的言词或行动而烦恼,不快,难过

**put over** 1. = put across (参阅“put [something] across”条)。2. 获得一项成功;使普遍,使流行,使受欢迎

**put [something] across** 1. 使某事容易为人了解;解释或说明。2. 欺骗或利用他人得手或成功;蒙骗;在完成一项不道德的任务上获得成功。3. 成功地做好,做成,使之实现

**put [someone or something] down** 拒绝,丢弃;批评,非难;轻蔑,蔑视



(自 1955 年起用,现代爵士乐用语)

**put [someone or something] down for (as)** 认明,鉴定或分类

**put [someone] on** 揶揄,开玩笑,嘲弄或戏弄;将某事颠倒黑白;使某人相信某项假的事物为真的(自 1956 年起,为流行的最通用俚语之一,原为爵士乐、学生与摇摆乐用语)

**put [someone] on spot** 使处于恶劣地位或状况

**put the bite on** 向人敲竹杠或揩油;要求金钱或好处等

**put the finger on** 将受通缉的人指给警方;告发,指证

**put the whammy on** 使某人倒霉

**put up** 1. 让他人借宿一宵;邀请或允许他人使用自己的房间或家  
〈俗〉。2. 为某一运动项目的结果下注,赌输赢;拿出赌金下注

**put-up job** 事先安排好了的事情;阴谋诡计,圈套(〈俗〉;自 1925 年起用)

**put up or shut up** 要就拿出钱来赌东道要就闭嘴;要就以行动证明你的话要就停止饶舌(〈俗〉;原用于邀人下注打赌,但现则多用于发怒时作为一项命令叫人闭嘴)

**put up with [someone or something]** 忍受或容忍某一人、某一局面或对象,但却是自己所不愿、不喜、不欲者

**put wise** 1. 告诉某人某种事实,以使其取得胜过他人的优势。2. 提醒某人某种机会或危险

**putt-putt** *n.* 1. 小型汽油引擎。2. 任何使用此种引擎的运输工具,尤指小型汽车或摩托车

**putter-offer** *n.* 拖延、耽搁者

**putty head** 笨蛋,傻瓜

**putz** *n.* = prick (参阅该条)。 *vi.* 浪费时间,闲荡

**puzzle palace** “迷宫”(指决策鲜为人知的指挥部)

**PX** 1. 由政府经营设在美军军事基地,以低于零售价格出售商品予军事人员,类似百货公司的商店。2. 标准化的;通用的(陆军偶用语)。 *-ies n.*; *pl.* = falsies (参阅该条;军中用语,原用于韩国,盖因此类美国货仅能自美军 PX 中获得)

**pygies** *n.*; *pl.* = P. J's (参阅该条)。

## Q q

**Q and A 问题与答案**

**quad** *n.* 1. 方庭, 方院, 如建筑物的庭院或校园或其一部分。2. 监狱。

3. 有四个车前灯的汽车。-s *n.* ; *pl.* 汽车上四个车前灯的一组

**quail** *n.* 1. 女孩或年轻女性, 尤指具有性感的女孩或年轻女性(自

1860 年起用, 语出英国祖先所用的塞尔特语之“caile” = “girl”)。2.

短号, 小号

**quail-roost** (大学)女宿舍

**qualley-worker** *n.* 制作铁线衣架、瓶罐清洁器等巡回工人(可能语出

美国方言“quile”或“quarl” = “coil”, 亦即〔铁线〕。流浪汉用语)

**qualm** *vt.* 烦扰, 打扰(学生用语)

**quant jock** 股市分析高手

**quarterback** *vt.* 经营一宗事业; 领导一群人; 或组织一个事业、团体或

计划(自 1945 年起用, 语出橄榄球术语〔四分术〕)

**queen** *n.* 1. 非常高贵、可人、出众或动人的女性。2. 扮演女性角色的男

性同性恋者。*v.* 赴约会或护伴一位女孩(自 1915 年起, 学生偶用)

**queer** *adj.* 1. 赝造的, 假冒的, 伪造的(黑社会用语)。2. 同性恋的; 误

入歧途的; 堕落的; 无丈夫气的, 娘娘腔的; 特指: 同性恋的(自 1925

年起用, 原为游民用语)。*n.* 1. 假钞(自 1925 年起用, 原为亦主为黑

社会用语)。2. 男性同性恋者(最为通用之礼貌用法, 不含轻蔑意

味)。3. 同性恋者(不分性别; 通用)。*vt.* 毁坏, 搞坏

**queer for** 对某种事物具有一种过度或不能自制的爱好(非禁忌用语,

原使用此语并不含有同性恋意味, 虽然现时偶幽默或讽刺地用指同

性恋)

**quetch** *vi.* 对某些无关紧要的事情抱怨、发牢骚; 唠叨, 挑剔(语出标准

犹太混成语“kvetch” = to squeeze 后转化为犹太混成俚语 = to

whine 即〔抱怨、发牢骚〕)。-er *n.* 惯常发牢骚的人; 烦扰可厌的人

**quetor** *n.* 1. 两角五分钱。2. 两角五分钱的小费; 付两角五分钱小费

的人

**quick** *adj. /adv.* 紧身的(地)

**quick-and-dirty** *n.* 快餐部, 快餐店

**quick as a rabbit** 快如闪电

**quick buck** = **fast buck** 快或轻易地取得的钱, 且常为不顾节操而取得者(参阅“fast buck”条)

**quick on the draw** 敏捷思考; 快速了解(语出西部枪手)

**quick on the uptake** 快速地了解或明白(尤指在聚会中, 人们之间的关系或人们中喜恶的轻微差别)

**quick one** 仓促的饮酒

**quick-over** *n.* 快速的一瞥或检视(语出“quick”加上“once-over”)

**quick push** 1. 容易上当、受骗、下手的人; 容易下手的目标(黑社会用语)。2. 不堪一击的运动队(或运动员)。3. 轻而易举的赚钱生意

**quickie** *n.* 1. 匆匆饮下的酒。2. 偷工减料、粗制滥造的电影。3. 未经工会认可的罢工。4. 任何快速完成的事物, 如快速旅行, 快速写作的书等

**quiff** *n.* 低级娼妓; 无需多说服即轻易和人发生性关系的女性(黑社会用语, 自 1925 年起, 一般人亦偶用)

**quill** *vt.* 1. 致力拍某人的马屁, 奉承某人(在英国较在美国为通用)。2. 为某项过失, 打军校学生的报告。3. 密告

**quim** *n.* = **queen** (参阅该条)

**quint** *n.* 1. 篮球队(语出“quintet”)。2. 五人一组, 五个一套

**quirley** *n.* 香烟(牛仔用语)

**quit it** 死亡(黑人偶用)

**quiz** *n.* 大学中小小的抽考(自 1860 年起用〈俗〉)。-**zee** *n.* 参加问答测验的人, 尤指参加电视问答测验比赛者(常用语, 由于多数电视均有此种节目)

**quiz, a drop (shotgun)** 突然袭击式测验

**quiz kid** 神童

**quod** *n.* 1. 监狱。2. = “quad”(参阅该条)

**quote** *n.* 1. 引用, 引用文, 引用句。2. 引号。

## R r

**rabbi** *n.* 有权势的保护人

**rabbit** *n.* 1. 生菜色拉,尤指用青色蔬菜做的。2. 谈话(语出“rabbit-and-pork” = talk 为伦敦方言押韵俚语)。-foot *n.* 监狱逃犯。*vi.* 快速地行动,奔跑;特指逃跑,逃脱

**rabbit ears** “兔耳式”灵敏(指裁判员或运动员对场外观众讥讽等反应的过分注意);(对场外观众反应过分灵敏的)兔耳裁判员(或运动员)

**rabbit food** 任何蔬菜,尤指莴苣;生菜色拉

**race** *adj.* 属于“race”音乐的(参阅该条)

**race music** [种族音乐],即爵士乐中一种基于[蓝调音乐](慢四步)的简单形式(通常带忧郁或有时具有宗教意味的主题,沉重的节拍等。由于 1920 年代与 1930 年代唱片公司发行唱片时,非正式地称之为“race records”而知名,主要售予黑人)

**Rachel** *n.* 摩托车辆的高速齿轮(军中用语)

**rack; rack time** 1. = sack; sack time 睡觉或睡懒觉时间(参阅“sack; sack time”条,美海军用语)。2. = pad (参阅该条)。3. = crib (参阅该条;爵士乐与学生用语)。-ed *adj.* 在掌握之下的;被掌握或控制的;一定成功或必达某种所向往的结果的;有信心通过某项考试或课程的

**rack duty** 睡觉,睡眠时间(水兵用语)

**rack, the** *n.* 床(水兵用语)

**racket** *n.* 1. 敲诈勒索,诈骗(行当)。2. 巡回杂耍团或马戏团的特许场地。3. 行当,生计,职业。4. 聚会或社交性聚会,尤指粗野或醉饮的一种。-eer *n.* 从事令人怀疑或不道德事业的人;骗子或敲诈勒索者。*v.* 敲诈,诈骗

**rad** *n.* 德国兵,德国人(军队用语)

**radish** *n.* 棒球(运动或体育评论、报道人员用语)

**raft** *n.* 大量的人或事物;多量,大量(〈俗〉;自 1830 年起用)

**rag** *n.* 1. 衣服,尤指外衣(主要用于“rags”或“glad rags”,即:[衣服]或

〔(某个人所有的)最好的一件衣服〕)。2. 马戏班的帐篷,即所谓“big rag”(马戏班用语)。3. 信号旗(美海军用语)。4. *lit./fig.* 棒球赛锦标旗。5. 纸币(仍有人用)。6. 报纸或杂志,尤指那种为说话者所轻蔑的报纸杂志。7. 纸牌。8. 月经带。*vi.* 打扮,穿着考究。*-ger n.* 新闻记者(自 1920 年起有人使用)。*-s n.; pl.* 1. 衣服,尤指新或特制的衣服(语出“rag”)。2. 纸币

**rag-chewing** *n.* 聊天,谈话;会话,尤指无事穷聊(仍有人使用)

**rag off (the bush), take the** 压倒一切,超过一切;以出色成绩令人瞠目  
(源出 19 世纪美国西部从矮树射落破布的射击比赛)

**rag on, have the** (妇女)月经来潮,正行经

**rag, on the** 月经来潮的,正行经的

**rag out** 穿上一个人最好、最新或最华美的衣服(自 1865 年起用,原为爵士乐用语)

**rag top; rag-top** *n.* 具有折篷顶的汽车(参阅“chopped top”条)

**rag up = rag out** (参阅该条)

**raggle** *n.* 动人的女性;特指性感的年轻女性;女友或情妇(黑社会用语)

**rah** *int./adj.* (欢呼声)万岁!好哇!(自 1875 年起用)。*adj.* = rah-rah  
(参阅下条)

**rah-rah** *adj.* 属于或附属于大学的,大学组织的;有大学生精神或感情特色的,尤指在运动与社交活动方面(此种用法常带侮辱轻视意味)

**rail** *n.* 1. “一条杠”(指陆军、空军或海军陆战队中尉)。2. (供嗅服的)一细条致幻毒品

**railbird** *n.* 赛马场围栏边看客

**railroad** *vt.* 1. (以捏造的罪名和不足的证据)草草地把…定罪下狱。2. 迫使…仓促行事;强将个人的意见或谋划加诸他人

**railroad tracks** 陆军上尉官徽的横条(第二次世界大战用语)

**rain** *vi.* 抱怨,发牢骚(原黑人用语)

**rain cats and dogs = rain pitch-forks** (参阅该条)

**rain check** 棒球赛时由于天雨取消比赛,发给观众可供下次比赛再行入场的票根或收据之类(自 1890 年起用)。2. 他日另次邀请的任何请求或承诺

**rain making** *n.* 翻云覆雨(指游说、疏通活动之奏神效)

**rain on** 1. 带来坏运气。2. 抱怨

**rain pitch-forks** 倾盆大雨(俗)

**rainmaker** *n.* (能代表委托人对议员施加巨大影响的)超级说客,翻云覆雨的疏通大王

**raise Cain** 造成干扰或骚动;表现狂暴的愤怒;不顾传统习俗地生活或享乐;引起轩然大波(自 1840 年起用)

**raise hell** 1. 疯狂地庆祝;放肆而喧闹地享乐,通常指边喝威士忌边叫闹;酗酒而喧闹(俗)。2. 愤怒地加以批评、责难或谴责

**raise hob** 自寻烦恼

**raise sand** = **raise Cain** (参阅该条。仍有人作方言用)

**rake-off** *n.* 1. 赌博场中代替金钱下注计数的筹码或金钱。2. (以不正当手段获得的)一份佣金,回扣

**rake [someone] over the coals** 申斥,申诫,责骂(俗)

**raked** *adj.* 经改良或改装过的车子(改装赛车者用语)

**ral; ral, the; rail, rail, the** *n.* 梅毒;梅毒病例(原美国南方用语,军中偶用。原为“ral”,“rail”为其变体)

**rall** *n.* 肺病患者(骗徒恶棍用语)

**ram** *n.* 缺点,过失,瑕疵(学生用语)

**ram, bam** *int.* = **wham bam fig.** 性交,尤指和陌生女人发生的那种快速而无感情的性交

**ram it** (粗)住手;真他娘的,去你的

**rambling** *adj.* 快速移动的(尤指火车,流浪汉用语)

**Rambo** *n.* 兰博(指阳刚男子,英雄)(源于史泰隆在几部电影扮演的角色,最早是 1982 年所拍的〔第一滴血〕中的 Rambo)

**rambunctious** *adj.* 喧闹的,吵闹的;狂暴的,没秩序的(自 1835 年起用至现在)

**ramshack; ramshackle** *adj.* 毁坏的,破烂的;杂乱的,无规律的,失调的

**R and R** 1. *lit.* “Rest and Rotation”,即:〔休息与轮流〕;一个军事单位自战斗中调回基地或市镇的调动或离开;给予一个军人自前线回到休息营地或市镇的短假期(第二次世界大战及朝鲜战争中广用)。2. 花在饮酒、性活动或一般狂欢作乐的几天时间(自第二次世界大战起

军中用语)

**randy** *adj.* 渴望的

**rank** *vt.* 1. 揭露, 欺瞒; 责难。2. 烦扰、困恼或嘲弄某人(自 1930 年起用, 自 1950 年青少年通用)。 *adj.* 破坏了的, 毁坏了的, 糟蹋的, 失败的, 弄错的, 搞糟的

**rank, pull** 利用一个人的权势或社会地位, 仗势欺人(通常指在一特定情况中, 强求服从、尊敬、好处、努力工作之类); 专横, 霸道(原第二次世界大战军中用语)

**rantankerous** *adj.* 难处的, 时时反对别人的, 脾气坏的, 爱吵闹的(自 1832 年起用〈俗〉)

**rap** *n.* 1. 斥责, 非难; 尖锐批评。2. 逮捕, 指控, 审判, 判刑, 惩处或下狱(如犯法者)。3. 罪犯的认定; 审判, 徒刑。4. 诽谤或严加指责的话; 控诉。 *vt.* 1. 认证, 逮捕, 控告, 审问或对一个被控的违法者或罪犯处罚。2. 杀害某人(黑社会用语)。 -*per n.* 一宗犯罪案件中牵连受处罚的人(语出“rap”, 即: 〔下狱, 处罚〕)

**rap, beat the** 逃脱罪责, 被宣告无罪

**raspberry; razzberry** *n.* 1. (一项尖锐、严苛、耻辱、嘲笑、轻蔑的)批评, 指责, 非难或谴责。2. 特指那种咬牙切齿、狂暴、粗俗的苛责; 表示嘲笑的呸声〈俗〉

**rat** *n.* 1. 令人讨厌或轻视的人。2. 线民, 告密者(黑社会用语, 意指警察局线民, 尤指出卖朋友以取得报酬或获减短刑期的那种人)。3. (尤指军校的)新生。4. 滥污女人。5. 藏不住话的人。 *vi.* 1. 通风报信, 告密。2. 漫游, 闲荡或虚掷光阴, 混日子。 -*ter n.* 线民, 通风报信者。 -*ty adj.* 卑鄙的, 卑劣的

**rat cheese** 杂货商出售的那种廉价、未经进一步处理的普通黄色乳酪, 尤指大块乳酪

**rat-face** *n.* 一个能秘密做事不为他人所知的人, 暗中行事的人, 阴险狡诈的人

**rat fink** 靠不住、卑鄙或使人不快的人(因剧院使用而流行)

**rat-hole** *vt.* 偷偷地积存或贮存(食物等)

**rat on** [someone] 告发或告密(某人)

**rat out** 不光荣地撤退或离开, 抱头鼠窜; 在紧要关头时离去

**rat pack** 耗子帮(指街头青少年流氓集团)

**rat race** 1. 无休止的激烈竞争,你死我活的竞争,没完没了的无谓奔忙。2. 特指跳舞或舞会(学生与青少年用语)。3. 全副武装检阅(第二次世界大战军中用语)

**ratass** *adj.* 〈粗〉破旧的,邋遢的

**rate** *v.* 1. 具有某项事物的资格或权利;由于受到高度尊敬或喜爱而获得某项事物。2. 受到高度尊敬,受欢迎和推崇

**rate with** [someone] 受到某人高度尊敬;为某人所喜爱或信服

**ratfuck** 〈粗〉*adj.* 不从习俗的,标新立异的。*vi.* 1. 作乐。2. 闲逛;四处转悠。*n.* = ratfink

**ratherish** *adv.* 有几分,略为

**rats!** *expl.* 嫌恶的表示,有如中文之「混蛋!」

**rattle** *n.* 1. 一宗非法买卖(“deal”,参阅该条);待遇。*vi.* 胡扯乱聊;闲聊,论人是非(用于“to rattle on”,即:「喋喋不休地讲」)。*vt.* 使混乱;使迷惑,使昏乱(通常用于“to get rattled”,即:「给弄得头昏脑胀、迷迷糊糊」)。*-brain n.* 迷糊、愚蠢或笨拙的人。*-brained adj.* 愚蠢的,笨拙的,迷糊的;不能集中心思的或不能思考的。*-d adj.* 混乱的;由于兴奋而迷糊的;愚蠢的;笨的。*-r n.* 铁路火车。*-weed n.* = loco (weed) 疯草(因疯草种子能发出嘎嘎之声,及因牛马吃进疯草种子以后即发疯,故“loco” = “crazy”,而“rattle”则得出「使混乱,使迷惑」等义)

**rattling** *adv.* 过分地,特别地,非常地。*adj.* 良好品质的,第一流的

**raunchy; ronchie** *adj.* 1. 不留心的,草率的;笨拙的,无效率的;不熟练的;不相宜的;无技巧的,不灵敏的。2. 破烂的,老旧的,报废的,磨损了的;廉价的,劣等的;丑陋的;脏的,俗气的;陈旧的(自1950年起为青少年用语)。3. 喝醉的,醉的;常常酗酒的(学生相当通用)

**rave** *vi.* 1. 竭力赞扬或夸奖〈俗〉。2. 公开指责,当众指责。*n.* 1. 不利的批评,苛评。2. 极具好意或谄媚的评论(通常指对舞台剧之类的评论)。(注意:此字用作名词于1925年始取其相反意义,而动词则如前述二种用法仍用指两件相对的事物)。3. 情人。*adj.* 非常有利的,很有好意的;谄媚的,奉承的(通常用于“rave notice”,即:「非常有利的评价、短评等」)



- raw** *adj.* 1. 无经验的, 缺乏经验的; 粗的。2. 不公平的, 不正直的, 苛刻的。3. 裸体的。4. 淫秽的, 败坏风俗的; 近于猥亵的
- raw deal** 1. 不公正的待遇, 虐待。2. 某种情况的不良后果。3. 上当受骗之事
- raw, in the** 裸体的
- rawheel** *n.* (西部拓荒时期的) 新来者; (未经艰苦考验的) 稚嫩新手
- ray!** 万岁! (欢呼声)
- rays** *n.* 阳光
- rays, bag some** 晒太阳, 行日光浴
- razor** *vt.* 分赃, 将赃物或掠夺品分为许多份。-back; razor-back. 手工劳动者; 侍者; 看门人; 从事低贱工作的人; 特指马戏团杂工或火车内打杂小工(马戏团、游民与铁路用语)
- razor-blade** *n.* 黑人
- razz** *n.* = raspberry (参阅该条。语出“raspberry”)。 *vt.* 戏弄, 讥笑, 嘲弄。 *n.* 嘲笑, 取笑, 戏弄; (表示轻蔑、嘲弄等的) 呸声。-berry = raspberry; -amatazz; razz-ma-tazz; razzmatazz *n.* 1. 过时的事物; 诉诸感情的事物; 不诚实或陈腐的事物(已由“jazz”一词所取代)。2. = razzle-dazzle 明显的广告; 五光十色。 *adj.* 1. 以老式、过时或陈腐姿态行动、跳舞或说话的。2. = rah-rah (参阅该条)。3. 炫目的, 灿烂的
- razzle-dazzle** *n.* 1. 大轰大嗡; 骚动; 欢闹(自1900年起用)。2. 预谋的诡计、骗局或混乱(如: 用于开玩笑, 无恶意地戏弄或如球队的障眼假动作)。3. (商业的) 欺诈或骗术。4. 娼妓(巡回杂耍团偶用)。5. 陶醉。6. 一种新式回转玩具, 坐在上面, 有如乘船海上之感觉。 *adj.* 炫目的, 迷惑的; 壮丽的, 蔚为奇观的; 华丽的
- reach** *vt.* 贿赂, 收买
- reach for the sky** 将手举在头顶, 否则开枪射杀; 举双手投降(作为命令用)
- reach-me-down** *adj.* 现成的, 做好的; 便宜的, 缺乏个性或诚意的。-s *n.*; *pl.* 现成、非定做的衣服
- read** *vt.* 1. 检视衣服上有无虱子。2. 巡查, 巡视; 检查一处区域, 确信其一切正常无异状。3. 借读唇术(聋哑者所用)以确定一个人对他人

的说话;偷听。4. 熟知一个人到足以预测其思想与行动(语出隐喻,即〔读〕一个人犹如〔读〕一本书)。5. 告诉飞行员其飞机正确位置的读数或飞行资料(第二次世界大战空军用语)。6. 在雷达幕上测定友机的位置(第二次世界大战用语)。7. 了解、明白或看到;发现(自1950年起用为“dig”的同义语)。  
 -er *n.* 1. 营业执照,尤指进行街头表演或出售摊贩商品者(巡回杂耍团与摊贩用语)。2. 在城市表演所需支付的执照费用(巡回杂耍团与马戏团用语)。3. 麻醉药物的处方(吸毒者用语)。4. 通缉公告。  
 -ers *n.* ; *pl.* 做了记号的扑克牌

**read [one's] plate** 1. 用餐时做谢恩与赞美祷告(美国南方山区用语)。2. 默默地进食;强迫默默进食以为惩罚

**ready for Freddie** 预备好了的,齐备的,尤指出乎意外的,未知的或不平常的(原为且广为资料供应机构、报纸与连环图画等采用)

**ready; the ready** *n.* 金钱,尤指现金(语出“ready cash”,即:〔现金〕)。  
*adj.* 顶刮刮的;精明的(黑人与爵士乐用语)

**ready-wash** *n.* 强效可卡因

**real** *n.* 在弹珠游戏中,游戏者所投弹出的一颗弹珠。*adv.* 很;真正地,果然地,确实地(〈俗〉;自1820年起用)

**real cheese** = cheese (参阅该条)

**real cool** 很好,很漂亮

**real estate** 劣质煤,污秽物(如沾在手上或脸上的脏东西)

**real, for** 1. 真正的,确实的,认真的。2. 真正地,确实地,认真地

**real, it's been** (常作反语)太高兴啦

**real gone** 断然地,不能唤回地,的确走了(爵士乐用语)

**real McCoy, the** 真实的、上等的、可靠的、大受喜好的人(或事物)

**real sharp** 很好的,很美的,很漂亮的

**really** *n.* 正牌嬉皮士

**ream; rim** *vt.* 利用、欺骗、诈骗他人

**rear** *n.* 身体之后部,臀部

**reat** *adj.* = reet (参阅该条)

**Reb** = Rebel

**Reble** *n.* 1. 不遵从多数人的意愿的人,捣蛋分子。2. 美国南部白人(用作戏谑译名,流行于美国非南部人士之间,原存贬损意味。语出美国

南北战争期间一南军士兵“Johnny Reble”〈俗〉

**rebop** *n.* 博普爵士乐(= bebop)

**Red** *n.* 1. 红头发者的译名。2. 共产主义者或共产主义的同情者(源出国际共产主义运动所使用之红旗,自1940年起用〈俗〉)。3. 泛指政治上的激进分子。*adj.* 1. 共产主义的,激进的,红色的。2. 有利可图的,有利的(用指场所。巡回杂耍团与马戏团用语)。*n.* 一分钱

**red back** 美军占领区内所使用的钞票(按此种钞票背面为红色)

**red ball** 1. 快速货车(火车)。2. 任何照时间表行驶且具有较慢车优先行驶权利的火车、货车或巴士

**red carpet** *fig.* 高尚的、极端殷勤或优先的待遇(通常用于“to roll out the red carpet for [someone]”,即:〔以最高礼遇对待某人〕)。*adj.* 高尚的,优雅的,上等的

**red face** *fig.* 尴尬或进退维谷的状态。-*d adj.* 使人困窘的,令人难为情的

**red head** *n.* 大学一年级生(由于在有些大学里一年级生戴用红帽子)

**red hot; red-hot** *adj.* 1. *fig.* 某些事物热到发红的。2. 包含丑闻记事的;令人激动的,意图激动感情的。3. 活泼的,快活的,有生气的;令人喜爱的;精神饱满的,生气勃勃的。4. 火热的,性感的。*n.* 1. 一种牛肉与猪肉所制成的微红色腊肠。2. 单独或同其他男子参加聚会、餐会等的男子;没有女人伴同的男子。3. 激进分子,偏激的人

**red-hot mamma** 1. 漂亮、活泼、性感与令人喜爱的情人(指女性)。2. 特指那种身躯高大、活泼、纯朴而正在走红的女歌星(自1920年起用)

**red, in the** 做生意蚀本;赔钱;负债中(语出记账员用红笔记载亏损于余额栏)

**red ink** 劣质价廉的红葡萄酒

**red lead** 番茄酱(起自1900年至第二次世界大战,为航海、军人、流浪汉、餐馆通用)

**red legs** 炮手,炮兵(直至第二次世界大战,仍为军中用语)

**red-letter day** 重要的或值得纪念的日子

**red-light; redlight** *vt.* 将一个人推下或推出正在行驶中的火车;以此种方式杀害某个人(巡回杂耍团与马戏团用语)。2. 停下汽车并将搭车之人逐出,使其必须在不便或难堪的情况下步行回家

**Red Mike** 憎恶女人的人(安拉波利斯用语)

**red-neck** *n.* 乡下人,穷困的南方白种农人,尤指保守而讨厌嬉皮士者。

-ed *adj.* 发怒的(乡村用语)

**red noise** 番茄汤,一碗番茄汤

**red one** 营业特别鼎盛的一处地方或一个日子;好事业(语出“red-letter day”;参阅“red-letter day”条)

**red onion** 快餐部熟练服务生

**red paint** 番茄酱

**redeye; red-eye** 1. 浓稠火腿肉汤(以其颜色故)。2. 劣等的或未精炼过的威士忌;特指私酿、私运的威士忌,有时亦指白兰地。3. 番茄酱(第一次、第二次世界大战军中用语)

**redline** *vt.* 由于某种非正规情况,将一军人名字暂时自薪饷名册中除去(军中用语)

**reefer** *n.* 1. 冷藏用的铁路货车以及载货汽车或船舶(铁路、汽车货运、美国海军以及游民用语)。2. 冰柜,尤指大型商用冰柜(游民与第二次世界大战美海军用语)。3. 大麻烟(1930年间,原为吸毒者、囚犯与黑人用语)。4. 吸食大麻烟的人。5. 船上学徒;三等水手或水兵

**reefer weed** 大麻,大麻烟(吸毒者用语)

**reeler** *n.* 喧乐,宴乐;纵饮,狂欢

**reet; reat** *adj.* 1. 令人满意的,好的;正确的,令人愉快的;没有错误的;合乎时尚的,漂亮的。2. 至善的;伟大的;奇妙的,神奇的;极端动人的,有吸引力的;令人兴奋的;使人满足的;通晓…的,熟悉…的(以上二用法均为爵士乐界广用)

**regular** *adj.* 1. 令人称心的,开心的;友善的;公平的;美好的;和说话者处于同一社会与经济阶层并具有同等知识水准与兴趣的;一般地为其同伴所喜欢并接纳的(通常用于“regular guy”或“regular fellow”,相当于:〔跟我们一样的家伙〕或〔同一辈子的伙伴〕等。原为俗语,自1920年起用)。2. 定时大便的;非便秘的;特指每天大便一次的;(女子)月经正常的(委婉用语,通便剂广告用语)。3. 使用平常或一般量的牛奶与糖的(指加于咖啡者;原为餐馆用于订餐者)

**rehash; re-hash** *vt.* 从头讨论,再行讨论;同一件事谈了再谈;谈论过去〈俗〉。*n.* 一次重复的讨论;重复的谈话;摘要,概略

**rejaser** *n.* 利用废物的人

**rejasing** *n.* 废物利用

**rejigger** *vt.* 更改,篡改,调整,重新安排

**Remington; remington** *n.* 机关枪(语出打字机,因〔雷明顿〕为知名厂牌的打字机,且雷明顿公司亦生产武器)

**remover** = paint remover 烈性咖啡或劣质威士忌(参阅该条)

**rent party** 收费家庭舞会(所收小额费用供主人缴付房租之用)(此办法为美国 1930~1939 年间哈雷姆区黑人所首用并流行。音乐则大多为爵士乐与摇摆乐)

**rep** *n.* 1. 名誉(不论其为好为坏)。2. 代表(自 1900 年起用)。3. 由固定剧团演出各种选定剧目的剧院(剧院用语,通常用于“rep show”或“rep company”)

**rep-dep** = repple-depple (参阅该条)

**repeaters** *n.*; *pl.* 作弊用的假骰子

**report** = sugar report 情书(参阅该条)

**repple-depple; repple depple** *n.* 补充兵站(军人在此处等待上级指派或前进。第二次世界大战军中用语)

**reppo depot** = repple-depple (参阅该条)

**resin, kiss the** (尤指在拳击赛中)被打昏

**retard** *n.* 智力迟钝者

**retread** *vt.* 对(新退休人员等)进行重新就业训练。*n.* 1. 重服兵役者,接受重新就业训练的新退休人员。2. (旧翻新的)改制者,改编者

**Reuben** *n.* 乡下人,乡巴佬,土头土脑的人(原为巡回杂耍团与马戏团用语)

**revamp** *vt.* 1. 刷光,擦亮,刷新。2. 引入一名新的效率较高的水手;使之面目一新

**rhinie** *n.* 预科学校的一年级生(或出自“rhino” = “homesick”,即:〔想家的〕)

**rhino** *n.* 1. 沮丧或忧愁的感受、心情(自 1925 年起偶用,原为美海军用语)。2. 犀牛。3. 钱,钞票。*adj.* 1. 想家的,怀乡病的(自 1925 年起用,原为美海军用语)。2. 忧郁的;悲哀的,令人不快的;沮丧的;忧虑的,闷闷不乐的;丧失勇气的。3. 缺乏经费的;破产的

**rhubarb** *n.* 1. 起哄, 吵闹, 激辩(原为且尤指出现在棒球场上者); 争论; 打斗; 骚动或短暂的打架(语出剧院、广播、电影)。2. 低飞即兴扫射(第二次世界大战空军用语, 原为英国皇家空军用语; 暗指低飞飞机驾驶员具有较为接近地面之视野)。3. 从低空进行扫射; 低空飞行(第二次世界大战空军用语)

**rhubarbs, the** *n.* 小镇; 乡村地区; 偏僻地区

**rhyme** *vt.* 即兴创作

**rib** *vt.* 嘲弄或揶揄; 开某人的玩笑或寻某人的开心; 戏弄。*n.* 1. 女孩或女人(曾一度成为标准用语且极普遍, 但自 1958 年起又成俚语)。2. 用以取笑、戏谑受害者的言语。3. 供烤肉用的排骨肉。4. 一块肉, 特指任何种类的一份牛肉, 尤指一片烤牛肉。5. 一顿全餐; 熟食

**rib-stickers** *n.*; *pl.* 豆, 豆子(语出“to stick to one's ribs”, 即: [填饱])

**rib-tickler** *n.* 笑话, 戏谑, 诙谐

**Richard; richard** *n.* 侦探(语出“dick”, 即: [侦探])

**Richard Roe** = John Doe (参阅该条)

**ricky-tick** *adj.* 1. 里基-蒂克节拍的。2. 老式的, 过时的

**ride** *v.* 1. 欺骗或利用。2. 揶揄、嘲弄或挑剔; 迫害, 烦扰; 喋喋不休地抱怨; 利用讥讽以反对。3. 一如既往; 保持原状; 不退缩, 固守; 忘记或忽略某事物。*n.* 1. 容易的行动方针; 容易的方法。2. 令人愉快的, 尤指自由而容易做的事情。3. 爵士音乐中即兴而作的乐节。4. 赛马。5. 赛车。6. (搭)便车。7. = trip(参阅该条。迷幻药物 LSD 使用者及学生用语)。-*r* *n.* 1. 特指: 牛仔。2. 特指: 赛马的骑手

**ride, go along for the** (轻轻松松地)随大流

**ride, take [someone] for a** 1. 谋杀(原指采取 1920 年代芝加哥帮派谋杀方式, 即强使受害者进入车内, 然后驶至预先安排地点予以射杀)。2. 欺骗, 欺诈

**ride shanks' mare** (pony) 步行, 走路(古老用语)

**ride the beam** 以盯住天花板的方式假装无罪(第二次世界大战军用语)

**ridge-runner** *n.* 1. 美国南方山林地带的人, 登山的人。2. 美国南方乡下人

**rideout** *v.* 在爵士乐表演中以自由奔放, 毫无拘束而热情洋溢的方式演唱最后一支合唱曲。*n.* (爵士乐)结尾合奏段

**riding the air** 在高空工作(用指建筑工人)

**rif** *vt.* 1. 通知受雇者终止其雇用;解雇,辞退(语出“Reduction In Force”,即:〔强迫减少〕一语之头一个字母)。2. 降级。*n.* 1. 解雇通知或免职令。2. 降级

**riff** *n.* (尤指夸张的)即兴谈话

**riffle** *n.* 一次狠狠的挥棒击球(棒球用语)。*v.* 洗牌〈俗〉

**riffle, make the** 成功;达到一个特定的目标(游民用语)

**rig** *vt.* 1. 事先安排某事的结果,尤指运动比赛中故意输掉;收买,贿赂。2. 借操纵市价以控制股票市场(美国纽约华尔街用语)。*n.* 穿衣,尤指奇装异服

**rig-out** *n.* 服装,(尤指平常不大穿的)奇装异服

**right** *adj.* 1. 友好的,友善的;公平的,正直的;可靠的。2. 确实是犯罪集团的;跟警方没有关系的;不是线民的(下层社会用语)

**right guy** 1. 诚实、可靠而正直的人。2. 特指为罪犯所信任不致向警方告密的人(黑社会用语,自1925年起用)

**right joint** 1. 公正、可靠、值得信任的夜总会、赌场等地方。2. 公平对待囚犯的监狱、感化院或其他机构

**right money** = **smart money** 能可靠地获利的下注或投资(参阅该条)

**right off the bat** 立即,立刻;最初,开头

**right on** 1. *int.* 用于表示热烈的赞赏或同意,相当于〔对〕,〔没错!〕,〔你说的是!〕,〔好!〕或〔正是如此〕等等。*adj.* 对的,正确的,抓住要点的

**right up there** 接近或几乎获胜或成功;接近或几乎成名

**righteous** *adj.* 1. 非常的,极大的;完全令人满意的;奇妙的;极为漂亮的,超乎平常地让人喜爱的(黑人与爵士乐用语)。2. 伪善的,自以为是的;势利的,媚上欺下的;傲慢的〈俗〉。3. 货真价实的,呱呱叫的。4. 〈贬〉白人的

**righteous moss** 白种人的头发特征(黑人用语)

**rights, dead to** 1. 肯定无疑。2. 当场;无可抵赖

**righty** *n.* 使用右手的人;棒球的右手投球者或投手。*adv.* 用右手

**rigid** 醉的,陶醉的。性冷淡的

**rigor** *n.* 缺乏热情或热心;态度冷漠;不愿做或表演(语出“rigor

mortis”即〔死后肌肉的僵硬〕及“vigor”即〔生气、活力〕之双关语意运用。1960年以前为剧院用语,其后更见普遍,并将“rigor”读如“riguh”以模仿美前总统约翰·肯尼迪的读音)

**rile** *vt.* 触怒,使生气

**Rileyed** *adj.* 醉的,陶醉的

**rim** *n.* (报馆内呈半圆形或马蹄形的)文字编辑桌外沿。*vt.* 欺骗,诈骗

**rim-rock; rim-rack** *vt.* 破坏、毁坏(借欺骗或诡计)使他人失败

**rinctum** *vt.* 损害、伤害或毁坏(指对人或对事、对物。“-um” = “em”, 即“them”, 故此字实为一不及物动词而非真正的及物动词。“rinctum”为各种时态与人称所通用)

**rind** *n.* 金钱

**ring** *v.* 赛马中以冒充的马出场比赛。*n.* 电话(自1930年来标准用语)。-er *n.* 1. 外表和另一人或动物极为相似者;特指在比赛中非法地代替另一匹马参赛的赛马(赛马用语)。2. 替身,冒名顶替的人。3. 门铃(自1925年起为游民用语)

**ring a bell** 1. 唤醒记起某种事物。2. 似曾相识,听来耳熟

**ring-a-ding** *adj.* 叫人欣喜若狂的;呱呱叫的。*n.* 1. (胡里花哨的)噓头;引人痴狂的人。2. 狂喜(拟兴奋做声)

**ring-tail** *n.* 1. 好发牢骚的人,好诉苦的人(游民用语)。2. 〈贬〉日本佬。3. 意大利裔的码头工人,流浪汉,饭桶

**ring-tail snorter** 善良、强壮而勇敢的人;非常优秀的人(自1830年起用)

**ring the bell** 成功;获得某人的赞成或好评(语出各种巡回杂耍团设备中有一铃,如遇某一演出者成功即鸣铃表示之〈俗〉)

**ring-warm** *n.* 拳击的热心者

**rinktum ditty** = blushing bunny (参阅该条)

**rinky-dink, rinkydink** *n.* 1. 背时旧货;旧货;胡里花哨的蹩脚货;便宜小餐馆。2. 背时的人。3. = ricky-tick *adj.* 1. 背时的;陈旧破烂的。2. 毫无价值的,无足轻重的,蹩脚透顶的

**riot** *n.* 1. 超乎寻常的娱乐或表演。2. 极为可笑或有趣的人〈俗〉。3. 降价销售

**riot girl, riot grrrl** 反叛女(指结帮活动的青少年女权主义,通过有广泛



联系的蓬克摇滚乐队、谈话小组和杂志来抵制性骚扰)

**rip** *n.* 1. 名誉不好或可耻的人;浪荡子(俗)。2. 因品行或学业不佳的扣分;惩罚;罚款,罚金。3. 偷窃

**ripe** *adj.* 1. 准备好了的(指计划等);渴想的(指人);准备好并且期待着的,尤指准备好并期待着牺牲的(俗)。2. 醉的,陶醉的

**ripple** *n.* 美国海军妇女辅助队士官(第二次世界大战用语)

**ripsnorter** *n.* 非同寻常的人(或事物);了不起的人(或事物)

**rise** *n.* 1. (以违背某人利益、信仰或偏见的行动或声明)故意激起某人的愤怒、烦恼、心痛等等(通常用于“get a rise out of [someone]”,即:〔激起某人的愤怒、烦恼、心痛等〕(俗))。2. 回应或反应

**ritz** *n.* 富有而贵族化的格调或气派;最好的服装或衣着(通常用于“put on the ritz”即〔穿上最好的衣服〕,或用于“the ritz”即〔富有而贵族化的格调、气派〕。“ritz”与“ritzy”二词均为一般平民用语)。-*y adj.* 1. 时髦的,华丽的;上等的。2. 富有的;奢侈舒适而风雅地生活的。3. 骄傲的;势利的;自负的

**rivets** *n.* 金钱

**roach** *n.* 1. 警察(黑人监牢用语)。2. 大麻烟,尤指吸过后的大麻烟屁股或烟蒂。3. 不动人或不受欢迎的女孩(学生用语)

**roach clip, roach holder** (吸大麻卷烟烟蒂时用的)大麻卷烟烟蒂夹子

**road apples** 公路上的马粪

**road, hit the** 1. 启程,动身。2. 进入公路以便搭便车。3. 做旅行售货员工作

**road hog** 挡道的汽车驾驶人(或骑车人)

**road-stake** *n.* 旅行费用(游民隐语)

**roar** *vi.* 抗议,抱怨

**roast** *vt.* 开某人的玩笑;嘲弄;严厉批评;吹毛求疵。*n.* 批评或戏谑、嘲弄;吹毛求疵(以上用法均为俗语)

**roasting-ear wine** 威士忌(美国中西部用语)

**rob the cradle** 和一个远比自己年轻的人约会或结婚(俗)

**Robin Hood's barn, go around** 采取迂回曲折或间接或绕远路的方式前进(自 1880 年起用)

**Robinson Crusoe** 1. 不为他人所知地完成或意图完成一宗大胆而壮观

的成就(语出著名的儿童文学著作〔鲁滨逊漂流记〕书中主角鲁滨逊)。2. 一个喜欢单独工作或生活的人

**rock** *n.* 1. 任何珠宝,尤指钻石(黑社会使用至 1925 年间,现已通用)。2. 错误或误差。3. 小而坚硬的物体,尤指骰子、冰或冰粒。4. 热衷于摇滚乐、流行时尚与时装的男性青少年(自 1955 年起青少年用语)。5. 一块钱,一美元。6. 石毒(一种晶状可卡因)。-*s n.* 睾丸

**rock and roll; rock 'n' roll** 1. 摇滚乐。2. 摇滚乐舞或其舞步。3. 狂热地喜好摇滚乐的青少年;任何和广大青少年相关连的时尚或风气潮流等。*adj.* 属于或有关于摇滚乐、时尚或风气潮流等的

**rock candy** 钻石

**rock crusher** 一个坐牢或曾经坐过牢的人;囚犯的职业(意存诙谐)

**rock-happy** *adj.* 由于长久服役在太平洋岛屿而发疯的(军队用语)

**rock hound** 把研究与收集岩石作为嗜好者

**rock-slinger** *n.* 迫击炮操作手(第二次世界大战军中用语)

**Rock, the** *n.* 1. 美国旧金山湾小岛上的“Alcatraz”监狱。2. 重量级拳击冠军或优秀拳击手的译名

**rocker, off** [one's] 疯狂,发疯(自 1930 年间起用,“off one's rocker” = “crazy”,被视为〔疯狂、发疯〕的时髦术语,为学生所广用)

**rockhead** *n.* 傻瓜,笨蛋。*adj.* 愚蠢的

**rocks in** [one's, the] **head, have** 缺少智力或健康心智的(通常指一个人提出一项荒谬可笑或大胆无耻的建议。多半用于问句,如“Kid, you got rocks in your head?”相当于:〔孩子,你是否脑子有问题?〕)

**rocks (off), get one's** 1. 〈粗〉达到情欲高潮。2. 感到非常兴奋

**rocksy; roxy** *n.* 地质学家,研究地质学的学者(学生用语)

**rocky** *adj.* 不稳的;眩晕的,模糊不清的;无力的,软弱的(通常由于被打或是喝酒太多)

**Rocky Mountain canary** 驮货的驴子(美国西部用语)

**rod** *n.* 1. 左轮枪或手枪(黑社会用语)。2. 赛车用的改装汽车

**rod up** 武装,供给枪械

**rod-man** *n.* 持枪抢劫及杀人者,劫匪

**rods, grab a handful of** 偷搭运货火车(如游民所作者)

**rods, hit the** 搭乘免费的火车货车;攀挂在货车底下的连接杆上(原为

游民用语,早期游民多偷搭在货车底下的连接杆上,而少在车厢内或车顶)

**rods, ride the** 偷偷地攀搭运货火车(如游民所作者)

**Roger** *adv.* 是,对,好,行,可以(原为第二次世界大战美空军与一般武装部队接受无线电讯号时用语,尤当飞行员接受基地无线电指示时用;第二次世界大战后,民间亦多采用)

**Rok** *n.* 1. 韩国(原为陆军使用,语出“Republic of Korea”之头一字母)。2. 韩国士兵

**roll** *vt.* 1. 抢劫。2. 使用或开始使用一架电影摄影机(常用于“roll'em”,即:〔拍摄〕)。*n.* 特指一卷钞票,尤指一个人身上所携带的钱,或一笔为某项特殊目的所留储的钱。-back *n.* 裁员或减低工资、价格或手上存货至以前标准。-er *n.* 1. 监狱警卫。2. 一个专抢劫醉酒者的人

**roll bar** (汽车驾驶室座位上方的)翻车保护杆

**roll in** 睡觉(自 1890 年通用〈俗〉)

**roll in the hay** 性交(以其具有乡野意味,而作诙谐用语)

**roll out** 起床,起来(用作〔起床〕与〔预备开始当天工作〕的命令语)

**roll out the red carpet** 尽其所能热诚地欢迎一个人;竭尽所能地为某人的到达而准备〈俗〉

**roll up** [one's] flaps 停止说话(第二次世界大战军中用语)

**rollover** *n.* 囚犯获释的前夕

**romp** *vt.* 1. 打碎,打破。2. 跟某人打架或吵嘴。*n.* 打架,打斗(语出西班牙语反身动词“romperse”,即:〔打破〕。原为纽约市青少年街头帮派用语,由波多黎各青年引入美国)

**ronchie** *adj.* = raunchy (参阅该条)

**roof, raise the** 1. 大声抱怨(或抗议、责骂);暴跳如雷。2. 大声说话、叫骂或喧闹。3. = blow one's top 生气,光火(以上诸用法均为俗语)

**roofie** *n.* 魂飞(指催眠镇静药氟硝安定)

**rook** *vt.* 欺骗;误传,颠倒黑白;索价过高,夸大。*n.* 1. 学生,新生。2. 新兵

**rookery** *n.* 游民们常去的地方

**rookie; rookey; rooky** *n.* 新手,新兵,生手。*adj.* 新手的;开始从事于…

的,尤指开始当警察、运动员、新兵的

**room** *n.* 1. 夜总会;可供夜总会表演者演出的地方。2. = pad room, 可以供吸毒者享用鸦片或麻醉药物的地方(参阅“pad room”)

**roost** *n.* 居所,住处

**root** *vi.* 1. 鼓掌或欢呼,尤指为比赛中的选手鼓掌或欢呼。2. 赞成、赞助、关照。*vt.* 抢劫(亦用于“root against”与“root on”,即:〔抢劫某人〕)。*-er n.* 鼓动者,尤指为某一运动员、球队欢呼或热烈鼓掌称赞的人

**root-hog-or-die** *n.* 苦干则全胜,不然则大败。2. 不是全力支持就是完全拒绝

**rootin' -tootin'** *adj.* 吵闹的,嘈杂的;兴奋的;充满动作的

**rooty** *adj.* 挑起性欲或激情的;富于性挑逗的,引起肉欲的;淫乱的

**rooty-toot** *n.* 老式音乐,风格过时的演奏音乐(原音乐家用语)。*int.* 对某些已经过时或陈腐事物的一种嘲笑表示

**rope** *n.* 雪茄烟(滑稽新闻与自许的聪明人偶用)。*v.* 获得一个人的信任或当作朋友以实施欺骗、狡计或欺詐

**rope in** 欺骗,诱骗(自 1840 年起用)

**ropeline** *n.* (与线外围观群众在聚光灯下握手打招呼等的)安全线亲民

**ropes, know the** 1. 通盘熟悉某一职业或事业的详情或细节;熟悉风土人情。2. 精于或通晓,通常指某一行业或行道(可能语出航海用语)

**Roscoe; rosco** *n.* 手枪或左轮枪;任何容易藏在身上的枪械

**rosewood** *n.* 警察巡夜用警棍;警棍(原为黑社会隐语,现主为黑人用语)

**rosy** *adj.* 1. 极有希望的;乐观的,大有可为的。2. 醉的

**rot** *n.* 无聊,蠢事,胡说,荒谬。*-gut n.* 威士忌或其它酒类,尤指私酒或劣质酒(早自殖民地时代即已使用,现仍用于美国)。*-ten adj.* 非常令人不快的;倒胃口的;令人作呕的;品质太差的;微感不适的或健康不好的〈俗〉

**rot-see; rotasie** = Rotacy (参阅该条)

**Rotacy** = R. O. T. C., 即:“Reserve Officers' Training Corps”(美国的预备军官训练团)(学生用语)

**rough** *adj.* 1. 猥褻的,淫秽的;不贞洁的,好色的;有挑逗性的,淫乱

的。2. 危险的;困难的;令人不快的;令人难于忍受的;费力的(第二次世界大战及其后广用)。n. 至少撞过一次车的汽车(旧车买卖用语)

**rough stuff** 1. 身体加暴,如谋杀,殴打,枪击或苦刑。2. 淫秽的文学或说话;褻渎的语言或行为

**rough trade** n. 粗暴或有虐待狂的同性恋者(原为同性恋者用语)

**rough-up** 1. 打架,吵架。2. 酿成轻微的伤害、震荡或使人受震。3. 非正式比赛,试赛

**roughhouse** n. 1. 喧闹或狂暴的行为;争吵,打闹,斗殴。2. 狂暴,暴行,暴虐,伤害。adj. 以狂暴、暴行为特色的;打闹的。vt. 使人遭受身体的伤害;对…施用暴力。vi. 争吵,打架;从事粗鄙的娱乐喧闹,恶作剧,如使整个屋子乱七八糟、天翻地覆

**roughneck** n. 1. 粗鲁的,狂暴的人;爱吵闹的人;粗暴而喧闹的人,粗暴的家伙或无情的家伙。2. 马戏团工人(马戏团用语)

**round-eye** n. 欧洲人(以相对于有蒙古人血统的东方人,驻韩与驻日美军用语)

**round-heel(s); roundheel(s); round heel(s)** n. ;sing 1. 蹩脚的拳击手(自1920年起,运动偶用)。2. 轻浮的女人;一个易被劝诱发生性关系的女孩或女人。3. 易上钩的人,易受摆布的人。-ed adj. 易被打败的(指拳击手)

**round robin** 团体循环赛

**round-the-bend** = around the bend 已经完成某一任务或工作中最长、最难或最艰苦的部分(参阅“around the bend”条)

**round-tripper** n. 棒球的本垒打,本垒打击球手(语出运输术语的“round trip”,即:〔来回旅行〕)

**round up** 1. 搜寻,特指将所有牵涉在一宗罪案下的罪犯予以逮捕或下狱。2. 安顿;做完;办好;安抚。3. 找寻或收集一个特定品目的全部。

**round-up** n. 1. 搜寻、收集或逮捕的行动或情况(语出西部牧场用语的将牲口驱集至一中心地点)。2. 借暴力或力量处置争论

**roundhouse** adj. ;lit. /fig. 由于手臂有力、回旋、势不可挡的动作所达成的(通常用指一击、一打、一摆之类)。n. 棒球的大弧度慢速球

**roust** vt. 逮捕,搜查(指警察)

**routine** *n.* 1. (一个人的)生活方式,一般态度、人格或哲学;个人的兴致,热衷的事(常用于“What’s his routine? = What is he, or what kind of a person is he?”相当于:〔他是个什么样的人?〕。可能语出剧院用语,因剧院所谓“routine” = “a comedian’s, singer’s, etc., repertoire”,即:〔喜剧演员的,歌手的…演唱节目〕)。2. 不诚实的演讲或谈话,尤指非听者所想要或要求的主题;遁词,借口,托词

**row** ① = skid row (一个市镇中的)老旧或破败的区域(参阅“skid row”条) ② = dow *n* = rowdy-dow (参阅下条)

**rowdy** *n.* 粗野、凶暴的人

**rowdy-dow(dy); rowdydow; rowde-dow(dy)** *n.* 打斗;骚动;争吵,打架

**royal** *adj. /adv.* 彻底的(地),完全的(地);全部的(地);极好的(地),上等的(地);精美的(地)(用于加强语气,尤用于禁忌语之前)

**rub** *n.* 要点,要旨;重点或一个故事或谈话的寓意、教训(通常用于“Do you get the rub?” = “Do you understand?”即:〔你了解了吗?〕)。 *vt.* 杀害或谋杀(语出“rub out”,即:〔杀死〕)

**rub elbows with** 和一个与自己的社会、知识、财富或文化水准不同的人结识或交往,尤指和那种自以为比他差的人交往

**rub it in** 反复地指出一个人的错误或短处;揶揄;唠叨苛责

**rub joint** (有舞女伴舞的)廉价舞厅或夜总会

**rub out** 谋杀(黑社会用语)

**rub-out** *n.* 谋杀,杀害

**rubber** *n.* 1. 职业凶手(语出“rub”参阅前条)。2. 汽车轮胎(相当通用)。3. 避孕套

**rubber check** 空头支票;存款不足而打退票的支票

**rubber drink** *fig.* 一杯由于喝酒者酒醉欲吐而无法喝下的酒;在要吐之前所喝下的最后一杯酒

**rubber heel** 侦探,尤指公司内部的情探

**rubber, lay(或 peel)** (赛车运动员等)加速驱车

**rubber sock** 1. 胆小、纤弱、怯懦的人(游民用语)。2. 美海军新兵(第二次世界大战美海军用语)

**rubberneck** *n.* 观光客,东张西望的人。 *vi.* 1. (好奇地伸长脖子)看(或听),东张西望。2. (尤指跟着向导)游览,观光。 *adj.* (供)游览的

**rubberneck wagon** 观光巴士

**rubblehead** *n.* 白痴,笨蛋

**rube; Rube** *n.* 1. 农夫;乡下人;乡巴佬(嘲笑用语。1900年前即成俗语,语出“Reuben”这一传统乡村名称)。2. 天真纯朴、入世未深的年轻人;缺少经验的人;新手;新来者;外行人;因此,意指任何易于吃亏受害的人(〈俗〉;自1900年起用)。*adj.* 1. 土里土气的,乡下人的。2. 乡下人态度举止和打扮的

**Rube Goldberg** 极为复杂的机器,过分复杂的安排

**ruckus** *n.* 喧嚣,骚动;打架;喧闹的庆祝或仪式(自1890年前起用作方言)

**rug** *n.* 假发,小假发辫(原剧院用语)

**rug, cut a** 轻快地跳舞,跳吉特巴舞

**rug-cutter** *n.* 舞迷,跳舞行家

**rug joint** 高雅、昂贵、浪费、奢华的夜总会、餐馆、赌场、旅馆等

**rug merchant** 间谍(意存诙谐。因间谍多乔装外国商人。自1960年起用,冷战用语)

**rugged** *adj.* 危险的,困难的;令人不快的;费力的;令人难于忍受的(原为第二次世界大战中用语)

**rugrat** *n.* 小孩

**ruin** = blue ruin (参阅该条)

**rum-dum; rumdum; rum dum** *adj.* 醉的,酒醉的;平凡的;愚笨的或懒惰不中用的(由于经常醉酒的结果。语出“dumb with rum”,即:〔因甜酒而愚笨〕)。*n.* 酒鬼,醉酒的人。2. 蠢人,无知的人。3. 平常人,技艺平平的人

**rum hole** 廉价而破旧的酒店(自1830年起用)

**rumble** *n.* 1. 向警方的指控;提供给警方的情报或消息(黑社会用语)。2. 非法活动或犯罪未遂前警方的插手过问或干扰;逮捕(黑社会用语)。3. 打斗,打架或交战(通常为事先安排的敌对青少年街头帮派打斗。街头青少年帮派用语)。*vi.* 当进行犯罪或脱逃时,故意造成一项纷扰以转移或分散政府人员注意。*vt.* (进行抢劫时)观察、注意、传话、吓唬或打击某人(自1925年起黑社会偶用)

**rummy; rummie** *n.* 酒徒,醉鬼,醉汉(〈俗〉)

**rumpot** *n.* 酗酒者;酒鬼

**run** *n.* 1. 车辆的路线〈俗〉。2. 乘车(如搭乘出租汽车)。3. 竞赛,尤指汽车竞赛。*vt.* 用汽车搭载某人

**run-around** *n.* 拖延,推诿,借口,搪塞

**run-around, give [someone] the** 推脱,闪避,拖延;有时礼貌地看似无心心地规避;对一项请求,如付款或雇用,一再拖延行动(原剧院用语)

**run a sandy on [someone]** 耍花样;欺骗某人;诈骗某人

**run-down; rundown** *n.* 1. 摘要,尤指简短的一种。2. 详列的报告;非常详细的解释或说明

**run-in** *n.* 1. 激烈的冲突;争论;口角,争吵。2. 逮捕。*run in* 逮捕某人

**run it down** 细述详情,说明全部真实情况

**run it out** (讨厌地)惹人注目

**run of the mill** 平均,共同

**run off at the mouth** 说得太多;像连珠炮似地讲;瞎吹牛

**run on the rims** = on the rims

**run-out** *n.* 逃走或逃脱的行动,尤指背弃、遣弃、开小差;逃脱;逃走

**run-out powder, take a** = take a powder 逃走

**run-through** *n.* 练习,演习,排演;诵读。*run through* 诵读;练习;演习,排演,试演

**rung up** 情绪上的不安或失常

**running shoes, give someone his** 解雇,打发,愤怒地中止

**runt** *n.* 〈贬〉1. 身材非常矮小的人〈俗〉。2. 无能力的人;使人讨厌、烦躁的人

**ruptured duck** 1. 美军光荣退伍者的领徽或袋徽(第二次世界大战用语。鹰的一翼伸出边外,又称为“pregnant duck”)。2. 光荣退伍证明。3. 毁坏的飞机

**rush** *vi.* 进取,积极;努力尝试;百折不挠地坚持。*vt.* 对女性浪漫地献殷勤;追求(〈俗〉;自1865年起用)。2. 对一个够格为联谊会会员或某种会员的学生给予明显的注意或对待(〈俗〉;自1865年起用)。*n.* 1. 喝彩,欢呼;在求爱期间,对一个女性大献殷勤。2. “速效”(一种液状毒品)。-ee *n.* 大学联谊会的争取对象(〈俗〉;学生用语)

**rush act; rush act, the** 1. 对人分外注意或献殷勤的举动。2. 明显而热



烈地追求女孩的行动,如极度关怀、注意,带其参加许多聚会,送礼物等等。*fig.* 致力于使对方很快接受自己的求婚

**rust bucket** 1. 老旧破烂的美海军驱逐舰。2. 提到任何船只时的一种普通且亲切的称呼(第二次世界大战美海军通用)

**rush (work) the growler** (用提桶去)买啤酒(在未发明冰箱与罐装啤酒以前,非常适用,现已罕用,参阅“growler”条)。2. 大量喝啤酒或威士忌(游民用语)

**rusticate** *vt.* 罚大学生暂时停学(现为标准用法)

**rustle** *n.* 1. 当父母工作或离开时,托他人看顾的婴孩或儿童(传统上此类儿童总是缺少照顾及食物。自 1880 年起用)。2. 窃案(语出美国西部的“rustle”,即:〔偷牲畜〕)

**rustpot** = rust bucket (参阅该条)

**rusty** = cut a rusty 卖弄,炫耀,夸示(参阅“cut a rusty”条)

**rusty-dusty** *n.* 屁股(黑人用语)

**rutabaga** *n.* 1. 丑陋难看的女人。2. 一块钱,一美元

**rye-sap** *n.* 黑麦威士忌

## S s

**S. A.** 1. 性感(为“Sex appeal”之首字语,多指女人,但亦可指男人;常用于形容电影明星、名女人等,亦用于普通谈话)。2. 美国“Santa Anita”赛马场。3. 美国德州的“San Antonio”城

**sack** *vt.* 解除,解雇,开除,罢免。*n.* 1. 解职或免职(通常用于“to get the sack”,即:〔遭到免职〕;自 1920 年起用)。2. 棒球场的垒(自 1925 年起用)。3. 高尔夫球棒袋(自 1930 年起高尔夫球用语)。4. 睡床或任何作为睡床用的东西(第二次世界大战美军广用。第二次世界大战后,已为众所周知,相当通用)。5. 睡觉。*adj.* 睡觉的,睡眠的;便于睡觉的,利于睡眠的(参阅“sack time”条。第二次世界大战军中用语)

**sack, hit the** = hit the hay (第二次世界大战及其后非常通用。参阅该条)

**sack out (down, in, up)** 1. 睡觉,在睡。2. 睡大觉,饱睡(第二次世界大

战美军用语)

**sack time** 睡眠时间;无所事事或闲躺的时间(第二次世界大战美军用语,现已普及民间)

**sack up** 去睡(第二次世界大战美军用语)

**sacker** *n.* 棒球的垒手(如一垒手即为“first sacker”,二垒手即为“second sacker”。棒球用语)

**sad apple** 郁闷,落落寡欢的人;悲观的人;社交上没人理睬的人;傻子,讨厌的人

**sad sack** 1. 使人讨厌而又不好相处的人(自1930年起,学生用语)。2. 一个老是不能脱离麻烦、困难的军人(由第二次世界大战期间,George Baker为美军出版的连环图画“The Sad Sack”而知名。此名词可表轻蔑或同情;第二次世界大战军中广用)

**saddle shoes** 一种有着棕色,偶或黑色皮革嵌入鞋背的白皮〔牛津〕鞋(1940~1950年间男女学生广为穿着)

**saddle tramp** 骑马流浪汉

**safe** *adj.* (美英青少年评价服装或唱片等时所说的)不错的,很好的(始由黑人借自标准英语,后再为白人青少年所用)

**safe-cracker** 打开或破开保险柜抢劫的人

**safety** *n.* 避孕或防止传染性病用的避孕套(不及另一名词“rubber”通用;1935年间最为普遍)

**sagebrusher** *n.* 西部电影、小说、广播剧或电视剧;西部枪战片

**sail** *vi.* (尤指轻易快速地)完成某事(参阅“sail through”条)

**sail into** *lit. / fig.* 攻击,袭击;勇敢而直接地攻击;尖锐苛刻地批语或抨击

**sail through** 尤指轻易而快速地完成某事

**sailboats** *n. ; pl.* 人的双脚

**sailor** *n.* 喜欢和女性交际的男人,尤指那种对女性具有吸引力的青年(自1955年起为青少年用语)

**sal; sally; sally Ann** *n.* 1. 基督教救世军(自1920年起,游民用语,“sal”系出自“salvation”之口头缩称)。2. 任何可以获得免费食物、住处及衣服的救济机构

**salad** = fruit salad 军人佩戴胸前以表示其所获勋章的勋标(参阅

“fruit salad”条)

**salad days** 1. 阅历尚浅且处事轻率的青少年时代。2. 一个人在创造力、工作、热忱或精力等方面最好的一段时期;一个人的黄金时代

**sally; sally Ann** = **Sal** 基督教救世军(参阅“Sal”条)

**salmagundi** *n.* 凉菜拼盆,大杂烩

**salon music** 非爵士音乐;受限制的爵士乐或半爵士乐。*lit.* 在沙龙中静静而文雅地表演的音乐(音乐家用语)

**saloon** *int.* 再会,再见(1945年起用,用于诙谐,语出“so long”与“soloon”的谐音)

**salt** *n.* 船员,尤指有经验的老水手

**salt horse** 盐腌的牛肉;牛肉干或碎片牛肉(自1850年偶用;军中与餐馆用语)

**salt mines, back to** 重干苦差事

**salted down** 死的,死了的

**salty** *adj.* 1. 大胆的,无耻的,老脸皮的,旁若无人的。2. 淫荡的,猥褻的,好色的。3. 发怒的,敌对的(自1940年间起使用)。4. 可怕的,恐怖的。*fig.* 不适口的,令人不快的(1940年间使用)。5. 整齐的,清新的;灵巧的;活泼的;通晓…的;懂得世故的(1950年间使用,为爵士乐用语)

**salve** *n.* 1. 牛油(第一次世界大战与1915年间游民、学生与诙谐用语,第二次世界大战后有人使用)。2. 夸张,大话;夸张表现;甜言蜜语;奉承,拍马屁(自1910年起用)。3. 贿赂,通常指小数目虽不一定非法却是不道德的。4. 金钱,尤指从一种令人不快或厌恶的工作所赚得者。*vt.* 支付,付款;酬报,酬谢;收买,贿赂

**Sam; sam** *adj.* 性感或有吸引力的(通常用指男性)。*n.* 男性的性感与吸引力;富于情感与吸引力的男性(学生用语)

**Sam Brown; Sam Browne** *n.* 1. 军官佩戴的斜皮带(有一对角线的斜皮带自右肩接至左臀)。2. 陆军或空军军官(第二次世界大战相当通用)

**Sammy** *n.* 犹太裔的男性大学生;年轻犹太男人(语出美籍犹太人的常见姓名,“Samuel” = “Sammy”)。-**san** *n.* 负责者(原为驻韩美军用语,此字尾用于英语或不纯英语之后,意即〔上层人物〕或〔老板〕;故

此,“Mama-san”即〔妓院老板娘〕,而“papa-san”则为〔负责人〕等。此用法可能源自日文)

**San Quentin quail** 性感女郎,原为且尤指不足法定成年年龄者;监狱诱饵(意指这样的女郎可以使得男人因性犯罪而被投进“San Quentin”监狱)

**sand** *n.* 1. 砂糖(原为监狱用语,主为监狱、游民、陆军与海军用语,自 1915 年间起用)。2. 盐(主为陆军、海军与学生用语,自 1930 年起用)

**Sand M** *lit.* 性欲上的〔施虐狂〕(sadism)与〔受虐狂〕(Masochism)(原为同性恋用语)

**sand-pounder** *n.* 被指派岸上任务的美海军水兵

**sandbag** *n.* 第二次世界大战美海军所用救生沙袋,故名。*vt.* 1. 乘人不备地偷袭;特指从背后偷偷地打人家的头部。2. (纸牌游戏中)对…设陷阱,对……打埋伏。*v.* 赢得一场比赛;开快车(改装赛车者用语)

**sandwich board** 身前身后挂着广告牌游街者所挂的大型广告牌

**sandwich man** 受雇身上挂着广告牌在街上走动的人;三明治式广告宣传员

**Sanforize** *vt.* 不用下水,即将棉织物通过机器,加以压榨,以免缝制后缩水(语出此方法发明者 Sanford L. Cluett)

**sanitary** *adj.* 精美的,杰出的,特优的(自 1955 年起青少年用语)

**sao** *n.* 使人讨厌,令人不快、不诚实或愚蠢的人(越战期间美军用语,语出越语)

**sap** *n.* 1. 傻瓜,笨蛋;一个易受他人利用的人。2. 用做武器的短棒;任何用作棍棒的东西(自 1920 年起用,迄仍保持其黑社会语意)。3. 威士忌。*vt.* 用短棍打击…的头部。*-py n.* = saphead(参阅该条)。*adj.* 愚蠢的,傻瓜的,笨的

**sap-happy** *adj.* 醉的,酒醉的

**saphead; sap-head** *n.* 傻瓜,笨蛋;愚蠢的人〈俗〉。*-ed adj.* 愚蠢的,傻的〈俗〉

**sarge; Sarge** *n.* 陆军或警察的士官〈俗〉

**sass** *n.* 无礼的谈话,粗鲁的行为,顶嘴,回嘴。*vt.* 无礼地对人说话(自 1860 年起用〈俗〉)

**sat, pull** 得到令人满意的分数或等级(学生用语,常指海军训练课程)

**satch; Satch** *n.* 1. 拥有一张大嘴的人(用作译名,常指黑人,因其唇与口的构造形成〔大嘴〕的外观)。2. *fig.* 任何说话多的人,尤指说闲话者,政客之类(常用作译名)。-el; **Satchel** *n.* 1. 任何大嘴的人(常用作译名,多指黑人)。2. 音乐家,尤指爵士音乐家之演奏管乐器者(自1935年起用。相当数目的黑人音乐家因经常演奏管乐器显著地促使唇与两颊肌肉的发达)。3. 一个为迎合黑人需要或雇用黑人音乐家的酒吧、夜总会或餐馆工作的人(自1935年起,主要为南方用语)。 *vt.* 装置,准备;安排,作弊;配备(语出“in the bag”,参阅“in the bag”条)

**satchel-mouth** *n.* 大嘴巴的人(原黑人用语)

**sauce** *n.* 威士忌,酒类

**sauce, on the** 经常喝大量的威士忌;喝酒成瘾

**sausage** *n.* 1. 蹩脚的运动员。2. 拳击家,尤指笨拙的拳击家。3. 笨拙、迟钝的人

**savage** *n.* 1. 受雇者,尤指那种以低工资受雇从事仆人工作者。2. 新就职的警察;热衷于抓人的警察。 *adj.* 非常好的,杰出的,特优的;最高的,最上的,无比的(学生用语)

**save face** 顾全面子(语出中文)

**save it** 要别人停止说话的命令或请求(通常用于请求某个人停止讲述一个冗长的故事或请改变一下话题)

**savvy** *vt.* 了解,懂得,明白(自1850年起用)。 *n.* 了解,智慧,正确的思想或做法(自1865年起用,原为西部用语〈俗〉)。 *adj.* 聪明的;有才智的;有实际知识的;诡计多端的

**saw** *n.* 1. 老的故事、笑话或谚语;陈词滥调。2. 十元钞票;十块钱数目的一笔钱(语出“saw-buck”,即:〔十元券〕)。3. 房东,地主,老板,尤指出租房间的房东或公寓主人(黑人用语)

**saw wood** 1. 打鼾。2. 睡眠(语出打鼾的声音类似锯木;但此一名词可能出自连环图画,画中锯子通过木头,传统上代表打鼾与熟睡)

**sawbones** *n.* 1. 外科医生(原为游民、伐木工人、美海军与陆军用语)。2. 医生

**sawbuck** *n.* 1. 十元钞票;一笔十块钱数目的款子。2. 一笔二十元钞票;一笔二十块钱的款子

**sawdust** *n.* 糖(学生用语)

**sawdust-eater** *n.* 伐木、锯木工人(游民及伐木、锯木工人偶用)

**sawdust parlor** 廉价夜总会、餐馆、酒吧等

**sawed-off; sawed off** *adj.* 1. 身材矮小的(自 1880 年起用)。2. 工作或职务上被拒绝、排斥、隔离的,或为其友人、同事或社会所弃绝、排斥、隔离或放逐的

**sawing a log** 打鼾

**sax** *n.* 乐器中的萨克斯管(音乐家用语,尤为爵士乐音乐家所用)

**say!** *int.* 1. 普通寒暄语。2. 用于提醒人家注意的表示,尤当此人是在和人交谈中

**say a mouthful** 实话实说并能抓住要点;表达一项明显的观点或意见(通常用于“You said a mouthful.” = “What you have said is true and wholly agreeable.”即:〔你所说的都是事实,我完全同意。〕)

**say (cry) uncle** 屈服或投降;承认失败(主为男孩用语,如在打架时)

**say it with flowers** 美言一番,说说好话(用于请人做某种推介或帮忙)

**say-so; say so** *n.* 一个人的话;一个人的推介、意见、结论之类;口头的忠告或允许;口头的推介、推荐(自 1880 年起用〈俗〉)

**Says which?** *int.* 你说什么?**Says who?** *int.* 一种挑战的表示,乃在质问另外一个人(通常是听话者)的了解、意见和权威

**Says you! Sez you!** *int.* 一种挑战的表示,乃在质问另一个人的意见、了解或权威;一种怀疑、不信的表示,尤指说话者不想相信他所听到的是事实(自 1925 年前即已使用)

**scab** *n.* 拒绝加入工会或参加罢工的工人,尤指越过工会警戒线去取代罢工者工作位置的工人〈俗〉

**scads; skads** *n. ; pl.* 1. 大量的钱(自 1890 年起用)。2. 大量或大数目的任何东西(自 1920 年起用)

**'scairdy cat** = **'fraidy cat** 一个胆小畏惧的人,尤指男孩或年轻人(参阅“**'fraidy cat**”条)

**scale** *n.* 1. 虱子(陆军与监狱用语,自 1910 年起用)。2. 标准或最低的计时工资

**scally** *n.* 游手好闲的人,浪子

**scallywag** *n.* 不受人尊敬的人;坏蛋,恶棍

- scalp doily** 假发或小假发辫(为假发最普遍的诙谐用语,自 1925 年起用)
- scalper** *n.* 1. 以高价转售各种门票或入场券以图利的黄牛。2. 一个借高赌注进,低赌注出以获利的打赌者;以主持赌博为业的人(赌博用语)
- scam** *n.* 欺骗,骗局,假东西,尤指不诚实的巡回杂耍团的摊棚或赌摊(巡回杂耍团用语)。*vt.* 欺骗,诈取;强取或骗取,通常为一小笔数目的钱
- scamping** *n.* 怠工;做错,犯过失;工作拙劣;工作或说话不顾同事,只求讨好自己的上司或老板
- scandahoovian** *n. /adj.* 斯堪的拉维亚人,斯堪的拉维亚人的,斯堪的拉维亚的
- scandal sheet** 1. 薪水名册(第二次世界大战陆军用)。2. 商人的支出账(1945 年起极通用)
- scandal soup** 茶
- scare strap; scared strap** 1. 安全带(自 1900 年起,铁路与电话线工用语)。2. 飞机上旅客用安全带
- scare, the** *n.* 惊吓,惊恐,恐惧,恐慌
- scare up** 1. 计划或实际获得任何特定项目。2. 预备或制造任何特定项目(俗)。3. 匆促张罗;凑合
- scarf** *n.* 食物,一顿饭,一餐(黑人用语,可能语出“scoff”,即:〔吃,喝〕)。*v.* 吃,喝(参阅“scoff”条)
- scat** *n.* (爵士音乐中模仿乐器声的)拟声歌曲;拟声唱法。*vi.* 1. 采用拟声唱法。2. 快走,开快车(青少年及学生用语。语出“scat”,乃人们传统用来使得猫儿跳着逃走的声音)。*adj.* 采用或属于拟声唱法的;快走的,开快车的
- scatter** *n.* 1. = scatter gun 猎枪,机关枪。2. 沙龙;喝酒场所;聚会的地方。3. 秘密酒店;在合法营业时间过后出售非法威士忌的酒店或酒吧。4. 赌窟,烟馆,秘密碰头处。5. 房间、公寓或睡觉的地方
- scatter-gun; scattergun; scatter gun** *n.* 1. 猎枪,机关枪(第二次世界大战陆军用语)。2. 第二次世界大战期间所采用的自动手枪与冲锋枪之类的武器

**scenery, melt into the** 消失, 隐没

**schatchen** *n.* 婚姻掮客; 媒人(主为来自中欧之犹太后裔用语)

**schatzi; schanzi** *n.* 宝贝, 心肝, 女情人(语出德语“*schatz*”, 即: [财富, 情人, 最爱的人])。第二次世界大战后, 驻德美军用语)

**schiz** *n.* 精神分裂症患者(尤指因吸毒而引起幻觉的精神分裂症患者); 精神分裂症(读音为“*skitz*”)。-o *n.* 1. = *schiz*。2. 精神分裂症中的任一种。*adj.* 精神分裂症的, 患精神分裂症的

**schlack; schlag** *adj.* = *schlock* (参阅“*schlock*”条)

**schlang** *n.* = *prick* (语出犹太混成语, 参阅该条)

**schlemazel; schlemasel** *adj.* 苦命的, 受坏运气折磨的; 笨拙的, 样子不好的; 不灵敏的。*n.* 笨拙、不灵敏的人(语出犹太混成语)

**schlemiel; schlemihl** *n.* 白痴, 傻瓜, 尤指愚蠢、笨拙、痴呆的人; 不懂人情世故的人(语出犹太混成语的“*schemazel*”)

**schlep** *vt.* 拖曳, 携带, 捞取, 背负, 提, 拉(语出犹太混成语)。*n.* 愚蠢或笨拙的人。乞丐, 小偷; 邋遢鬼, 枯燥乏味的事物。-per *n.* 1. 经常寻求或期待廉价货的人; 常常有着某些东西希望卖出去的人; 一个期待许多小的好处、便宜、免费商品、礼物之类的人(语出犹太混成语)。2. = *schelp*

**schlock joint (shop, store)** 出售廉价、劣质商品的商店(通常在此类商店, 顾客与店方可以讨价还价, 语出“*schlock*”)

**schlock; schlack; schlag** *adj.* 粗制滥造的, 劣质的, 有缺点的; 廉价而俗丽的(通常用指商品之待售者)。*n.* 劣质、便宜或有缺点、瑕疵的商品(语出犹太混成语之“*schlock*”, 即咒语)

**schloomp; schlump; schlub** *n.* 愚蠢、笨拙或无知的人; 不懂人情世故的人。*vi.* 懒惰, 游手好闲; 浪费时间; 松懈(语出犹太混成语)

**schlub** *n.* = *schloomp* (参阅前条)。*adj.* 第二流的, 次等的; 较劣的, 较低的(语出犹太混成语)

**schlump** *n.* = *schloomp* (参阅该条)

**schmaltz** *n.* 1. (音乐、艺术或文艺作品中的)感伤, 过分感伤的作品, 过分的捧场(或称赞)。2. 理发、美容; 发油; 任何粘而甜的东西。*vt.* 给…增添感伤气氛; 感伤地演奏(音乐)(通常用于“*schmaltz it up*”, 即使某些事物更能吸引那种喜好感伤性或陈腐平凡艺术的人)。*-y*;



*schmalzy adj.* 极端感伤性的

**schmear** *vt.* 1. 贿赂;贪污;谄媚(语出犹太混成语)。2. 粗暴地对待某人并有施暴意图;将他人摔在地上(如橄榄球员将对方带球奔跑的球员抱住绊倒在地)。*n.* 贿赂

**schmegeggy** *n.* 1. 可鄙的人;白痴,笨蛋。2. 胡说,废话

**schmendrick** *n.* 愚蠢、笨拙、无效率的人(语出犹太混成语)

**schmo(e)** *n.* 1. 傻瓜,笨蛋(许多犹太混成语或犹太混成语发音的字词常用于制造幽默效果。“schmo(e)”一词并未出现在犹太混成语中)。2. 固执倔强的人;使人讨厌的人。3. 古怪或有怪癖的人;与众不同或滑稽而引人注意的人(常表示亲切)

**schmoos;schmoose;schmooze** *vi.* 谈话;闲谈;讨论或开玩笑的谈话(语出犹太混成语“schmoose”,即:〔聊天,闲谈〕)

**schmuck** *n.* = prick (语出犹太混成语,参阅该条)

**schneider** *vt.* 1. 在一种叫做“gin rummy”的扑克牌戏中,于对方尚未得分或获胜前,获得赢牌的分数或赢得牌局的固定数目(自1940年间起用。扑克牌戏者用语)。2. 因先于对手或对手队得分或先赢一局而赢得牌局或连续几局;不让对手得分(自1945年起用)。3. 以较大得分差距打败对手。*n.* 裁缝师;成衣工业的工人(语出德语与犹太混成语)

**schnook** *n.* 笨人,傻子;头脑简单的人;易上当受骗的人;无足轻重的人;可怜虫(语出犹太混成语。一如其它犹太混成语中的嘲弄性字眼,具备若干亲切意味,暗示其人之值得同情有过于轻蔑)

**schnorrer** *n.* 靠乞讨、骗取或依赖他人之慷慨维生的人;乞丐,游手好闲的人,二流子(语出犹太混成语)

**schnozz** *lit./fig.* 鼻子,鼻孔(语出“schnozzle”,即:〔鼻子〕)。-le;  
**snozzle** *n.* 鼻子;通常指大鼻子。-ola *n.* 鼻子,尤指大鼻子(自1930年即为美国喜剧演员 Jimmy Durante 的著名译名,因其拥有一个鼻子)

**school** *n.* 美国各州监狱;监狱;感化院

**schttoonk** *n.* 卑鄙无聊的人(语出犹太混成语)

**scillion** = skillion 一个极大的数目;天文数字(参阅“skillion”条)

**scissorbill;scissorsbill;scissor-bill** *n.* 一个收入非来自工薪的人,如农

场或牧场主人;找得发财机会的人;富人(1910~1930年间,伐木工人、游民与世界产业工人联盟用语)。2. 缺乏阶级意识的工人;不参加工会的工人。3. 傻瓜,受害者或易受骗的人(原为伐木工人、游民与世界产业工人联盟用语,至1930年下层社会偶用)。4. 铁路侦探(游民用语)

**scissors bull** = scissorbill (参阅前条)

**scoke** *n.* 黑人(黑人用语)

**scoff** *v.* 1. 狼吞虎咽地吃(原为航海与游民用语,且以黑人较多使用,据说源出非洲)。2. 抢劫,掠夺,夺取。-ings *n.*; *pl.* 食物;饭餐(游民用语)

**scollops, put on** 接纳一个新国家的服式、礼仪与风俗习惯(用指进入一个新国家的移民)

**scooch; scrooch; scrouge; scrooge** *vi.* 蹲伏,蜷缩

**scoop** *n.* 1. 抢先报道的新闻,独家新闻;(尤指内幕的)最新消息;轰动的新闻。2. 半球形的一份冰淇淋(一般餐馆用语)。-*vt.* 抢先其它报纸发表一则新闻

**scope** *n.* 潜水瓶的潜望镜(美国海军通用,尤为潜水瓶的非正式用语;自1935年间起用)

**scorch** *vi.* (棒球)投出一只快速难接球。-*er n.* 1. 批评且有力的话语或讲演(自1840年间起用)。2. 热衷于制造兴奋或轰动的人。3. 不平常的事物或人;杰出的人或物。4. (棒球)直球。5. 分外炎热干燥的日子(俗)

**score** *n.* 1. 受害者;目标;易受欺骗的人。2. 一次成功的抢劫、欺诈、诈骗、赌博或类此事件,诈骗或赌博等所获得的赃物或钱财(原为黑社会用语)。3. 进行非法或不道德勾当的秘密聚会;可以在这种聚会上见到的人(主为黑社会用语)。4. 一份,尤指赃物一份(原为1930年间黑社会用语)。5. 嫖客。6. 毒品的出手,毒品的供应者。7. 事情的要点,重点,情况的梗概(1945年间学生广用语)。8. (比赛的)比数、分数。-*vt.* 1. 为他人所喜或欣赏。2. (男子)与…性交;(娼妓)接到(嫖客)。3. 取得成功;借成功以加深印象或打动(尤指讨好观众)。4. 购买或获得(麻醉药)

**score, know the** 充分了解目前的重要事实;对于现实保持警觉,消息

# 灵通

**scorecard** *n.* 菜单

**Scotchman** *n.* 1. 节俭或吝啬的人(语出传统信念,即所有苏格兰人都是节俭的)。2. 打高尔夫球的人(与国籍无关。为球僮用语,因高尔夫球原在而且最先在苏格兰流行,而球僮认为大多数打高尔夫球的人所给小费都是少而吝啬的)

**scouse** *n.* 廉价而乏味的菜肴,例如质料很差的炖肉或没有多少作料的淡汤

**scout master; scoutmaster** *n.* 1. 无线电广播行政主管、负责人或广告部门主管(无线电广播电台用语)。2. 非常乐观、理想主义、虔敬或爱国的人;道德家

**scow** *n.* 1. 高头大马、丑陋或不为人所喜欢的女人。2. 大卡车

**scrag** *vt.* 1. 绞死,杀害,谋杀。2. (在商业上)把他人(或别家商店)排挤掉。-*ging* *n.* 杀人,谋杀

**scram** *vi.* 1. 离开,通常指匆促地离去;逃走;走掉(常用作命令或恳求;自1900年间起为下层社会、巡回杂耍团、马戏团用语,取代原用的“skedaddle”。据说语出“scramble”,但更可能出自德文的“schrammen”,即:〔逃走,走掉,出去〕)。2. 预备用于匆促离去或被迫离开的金钱、衣物或其它东西(下层社会与马戏团用语)

**scram-bag** *n.* 为任何必须突然或急速离开而收拾好的箱子(下层社会与马戏团用语)

**scram money** 为便于匆促或急速离去而保存的金钱或一笔数目的款子或现金

**scramble** *n.* 1. 赛车(自1950年起青少年用语)。2. 青少年的跳舞、聚会、舞会或集会(自1955年起青少年用语)。3. (空军拦截机组的)紧急起飞。*vi.* 1. (为拦截敌机)飞机紧急起飞。2. 分散,逃走,急速离开(通常用作命令,自1950年间起青少年用语)

**scrambled ears** 受伤多次的耳朵(拳击用语)

**scrambled eggs** *n.*; *sing.* 高级军官制服上的金色穗带、叶片或刺绣,尤指美海军、空军高级军官制帽上的金丝边(第二次世界大战广用,语出此项金边类似炒蛋)

**scrap** *n.* 打架, 打斗

**scrap heap** = junk heap 老爷破汽车(参阅“junk heap”条)

**scrap iron** 劣质或低级威士忌; 廉价酒类

**scrape** *n.* 修面, 刮胡子

**scrape the bottom (of the barrel); (of the pickle barrel)** 凑集仅剩的一切; 动用最后的一点人力(或物力); 起用剩下的次等人才; 使出最后一招(美国南部方言)

**scratch** *n.* 1. 金钱; 现金; 纸币(自 1915 年起用)。2. 一笔借款; 借钱的行动。3. 伤口, 擦伤。4. 弃权运动员(或马等)。5. 不知名、不足道或长期贫穷的人; 无名小卒。6. 约会登记簿或拍纸簿。7. 报纸中对名字或名称的记载, 尤指对于某一演艺人员或产品具有宣传广告价值的有利记载(自 1940 年间起用)。8. 某人或某事所留下的印象; 通常指有利的印象。*vt.* 1. 在赛马前夕, 使一匹马退出比赛。2. 伪造(钞票、文件)。3. 造成某人的身体伤害。*vi.* 在运动上得分(常用于否定句“He didn't scratch.”即: [他不曾得分。]) -*er n.* 伪造者(自 1850 年起用, 主为黑社会用语)

**scratch for [something]; scratch [something] up; scratch around for [something]** 寻求某一目标, 致力获得某一事物, 尤指金钱或某种极为需要的东西

**scratch hit** (棒球的) 一次几乎被接住的打击, 侥幸的一次打击; 一垒打

**scratch, no great** 没什么了不起, 不重要

**scratch sheet** 每日刊载有关当日赛马细节, 如可望获得赌彩、马匹、骑手、出赛时间等的简报

**scaunched; scronched** *adj.* 醉的, 酒醉的, 陶醉的

**scream** *n.* 令人捧腹大笑的事情或人, 如电影、笑话、喜剧演员、滑稽人物等(自 1930 年间起用)。*vi.* 快速地移动, 尤指飞机或汽车。-*er n.* 1. 谋杀或恐怖剧(原为 1925 年间无线电广播用语, 现电影与电视亦用)。2. 大型或色彩鲜艳的广告牌或旗帜。*fig.* 尖声叫喊以引起注意的广告旗帜

**screaming eagle** 退役军人证章

**screaming meemie** (由安装在吉普车或卡车后面的排射火箭发射器发射的) 特种小型陆军用火箭(自第二次世界大战末期美国陆军通用,

因其所发出令人胆惊的声音与效果有如被关进紧密处所产生恐怖的尖叫声“meemy”)

**screaming meemies, the** 抖颤性酒疯;颤抖;战栗。2. 歇斯底里,歇斯底里发作的人们

**screech** *n.* 1. 惯常抱怨或批评的女人;泼妇,悍妇。2. 廉价、劣质的威士忌,尤指自制的含有害成分的劣酒

**screvee** *n.* 影剧作家(影业偶用)

**screw** *n.* 1. 监狱警卫,狱吏,看守;司法官员;通常指监狱警卫。2. 傻瓜。3. 钥匙(黑社会用语)。*vi.* 尤指匆促地离开,离去或出发,出去,走开。*vt.* 利用;欺骗,欺诈(常用于被动语态的过去式。第二次世界大战中及其以后常用)

**screw around** 1. 鬼混,闲荡。2. 乱搞男女关系

**screw-loose** *n.* 有神经病或古怪的人;疯子;怪人。*adj.* 古怪的

**screw loose, have a** 心智失去平衡;发疯;极度古怪;神魂颠倒,心不在焉(自1900年起用)

**screw-up** *n.* 1. 弄糟事情的人。2. 弄糟的事,混乱局面。3. 精神障碍(或失调)

**screwball** *n.* 1. (棒球)投出的内曲线球。2. 非常古怪的人;疯人;狂想的人;颠狂的人(自1935年间起用;此词较诸“nut”或“crackpot”为温和,有时且具亲切意味,指亲密朋友中之具有个性者)。3. 无益也无害的人。*adj.* 古怪的,怪癖的;发疯的;无理性的

**screwy** *adj.* 1. 疯狂的;荒谬的;颠狂的;发神经的;言行怪异的;与常人不同的(自1880年间起用,既可指人亦可指观念等)。2. 使人晕眩的

**scribe** *n.* 1. 信件,信(已过时,黑社会与黑人用语)。2. 作家,尤指影剧作家或报纸专栏作家(电影与报纸用语)。*vt.* 写作(虽然具有标准不及物动词形态但实为俚语的及物动词)

**scrim** *n.* 正式或大型且有着良好安排的跳舞或舞会(自1920年间起为学生用语。可能语出“scrimmage”,即:〔混战,扭打〕;但也可能与英国俚语“scrimshank”即〔不务正业〕与〔轻松,松懈〕有关)

**scrip** *n.* 1. 一元钞票。2. 金钱

**script** *n.* 1. 医生处方,几乎多是伪造的或偷来以购麻醉药品的处方

(主为吸毒者用语)。2. 稿本,草稿,稿子

**scronch** *vi.* 跳舞〈方〉

**scrooge** *vi.* = scooch (参阅该条)

**scrouge** *vi.* = scooch (参阅该条)

**scrounge** *vt.* 借;揩油;乞讨,偷(第一次世界大战期间取自英国俚语,自1940年间起转而流行通用)。*n.* 1. 常向人借贷的人;经常求借小数目债款或小笔金钱的人。2. 向人请求那种对方打算丢弃或卖掉的小物品的人。-*r n.* = scrounge(自1940年间起用)

**scrounge around** 1. 寻求某项特定物品或一笔钱以便下手偷取;找出一个人以便下手偷窃。2. 游手好闲,以期得到享乐;闲逛或拜访一个朋友,以期会碰上动人的女性或遇见可以提供一顿免费酒、餐或某种享乐的人。3. 四处寻找,搜寻(以上诸用法,自1940年间起即通用,前两项用法为第二次世界大战期间军人们的流行消遣,通常并非真为紧急需要而借,只在无目的地打发时间消遣,期望某些令人兴奋或有趣的事物出现)

**scroungy** *adj.* 坏的,不好的;低劣的,次等的,下三烂的,低级的

**scrow;scrowl** *vi.* = scam (参阅该条)

**scrub** *vt.* 1. *fig.* 取消一项得分;与对手或竞争者得分相同或除掉其得分〈俗〉。2. 取消或停止(通常指运动竞赛或飞弹发射);忽视或忘记,开除,推迟,取消计划等

**scrub club** 已证明为无效或有多处失败的团体、工厂、事务所、科学或事业计划、方案

**scrud** *n.* 一种被疑为非常严重、痛苦且为社会所排斥的神经怪症(通常用于“You look like got the scrud.” = “You look very sick.”即:〔你看来病得很重。〕自1935年起为陆军及民防人员用语)

**scruff** *vi.* 辛辛苦苦地维持生活;所赚仅够维持温饱;生活仅够糊口(原为巡回杂耍团体用语)

**scruff along** = scruff (参阅前条)

**scrumptious** *adj.* 特出的,精美的;奇妙的,极好的;可惊叹的(通常指食物,相当于“delicious”;如指人,则相当于穿着得很好的,十分整洁的,漂亮的或英俊的;自1820年间起用)

**scud** *n.* 困难的、令人厌倦的或冗长而乏味的工作或任务;既无报酬又

# 费时间的芝麻小事

**scuffle** *vi.* 1. 靠一种例行、乏味而合法的工作以维生。*n.* = scruff (参阅该条。由巡回杂耍团使用之“scruff”过渡到一般剧院使用,而变为“scuffle”)。2. 集资

**scunner** *n.* 厌恶,反感(自 1895 年起用,为方言)

**scupper** *n.* 妓女,尤指那种在街上拉生意的低级妓女(第二次世界大战美海军用语)

**scut** *n.* 1. 无用的人;卑鄙的人。2. 无经验的人;新来者;无经验的新兵;生手;学徒。3. = scud (参阅该条)

**scuttle** *n.* 大型容器,如装冰块以供威士忌饮用方便的冰块桶(自 1935 年起用,主为旅馆侍者用语)

**scuttle-butt; scuttlebutt** *n.* 1. 饮水处或船上的水桶(自 1840 年起为美国海军用语,同时亦为英海军用语)。2. 谣言;闲言闲语;夸张失实的报道(自 1935 年间为美海军用语,第二次世界大战中变得流行,迄今仍有人使用)

**scuzzbag** *n.* 痞子

**scuzzball** *n.* 脏球(指令人恶心的人)

**sea dust** 盐(1925 年起美海军偶用,第二次世界大战时此词已为餐馆女侍所用)

**sea food** 威士忌(当美国禁酒时期,威士忌禁止出售,购酒者如遇政府司法人员在场须向私酒贩子买酒即称“sea food”以代替威士忌。此一原属罪犯之隐语现已众所皆知)

**sea-going** *adj.* 装饰到荒谬程度的,式样奇特的,特大的,豪华的;(人)傲慢的,神气十足的

**sea gull** 1. 餐桌上的鸡,尤指罐头或经冷藏的鸡,亦指送上餐桌的火鸡(原为 1925 年间美海军安拿波利斯军校用语,但第二次世界大战期间已扩及一般美海军及航海业)。2. 一个跟随舰、船队或丈夫出海的女郎或女人(第二次世界大战美海军用语。通常用指船员们的妻子与家人,但有时亦指临时的女性跟随者与妓女)。3. 贪吃的人。4. 舰载飞机

**sea-gull** *vi.* 搭飞机旅行(第二次世界大战美海军用语)

**sea lawyer** 喜欢强词夺理的水手;吹毛求疵的人(自 1850 年前即由美

国小说家 Herman Melville 在其作品“White Jacket”中使用。第二次世界大战美海军广用)

**sea legs** *lit. / fig.* 在海船上能颠簸地行走而不致摔跌的双腿(通常用于“to get [one's] sea legs”,即:〔有着能颠簸地行走,而不致摔跌的双腿〕)

**seabee** *n.* 美海军工程营成员(第二次世界大战广用,语出“C. B. ”,即“Construction Battalion”之简写)

**seagoing bellhop** 美国海军陆战队士兵(原美海军用语)

**sealed beam** 戴眼镜的人

**seam squirrel** 虱(游民及第一次世界大战陆军用语)

**search me**, [you can] 我不知道。*fig.* 你能找到我,但也得不到答案

**seasoned** *a.* 有经验的,有见识的

**seat** *n.* 臀部,屁股

**seat-man** *n.* 职业的发牌人(因职业发牌人系为赌场工作,赌客进进出出,而发牌人则成天坐在那里)

**seat of [one's or someone's] pants, by the** 1. 凭借本能(主为航空用语,即不依靠仪表飞行而是依靠从经验中所培养出来的本能反应)。2. 险获成功,即失败或灾难看似迫在眉睫时终获成功

**seaweed** *n.* 菠菜;海菜,海藻,海草(自 1925 年间起美海军用语,第二次世界大战期间相当通用)

**sec** *n.* 1. 时间的一秒(非常普通)。2. 秘书

**Secesh; secesh** *n.* 1. 脱离,退出,特指美国内战前,南方十一州邦联的退出联盟。2. 脱离或退出主义者,(邦联主义的州或公民 1860 年间用语,现已过时)。*adj.* 脱离或退出的

**second banana** 1. (喜剧、滑稽戏等中的)配角,主角的搭档。2. 副手,〈喻〉配角

**second fiddle** 1. 次一等的阶级地位或人;一个追随他人的主意或政策、方针的人(常用于“to play second fiddle”,相当于:〔扮演次要或应声虫的角色〕)。2. 第二选择,属于他人的第二选择的人(语出交响乐团的第二提琴手)

**second John** 1. 陆军少尉(1945 年间陆军用语)。2. = John (参阅该条)



**second lining** 跟随某人之后,尤指希望认识,或认出,或被邀一同参与或得以参与

**seconds** *n.*; *sing.* 1. 第二或后继的一部分,或可供想多吃一些者享用的食物(通常用于“*There's seconds on beans but not for meat.*”即:「还可以再多吃豆子,但没有肉了。」)(俗) 2. 用那种至少冲泡过一次的咖啡渣滓冲泡的咖啡。3. 以较一级品低廉的价格出售的处理商品;折扣出售的那种有着轻微破损或污损的商品(自 1945 年起非常普遍)

**Section 8** 1. 美国陆军条例第八款(1922~1944 年间规定由于心理素质不合要求应开除军籍的条例)。2. 根据美国陆军条例第八款被开除军籍的士兵。3. 神经不正常的人(军队用语)

**section 8** (根据美国陆军条例第八款)开除…的军籍(军队用语)

**security blanket** 使一个人在心理上想到安全、慰藉、可靠的观念、人物或对象、物品等(相当于中文所谓「护身符」)

**see** *n.* 巡视,尤指基于视察目的的巡视以及特指警官对于巡逻警察的视察。*vt.* 1. 分配或给予报酬或贪污所得。*fig.* 让别人获得其该得贿赂的一份。2. 赌扑克牌时,不退出牌局而接受对方一项下注或增加的下注

**see a man about a dog, have to** 离开一个人、一群人或房间的传统与诙谐性的借口(为 1920 年间用语,通常意指本人需要出去并且是去买私酒。至 1940 年间则用作要进洗手间的借口)

**see red** 变得发怒或激怒(俗)

**see the chaplain** 停止抱怨和发牢骚;闭嘴(常用于祈使句,第二次世界大战美陆军通用)

**see you** *int.* 再见;不久再来看你(非常普遍,尤在学生与年轻人之间)

**seep** *n.* 美国海军所用水陆两栖吉普车(第二次世界大战美海军用语)

**sell** *vt.* 说服,使接受;使采纳;使热衷,使极感兴趣。*vi.* 1. 迎合(一群人或观众、听众、读者的希望)以期受欢迎或成功,妥协以求拥有对公众的吸引力(自 1930 年间起用)。2. 广受欢迎或商业的成功,尤指演艺者,戏剧,歌曲之类(自 1935 年间起用)。3. (作品或工作或口头意见、主张)为自己的雇主、上司或顾客所接受(自 1940 年间起用)。  
-*ing adj.* 广受欢迎的,具有广大吸引力的;高度地悦人心意的,令人

兴奋的

**sell [one's] saddle** 钱已用完,变得极度贫困(美国西南部用语。语出牛仔,因牛仔之马鞍本为其最珍视之所有,除非极度贫困不致轻易出售)

**sell out** 1. 离开,离去;走开。2. 背叛,变节;成为卖国贼或出卖朋友的人(俗)。3. 妥协,向…屈服。4. 接受贿赂;为了金钱的获得而抛弃自己的原则(俗)。  
**sell out to the Yankees** 1. 发生意外事故;被送医院治疗(美国南方用语)。2. 自美国南方各州迁出,以期在北方工业城镇获得一较佳工作或职位(黑人用语)

**sell [someone] short** 低估某人,轻视某人

**selling plater** 廉价或劣等的赛马(赛马场中用语)

**sellout** *n.* 1. 售完,脱销。2. 出卖,背叛

**semolia** *n.* 傻瓜,笨蛋(黑人用语)

**send-off** *n.* 1. 祝愿(或鼓励)(常用于“a royal send-off = elaborate well-wishing or an elaborate party to celebrate a departure or new career,即:〔用心安排的祝福或用心安排的聚会以祝贺出发或新经历的开始〕”)。2. 葬礼,丧礼

**send [one] to the showers** 1. 棒球赛时更换参与比赛者(通常为投手);因为对裁判无礼而遭驱逐出场的棒球选手(自1920年间起用,因此类被更换或被逐出之球员多去淋浴并更换普通服装)。2. 排斥、拒绝

**send up** 送入监牢或判处徒刑

**send-up** *n.* 讽刺性模仿

**sender** *n.* 1. 摇摆乐或爵士乐专家,其表演使人兴奋或心荡神移者(原为1935年间摇摆乐与爵士乐用语)。2. 摇摆乐或爵士乐的狂热者或献身者,尤指动人而衣着入时广为异性所欢迎的摇摆乐者(直至1942年间仍为爵士乐、摇摆乐及普通黑人所用)。3. 使人愉快、兴奋或激起热狂的人或事物(一般爵士乐用语,大都以“solid”即〔极好的〕或〔表演精彩的〕加以修饰)

**sensaysh** *adj.* 激动感情的,令人激动的;感情的,感觉的(相当普遍,虽被视为带点矫揉造作)

**serendipity** *n.* 无需实地寻求,就能找到有价值的东西的才能(1754年英作家 Horace Walpole 所创字,其所著童话“The Three Princes of

*Serendip*”中的三个王子在旅途中经常偶然获得他们所未曾找寻的东西)

**serious, be** 爱上并且追求一个异性(“serious”有别于为寻开心而约会或仅觉得和对方在一起很快乐。非常通用)

**serum** *n.* 使人兴奋或使人醉的饮料,不论其为上品威士忌或仅为个人所喜爱的酒类(通常用于幽默,第二次世界大战美陆军用语)

**session** *n.* 1. 特指“Jam session”,即:〔爵士乐演奏会〕(参阅“Jam session”条,为爵士音乐用语)。2. 跳舞或社交聚会,急拍子的跳舞(自 1955 年间起青少年用语)

**set** *n.* 1. 在音乐会或跳舞中,台上乐队的轮流演奏时间。2. 小型聚会或社交聚会;私人谈话;与好友共享欢乐时光(爵士乐与黑人用语)

**set of threads** 一套衣服,尤指爵士音乐家所穿的新或时尚的衣服(原为 1946 年间爵士乐用语,乃较早用语“set of drapes”的衍生字,现仍为一般爵士乐通用)

**set [someone] back** 花费(一些钱)(指一项采购或服务,通常用于“How much will it set me back?”即:〔这要花费我多少钱?〕自 1890 年间起用,非常通用)

**set up** 1. 供应或给予某人威士忌或食物,通常指将这些东西在酒吧里安放或供应,一如酒吧侍者所为(自 1870 年间起用)。2. 以威士忌、啤酒或食物款待某人(自 1890 年间起用)。3. 预备用餐而将银器、瓷器、餐巾等安放在餐桌上。4. 削弱他人,以期较易胜过或克服。*fig.* 削弱他人,以使其易于受骗或下手欺诈;引导他人使至受骗的地步(自 1875 年起用)。5. 发财、走好运。**set-up** *n.* 1. 容易上当的人。2. 容易的任务或工作。3. 房屋、办事处或房间;一处房间、房屋或办事处的平面布置图与装潢设备(通常用于社交礼仪,如说“You have a nice set-up here.”意指:〔你这里的装潢设备很考究、精致。〕)*adj.* 兴高采烈的,得意的;激励的,鼓舞的(自 1930 年间起用)

**settle** *vt.* 1. 下狱收押(黑社会用语)。2. 特指;向某人报仇,报复,恶意地伤害或毁掉某人

**settle [someone's] hash** 制服某人;使某人哑口无言

**seventeen** *n.* 尸体(通常指人的尸体,语出澳洲黑社会用语,美国黑社会偶用)

**seventy-eight**; 78 *n.* 每分钟七十八转的唱片, 唱片的老式标准

**seventy-<sup>1</sup>leven** *n.* 相当大的数目, 通常在一百以下; 多量, 许多; 一个不确定的数目

**sew up** 结束, 完成, 完毕; 确已成功, 通常借助于完成某项关键性的安排

**sewer hog** 为建筑公司或道路营建公司挖掘阴沟的工人

**sex boat** *n.* 1. 极富性感的女人; 易激起他人性欲的人。2. 性行为活跃的人, 性欲旺盛的人

**sex job** 1. 易为男人所占有的女性; 乱搞男女关系的女人; 女子色情狂。2. 性感女人; 为男人所喜拥有的女人

**sex pot** 极度性感的女性; 一个外貌和品格都很性感的女人

**sexy** *adj.* 具有高速度和机动性的(指实验性或新型的飞机, 主为美空军用语)

**Sh** 要他人静下来或闭嘴的一项〔嘘〕声要求或命令〈俗〉

**shack** *n.* 1. 货运火车上的制动手(铁路、游民、巡回杂耍团及马戏团广泛用语)。2. 游民们会聚的任何简陋小屋、公共场所、市镇或地区(游民用语)

**shack fever** 1. 疲乏, 倦怠, 思睡(游民用语)。2. (表现为怕扒火车, 怕被发现, 怕生病等的)流浪汉“热病”(游民用语)

**shack job** 1. 滥交的女人; 情妇, 尤指军人的情妇; 姘头。2. 有过于临时性的男女暧昧关系, 同居(第二次世界大战起通用)

**shack man** 1. 结了婚的男人。2. 男人, 尤指金屋藏娇或和女人有性的暧昧关系的军人; 不住在军营而和情妇在外面同居的军人(自第二次世界大战起用)

**shack rat** 在外面和人同居的军人(第二次世界大战美陆军用语)

**shack up; shack up with** 1. 特指供应住处给情妇, 并且至少暂时住在一起; 和情妇同居; 和一个女人有着相当长久的性关系(原为 1940 年间货车司机与旅行商人用语, 第二次世界大战期间, 军人通用)。2. 在外面和一个女人过夜或较长时间的亲密。3. 占用住处, 在一个地方寄住或食宿

**shad-mouth** *n.* 一个有着凸出上唇的人

**shade** *n.* 收受赃物者; 买卖赃物者。-s *n.*; *pl.* 太阳眼镜(主为爵士乐

与学生用语)

**shadow** *n.* 1. 形影不离的伴侣, 追随者〈俗〉。2. 侦探。3. 〈贬〉黑人。*vt.* 秘密地跟踪一个人, 特指跟踪一个罪犯或嫌疑犯(指警察或侦探〈俗〉)

**shady** *adj.* 不诚实的, 不道德的, 不可信赖的, 不可靠的〈俗〉

**shaft** *n.* 利用、不公正地对待、欺骗、愚弄、欺诈或使人受害的行为; 不公平的交易。*vt.* 利用; 使牺牲或受害; 欺骗。-*s n.*; *pl.* 动人或性感的女人大腿(1935年起用)。*-ing n.* 欺骗, 怠慢, 拒绝

**shaft, get the** 受骗; 受怠慢; 遭拒绝

**shaft, give sb. the** 欺骗某人; 怠慢某人; 拒绝某人

**shag** *adj.* 有伴侣或担任护花使者的(通常用于“Are you going to a party stag or shag?”即: [你是独个儿或是带伴去参加舞会?])自1940年起为相当普遍之学生用语, 1955年起亦为青少年偶用)。*vi.* 离开, 离去(尤指急速地); 跑走; 匆忙, 赶快。*vt.* 追赶某事物(几限于8~15岁之男孩用语)。*n.* 一个人的伴侣或护花使者。*adj. /adv. ; exclam.* 值得注意的, 不平常的; 令人惊奇的(地), 非常好的(地); 很令人满意的(地); 了不起的(地)(自1958年起为青少年用语)。*-ger n.* 警探。*fig.* 一个跟踪钉梢的人

**shake** *n.* 1. 收费家庭舞会; 付租舞会。2. *lit.* 掷骰子。*fig.* 机会, 运气(通常用于“fair shake”, 即: [相当不错的机会或运气])。3. 敲诈、勒索的行为; 敲诈、勒索。4. 敲诈、勒索的金钱; 贿赂款; 贪污所得。5. 一会儿, 一刻工夫(语出“two shakes of a lamb’s tail”, 即: [小羊尾巴摇两下])。*vi.* 1. 以挑逗性的姿态摇动一个人的臀部。2. 跳舞(玩笑性质的)。*vt.* 敲诈、勒索某人(自1920年起用), 或许语出英国俚语的“show a leg”)

**shake a leg** 匆忙; 赶快(常表示对某人的慢动作的不耐)

**shake a wicked (mean) calf (hoof, leg)** 跳舞, 尤指跳得很好或喜欢跳舞

**shake-down; shakedown** *n.* 1. 搜寻、探求或寻求。2. 勒索金钱; 敲诈, 勒索, 强取

**shake down** 1. 彻底搜寻, 尤指搜寻一个人的违禁品或武器。2. 敲诈、勒索或强取金钱; 强收保护费(语出: 摇落树上水果或将人倒转, 以倾

出其口袋中之金钱)

**shake it up** *imp.* 赶快,快一点,赶紧

**shake, on the** 从事犯罪,尤指敲诈、勒索或强取

**shake, put [someone] on the; shake on [someone], put the** 强取金钱; 敲诈,勒索(黑社会用语)

**shake, the** *n.* 摆脱一个不需要的朋友或关系的行动;拒绝或解雇一个人。*fig.* 摆脱一个人身上的附属物或跟随者

**shake-up** *n.* 1. 新任务或场所的全面重新配置或整顿;为雇用新人对旧人的全盘解雇;人员或工作方法的改组、改革、调整(自 1885 年起用,现已通俗)。2. 两种或两种以上的酒类混合摇动以供饮用

**shakes, the** *n. ; pl.* 1. 伴随着颤抖的发烧与寒栗(自 1840 年起用)。2. 发抖,震颤,通常指由于忧虑不安或过度饮酒或使用麻醉药物的后果;神经过敏,紧张;害怕

**sham** *n.* 1. 警察(虽然此词有谓源自纽约市的爱尔兰裔警察“shamrock”,但更可能出于“shamus”之缩略,以示黑社会对警察的印象)。2. 小枕头,如用于坐时垫背或供装饰用者〈方〉

**shambro** *n.* = shamrock 饮料(语出“shambroque”,已废用,为“Shamrock”的变体字;参阅“shamrock”条)

**shampoo** *n.* 香槟酒(具有玩笑性质,语出“champagne”之谐音)

**Shamrock; shamrock** *n.* 1. 原籍爱尔兰或爱尔兰人之后裔。2. 黑啤酒与威士忌之混合物(此为爱尔兰人传统所喜好之饮料)。*adj.* 爱尔兰的,爱尔兰人的

**shamus; shammus; shamos; shommus** *n.* 1. 警察,逐渐泛指警探,旅馆或私家侦探;亦指看守或警卫(非常普遍,尤自 1930 年起,见于侦探小说中。可能语出希伯莱语的“shomus”,即:〔看守者,管理者〕或〔犹太聚会堂看守者〕,而由爱尔兰语相当名词“shamus”与“seamas”所加强。最普通发音与“Thomas”押韵,但在纽约市的爱尔兰人则读为“shay-mus”)。2. 警察的线民;警局密探。3. 具有若干影响力或半官方身份的人;政治上的马屁精(有趣的是有一个相同的美洲印第安字“shaman”即〔巫医〕在印第安语中具有相同的俚语意义)

**shanghai** *n.* 1. 绑架一个人,通常指水手海员,并强迫其在自己的船上做水手海员的工作〈俗〉(语出中国的上海市,清朝末年以及民国初

年,外国人常在中国上海等沿海海港诱使中国人到海外,结果都沦为苦力)。2. 强行拘留,诱拐

**Shangri La** *n.* 永保青春美丽的神秘之地;世外桃源;任何极为人所喜爱的地方(语出美国小说家 James Hilton 所著小说“Lost Horizon”)

**shank** *vt.* 用刀穿刺一个人(不论是否刺在腿上,自 1955 年起,青少年街头帮派用语)。*n.* 小刀

**shanks' mare; shanks' pony** 1. 自己的双腿。2. 步行(以与乘车相对)。3. = pot luck 残菜剩饭(为相当近的用法,显然由对原先俚语的迷惑所造成)

**shanty** *n.* 1. 简陋的房屋,小木屋(俗)。2. 打成的黑眼圈,青肿的黑眼眶

**shanty Irish** 贫穷的爱尔兰人。*lit. / fig.* 住在简陋小屋或木屋区者

**shanty-town** *n.* 1. *lit.* 房屋简陋的市镇,郊区简陋的住宅区,通常为游民、失业者之类的人所聚居,尤指 19 世纪美洲贫苦移民劳工聚居之地(20 世纪 30 年代经济萧条时期再度流行的古老术语)。2. 社会中较穷或较老住民的社区;市镇的破落社区

**shape** *n.* 1. = shape-up (参阅“shape-up”条)。2. 女人的体态、风度,尤指当其具有吸引力之时(通常用于“She's got a shape.”等于说:〔她有着很好的体态。〕为 1940 年间用语,当时所谓好的体态乃指一个女性拥有细腰,突胸和比例匀称的臀部与双腿)

**shape in with** 结交,结为朋友

**shape-up** *n.* 码头临时工雇用制,码头临时工的雇用

**shark** *n.* 1. 专家;行家。2. 诈骗者,尤指一个人在赌博或牌局中,运用技巧以欺骗其对手。3. 雇主代理人,雇工头(游民用语)。4. 旷课的学生;旷课。5. 尖子学生,免修课程的优等生

**sharp** *n.* 1. 专家,行家,通常指牌局或其它赌博之职业诈骗者。2. 保养良好的旧汽车。*adj.* 1. 富于机智的;思想敏捷的;精明的,熟悉内幕消息的,通晓…的。2. 合乎时尚的,时髦的;整洁的;整齐而清新地穿着打扮的;特指衣着时新的打扮入时的;动人而摩登的;令人满意的,称心的(以上两用法与爵士乐用语相关联,但都在 1935 年间为爵士乐通用,青少年与学生也相当通用;均用于对一个人或事物包括一切或完全的赞许。但就老一辈的人而言,“sharp”一词仍然具有〔未精炼

的〕,〔太华美的〕,〔胆大的,冒失的〕等意味)。3. 特指:敏捷、精灵而富于野心的;机警的,警觉的;仅为个人利益,运用本身智慧、才能,快速利用机会的;世故的,以冷眼看人生的(此一用法意义的改变乃从上述第一个形容词用法而来,第二次世界大战期间变得最为明显)。

*adv.* 时尚地,时新地,合乎时尚地;清新地;俗丽地。*-ie n.* 1. 摇摆乐舞跳得非常熟练的人;摇摆乐舞迷(摇摆乐用语)。2. 服装打扮俗丽的人;衣着整齐清新的人。3. 精明、警觉的人。4. 骗子或欺诈者

*shave vt.* 击败,打败,尤指以很小的比差击败;险胜;利用。*-r n.* 男孩,年轻小伙子(通常用于“little shaver”,即:〔小家伙,小伙子〕〈俗〉)。*-ed adj.* (汽车上那些装饰品和不必要的附件)移除了的(改装赛车用语)

*shave-tail n.* 1. 骡子,尤指一头年幼、未驯服或未试用过的动物(农场及伐木工人用语,但已过时)。2. 缺少经验的年轻人,生手,新手,不惯于拓荒、开矿等艰辛工作的新手(牧场及伐木工人用语,但已过时)。3. 军中少尉(第二次世界大战陆军用语)

*she-she n.* 女孩或年轻女性;少妇(原指太平洋岛上或美军占领区内那种性感动人或滥交男人的女郎或女人;第二次世界大战美海军及陆军用语,属洋泾浜英语)

*shear; sheer adj.* = cool (参阅“cool”条)

*shebang n.* 1. 事情,事务,事件,状况。2. 陋屋,棚屋。3. 营房。4. 全套设备;全部家当;一整套行动(通常用于“the whole shebang”。自1870年起用,现已通俗)

*sheen n.* 汽车。*-y n.* 〈贬〉犹太人

*sheep-dip n.* 廉价劣质的酒类饮料。*vt.* 把(军官)扮成老百姓充当间谍

*sheep-skin; sheepskin n.* 文凭,执照,特许状,学位证书,奖状(至少在1800年即已开始使用,源于所用羊皮纸,现仍偶用〈俗〉)

*sheet n.* 1. 报纸(语出“sheets”)。2. 特指: = scratch (参阅“scratch”条)。3. 犯罪记录或卷宗

*sheik vt.* 揶揄,嘲弄;以开玩笑的方式欺骗

*shekels n.; pl.* 金钱,财富(自1870年起用,现仍在用)

*shelf, on the* 1. 社交上不活跃的;常指一个解除婚约的待嫁女子。2. 被推迟的,被置诸高阁的(商业用语)



**shell** *v.* 付款;支付

**shell out** 付款或捐款;花费,耗用;支付勒索强取或贿赂款项(自 1830 年间起用)

**shellacking** *n.* 1. 鞭笞,殴打。2. 失败;全盘的失败;通常用指运动场上的溃败或完全的失败。3. 在警察手上所遭受的虐待,毒打

**shemale** *n.* 女性,尤指令人厌恶、不可信赖的女人;母狗

**shenanigans** *n.*; *pl.* 诡计,奸计,欺诈手段;戏谑;无聊,胡闹;小小的欺骗或欺诈(自 1870 年间起用,或许语出爱尔兰语的“sionno-chuigham”,即:〔我玩诡计〕)

**shiever** *n.* 欺骗或出卖他人者

**shifter** *n.* 1. 小偷与收赃者的居间牵线者。*lit.* 一个将赃物转手给收赃者的人(黑社会偶用)。2. 收赃者(黑社会偶用)

**shiftie** *n.* 不可靠的女孩

**shiftie-eyed; shifty-eyed** *adj.* 鬼鬼祟祟的,卑鄙的;不可信赖的,不可靠的

**shikker; shicker** *adj.* 醉的,酒醉的(语出犹太混成语,自 1927 年间起用,稍流行)。*n.* 醉汉;酒鬼

**shikker, on the** 1. 酒醉的,醉的。2. 以惯于酒醉而知名的

**shill** *n.* 1. (赌徒、摊贩、拍卖商等为引诱赌客、顾客等的)雇用骗子。2. 警察用的警棍。*vt.* 充当雇用骗子诱骗;为…充当雇用骗子;大吹大擂地推销;为…大做广告。*vi.* (充)当雇用骗子

**shillaber** *n.* = shill (参阅前条)(马戏团用语)

**shim** *n.* = square 老古板,守旧者,尤指不懂摇滚乐的人(自 1955 年起,主为摇滚乐用语,但在此之前,爵士乐亦偶用)

**shimmy pudding** 供食用的胶

**shindig** *n.* 1. 盛大的社交聚会。2. 舞会,跳舞(自 1925 年间起用,或许原为西部术语的“shin”即〔脑骨〕加上“dig”即〔插进〕;但更可能由“shindy”即〔喧嚣〕发展而成)

**shine** *n.* 1. 好的背诵;好的分数、成绩。2. 威士忌,尤指私酿威士忌。-s  
*n.*; *pl.* 1. 手法,幻术。2. 鬼把戏,恶作剧;诡计。*adj.* 黑人的(具有贬抑意味) *vt.* 优于,胜过;以一种显然熟谙的做法完成某事(俗)。-r  
*n.* 1. 青肿的眼部,眼部瘀血的紫斑(自 1900 年起用,非常普遍)。2.

桌面、香烟盒、戒指之类闪光光滑的部分,不诚实的扑克牌玩家借此可察知对方手上所持有的牌(赌徒用语)

**shine to, take a** 喜欢,喜爱(自 1840 年间起用〈俗〉)

**shine up to [someone]** 拍某人的马屁,巴结,讨好

**shines, cut up** 恶作剧

**shingle** *n.* 1. *lit. / fig.* 装在镜框中的医师、律师或其它专业地位的证书;装框的大学学位或某一组织成员的证书。2. 一片吐司(自 1935 年起偶有人用)

**shinny** *n.* = **shiny** 酒类〈方〉。*v.*; *lit. / fig.* 攀登,上升;玩曲棍球戏;变得活泼(现已为俗语)

**shiny; shinny** *n.* 酒类

**shirt, lose one's** 丧失全部财产;丢失大量钱款

**shirt on, keep [one's]** 定下心来;不兴奋与急躁;等待时机(用于直接谈话,主用于祈使句,如“Keep your shirt on.”即:〔你要定下心来。〕自 1850 年间起用〈俗〉)

**shirt; shirty** *adj.* 杰出的,很棒的,伟大的,了不起的(学生用语)

**shirttail** *n.* 报纸的社论、时评(报纸用语)

**shirttail kin** 远亲,如远房堂表兄弟等(多作方言,为美国南方与中西部乡村地区用语)

**shithouse, be built like a brick** 〈粗〉(尤指妇女)健壮的

**shitkicker** *n.* 1. 乡下人,庄稼汉。2. 乡村与西部音乐迷(或演奏者)。3. 靴子

**shiv** *n.* 1. 小刀,尤指视作武器者(可能语出“shove”即〔置放〕加上“shave”即:〔修面刀〕,虽仍具有黑社会语意,但已十分普遍)。2. 剃刀;任何带有锋利削切面的物品(主为游民用语)。*vt.* 用刀切割,穿刺,刺伤

**shiv artist** 常以小刀当武器的人

**shivering Liz** 胶质甜点心(美陆海军及餐馆偶用)

**shivoo; shivwoo** *n.* 舞会;聚会(从第一次世界大战起,陆军偶用,语出法语之“chez vous”)

**shlub** *n.* = **schlub** 傻瓜,笨蛋(参阅该条)

**shmeck; shmack; smack** *n.* 海洛因

**shmeikle** *vt.* 欺骗, 诈骗; 骗取…之财物(语出犹太混成语)

**shmo** *n.* = schmo 傻瓜, 笨蛋; 容易受骗的人(参阅“schmo”条)

**Shmoo; shmoo** 什穆(美国画家 Al Capp 在连环图画“Li'l Abner”中所虚构并因而流行的神秘动物。书中此一奇妙动物繁殖极速, 能下蛋, 挤乳, 烧烤时味如牛排, 油炸时味美如鸡, 假使人们饥饿地瞪着它, 则会倒下死去; 此一动物象征着地球的富庶、丰饶或生活的简易和良好)

**shnook** *n.* = schnook (参阅该条)

**shocker** *n.* 骇人、恐怖或令人感动震颤的电影、书籍或故事; 激动情感的故事

**shoe** *n.* 1. 穿着打扮得很好的人(1950 年间爵士用语)。2. 便衣警察或侦探(语出“gumshoe”, 即: [警察或侦探], 主为黑社会用语)。3. 伪造护照(中央情报局及黑社会用语)。4. 汽车轮胎(原为赛车驾驶员与机械师用语)

**shoe-string** *n.* 1. 小额资本(俗)。2. 酒, 尤指便宜的红酒。*adj.* 小本经营的; 资金极少的

**shommus** *n.* = shamus (参阅该条)

**shoo-in** *n.* 稳操胜券的人(或马)

**shook** *adj.* = shook up (参阅该条)

**shook up** *adj.* 1. 情绪上被扰乱、激动、不安的; 激动的, 震惊的(自 1955 年起为青少年广用, 一般人亦偶用)。2. 兴奋的, 热狂的, 极度快乐、喜悦或满意的; 在恋爱中的(自 1955 年起为青少年摇滚乐舞广用语)

**shoot** *vt.* 1. 猛力投球(棒球)。2. 拍照, 照相。3. 桌上传递食物。*vi.* 1. 用作命令, 等于: “Go ahead!”即: [做下去!]; 或“I’m ready.”即: [我好了!]; 或“Begin!”即: [开始!]; 或“Continue!”即: [继续]; 或“Tell me now!”即: [现在告诉我!]为最通用语)。2. = shoot the breeze, shoot (the) bull (参阅各该条)。3. 静脉注射麻醉药物(吸毒者用语)。4. [他妈的]的委婉用语, 即 shit 的代替语

**shoot a line** 谄媚, 奉承, 献殷勤; 狂言, 吹牛皮; 扯谎

**shoot off [one’s] mouth (face, bazoo)** 谈话, 尤指说得太多而不得体的谈话; 泄漏秘密; 强烈地表达一项主张、意见, 尤指侮辱或激怒他人者; 夸张或吹牛; 说得太多, 无礼或令人讨厌

**shoot [one's] bolt** 孤注一掷

**shoot [one's] breakfast (Lunch, dinner, supper, cookies)** 呕吐(自 1923 年间起,原为学生用语,现已相当普遍)

**shoot [one's] wad** 1. *lit. / fig.* 赌博时孤注一掷;倾囊而拼,失败在所不计(赌骰子者用语,骰子一掷之间可以输光所有金钱)。2. 畅所欲言,说自己所想说的话。3. 因过多而厌恶;完蛋(以上诸用法均自 1925 年间起用)

**shoot-out** *n.* 枪战,交火

**shoot [someone] down** 1. 毁坏某人得胜或成功的机会。2. 使某人感到羞耻,如揭穿其谎言,挑明其性格上的弱点等。3. 击败,胜过,优于,超越(主为学生用语)

**shoot the breeze** 1. 闲聊,聊天;为闲聊而相聚,尤指感伤地思索或述说夸大的往事(第二次世界大战用语;吹牛,瞎扯,闲聊往事成为军人们上船后或限制留在基地时最喜爱的消遣)。2. 言之无物地说话或叙述;瞎扯;说谎等(1950 年间用语)

**shoot (the) bull** 谈话,聊天,闲谈;扯谎,吹牛,谄媚或狂言

**shoot the works** 1. 不惜一切;孤注一掷。2. 竭尽全力

**shooting gallery** 1. 吸毒者可以获得注射麻醉药物的地方(吸毒者用语)。2. 吸毒者们为注射麻醉药而聚集的聚会(吸毒者用语)

**shooting iron** 手枪(西部农场与牧场用语;常见于西部牛仔电影)

**shooting match** 与某一事件有关的所有人物与事物;所有一切事务(通常用于“the whole shooting match”,即:〔所有一切事物〕)

**shop** *n.* 办事处;工作室

**short** *n.* 1. 汽车(1930 年间用语,或许原用于术语“hot short”,即:〔偷来的车子〕或〔抢匪、窃贼之类偷来以供逃脱用的车子〕,可能原为芝加哥下层社会用语)。2. 小型外国跑车;有轨电车。*vt.* 吸入晶体状态的海洛因或可卡因(吸毒者用语)。*adj.* 1. 缺乏的,不足的;缺少的,失去的(俗)。2. 特指:缺少足够费用的,没有充足经费的。*-ie n.* 1. 矮个子(既可用于间接称呼,也可用于直接称呼(俗))。2. 短小的任何事物。3. 妇女的短睡衣(此种睡衣款式及用法自 1945 年起通用)。

*adj.* 短的(俗)。*-s n. ; pl.* 1. 小笔数目的款项。2. 男人短衬衫

**short-arm** *n.* = shortarm inspection 生殖器的医学检查(第二次世界

大战时通用)

**short-arm drill** = short-arm inspection (参阅该条)

**short-arm inspection** 1. 松弛男性生殖器的医学检查(通常在有性病征兆时进行,自 1930 年间起美陆军通用。“short-arm”代表松弛状态下的男性生殖器;此一术语系基于军人枪械的经常检查而产生)。2. 医学的或非医学的生殖器检查(自第二次世界大战起,男性平民偶用)

**short-change artist** 巡回杂耍团或马戏团杂耍工作者,此辈擅长于欺骗顾客,常少给应找顾客之钱(原马戏团用语)

**short end of the stick** 坏运气,最糟的交易;受骗,被忽视,被利用而得到不公正或不利的待遇(自 1940 年起非常普遍)

**short eyes** (监狱中对少年进行性骚扰的)暴眼色魔

**short fuse** 急躁脾气,易怒的脾气

**short of hat size** 缺乏智力的,鲁钝的

**short one** 喝一口威士忌;一杯(通常为一又二分之一盎司)威士忌;匆忙的喝酒

**short pint** 极矮的人;矮子

**short-sheet** *v.* 1. 动手动脚地开玩笑(语出水手们将被单折成对折,使受戏谑者钻进被单睡觉时发现被单短了半截的普通戏谑)。2. 对某人动手动脚地开玩笑

**short snort** 快饮,一饮而尽(指饮酒)。-er 1. 远航俱乐部成员(须有横越海洋的飞行纪录)。2. (经远航俱乐部成员签名颁发给新成员的)纸币证书(指一张签了名的纸币)

**short-staker** *n.* 临时或流动工人。*lit.* 一个工作只求赚得一笔赌金以便继续赌博的人(自 1920 年起用至现在)

**shorts, the** *n.* 穷病;断炊之苦

**shortstop** *vt.* 餐桌上止住一盘传递给他人的菜肴以便自行取用。*n.* 用餐时,一个取用原来传递给他人的菜肴的人

**shot** *n.* 1. 烈酒的一口,一小杯(自禁酒时代起,非常普遍)。2. 皮下注射;要注射的一份药物,常在字前加添药物或疾病名称,例如“penicillin shot”,即:〔盘尼西林注射〕或 polio shot,即:〔小儿麻痹症注射〕等等(俗)。3. 特指:一份麻醉药或吸毒者所施的一次麻醉药注射(自 1930 年间起用,主为吸毒者用语,一般大众亦已知名)。4. 照

片,快照(自 1930 年间起用〈俗〉)。5. 使原子装置爆裂的行动或情况,通常指进行原子弹试验。6. 发射导弹或火箭。7. 导弹或火箭的射程、飞行或威力(以上三种用法自 1955 年美国发展导弹与太空飞行计划以来通用。回复至该词的最早俚语语义,因很早以前,此词即用指弹弩与弓箭战争)。8. 射精的情况或行为。9. 一个人的习惯、癖好或恶行;热狂,癖好(参阅“bag”与“kick”两条,自 1960 年起用)。  
*adj.* 1. 醉的,醉酒的,喝醉了的(自从禁酒时期以来非常通用)。2. 受酒醉影响而感受痛苦的;为宿醉所苦的。3. 生病的,衰竭的,筋疲力尽的,疲乏的(自 1935 年起通用)。4. 用完了的;用旧了的,磨损的;老旧的(指物品,自 1930 年起通用)

**shot in the arm** 1. 麻醉药物的皮下注射(吸毒者用语)。2. 少量的烈酒;一杯。3. 兴奋剂;刺激物;鼓励

**shotgun** *n.* 1. 任何快射枪械,尤指机关枪(第二次世界大战偶用)。2. 加有香料的辛辣酱油或调味汁。3. 媒人,红娘,为情侣牵线搭桥的人。*fig.* 任何媒妁婚姻的人(语出犹太语之“schatchen”,即:〔婚姻经纪人〕)

**shotgun quiz** 事先无通知的随时抽考笔试(自 1920 年起为学生偶用语)

**shotgun wedding** 1. (因女方未婚先孕等为保全面子或声誉而不得不成婚的)强制婚姻(通常用于诙谐。语出发怒的农人逼令玷污其女贞操者,并以枪口押着新郎至牧师处)。2. 被迫的结合(或妥协,合并)

**shout** *vi.* 1. 述说某些重要或值得一听的事情(通常用于“Now you're shouting.”相当于:〔说得有理。〕或〔说得好极了。〕)(自 1875 年起用)。2. 带着感情地唱一首宗教歌曲;高声说出关键字句并以高音唱出一首圣歌。*n.* 1. 带着特别加重的韵律及丰富情感唱出的圣歌或赞美诗;一种伴随宗教训诫或圣歌的非正式舞蹈或有韵律的运动(虽然伴同拍掌与喊叫,但此一俚语可能来自美国南方佐治亚与南卡罗来纳州海边黑人的成分,有过于来自“shout”一词的标准语义)。2. 由爵士音乐家以传统方式唱出的慢〔布鲁斯〕(blues)歌曲(以上用法与美国奴隶制度前后的黑人教会会众与歌唱家相关联。黑人灵歌对爵士乐中所用部分贡献殊多)

**shove** *vt.* 1. 使用假钞、伪钞(自 1850 年起用,通常用于片语“shove the queer”,即:〔付给假钞〕)。2. 杀害,杀。*vi.* 离开,离去,出发,走开(自

1870 年间起用,因此较诸“shove off”为早)。-r *n.* 使用假钞或伪造支票的人

**shovel** *n.* 匙子。-er 惯于夸张的人

**shove off** *vi.* 离去,离开;出发;分别,走掉。*vt.* 谋杀

**shove out for** 出发,动身(自 1850 年间起用)

**shovel, put to bed with a lit.** 一个人由于酒醉以致不能回家,也不能自己上床而必须靠他人协助

**show** *n.* 女孩或妇女大腿、胸部或阴部对男孩或男人的暴露(通常为 10 ~15 岁男孩用语)。*vi.* 亲身出现;当场出现;出席

**show-off** *n.* 行为夸张、招摇的人,自大,吹牛的人;好炫耀者〈俗〉。*show off* 自大、吹牛;炫耀

**show out** 夸张;自大,炫耀〈方〉

**show-shop** *n.* 剧院,展销商店

**show up** 1. 亲自出现;到达(现为俗语)。2. 暴露或揭发某人;使得他人看来无能力,荒谬,蹩脚〈俗〉。3. = show-up line (参阅下条)

**show-up line** 警察将嫌疑罪犯排成的一列,通常供证人做可能的指证

**showboat** *vi.* 卖弄,炫示,夸耀。*vt.* 仗势欺人;利用自己的较高地位,威胁或强迫地位比他低者接受保护。*n.* 爱卖弄的人;好炫耀的人;好自我表现者

**showcase** *n.* 1. 剧院、夜总会等的预演或表演,其主要目的乃在对有希望成为雇主或老板的观众展示表演者的优点、价值等。2. 观众,其中许多都是允许免票入场的(剧院用语)

**showdown** *n.* 1. 摊牌;最后的一决雌雄。2. 两个敌对的人或党派用以解决争端的聚会;两敌对者之间的聚会。*adj.* 决定性的,极重要的,摊牌的

**shower** *n.* 为结婚前的新娘或即将分娩的妇女所举行的送礼会

**shower down** 鞭打赛马。*lit.* 雨打在马身上

**shower-stick** *n.* 雨伞(略带诙谐与方言用语)

**shrewd dude** 穿着打扮得很好而又机灵的男孩或男人(属于青少年押韵俚语之例)

**shrimp** *n.* 矮个子;无足轻重的人;无价值的东西

**shrink** *n.* = head shrinker (参阅该条;原为 1960 年间美国加利福尼亚

州用语)。-er *n.* 精神病医生,精神病学家

**shtick** *n.* 1. (轻歌舞剧等中的)滑稽场面;(演出中吸引观众的)噱头;笑话;妙语;手法,把戏。2. 独特风格;特色;特殊才能。3. 戏剧性程式;经常上演的固定节目。4. (活动或兴趣的)领域,范围(语出犹太混成语)

**shu-fly** = shoo-fly (参阅“shoo-fly”条)

**shuck** *v.* 1. 脱衣,尤指快速地脱掉衣服或当着他人面前脱掉衣服。2. = fake (参阅“fake”条)

**shucking and jiving** 做假骗人;假装

**shuffle** *vi.* 打架,打斗,进行一次事先安排的打斗(青少年街头帮派用语)

**shuffler** *n.* 1. 失业的工人。2. 流动工人。3. 骗子,尤指摆骗人赌摊者

**shush; sush** *vi.* 遮掩,蒙蔽,秘而不宣;亦作对某人发出〔嘘〕声以使之保持肃静〈俗〉。*vt.* 以发出〔嘘〕声使人保持肃静(语出“sh-”加上“hush”〈俗〉)

**shut down; shut off** *vt.* 在运动比赛时,击败某人或某队。**shut-down; shut-eye; shuteye** *n.* 1. 睡觉(自 1920 年间起通用〈俗〉)。2. 失去知觉;昏迷不醒;昏厥

**shut of** *adj.* 免除、解除、消除的(现主用于方言)。*vt.* 解除、免除或消除自身的…

**shut off** = shut down (参阅该条)

**shut-off** *adj.* 被打败的,吃败仗的。**shutdown** *n.* 工作的中止、停止;工厂的暂时关闭

**shut** [one's] *trap* 停止说话;闭住嘴巴(17 世纪由英国殖民者带至美洲)

**shut out** 1. 运动时保持对手队不得分(自 1880 年通用)。2. 阻碍或阻挡赌博或游戏(通常借拒绝接受一个人的下注或赌金实现,一般用做表语、表语形容词,意指一个人的赌注下得太迟而阻止其参加某次赌博)

**shut up** (使)住口;停止讲(或写)〈俗〉

**shutout; shut-out** *n.* 比赛时两队中一队没有得分的比赛

**shutterbug** *n.* 摄影迷;摄影家(字尾为“bug”者中最通用的字)



**shutters** 1. 眼睑,眼皮,眼睛。2. 安眠药片

**shutting out** = **shutout** (参阅该条)

**shy guy** 羞怯的男孩或男人

**shyster** *n.* 1. 一个不诚实、暗中与人串通的律师;讼棍(自 1885 年通用,常意存贬损〈俗〉)。2. 奸诈之徒(尤指政客等)

**sick** *vt.* 呕吐。*n.* 呕吐,恶心,晕船,反胃(以上二用法均属俗语)。*adj.*  
1. *lit./fig.* 精神病的,精神错乱的;患神经病的,过于神经质的;需要作精神病之治疗照料的。2. 令人毛骨悚然的,可怕的;病态的;恐怖的(以上二种用法均相当普遍)。3. 急需注射麻醉药物的(吸毒者用语)。*n.* 由于急需麻醉药物,一个吸毒者所感受到的身体上的极端不适和渴望(吸毒者用语)

**sick and tired of** 非常厌恶于;无法容忍于;讨厌…〈俗〉

**sick as a dog** 病得很严重的

**sickie** *n.* 精神病患者;道德败坏者。*adj.* 有精神病的;道德败坏的

**sicknik, sicknic** *n.* 1. 有精神病的人。2. 沉溺于恐怖幽默的人

**sicko** *n.* 有精神病的人;道德败坏的人

**side** *n.* 1. 演员的台词;剧本的一页(自 1925 年起为戏剧院用语)。2. 唱片;唱片一面的乐曲。*adj.* 兼取得到的;额外的。例如:“side job”便指正规工作以外的兼差

**side-bar** *adj.* 补助的,副的;补充的;一部分时间的,兼任的

**side, go over the** 私自离开船只或基地。*fig.* 自船边溜走(美海军用语  
“go over the hill”,即:〔越狱,尤指工作时的逃亡〕的转化)

**side-kick; sidekick** *n.* 1. 合伙人;同事;密友;朋友(自 1910 年起用,为男性用得最多的术语)。2. 衣服的旁边口袋,尤指裤子的两边口袋(原为扒手用语)

**side, on the** *fig.* 1. 在正事之外;兼职(故此,一个人可以:work part time “on the side.” = to earn extra money while not occupied with one’s regular job,即是说:〔一个人在本身正规工作外赚取外快〕,也就是〔兼职〕)。2. 作为配菜

**side-wheeler** *n.* 1. 棒球的左手投手。2. 任何使用左手的人。3. 棒球投手之以平肩投球(相对于肩上投球)者。4. 溜蹄的马

**sidearms** *n.*; *pl.* 食盐与胡椒;牛奶与糖;用餐时放在桌上的开胃作料

或食品(自 1925 年起军中用语,第二次世界大战时相当普遍,盖因此类辅佐食品一如军中重武器之外的辅佐性武器)

**sidetrack** *vt.* 逮捕

**sidewalk superintendent** (街头监工)指常驻于建筑工地观看并主动提供意见的闲人

**sidewalks, hit the** 1. 找寻工作;挨家挨户地找工作。2. = hit the bricks (参阅该条)

**sidewinder** *n.* 1. (拳击中的)侧击,横击(以相对于短而直的一击。自 1840 年起用)。2. 粗鲁、暴躁而易于发怒和打斗的人。3. 保镖,卫士;受雇的打手,杀人者;歹徒的伙伴或合作者。-sie; -sy 字尾,有时表示〔小〕的意味,通常用指〔亲密〕与〔情爱〕

**sieve** *n.* 1. 老旧破漏的船(极为古老的航海用语)。2. 运动中一个不能阻止对手得分的运动员或队。3. 任何需要耗费主人不少金钱去维持的房屋、车辆或其它财产

**sign-off** *n.* 结束一天广播的行动(原指广播电台,现亦指电视台)。sign off 闭嘴,不要说话,通常用于一项命令或恳求(自 1930 年间起用,语出广播电台用语)

**sign-out** *n.* 离开一处地方,签下本人名字的行动;亦指如此签下的名字〈俗〉

**sign-up** *n.* 1. 以签名来登记放行。2. *fig.* 参加或支持某一组织、政客或团体的行动

**signifier** *n.* 吹牛(或吹捧、辱骂)游戏(或比赛)的参加者(黑人用语)

**signify** *vi.* 1. 冒充行家或内行。2. 吹牛,吹捧,辱骂

**silk** *n.* 头巾,围巾

**silk board** 白种女孩(黑人偶用)

**silk, hit the** 跳伞;自飞机上用降落伞降落(第二次世界大战伞兵及空军通用语)

**silver** *n.* 零钱,硬币

**silver Jeff** 1. 二十五美分的银币;二十五美分。2. 五美分镍币;五美分钱(以上二用法,均自 1955 年起为摇滚乐界用语,盖因美国杰斐逊总统像出现在该项硬币面上)

**silver wing** 五十美分银币;五十美分(自 1955 年起为摇滚乐及一般青

少年用语,因展翅之鹰像出现在五十美分的银币面上)

**simmer down; simmer off** 变得肃静;安静下来;停止儿戏或嬉闹,预备认真思考或工作(通常用作命令或请求)

**Simon Legree** 1. 无情、残暴或吝啬的人(语出非常著名的小说“Uncle Tom's Cabin”中一个恶棍的名字)。2. 老板、工头、经理或当权的人物(以上二用法均具诙谐性质)

**simp** *n.* 笨蛋,傻瓜,呆子(*simpleton* 的缩略)

**simpatico** *adj.* 令人同情的;讨人喜欢的;可爱的(自 1955 年起用,由好几首有关情人的意大利语与西班牙语国家的流行歌曲混合而成此字)

**Simple Simon** 钻石

**sin bin** (冰球、曲棍球等)被罚下场的队员坐席、受罚席

**sin bosun** (海军的)随舰牧师

**sincere** *adj.* 装出动人模样的;故意地取悦于人的;装出可爱样子(以期被接纳、受到喜欢或获得有利待遇)的(自 1940 年起用,主为学生用语,虽带诙谐却属一项通用的认真忠告“Whether you mean it or not, be sincere.”相当于:〔不管你真意如何,且装得动人一点。〕)

**sing** *vi.* 1. 向警察或其他官员报告有关犯罪或罪犯的情况;背叛,密告(原为黑社会用语)。2. 发表一项推销演说,讲演(原为摊贩用语)。*-er*

*n.* 密告者,警局密探

**sing out** = **sing** (参阅该条)

**single** *n.* 1. 一元钞票;一元纸币。2. 一个没有伙伴而单独工作的人(原为黑社会用语)。3. 夜总会或娱乐中由一人表演的独脚戏

**single-jack** *n.* 独脚、独臂或独眼的乞丐

**single-o** *n.* 1. (一个犯人)单独犯的罪;无同谋的)单干罪犯。2. 单身者;孤单的人。*adj.* 1. (罪)单独犯的,无同谋的,单干罪犯的。2. 单独的;独自一人的。*adv.* 单独地,独自一人地;无同谋地

**sinker** *n.* 1. 油炸饼。2. 棒球投手所投出之球在接近打击者时急速下坠者(自 1940 年起用)。3. 银元

**sinkers** *n.* ; *pl.* 人的双脚,尤指大脚(语出“boats”)

**sis** *n.* 1. 姐妹。2. 怯懦、柔弱或无男子气的男孩(1900 年间用语〈俗〉)。3. 女孩或年轻女人(语出“sister”)。*-sy; cissy* *n.* 1. 姐妹(语出

“sis”)。2. 怯懦、柔弱或无男子气的男孩或男人〈俗〉。3. 任何含有汽水或可口可乐与人工香料,尤指香草香料的饮料。*adj.* 怯懦的,胆小的;无丈夫气的,柔弱的(自 1890 年起用)。*-ter n.* 1. 任何女孩或年轻女人(原用于愤怒或对陌生者的直接称呼,常意示发怒、厌恶、缺少同情之类)。2. 女黑人(仅黑人使用)

**sissy bar** (自行车或摩托车座位上的)倒 U 型靠背

**sissy pants** 1. 过于循规蹈矩的男孩;无丈夫气的男孩或男人。2. 过分讲究细节的人

**sit** *vi.* (代人临时)照顾或看护不属自己的病残者或儿童;看顾儿童(常用于“sit with [a child, invalid, or the like]”,即:〔看顾一个儿童,病残者或这一类人〕)。*-ter n.* 1. 臀部,屁股(通常用于“My sitter is tired [from sitting or riding].”即:〔我的臀部因坐或乘马而累了。〕) 2. 当其父母或通常为监护人临时离开时代替看顾或守护婴孩、儿童、病残者等的人;代人看顾儿童的人

**sit. com** *n.* = situation comedy 情景喜剧(一种以固定人物为中心,故事相对独立的电视或广播连续剧)

**sit-down** *n.* 1. 一餐饭,通常指在屋后门廊之类的地方,坐在桌上免费吃的一餐饭(自 1850 年起游民用语)。2. 静坐罢工

**sit fat** 处于有权威、成功或统帅的地位

**sit in** 参加一个牌局(通常指扑克牌)或会议等,通常指作为一名正式或合格者的代替人参与,但有时亦指作为一名额外或增额者;特指作为一名代替者或客串者参加一个爵士乐队或表演几支乐曲

**sit on [one's] hands** 1. 抑制对一名演艺者、一幕戏剧之类鼓掌或欢呼(自 1920 年起剧院用语)。2. 什么也不做,尤指当需要有所行动时袖手旁观

**sit tight** *lit. /fig.* 1. 耐心地等待,保持镇静;等待结果或成效。2. 坚持自己立场,固执己见

**sit up and take notice** 突然发生兴趣

**sitting duck** *lit. /fig.* 1. 容易的目标或箭靶,易受抨击者。2. (不正当交易中的)容易上钩者

**sitting in the catbird seat** = sitting pretty (参阅下条)(因美国棒球报告员“Red”Barber 在 1945~1955 年间对老的布鲁克林道奇棒球队

所做的无线电广播而流行;原为南方方言用语)

**sitting pretty** 1. *fig.* 处于有利或支配的地位;拥有一项优势或便利。  
2. 成功的;富有的;生活舒服的;安全的;地位有利的;安心的,无可忧虑的;无受损害、攻击之虞的(第一次世界大战起通用)

**situash** *n.* 形势,情况;境遇;位置;场所;情节,场面

**situation comedy** *n.* = *sit.com* (参阅该条)

**sitzbein; sitsbein** *n.*; *pl.* 臀部(用于坐看者)。 *lit.* 坐骨(语出德语)

**sitzfleisch** *n.* 坚定不移,不屈不挠(基于德语及字面意义之「屁股坐着」)。 *fig.* 耐心地坐在一处直到问题解决为止)

**siwash** *n.* 1. 〈贬〉锡沃斯人(对太平洋北岸北美印第安人的蔑称)(西北部用语,已过时,语出北美印第安人 *chinook* 族土语)。2. 胡闹的人,不适于现代生活的人(自 1930 年起牧场与伐木者偶用)。 *vt.* 1. 记入黑名单。2. 禁止某人买酒(原为印第安人 *Chinook* 族土语)

**six bits** 七角五分钱(自 1850 年起用,在美国西部仍甚为通用,美俗十二分半钱为一个“bit”)

**six-by** *n.* 大卡车

**six-gun** *n.* 手枪,尤指连发手枪或六发枪(语出“six-shooter”)

**six-shooter** *n.* 1. 六发子弹的连发手枪。2. 任何连发手枪或手枪

**six ways to (for) Sunday** 在许多方式、方法或方面;在所有可能的方式、方法或方面;完全地,彻底地,充分地,十足地,全部地(自 1840 年起偶用;常用于“I was deceived (cheated, victimized) six ways to Sunday.”即:「我完全受了欺骗或受害。」)

**sixer** *n.* 六个月的有期徒刑(黑社会偶用语)

**sixty-four dollar question** 重大或艰难的问题(语出美国无线电有奖征答)

**size-up** *n.* 估计,估量;估量或判断的行动

**sizz-water** *n.* 汽水

**sizzle** *vi.* 死在电椅上,被处电刑。 -*r n.* 1. *lit./fig.* 1. 性格活泼,富于生气,精力充沛,具有才能的人。2. 特指:用拳头结实的一击;打倒在地的一击(1920 年间拳击用语)。3. 特指:棒球的一只快速而难打的低飞直球。4. 特指:兴奋、活泼、性感的女人。5. 特指:低级粗野的歌舞表演女郎或脱衣舞女。6. 特指:使人激动的或惊人的故事或丑

闻。7. 特指:有趣的笑话,通常指〔性〕的。8. 任何极受大众欢迎或流行的歌曲、书籍或电影;或极受大众欢迎的演艺人员,成功的体育家等等。9. 特指:偷来物品中的昂贵者;偷来的汽车;被诱拐或绑票来的人。10. 低级厨师,尤指伐木场或牧场的厨师。11. 淫秽物品(如色情影片和书籍等)

**sizzling** *adj.* 引起兴奋、刺激的(参阅前条);偷来的;作为绑票赎金支付的(参阅“hot”条)

**skads** *n.* = scads (参阅该条)

**skag** *n.* 愚蠢、讨厌、使人作呕、可厌、沉闷无聊或无关紧要的人(或事物)(青少年用语)

**skank, skanky** *n.* 邋遢鬼。*adj.* 令人作呕的

**skate** *vi.* 逃避付款,规避一个债主;躲债。*n.* 1. 劣等、老朽或无用的马(牧场、农场以及赛马用语)。2. 卑鄙下贱的人(自 1890 年起用,语出“cheap-skate”,参阅该条)

**skate on thin ice** 碰运气,好歹试试看;以靠不住或危险的态度持身行事(俗)

**skaty-eight** *n.* 任何不确定的大数目;很多,非常多

**skee** *n.* 1. 威士忌(“whisky”字尾-sky 的变读,方言)。2. 鸦片(1930 年间下层社会偶用)

**skeeter** *n.* 蚊子(〔俗〕;自 1850 年间起)

**skeleton in the closet** 可耻的秘密;被隐藏的人或事,尤指为一个家庭所隐藏者,家丑

**sker-ewy** *adj.* = screwy (参阅该条;此为借高声或拖长第一音节读音以加强的主要俚语例子)

**sketch** *n.* = hot sketch (参阅该条)

**skewgee** *adj.* 歪的,斜的,侧的(指东西)

**ski bunny** 一个或滑雪或不滑雪,但消耗许多时间和滑雪者在一起的动人女郎(滑雪者用语)

**skid** *n.* 牛油(因其在热天时类似油脂,自 1920 年起偶用)。*vt.* 在餐桌上传递食物(学生及陆军偶用语)

**skid lid** 摩托车手与赛车者所戴用的头盔

**skid road; skidroad** *n.* (美国西部城镇中)伐木工人常去的地方。市镇

的低级、廉价商业街道或地区(原为伐木工人用语,自 1915 年起亦为游民与黑社会用语)

**skid row; Skid Row** *n.* (低级酒吧、廉价客店等集中的)贫民街、贫民区(语出“skid road”,而为其变体,显然是在“skid road”出现后发展而成)

**skid-top** 光头,秃顶(不普遍)

**skiddoo** *vi.* (常用于祈使句)走开,跑开

**skids, the** *n. / fig.* 没落,衰退;由盛而衰(常用于若干成语,例如:“to put the skids under (to) [someone]”,即:〔使(某人)由盛而衰或失败〕;“to hit the skids”,即:〔转弱或被打败〕;“on the skids”,即:〔在失败、衰退、倒霉中或正由盛而衰或正在没落中〕;“greased for the skids”,即:〔促使衰败、垮台、倒霉等或加速失败、衰退、灭亡等〕;诸如此类成语用法,相当普遍。或许出自“skid row”,参阅该条)

**skids under (to) [someone or something], put the** 使(某人或某事物)失败、衰退;使某人丧失热诚;毁坏一项计划;使得一项计划或冒险失败

**skiffle** *n.* = rent party (参阅该条)

**skig** *n.* 为出售难脱手的商品而付给销售员的佣金;长于销售那种难于脱手商品的销售员

**skillet** *n.* 黑人(黑人用语)

**skilley** *n.* 汤汁。 *fig.* 洗长柄锅而得的,即刷锅汤(自 1925 年起,监狱用语)

**skillion; scillion** *n.* 庞大或难以置信的大数目;天文数字(常用于开玩笑(俗))

**skim** *vt.* (为逃税而)瞒报(部分收入、赌博获利等)(语出全脂牛乳刮去乳油之现象;赌场用语)

**skim board** 用于滑行在海滩斜坡,浅水或冲势已衰波浪上的圆形或椭圆形滑板(冲浪者用语)

**skimmer** *n.* 1. 帽子,尤指平顶宽边的草帽(由死于 1929 年的美国漫画家 T. A. Dorgan 所创用(俗))。2. 棒球打击手所击出的滚地球

**skin** *n.* 1. 握手时的手(用于若干表现法中,等于握手;例如:“Give me some skin.”,“Hand me that skin.”,“Slip me some skin.”,“Lay the

skin on me.”等等,均指〔跟我握手吧。〕与爵士乐用语相关联)。2. 人的生命(俗)。3. 吝啬者,小气鬼。4. 马;特指赛马的马。5. 袖珍本;皮夹子(原黑社会用语;自 1925 年起用,语出所用材料为猪皮或牛皮)。6. 一元钞票;一块钱。7. 乐队或爵士乐手所用的鼓(自 1930 年起,原为且仍主为爵士乐用语)。8. 缺点,过失,处分;正式的书面申诫或惩戒(第二次世界大战陆军及空军偶用,自 1945 年起学生偶用)。9. 汽车轮胎,尤指已用旧或胎纹磨光者(原为运货卡车与改装赛车用语)。10. 人;被视为顾客或可能成为顾客或观众者(参阅 head 条定义 4)。*vt.* 1. 欺骗,骗取…的钱财(俗)。2. 决定性的击败对手或对手队。3. 解除一个人的武装或军事装备(军中、黑社会与警察用语)。4. 训斥,严厉批评。5. 皮下注射(麻醉剂)。*-ful n.* 足以使人喝醉的量。*-ned adj.* 1. 受欺骗的;被利用的;在一次赌博或交易中丧失其全部或大部分金钱的。2. 无武装的(指人之惯常携带武器者,尤指军用车辆,其枪炮、火箭发射器等已拆除以增加速度或从事侦察、搜索任务者(军中、黑社会与警察用语))。*-s n.; pl.* 1. 一组鼓(爵士乐用语)。2. 汽车车胎(主为赛车用语)。*-ny n.* 情报,资料;内幕或确实的情报资料;事实真相;来自官方或可靠来源的情报资料(主为学生用语)

**skin alive** 1. 怒骂,责骂。2. 痛打,责打。3. 击败,打败

**skin flick** 裸体色情电影

**skin, get under [one's]** 激怒或烦扰一个人

**skin, give me some** 握手,尤指伸出摊开的巴掌碰擦式的握手(原为爵士乐用语,现已通用)

**skin, give [someone] some** 和某人握手(通常用于“Give me some skin.”相当于:〔朋友,咱们握手。〕1935 年间爵士乐用语,摇摆乐亦偶用,间或亦为青少年用,或尤为以青少年作题材的作家所用)

**skin-head n.** 1. 秃头,光顶。2. 剃光头或理光头的人。3. 海军陆战队新兵

**skin house** 上映滑稽片的滑稽剧剧院或电影院

**skin off [one's] nose** 感兴趣、有关系或麻烦的事情(通常多用于否定句,例如:Go to Jake's party if you wish. It's no skin off my nose. = Go to Jake's party if you want to, it doesn't concern me. 即:〔假如你



想去,就去参加 Jake 的宴会,这可与我不关。])

**skin pop** 肌肉注射麻醉药物(以相对于静脉注射麻醉药物)

**skinned mush** 棍棒,棒杖(摊贩用语,摊贩所谓“mush”即指雨伞,而“mush”出自“mushroom”)

**skinner** *n.* 驱赶牲畜者;赶马者或驾驭者(古老的西部用语,但仍为牧场及营建工作者使用)

**skinny-dip** *vi.* 裸体游泳

**skip** *v.* 匆匆离开,逃离,尤指未付账而离开一个地方;匆忙地离开一家旅馆或市镇等而未付清所欠账款。*n.* 1. 陆军上尉(语出“skipper”,即:[上尉],第一次、第二次世界大战陆军用语)。2. 巴士、公共汽车、计程车、出租汽车驾驶员。-*per n.* 1. 队长,尤指船长(俗)。2. 陆军上尉或连长(俗)。3. 辖区内的警察首长

**skip it!** 不必费事!不要介意!不用管它!忘了吧!别放在心上!

**skip out** 1. 匆匆离去,尤指在欺诈得手或以不诚实的手法拿了钱以后;开溜。2. 未经准许,擅自离去

**skippy** *n.* 1. 娘娘腔的男人,无丈夫气的男人(黑人偶用语)。2. 日本女人(尤指妓女)

**skippy strike** 工人们故意省略或忽略其部分工作造成减产的跳略生产环节式怠工

**skirt** *n.* 女孩或年轻女人(非常普遍。可能原属黑社会用语,第一次世界大战偶用,第二次世界大战广用,除“dame”与“jane”之外,为第三个通用以指女孩或年轻女人的俚词)

**skiv** *n.* = shiv 小刀,尤指当作武器用的小刀(参阅“shiv”条)

**skivvies** *n.*; *pl.* 1. 内衣,内裤。2. 拖鞋,通常指用于浴室或海滨者(自1949年起偶用)

**skivvy** *n.* 1. 男用棉质汗衫,尤指短袖圆领衫(在美海军中已用“under-shirt”取代,民间相当通用)。2. 男用棉质短内裤

**skivvy shirt** = skivvy (原美海军用语,参阅前条)

**sklonk** *n.* 使人厌烦而无学问的人;不懂时髦、时尚的人(自1945年起学生偶用语)

**skulduggery** *n.* 流氓式的行径或行为;欺诈或阴谋诡计

**skull** *n.* 杰出的学生、工人或表演者等;知识分子,有智慧的人;刻苦用

## 功的学生

**skull-buster** *n.* 1. 大学中非常艰难的学科(自 1920 年起,偶用)。2. 警察或侦探(自 1930 年起黑人偶用)

**skull-drag** *vi.* 1. 用功读书(自 1935 年起,爵士乐与学生偶用)。2. 尽一个人最大的努力;集中心思工作或游戏(爵士乐用语)

**skull play** 打棒球时球员由于判断错误所造成的失误

**skull practice** 运动上,常借影片或黑板图解所作的演讲,旨在解释一队的策略或演出,分析先前诸局的失误或详述未来对手的弱点所在(主为橄榄球用语)

**skunk** *n.* 1. 负责准时唤醒工人上工的男孩(西部与铁路用语)。“skunk”为学徒,职司早晨生火及供应全日用水等等)。2. 雷达幕上显示的不明水上目标(海军用语)。*vt.* 1. 未能偿付欠债;不付赌金开溜;逃避应尽义务。2. 运动上不让对手得分而击败对手;使对方得零分;决定性地击败

**skunk [someone] out of [something]** 1. = skunk; welsh (参阅“skunk”及“welsh”两条)。2. 骗人东西

**sky** *n.* 穿着制服的警察或监狱警卫(自 1930 年起偶为且主为黑人与黑社会用语。可能语出其所穿着之蓝色制服)

**sky-hook** 美国海军所施放的高空探测气球

**sky jacket** 飞机驾驶员,飞行员

**sky juice** 1. 雨(自 1925 年起,诙谐及学生偶用)。2. 水

**sky-parlor** *n.* 顶楼或阁楼

**sky piece; skypiece** *n.* 1. 帽子或便帽。2. 假发(自 1935 年起用)

**sky pilot** 1. 圣职人员;牧师,神父,祭司或犹太教的拉比(rabbi)(原游民与西部用语,第一次、第二次世界大战用。鉴于空军在第二次世界大战中的重要性,“pilot”乃有其较新的意义。自第二次世界大战及其后,此词通常用指美军随军牧师)。2. 领有执照的民航驾驶员

**sky scout** 军中随军牧师(第二次世界大战偶用)

**sky wire** 1. 无线电天线(无线电与美陆军通讯部队用语)。2. 电视天线(电视用语)

**skyman** *n.* 飞行家,机师(自 1920 年起用)

**skyscraper; sky-scraper** *n.* 1. 棒球的高飞球或小飞球。2. 含有肉、乳

酪、蔬菜等的多层三明治;任何含有冰淇淋、糖浆、核果之类的多层餐后甜食

**slab** *n.* 1. 市镇或城市。2. 棒球的本垒。3. 面包,一片面包

**slacks** *n.*; *pl.* 长裤

**slack season** 工、商各业的淡季(原为且主为成衣工人用语)

**slam** *n.* 1. 敬礼(军中罕用,主为警察用语)。2. 抨击;谩骂;讽刺(自 1895 年起用〈俗〉)。3. 棒球的打击,安全打。4. 喝酒;喝口酒(语本“slam”=“slug”=“hit”)。5. 监狱,牢房(又作 **slammer**,黑人与爵士乐偶用)。 *vt.* 1. 抨击,谩骂〈俗〉。2. 棒球上的击球。3. 用手重打或重掴某人

**slam a gate** 向人家乞讨食物(游民用语)

**slam-bang** *vt.* 攻击或攻打某人。 *adj.* / *adv.* 1. 狂暴的(地);采取不必要的粗鲁或狂暴态度的(地)(自 1890 年起用)。2. 完全的(地);精力充沛的(地),有力的(地)。3. 直接的(地);坦白的(地),诚实的(地),率直的(地)

**slam off** 死亡,去死

**slammer** *n.* 门;入口(1930 年间爵士乐用语,而 1955 年间摇滚乐爱用;原为黑社会用语)

**slant** *n.* 1. 足够喝醉的酒量;大量的酒(已过时)。2. 一看,一望,一瞥。3. 一个人的意见或观点(自 1920 年起用)。4. 机会,时机

**slap** *adv.* 直接地,突然地,率直地;平平正正地

**slap down** 1. 以粗暴的方式或责骂来阻止一个人(通常为地位或职务较低者)做或说某事;禁止。2. 马上制止或粗暴地拒绝;不客气地否决

**slap-happy** *adj.* 1. = **punch-drunk**(参阅该条)。2. 头昏眼花的,糊里糊涂的,昏头昏脑的。3. 兴奋的,得意洋洋的;因成功或喜悦而迷迷糊糊的、冲昏了头脑的

**slap in the face** 1. 侮辱;失望。2. 使难堪,不给面子

**slap [one's] gums** = **beat [one's] gums** 谈话,尤指滔滔不绝地谈而无重点(参阅该条)

**slap [someone's] wrist** 轻微地惩罚一个人;申斥或责骂一个人

**slap together** 1. 未用心思地匆匆拼凑。2. 偶然地聚集在一起

**slaphead** *n.* 秃顶,发稀的人

**slapper** *n.* 〈贬〉风骚女子,荡妇

**slasher** *n.* 过分用功的学生;苦读的学生(诙谐用语 因为对功课太过认真,如果不能获得高分,就会乱割喉管自杀;自 1950 年起学生偶用)

**slat** *n.* 1. 肋骨。2. 瘦骨嶙峋的女人(由“slut”所加强)。3. 滑雪者。4. 屁股。-s *n.*; *pl.* 1. 肋骨,尤指人的肋骨,常用于有关大笑的片语,如“to split, jiggler, one's slats”,相当于:〔笑破肚皮〕或〔捧腹大笑〕。2. 肋条肉,排骨肉

**slated for; slated to be** 将要成为;为…而计划或打算

**slathers** *n.*; *pl.* 大量,多量

**slave** *vi.* 工作

**slave-driver** *n.* 1. 老板、教师或一个使属下工作过劳而不为人所喜爱的当权者。2. 妻子(诙谐用语)

**slave market** 1. 雇工事务所(原为游民与伐木工人用语)。2. 在市镇或城市中,雇工事务所所在的一条街或区域

**slave-puncher** *n.* = slave-driver (参阅该条,美国西北部用语)

**slay** *vt.* 造成非常良好的印象;赢得喜爱或赞成,尤指借优越的魅力、幽默等等;娱乐他人,尤指使人失去情绪的控制,通常指捧腹大笑(自 1930 年起,非常普遍)

**sleazebag** *n.* 卑鄙的人,宵小之徒

**sleazeball** *n.* 卑鄙的人

**sleazy** *adj.* 1. 脏的,污秽的;丑恶的;老旧的;破败的;境遇可怜的(学生广用语)。2. 廉价的,低劣的;下等的

**sleep** *n.* 1. 一年期的有期徒刑(自 1920 年起,黑社会用语)。2. 一夜。

-er *n.* 1. 守夜人(自 1930 年起,黑社会用语)。2. 沉闷无味的课程或演讲(学生偶用)。3. 出乎意料的成功者;爆冷门的人(或事物);黑马。4. 运动中,尤指橄榄球赛时球员采用欺骗性策略趁不为对方注意而带球;同时亦指在运动或赛球时采用此一策略者。-ville; sleep around 人尽可夫;乱搞男女关系

**sleep with** 和…发生性关系

**Sleepville** *adj.* 想睡的,瞌睡的;睡着的,熟睡的

**sleeve-buttons** *n.*; *pl.* 鳕鱼丸(自 1880 年起有人使用)

- sleeve on [someone], put the** 1. 逮捕某人;向警察指证某人使之被逮捕。2. 在街上拦住友人借钱;请求捐助或讨回所欠
- sleighride** *n.* 1. 分享某人财富、权力或成功的机会;一生中成功的一段时期。2. 被欺骗、相信一项诺言或受人利用(几乎常用于“taken for a sleighride”,相当于:[给人当作傻瓜耍弄、欺骗、利用])。3. 骗人的鬼话,骗局。4. 服用麻醉剂(一般指可卡因);(吸毒后产生的)欣快感
- sleuth** *n.* 侦探(现常用于幽默)
- slew** *n.* 大的数目或数量(语出苏格兰高地与爱尔兰高地盖尔语的“sluagh” = a multitude,即:[众多])
- slewfoot** *n.* 1. 侦探或警察。2. 笨拙的棒球球员。3. 笨手笨脚的人;外八字脚走路的人。*vi.* 双脚呈外八字形行走
- slice** *n.* 任何营利事业的一份或利润;赃物或掠夺品的一份;部分(自1920年起通用)。*vt.* 欺诈;敲竹杠,索高价
- slick** *adj.* 1. 油嘴滑舌的;嘴巧的。2. 伶俐的,精明的;善于商业事务的。3. 灵巧的,敏捷的,机智的(自1800年起用)。4. 漂亮的,时髦的,上流的(自1830年起用)。5. 狡猾的,诡诈的,专门玩鬼聪明的,诡计多端的;不诚实的(自1915年起用)。6. 表面的,肤浅的,浅薄的;无诚意的,伪善的;喜悦动人但不能使人深深满足的;广为流行但又平淡无奇或仅仅激动感情的;以赢得最大可能市场接纳,从事商业性生产而不顾及艺术或科学标准的(自1940年起,最为通用)。7. 光滑的(用指女人大腿等)。*n.* 1. 以铜版纸或涂料纸印行的杂志;指一种以广大而无判断力读者为对象行销的杂志或书籍(俗)。2. 虽用过但车况良好,仍可再售的汽车。3. (赛车的)磨光轮胎。4. 机灵鬼;滑头;骗子;哄骗;欺骗或隐瞒。-um *n.* 发油或发腊
- slick chick** 动人、打扮入时而又懂得人情世故的女孩(原为1935年间,爵士乐的押韵术语,第二次世界大战期间转而通用。此词原指懂得人情世故,但现在则仅指漂亮而打扮入时)
- slickster** *n.* 滑头,骗子
- slide** *vi.* 丧失人望或威信。*n.* 裤口袋(黑社会偶用)。*-s n.*; *pl.* 鞋子(1935年间爵士乐偶用;游民偶用)
- slide [one's] jib** 1. 变得无理性、空幻或疯狂。2. 喜欢讲话;说话太多
- sligh** *vt.* 拆除(如帐篷)(巡回杂耍团用语)

**slim** *n.* 烟草卷烟(以相对大麻烟,爵士乐用语)

**slime** *n.* 1. *fig.* 罪恶或卑鄙、非道德与不道德者作恶的天下。2. 无用、不道德、卑鄙的人。3. 特指:诽谤中伤的谈话或文字;罪恶与不道德的空洞指控或诬告

**slimebag** *n.* 恶棍;歹徒

**sling** *n.* 吊椅,通常以精制铁框,装上蝴蝶状帆布,作为坐凳、靠背与头垫(1950年代美国家庭内常可发现的一种流行而不昂贵的新式样座椅)。*vt.* 扔,摔,投,掷,抛,丢〈俗〉

**sling a nasty foot (ankle)** 熟练地跳舞

**sling hash** 担任侍者或女招待的工作

**sling it** 吹牛皮,夸张;扯谎;谈话,尤指俚俗或时髦地谈话

**sling the bull** 1. 谈话;参加自由讨论或随便讨论。2. 吹牛,夸大;熟练地吹牛

**slinger** *n.* 1. 侍者或女招待(语出“hash slinger”,即:[小餐馆里的侍者或女招待])。2. 吹牛、说大话的人,吹牛者。3. 贩毒者

**slinky** *adj.* 看来淫荡的;邪恶的,扭腰摆臀的(指女人)(自1925年起通用)

**slip a cog; slip a gear** 犯了一项错误

**slip me five** 〔握手〕的表示(自第一次世界大战偶用,为比“give me some skin”即〔跟我握手吧〕更早的同义俚词)

**slip [one's] trolley** 变得无理性,神魂颠倒或疯狂

**slip the joint** 跑开,溜走,跑走

**slip-up** *n.* 意外事件;错误;疏忽

**slipper** *vi.* 改过自新,重新做人(指罪犯,黑社会用语)

**slippery** *adj.* 欺骗的;不可靠的;狡猾的〈俗〉

**slippy** *adj.* 快的,快速的

**slipstick** *n.* 1. 计算尺,滑尺(自1930年起学生用语;1940年起,工程师、测量师与陆军用语)。2. 大喇叭(早期无线电广播用语;爵士乐术语)

**slob** *n.* 1. 胖或笨拙的人,尤指外表不动人或不整洁的人。2. 非常无用的人,平庸的人。3. 衣冠不整举止粗鲁的人

**slop** *n.* 1. 廉价酒店或餐馆。2. 啤酒。*-py adj.* 1. 喝醉的,醉的(相当

普遍)。2. 不整洁的(自 1930 年起用〈俗〉)

**slop-chute** *n.* 酒吧或酒店

**slope** *vi.* 越狱,逃狱(游民及黑社会偶用)

**sloppy Joe** 长而宽大的套头毛线衣(1940 年间美国女学生流行的衣式)

**sloppy Joe's** 快速供应廉价食物的廉价餐馆或午餐馆(自 1940 年起用)

**slot** *n.* 1. 位置或地位(主为运动与赌博用语;参阅下条)。2. 自动售货机;吃角子老虎。3. (报刊副主编占用的)半圆形(或马蹄形)写字桌的中段

**slot, in the** 1. 棒球赛时等待打击。2. 预备下一个出场表演;预备或准备出场

**slough** *vt.* 1. 逮捕;监禁(自 1880 年起,黑社会用语;因此,“unslough”即等于〔释放〕)。2. 拆除以备移迁,如帐篷或摊棚(马戏团用语)。3. 中止,结束或关闭,如巡回杂耍团所租场地之类。4. 驱散或解散(如群众)。5. 重重地揍打一个人,尤指用拳头。*vi.* 离开,离去,逃走。*n.* 1. 逮捕;关闭一处巡回杂耍演出、酒店等等的官方行动,通常以吊销执照或许可证的方式实行。2. 警察

**slough-foot** *vi.* 脚步回旋地走路;并不对着目标,用脚尖走路

**slough up** 逮捕

**slow** *adj.* 疲倦的,倦怠的

**slow-beat guy** 讨厌的家伙;扫兴的人

**slow burn** 怒气的逐渐发作(以相对于霎时间的盛怒)(自 1930 年起用;语出喜剧作家 Leon Carroll 著名的“*Slow Burn*”一书,该书在 1930 年代后期极负盛名)

**slow drag** 正式的或使人厌烦的跳舞(青少年及学生偶用)

**slow on the draw** 慢于了解或认识;理解力迟钝的

**slow, take it** 注意或小心,留心

**slowpoke** *n.* 动作迟钝的人,慢手慢脚的人〈俗〉

**slug** *n.* 1. 子弹。2. 油炸团子。3. 一块钱(自 1875 年起用,先由游民用起,而后巡回杂耍团与马戏团,再而剧院,现在则已普遍)。4. 一口,一小杯,尤指威士忌(语出苏格兰高地与爱尔兰高地的盖尔语“slog”,即:〔吞咽〕)。5. 打击,殴打。6. 家伙,尤指讨厌的人。*vt.* 1. 打击,打斗,打架,交战〈俗〉。2. (棒球)重击,强击。-ger *n.* 1. (棒

- 球)强击手。2. (防守不够的)猛攻猛击的拳击手<俗>。3. 络腮胡子
- slug-fest** *n.* 1. 剧烈或令人兴奋的拳击赛(自1920年起用)。2. 狠打猛击的棒球赛(自1935年起用)。3. 激烈的争斗场面,大殴斗
- slug-nutty** *adj.* 被打得头昏眼花的,步态不稳的;有力的,用力的;力猛的
- slug on** [someone], put the 1. 殴打或攻打某人。2. 以言词攻击某人;苛评某人或给某人作恶劣的介绍
- sluice the worries** 饮大量的酒
- slum** *n.* 1. 蔬菜炖肉(最初为游民与陆军语)。2. 配给口粮;劣质、大量生产的食物(自1925年起,监狱与陆军用语)。3. 廉价物品,如摊子上出售或游戏赌博当作奖品的那种仿制珠宝,镀金书夹等等(自1920年起,巡回杂耍团与马戏团用语,在英国还意指〔外表看不出好坏的东西〕或〔受骗而买的东西〕)。 *adj.* 廉价的,便宜的;劣质而俗丽的。-gudgeon *n.* 炒肉丝,炖菜,炖肉, -gullion *n.* 1. 淡而无味的饮料。2. 肉与蔬菜的炖菜(原为且主为游民用语,较诸“slum”通用,可能语出“salmagundi”,即:〔意大利菜的酸辣剁肉或杂碎〕)。 -ming *n.* 访问贫民窟(通常指有钱人)
- slurf** *v.* = slurp (参阅下条)
- slurp** *v.* 大声地喝或吃(自1925年起通用)。 *n.* 爵士乐的滑奏、滑音、滑唱(爵士乐偶用;因其类似一个人吃喝时所发出的响声)。 -y *adj.* 半液体的(指食物或饮料)
- slush** *n.* 1. 情绪,感情,尤指情绪、感情明白的显露。2. 无聊的话;琐屑而无关紧要的话;陈词滥调<俗>。3. 聊天,闲谈(监狱偶用)。4. = slush fund 政治资本(参阅下条)
- slush fund** 为政治目的留供使用的经费或一笔数目的金钱,政治资本(如用于收买选票或贿赂等。自1860年起用<俗>)
- slush pump** 伸缩喇叭,低音大喇叭(自1935年起,爵士乐,一般音乐家及电台偶用)
- slut lamp** = bitch lamp (参阅该条)
- smack** *n.* 1. 打,掴<俗>。2. 一块钱(游民用语)。3. 吻。4. = shmeck (参阅该条)。 *adv.* 直接地;恰好地;正,准;突然,忽然;猝然。 -er *n.* 1. 一块钱(语出一块银元,掉在柜台上所发出的响声)。在英国,此俚



义则为一磅。2. 吻。*int.* 1. 模仿打一下或掴耳光的声音。2. 模仿接吻的声音

**smack-dab; smack-to-dab** *adv.* 正好, 恰好, 准确地; 不偏不倚地

**smack down** *vt.* 1. 严厉地谴责。2. 使得他人失去地位、资格或丧失地位、资格; 得到报应

**small** *adj.* 1. 便宜的, 廉价的; 吝啬的, 小气的; 一点点的, 不足道的。2. 不礼貌的, 简慢的, 不懂社交的

**small-arm(s) inspection** = short-arm inspection (参阅该条)

**small beer** 无关紧要的人物、计划、任务或数量; 小人物

**small bread** 小笔或不够的钱

**small change** = small potatoes (参阅该条)

**small fry** 1. 儿童; 男孩或女孩〈俗〉。2. 不重要的人; 缺乏影响力或威望的人们, 例如不知名的演艺人员, 担任卑微工作的受雇者, 少年罪犯等〈俗〉(语出“fry”, 即: [鱼苗])

**small-fry** *adj.* 不重要的; 卑微的, 不足道的, 小的; 缺乏影响力或威望的

**small one** 特指: 小口或小杯的威士忌〈俗〉

**small pipe** 高音萨克斯管(爵士乐用语)

**small pot** 不重要的人, 微不足道的人(语出“small potatoes”, 即: [小人物])

**small potatoes** 1. 小笔的钱; 小人物。2. 任何不重要、不足道、繁琐、卑微或细小的人物、观念、态度、目标等等; 小事业, 小生意; 小的利润或小的所得, 小的斩获, 尤指较诸个人对未来努力所预期为小者(自1915年起剧院用语)

**small time** 剧院或轮演系统剧院, 其低薪的杂耍表演每月超过两场者(自1915年起剧院用语)

**small-time** *adj.* 1. 非第一流的, 不重要的; 待遇菲薄的, 低薪的; 乡下小棒球队的。2. 有着小的野心或机会的; 小范围的; 缺乏影响力、重要性或威望的

**smart aleck** *n.* 装作无所不知的人, 自以为聪明的人

**smart as paint** 非常神气的, 非常漂亮的, 非常潇洒的

**smart guy** 装作无所不知的人, 假装博学的人; 自以为聪明的家伙; 自以

为无所不懂的家伙(以上诸用法均属反语用语)

**smart money** (知情者或老手)下注(或投资)的钱;知情的投机者(或下注者);为躲避不愉快的事情而付的钱

**smart mouth** *n.* 能言善辩者;说话放肆的人。 *vt.* 冒犯;取笑

**smarty** *n.* = **smart-aleck** *adv./adj.* 自以为是的(地);自作聪明的(地)

**smarty-pants** *n.; pl.* 1. 自作聪明的家伙,自以为样样都懂的人。2. 假充绅士的俗人,尤指那种假充有学问者

**smash** *n.* 1. 全盘失败,尤指背诵、朗诵等(1850年间学生偶用)。2. 普遍的成功;非常成功的戏剧、电影之类;成功。 *adj.* 极度成功的(通常用于“smash hit”,即:〔极度成功的娱乐〕)。 *-er n.* 非常大的东西;不同凡响或惊人、出众者,尤指非常引人注意的东西。 *-ing adj.* 奇妙的,非凡的,不同凡响的;娱人的;惊人成功或满足的(虽为英国俚语,但1920年间在美国亦颇流行)。 *n.* 接吻或拥吻(青少年用语)

**smash hit** 极为成功并广受欢迎的娱乐,尤指戏剧或流行歌曲;非常受欢迎的公认的演艺者

**smear** *vt.* 1. 打倒在地,击倒(自1920年起,拳击比赛用语)。2. 决定性地打败。3. 谋杀,杀死。4. 贬损,污辱,诽谤,中伤。5. 行贿。6. 提供折扣、佣金。 *n.* 诽谤,诋毁(以上诸用法均出自“schmear”)

**smell a rat** 怀疑;觉得某事不对劲或有问题

**smell the stuff** 用鼻子吸用可卡因(作局部麻醉用者)

**smell up** 制造难闻臭味;使充满臭气

**smeller** *n.* 鼻子,嗅觉;朝鼻子上的一击

**smidgen** *n.* 小量(〈俗〉;自1845年间起用)

**smoke** *n.* 1. 香烟(非常普遍)。2. 香烟、雪茄或烟斗用的烟草(俗)。3. 劣酒;冒牌酒。4. 谎言,大话,吹牛;谄媚,巴结。5. 〈贬〉黑人。 *vt.* 射杀一个人(自1945年起,黑社会用语)。 *vi.* 发怒,生气

**smoke-ball** *n.* 棒球的快速球

**smoke-eater** *n.* 1. 救火员,消防队员(尤指美国森林管理机构的森林灭火人员)(自1930年起通用)。2. 焊工(自1940年起工厂偶用)

**smoke-out** *n.* = **cook-out** 户外炊煮的餐食(参阅“cook-out”条)

**smoke** [something or someone] **out** 查出;揭露出

**smoke wagon** 1. 火车(自 1850 年起偶用)。2. 手枪

**Smokey** *n.* 1. (沿公路巡逻的)州警察。2. = Smokey Bear

**Smokey Bear** *n.* 1. 宽边帽。2. = Smokey

**smooch; smooze; smouge** *v.* 1. 拿, 取; 借, 尤指借那种不太值得归还的东西; 乞讨, 骗取; 偷窃。2. 拥吻与爱抚, 拥抱, 接吻。3. 搂着跳舞。*n.* 接吻, 吻与爱抚; 搂吻。-*er n.* 1. 惯于借贷者; 一个借或拿人东西而不归还者; 乞讨或骗取者。2. 喜爱接吻和爱抚者; 一个耽于接吻或搂吻的人。-*ing n.* 接吻; 搂着互吻

**smooth** *adj.* 令人喜悦的; 容貌漂亮的, 风度好的, 具有魅力的; 修饰得好而不惹眼的; 社交老练的; 能适应新环境的; 机灵的, 伶俐的; 有说服本领的, 嘴巧的。-*ie; -y n.* 会说话的人, 通常指年轻男女; 有时则指一个会说话或狡猾者; 聪明的骗子

**smooth article** 口齿伶俐、能言善辩的人(亦指如前条俚词含义者); 聪明的骗子

**smouge** *n.* 粗鲁、粗野、邋遢、不修边幅的人; 喜好接吻爱抚的人(参阅“smooch”条; 或为“smouge”的进一步变体)

**smouge** = smooch (参阅该条)

**smush** *n.* 人的嘴巴。(语出“mush” = mouth)

**snack** *n.* 易受骗者; 易受害者

**snafu** *n.* 错误, 通常指大而明显的错误; 愚笨、糊涂; 不必要的复杂计划、行动或思虑(原为 1940 年间美陆军用语, 第二次世界大战中广用, 战后平民偶用)。*adj.* 混乱的; 弄糟了的。*v.* 毁坏, 毁掉; 造成一项错误; 弄乱, 弄糟; 做错, 犯过失; 犯规

**snake** *n.* 1. 在任何事上超越别人的人, 尤指用功的学生(学生用语, 1935 年间爵士乐偶用)。2. 叛逆、不忠、不可靠的人(俗)。3. 男性, 通常指经年追求并欺骗许多女孩者(自 1925 年起, 学生偶用)。4. 警察(青少年帮派用语)。5. 令人不快、讨厌、垂头丧气或卑鄙的人。*vt.* 陷入麻烦中(通常用于“to get snaked”, 相当于〔惹上麻烦了〕; 黑人用语)。*vi.* 谨慎地离开; 偷偷地溜走

**snake eyes** 1. 骰子的两点, 每粒骰子各出现一点。2. (较少见)两粒骰子共出现两点(两个黑点出现于白色背景的形象)。3. 木薯淀粉(制布丁及汤等)(自 1935 年起, 美陆军、监牢及学生用语)。4. 厄运

**snake in the grass** 不可信任的人;叛变者;流氓

**snake poison** 威士忌(已过时〈方〉)

**snake ranch** *n.* 1. 廉价酒店或酒吧;下流场所;赌窟;小菜馆;下等酒馆;魔窟(原航海用语)。2. 妓院,娼馆(原航海用语)

**snap** *n.* 1. 精力,气力,活力,精神,勇气(现已成为方言)。2. 容易的工作、课程、考试等等;轻松的工作(自 1900 年起,普遍通用)。3. 教授容易课程的教师(自 1900 年起,学生通用)。4. 好对付的人,听话的人。*vi.* 笑,嘲弄,揶揄(黑人与爵士乐用语)。*adj.* 容易完成的,容易成就的;容易的。*-py adj. /adv.* 1. 快速的(地)(通常用于“make it snappy”,相当于:〔快点做〕或〔快一点〕〈俗〉)。2. 整洁的(地);漂亮的(地);动人的(地);时髦的(地)

**snap course** 尤指大学中容易的课程(自 1895 年起,学生广用)

**snap into it** 赶紧,赶快;以新的精神活力或热忱去做某些事情

**snap it up** 赶紧,赶快

**snap judgment** 分外迅速的決定

**snap [one's] cap** 变得兴奋或紧张、慌乱,变得暴怒或失去精神平衡(自 1940 年起有人使用,但不如“flip one's lid”普遍。参阅“flip one's lid”条)

**snap out of it** 抛却疏忽或沮丧的心情;变得警觉或活跃(自 1920 年起用);停止忧虑某事,不要再伤脑筋

**snap up** 急切地取得或接受

**snapper** *n.* (业余)摄影者。*-s n. ; pl.* 牙齿

**snarky; snorky** *adj.* 优雅的,漂亮的,优美的;时髦的,最新式的〈方〉

**snatch** *vt.* 1. 逮捕或扣留。2. 诱拐,绑架;偷窃(自 1925 年起用)。*n.* 1. 窃案或诱拐,绑架;被窃物品或被绑架的人。2. 窃赃,特指从零售店窃来的商品。3. 薪水名册,薪水册上应付的薪水总额(自 1940 年起,黑社会用语)。*-er n.* 1. 警察(自 1935 年起,黑社会、爵士乐、青少年偶用)。2. 诱拐者,绑架者

**snatch, the** *n.* 诱拐,绑架,偷窃

**snatch on [someone or something], put the** 1. 逮捕或扣留。2. 诱拐、绑架。3. 拿取、攫夺或偷窃

**snazzy** *adj.* 1. 时髦的;华丽的。2. 华美的,俗丽的;气质不佳的,趣味

低级的(自 1940 年起,用法日见增加)

**sneaker** *n.* 汽车(或卡车)的轮胎

**sneaky pete; sneaky Pete** 劣酒;假酒

**sneeze** *vt.* 诱拐,绑架;劫持(1920 年间原黑社会用语)。*n.* 1. 诱拐,绑架(自 1935 年起用)。2. 劫持的行动,尤指逮捕、扣留(自 1925 年起,黑社会用语)。*-r n.* 监狱

**sneeze at** 嗤之以鼻,认为不重要;不将之当作一回事,故意轻蔑看待

**snide** *adj.* 卑鄙的,下贱的;鬼鬼祟祟的;暗中的,不公正的;低下的,恶劣的,下作的;廉价的;不诚实的;假的,伪造的(1900 年间通用,现已俗)。*n.* 1. 卑鄙或不公的人(自 1900 年起用)。2. 卑鄙勾当。3. 伪造物,赝品

**sniffer** *n.* 手帕

**sniffy** *adj.* 谄上欺下的,势利的,摆绅士架子的;举止盛气凌人的;行动气焰嚣张的

**snifter** *n.* 1. 一杯或一口威士忌。2. 一种大型碗状带脚白兰地酒杯。3. 一口麻醉剂(自 1935 年起用〈俗〉)。4. 可卡因的成瘾者或吸毒者

**snipe** *n.* 1. 雪茄或香烟蒂;雪茄或香烟屁股(原为游民用语)。2. 铁路路线工人(自 1915 年起,游民、伐木工人及铁路用语)。3. 火夫或船上机舱间的其他成员(自 1920 年起用,第二次世界大战美海军偶用)。4. 航空母舰上的飞机维护人员(美海军用语)。5. 并不真正存在的动物;任何神话生物(语出猎鹬,即所谓“snipe”的愚弄,在此项愚弄中,一个不知情的人被留下守候鹬鸟,通常都在晚上或树林中或原野,而作弄者则离其而去,使其发现原是受了作弄)。*vt.* 偷窃(自 1915 年游民及黑社会用语)。*-r n.* 1. 偷窃无人居住房屋的窃贼,专偷商店物品的小偷;半职业性的扒手(自 1925 年起用)。2. 收集雪茄或香烟屁股的人(游民用语)

**snipitous** *adj.* 动力的,具有吸引力的;时新的,时尚的,漂亮的〈方〉

**snitch** *vt.* 偷窃或拿取小件或不值钱物品(自 1920 年通用)。*vi.* 密告,背叛,揭发(自 1920 年起用)。*n.* 1. 密告者,打小报告的人,密探。2. 偷窃(此俚词在美国不如在澳洲之具有〔厌恶〕的意义)。*-er n.* 告密者,线民

**snitch-wise** *adj. /adv.* 对角线的(地),斜的(地);斜横的(地),交叉的

(地);成十字状的(地)(已过时且为方言)

**snizzle** *n.* 喷嚏(诙谐用语)

**snoff** *n.* 周末女友,即非固定的女友(“Snoff”代表“Saturday night only, friend, female”)

**snollygoster** *n.* 1. 一个靠口才有过于知识或才能的政客;说得多做得的政客。2. 无效率而喜说话或不道德的律师,滑头律师,讼棍(以上二用法均自 1860 年间起用,主为方言)

**snooker** *vt.* 欺骗,欺诈,诈骗(常用于被动语态)

**snoot** *n.* 1. 人的鼻子(自 1875 年起用,通常用指一个讨厌者的鼻子)。2. 脸,面孔。3. 势利的人。4. (飞机的)机头。*vt.* 轻蔑;故意怠慢、冷落一个人。*-y adj.* 势利眼的,谄上欺下的;高估自己、低估别人的;自高自大的,自以为了不起的。*fig.* 鼻子朝天的〈俗〉

**snootful** *n.* 足以使人喝醉的一份酒

**snooze** *vi.* 睡觉(自 1850 年起用,自 1900 年转为俗)。*n.* 睡觉,尤指短时间的睡眠或小睡(自 1900 年起用〈俗〉)

**snort** *n.* 1. 一杯或一口酒,尤指纯威士忌(自 1915 年起通用,语出“snorter”,即:〔一小杯啤酒〕)。2. 一小件东西;短距离。3. 吸毒;吸入的毒品。*v.* 吸毒(吸毒者用语)

**snow** *n.* 1. 任何形式的可卡因(非常通用)。2. 任何使人成瘾的麻醉药物。3. 骗人、夸张或奉承的话。4. 由于干扰或接收机本身的缺点,电视荧光屏上所出现急速移动的黑白点(自 1945 年起用)。*vi.* 1. 说话,尤指重复一个人刚才所说过的话(几乎大都用于“Snow again. I don't get your drift.”即:〔再讲一次,我没听懂你的意思。〕自 1920 年起偶用)。2. 夸张,夸言;误传,误言或故意使混乱;就某一项目对一个不知底细的人罗罗唆唆地说或写信以欺骗此人或使之深受感动。*-ed adj.* 1. 在某种麻醉药物影响之下的,尤指可卡因;用药物麻醉。2. 被欺骗的;受夸大、欺骗的言辞所影响的;受他人甜言蜜语影响的(自第二次世界大战起通用)

**snow bunny** = ski bunny (参阅该条;滑雪者用语)

**snow-flier** *n.* = snow-bird (参阅该条,游民偶用)

**snow job** 1. 花言巧语的劝说;(对异性、新结识者、上司、主顾等)天花乱坠的自吹(自第二次世界大战起及当时非常普遍)。2. 冒充行家、

专家。3. 难以了解或难做的事,棘手的事情

**snow under** 为工作、忠告之类所压倒;事情太多,应接不暇

**snowball** *n.* 1. 紫阳花串“*hydrangea*”(因此花呈圆形,通常为白色〈俗〉)。2. 可卡因结晶粒(自1930年起,瘾君子用语)。3. = **snowbird**(参阅“**snowbird**”条)。v. 快速生长或增加。*fig.* 尤指雪球愈滚愈大

**snowball chance** 极少有的机会;全然没有机会(语出“As much chance as a snowball in hell.”直译为:〔机会如雪球在地狱里一样多。〕因地狱只有火,无雪球存在之理)

**snowbird; snow bird** 1. 游民或暂时工作或居住在南方以逃避北方冬季的流动工人;冬季到南方过冬的旅游者。2. 可卡因的成瘾者,尤指一个用鼻嗅闻可卡因的结晶者(吸毒者用语)。3. 任何麻醉药物的成瘾者或吸毒者

**snowbrop** *n.* 陆军宪兵(语出此种宪兵之制服,如白色钢盔,白色手套,白色皮带与白色绑腿)

**snowed in; snowed up** 1. 用药物麻醉的(自1925年起,吸毒者用语)。2. 为不诚实的话所欺骗的

**snowed under** 为过量的工作或责任所重压。*fig.* 为许多事情所重压或弄得晕头转向

**snowed up** = **snowed in**

**snowshoe** *n.* 1. 侦探;便衣警察。2. 加搅奶油的巧克力热饮

**snowstorm** *n.* 1. 为使用麻醉药物而举行的聚会,尤指可卡因;药物所诱发的迷醉出神状态。2. 搅奶油(自1925年起学生偶用)

**snub** *vt.* 扎,绑,束紧;包扎,包装;冻结;拴紧;关紧;将…打结(现已成方言)

**snub out** 将香烟在一坚硬的表面上弄熄(如在烟灰缸上)

**snuff** *vt.* 杀害某人。*fig.* 消灭他人的生命

**snug** *n.* 小型而易于隐藏的左轮手枪(黑社会用语)

**snurge** *vi.* 偷偷地溜走,尤指为躲避工作

**So?** 1. 用于表示缺乏兴趣,拒绝,排斥,否决;拒绝了解;或拒绝苟同他人认为重要、值得兴奋或值得注意的事情。2. 用途极广的一个疑问词,通常用于答复一项说明或叙述,或对之表示兴趣,或要求做进一

步的说明,或示不相信等等

**so-and-so** *n.* 1. 讨厌的家伙;混蛋。2. 任何男性友人;家伙,伙伴(在许多咒骂性字眼中,此字用于对至交好友的诙谐寒暄)。3. 某某人,某某事

**so help me!** *int.* 我答应!我发誓!如果扯了谎,愿意受罚!

**So long!** 再见!(<俗>;自1850年起用,或许语出阿拉伯语的“salaam”与希伯来语的“sholom”)

**so-so** *adj.* 一般的,还过得去的,不好不坏的

**soak** *vt.* 漫天索价;滥开账单;重重地处罚,如判刑或高额税。*fig.* 使受惩罚。*n.* 1. 酒徒,醉鬼,酗酒者(自1900年起,通用;语出“soaked”,即:〔醉酒的〕)。2. 欢闹,喝闹酒。*-ed adj.* 醉酒的,醉的(自第一用法起即通用,此字的流行程度每十年左右一盛一衰,最近流行期间为1900年与1920年。当禁酒时期,不少同类具竞争性之俚语兴起,此字虽丧失若干口头流行性,但仍为众所皆知)

**soak yourself, go** 表示不信或为难或厌烦的回答

**soaker** *n.* 小孩吸尿布,通常为手制者;尿布垫

**soap** *n.* 1. 金钱,尤指用于贿赂的金钱。2. = soft soap 曲意奉承的言辞(自1930年起用)。*vt.* 拍马,曲意奉承。*fig.* 拍某人的马屁

**soap-box** *n.*; *lit. / fig.* (街头演说者所用的)临时演讲台(常用于“Where’s your soap-box?”相当于:〔你倒像一位公众演讲者在讲话。〕)

**soap-grease** *n.* 任何种类的金钱(若干方言用)

**soap, no** 不行;不答应,不同意;不成功,无效果

**soap opera** 1. 肥皂剧(指一种以家庭问题为题材的广播或电视连续剧)。2. 同肥皂剧相似的事件(或生活等)(最初系由肥皂商所赞助演播,故名)

**soaper** *n.* 1. = soap opera。2. 白色镇静片剂,安眠药片。3. 肥皂制造商

**sob-sister; sobsister; sob sister** *n.* 1. 用令人感动的事件报告以吸引人的女性新闻报告员;报告人性趣味事件的女性新闻工作人员,尤指其写作包含甚多感伤者(自1925年起用)。2. 容易掉眼泪,重诉个人悲伤经验或伤感故事以取得注意或同情的妇女;伤感而不实际的人;哭



哭啼啼盼人同情的妇女。3. 扮演伤感或有同情心角色的女演员。  
*adj.* 伤感的, 善感的; 感伤的; 感情的 (常用于描述感伤的戏剧、小说、故事、电影等)

**sob story** 非常感伤的故事, 尤指那种期望引起听话者同情的有关个人不幸的叙述

**sob stuff** 个人的伤感故事, 尤指借以获得同情或好处者; 感伤性, 尤指在写作中或在听众、观众之前表现出来的

**sobe** *adj.* 没有醉的, 清醒的; 认真的, 冷静的, 稳重的 (自 1960 年起, 学生用语)

**social climber** 致力于巴结权贵、攀龙附凤的人

**sock** *vt.* 1. 打, 打击, 如用拳头或棍棒。2. *fig.* 传达一项重的打击或意外灾害, 如坏消息, 惊骇事故之类。3. 积存金钱。*fig.* 将钱贮存在袜子中。4. 赚钱, 通常多指事业、戏剧之类赚钱而少指个人的赚钱。*n.* 1. 打, 打击, 尤指用拳头打。2. 一次快速而壮观的成功; 尤指非常成功的戏剧、电影、歌曲、演艺工作等; 一次打击的成功。3. 家伙, 尤指愚笨或容易受骗上当的人 (自 1920 年起用)。4. 棒球的打击成功, 安打 (自 1925 年起用)。5. 存放金钱的东西, 如袋子、盒子、保险柜之类 (自 1930 年起, 黑社会用语)。6. *fig.* 存放金钱的地方, 如银行的储蓄账户; 储金, 存款。7. 一笔钱, 尤指一笔大数目的钱。8. 鼓手用脚踏的一套双铙钹, 如用于跳舞与爵士乐队者 (音乐家用语)。*adj.* 财务上非常成功的。*-er n.* 1. 猛力击球的棒球球员。2. (体积、力量或价值等方面) 突出的事物。*-eroo n.* 特别优秀、杰出的事物。*fig.* 巨大成功; 力量, 效果或猛击; 极端成功而广受欢迎的娱乐, 如可以大赚其钱的舞台演出、电影或歌曲 (此词较诸“socket”尤为流行)。*adj.* 猛打的; 巨大的; 兴旺的; 非常成功的。*-o! int.* 表示受到猛打的冲击的一种模仿表现法; 通常用于隐喻, 表示在任一努力中获得突然与了不起成功的感受 (常用于口头)。*-o n.* 1. 猛击或重打, 尤指打在下巴上 (自 1925 年起, 职业拳击用语)。2. 极大的成功, 尤指在娱乐事业方面所获得财务上的大成功; 具有轰动效应的事物 (原为剧院用语, 不如其作为形容词时之普遍)。*vt.* 1. (尤指对准下巴) 猛击。2. 使一举成功, 使获大成功。*adj.* 非常成功的, 尤指财务上成功的 (最常用法)。*adv.* 很好; 很能获利地

- sock in** (常用被动语态) 机场由于雾、雨、雪等而不能让飞机降落或起飞; 关闭(机场)
- sockdolager, sockdologer** *n.* 1. 非凡的(或杰出的)人(或物)。2. 决定性的打击(或答复、论据等); (尤指用拳的)猛烈一击
- socket** 尽其所能, 竭力而为; 尽最大力量
- sod widow** 死了丈夫的寡妇(以相对于丈夫只是离去或离婚的活寡妇 (grass widow); 主用于方言)
- soda jerk** 冷饮柜(或冷饮小卖部)售货员
- soda jerker** = soda jerk (参阅前条)
- sodbuster** *n.* 1. 农夫, 种田人。2. 耕具, 犁
- sofa lizard** 留在家里以避免为社交活动或约会花钱的男学生(1925年间, 学生偶用)。2. 一个喜好到女友家里拜访, 但不带女友参加社交活动、看电影、跳舞等的男人。3. 一个喜好到女友住处拜访以便私相拥吻、爱抚的男性; 狂热地拥吻爱抚的人
- soft** *n.* 来得容易的钱
- soft mark** 容易被愚弄或说服的人
- soft money** 1. 纸币(自 1860 年起有人使用)。2. 一个遭受通货膨胀国家的货币; 贬值的货币; 容易赚得或借到的钱, 但其购买力则不及票面价值者(自 1940 年起通用)
- soft-pedal** *vt.* 缩小或减轻或不强调某事物的重要或卓越; 通常用指将引起不利的公众反应的意见等(语出钢琴上的〔弱音踏板〕, 即“soft pedal”)
- soft sell** 以一种友善的、语气温和、间接、自谦或礼貌的态度出售或做商品广告的行动(原为美国纽约麦迪森大道广告事业用语, 经常应用在电视商业广播方面)
- soft-shell** *adj.* 宽大的; 温和的; 心慈的; 轻的; 持较不坚定立场的; 假的, 伪的, 冒充的(因此, 一个“soft-shell Baptist”即〔温和的浸礼教徒〕便是一个对跳舞这种教会一向禁止的活动, 抱持现代与中庸或温和态度的人; 而“soft-shell egghead”便相当于〔假的、冒充的知识分子〕)
- soft shoe; gum shoe** 侦探, 密探
- soft-soap** *n.* 拍马屁, 曲意逢迎, 巴结, 讨好; 用以获得同情或情报、消息

的讨好、巴结或动人感情的谈话或文字(自 1830 年起用)。v. 对某人曲意逢迎或巴结地说话;吸引他人的感情;讨好,拍马屁

**soft, the** *n.* 钱,钞票(或由于所用纸币的柔软或语出“soft money”,参阅该条)

**soft touch** 1. 一个有求必应或慷慨地借钱或给钱予人的人。2. 容易相信、被骗或受影响的人。3. 容易的任务或工作,从一项容易的工作或任务所赚得的钱(1940 年间用语)

**softie; softy** *n.* 极端可靠而慷慨大方或富于感情的人;容易给人同情的人;容易受骗的人;容易说服的人;容易被打败的人,一打就败的拳师

**Sol** *n.* 太阳(常用于“old Sol”,“big Sol”等中〈俗〉)。sol *n.* 监狱中的单独监禁

**soldier** *n.* 1. 空的威士忌酒瓶或啤酒瓶。2. 大方地付给小费的顾客或乘客、旅客(自 1935 年起用)。vi. 履行一个人的责任或本份,承担一个人的责任(或许由于“shoulder”一字的混用)

**solid** *adj.* 伟大的,大的;好棒的;奇妙的,不可思议的,完美的;杰出的,优秀的(原为 1935 年间纽约哈莱姆区爵士乐用语;主为爵士乐与摇摆乐用语;广泛流行于爵士乐与学生间)。n. 可靠或受信赖的朋友(1920 年间,黑社会用语)。adv. 必定地,无疑地,确实地,必然地(通常相当于〔我同意〕,〔每方面你都对〕。常用作对某项陈述的一字回答语;自 1935 年起主为爵士乐用语;原为纽约哈莱姆区爵士乐界谈话用语)

**solid ivory** 1. *fig.* 一个人的头有若硬骨或象牙而无头脑,无思想(常常伴随着轻敲脑袋瓜子,以表示对有无头脑的怀疑,有时则故意做出尖锐的打击噪音,以说明此义。自 1900 年起通用,尤以年轻孩子们多用)。2. 傻瓜

**solid, Jackson** = solid (“Jackson”一字仅在重复“solid”一词;参阅前条)

**solid sender** 1. 熟练的摇摆乐音乐家;令人兴奋、满意或喜爱的摇摆乐曲(1935~1942 年间,摇摆乐用语)。2. 一个吸引人、富于同情心、警觉而又通人情的人,尤指热衷于摇摆乐的人

**solitaire** *n.* 自杀

**solo** *n.* 招供,供认罪行。vi. 单独生活,独居;独立地行动〈俗〉

**some** *adv.* 有几分,稍微,颇;很,非常;快速地(自 1800 年起用〈俗〉)。

*n.* 大量,多量

**some pumpkins** *sing.* 1. 重要的人或事物;令人惊奇或赞赏的人或事物(自 1850 年起用,曾极度流行,为老一辈的人使用,年轻人则喜用较强术语)。2. 大胆、淘气的;聪明伶俐的(常具有亲昵意味,尤当年纪大的人在谈及孩子们时。已过时且为方言)

**somebody, a** *n.* 重要人物,有影响的人

**somebody up there loves or hates me** 用以暗示在天上有一个看不见的力量,如上帝,曾经对我好或不好的一种表示法(例如:Look at all the money I won! I say somebody up there sure loves me! 相当于:「瞧,我赢了这么多钱!我说,一定是老天爷帮忙!」)

**something** *adv.* 非常地,过度地〈俗〉。*n.* 重要或不平常的人或事物,要人(如用指人时,常具嘲讽或反语意味,如:“You think you’re something, don’t you?” 相当于:「你自以为有什么了不起吗?」实则为:「你是令人作呕的或根本算不得什么。」但如用指物或事时,则常意味着「不平常」、「不同凡响」或「挺棒」,通常用于“Isn’t that something?”相当于:「不是不同凡响吗?」「不是挺棒的吗?」)

**something damp** 酒,一杯酒

**something else** 特别出色的人(或事物)

**something on the ball** 才能,才干;优点,功绩;价值

**sometime** *adj.* 反复无常的

**son of a bitch; SOB** 相当于中文「王八蛋」或「狗娘养的」(杜鲁门总统曾以“SOB”一词暗骂新闻记者)

**son of a gun** 好家伙或好小子,他妈的!真见鬼!(有时用表生气,有时又表亲热、惊奇、厌烦)

**song** *n.* 1. 承认,自白;承诺的事物,如悔过书,自白书等(参阅“sing”条)。2. 个人不幸的故事,遁词;夸张故事或谎言;冗长、罗唆、旨在引起同情的故事重述(语出“song and dance”;参阅下条)

**song and dance** 1. 冗长散乱的言语,胡言乱语;空谈。2. 旨在引起同情的夸张故事或谎言;托辞,借口;讨好、欺骗、不诚实的言辞(或许原为剧院用语)

**song-bird** *n.* 1. 女声乐家〈俗〉。2. 告密、自承犯罪或向治安机关通风

报信的人(黑社会偶用)

**soogie; sujee; soujge** *n.* 一种由肥皂、苛性纳与水混合的除漆剂(自 1900 年起用;美海军与航海通用语;或语出于中文的〔刷漆〕,但也可能出于印度语的“suji”或“soojee”,系一种由粒状小麦与水或牛乳煮成的麦片粥,而上述除漆剂则类似此种麦片粥)。 *vt.* 洗净或擦洗墙壁或船上隔舱(美海军与航海通用语)

**soogie moogie; sujee-mujee** *n.* = soogie (参阅前条)

**Sooner** *n.* 澳洲土著,出生在澳洲的白种人。**sooner** *n.* 1. 任何便宜廉价的东西;衣着褴褛的人,杂种、混血儿(黑人用语)。2. (美国政府开放西部土地供开拓者定居之前的)抢先占地者。3. 先下手为强以谋取私利者

**S. O. P. ; s. o. p.** 标准作业程序(即“standard operating procedure”)(第二次世界大战军中相当通用,战后民间亦用)

**sop** *n.* 酗酒者,酒徒,醉鬼。-*py adj.* 诉诸感情的,感情的,激动情感的。*vi.* 喝饮,尤指喝啤酒或其它酒类(语出较老片语“sopping it up”,即:〔喝大量的啤酒或酒类〕)

**soph** *n.* 1. 大学二年级生。2. 不成熟,孩子气的人(早自 1800 年前起用)。*adj.* 大学二年级的(自 1780 年起用)。*-omere n.* 参加职业竞赛第二个年头的体育家或运动员。*adj.* 不成熟的,不懂人情世故的;孩子气的

**sore** *adj.* 1. 受骚扰的,被激怒的〈俗〉。2. 发怒的,生气的〈俗〉

**sore-head; sorehead** *n.* 容易生气或经常大声抱怨、发牢骚的人;经常感觉被欺骗、忽视或失望的人(自 1850 年起用)

**SOS; s. o. s.** *n.* 紧急呼救信号

**so's your old man** 用于藐视或轻蔑地回答任何言辞之令人不信、怀疑的一种表示法(原 1915 年间,美国西海岸用语)

**soujge** *n.* = soogie (参阅“soogie”条)

**soul** *adj.* 1. 黑人的;属于黑人的(原为黑人用语;后为爵士乐音乐家广用,现已普遍)。2. 非隔离的;欢迎、投合或友善地对待黑人的(仅有黑人使用)。*n.* 深厚、真正的感受、感情或诚实

**soul brother** 男性黑人;血亲兄弟(仅有黑人使用)

**soul-case** *n.* 肉体,躯体

**Soul City** 纽约哈莱姆区(黑人用语)

**soul food** 1. 与南方相关的食物,如黑眼豌豆、玉米麦片粥等。2. 使灵魂得到极度满足的东西(主为黑人用语)

**soul kiss** (将舌头伸入对方嘴中的)深情接吻

**soul music** 爵士灵歌(源出黑人的福音唱诗,其特点为朴实、伤感、节奏极强)

**soul sister** 女性黑人(仅黑人使用)

**soulie** *n.* 灵歌乐迷

**Soulville** = Soul City (参阅该条,黑人与爵士乐用语)

**sound** *n.* 互相骂娘。*vt.* 〈罕〉使参加互相骂娘游戏(自 1955 年起,黑人用语)

**sound off** *vi.* 1. 呼行军齐步走口令(即:一,二,一)。2. 充分而直率地发表意见(或抒发不满);大声叱责;高声直言(第二次世界大战期间及其后广用;原为美陆军用语)。3. 吹牛,夸口,说大话(原第二次世界大战美陆军用语)

**sound on** *n.* 1. 使参加互相骂娘游戏。2. 辱骂,批评(黑人用语)

**sounding** *n.* 互相骂娘(黑人用语)

**soup** *n.* 1. 硝化甘油。2. 炸药。3. 用于发动快速飞机与车辆的燃料,尤指那种用于强力马达的特殊燃料。4. 白浪所形成的泡沫,波浪的泡沫部分(冲浪者用语)。*vt.* = soup up (参阅该条)

**soup-and-fish** *n.* 男人正式的晚礼服;无尾礼服

**soup house** 低级餐馆(原游民用语)

**soup, in the** = in hot water 处于麻烦或困境中(原为诙谐用语,现已通用)

**soup job** 快速的车辆或飞机(学生与空军用语)

**soup jockey** 侍者或女招待

**soup-strainer** *n.* 嘴唇上面的胡子(诙谐偶用语)

**soup up** *vt.* 增加马力、速度、效率或飞机、汽车引擎的加速率(自 1950 年起,赛车用语)

**soupbone** *n.* 棒球投手的投球手臂(自 1920 年起用)

**souper** *n.* = soupbone 棒球投手的投球手臂

**soupy** *adj.* 多愁善感的,故作多情的;不真实的,感伤的(用指电影、戏

剧、书籍、态度等等)。 *n.* 用餐号令(第二次世界大战美陆军用语)

**sour** *adj.* 1. 不合意的,令人不快的,讨厌的;悲观的〈俗〉。2. 错误的;不正当的;不道德的;不合法的,违法的〈俗〉

**sour apples** 不成功地;差劲,拙劣,可怜地。如:“He can't pitch for sour apples.”相当于:〔他投球投得很差劲。〕但如单独使用或用于一些片语时,则表示对他人的能力、才干有所怀疑或缺少信心(方言且已过时)

**sour-ball** *n.* 老爱发牢骚的人;悲观主义者,悲观者

**sour, in** 受气,遭受冷遇;处于麻烦或困境中;做了坏的开头

**sour-pan** *n.* = sour-puss (参阅下条)

**sour-puss; sourpuss; sour puss** *n.* 令人不快或讨厌的人;惯于愁眉苦脸、难得一笑的人;牢骚满腹的人

**sourdough tourist** 户外露营者

**souse** *n.* 酗酒者,酒徒,醉鬼(自1900年起非常普遍)。 *vt.* 灌醉。 *vi.* 喝醉。 -*d adj.* 醉酒的,醉的

**soused to the gills** = soused (参阅前条)

**south with [something], go** 偷走某物,私占某物

**southpaw; south-paw** *n.* 1. 左撇子的左手或左臂,尤指棒球的投手。2. 惯用左手的棒球队员,尤指投手。3. 任何惯用左手的人。 *adj.* 惯用左手的

**sow** *n.* 1. 镍币。2. 年轻而邋遢的女性(学生偶用语)

**sow-belly** *n.* 肥咸猪肉;肥腊肉(方言与俗语)

**sox** *n.* 短袜

**sozzled** *adj.* 醉酒的,醉的(自1880年起用)

**space** *n.* 1. 一年监禁。2. 生存空间(指国土以外可供控制的领土和属地)。3. (个人的)地位;态度;身份

**space bandit** (剧团等的)新闻宣传员(因这些人总想使客户的姓名登在篇幅有限的报纸上。自1940年起,剧院用语)

**spaced out** 举止怪异,疯疯癫癫;有如在麻醉药物影响之下的

**spacey** *adj.* 1. 想入非非的,荒诞无稽的。2. 昏昏沉沉的;麻木的;朦胧的;模糊的。3. 古怪的,异乎寻常的。4. 外层空间(环境)的;似为外层空间(环境)所特有的

**spade** *n.* 〈贬〉黑人男子

**spades, in** 1. 最卓越; 极端, 极, 很。2. 明确地, 肯定地

**spaghetti** *n.* 救火用水管, 尤指在火灾现场中散置地上的水管

**spaghetti western** 意大利(人)摄制的美国西部影片

**Spanish athlete** 胡说八道的人; 吹牛的人

**Spanish-walk** *vt.* 抓住一个人强制其行走, 如抓住衣领与裤腰并推向所要走的方向, 尤指走出门口; 撵出门去

**spank** *vt.* 打败, 击败, 尤指在比赛中

**spanking new** 簇新的, 新制的, 全新的

**spare** *n.* (保龄球) 连续两个滚球击倒全部球柱的情况

**spare tire** *n.* 1. 人体腰部多余的脂肪(自 1925 年起诙谐与委婉用语)。2. 多余的人, 如在桥牌战中的第五人(自 1945 年起用)。3. 拙笨讨厌的人, 使人厌烦的人

**spark** *v.* 1. 献殷勤, 求爱, 求婚, 追求(语出“spark it”, 语义同前)。2. 接吻与爱抚; 沉迷于性的游戏(1865 年间取代“spark it”, 而与 1900 ~ 1920 年间所用“spoon”及 1920 年间所用“pet”同等流行; 但在 1935 年则为“neck”所取代)。3. 领导或带头; 激励或鼓舞

**spark it** *v.* = spark (参阅前条; 自 1780 年起用, 1865 年为“spark”所替代)

**sparkler** *n.* 1. 钻石; 钻石戒指; 宝石或宝石类镶嵌珠宝。2. 烟火棒, 点燃时可以发出银色或金色火花并维持一相当时间(为最安全而又少噪音的花爆, 自 1935 年起, 儿童用语)

**spark-plug; spark plug** *n.* 团体中的一员, 尤指一个运动队组中能提供鼓舞、激励或好榜样者

**sparks** *n.*; *sing.* 船上的无线电通讯员(常用作译名, 自 1915 年起, 美海军及航海用语)

**sparrowgrass** 芦笋(民俗用语)

**speak** *n.* 廉价酒店。*vi.* 用说话以外的任何手段或方法, 将自己表达得很好, 尤指熟练地演奏爵士音乐

**speak [one's] piece** 1. 求婚(自 1920 年起用)。2. 抱怨, 发牢骚, 列举自己抱怨、发牢骚的理由〈俗〉

**speakeasy** *n.* 无照营业的酒店、沙龙或夜总会



**speaker** *n.* 枪(黑人的黑社会偶用)

**spear** *vt.* 乞讨;接受免费的饮料、酒或食物(自 1915 年起,原为游民用语)。*n.* 叉子

**spec** *n.* 1. 商业投机。2. 投机者,尤指在土地与戏剧方面的投机者。3. 马戏团开演的壮观;马戏团演员进入主帐篷时的盛大场面(原为马戏团用语)。4. (专利等的)说明书。*vi.* 记忆,记住,尤指记住一课课文或试题的正确答案(自 1935 年起学生偶用语)

**special** *n.* 一种大型并加有甚多作料的全牛肉法兰克福腊肠;一种老式家庭制全牛肉并有大蒜的法兰克福腊肠(以相对于大量生产的热狗。原为法裔及犹太裔所喜,与犹太教饮食小吃店相关联)

**special K** *n.* 老 K(指毒品克他命)

**speck bum** 完全无助的堕落游民(自 1920 年起游民用语)

**specks** *n.* 1. 眼镜。2. (洒在食品上的)胡椒

**specs** *n.* ; *pl.* 1. 工业与制造业所指〔规格〕,即“specifications”的通用缩略(第二次世界大战及其后通用)。2. 眼镜

**spectacular** *n.* 耗资巨万的电视节目(1955年起电视用语)

**speed-boy** *n.* 跑得快而敏捷的运动员(运动、体育专栏作家用语)

**speed merchant** 1. 快速敏捷的运动家、体育家。2. 开快车的人

**speed-up** *n.* 增加速度的行动或实例,尤指在工厂或办事处所一项增加生产或工作的命令

**speedball; speed-ball** *n.* 1. 工作快速而有效率的人(俗)。2. 廉价烈酒;一杯这样的酒(自1920年起,游民用语)。3. 可卡因与吗啡混合物的注射以增强药力或刺激(自1930年起,瘾君子用语)。 *vt.* 吸服(混合毒品)

**speedy** *n.* 1. 担任传达递送工作的男孩;信差;传令兵(常用作诨名)。2. 快信或快递包裹(自1940年起,邮局及办事处用语)。 *adj.* 快速的,快的;不道德的,不正经的;放荡的;生活散漫的

**spell out** 犹如拼字般地一步一步地解释某事;详细地说明

**sphere** *n.* 1. 棒球。2. 高尔夫球

**spheroid** *n.* 棒球

**spic** *n.* 〈贬〉美籍西班牙人;在美国讲西班牙语的人

**spic and span** 1. 一对,如情侣,其男性或女性为波多黎各人而另一则为黑人者。2. 波多黎各人与黑人的混血儿(语出“spic”与缩称“Span.”后者即〔西班牙人的〕,系基于片语“spick-and-span”即〔新或洁净的〕加上一个流行清洁商标“Spic and Span.”而成)

**spider** *n.* 1. 缫丝工人。2. 长柄矮脚小锅,尤指狩猎者与徒步旅行者所用的铁锅

**spiel** *n.* 1. 流利夸张、雄辩动人的演说、谈话或故事(自1900年起通用;语出希腊语的“spiel”,即:〔戏剧〕)。2. 特指:马戏团杂耍表演之用以招徕观众的谈话,同时亦指摊贩推销商品的谈话。3. 特指:准备在广播电台念的广告词稿(自1940年起用)。-*er n.* 1. 能言善辩的人;巧辩善道的人。2. 马戏团招徕观众者;摊贩。3. 无线电广播或电视报告员,尤指担任商业广告者。-*ing n.* 做一次使听众信服的演讲或谈话

- spiffed out** 穿上一个人最好的衣着(语出“spiffy”,即:〔漂亮的,时新的,整洁的〕)
- spifflicated** *adj.* 醉酒的,醉的(自 1920 年起用)
- spiffy** *adj.* 华丽的,壮观的,极好的,上等的,尤指华丽、壮观、时式或漂亮的外表或外貌;漂亮的,时髦的,迷人的(在英国比在美国更见通用)。*adv.* 好,妙,适当,正好,充分,完全,很,相当
- spike** *vt.* 1. 借加添酒精饮料以强化酒力。2. = spike [someone's] gun *n.* (参阅下条)。3. 棒球球员利用脚上鞋钉割切或伤害其他球员。*n.* 皮下注射针或注射器,尤指吸毒者自制的那种
- spike [someone's] gun** 阻止他人达到一个目标;破坏他人成功的机会;拒绝给予他人欢乐、愉快;惩罚(语出将钉状物塞进枪炮管内,以阻止发射子弹的破坏技术)
- spiked beer** 掺加威士忌的啤酒
- spill** *vt.* 1. 使人跌倒〈俗〉。2. 泄露情报、消息;供认或告密。*vi.* 1. 谈话,尤指列举苦况或坦陈己见。2. 告密、告发或供认;向警方或治安机关告密
- spill [one] guts** 知无不言,说出自己所知道的一切(原 1920 年间游民用语)。2. 告发,告密
- spill the beans** 无意中泄漏一项秘密;由说出错误的事情而破坏一项计划等(自 1920 年起用〈俗〉)
- spin** *vt.* 1. 将唱片放在唱机的唱盘上播出。2. 欺骗。*vi.* 跳舞
- spin out** (车辆)打滑失控
- spinach** *n.* 1. 胡子(自 1900 年起)。2. 胡说八道,不需要(或虚假)的东西。3. 金钱,货币
- spine** *n.* 铁路货车的平顶
- spinner** *n.* 卡车司机
- spitball** *n.* = spitter (参阅“spitter”条)
- spitbox** *n.* = spittoon 痰盂
- spitter** *n.* 唾沫球(指投手用唾沫或汗水把一边弄湿的球,投出后会在空中作弧线运动,在比赛中被认为犯规)(棒球用语)
- spitting image** 相像,相似,酷似,复制品
- spizzerinktum; spizzerinctum** *n.* 劲头;雄心壮志

- splash** *n.* 1. 水;一杯水。2. 海洋或湖泊,洗澡。3. (战斗中)被击落的敌机。4. 苯丙胺,苯莽巨林,安非他明(中枢兴奋剂)。 *vi.* 洗澡。 *vt.* 1. 广为宣传某人或某事。2. 击落(敌机)
- splay** *n.* 大麻(吸毒者用语)
- splib** *n.* 黑人(黑人用语)
- splice** *vt.* (使)结婚
- splice the main brace** 饮威士忌;喝或提供一杯威士忌
- split** *n.* 1. 小罐酒或啤酒,通常约 6~8 盎司(俗)。2. (保龄球的)隔号余柱(指一击后间隔过大的未倒余柱造成的不利于二击全倒的局势)。 *vi.* 离开;逃跑,开小差(自 1955 年起为现代音乐界人士用语)。 *vt.* 打人,尤指用拳头或武器将人打倒
- split the difference** 折中,二一添作五(用于商定金钱额,如一个出价二十元,一个索价三十元,而以二十五元成交)
- split-up** *n.* 1. 使争吵双方各走各路的一场争吵。2. 离婚;一对结婚夫妇的合法分离
- split week** 1. (剧团)先后在两个(或多个)城镇进行演出的一周(剧院用语)。2. 扑克牌戏时一顺序之牌独缺中间牌者
- splits, the** *n.*; *sing.* (舞蹈、体操中的)臂叉
- sponge** *n.* 1. 寄生虫,食客;依靠或利用他人的慷慨过活的人;长期的借债者(1598 年莎士比亚所用(俗))。2. 酗酒者,酒徒。 *v.* 借贷,尤指缺乏偿还意愿者(俗)。 *-r n.* 寄生虫,食客
- spoof** *v.* 欺骗,愚弄,戏弄;揶揄,嘲弄。 *n.* 哄骗,戏弄,玩笑
- spook** *n.* 1. 安静、好内省、性格内向的学生(1945 年间,学生广用)。2. 一个即使令人厌烦仍借讨好其成员以图加入某一个团体或社交圈子的人(学生偶用)。3. 间谍,暗探。4. (贬)黑人。 *vt.* 1. 恐吓;出没,作祟;跟随,尤指偷偷摸摸,鬼鬼祟祟地。2. 告知坏运(学生用语)。 *-ed adj.* 1. 承担着坏运或为坏运所重压的。 *fig.* 有如给鬼迷住了的(自 1935 年起有人使用,1945 年间学生相当通用)。2. 不安的,害怕的,恐惧的;紧张的,尤指没有理由或不知其原因而发生的。 *fig.* 有如一个人感觉一个无形鬼怪的出现。3. 被骚扰的,受烦扰的(爵士乐用语)
- spoon** *n.* 冲浪板的弓形或曲线部分(冲浪者用语)。 *vt.* 面对背地贴卧

在…旁。*vi.* 1. 证明情爱的存在(指订婚或约会的一对男女);接吻与抚爱;拥吻。2. 面对背地贴卧。*-er n.* 与人接吻、抚爱的人,情人(已过时)。*-y adj.* 1. 罗曼蒂克的,情爱的;表现情爱的。2. 与…相恋或相爱的。3. 柔弱的,愚笨的,可笑的

**sport** *n.* 1. 花花公子;爱打赌的人;赌徒。2. 善于做人、亲切圆通而公正的人;规规矩矩的人。*-ing n.* 花花公子的行为。*-y adj.* 花哨的,华美的;无拘无束的,放纵的(通常用指人格、衣着、汽车等等)

**sporting house** 妓院、娼馆

**spot** *n.* 1. 小的一份威士忌。2. 小睡。3. 餐馆、酒吧、夜总会或其它公共娱乐消遣场所。4. 面孔(1940年间下层社会偶用)。5. 特定面值的钞票(通常仅用于“deuce-spot”或“two-spot”,即一张二元钞票;“five-spot”,即五元钞票;“ten-spot”即十元钞票)。6. 短期徒刑(“spot”之前冠以数字即代表徒刑年数,故“a one-spot”,即:〔一年期徒刑〕;“a two-spot”,即:〔二年期徒刑〕;余类推)。*vt.* 杀害,谋杀(下层社会用语)

**spot, hit the** 使满意或满足,尤指满足食欲或口味(用指食物或饮料、酒类)

**spot, on the** 处在困境,处于尴尬境地

**spot, put sb. on (upon) the** 决定除掉某人

**spotlight** *n.*; *fig.* 公众的注意中心(犹如舞台灯光的集中照射某人)

**spots** *n.*; *pl.* 1. 音符(即乐谱上的音符;音乐家用语)。2. 豹;斑马(马戏班用语)

**spread** *n.* 1. 报纸(1850年间用语,原黑社会所用)。2. 特指:报纸、杂志或书籍的面页。3. 报纸或杂志的棒场文章,尤指有利或偏袒于某一人或观念、意见者;广告,招引公众注意的手段。4. 宴乐或宴会〈俗〉

**spread it on thick** 夸大,夸张;谄媚,奉承,讨好(自1865年起使用)

**spring** *vt.* 1. 解除对…的拘禁;帮助…越狱;使获得保释出狱。2. 招待(一个人饮食)。3. 做某些或将使人觉得离奇的事情。*vi.* 1. 从监狱获得释放;越狱。2. 开始工作;开始营业(摊贩与巡回杂耍团用语)。*n.* 一笔债款。*-er n.* 受契约束缚的人;奴隶,农奴

**spring chicken** 1. 年轻而无经验的人(常用于“No spring chicken.”相

当于:〔不要年轻而无经验的人。〕) 2. 年轻女人(常用于“She's no spring chicken.”相当于:〔她不是年轻女人。〕)

**spring fever** 春倦症(指初春日暖时产生的一种烦躁或情怠的症状)

**spring with** 介绍某种新的事物给自己的朋友或公众

**springbutt** *n.* 过分勤勉或热心的人

**sprout** *n.* 小伙子,孩子

**sprout wings** 1. 善事,善行。2. 死,死亡

**spruce; spruce up** *vi.* 使得自己的外表整洁(俗)。 *vt.* 扫除,清扫,使房间洁净;重新装饰(俗)

**spud** *n.* 1. 铲子(方)。2. 马铃薯(俗)。 *v.* 用铲子铲;挖,掘

**spudge around** 快速地移动或工作;警觉,活跃,敏捷

**Sput; sput** *n.* = Sputnik (参阅下条)

**Sputnik; Sputnik** *n.* (俄国的)人造地球卫星

**squab** *n.* 女孩或年轻女人(自1925年起有人使用)

**squad** = goon squad 恶棍,尤指劳工纠纷时老板雇用的打手队(参阅“goon squad”条)

**squadrol** *n.* 警察,一群警察(黑社会偶用)

**square** *n.* 1. 全餐;美餐;饱餐(仍然通用)。2. 古板守旧的人;不谙时尚的人;不吸毒(或不赞成吸毒)的人。3. (不含大麻的)正规香烟。 *adj.* 1. 公正的,公平的,正直的;真正的,非伪造的;可靠的,来源真实的;合法的(通常用于类此表现法中,如“square deal”,即:〔正直公平的交易或买卖〕)。2. 不合时尚的,不反传统的。3. 传统的,守旧的;安分守己的,守法的,合法的。 *vt.* 改正(错误);为先前所做非法、不道德或不需要的行为及结果从事赔偿赔罪

**square-head; squarehead** *n.* 1. 反应迟钝、思想缓慢的人(自1915年起,学生与孩童用语,相当于〔木头人〕)。2. (贬)北欧佬(或德国佬,荷兰佬)

**square John; square john** 1. 自以为是,易遭牺牲的人(自1930年以前,黑社会偶用)。2. 独善其身的人,例如一个不嗜麻醉药物的人(自1930年起吸毒者用语)。3. 守法公民,可以信赖的人;君子

**square off** 摆好拳击架势,准备动手打斗

**square peg** 不能适应环境或不适合其职位的人;不适合的东西

**square peg in a round hole** 同上条

**square shooter** 诚实而率直的人

**square the beef** 阻止或缓和一项抱怨或投诉,如向一个受害者归还其金钱或透过警察或政客的影响力等(原为亦主为黑社会用语)

**Squaresville** *n.* 因袭传统的社会;守旧的社会

**squash** *n.* 面孔;通常指难看、丑陋或有着令人不快表情的脸孔

**squat** *n.* 1. = zot 零分,零蛋(学生用语)。2. 〈忌〉蹲坑大便。*vi.* 〈忌〉蹲坑大便

**squat hot** *fig.* 坐电椅;死在电椅上(参阅“hot squat”条)

**squat, take a** 〈忌〉蹲坑大便

**squaw** *n.* 1. 妻子〈俗〉。2. 丑陋的妓女(第二次世界大战美海军用语)

**squawk** *vi.* 1. 抱怨,发牢骚;挑剔,表示不满,抗议(自1875年起用〈俗〉)。2. 自首并告发他人。*vt.* 视察他人的工作,如兵营的整洁等(第二次世界大战偶用)。*n.* 1. 抱怨,发牢骚,投诉,诉苦。2. 抱怨、发牢骚、投诉的人。*-er n.* 抱怨、发牢骚的人;惯于抱怨、发牢骚者

**squawk box** (供内部联系用的)扬声器,通话盒(第二次世界大战美海军用语;船长对船员的一般命令,即以此发布)

**squeak** *n.* 1. 助手,帮助者,救助者。2. 向警方的投诉。*-er n.* 死里逃生;千钧一发

**squeak through** 几乎失败的勉强成功,险胜,以很小得分差距获胜

**squeal** *vi.* 抱怨,发牢骚;抗议;向警方告密(自1900年起用,原为亦主为黑社会用语)。*n.* 1. 火腿;猪肉。2. 投诉,如向警方投诉。*-er n.* 1. 投诉者;抱怨者;挑毛病、找茬子的人(自1890年起用)。2. 告密者,打小报告者

**squealer's mark** 脸上的任何疤痕或记号,如罪犯、流氓为报复其告密所造成者

**squeegee; squeegee** *n.* 未经世故的人,愚笨的人,呆子(青少年用语)

**squeeze** *n.* 1. 强夺,敲诈,勒索。2. 渎职,贪污,受贿。3. 密友,情人。*-r n.* 不给小费的人;吝啬鬼

**squeeze-box** *n.* 手风琴

**squeeze-gun** *n.* 压力铆钉钉接机

**squeeze on** [someone], **put the** 强使、折磨或为难某人做某事;强制或压

## 迫某人

**Squeeze one!** 来一杯橘子水!

**squiff** *vi.* 饱食,大吃一顿

**squib** *n.* 1. 简短的广告;商品标签。2. 小夸张;谎言。*vi.* 说些小小的大话或谎言,扯小谎

**squire** *vt.* 护送一个女孩或女人;向一个女孩或女人献殷勤

**squirrel** *vi.* 把改装的高速汽车开得东摇西晃(自 1950 年起,赛车通用)。*vt.* 1. 隐藏某项事物。2. 爬上火车的车顶。*n.* 1. 威士忌(已过时且为方言)。2. 心理学家;精神病医师或研究精神病的学者。3. 疯子,怪人。4. 缺乏理性又易慌乱的赛车手;新手或犹豫的赛车手(自 1950 年起,赛车用语)。5. 粗心或卤莽的开车者(自 1955 年起,一般青少年偶用语)。6. 跟屁虫(指老跟在一帮人后面想成为其中一分子的人)。*-ly adj.* 疯狂的,发疯的;古怪的,偏心的,反常的

**squirt** *n.* 1. 矮个子;特指:矮而微贱的人;不足道、无关紧要的人。2. 年轻人,尤指乳臭未干、浮华或放肆的年轻人。3. 在出售饮料与点心柜台工作者。4. 二角五分钱的硬币;二角五分钱(因其为一个不足道的小数目)。5. 二十五块钱。6. 喷气式飞机(1950 年间用语)

**squishy** *adj.* 多情的,善感的,感伤的;热情的,激动感情的

**stab** *n.* 机会,运气;尝试,试〈俗〉。*-bed adj.* 迟延的,迟误的,耽搁的

**stab in the back** 伤害朋友或信任者的行为或谎言;背信,食言,尤指对友人(相当于中文〔暗箭伤人〕)

**stable** *n.* 1. 经理或代理人手下单独行动的演艺工作人员,拳击家,妓女等。2. 破屋,陋室,脏地方

**stable push** 内幕消息;来自消息灵通或有影响力人士的消息或情报(原为且主为赛马用语)

**stache** = **stash** 藏匿某种东西(参阅“stash”条)

**stack** *n.* 汽车排气管(通常用于“twin stacks”,即:〔双排气管〕,原为若干欧洲跑赛车用语)

**stacked** *adj.* 体态丰满匀称的(用指女孩或女人);身材很好的(用指人)

**stack the cards** 1. 以欺骗方法洗牌、做手脚。2. 以不公平的手法安排事情,以对抗或反对一个人。3. 以不公平的手法,使得事情一定发



生。4. 有着不公平的优势或劣势

**stack up** 1. 汽车失事;在汽车中发生意外事故(主为青少年用语,自1950年起用)。2. 使显出、显现;显露,显现出〈俗〉。stack-up 汽车肇事事件,汽车意外事故;乱作一团

**stag** *n.* 1. 不带女伴单独出席某一社交活动的青年或男人。2. 单身汉。3. 侦探(黑人用语)。4. = stag party 只有男性参加的聚会(参阅该条)。*adj.* 1. 没有女人或女孩伴同的。2. 没有男性护送者陪伴的。*vi.* 未带女性参加社交性宴会。*vt.* 将长裤自膝盖至脚踝部分剪掉以作短裤或游泳之用

**stag line** 无舞伴的一群男子(或其坐席)

**stag party** 仅有男性参加的聚会,常指观赏猥亵表演或电影,谈论淫秽笑话之类

**stage** = up-stage (参阅该条)

**stairs** = upstairs (参阅该条)

**stake out** 连续并有组织地监视一个嫌疑犯,如警方所做者。stake-out *n.* 警方为罪犯所设的圈套;警方可以观察罪犯活动的地点

**stall** *vi.* 1. (为扩展一个人的目标而)延缓行动;以等待代替行动〈俗〉。2. 从事阻碍的活动;闲荡或无所事事。*vt.* 避开某人;使一个人的注意力从主要的问题上分散。*n.* 1. 扒手的同伙(黑社会用语)。2. 罪犯的同党或同谋、共犯;望风者(黑社会用语)。3. 任何延搁或迟误的借口或遁辞(最通用之用法)。4. 托辞,口实;假的辩解。5. 拒绝,谢绝。6. 一处破败、肮脏、杂乱的房间。7. = stand (参阅该条 *n.*)

**stall; stall off** 不让挨近,避开,离开;离得远远的,逃避;诡计,手段,欺骗

**stallion** *n.* = stud (参阅该条)

**stanch; stanch out** *vi.* 走出,踏出;开始,着手,动手

**stand** *vt.* 1. 款待某人;为某人买。2. 花费一笔特定数目的金钱(不问其金额大小)。*n.* 1. 抢夺,劫夺。2. 商店,营业场所

**stand-in** *n.* 1. 临时替身演员(剧院用语)。2. 代替者;能够而且愿意代替他人的人。stand in 担当某人代替者的角色

**stand in with** 享有某人或某群人的尊敬与厚意

**stand-out** *n.* 1. 突出的人(或物);比赛中取胜把握大的选手。2. 特出

优越的人或事物

**stand [someone] up** 1. 爽约,指让一个人站在约会地点等候;不给事先通知而失约。2. 解除婚约;中止爱情关系。3. 低估或看轻某人

**stand tall** 准备接受检阅或视察或检查;准备;使事情置于控制之下(美陆军用语)

**stand-up** *adj.* 敢于说话的,坦率正直的

**stand up for [someone]** 1. 支持他人对抗批评;证明他人的诚实、真心或其它良好品德。2. 在婚礼中做…的傧相

**stand up with** 当男女傧相

**standee** *n.* 在拥挤的戏院或公共场所,由于座位不够,被迫站立者;站票

**standpat** *n.* (尤指政治上的)保守分子,墨守成规者,反对变革者。*adj.* 保守的,墨守成规的,反对变革的

**stanza** *n.* 任何时间或动作的单位,尤指在运动比赛中;拳击时的一个回合;棒球的一局;橄榄球赛的一刻钟时间等

**star** *adj.* 最重要的;一流的(俗)(1875年美国当时遥远的西部邮路被称为“Star Routes”)

**star boarder** 饱食者

**star-gazer** *n.* 理想主义者;一个怀有理想主义但不能实行其观念的人

**starboard** *adj.* 右手的,使用右手的,如棒球的右手投手

**starch** *n.* 1. 掺假的药物。2. 勇气,勇敢,刚毅;精力,持久力;无畏;决意。*fig.* 使某人站直并堂堂正正

**starred** *adj.* = **star** 最重要的,一流的(参阅该条)

**starry-eyed** *adj.* 1. 非常快乐与兴奋的(或许仅有很小的原因,如赶上一班车)。2. 对于改善人性与一般生活情况具有自信的

**stars in [one's] eyes** 得意感;幸福感

**start in** 1. 开始做某事,着手。2. 开始一项生涯。3. 给予第一个工作或职务

**start something** 1. 制造麻烦,惹事生非。2. 造成一次口角、争吵或打斗

**stash;stache** *vt.* 将某物藏起来;贮藏;储蓄;隐藏(俗);非常普遍)。*n.*

1. 隐藏处所。2. 贮藏处。3. 胡子

**stash away** = **stash** (参阅前条)

- state-o** *n.* 由政府所供给的监狱囚犯制服或服装(一般监狱用语)
- Stateside; stateside** *n.* 美国(视作自己的故乡,第二次世界大战军中相当普遍用语,仍在使用中)。*adj.* 在(或来自、向)美国大陆各州的;美国本土的(第二次世界大战美军用语)
- station** *n.* 棒球的垒
- steady** *n.* (关系确定的)情侣。*adj.* (男女双方)已确定情侣关系的(早在1910年以前即已起用;仍为学生与一般人广泛使用)
- steady, go** 仅与同一异性经常约会;成为关系确定的情侣
- steal** *n.* 1. 偷窃,偷得的东西。2. 廉价品;低价(俗)
- steal the spotlight** 将人们本该注意某人或物的注意力引离或转移
- steam** *vt.* 聚众对…行劫。*vi.* 变得生气、愤怒
- steam, let (blow) off** 1. 发泄被压抑的感情,泄怒。2. 松弛紧张的情绪。3. 耗去多余的精力
- steam fiddle** 气笛风琴(马戏团用语)
- steam shovel** 剥马铃薯皮的人(反语,第二次世界大战美陆军用语)
- steam up** 1. 使激动或兴奋;使发怒。2. 具有热情、热忱;热心
- steamed up** 发怒的;激动的;热心的
- steel** *vt.* 用刀戮(一个人)。*adj.* 白种的,高加索人种的(主为黑人用语)
- steen** *n.* /*adj.* 任何相当大的数目;从13~19的这些数目;许许多多的
- steer** *v.* 诱惑或引导主顾至赌场、酒吧、妓院等处;扮演诱客者的角色。  
*n.* 1. 指点,建议;劝告;忠告;关于驾驶(或引路)的指示。2. = steerer。*-er n.* 使受骗人或乡下人上当或进入赌场的人
- stem** *n.* 1. 一个市镇或城市中的主要街道(原为游民用语,现与剧院用语相结合)。2. 鸦片烟枪(吸毒者用语)。*vi.* 在街上或大街向陌生人求乞(游民用语)。*-s n.*; *pl.* 人的双腿,尤指动人女孩或女人修长秀气的双腿
- step-ins** *n.*; *pl.* 1. 女性的裤子(俗)。2. 男人的那种不用鞋带、浅口而易于穿着的鞋子(类似印第安人的鹿皮靴)。3. 妇女的浅口无边鞋或拖鞋(俗)
- step off** 1. = step off the carpet (参阅下条)。2. 死,死亡
- step off the carpet** 结婚。*fig.* 走完过道
- step off the deep end** 1. 没有弄清事实或无所准备而匆促行动;卷入自

己无所了解的某件事情中。2. 死,死亡

**step on it** 1. 加快,赶紧,赶忙。2. 关闭,不许开口

**step on the gas** = **step on it** (参阅前条)

**step out** 1. 参加一次聚会或舞会。2. (在爱情上)不忠

**step out on [someone]** 1. 和丈夫或妻子以外的人约会。2. 有性的不忠实行为

**stepper** *n.* 一个将大部分时间花费在社交生活上的学生(1940年间有人使用)

**Stetson** *n.* 斯泰森毡帽(语出知名的男帽制造厂家及其商标)

**stew** *n.* 1. 酒徒,醉汉。2. 闹饮狂欢。3. 紊乱,混乱;挫折,顿挫。-*ed*  
*adj.* 醉的,酒醉的(由殖民者带进美洲)

**stew-builder** *n.* 厨子(游民及伐木工人用语)

**stew in [one's] own juice** 自作自受,自己找苦吃

**stewbum** *n.* (由于酗酒而沦为无业、无家的)街头乞丐或游民(原指任何乞丐或游民,以其多酗酒;现则专指酒醉或经常酒醉的乞丐或游民)

**stewed to the gills** 酩酊大醉的

**stick** *n.* 任何长而细类似棍子的东西。特指:1. 棒球棒(1870年间用语)。2. 警棍,乐队指挥棒,短棍。3. 香烟,尤指大麻烟,以其较一般香烟为细(瘾君子通用)。4. 手杖。5. 船只的桅柱。6. 木萧。7. 火药。8. 铅笔,尤指无线电操作员所用之铅笔。9. 钢笔(摊贩用语)。10. 飞机的操纵杆。11. 滑尺。12. 撞球杆。13. 高尔夫球棒。14. 警察,夜间值班守望者,警卫等(因其携带警棍或夜勤警棍等)。15. 长、瘦而难看的人(俗)。16. 笨拙、了无生趣或热情而令人生厌的人(以其坐着有如一根棍子)。17. 赌场中受雇用棍状物将每次赌局放在桌中金钱或筹码清除,使赢家所得归于赢家的人;赌博场中的管钱人。18. = *shill* (参阅“*shill*”条)。19. 滑雪杆(滑雪者用语)。20. 冲浪板(冲浪者用语)。21. 汽车的手排档。*vt.* 卖给某人一项劣质、无用或过分高价的东西;索高价,漫天要价;留下账单或债务由他人支付;让某人承担一项行动的过失或责任。-*er n.* 用作武器的小刀;一个携带或用小刀作武器的人(黑社会用语)。-*ing adj.* = *stinking* (参阅“*stinking*”条)。-*s n.*; *pl.* 1. 鼓手所用的鼓槌,尤指爵士鼓手所用者

(一般爵士乐用语)。2. 小市镇或小城;乡村;乡村小镇(原为杂耍用语,现已普遍)。3. 游民营。4. 两腿。5. 一付或一套各种运动器械,如高尔夫球棒,钓鱼杆等

**stick around** 呆在附近,等在旁边

**stick [someone] for something** 强迫某人做某事或为某事物付钱

**stick-in-the-mud** *n.* 过分小心的人;老古板,老顽固

**stick [one's] neck out** 碰运气,好歹试试看;冒做错之险;将自己置于受攻击的地位;自找麻烦

**stick of gage** 香烟或大麻烟

**stick of tea (T)** 大麻烟

**stick, on the** = on the ball (参阅该条)

**stick-out** *n.* 1. = stand-out (参阅该条)。非凡、出众的样本、范例。2. 容易的事情,轻松的工作,有把握的事情;在运动与赌博上,看来必获胜者。3. 特指:看来定能获胜的赛马(赛马用语)

**stick to one's ribs** 吃饱(用指丰盛的食物〈俗〉)

**stick up** 抢夺,抢劫;原为用枪指着一个人,强使举起双手,以行抢劫,

**stickup; stick-up** *n.* 1. 武装抢劫;拦劫。2. 武装劫匪;拦劫强徒

**stick up for [someone]** = stand up for [someone] 1. (参阅该条 1)

**stick with** 1. 坚持到底,不放手,继续干下去。2. 紧随,紧跟。3. 卖给某人某种劣质或无用的东西;欺诈。4. 留给某人某种令人不快的事物;强迫某人做他人不能做的事(常用被动语态)

**stickum** *n.* 1. 任何粘着剂,如胶水〈俗〉。2. 特指发腊,发油

**sticky** *adj.* 1. 坚决的,不易动摇的;顽固的,倔强的;困难的;难驾御的;执拗的。2. 善感的;倾向于感伤的;感情脆弱的

**sticky end of the stick, the** = short end of the stick (参阅该条)

**sticky-fingered** *adj.* 手脚不干净的;有偷窃习性的;惯窃的

**sticky fingers** 1. 偷窃的习惯,惯窃。2. 善于接球,尤指橄榄球

**stiff** *adj.* 1. 醉的,酒醉的〈俗〉。2. 正式的,拘泥虚礼的,拘谨的。3. 难于解决或成功地完成、实行的;内容到了极限的。4. 伪造的(指支票,黑社会用语)。 *n.* 1. 尸体,死尸(通用)。2. 喝醉了酒的人。3. 粗鲁、笨拙、愚蠢或架子十足、傲慢自大的人(通常用于“big stiff”)。4. 普通人或常人,尤指手工劳动者,工厂工人或其他靠体力或技巧而受雇的

人;家伙。5. 特指:游民,流浪汉,浪荡子(常与其它字类结合使用,如“bindle stiff”,即:〔带着一卷绒毯的游民〕;“railroad stiff”,即:〔依靠铁路火车以维生的游民〕等。主为游民用语)。6. 特指:流动性的工人。7. 赖债不还的人;叫化子,招摇撞骗的人,寄生虫;特指一个不付出租车司机、侍者、仆役之类小费的人;亦指小费付得很少的人。8. 在囚犯之间秘密地流传的消息;囚犯收到的信件;伪造的支票;偷来的债券(自 1900 年起,黑社会及监牢用语)。9. 失败。特指赛马中被认为必输无疑的马;拳击中必将被打败者;因缺乏吸引力,看来必然成为一次失败的一本书,一首歌,一个戏剧或电影。*vt.* 1. 不付小费给(侍者等)。2. 借离开不付账以欺骗(如侍者,餐馆等)。*adv.* 完全,十分;极其(如“He bores me stiff.”相当于:〔他真烦死我了。〕) *-ener* *n.* 1. 打倒在地或决定性的一击(拳赛用语)。2. 运动中决定性的因素;获胜的一局或得分。3. 加入饮料中以增加强度的少量威士忌。*-ing adj.* = jiving (参阅该条)

**stiff card** 正式的邀请书

**stiff-neck** *n.* 势利眼的人;自以为是的人,伪善者

**stillion** *n.* 一个不定的大数目

**sting** *vt.* 索价过高,敲竹杠;欺骗,偷窃。*n.* 犯罪得来的金钱或东西(黑社会与黑人用语)。*-er n.* 1. 火车的控制刹车者或看守者(游民与铁路用语)。2. 障碍;未解决的问题;任何未定因素

**stink pot** 讨厌或受人嘲笑的人(主为孩童用语)

**stink with** 有着大量的…

**stinker** *n.* 1. 可鄙的人(自 1930 年起,非常通用)。2. 一个表示钟爱的俚词,通常用于称呼孩童,尤用于“little stinker”,相当于:〔小可爱,小把戏〕;但也常用于称呼自己的配偶;淘气而惹人爱的人(自 1945 年起用。在许多俚词中为既用表轻视又用表钟爱的俚词之一)。3. 低级、低劣或差劲的东西,尤指一个令人厌倦或拙劣地演出的娱乐节目(非常通用)。4. 放荡,沉迷酒色;冗长的社交活动,延续长时间而近乎使参加者筋疲力尽的舞会或聚会(1950 年间学生用语)。*-oo*; **stinkaroo** *adj.* 1. 品质低劣的,尤指令人厌烦、拙劣地演出的(通常指娱乐)。2. 可鄙的,卑劣的;恶劣的,令人极不满意的,无耻的。*n.* 品质最差的事物,尤指一个娱乐节目;可鄙的人

- stinkie; stinky** *n.* 普通译名(绰号),可用以直接称呼一个令人讨厌的可鄙者(普通儿童用语)
- stinking** *adj.* 1. 可鄙的,卑劣的;低级的,差劲的,低劣的(相当通用)。2. 非常富有的;钱多得发臭的。3. 彻底地喝醉的,烂醉如泥的。4. 非常的,过度的
- stinko** *adj.* 1. 喝醉的,醉的。2. 臭的;有气味的,臭气冲鼻的。3. 令人不快的,讨厌的,不舒服的。4. 品质非常低劣的
- stir; stir, the** *n.* 监狱(原为且主为黑社会用语,但已相当普遍)。*adj.* 监狱的,像监狱的
- stir-crazy; stir-bugs; stir-daffy; stir-simple** *adj.* (由于坐牢或禁闭而)头脑迟钝的;精神失常的(用指囚犯;“stir-crazy”为众所皆知之词,“stir-simple”则在囚犯间相当通用)
- stir-wise** *adj.* 见闻广播或老于世故的,尤指在关于坐牢及由坐牢所得的经验方面
- stomach** *vt.* 接受或相信某种令人嫌恶的事情(几乎都用于否定句中,如“I can't stomach that.”相当于:〔我不能接受或相信那事。〕) *n.* 勇气,胆量,精神;没有过分的仔细与审慎
- stomach-robber** *n.* 伐木营地的厨子
- stomp** *n.* 顿足爵士舞(一种 19 世纪 30 年代的流行舞);顿足爵士舞乐曲
- stone** *adv.* 很,非常,十分;完全地,彻底地,充分地(仅用于某些字眼之前,如“stone broke”,相当于:〔彻底破产〕或〔一个子儿也没有了〕)。*adj.* 动人的,美好的,为所有人向往的,合意的(黑人用语)。*-d adj.* 1. 醉的,酒醉的(自 1945 年起,学生广用)。2. 在麻醉药物影响之下的(吸毒者用语)。3. 兴奋的,热情的;心醉神迷的;忘形的;吃惊的;浮躁的;特指由现代爵士乐的精彩演出所激起的兴奋、心醉神迷等(现代爵士乐用语;亦为流行习用词,虽较陈旧,但 1945 年间为青年及学生广用)
- stone blind** 彻底地酒醉的,烂醉如泥的
- stone broke** 一文不名的,一个子儿也没有的,完全破产的,赤贫的
- stone-cold** 1. 非常冷的;冷透了的(仅用于指物,而不用指天气)。2. 死的

**stone-dead** 绝对死了的,确定地死了的

**stonewall** *v.* 拒绝说话或答复

**stonking** *adj.* 极大的

**stood** 留在(通常用于“should have stood in bed”;参阅下条)

**stood in bed**, [one] should have 表示一个人有过或曾经有过如此不成功、不开心、白费气力的经验或日子;简直不值得起床

**stooge** *n.* 1. 喜剧演员的助手,其笨拙或憨直的举止作为该喜剧演员的陪衬或取笑对象。2. 部下,下属,职位低的人,尤指其行动有如他人傀儡,所说所做均依他人指示而无所置疑者。3. 副驾驶员。*vi.* 1. 扮演一位演艺者的搭配角色。2. 作为他人的下属或傀儡

**stool** *n.* 1. 便衣警察。2. 警方线民或密探。*vt.* 引诱,诱惑。-ie; stooley = stool pigeon (参阅下条)

**stool pigeon** 暗探,坐探,通常指警方线民

**stoop** *n.* = stupe (参阅该条)

**stoopnagel** *n.* 粗笨浮躁的人

**stop** *n.* 收受赃物的人(黑社会用语,已取代原用之“fence”)。-per *n.* 拳击赛的击败、击昏、击倒在地不能再起的一击

**stop beating your gums!** 不要说那么多话!少说几句好不好!

**stop cold; stop dead; stop in [one's] tracks** 非常快速或以最大力量停住

**stop spoofing me!** 别拿我寻开心啦!

**storch** *n.* 1. 普通人,家伙。2. = mark 2 (参阅该条)

**store** *n.* 1. 租地(巡回杂耍团与马戏团用语)。2. 事务所

**store cheese** 最普通的黄色美国乳酪(这种乳酪常常堆在 store 的柜台上出售,故名)

**storm** *n.* 一阵怒气,一阵脾气;吵闹,鼓噪

**storm; stormout** *vi.* 1. 愤怒地离开一处地方,怒中离去(如:“He really stormed out of here without even saying good-by.”即:〔他非常愤怒地离开这里,甚至没有说声再见。〕) 2. 快速地移动;快速地开车(自1955年起,赛车用语)

**storm, in a** 激愤的,激昂的,兴奋的;混乱的,慌乱的(为一种隐喻用法,第二次世界大战美陆军航空队用语)



**stove league** 棒球迷,此辈常常谈论上一季的棒球直至下一季

**stove pipe** 1. 迫击炮(第一次、第二次世界大战用语)。2. 喷气式战斗机。3. 大礼帽。4. 烟囱。5. 流言蜚语

**stow it** 安静!(或:别讲话了!)(美海军用语)

**stow the gab** 保持肃静;闭住嘴巴(原美海军用语)

**straight** *n.* 1. 顺子,一手顺子牌(扑克牌五张连号的顺牌,不论其是否同花〈俗〉)。2. 一般的香烟(以相对于大麻烟;原为吸毒者用语,现为爵士乐与学生用语)。*adj.* 1. 未冲淡的,未稀释的,纯净的(指酒类)。2. 诚实的;正常的(其意义需视上下文而定,意指所提到的人不是不诚实的,不是吸食麻醉药物者,不是同性恋者等;为“crooked”即〔不诚实的,行为不正的;弯曲的〕的反义语)。3. 已经注射过麻醉药物,因而能够开始工作的,尤指吸毒者在早上注射其第一针麻醉药物之后(吸毒者用语)

**straighten [someone]** *vt.* 1. 为某人取得或供给其麻醉药物(吸毒者用语)。2. 帮助,援助(爵士乐与学生用语)

**straight face** 板着的面孔;没有表情的脸;不露笑容的脸

**straight from the horse's mouth** 可靠地,可信地;直接地来自知情者或权威人士(用指情报、消息、新闻之类)

**straight from the shoulder** 诚实地,坦白地,一针见血地,中肯地

**straight goods** 1. 真理,事实,真情,真相。2. 诚实的人

**straight job** (区别于半挂车的)普通卡车,普通载重汽车

**straight man** 喜剧或滑稽演员的助手或搭档,配角演员

**straight talk** 坦诚、中肯而简洁的谈话;肺腑之言;真情

**straight ticket** 投给同一政党所有候选人的选票

**strap** *n.* 人,尤指学生,其兴趣几乎专注于体育运动而忽视知识兴趣者(大学用语)。*-ped adj.* 一文不名的,没有钱的(自 1860 年起用〈俗〉)

**straw boss** 1. 手工劳动者的工头、监工〈俗〉。2. 稻草老板(指缺乏或没有权威的管理人)。3. 老板的助手或工头(自 1900 年起用〈俗〉;原为游民用语)

**straw-cat** *n.* (流动性的)收割帮工

**straw-hat** *adj. /n.* 夏季剧院(的);夏季剧院、演员或戏剧(的)(亦用作

修饰语)

**strawberries** *n.*; *pl.* 干梅子(第一次、第二次世界大战军中用语,尤以美军为主)

**streak** *vi.* 飞跑;疾驰;电光闪现

**street, milk the** 操纵有价证券从中取利

**street, put it on the** 发表或散布消息情报;对许多人泄露一个人的隐私、秘密;使某事任人皆知

**street smarts** 城市环境中巧妙生活(或生存)的能力;熟悉都市人生活方式及世态的头脑;悉知怎样生存(或发展)的机警性

**Street, the** 1. 美国若干主要城市中的若干著名大街之一,尤指纽约市的百老汇大街(常指那种繁荣、刺激、娱乐场所多的大街,如一个城市中剧院、夜总会或赌场等集中的区域)。2. 监牢外面的世界;正常的自由生活或社会(黑社会偶用)。3. 狂暴、不道德、残忍等充斥的社会或天地(主为黑人用语)

**strength** *n.* 利润(尤指全部可能的利润)

**stretch** *n.* 刑期,坐牢时间。-er *n.* 1. 脖子,颈部。2. 带子。-es 裤子的吊带

**stretch a point; strain a point** 允准非寻常之事,破例,不依常规

**stretch out** 放纵地演奏乐器;变得完全放肆;热烈或放纵地表达一个人的情感(爵士音乐家用语,意指随兴之所至,只凭自己的想像力与技巧以即兴方式随意演奏)

**strib** *n.* 监狱典狱长(黑社会用语)

**strictly** *adv.* 很好;很棒;很熟练地(通常用指爵士乐的表演)

**strictly union** = *corny*. 旧式的,陈腐的,平凡的,不足道的(摇摆乐用语,用指那种非摇摆乐的音乐,意指表演此类音乐仅要求归属音乐家协会,无需他项技巧,而音乐家们则以表现热情或想像力去满足此项简单的最低的要求)

**stride** *n.* 爵士乐钢琴演奏的一种形式。-rs *n.*; *sing.* 裤子(黑人用语)。-s *n.* = *striders* (同前,游民、黑社会与航海用语)

**strike** *n.* 1. 保龄球之一球击倒全部球柱。2. *fig.* 对于工作、游戏、参加聚会之类的拒绝(通常用于诙谐,语出劳工的罢工)。-*vt.* 1. 碰到,碰见,尤指出乎意外地;相遇,相会(俗)。2. 对某人提出紧急恳求或

要求;向某人求职,借钱等。-r *n.* 1. 帮助者;助手(第二次世界大战美海军用语)。2. 研读以期改善身份地位的水手;同时亦指借吹拍逢迎代替工作表现以求升迁的人(第二次世界大战美海军用语)

**strike bedrock** 死,死亡

**strike-breaker** *n.* 代替情人

**strike it rich** 1. 发现油矿或其它矿藏、财宝。2. 暴富,平步青云

**strike oil** 发横财

**string** *n.* 1. 假故事。2. 领带

**string along** 1. 跟随。2. 欺骗,愚弄,不诚实地引导。3. 吊…的胃口

**string along with** [someone] 接受他人的决定、意见或忠告;做…的信徒;信任、忠诚于…;与…一致或同意;追随作为领袖的某人

**string band** 弦乐团,完全使用弦乐器的乐队

**string, on a** 留作预备;特指当一个人决定弃绝另一个人或当一个人有着另一位男友或女友时,意在激起某一异性的注意

**string on** 愚弄,欺骗

**string out** 使用麻醉药物或为之成瘾;热衷于麻醉药物(吸毒者与学生用语)

**string, pull the** 投出一个慢球,尤指在投出一个快速球之后(棒球用语)

**string up** 吊死某人〈俗〉

**string-whanger** *n.* 吉他手(爵士乐用语)

**stringbean** *n.* 高瘦个子〈俗〉

**strip** *n.* = drag strip (参阅该条)。-per *n.* 脱衣舞女(通常并不完全脱光);表演各种性挑逗动作者

**Strip, the** = Street, the (参阅“Street, the”条)

**stripes** *n.*; *pl.* 1. 老虎(马戏团用语)。2. 士官阶级或徽章(第二次世界大战用语)

**stroll** *n.* 1. 道路,公路或街道(1935年间黑人及爵士乐用语)。2. 任何容易做的事情(1940年间黑人及爵士乐用语)

**strong** *adj.* 1. 有很多钱的(游民用语)。2. 提供不诚实的利润的(巡回杂耍团与马戏团用语)。3. 花费二角五分钱或以上去玩或打赌的(巡回杂耍团用语)。4. 甚受喜爱的;当作同等者被接受的;广受欢迎的;成功的;能吸引大量观众的(自1955年起,剧院用语)

**strong-arm** *n.* 1. 打手;流氓;恶棍。2. 暴力,强暴,暴虐;体力(自 1830 年起用)。 *adj.* 用暴力的;用强制手段的。 *v.* 强制;用暴力对待(或威胁)

**strong-arm man** 打手;流氓、恶棍或采用任何种类身体强暴手段的凶手

**strung out** 1. 受扰乱的,烦恼的,不安的,关怀的,怀念的;涉及心理问题的(黑人用语)。2. 吸毒成瘾的;(吸毒者因毒瘾大发而)深感痛苦的(吸毒者与学生用语)

**strut (do) [one's] stuff** 显露本身的特长,表演个人的拿手好戏,露两手;表演;扮演

**stub** *n.* 矮胖的人,尤指中学或大学女生

**stuck;stuck with** *adj.* 1. 被售给一件劣等或无用之物的;被漫天要价的;不得已留下来偿付他人的账单或欠债的;为某事被加予不应得或不愿得的罪咎或责任的。2. 被留给某项无用之物或使人为难之事的

**stuck on** 1. 给自己或某一异性弄得晕头转向的,通常指青年人。2. 为一个人的人格或功绩、成就大受感动的

**stuck up** *adj.* 傲慢的,骄傲的;势利的;自大的(自 1890 年起用〈俗〉)

**stud** *n.* 1. 任何男性,尤指花花公子,浪荡子。2. 任何时髦的男性(原为爵士乐用语,现为时髦爵士习用)

**student** *n.* 1. 初学者;新手。2. 特指:初学吸毒者

**stuff** *vt.* 1. 出售伪劣商品;出售假货或窃来之物(黑社会使用,直至 1809 年为止)。2. 欺骗、玩弄、揶揄或作弄一个人;拿人当作开玩笑的对象。 *n.* 1. 违禁品,私货;赃物(黑社会用语)。2. 特指:走私的威士忌(禁酒期起用)。3. 特指:吸毒者所用的任何麻醉药物(原瘾君子用语)。4. 〈忌〉仅被视作泄欲对象的女孩或女人;女性生殖器。5. 老套,惯用手段,如喜剧演员的笑话或棒球投手习用的投球方式

**stuff, know [one's] = know [one's] onions** (参阅该条)

**stuff, on the** 吸毒成瘾的

**stuff the ballot box** 多于实际投票者的选票;作弊的选举,选举舞弊

**stuffed shirt;stuff shirt** 妄自尊大的人;道貌岸然的人(常用于贬损,指具有财富或社交名望者)

**stumble** *vi.* 1. 犯错;遭受不幸或倒运。2. 被捕(黑社会用语)

**stumblebum** *n.* 街头乞丐;穷光蛋;酒鬼

**stump** *vt.* 使混乱,搞乱;使迷惑;使为难,使狼狈〈俗〉

**stump-jumper** *n.* 1. 政治演说家。2. 山里人;乡下人,乡巴佬

**stung** *adj.* 1. = stuck (参阅“stuck”条)。2. 被欺骗的,尤指为商人所骗的;被漫天要价或被敲竹杠的

**stunned** *adj.* 醉的,酒醉的

**stunner** *n.* 1. 一流故事。2. 引人注意的人或事物,尤指动人的女性

**stunning** *adj.* 1. 优秀的,杰出的,卓越的;可赞赏的。2. 引人注意的;外观动人的(通常指女性或服装;常为女性使用〈俗〉)

**stupe; stoop** *n.* 笨蛋,傻瓜,呆子(语出“stupid”)

**stymie** *vt.* 妨碍,阻碍;破坏,使失败,使落空(原为高尔夫球术语)

**sub** *n.* 1. 代替品。现特指一个体育运动队的代替参与出赛者(〈俗〉;一般运动用语)。2. 潜水艇(原第一次世界大战用语〈俗〉)。3. 低能者,白痴,笨人(自1930年起有人使用)。4. 地铁,地道。*vi.* 扮演他人,代替别人的职位,尤指在工作方面。*vt.* 在体育运动比赛时(由队上教练或经理指派)代替队上他人出场。-deb *n.* 一个比初进社交界者还要年轻的女孩;少女〈俗〉。-s *n.*; *pl.* 脚。-way! *int.* / *n.* 五分或一毛钱的小费或赏钱(如给予饮食小贩者);对付小费者的谢意表示(由小贩叫出,主要在提醒其他顾客,小费已经收领并致谢,同时还在提醒同事,此钱归小贩所有,不可放进经理出纳钱柜。虽然现今小费已不是五分或一毛,但“subway”一词仍在继续使用)

**submarine watching** = necking 拥吻(学生用语,可能因摇滚乐播音员Murray the K而流行)

**suck** *v.* 巴结、奉承。-er *n.* 1. 容易受骗或上当的人;易受害者;乡下人(〈俗〉;自1835年起用)。2. 迷,狂热者。3. 巴结人的人,马屁精(尤指拍老师马屁的学生)(学生用语)。4. 糖果〈儿语,俗〉。5. 蓄意讨好、巴结后获得的恩惠、好处(通常用在片语“to get suck”或“to have suck”,即:〔获得恩惠〕)。*vt.* 欺骗某人;使某人上当、吃亏

**suck around** 在某处或某人身边徘徊,看看能否得到什么好处或甜头

**suck [someone] in** 欺骗,尤指借假的承诺欺骗

**suck up to [someone]** 巴结,奉承

**sucker list** 1. 极有希望的主顾、捐款者、施主等类人的名单。2. 易于欺

骗、上当、下手者的名单。3. 记分册,分数表

**suction** *n.* 影响力;吸引力

**suction, in a** 在恋爱中;被爱情弄得神魂颠倒

**suds; suds** *n.*; *pl.* 1. 啤酒(由于啤酒泡沫有如肥皂泡沫,故名)。2. 咖啡(快餐馆用语)

**sudser** *n.* = soap opera (参阅该条)

**sugan; soogan** *n.* 被单;毯子(已过时且为方言,若干游民用语)

**sugar** *n.* 1. 金钱;容易获得的钱;大量的钱。2. 红包钱,贿款。3. 麻醉药物;海洛因,可卡因或吗啡。4. 情人(表示钟爱的术语)。 *vt.* 贿赂

**sugar and honey** 钞票,花纸儿

**sugar-coat; sugarcoat** *vt.* 使(困难或讨厌的事)变得易于接受(或有吸引力、令人愉快等);美化,粉饰。 *-ed adj.* 经过粉饰的,表面有吸引力的(用指讨厌、令人不快、不成功或乏味的事)

**sugar-daddy** *n.* 甜爹(指给年轻女人滥送钱物以博取欢心的老色迷)

**sugar-head** *n.* 私酿威士忌

**Sugar Hill; sugar hill** *n.* 1. 有着黑人妓院的区域;黑人妓院。*fig.* 一处可以发财的地方。2. 糖山区(纽约市俯瞰哈莱姆贫民窟的富人居住区)

**sugar report** 甜蜜情书,尤指女的寄给服役军人的信(学生及第二次世界大战美军用语)

**suit, the** *lit. / fig.* 军服;特指陆军军服(第二次世界大战偶用;通常用于类此片语,如“I got the suit.”相当于:〔我被征调入陆军。〕)

**suitcase** *n.* 鼓(摇摆乐用语)

**sujee** *n.* = soogie (参阅该条)

**sukosh; sukoshi** 少许(日语之音译,为留日、韩的美国人所习用)

**sulphite** *n.* 具有独立与独创或发明才能的人

**sumbitch** *n.* 1. 卑鄙的家伙,狗娘养的。2. 伤脑筋的事,难办的事。3. 出色的人(或事物)。 *int.* (表示愤怒、烦恼、惊异、失望等)咄!

**sum-up** *n.* 摘要,梗概,概略(俗)

**sun-downer** *n.* 要求部属严守军纪的军官(如要求日落时须回船等)(海军用语)

**sun-fisher** *n.* 扭转猛跳使乘骑者摔下的马

**sunday** *adj. /adv.* 当与若干字眼连用时,其意义为:1. 最好,最有效果,完美的等;如“Sunday clothes”,即:〔最好的服装〕。*fig.* 〔为一特别日子留着穿的〕。2. 业余的,兼职的;如用于“Sunday driver”,即:〔业余或兼职司机〕

**Sunday clothes** 一个人最好的服装;新或时髦的服装。*fig.* 留着供星期天上教堂和参加社交活动穿的服装(现已过时且属方言)

**Sunday driver** 技术不太熟练的汽车驾驶人,非经常开车的人。*fig.* 一个平常很少开车,仅在星期天开车的人

**Sunday pitch** 具有威力的一掷(通常用指棒球,但亦泛指任何投球)

**Sunday punch** 用拳头结实有效的一击;任何富有威力的攻击

**Sunday run** 长距离。*fig.* 市镇与市镇之间必然耽误正规工作的长距离旅行,因此,此项旅行只有利用星期天不必工作时为之(马戏团与旅行推销员用语)

**Sunday soldier** 非服现役的陆军后备军人(1945 年间用语)

**Sunday thinker** 自称的空想家;不切实际的人;怪人

**sunny** *adj.* 快乐的,开心的,喜悦的,欢乐的(俗)

**sunny-side up** 只煎一面,因此蛋黄仍能保持柔软(用指煎蛋,因蛋黄既圆且黄有若太阳。原为餐馆用语,现已通用)

**sunshades** *n. ; pl.* 太阳眼镜

**sunshine** *n.* 1. 黄金。2. 胡萝卜与豌豆。3. LSD 致幻药橙色片剂

**super** *n.* 1. 监督者,尤指工人监工及那些身兼数职的监督者,如公寓、小的办公楼的看门人兼管理人等。2. 表,挂表。*adj.* 奇妙的,很棒的,非常好的;不可思议的;非常开心的(自 1935 年起,年轻女孩用语)

**super-duper; sooper-doooper** *adj.* 巨像似的,巨大的;特别大而引人注目的;显著的,尤指其尺寸大小或广度、范围

**superfly** *n.* 贩毒者。*adj.* 1. 非常奇妙的,极好的,最佳的。2. (电影角色)“超级弗莱”式的

**sure** *adv.* 无疑,确实;当然;一定,必定(常用于答复对方,表示同意(俗))

**sure-enough** *adj.* 千真万确的,真实的,确实的,货真价实的

**sure-fire** *adj.* 一定能成功的;一定能达到目的的

**sure thing** 1. 毫无疑问;确实的事实,一定成功的事;杰出的人物(自

1850 年起用〈俗〉)。2. = sure(自 1890 年起用〈俗〉)

**surf bunny** = beach bunny (参阅该条,冲浪者用语)

**sush** *vt.* = shush (参阅“shush”条)

**sussed** *adj.* 知晓的,消息灵通的,意识到的

**swab** *n.* 1. 水兵,水手。2. (海军军官的)肩章。-bie; swabby *n.* 水兵  
(通常是用在直接的称呼)

**swab-downs** *n.* 肩章,肩饰(海员用语)

**swag** *n.* 1. 偷来的金钱或货物;赃物。2. 任何对囚犯而言属于违禁的东西;违禁品

**swagger** *adj.* 时新的,时髦的,漂亮的

**swak; SWAK; S. W. A. K.** *adj.* 用吻封口的(为“sealed with a kiss”的首字缩称,青少年常将此字注于情书背面,以表深情)

**swallow** *vt.* 轻信,轻意接受

**swallow the anchor** 永远脱离海上生活;找一个岸上工作;离开美国海军

**swallow [or eat] the Bible** 扯谎;发假誓(已过时且为方言)

**swamper** *n.* 1. 卡车助手。2. 搬运工

**swamp-root** *n.* 威士忌(已过时且为方言)

**swan** *vi.* 为一些不足道的理由擅自离职

**swank** *adj.* 时髦的,漂亮的;风雅的,优美的,极好的;最新式的,摆阔气的,奢华的。*n.* 时新,时髦,漂亮;潇洒,衣冠楚楚,摆阔。*vi.* 出风头,摆阔气,夸示,吹牛。-s *n.* 最好的衣服;漂亮的服装。-y *adj.* 时式的,时髦的,漂亮的;奢华的,夸示的;第一流的

**swat flies** 1. 向站在路边或商店橱窗前的人讨钱(游民用语)。2. 以一种悠闲的态度做自己的工作或做任何事情

**swats** *n.*; *pl.* = brushes 一对细的鼓槌(参阅该条)

**swat-stick** *n.* 棒球的球棒

**swave** *adj.* 美好的,奇妙的,很棒的,壮丽的,灿烂的,了不起的(青少年与学生用语)

**swazzled** *adj.* 醉的,酒醉的

**sweat** *vt.* 1. = sweat it out (参阅该条)。2. 严厉地质问或拷问某人。*vi.* 1. = sweat it out。2. *fig.* 勤奋地做某事;专注于表演、了解、说



话或赶时髦等;致力于一项自觉的目标(现代爵士乐用语)。n. 拷问(黑社会用语)

**sweat blood** 1. 非常焦虑;焦急万分,忧心忡忡。2. 勤奋工作,埋头苦干  
**sweat it** 为某事所烦忧或苦恼;焦急无助地等待(自1955年起,摇滚乐用语)

**sweat it out**; **sweat** [something]; **sweat out** 1. 焦急无助地等待(某事);焦急或畏惧地等待(轮到自己)。2. 以粗暴或使人为难的方式询问,拷问某人。3. 强忍着喝下

**sweater girl** 穿紧身套衫的女郎,(穿紧身套衫)胸部丰满的女郎(尤指演员、模特儿等)

**sweatshop** n. 血汗工厂(指工人劳动条件差、工作时间长、工资低的工厂或工场)

**Swede**; **swede** n. 1. 性情浮躁容易犯错的人。2. 一件笨拙粗陋的作品

**sweep** n. (比赛等的)全胜,全奖。*vt.* 未有一局或一次比赛失败而赢得一项比赛。*vi.* 逃走,尤指从危险中或可能被发现前逃走(1930年前,黑社会偶用)

**sweepswinger** n. 划船比赛时的艇上划船手(学生用语)

**sweet** *adj.* 1. 容易而又有利可图的(用指工作或事业)。2. 好客的,招待周到的,殷勤款待的。-s n. 麻醉剂;安非他明

**sweet mama** 黑人情妇

**sweet man** 情夫,男妓

**sweet on** [someone] 与…相恋;与…打得火热;迷恋…

**sweet papa** = **sweet man** (参阅该条)

**sweet pea** 1. 情人。2. 一个容易受骗上当的人

**sweet potato** 陶制的蛋形笛(简单的吹奏乐器)

**sweet talk** *v.* 谄媚,奉承,油腔滑调地劝说以获得利益或实现个人目的;甜言蜜语地讨好某人,尤指对异性。n. 甜言蜜语,花言巧语

**sweet tooth** 1. 麻醉药物的成瘾(吸毒者用语,基于其标准意义,即对称心的东西的渴望或极度喜好)。2. 喜吃甜食。常用如“I have sweet tooth.”即:〔我喜吃甜的东西。〕

**sweetback** n. 情夫;男妓

**sweeten up** 1. 向一个人巴结奉承,大献殷勤以期获得这个人的喜欢或

好处;特指对情人或上司曲意逢迎讨好以期重获恩宠,通常在发怒或经一场争辩之后或准备向对方要求好处之时。2. = sugar-coat (参阅该条)

**sweetened (up)** = sugar-coated (参阅该条);使得快乐些

**sweetheart** *n.* 1. 亲爱的人,可爱的人。2. 任何优美的、使人非常愉快、满意的事物。*vt.* 护伴、随侍或护卫一个人参加社交宴会或仪式;扮演情人角色

**sweetie** *n.* 情人;用作表示亲爱的一般称呼,一如提及自己所爱者之时

**sweetie-pie** *n.* 1. 心上人,恋人,情人。多用于直接称呼(现已为年轻人视为陈腐)。2. 动人、讨人喜爱、漂亮、淘气的女孩(1930~1940年间学生用语)

**sweets** *n.*; *sing.* 情人(对自己情人表示亲爱的称呼,常用于直接称呼;自1930年起,有人使用)。*n.*; *pl.* 红甘薯(通常经烤或捣碎当作餐食用。常用在“ham and sweets”中,即:〔火腿与红甘薯〕)

**swell** *n.* 打扮穿着入时的人,通常指男性;阔佬,花花公子,绅士派头的优雅男人;富有的社会知名之士,尤指多少爱跟年轻女人厮混的男人〈俗〉。*adj.* 令人喜爱的;极好的,第一流的。*adv.* 令人喜爱地;漂亮地,时髦地;极好地;好客地,殷勤地

**swelled head** = swellhead (参阅下条)

**swellhead** *n.* 1. 自命不凡的人,神气活现的人(自1850年起用〈俗〉)。2. 自命不凡,神气活现

**swift** *adj.* 放荡的,淫荡的,不道德的,贪图快乐的。*n.* 速度,速率

**swig** *n.* 吞一口,一口或满口,尤指威士忌

**swim like a rag** 游泳技术很差,游得很笨拙

**swindle** *n.* 任何商业交易、任务或工作;买卖

**swindle sheet** (旅行推销员及其他商业人员所记载的)费用账

**swindle stick** = cheat stick (参阅“cheat stick”条)

**swing** *v.* 1. 熟练地创作或演奏(摇摆乐);以摇摆乐的格调演奏(乐曲)。2. 以摇摆乐方式令人满意地谱曲、编曲或熟练地演奏。*vi.* 1. 属于;参加某一帮派(青少年街头帮派用语)。2. 活跃地跟上时代;赶时髦。3. 变得积极、活跃而兴奋。*n.* 1. 强节奏爵士音乐。2. 作集合名词用指:摇滚乐的狂热者,与1935~1942年间摇滚乐狂热者相关

联的服饰、风尚、情绪与态度。3. 工休期,如工人的午餐时间或十分钟的休息时间。4. = swing shift (参阅该条)。5. 走马看花式的旅行(现通常指利用喷气式飞机匆促旅行的旅客〈俗〉)。-ing *adj.* 1. 时髦的;与现代态度相一致的;使一个现代人或时髦者满足、兴奋或喜悦的;提高警觉的(原为摇滚乐用语)。2. 时髦的,活泼的;富于风格、世故而又摩登的,前卫的

**swing, in full** 顺利或完美地演奏或工作;正在十分热烈(或活跃)地进行中;正处于全盛时期

**swing like a (rusty) gate** 1. 棒球;凶猛地挥棒打击投出的球。2. 很好地演奏摇摆乐;摇摆(摇摆乐用语)

**swing room** 工厂附设供工人吃喝、吸烟或休息的房间

**swing shift** 1. 工厂三班制中的中班。2. (总称)中班工人

**swinging gate** 一个完全沉浸于其所演奏的乐曲并与其他演奏者和谐一致熟练演奏摇摆乐的音乐家

**swingle** *n.* (无固定的性对象的)风流单身汉

**swipe** *vt.* 1. 偷窃(一件小的物品)。2. 窃用或侵占(别人的观念、构想、主义、情人等)。-*n.* 1. 沉重而势不可挡的一击,猛打。2. 马夫,马倌。3. 任何自制酒精饮料,尤指那种粗劣的威士忌或酒类。4. 阴茎

**swish** *n.* 男性同性恋者,尤指具有显著女性特征的男人(语出此等人走路时具有女人气的臀部扭动)。-*adj.* 脂粉气的;(男子)搞同性恋的。

*vt.* 行动、走路或姿态像同性恋者。-*y adj.* 脂粉气的;男子同性恋的

**switch** *vi.* 供给消息、情报;告发,告密(如向警方)。-*n.* 小刀。-blade *n.* (按钮式弹簧开启的)弹簧小折刀(青少年流氓与街头帮派所用;自1945年起通用)。-eroo *n.* (性格、外貌、行动等惊人的或欺骗性的)突变、逆变;(故事情节的)峰回路转、意想不到的转折

**switch-hitter** *n.* 1. 棒球;左右手皆能的击球员〈俗〉。2. 一个能将两件事做好的人;多才多艺的人。3. 两性人

**switch hog** 铁路调车场调度管理员

**switch on** 1. = turn on 1 (参阅该条)。2. 成为现代潮流的一分子;赶时髦享受现代狂热、音乐等

**swivel** *n.* 一瞥,调头所做更好的一瞥

**swivet** *n.* 极度的激动;疯狂;焦躁不安(自1890年起用,方)

**swobble** *v.* 狼吞虎咽地吃东西; 仓促地吃(黑人用语)

**swoony** *n.* 动人的男孩。*adj.* 吸引人的, 动人的(1940 年间青少年用语; 在有关青少年的电影或故事中, 比青少年本身用得更多)

**swutty** = sweetie (参阅该条)

**sync** *n.* 同时发生的行动或事例; 电影声音与影片动作, 闪光灯与相机快门或电视机的视、听组件等的同时配合作用。*vt.* 使一事与另一事在时间上相一致

**syringe** *n.* 1. 伸缩喇叭, 低音大喇叭。2. 作为节制生育手段的阴道灌洗。

## T t

**T** *n.* = tea (参阅该条)

**TA** *n.* 暴露色情表演(系 *tit* 与 *ass* 的首字母缩合)

**tab** *n.* 1. 待付账单; 账款; 费用(俗)。2. 借据, 欠款条(IOU)

**tab show** (尤指由流动演出团演出的)短小音乐喜剧

**table** = under the table 酒醉的; 在私下的, 在背地里的(参阅该条)

**table grade** (性感的)水灵妞

**tab-lifter** *n.* 夜总会顾客

**tach** *n.* 转速表, 流速计(英文原文 *tachometer* 之简写)

**taco** *n.* 墨西哥人; 奇卡诺人; 墨西哥裔美国人

**tack** *n.* 1. 男学校的学生指导员; 学监。2. 赛马中骑师所用的马鞍及其它设备。  
**-head** *n.* 1. 傻瓜, 笨蛋。2. 惹是非的家伙。3. 过分追求时髦者。  
**-y** *adj.* 1. 名声不是太好的, 不太值得尊敬的(原为新奥尔良区美国与西班牙用语)。2. 破旧的, 毁坏的。3. 不整齐的, 乱七八糟的; 被忽视的; 未精炼的, 粗的; 卑俗的, 下流的。  
*n.* 1. 忽视、保养不善或劣等的马匹(自 1835 年起用(方))。2. 不整洁、被忽视或邋遢的人(方)

**tack hammer** 搭盖帐篷时用来打桩的大铁锤

**tacusan** *adj.* 很多的, 大量的(原为日语〔泽山〕即〔很多〕。留日、韩美国人多喜用)

**tad** *n.* 男孩(已过时且属方言)

**tadpole** *n.* 〈贬〉法国仔(从对法国成年人的贬称 *frog* 演化而成)

**tag** *n.* 1. 人名, 姓名。2. = dog tag (参阅该条), 识别标签或牌子。3. 从监狱走私出来的书信(黑社会用语)。4. 拘押票, 逮捕状。5. 汽车牌照板。 *vt.* 逮捕

**tag end; tail end** 处于位置的最后部分、最末端、最底部或最不重要部分(如考试录取或在班上成绩的最后一名)

**tail** *n.* 1. 人体后部, 臀部(1895 年以前即已起用)。2. 尾随、跟踪或观察他人行动者, 如侦探; 形影相随的人, 离不开的朋友。 *vt.* 跟踪或尾随。 -s *n.*; *pl.* 1. 男人穿着的正式礼服(带有长尾者即燕尾服)。2. 无尾礼服〈俗〉

**tail bone** 屁股, 臀部(通常作诙谐用语)

**tail-gate** *n.* /*adj.* 1. 被认为和早期新奥尔良音乐家风格类似的一种爵士乐演奏的格调(的)。2. 驾驶车辆过于接近前车尾部(的)

**tail, have [someone or something] by the** 居于指挥、支配或控制的地位; 确信成功

**tailor-made** *adj.* 1. 依照特定规格在工厂制造的。2. 合乎一个人的期望与才能的; 正好的, 恰到好处的。 *n.* 1. 一套工厂制造的服装。2. 便衣警察或侦探

**take** *n.* 毛利, 尤指短期商业经营、投机、娱乐、体育运动、赌场等之类的毛利; *lit.* 接收的金钱。 *vt.* 抢劫、欺诈或欺骗一个人, 尤指借此取得一笔比较大数目的钱; 欺诈, 蒙骗; 拦劫

**take a back seat** 1. 退休。2. 让贤, 退让。3. 失败

**take a gander** 看一看; 仔细看一看

**take a leak** 小便, 排尿

**take a shine to** 开始喜欢; 为…所吸引

**take down a notch; take down a peg** 杀其威风, 挫其锐气

**take five** 从工作中做五分钟或短时间的休息, 尤指在剧院排演时做五分钟的休息

**take for a ride** 1. 用车载走后加以谋杀。2. 愚弄, 戏弄。3. 上当

**take gas** 冲浪时冲浪板失去控制以致落水(冲浪者用语)

**take it big** 表示任何明显的情绪回应, 如吃惊、惧怕或痛苦; 夸张自己的

## 感受或感情

**take it (on the chin)** 1. 耐住惩罚或虐待;在挨揍、过劳或艰苦工作中坚忍不拔(最通用于拳击赛)。2. = buy 同意(参阅“buy”条)

**take it in** 1. 巡逻中稍作休息(指外勤警察)。2. 了解,领悟

**taks it into [one's] mind; take a notion** 1. 突生一念。2. 未加思考,即做决定

**take [someone's] mind** 打扰某人,心理上使某人烦乱;纠缠某人(主为黑人与爵士乐用语)

**take it on** 吃,尤指狼吞虎咽地吃或大量地吃

**take it on the chin** 1. 遭痛打、痛揍。2. 接受一切加予自身之坏事而不抱怨;坚忍不拔;接受失败

**take it out on** 拿人出气或泄愤;拿人当出气桶

**take off** 1. 从工作中度短假〈俗〉。2. 离开或离去,特指去访问别个地方。3. 给自己注射麻醉药物(吸毒者用语)。4. 强取,抢夺(黑社会与警察用语)

**take on** 1. 为某事而小题大做〈俗〉。2. 傲慢,装腔作势〈俗〉

**take [someone, something] on** 接受挑战;打某人;接受一项困难或吃力不讨好的工作或任务

**take-out *n.*** 1. 餐馆做好供顾客携出在任何地方食用的食物。2. 毛利率;一个人所分得的钱份,尤指利润或赃款

**take the bull by the horns** 不计危险,采取断然行动;在困难中勇敢行动

**take the cake** 1. 得冠军或首奖;得第一。2. 到顶点,混账透顶,最糟;胆大妄为;采取大胆、粗鲁或惊人行动

**take the plunge** 采取不易改变的果断行动,常喻结婚

**take the rap** 得到惩罚;被指控并受罚

**take the starch out of** 使人软弱无力,使人懒洋洋

**take [someone] to the cleaners *lit. /fig.*** 拿走别人全部的钱,特指利用欺骗或欺诈手段(常用于被动语态,相当于〔赌光一个人所有的钱〕,尤指在赌博中)

**takeoff artist** 诈骗大王

**talk big; talk tall** 吹牛

**talk [one's] ear off** 大谈特谈;借大谈特谈以烦扰一个人

**talk-talk** *n.* 谈话,尤指聊天,闲聊

**talk through** [one's] **hat** 胡说八道;扯谎(〈俗〉;自 1885 年起用)

**talk turkey** 直率坦白地说;说正经事;讨论事实,就事论事(〈俗〉;自 1920 年起用)

**talk your head off** 话多,喜讲话

**talker** *n.* = **barker** (参阅该条;又巡回杂耍团与马戏团班广用此字,而不用“barker”)

**talkie** *n.* 1. 有声影片(1928~1935 年间最为通用)。2. 第二次世界大战军中所用轻便无线电双向话机

**tallow pot** (早期火车上的)机车司炉工(润滑油发明前司炉工非持油脂罐面对汽室手工操作不可,故名)

**tangle** *vi.* 打斗,打架,打(〈俗〉)

**tank** *n.* 1. 小市镇。2. (尤指收押新犯人的)监牢或囚室(“Drunk tank”即[拘押醉汉以待清醒的囚室];“Fish tank”则为[疑犯或新囚犯拘留室])。3. 肠胃,肚子。4. 火车头。*adj.* 预先安排好胜负的(指拳击赛)。*-ed adj.* 醉的,酒醉的(〈俗〉;自 1920 年起用)。*-ing vi.* 打网球故意放水

**tank act** = **tank fight** (参阅该条)

**tank fight** 拳击赛中由对方或下注赌场者付钱买通一方故意打输者;事先安排胜负的拳击赛;一方故意打输的拳击赛。*-er* 佯败的拳击手

**tank, go in the** 容许自己输掉一场拳击赛;故意打输一场比赛(由“take a dive”即[倒在地上,假装被打倒]所产生的俚语)

**tank job** = **tank fight** (参阅前条)

**tank town** 小市镇;(火车停靠的)给水小镇

**tank up** 痛饮一顿;喝大量的酒

**tanked up** = **tanked** 醉的,酒醉的

**tap** *n.* 窃听的行动或装置,尤指记录他人电话谈话者。*vt.* 1. 窃听或记录他人电话谈话(语出较早期使用的“wire-tap”)。2. 借贷或试图向某人借钱

**tap out** *vi.* 丧失一个人所有的钱;特指赌博时;丧失一个人的钱;破产  
**taped out** 破产,一文不名

**tar** *n.* 1. 水手(〈俗〉)。2. 内脏;填塞物(通常用于“beat [or knock] the

- tar out of [someone]", 相当于:〔将某人狠狠地揍一顿〕)。3. 鸦片
- tar bucket** 军礼服帽(原西点军校用语)
- Target A** 美国华盛顿五角大楼(诙谐用语,意指在未来战争中,此处势必成为敌国核子攻击的第一个目标)
- tarp** *n.* 1. 柏油防水布。2. 特指:敞篷跑车的特制防雨篷布(自1950年起跑车主用语)
- tart** *n.* 妓女;任何乱七八糟的女孩或女人(俗)
- taste** *n.* 1. 任何东西的一小部分或样品(俗)。2. 利润的一份或百分数(剧院用语)。3. 任何酒精饮料(通常用于主人之招呼客人:“Would you like a taste?”即:〔你要一杯酒吗?〕或用于向酒吧柜台等点酒:“Give me a taste of bourbon.”即:〔给我一杯波旁威士忌。〕)
- ta-ta** *int.* 再会,再见(自1895年起有人使用,通常作诙谐用语)
- tattler** *n.* 1. 夜间守望人。2. 闹钟
- taw** *n.* 足够支持一项事业的金钱;赌金
- tawny** *adj.* 最优良的,最棒的,最杰出的(青少年用语)
- T-bone** *n.* 福特“T”型汽车,任何早期福特车(1950年青少年赛车用语)
- TD** *n.* 橄榄球的触地得分, touch-down 的简称;(俗)
- t'd off** *adj.* = tee'd off (参阅“tee'd off”条)
- tea; T** *n.* 1. 大麻。2. 大麻烟。3. 任何刺激性药物,非法地使与赛马匹跑得更快者
- teaed up** 在大麻烟支配之下或沉迷于大麻烟
- tea-hound** *n.* 1. 追随在女人身边的男人;花费大部分时间参加与女性聚会或舞会的人。2. 脂粉气的男人,娘娘腔的男人,有女人味的男性(大学生用语)
- tea pad** 任何大麻烟吸食者聚集吸食大麻烟的地方
- tea party** 吸毒者吸食大麻烟的聚会(吸毒偶用语)
- tea-stick** *n.* 大麻烟(瘾君子用语)
- tear** *n.* 1. 欢闹,宴会,狂欢(注意:读音如“tare”)。2. 珍珠(注意:读音如“teer”)
- tear-jarker** *n.* 使人流泪的戏剧(或歌曲、故事、电影等)
- tear off** 取得,获得;创造,实行,表演,演奏;通常意指由欲望、热切或缺少时间所导致的性急(常用于“tear off some sleep”,相当于:〔只要能



够或有时间就睡],有时则用于“tear off a piece of music”,相当于:〔演奏一支曲子〕;较少用于其它表现法)

**tear room** 作为同性恋者约会地点的公共厕所

**teaser** *n.* 看似招引男性注意和爱意,但当男性有所表示时,则又不予回应的女孩或女人;拿男性寻开心的女性

**tech** *n.* 工业技术学校;技术学院或协会或研究所(常用于学校名称中,如:“Georgia Tech”,即:〔乔治亚工业技术学院〕)

**teddy bear** 毛皮里子的高空飞行服

**Tee-Dee** *n.* = TD 橄榄球的触地得分(参阅 TD 条)

**tee off** (on [someone]) 1. 棒球:在一局中造成多次打击,或使对方球队某一特定投手离场;在拳击赛中以许多重拳打击对手(语出高尔夫球术语)。2. 严厉地谴责或批评某人

**tee'd off; teed off; t'd off** *adj.* 发怒的,生气的;发腻的,讨厌的;使人厌恶的,令人作呕的(语出“tee-off”,即:〔自球座发球〕)

**teed up** 醉的,酒醉的

**teen** *n.* 自 13~19 岁的青少年,十多岁的青少年。-ager; **teen-ager** *n.* 少年男女,13~19 岁的人,但特指中学生之年龄在 15~19 岁之间者(《俗》;自 1930 年起用;自 1945 年起成为标准用语)。-er *n.* 十多岁的青少年

**teenbop; teenybopper** *n.* 青少年摇滚乐迷;被视为扰人、无意义的一群青少年(原为黑人用语)

**telegraph** *vt.* 借无心或无意的姿态或语意,显露自己的意图或意向;特指拳赛时,无意中用姿势告知对方将要打出的下一拳,如瞥一眼或手臂的抽动等

**telephone number (bit)** 次于无期徒刑但超过二十年的有期徒刑(黑社会用语)

**tell a green (blue) man** 告诉我事实真相;通知我;让我知道(爵士乐偶用)

**tell a thing or two** 1. 坦白地说明。2. 责骂,责备

**tell it like it is** 如实说来,实事求是地说,说实话

**tell off** 1. 预先将消息通知一个人;预先通告一个人某项将发生的事件。2. 谴责,非难;大骂,痛责

- tell [someone] where to get off** 强烈地谴责某人;使某人碰一鼻子灰;  
叫某人不要自以为了不起
- ten** *n.* 十元钞票;十块钱
- ten-carat** *adj.* 巨大的,大的;值得注意的,显著的,通常指事物之坏的  
(程度);完全的,十分的,彻头彻尾的
- ten cents** = dime bag (吸毒者用语,参阅该条)
- ten, take** 休息十分钟,小憩
- ten-four, 10-4** *int.* 1. 电信收到。2. 是,行。*vi.* 听清楚电讯(此信号电  
码表示:“message received”,“affirmative”,“OK”)(民用频带电台使  
用者用语)
- ten-gallon hat** (原为美国西部牛仔戴的)高顶宽边呢帽(亦作ten-gallon  
sombbrero,因此帽帽沿宽阔而得名)
- ten-minute man** 非常积极能干的人,野心家;说话很快的人(原游民  
用语)
- tenderfoot** *n.* 新手,无经验的人。*pl.* -foots, feet
- tenner** *n.* 1. 十元钞票。2. 十年有期徒刑(主为监牢用语)
- tenor** = whisky tenor (参阅该条)
- ten-percenter** *n.* 1. 演员、表演者、作家等的经理人或代理人,其所得佣  
金为主顾所赚的十分之一(主为剧院用语)。2. 获得百分之十的非法  
收入、战利品、利润或交易额的人
- ten-spot** *n.* 1. 十元钞票;十块钱。2. 十年有期徒刑
- ten-vee; 10-vn** *adj.* 最坏的,最差的,最低级的;属于最低级的(与 1-A  
即[最好的]相对比)
- terrible** *adj.* 奇妙的;伟大的,最好的,奇异的;很棒的;最大的,最高  
的,最多的(反传统人士用语)
- terrific** *adj.* 1. 奇妙的,极好的;不可思议的,奇异的;美丽的,漂亮的;  
值得注意的,显著的;大的,巨大的。2. 拥有许多的,完全的,彻底的;  
富于技巧的,有经验的,熟练的(仅用于强调下述名词之类,因此,  
“terrific bore”相当于[彻底无聊的东西];又如“terrific actor”相当于  
[有经验的演员]等)
- terror** = holy terror (参阅该条)
- Texan border, the; Texas border, the** 美国与墨西哥边境,实指墨西哥

# 边境

**Texas leaguer** 棒球：落于内外场之间的安打球

**thank-you-(ye-)ma'am** 路面的坑坑洼洼(尤指山坡道路用以排水的)路面横沟、路面横垄

**that ain't hay** 相当于〔那可是一大笔或一大把钱〕,常用于一特定数目的钱之后,如“He makes \$ 30 000 a year, and that ain't hay.”相当于:〔一年赚三万块钱,那可是一大笔钱。〕

**that gets me!** 可把我难住啦!真烦死我了!

**that kills it fig.** 相当于〔那可搞坏了心情,使得我心灰意冷或兴味索然〕;或〔那可搞砸了或弄糟了〕;或〔那必定失败〕(自1945年起用)

**that way** 在恋爱中(通常用于“They are that way about each other.”相当于:〔他们彼此在相恋中〕,1940年间用语)

**that's all she wrote; that's what she wrote fig.** 相当于〔就只这些,没有了,只此而已〕;或〔这就是结论〕;或〔一切完了〕(第二次世界大战中及其后使用;原义指服役军人得自其情人的最后一封信,就此终止了双方关系)

**that's mighty white of you!** 你很诚实!

**that's the (my) boy fig.** 那是宗公平的买卖!一种鼓励或骄傲的表示(作为父亲的带着骄傲指出并说“That's my boy who did that.”相当于:〔那可是我儿子的成就。〕)

**that's the last straw!** 到此为止!到此结束!下不为例!

**that's the way the ball bounces fig.** 相当于:〔那可是命运〕;或〔那可是人生的命运安排〕;或〔事情就是这样发生〕(用于对命运的忍受或悼唁;原为朝鲜战争中美陆军相当广泛使用的俚语)

**that's the way the cookie crumbles = that's the way the ball bounces** (参阅该条;此为多种句型中最流行者,均以“that's the way-”开头,相当于:〔就是这样〕,而其后紧接世俗或幽默动作,诸如:“-the bread rises”,相当于:〔面包就是这样发酵膨胀起来的〕;或“-the wine spills”,即:〔酒就是这样溢出来的〕;或“-the stars shine”,即:〔星星就是这样发亮的〕。据此可知其后接语词完全出于随兴,可以任意创造,亦可采用流行谚语、笑语,用途极广)

**that's what she wrote = that's all she wrote** (参阅该条)

- the business** *n.* 1. 竭尽所能,最大的努力。2. 最大的伤害,最大的损害。3. 苛责,责骂
- the works** 1. 全部所有。2. 粗暴地对待,毒打,痛责,杀害
- there** *adj.* 适任的,有能力的,有资格的;熟练的;能表演或能做的,能做得非常好的。例如:“When it comes to painting a house (playing football, telling a joke, being generous, etc.) he's right there.”即:〔当要油漆房子(踢足球,说笑话,表现慷慨等)的时候,他总是表现得非常好。〕(自 1925 年起用)
- there you go** 1. *fig.* 相当于:〔现在你还说得差不多,说得有理〕;或〔现在你可说实话了〕;或〔现在你可完全明白了〕;或〔现在你可懂得了窍门〕;或〔你是对的,我同意,那是一个好主意〕(原为 1935 年间爵士乐用语;青少年与学生亦用)。2. *fig.* 相当于:〔我知道你能做,试试吧,你会成功的〕;或〔对你的才能我有最大的信心〕(朝鲜战争时期美陆军偶用)
- thick** *adj.* 1. 思想迟钝的〈俗〉。2. 难以相信的;看来夸张或似谎言的
- thin** *adj.* 1. 破产的,一文不名的,没有钱的(游民与巡回杂耍团体用语)。2. 空心的,表面好看的,没有实质的,不坚实的。*n.* 一角钱(语出“thin dime”,参阅该条)。-ly *n.* 赛跑者或其他田径运动员(因此类运动员身材较瘦而穿着亦少)
- thin dime** 一角钱;十分钱(常用来强调一项产品、物品或入场券的低廉或一个人的贫困,贫困到只有一毛,因此,“thin dime”为巡回杂耍团招徕顾客人员用来招徕顾客:“For only the cost of a thin dime, buy a ticket and see the tattooed lady ...”,即:〔只要花费区区一点钱买张票,就可看到纹身女人…〕。而那种为穷所困的则可说:“I have only a thin dime to my name.”相当于:〔我身上只剩下一个子儿了。〕)
- thin in the upper crust** 心智不全或精神上有缺陷
- thin man** = thin one (自 1955 年起摇滚乐用语,参阅下条)
- thin one** 一角钱(语出“thin dime”,参阅“thin dime”条;原为游民用语,与爵士乐用语相关联,皆因一角硬币为美国硬币中最薄者)
- Thinga (ma) jig; thing (um) abob; thingumadoo (d) (le); thingmadoger; thingamadudg (eon); thingumbob; thing (ma) nanny**  
*n.* 某某,那个人,那东西(用于表示说话者所不知道或临时忘其名字)

的任何事物,尤指任何(小的)新的或不熟悉的设备,机器零件,小玩意,工具或装饰品等等。此类含义广泛的词用途甚广;其最古老的一个字“thingumbob”至少在 1750 年即已开始使用)

**things and stuff** 穿着得很好的;非常机智的(黑人用语)

**think-box** *n.* 头脑;智囊团

**think-piece** *n.* 1. (包括背景材料和分析评论的)时事短评。2. 人的头脑

**think-tank** *n.* = think-box 头脑

**think up** 发明,想出,设计

**thinker** *n.* 头脑,脑子,智力,智慧

**third** = third degree 拷问(参阅该条)

**third degree** (警察的)逼供,拷问,疲劳讯问

**third lieutenant** 1. 一个已经受完军官训练但尚未获得军官任命的人。

*fig.* 一个官阶低于“second lieutenant”即〔少尉〕的人。2. 士官(第二次世界大战美陆军用语)

**third party** (两党制政体下的)第三党;小政党

**third rail** 1. 烈酒。2. 不能以贿赂收买的诚实者

**third sex, the** 同性恋者

**third wheel** 无用的或不需要的人;一个无所贡献,甚至对一项任务的完成、聚会或社交活动等有所危害的人

**thirteen** *n.* 用来警告〔老板就在近处〕的一个字(语出〔十三〕乃是〔不吉祥〕的信仰)

**thirty; 30** *n.* 1. 完,终,结束(通常写作 30)(原为用于表示一份电报结束的最末一字,其后成为报纸文章的结束语,再后成为无线电新闻广播员广播的结束语)。2. 再会,再见

**thirty-day wonder** 少尉;一个受过三十天军官训练而成为军官的人(用于讥讽;第一次、第二次世界大战用语)

**thirty-three** 每分钟三十三又三分之一转的唱片

**thou** *n.* 一千元(主为剧院、赌场与黑社会用语)

**thousand-miler** *n.* (显不出脏的)深色衬衫

**thousand on a plate** 豆子;一盘豆子

**threads** *n.* ; *pl.* 衣服,尤指一套衣服(原 1935 年间摇摆爵士乐用语,通

用于一般爵士乐及反传统音乐界)

**Three, the DC-3 型飞机**(飞行员用语)

**three-dollar bill** 1. 古怪或有怪癖的人;特指:一个冒充某种人的人或试图冒充另一个人的人(因美钞中并无三元券,语出“as phoney as a three-dollar bill”,即:〔假得和面额三块钱的美钞一样〕)。2. 特指:同性恋者

**three-letter man** 娘娘腔的人,无丈夫气的人;特指:同性恋者(此三字为“f-a-g”,即“fag”,意指〔男性同性恋者〕;而大学生用词中所谓“Three-letter man”则指〔学生运动员〕,因其穿着绣有学校简称的三个字母运动衫(自 1935 年起为学生用语))

**three-sheet** 广告传单、招贴,尤指剧院或马戏团的广告招贴

**three sheets in [or to] the wind** 醉的,酒醉的

**three-striper** *n.* 1. 美国海军中校(海军用语)。2. 士官(陆军用语)

**three-time** *vt.* 联合三人一起去打某人或殴打某人

**thriller-diller** = **chiller-diller** (参阅该条)

**through the line** = **across the board** (赛马用语,参阅该条)

**through the mill** 1. 在任何方面长期而艰苦的实际经验。例如:“He has been through the mill.”相当于:〔他有着长期而艰苦的实际经验。〕  
2. 遭受挫折、失败;遭遇障碍〈俗〉

**through with** 完了,完成,完结

**throw** *n.* 单位成本或某一项目的部分成本;单价;某事物出售的单位,如一杯、一瓶、一张票、一小时的课、一双鞋子等等。*fig.* 每回顾客扔下的钱。*vt.* 1. 举行一项社交活动,如舞会、午餐会或聚会等。2. 在运动比赛中为回报贿赂,故意输掉或为输掉而比赛。*-away* *n.* 1. 减低价格出售的入场券或门票。2. 广告传单或招贴。3. 廉价杂志。4. 轻轻带过(或即兴)的台词;脱口而出的话。5. 被家庭(或社会)遗弃的青少年;退学的青少年

**throw a curve** 1. 哄骗或欺骗,扯谎。2. (以令人不快的方式)引起惊讶

**throw a fit** 产生极端的情绪反应,尤指发怒

**throw down on** 拔枪对着某人

**throw [one's] feet** 靠求乞获得食物或金钱;找寻临时性的工作

**throw in the sponge (towel)** 承认失败;投降或认输(语出拳击用语)

**throw lead** 开枪或射击

**throw leather** 戴着手套用拳头打

**throw-money** *n.* 小钱, 如小费

**throw-out** *n.* 佯装伤残以博取同情的职业乞丐(游民用语)

**throw the book at [someone]** 1. 判处一个犯罪者最高有期徒刑(原黑社会用语; 语出对法官根据法典所载有关每一惩处条文判罪的想像)。2. 严厉地惩处、处罚、谴责或批评

**throw the bull** = shoot (the) bull 胡说八道或吹牛

**throw the hooks** 1. = throw [one's] feet (参阅该条)。2. 特指: 把手伸得长长的在街上要求施舍

**throw the hooks into** 欺骗, 瞒哄; 借欺骗以胜过某人

**throw up** 1. 呕吐。2. 退出, 离开, 放弃。3. 匆匆建造。4. 当作一种侮辱地常常提起某事

**thrush** *n.* 演唱流行歌曲的女歌手

**thud** *n.* 1. 飞机坠毁事件, 尤指为敌机或防空炮火击落(原为越战期间美空军用语)。2. 美空军 F-150 喷气式战斗机(越战期间美空军用语)

**thumb** *n.* 大麻烟卷。 *vt.* 1. 棒球: 用棒柄将球击过内场。2. 请求搭便车旅行

**thumb a ride** = thumb 请求搭便车

**thumb, on the** 请求搭便车旅行

**thumb-pusher** 请求搭便车旅行的人

**thumbprint** *n.* 一个人反映在其工作、计划或行为上的独特个性

**Thunderbird!** *int.* 1. 好哇! 妙哇! (兴奋、狂喜、热情或心醉神迷感受的表现)。2. 好棒! 好极了! (赏识或欣赏的表现, 如对性感动人的女郎、音乐或时髦人物等)(纽约哈莱姆区黑人用语, 主为现代爵士乐人士用语; 语出一种廉价的烈酒商标“Thunderbird”即〔雷鸟〕)

**thusly** *adv.* 即“thus”, 如此, 这样; 于是, 因此; 到这种程度, 到此地步; 如下(现已为通用之正式用法)

**tick** *n.* 放账, 赊销, 账款, 债权

**tick, full as a** 非常醉的, 烂醉如泥的

**tick, hit the** = hit the hay 睡觉, 躺下睡觉(参阅该条; 此为由押韵术语

所加强的俚语变体,美国南部及西部偶用)

**tick, on** 赊账,欠账(主为方言,在英国较在美国为普遍)

**tick [someone] off** 烦扰;使生气或发怒(通常用于被动语态)

**ticked off** = **tee'd off** (参阅该条)

**ticker** *n.* 1. 手表(摊贩用语)。2. 勇气,胆子,精力,耐力,精神。3. 心,心脏〈俗〉

**ticket** *n.* 1. 纸牌。2. 假释或服刑期满的出狱文件。3. 自军中退役的官方文件;军职解除令(第二次世界大战偶用语)。4. 违反交通规则警方所开的罚单

**ticket, the** *n.* 所求或所指的事物(用于“*That's the ticket.*”相当于:〔那正是我所指或所想要的东西。〕)

**tickle the ivories** 演奏钢琴

**tickled pink** 极端令人喜欢的,十分悦人的,非常令人满意的〈俗〉

**tickler** *n.* 1. 任何东西小的一份。2. 胡子

**tiddly** *adj.* 醉的,酒醉的(语出押韵俚语“*tiddly-wink*”即〔喝杯酒〕)

**tie a (the) can to (on)** 1. 解除一个人的军职;断绝关系;解雇,辞退。2. 消除、排除、除去或摆脱某事物

**tie-in** *n.* 连接,关系,联系〈俗〉

**tie-in deal** *n.* 搭卖,搭配买卖

**tie into** *vt.* 攻击;热狂、快速或无心地接近或做某事

**tie it off** 停止或搁置当天的工作;任令某事物保持原状(原航海用语)

**tie it up** 做完一项工作

**tie off** 停止谈话;闭嘴

**tie on** 吃,食

**tie one on** 喝醉,喝得酩酊大醉;不醉无归

**tie the knot** 结婚

**tied** *adj.* 结了婚的,已婚的

**tied up** 1. 忙碌的,没有时间的。2. 完结的,完了的

**ties, hit the** 沿着铁轨徒步旅行

**tiger** *n.* 1. *fig.* 强壮阳刚易被激怒或激起热情的男人;好的斗士(常用作译名,尤指拳击手,或请人们称呼其所爱的男性)。2. 法罗牌戏(*faro*)



- tiger, buck (fight) the** 1. 玩法罗牌戏。2. (在法罗牌戏或轮盘赌中)与庄家赌
- tiger eye; tiger's eye** = tiger sweat (参阅该条)
- tiger meat** 牛肉
- tiger sweat; Tigersweat** 1. 廉价粗劣的威士忌, 尤指新近私酿威士忌。2. 啤酒(第二次世界大战美军用语)
- tight** *adj.* 1. 吝啬的, 小气的, 极度节省的(〈俗〉; 语出“tight-fisted”, 即: [手紧的, 吝啬的])。2. 醉的, 酒醉的(〈俗〉; 自 1840 年起用; 常用于如“tight as a tick”此类表现法中; 参阅下条)。3. 友好一致的, 紧密联合的; 亲密的, 关系密切的, 融洽的(用指两个人, 如同事、朋友或情侣)
- tight as a tick (drum, lord, owl, goat, mink, brassière, ten-day drunk, etc.)** *adj.* 烂醉如泥的, 酩酊大醉的
- tight money** = hard money 强势货币(参阅“hard money”条)
- tight spot** *lit. / fig.* 艰难的形势, 危急的处境, 潜在性的灾难
- tightwad** *n.* 吝啬鬼, 守财奴; 有钱而舍不得花的人(语出“tightly folded wad of money”, 即: [紧紧地折叠的钞票卷])。 *adj.* 吝啬的, 小气的
- till hell freezes over** 永远
- timber** *int. ; fig.* 成功或成就的表示; 同时也用来诙谐地表示一个人掉落或打破东西(语出伐木工人在伐倒一株树时喊叫“timber!”即[树木!]以示警及欢呼)。 *n.* 在街上卖铅笔的人; 常为街头乞丐(游民及街头乞丐用语)。 -s *n. ; pl.* 人的骨头, 尤指肋骨(语出造船业术语, 主用于“Shiver me timbers!”相当于: [粉身碎骨, 他妈的!]) 为水手骂人语)
- time, have [oneself]** *a.* 享受欢乐时光; 自己好好享受
- time, off** (言语等)不合时宜的, 得罪人的
- time of day, not give [someone] the** 不顾或忽略某人; 太不喜欢或不信任某人。 *fig.* 以致当其询问时间时, 也不愿告诉这个人正确的时间(常用于否定句〈俗〉)
- timid as a mouse** 胆小如鼠
- tin** *n.* 1. 警察徽章。2. 警察或侦探(黑社会偶用)
- tin can** *n.* 1. 深水炸弹(美海军用语)。2. 任何海军战舰; 通常指驱逐舰

舰,尤指旧驱逐舰

**tin cow; tinned cow** 罐头牛奶(早自 1930 年间即为游民用语,第二次世界大战军中亦用,但不及战争小说与电影用得多)

**tin fish** 鱼雷(第二次世界大战美海军通用)

**tin-horn** *n.* 充阔的赌徒;徒有虚名的人;假阔佬。*adj.* 好看而不值钱的;华而不实的;虚张声势的;徒有虚名的

**tin Lizzie; tin lizzie** 1. 老式汽车,尤指福特车(为 1917 年用语)。2. 任何陈旧的汽车、货车或飞机。3. 廉价的小汽车

**Tin Pan Alley** *fig.* 流行歌曲创作、出版并使之获得商业上的成功的地方;流行歌曲或有流行歌曲格调的歌曲,尤指 1925 年间流行的歌曲的格调;流行音乐界(“Tin Pan Alley”泛指位于纽约市〔时代广场〕第 7 大道第 48 街与第 52 街之间的事务所、建筑物与房间等,许多作曲家、乐曲改编家、音乐出版公司与唱片公司等均在此处设有事务所)

**tin star** 私家侦探

**tinkle** *n.* 一通电话。*vi.* 小便(〈儿语〉;成人幽默用语)

**tinkle box** *n.* 钢琴(爵士乐用语)

**tinpot** *adj.* 质量低劣的;不值钱的;无足轻重的

**tintype, not on your** 绝对不,断然不

**tip** *n.* 1. 围绕摊贩四周或聚集在巡回杂耍团杂耍前的少量观众或可望成为主顾的观众(摊贩及巡回杂耍团用语)。2. 摊贩或巡回杂耍团为招徕顾客所做的低级宣传。3. 忠告,尤指能用一两句话叙述的那种短而简明的忠告;情报;事实。4. 尤指被认为来自可靠方面的情报,如对于赛马或运动比赛的预期结果等。5. 动人而没规矩的女孩;= chick(原为黑人与爵士乐用语;现已成为学生用语)。*vt.* 通知某人;预先通知某人消息或给予警告。*v.* 在性方面对自己的配偶或当时的情人不忠

**tip of the iceberg** 高深莫测的事或人

**tip off** 警告某项迫在眉睫的事情;点醒某人;通知,预先警告;亦指向骗子指点下手对象

**tip-off** *n.* 预警;暗示;点醒

**tip [one's, the] elbow** = bend [one's, the] elbow 喝酒或一点点地喝酒(参阅该条)

**tip** [one's] **mitt** 揭发或无意中泄露一项秘密、动机、计划等

**tip over** 1. 抢劫, 搜查。2. 死

**tip-top** *adj.* 很棒的, 非常杰出的, 特优的(自 1900 年以前即起用)

**tire patch** 早餐的热饼(第二次世界大战美陆军用语)

**tired** *adj.* 愚蠢的, 令人厌烦的; 缺乏想像力的; 特指: 过时的, 老式的; 使人回想起以前见过或听过的事情的(用指娱乐)

**tish** *vt.*; *lit.* / *fig.* 用薄纸充填某种东西; 特指: 用薄纸为心, 外面附以大钞, 使表面看来很有钱(一般用来暗示任何实体的夸张, 如女人胸罩加用衬垫等。原为且主为巡回杂耍团用语)

**tissue** *n.* 用复写纸所做的副本, 如信件、铁路运货单之类; 用薄纸做的原本或复写副本

**tit** *n.*; *lit.* 乳头。 *fig.* 用复数时指突出的、样子很好的乳房, 突出的女人胸脯(如穿紧身毛线衣女郎)

**titty-boo** *n.* 1. 野性、不受拘束的年轻女郎。2. 问题少女。3. 年轻女囚, 通常其所犯罪为非职业、非暴力的, 如吸食麻醉药物, 破坏规矩, 性的失检等

**tizzy** *n.* 万分惊讶; 忧虑不安或慌乱; 紧张〈方〉

**TKO** *n.* 拳击赛中的〔技术打倒〕(technical knockout), 乃由于拳击手被打得太惨, 不得不宣布无法继续比赛, 虽其本身此时并未实际被打倒〈俗〉。 *vt.* 1. 在对抗对手时以〔技术打倒〕得胜。2. *fig.* 击败, 打败

**TL;tl** *n.* 恭维, 敬意, 称赞, 尤指对给予恭维、称赞者的恭维与称赞; 特指由中间人转述别人的恭维与称赞(语出已过时的“trade last”, 相当于〔转告恭维话〕)

**tlac** *n.* 金钱(语出西班牙与墨西哥语的“tlaco”, 为西班牙硬币名)

**to a frazzle** 很糟地, 绝对地, 完全地

**to the bone** 彻底地, 完全地, 百分之百地

**toad** *n.* 马屁精, 拍马屁的人; 卑鄙无聊的年轻人(1940 年青少年用语)。 *-y vi.* 借曲意逢迎或极端的奴性讨好上司以获得赏识或恩宠。  
*n.* 对上司拍马屁的人

**toady up** = toady (参阅前条)

**toby** *n.* 细长的廉价雪茄烟

**t. o. d.** = tee'd off (参阅前条)

- together, go** 形影不离,时相伴随(指未婚的一对男女,亦作“Go around together”〈俗〉)
- togs** 衣服,服装,衣着〈俗〉
- toke** *v.* 吸(烟或大麻烟等),吸毒。*n.* 吸烟;吸毒(指一次吸入动作)(吸毒者用语)。2. 小费
- tokus; tokis; tuckus** 臀部,屁股
- Tom** *n.* = Uncle Tom (参阅该条;黑人用语)
- Tom, Dick, and Harry** 〈贬〉*fig.* 一般人,常人,相当于〔张三李四〕、〔阿猫阿狗〕;无名的人(通常用于“every Tom, Dick, and Harry.”相当于〔不管张三李四什么人〕)
- Tom it (up)** 像汤姆叔叔一样讨好白人(或另一种族的人)
- Tom show** 《汤姆叔叔的小屋》的(巡回)演出(主为剧院用语)
- tomato** *n.* 1. 非常漂亮、动人的女孩或年轻女人(自1920年起用,此字意指〔浓郁的〕;也就是〔值得向往的〕或〔成熟的〕;亦即〔有着成熟、性感动人的身材的〕。虽无敬意,但同“dame”或“doll”一样亦无恶意)。2. 蹩脚的拳击手(拳击用语)。3. 脸,头
- tomato can** 市镇警察机关标志(游民用语)
- tomboy** *n.* (爱玩闹的)男孩子似的姑娘,假小子
- Tombs, the** 纽约市监狱
- tomcat; tom-cat** *v.* (为获得性满足)到处找女人鬼混。*n.* 猎艳者,到处找女人鬼混的男人(黑人与方言用)
- tomgirl** = tomboy (参阅“tomboy”条)
- tommy; Tommy** *n.* 1. 女孩,8~15岁的女孩。2. 英国军人(第一次世界大战非常通用)。3. = Tommy gun(第二次世界大战及黑社会用语,参阅“Tommy gun”条)。4. 机关枪手
- Tommy Atkins** 英国军人,士兵(此词相当于美国人所称的“G. I. Joe”,其全名早在第一次世界大战即已使用,但迅即缩短为“Tommy”)
- Tommy gun; tommy gun** 原指且特指“Thompson sub-machine gun”,即:〔汤姆森手提机关枪〕;*fig.* 自动手提机关枪(原黑社会用语)
- ton** *n.* 特指:每小时一百英里的速度;高速(原为摩托赛车用语;自1960年起青少年及汽车赛车用语)
- ton of bricks, hit like a** 深深地打动;使没齿难忘;使发愣,使目瞪口呆

呆,使大吃一惊;威吓,使敬畏

**tong** *n.* 兄弟会所(语出中文的〔堂〕,若干西海岸大学用语)

**tongue** *n.* 律师;代理人

**tongue in cheek** 说出善意之谎

**tongues wag** 1. 说话喜欢加油添醋的人。2. 传播谣言者

**tonk** *n.* = honky-tonk (参阅该条)

**tony** *adj.* 高贵的;豪华的;时髦的。*n.* 社会上的知名人士

**too much** 1. 超越逻辑的批评(不论其属好意或恶意);好或坏得出奇的(1935 年间爵士乐相当通用)。2. = farout (参阅该条)

**too too** *adj.* 过分礼貌的;合乎时尚的,时髦的或矫饰的,不自然的

**toodle-oo** *int.* 再见,再会(被视为英国人的或亲密的用法,因此,鲜见于印刷物,但在中年妇女间则相当普遍地作为正经用语,而男性则作为诙谐用语)

**took** *adj.* = stuck (参阅该条)

**tool** *n.* 1. 扒手;扒手集团中实际动手盗取他人皮夹者。2. 扒手头子(至少自 1920 年起即为黑社会普遍用语)。3. 易被利用、下手或欺骗的人;笨蛋,傻瓜。*fig.* 一个能供他人当作工具般使用的人。4. 勤勉用功的学生,书呆子(学生用语)。*vt.* 驾驶一辆汽车,尤指高速地并且具有自信或技巧地驾驶。*-s n.*; *pl.* 餐桌用具;刀、叉、匙(自 1900 年起用)。*lit.* 进餐用工具

**tool-box** *n.* 小火车站(游民用语)

**toot** *n.* 1. 作乐,纵乐;痛饮,畅饮。2. 可卡因;吸可卡因

**toot, on a** 狂欢纵饮,尤指不醉无归的痛饮;痛饮(自 1860 年起用)

**toothpick** *n.* 1. 任何大而长的东西,如树干,铜梁之类。2. 怀中小刀,尤指带有弹簧刀片的弹簧刀(自 1935 年起主为青少年街头帮派用语)

**tootle** *v.* 玩赏一种乐器,尤指管乐器

**tootsies** *n.*; *pl.* 脚

**tootsy; tootsie** *n.* 人的脚(婴儿语与诙谐用语,语出“tootsies”)

**toot the ringer** 按门铃(游民用语)

**top** *vt.* 1. 绞死某人。2. 杀死;谋杀(黑社会用语)。3. 把某事做得更好;表演得更好;在任何方面超越、胜过或证明好过他人(俗)。*n.* 马戏团或巡回杂耍团所用的帐篷(马戏团与巡回杂耍团通用语)。*adj.* 最好

的,最棒的;最有能力的,最适任的,最有资格的;有着最好的名誉的〈俗〉。-*per n.* 1. 高顶丝质礼帽〈俗〉。2. 比先前别人讲过的更可笑或有趣的笑话、俏皮话或插科打诨(原为喜剧演员用语)。-*ping n.* 1. 餐后甜点;任何烤、焙食品,尤指饼、水果饼、点心。-*s n.*; *pl.* 1. 作弊的骰子。2. 最好的人或事物。*adj.* 最高品质的;奇佳的,最棒的,第一流的,非常好的

**top banana** 1. 主要演员(尤指喜剧、滑稽戏的主谐星)。2. 领导人,头头;老板(源出合演的滑稽歌舞杂剧中口出警句妙语者可得一香蕉)

**top brass** *n.* [总称] 1. 高级官员,要员。2. 高级军官

**top dog** 1. 居于最合心意的地位或位置;最重要的;最好的;最有能力的,最胜任的;最合心意的;有着最好的声誉以获致成功的。2. 首领,领袖,老板等;当权人物

**top-drawer** *adj.* 最重要的;只有高阶层官员知道的(指军事计划或机密)

**top eliminator** 在比赛中具有最佳获胜机会的运动员、与赛者或竞争者、选手(赛车与一般青少年用语;语出赛车用语)

**Top Kick; top kick; top-kick** 1. (陆军或海军陆战队的)军士长(自第一次世界大战起通用)。2. 上司,头儿

**top notch** 任何东西之最好者;属于特优的事物或人;第一流的,最高的(〈俗〉;自 1830 年起用)

**top story** 头

**torch** *n.* 1. 手枪(自 1925 年起,黑社会偶用。2. *fig.* 一个被拒爱或单恋者所拿的火炬;被拒爱或单恋者的回忆或痛苦(通常用于“to carry the torch for (someone)”,相当于:〔为…饱受失恋或单相思的痛苦〕)。3. = torch song 失恋或单恋之悲歌(参阅下条,剧院用语)。4. 纵火犯。5. 雪茄。-*y adj.* 单恋着某个人而不为对方所理睬的〈喻〉。*fig.* 内心郁积着单相思的

**torch song** 失恋或单恋的通俗悲歌

**torpedo** *n.* 1. (被雇用的)刺客,保镖,职业杀手。2. 大型三明治(以其外形类似鱼雷而名)

**torpedo juice** 任何劣质自制的酒精饮料,尤指在那种不利环境或条件下,用所可找得到的材料酿制成的(第二次世界大战期间用语)

- toss** *vt.* 1. 举行(宴会等)。2. (警方在调查过程中)搜查(房间),搜...的身。*n.* (警方进行的)搜查,搜身
- toss in the sponge (towel)** = throw in the sponge (towel) 承认失败,认输,投降(参见该条)
- toss it in** 投降;承认失败(语出“throw or toss in the towel or sponge”;参阅该条)
- toss it (something) off** 1. 快速地、不费多大气力地完成某事;特指:很快地喝下一口威士忌,轻易地写作一本书或剧本,不费气力唱一支歌等。2. 未能顾及他人的警告、忠告、侮辱或恭维
- toss [one's] cookies** 呕吐,吐出(在学生间非常流行,自 1945 年起用)
- total** *v.* (使)完全毁坏,(使)完全被毁
- tote** *vt.* 总计。*n.* 电动赛马赌金计算器
- touch** *n.* 1. (向友人)求借一笔款子;靠请求或乞求得到(一笔借款或赠金)(自 1920 年起用)。2. 贿款
- touchdown** *n.* 1. 飞机着陆,轮子碰着跑道的时刻。2. 橄榄球赛的得分
- tough** *adj.* 1. 为良心所驱使的,良心的,光明正大的;勤奋的;百折不挠的,坚持不变的。2. *fig.* 不可能征服的;最好的;最伟大的;最棒的,最上的,最高的,最多的(现代爵士乐用语)。*adv.* 粗暴地,粗鄙地,狂暴地。*-ie* *n.* 1. 粗暴的恶棍;粗鲁的家伙。2. 难以回答或解决的问题。3. 难以获胜的比赛;难以击败的对手
- tough baby, tough boy** 蛮不讲理的人,强横霸道的人;无法无天的人
- tough buck** *fig.* 艰苦工作挣来的钱,血汗钱;苦工,艰难赚钱的方式
- tough cat** 由于〔性格〕而获女性喜欢的男人
- tough luck** 坏运,噩运
- tour** *n.* 一个人的工作日或八小时的工作轮班。*-ist* *n.* 1. 一个易被欺骗或加害的人;下手的对象,牺牲者,受害人。2. 懒惰的工人
- touristas, the; turistas, the** *n.* 痢疾,拉肚子
- tout** *n.* 特指:一个经常在赛马场出售秘密情报给下注者的人;一个出售赛马情报或扮演下注者顾问角色的人。*vi.* 在赛马时给予或出售赛马情报
- town, go to** 1. 一帆风顺;获得成功;飞黄腾达。2. 做得很快(或很有效),拼命地干。3. 尽情作乐,大量化钱,毫不克制地说(或做)

- town, on the** 1. 游览城镇;在城里作乐(如看戏,上酒吧等)。2. 从政府获得财政帮助;依靠公家救济金生活
- town, out of** 在狱中(黑社会偶用)
- townie; towney** *n.* 1. 特指:大学所在市镇中的居民(以相对于学生)(学生用语)。2. 巡回杂耍团或马戏团正在表演的市镇中的居民(以相对于该等演艺团体中的成员);巡回杂耍团或马戏团的观众、看客(巡回杂耍团与马戏团用语;以上二用法均常具嘲弄意味)
- toy** *n.* 装有鸦片的小罐;一小罐鸦片
- track** *n.* 舞厅。-*s n.*; *pl.* 1. 陆、空军上尉表示阶级的横条(第二次世界大战偶用)。2. 由于经常施行皮下注射麻醉药物,在手臂或腿上所造成的疤痕或记号(吸毒者用语)
- trade** *n.* 诱人在性上打歪主意的男人或女人,尤指出于商业买卖目的而这样做的人(原为娼妓与同性恋者用语)
- trade-last; trade-lassie; trade-me-lass** 回报他人恭维(自 1890 年起用,自 1930 年起过时;为“T. L.”之起源,参阅“T. L.”条)
- trailer** *n.* (电影或电视的)预告片;(广播等的)预告节目(自 1925 年起,电影用语)
- train, ride the gravey** 获得容易赚钱的工作,得到有利可图的机会
- train with** 结交,联合
- tramp** *n.* 荡妇,妓女
- trank; tranx** 镇静剂,含有镇静剂的丸药
- tranquelize** *vt.* 制服一个狂暴的人,如精神病人(此词以服用〔镇定丸〕即“tranquilizer pills”使神经平静下来而通用)
- trap; fish (talk, clam, fly, potato, kissing) trap** *n.* 1. 人的嘴巴,尤指视作说话器官时(用于“to shut [one's] trap”,即:〔闭嘴或住嘴〕,早在 1776 年已有人引用)。2. 赌窟、烟馆等下流的享乐场所,尤指夜总会。-*s n.*; *pl.* 衣服
- tread on the gas** 增加速度,加速(行驶)
- tref; treff; trif; triff** *n.* 进行非法买卖的秘密聚会,如计划抢劫、分发非法药物或武器等(语出德语的“das Treffen”,即:〔聚会〕。直至第二次世界大战后始用于黑社会,或许原由美国中央情报局得自德国间谍,然后传布流行于黑社会)



- trial balloon** (为试探个人或舆论反应就某一有争议问题所作的)试探性言论(或行动); 试行方案; 试探性气球
- trick** *n.* 1. 妓女的顾客, 嫖客; 妓女的接客行为。2. 刑期(自 1915 年起囚犯用语)。3. 犯法, 犯罪, 罪行, 强夺, 劫夺(自 1925 年起, 黑社会用语)
- trif; triff** = tref (参阅该条)
- trigger** *n.* 枪手, 保镖, 杀手(自 1935 年起, 黑社会偶用)。 *vt.* 1. 推动; 激发; 诱导; 使某事发生; 使活动, 刺激, 创始, 发起〈俗〉。2. 操纵、设计、阴谋武装抢劫或在武装抢劫中扮演积极显著角色
- trigger man** 刺客, 凶手, 暗杀者; 犯罪集团中的枪手; 侍卫, 保镖, 护卫(自 1925 年起, 黑社会用语)
- trill** *v.* 漫步, 闲逛, 游荡, 尤指大摇大摆地走, 高视阔步、神气活现地走(黑人用语)
- trim** *n.* 女人, 荡妇。 *vt.* 击败对手或对手队; 如在运动比赛中, 尤指以些微差距险胜对方
- trip** *n.* 1. 逮捕, 拘留, 尤指判刑(自 1930 年起, 监狱偶用)。 *fig.* 往监狱的旅行。2. (服用毒品后所产生的)幻觉; 刺激性的体验; 兴奋(吸毒者, 迷幻药物惯用者及学生用语)。3. 活动, 郊游, 一段时间或生活方式(自 1965 年起, 爵士乐学生用语)
- tripe** *n.* 1. 不可靠、夸张或不诚实的谈话。2. 能引起兴趣但不很重要或卑俗的事物。3. 摊贩用以放置商品展示匣的三脚架。4. 内脏, 特指: 胃里的东西(现已成方言)。5. 废物。尤指无价值的演讲或作品; 敷衍话, 瞎扯淡; 谎言; 夸张之言等
- trom** *n.* 大喇叭
- trot** *n.* (学生作弊夹带的)外文直译本(或逐字译本)。 -s *n.*; *pl.* 驾车赛马(赛马用语)。 *n.*; *sing.* 拉肚子, 泻肚
- trotters** *n.*; *pl.* = trots (参阅前条)
- troupe** *n.* (暴徒、扒手、小流氓等的)一伙, 一帮。 -r *n.* 1. 跟着马戏团走的人〈俗〉。2. 熟练或有经验的演员〈俗〉
- trout** *n.* = cold fish (参阅该条)
- truck** *vt.* 拖, 拖运, 搬运, 装运, 携带〈俗〉。 *vi.* 跟着摇摆音乐乱跳的狂舞(jitterbug)

**trucking, keep on** 继续前进,坚持下去(用以表示鼓励)

**trump up** 捏造,编造

**trumped-up; trumped up** *adj.* 打扮的,做作的;想像的;假的

**try-on** *n.* / *vt.* = try-out (参阅下条)

**try-out** *n.* 试,试用;试验,考验。 *vt.* 1. 试,试用;试验,考验。 2. 参加(对技巧、适应性等的)考验或试验

**tsouris, tsuris** *n.* 烦恼;麻烦事

**tub** *n.* 1. = bucket (参阅该条);船或车辆。 2. 特指:= bathtub (参阅该条)。 3. 十六盎司的啤酒杯;啤酒壶〈方〉。 4. = tub of lard 胖子。 - *by* *n.* 胖子(常作译名或直接称呼,具有亲切与诙谐意味,不含嘲弄性质)。 - *s* *n.* 鼓;一套鼓

**tub, in the** 破产,处于破产状态

**tub-of-guts** *n.* = tub of lard 胖子(参阅该条)

**tub of lard** 胖子,尤指肌肉松软难看者;特指:使人讨厌或令人不悦的胖子

**tube** *n.* 1. (冲浪运动中散浪卷曲形成的)空心浪(冲浪者用语)。 2. 未通过(考试)。 *vi.* 不及格,做得很差

**tube it** 学校中的考试或课程失败或不及格(学生用语)

**tube, the** *n.* 1. 电视。 2. 电视机(原为 1955 年间青少年用语,自 1960 年起,使用者日增)

**tuckus** = tokus 臀部,屁股(参阅该条)

**tuff** *adj.* 1. = tough (参阅该条定义)。 2. 外表好看、精力充沛而受欢迎的(学生与青少年用语)

**tullies, the** *n.* ; *pl.* 边远偏僻或乡村地区(语出“tule”或“tule land”,指美国西南地区为芦苇所覆盖的地方)

**tumble** *vi.* 了解,懂得;认识;变得聪明。 *n.* 介绍,推介;认识或觉得他人存在的表征(通常用于“to give someone a tumble”,相当于:〔视某人如熟人〕)

**tummy** *n.* 肠胃,肚子(语出“stomach”。据说为 19 世纪与维多利亚时代的委婉说法;用为儿语与诙谐语有过于认真的说法;〈俗〉)

**tune in** 使注意;使了解;使明白

**tuned-in** 1. 巧妙的,熟练的;专家或行家的;了解本身工作之问题与解

决办法的。2. 知道的,认识或熟知的,通晓的;懂时髦的(青少年用语)

**tune up** (比赛前)做准备动作

**turf** *n.* (流氓等的)地盘,势力范围

**turf, on the** 1. 操淫业,从事卖淫的。2. 不名一文的,穷困堕落的。3. 以赛马为业;作为赛马场上的赌客

**Turk, turk** *n.* 1. 专横凶残的人;蛮横的人(原主用指爱尔兰人及其后裔,亦为彼等用语;现则相当通用,常用作拳击家之诨名)。2. 性的堕落者;特指:鸡奸者(盖因此种行为,一度被认为盛行于土耳其人中间)。3. 火鸡;作威作福的家伙

**turkey** *n.* 1. 任何廉价的肉类,肉类所做的菜肴,鱼或鸡等,其品质低劣如火鸡肉者。特指:鸡(餐桌上的诙谐用语)。2. 失败之作,尤指失败的戏剧演出等。3. 无价值、无用、不适合或不适用的东西。4. 不中用的家伙,笨蛋,傻瓜(自1945年以前即为学生用语)。5. = square

**turkey on [one's] back, have a** = monkey on [one's] back (参阅该条)

**turkey-shoot** *n.* 容易完成的任务或工作;特指:对敌机具有高度摧毁性的空袭(非常古老,盖因火鸡对恐惧反应迟钝,故易于接近。特用于战争,第二次世界大战美海、空军偶用)

**turn** *vt.* 赚或付钱;为钱而完成一项任务或工作(因此,一个侍者可以说是“to turn a tip”,相当于:〔为服务小费而工作或赚得服务小费〕)

**turn blue (green)** = drop dead (参阅“drop dead”条;1948年因喜剧女演员 Judy Holliday 使用而流行)

**turn in** 睡觉,去睡〈俗〉

**turn off** 成功地抢劫一处地方(黑社会偶用)

**turn [one's] head** 使得晕头转向,无法做良好判断

**turn [someone] off** 烦扰,打搅;使沮丧或消沉

**turn off [someone's] water** 阻止一个人的谈话,尤指阻止其吹牛或夸大;阻止他人开始一项计划或方案,尤指其计划方案非自己所望或所许者;防止一个人不劳而获地得到利益、名声或成功

**turn on** 开始吸食一枝大麻烟;吸食大麻烟;使用麻醉药物或处于麻醉药物影响之下(吸毒者用语)

**turn on the heat** 生气勃勃地致力或从事某事;运用一个人的全部才能、

技巧或影响去追求成功;变得兴奋;致力于激起他人的热情;认真勤快地搜寻一名罪犯;使得一名罪犯难于逃脱;威吓一个人;开始射击(基于“heat”与“hot”的各种不同意义)

**turn out** = pull a train (参阅该条,尤指头一次)

**turn-out; turnout** *n.* 1. 群众或观众、听众,尤指大的一群;观看的人,旁观者;客人〈俗〉。2. 被捕者的开释(黑社会用语)。3. 一套衣服

**turn [someone] on** 1. 介绍;引起某人对某事物的好奇或兴趣。2. 供给某人某种事物,例如酒、烟等。3. 使人受麻醉药物影响操纵。4. 激发或引起某人的性欲;对某人具有性的吸引力。5. 使某人兴奋、感到刺激或觉得痛快;使得某人变得感兴趣、热心、机灵、快乐等(自 1960 年起用,原为吸毒者与学生用语)

**turn [someone] up** 将一个人交付警方;向警方告密

**turn the tip** 街头出售商品的人在大吹大擂聚集一批群众以后,再转移群众之注意力于所欲出售的商品的做法

**turn turtle** *v.* 1. 使翻或被翻个上下倒转(乌龟翻身)。*fig.* 处于无助或无所防御的情境。2. 必要时退却或折回;变得怯懦或胆小如鼠

**turn up [one's] toes (to the daisies)** 死,死亡

**Turner** *n.* 德国人,有德国血统者

**turnip** *n.* 怀表(自 1885 年起,黑社会与方言用语)

**turnover** *n.* 1. 在一特定时间内,更换的人数或更替率。周转,人事更动。2. 一个人自监牢获释的前夜

**turtle** *n.* 装甲车,如银行用于解送金钱者(黑社会偶用)

**turtle doves** 一对情侣

**tush** *n.* 肤色浅的黑人;黑白混血儿(黑人用语)。 *adj.* 1. 好战的,恶意的,存心不良的;危险的。2. 属于上流社会的,富有、世故和具有影响力的;时髦的,漂亮的,时新的(黑人偶用)。 **-eroon(y)** *n.* 金钱(黑人与摇摆乐人士用语)

**tux** *n.* (美男子的)餐服,小礼服,无尾礼服(指全套或其上衣)

**tuxedo** *n.* 1. 用以缚住两手类似外套的紧身夹克(对付凶案囚犯或精神病患者用)。2. = tux (参阅该条)

**tuxedo junction** 供摇摆乐狂热者用的公共场所;摇摆乐狂热者聚集的任何场所,如舞厅、唱片行或快餐馆(自 1940 年起,摇摆乐人士用语)

**tweeter** *n.* 高频扬声器

**twelve-hour leggings** 布或皮制的绑腿,尤指工作时间管理员与工头所用者(伐木工人与游民的藐视用语)

**twenty** *n.* 面额二十元的钞票,二十块钱

**twerp; twirp** *n.* 笨蛋,讨厌家伙(1930~1945 年间青少年及学生广用,现主为成人用语)

**twiddle** *vi.* 闲聊;聊天

**twig** *n.* 一棵树。*vt.* 惩罚。*fig.* 用细棒、杖或鞭惩罚孩子或青年人

**twin pots** 1. 汽车内所安装的复式汽化器。2. 装有复式汽化器的汽车(自 1950 年起,赛车用语)

**twink** *n.* 无丈夫气或娘娘腔的男性;同性恋者;男性同性恋者

**twirl** *v.* 棒球;投球。*n.* 复制钥匙,万能钥匙(主为黑社会用语)

**twist** *n.* 女孩或年轻妇女(语出押韵俚语,即:“twist and twirl”〔女郎〕)。*-ed adj.* 1. 心理上或情绪上有点不正常的;显示若干精神病或精神病征的,精神上需要照顾的,精神上危险的。2. 处于麻醉药物影响之下的(吸毒者用语)。*-er n.* 1. 旋风(相当通用的方言)。2. 警方的突袭、搜捕

**two-a-day** *n.* = big time (参阅该条,轻松歌舞或喜剧用语。盖因在大城市较重要剧院中,每天有两次完全的轻松歌舞或喜剧表演)

**two-and-a(one)-half-striper** *n.* 海军少校(美海军用语)

**two birds with one stone** 一石二鸟

**two-bit** *adj.* 1. 值两毛五分钱的。2. 廉价的,无价值的,不重要的;不足道的

**two bits** 1. 二角五分硬币,二角五分钱。2. 不值钱的东西;不重要的东西

**two cents** 1. 小数目;细微的东西;几乎没有的东西。2. = two cents' (worth) (参阅该条)

**two cents' (worth)** (对所讨论问题的)意见,观点

**two shakes [of a lamb's tail]** *fig.* 一分,一秒;一段非常短的时间(例如:“I'll be there in two shakes.”相当于:〔我很快就会去那里。〕)

**two-spot** *n.* 二元钞票

**two-striper** *n.* 海军上尉(美海军用语)

**two-time** *vt.* 出卖或欺骗某人,尤指桃色或恋爱事件;特指:爱情上对…不忠

**two-time loser** 1. 一个曾被两度定罪并送进监牢的人(在美国若干州中规定,一个第三度犯主要罪行的人,可强予判处终身监禁)。2. 两次离婚的人(通常作诙谐用语)。3. 两次破产的人

**twofer** *n.* 1. 以每两枝五分钱出售的雪茄;廉价雪茄。2. 两张半价优惠的戏票,半价品(以上二用法均出自“two for …”)

**typewriter** *n.* 机关枪;特指:自动手提式机枪(第一次世界大战起陆军用语,1920年起,黑社会用语,第二次世界大战特指 30 口径机枪)

**tzuris** *n. ; sing.* 坏运,尤指长期的坏运、霉运;问题,难题(语出犹太混成语之“tzuris”,为复数,意指麻烦,特指难题)。

## U u

**ubble-gubble** *n.* 无意义的谈话;莫名其妙的话

**ugly** *adj.* 下贱的,下作的,卑鄙的,可鄙的;劣等的(指人或行动)

**umbay** *n.* 屁股;无业游民,懒鬼,酒鬼

**ump** *n.* 裁判员(自 1910 年起,棒球用语)。 *vi.* 当裁判,做判球员(umpire的简写)

**umpchay** *n.* 笨蛋,木头,傻瓜,没见过世面的人,不懂世故的人,容易受骗上当的人

**umpire** *n.* 法律或劳资关系的中间人,调解人,斡旋者,公证人

**umpteen; umteen** *n.* 任何大而不确定的数目,天文数字(用于暗示数量的太大到难以计算)。 *adj.* 无数的,许许多多的

**umpteenth; umteenth** *adj.* 第无数(个或次)的

**umpty** *n. / adj.* 任何非特定的以“-ty”结尾的数目(包括 20~90)

**un poco** 一些,一点点,小量或小部分(语出西班牙语)

**unc** *n.* 1. 伯,叔,舅,姑父。2. = uncle (参阅所有含义)

**uncle** *n.* 1. 当铺老板,典当商。2. 收受赃物者,买卖赃物者(黑社会用语)。3. 年长男黑人(自美国南北战争前即已使用)。4. 联邦政府司法密探,尤指专门查缉麻醉药物者(黑社会与吸毒者用语;语出

“Uncle Sam”, 即:〔美国政府或美国人〕)

**Uncle Dudley** 我,我自己,我(宾格)〈方〉

**Uncle Sam** 1. 指美国人、美国、美国政府、权力或当局(语出美国的一项标记)。2. 联邦政府司法密探或机构(黑社会用语)

**Uncle Tom** 〈贬〉1. 汤姆叔叔(美国小说《汤姆叔叔的小屋》中的主人公)。2. 听命于白人逆来顺受的黑人(原为黑人用语;语出 Harriet Beecher Stowe 所著“*Uncle Tom's Cabin*”中的主人公)。v. 逆来顺受地听命于白人(用指黑人)

**Uncle Whiskers** *n.* = Whiskers (参阅“Whiskers”条)

**uncool** *adj.* 不冷静的;纵情的;狂热的(相当普通的爵士乐用语)

**under, get out from** 1. 赢回或补偿一个人的赌博损失或商业损失;偿还一个人的债务。2. 使自己从一项失败、为难或不愉快的事业、工作或关系中脱身

**under [one's] belt** 成功地完成或实现;作为个人部分的经验;属于某人的光荣〈俗〉

**under cover** 在藏匿中

**under [one's] hat** *adj.* 秘密的,机密的(常用于“Keep it under your hat.”相当于:〔你要保守秘密。〕)

**under the table** *adj.* 1. 醉的,酒醉的〈俗〉。2. 牵涉非法或不道德的付款或贿赂的(语出贿赂款之从桌子底下交付)

**under the weather** 不舒服,小病,微恙

**underboss** *n.* (地位仅次于黑手党地区首领的)黑手党二老板

**undergrad** *n.* 1. 大学中的在学学生。2. 大学肄业生的课程

**underpinnings** *n.* ; *pl.* 人腿(自 1850 年起用)

**undies** *n.* ; *pl.* 内衣,特指:女人的内裤

**unflappable** *adj.* 冷静沉着而能清楚地思考的。*lit.* 如此有能力与冷静沉着,故在紧急时不致混乱或造成错误的;因冷静沉着而能临危不乱的(原为空军用语,但须注意“flappable”有时会有相反之意,故不可滥用)

**unfrocked** *adj.* 被从专业学会或行业开除或除名的;不予承认或没有身份的,尤指被某一专业学会、联盟或组织团体取消承认的(通常作诙谐用语)

- unglued** *adj.* 1. 狂乱的, 似疯狂的; 失去的, 搅乱秩序的, 野性的。2. 发疯的, 疯狂的
- unhep** *adj.* 不懂得世故的; 率直的, 坦率的, 不懂摇摆乐的
- unhipped** *adj.* = unhep (自 1935 年起摇摆乐用语; 参阅上条)
- unkjay** *n.* = junkie 麻醉药物吸毒 (参阅该条)
- unk-unks** *n.* 一系列怪事, 一连串不知其所以然的事 (尤指令人费解的灾祸)
- unmentionables** *n. ; pl.* 1. 内衣 (现仅作诙谐用语)。2. 特指: 女人的内裤与胸罩
- unreal** *adj.* 难以置信地好的; 伟大的, 了不起的; 杰出的, 最棒的 (现代爵士乐与学生用语)
- unrooster** *vi.* 牧场的马经过冬季饲养后, 再使之从事工作 (美国西南部牛仔用语)
- unscrewed** *adj.* = unglued (参阅该条)
- unshirted shell** 严重困难; 困难时期
- unshoed** *adj.* 穿得很差或穿得格调很差的 (自 1950 年起, 学生用语)
- unslough** *vt.* 1. 从背心或裤口袋拿走一只表 (如扒手所为。黑社会用语)。2. *fig.* 使一个人和他的钱或有价值的东西分开、分离; 偷窃; 以欺骗或鬼计等方法赢取
- until hell freezes over** 永远, 永久
- until the cows come home** 永远, 天亮
- unwell** *adj.* 来月经的 (古老而熟悉的委婉语〈俗〉)
- unzip** *vt.* 1. 克服某人的防卫; 击败对方的抵抗。2. 解决一项问题; 为…找出解决的办法; 成功地组织或完成。-ped *adj.* = unglued (参阅该条)
- up** *n.* 1. 兴奋剂 (尤指安非他明)。2. 有希望成为顾客的人, 未来的顾客。*adj.* 1. 煎一面而使蛋黄保持软嫩的 (指煎蛋, 原为快餐馆用语)。2. 在麻醉药物影响之下的; 受麻醉药物影响或操纵的 (吸毒者与学生用语)
- up against** 碰到, 遭遇 (困难、麻烦等)
- Up anchor!** *imp.* 滚出去! 出去! (原为 1925 年间, 美国安拿波利斯海军官校用语, 美海军仍偶用)



**up-and-down** *n.* 一瞥或注目、注视(通常指对一个人的)

**up and go, get** 雄心与活力;精力,热情,才能(通常用于恭维并用在“He has a lot of get up and go.”相当于:〔他富于雄心与活力。〕)

**up and up** 诚实的;值得信赖的,可靠的;公正的,公平的

**up and up, on the; on the up-and-up** *adj.* 诚实的;公正的,公平的;合法的,正当的;诚恳的,真实的;可以允许的;老实的。*adv.* 诚实地;合法地,正统地;诚恳地,真实地

**up a stump** 被绊住或阻塞;给搞得糊里糊涂,被弄得头昏脑胀

**up a tree** 处于进退维谷的境地;陷于进退两难的局面;陷于困境(自1825年起用,语出一个人被野兽追赶爬到树上的意念)

**up-beat; upbeat** *n.* 1. 乐曲的第一个音符或节拍。*lit.* 乐队指挥举起指挥棒时所演奏出来的第一个音符。2. 在单一乐曲中每次重复演奏主旋律的第一个音符或最初的一些音符。3. 音乐中一段熟悉而受欢迎的乐节。*adj.* 娱乐性高于戏剧性的;熟悉的,多彩多姿的,很快令人感动的;快乐的(用指电影、书籍、戏剧等;自1940年起通用)

**up-chuck; upchuck** *v.* 吐出,呕吐(原为学生用语;1935年间被视为时髦而世故的术语,尤当用指因饮酒过量而诱致生病时)

**up front** 1. 工商企业的经理或管理部门。2. 开诚布公,无所隐瞒

**up [one's] alley** 完全在一个人的能力或兴趣范围之内;成为一个人的天赋工作或任务

**up-stage; upstage** *vt.* 1. 抢镜头;抢(其他演员的)戏以突出自己(剧院用语)。2. 忽略或故意怠慢一个人;冷淡地对待另一个人(自1910年起用)。*adj.* 冷漠的;势利眼的;自以为了不起的,自负的,得意洋洋的。*fig.* 假装影剧明星派头的

**up stakes** 离开一处地方,尤指仓促地离开一处市镇(自1840年起用,可能语出马戏团用语。“stakes”即帐篷的桩;或许出自早期美国西部用语,盖“stakes”亦指〔金钱,积聚的财产,铺盖卷〕)

**up sticks** = up stakes (参阅上条)

**up the creek** 倒霉;处于困境;在麻烦或困难中;接近失败或毁灭(非常通用,尤在学生间)

**up the river** 在监狱中(原为黑社会用语,自1935年起流行;语出美国“Sing Sing”监狱之位于纽约市哈得逊河上游)

**up there** 天堂

**up tight** 1. 彻底地明白、记得或熟悉,如爵士音乐家将要表演的一首乐曲,或学校中通过一次考试或一门功课所必需了解的资料(原为爵士乐用语,现为学生用语)。2. = hip;withit (参阅各该条)。3. 对,好,没错,行(若干爵士乐人士与学生用语)。4. 属于纽约麦迪森大道(Madison Avenue)或常春藤联合会(Ivy League)的服装款式,尤指领尖用小纽扣紧的衬衫等(爵士乐与黑人用语)。5. 神经紧张的;因麻烦或困难而延迟完成的(主为学生用语)

**up to here; up to there** 1. *lit.* 吃饱了;饱得不能再吃(常伴同手指喉咙下巴以示肚子已经饱到那个地步)。2. *fig.* 对别人的谈话、行动等产生厌恶;讨厌的,生厌的,过饱的,发腻的

**up to (the) snuff (mustard)** 等于通常或所要的品质或标准

**up to the gills** 醉的,酒醉的,喝饱了酒的

**up yours** 混蛋(骂人话)

**update** *vt.* 供给最新的资料 and 情报。*adj.* 最新的,最近的,新式的

**uplift** *n.* 能兜起女人胸脯,使之显著隆起的胸罩或胸罩款式(1940~1948年间最流行的一种胸罩款式,为穿着紧身毛线衣女郎所必需)

**upper story** 头脑,脑袋瓜子(自1910年起通用)

**uppity** *adj.* 势利眼的,谄上欺下的;态度冷漠的;盛气凌人的;摆架子的,不客气的,跋扈的,傲慢的〈俗〉

**upstairs** *n. /adv.* 在头、脑或心里。*n.* 货运车内部(一个幸运的游民可以藏身而不必攀在车身底下;游民用语)

**upsweep** *n.* 一种头发朝头顶上梳的女人发型

**urb** *n.* 大城市,尤指世故入时、摩登的城市,如美国旧金山、纽约,英国伦敦等(摇摆乐人士,音乐家用语,语出“urban”,即:〔在都会里的〕)

**use** *vi.* 成为麻醉药物成瘾者,使用麻醉药物(吸毒者用语)

**use [one's] bean** = use [one's] head (参阅该条)

**use [one's] head** 思考,用脑筋,绞脑汁〈俗〉

**use [one's] noodle** = use [one's] head (参阅前条)

**use the needle** 有使用麻醉药物瘾;成为一个麻醉药物成瘾者或吸毒者;有毒瘾

**used-to-be** *n.* = has-been (参阅“has-been”条)

**user** *n.* 麻醉药物成瘾者或吸毒者

**ush** *vi.* 担任看门、引座、领票、前导、传达工作(自 1890 年起用)(usher 的简称)

**ut** *adj.* 极端的,过度的,尤指社会名流的规矩或生活方式或社会上钻营名利者的矫揉造作、装模作样(语出“utter(ly)”)

**utmost, the** = most, the (参阅“most, the”条)

## V v

**vacation** *n.* 刑期,徒刑,坐牢

**vag** *n.* 1. 流浪者,游民,无业的人;常指由地方法院依法界定为无固定工作、固定住所而其所有财产低于某一特定款额(通常为美金十五元)者(此词意存贬损,暗示其为小罪犯或小无能者)。2. 漂泊,流浪;流浪罪。*vt.* 以流浪罪逮捕一个人;以犯流浪罪而判处一个人的徒刑

**valentine** *n.* 给予受雇者工作不力或欠佳的书面警告;解雇或免职通知

**vamose; vamoose** *vt.* 离开一处地方、市镇或地区。*vi.* 离去,尤指快速地离去;逃走,逃跑(均〈俗〉)

**vanilla** *int.* 一种〔不相信〕的表示(通常用于诙谐。当可疑的谎言或夸张之词为无关紧要时用之)。*n.* 无根据的谈话,谣言;谎话或夸张之词;大话;吹牛

**varnish remover** *n.* 1. 烈性咖啡。2. 威士忌,尤指低劣、廉价或私酿威士忌

**varsity** *n. /adj.* 大学、学院或学生团队(的),通常指体育运动团队(〈俗〉;语出英国人对“university”的读音,在美国,此字不等于“university”)

**vaude** *n.* 轻松歌舞剧,轻松喜剧,杂耍(至少自 1915 年起用)

**V. C.** 1. 越共或越战期间在越南的越共士兵、游击队或其支持者(原为越战期间美军用语)。2. 愚蠢、鲁钝或不负责任的士兵(越战期间美军用语)

**V. D. ; VD** *n.* 性病,花柳病;性病病例,尤指梅毒(第二次世界大战起通用,当时美军部队中施行教育性的防治性病运动时采用此简称)

**veeno** *n.* = vino (参阅该条)

**veep** *n. /adj.* 副总统(的)(首先流行于指美国副总统 Alben Barkley; 语出副总统一词[Vice President]之标准缩写“V. P.”)

**vehicle** *n.* 火箭(自 1952 年起用)

**vein** *n.* 演奏最低音的最大提琴,尤指用于演奏现代爵士乐者(现代爵士音乐人士用语)

**velvet** *n.* 纯利,净利;超出期望以外的钱;奖金,故亦指任何金钱

**verbal diarrhea** 使得一个人拼命说话的神秘怪病

**vessel-man** *n.* 洗锅者(第二次世界大战美海军用语)

**vestibule** *n.* 屁股,臀部(诙谐用语)

**vet** *n.* 1. 富有经验的职业运动员或工作者、工人;一个在某一特殊行业方面非常胜任的人。2. 为“veterinarian”即[兽医]或“veterinary”的标准缩略。3. 退伍军人,在乡军人(自第一次世界大战起用,但自第二次世界大战后始流行)。 *adj.* 富有经验的,老练的;由于长期从事某一特定行业而很胜任的

**vette** *n.* “Corvette”汽车(改装汽车者用语)

**V-girl** *n.* 1. 一个自称出于爱国情操而愿献身(指性方面)的女孩或年轻女性;一个因受军人制服或地位所感而委身军人与之发生性关系的女性;献身军人的非职业性妓女(第二次世界大战通用,语出“Victory girl”,即:[胜利女郎]之缩略)。2. 有性病或被疑有性病的女孩或年轻女性(第二次世界大战军中用语)

**vibes** *n.* 电颤琴(爵士乐用语)

**vic** *n.* 被宣告有罪的人,囚犯(原为且主为监牢黑社会用语)

**Victor Charlie** = V. C (参阅该条定义 1,越战期间美军用语)

**Victory girl** = V-girl (参阅该条)

**Vietnik** *n.* 示威反对美国卷入越战或深陷越战的美国人,尤指学生(通常具有贬损意味,广用于拥护越战诸小报)

**viggerish; vigorish** *n.* 1. (赌博中的)抽头。2. (高利贷者等索取的)高额利息

**vim** *n.* 力量,精力,活力

**vinblink** *n.* = vinegar blink (参阅下条)

**vinegar blink** 白葡萄酒,尤指廉价或劣质的白葡萄酒(游民及酒徒用

语;原为第一次世界大战陆军用语,出自法语“vin blanc”的误用)

**vines** *n.*; *pl.* 衣服,尤指时髦或流行的服装(现代爵士音乐人士用语,1930 年间监牢用语)

**vino; veeno; wino** *n.* 葡萄酒,尤指廉价或劣质的酒,通常指红葡萄酒(1930 年起用,原为游民及西海岸偶用;语出西班牙语,直至第二次世界大战美军驻留意大利始见通用)

**violate** 控告(被假释犯人)违反假释条件

**V. I. P. ; vip** *n.* 大人物,要人,通常指军官、商业领袖、政坛红人或来访贵宾(原为第二次世界大战陆军用语,语出“Very Important Person”的首字母,简称 V. I. P.)

**viper** *n.* 1. 吸毒成瘾者。2. 毒品贩子(自 1935 年起吸毒者用语)

**virgin coke** 加添樱桃香料糖浆的一杯可口可乐(快餐馆及学生偶用)

**visiting fireman** 具有影响力或可随意花钱的外来访客(常为参加开会的一员〈俗〉)

**vocals, give with (the)** 表演歌唱节目

**vulcanized** *adj.* 醉的,酒醉的(自 1925 年起,有人使用)

## W      w

**Wack; whack** *n.* 发疯的人;极端反常者,怪人,有神经病的人

**wacko** *n.* = **wack** *adj.* 古怪的,发疯的

**Wacky; whacky** *adj.* 发疯的,反常的,古怪的,有神经病的

**wad** *n.* 大量,许多,尤指金钱

**Wad, shoot one's** 1. 花尽钱财,孤注一掷。2. 说出想说的话,畅所欲言。  
3. 因过多而厌恶;完蛋

**waffle-iron** 人行道上的铁栏栅,栏杆(或成格子状或成平行状)

**wag [one's] chin** 谈话,说话

**wagon** *n.* 1. 汽车。2. 战列舰。3. 左轮手枪。4. = **paddy wagon** 押解囚犯或嫌犯的车辆(参阅该条)

**wagon, fix sb's** 使某人完蛋;使某人不成功;向某人报复;惩罚某人

**wagon, off the** 经过一段时间的戒酒以后,再恢复饮酒

**wagon, on the** 戒酒(不论其为短期或长期,同时亦用于不同表达方式,如“go on the wagon,”“climb on the wagon,”“hop on the wagon,”“put [someone] on the wagon”;反之,如“fall off the wagon”则相当于“恢复喝酒”)

**wahoo** *n.* 粗汉;乡下佬;笨蛋,傻瓜

**Wahoo** *n.* 夏威夷(原美国海军用语,语出“Oahu Island”即〔欧胡岛〕,为夏威夷之一部,见称于美海军与观光客)

**wail** *vi.* 1. 爵士乐中的纵情吹奏(现代爵士乐用语)。2. 兴奋而满足,好好地做任何事情(现代爵士乐用语)。3. 急速离开,逃走

**wait about; wait around** 徘徊,等待,空等

**wait up** (步行或跑步时为等某人赶上而)停下来等候

**wake-up** *n.* 刑期的最后一天(监狱用语)

**walk** *vi.* 演奏爵士音乐或好好地表演爵士乐,尤指以大合奏方式(指一个乐队或乐队之一部分)(自 1950 年起为现代爵士乐用语)

**walk-around** *n.* 由马戏团小丑绕着帐篷所做例行喜剧逗笑表演(自 1915 年起,马戏班用语)

**walk-away; walkaway** *n.* 1. 购买者心不在焉地留下来的找零钱,尤指买票者(原马戏团用语)。2. 售票者少找观众所应找的钱(巡回杂耍团用语)。3. (比赛中)轻易取得的胜利,轻易赢得的比赛;轻易做到的事情

**walk heavy** 1. 处于统御或威吓他人的地位。2. 有着或装成一副重要或优越的外表(原为黑人用语)

**walk-on** *n.* 在剧中或电影中不用说话的演员或部分人员(剧院用语)

**walk out** 向女孩求爱。*lit.* 带女孩出去散步(包括娱乐与幽会)(乡村用语)

**walk [someone] Spanish** 强迫某人(从公共场所等处)离开

**walk-up** *n.* 无电梯的大楼;无电梯大楼的套间

**walk wide** 小心;做一个人的护卫(现主为黑人用语)

**walkback** *n.* (公寓大楼中的)后套间

**walker** *n.* 陪伴女人的男子,男伴

**walkie-talkie** *n.* 步话机(第二次世界大战中美陆军广泛使用的设备)

**walking dandruff** *n.* 虱子

**walking orders** = walking papers (参阅下条)

**walking papers** 1. 解雇书, 辞退书。2. (一个人) 被情人或友人弃绝或拒绝

**walking ticket** = walking papers (参阅前条)

**walkout; walk-out** *n.* 工会会员反抗雇主所做的罢工〈俗〉

**walkover; walk-over** *n.* 1. 容易的胜利〈俗〉。2. 容易的任务

**wall, go over the** 越狱, 从监牢逃脱

**wall-eyed** *adj.* 醉的, 酒醉的(语出标准意义, 等于〔斜视的〕)

**wall-flower; wallflower** *n.* 人, 通常指不受欢迎或害羞的女孩或女人。  
*lit.* 指一个人参加舞会而不跳舞, 只是靠墙坐着, 观看别人跳舞  
(〈俗〉; 自 1910 年起用)

**wall, off the** 非正统的; 本能的; 即兴的

**wallet biopsy** 钱包检查(指检查尚未入院病人的支付能力)

**wallop** *n.* 棒球: 安打。用力打击棒球, 有时指用力打击任何东西

**walrus** *n.* 1. 矮胖的人(自 1925 年起, 有人使用)。2. 笨拙的人; 特指: 不能游泳者; 亦指不会跳舞的人(自 1935 年起, 学生用语)

**waltz** *n.* 拳击的一个回合, 一盘、一局、一场等(体育作者用语)。 *vi.* 拳击: 轻轻地拳斗, 长时间的纠缠拥抱, 非攻击性的打斗(用指拳斗时的双方)

**wampum** *n.* 金钱, 财富(源自印第安语的〔钱〕)

**wangle** *vt.* 借交换以获得某种东西; 借不正当的手段、欺骗或影响力以得到某种东西

**want in** 想要进入

**want out** 想要出去

**wanted** *adj.* 警方所要缉捕的〈俗〉

**wapsed down** *adj.* 1. 为风暴蹂躏或摧毁的(用指农作物; 农村用语)。  
2. 醉的, 酒醉的(农村用语)

**war club** 棒球球棒

**war horse; warhorse** *n.* 一般用指退伍军人; 年龄虽老但仍活跃而热心的人(通常用于提到某一特定工作、目标、职业等时〈俗〉)

**war paint** 化妆品; 特指: 口红, 唇膏, 粉, 胭脂(原为诙谐用语, 现几已成为标准用语)

- ward heeler** 〈贬〉(竞选时为选区政党头儿游说、拉票的)选区头儿的走卒
- warm** [someone's] ear 跟某人说话,尤指滔滔不绝地或兴奋地说
- warm the bench** 在运动比赛中担任候补选手角色
- warm up** (使)做(赛前)准备活动,(使)热身;(演奏或演唱前)(使)做准备练习(或热身练习)
- warm wise** 变得明白或了解事实真相或情况;变得聪明或识相
- warmer-upper** *n.* 使得一个人温暖的东西,如衣服,或较常指的酒、热咖啡、茶或可可
- wash** *n.* 烈酒后喝的饮料,如水或啤酒。-*er n.* 沙龙或酒馆
- wash-out; washout** *n.* 1. 失败;大失败;失望;破产(指人或事业,第一次世界大战期间自英国传入美国)。2. 在社交或运动方面的失败者;只能作壁上观的人(自1920年起用,1925年间学生最为通用)。3. 学生飞行员,尤指美国空军中被从飞行训练淘汰、除名者,通常由于某一课程或考试失败(第二次世界大战空军用语)。wash out 1. (使)退学;(被)淘汰;在运动或其它比赛中失败或被击败。2. 特指:在飞行训练的一项课程中失败或被除名(自1935年起用;第二次世界大战中美空军通用)。3. 杀死某人(或出于故意或出于意外)
- wash up** 1. 成功地完成一项工作(语出当工人完成一天工作后的洗手行为)。2. 结束;(使)完蛋(通常用于被动语态,如“to be all washed up”,相当于:〔一切完蛋〕或〔什么都没有了〕)
- washtub-weeper** *n.* = soap opera (参阅该条)
- WASP; wasp** *n. /adj.* (常贬)祖先是英国新教徒的美国人(的);美国社会中享有特权的(中、上层)白人(的)
- waste** *vt.* 1. 完全击败;痛殴。*lit. /fig.* 毁坏,摧毁(原为青少年街头帮派用语;自1955年起一般青少年用)。2. 杀死;使受重伤。-*d adj.* 1. 成为麻醉药物成瘾者或吸毒者的(吸毒者及现代爵士乐人士用语)。2. 没有钱的,破产的(现代爵士乐人士和摇滚乐用语)。3. 被杀死的。4. 醉了的;中毒的
- water, in deep** 在困难或麻烦中(语出游泳者陷于深水中而不能抵达岸边之意象)
- water, in hot** 在麻烦中,尤指因得罪了权势者引起的麻烦



**water up (or down)** 增加(或减少)

**water wagon, off the** 破酒戒, 又喝起酒来

**water wagon, on the** 戒酒

**water, whoopee** 酒(尤指香槟)

**waterboy** *n.* 一个向上司献殷勤的人, 尤指一个为赢得恩宠而愿做下贱工作的人; 唯命是从或拍马屁的人

**wax** *vt.* 1. 超越, 克服, 胜过(〈俗〉; 自 1850 年起用)。2. 灌唱片; 为灌唱片而录音。3. 痛打, 严重地伤害或杀害。4. 决定性地击败, 如在运动比赛, 军事行动等中。*n.* 唱片, 制造唱片的材料(原 1925 年间无线电广播与音乐家用语)。*-ing* *n.* 打(黑社会、警察与军事部队用语)

**wax, put on** 唱片录音; 灌制唱片

**way, beat one's** 无票乘车, 偷搭车, 做花费尽可能少的旅行

**way, in a big** 热心地, 热烈地; 大部分; 大大, 很

**way-out** 离开现实的, 在麻醉药物影响之下的

**ways to (for) Sunday, six** 在许多方面, 在各方面; 彻底, 完全

**wazoo** *n.* 臀部, 屁股。out (up) the wazoo 大量地

**wazzock** *n.* 蠢货, 讨厌鬼

**we uns** *pron.* 我们

**weak sister** 1. 不可依赖的怯懦人(通常用指男人〈俗〉; 自 1860 年起用)。2. 摇摆不定的人; 无能的人; 弱者。3. 相形见绌的东西; 不起作用的东西

**wear a hat** 拥有一位女友。*fig.* 将要结婚; 将要或变得受人尊敬(已过时, 除剧院用语外)

**wearies, the** *n.*; *pl.* 疲乏、厌倦与绝望的感受; 忧郁的情绪, 忧郁症的压抑状态

**Weary Willie** 流浪汉或游民

**weasel** *n.* 1. 线民, 告密者(自 1920 年起, 黑社会与监牢用语)。2. 鬼鬼祟祟的人, 卑鄙的人, 讨好上司的人(通常用指瘦小男人, 此字保有其实质意义, 自 1925 年起用)。3. 第二次世界大战中美海军所用的一种小型水陆两用汽车。*vi.* 告密, 打小报告(自 1925 年起, 黑社会与监狱用语)

**weasel out** 从一个团体退出或逃避该团体所加予的义务; 否认一项承

诺,通常指基于怯懦或自私的缘故〈俗〉

**weather, under the** 1. 感受酒醉后的痛苦或宿醉未醒的苦况;受宿醉之苦。2. 醉的,酒醉的(〈俗〉;1930年起用,相当普遍)。3. 月经来潮;月经不调

**weathercock** *vi.* 飞机或导弹有顺风的倾向(太空、航空与空军用语)

**web** *n.* 无线电或电视广播网(自1930年起,无线电广播用语)

**wee** *vi.* = wee-wee 小便,排尿(参阅该条)

**wee-wee** *vi.* 小便,排尿(成人对幼童所用委婉说法;为儿童最初所学字之一,成人谈话作诙谐用语)。 *n.* 小便

**weed** *n.* 1. 烟草(至少自1600年起用)。2. 香烟(自1920年通用)。3. 大麻烟(自1930年起,吸毒者用语)。 *vt.* 1. 给或交给某种东西。2. 转移金钱,通常指偷来的钱包之类(源于扒手用语)。-head *n.* 大麻烟成瘾者。-ing *n.* 小偷小摸。-s *n.*; *pl.* 1. 一套衣服,尤指新而华美,穿着者认为漂亮整洁的衣服(原摇摆乐用语,可能与“weeds”的标准意义相关联,如“widow's weeds”,即:〔寡妇的丧服〕)。2. 衣服

**weed me!** 请给我一支香烟!

**weed off** 从一卷钞票中拿走钱;转手一个钱包

**weed tea** 大麻

**weed, the** 大麻(自1925年起用,吸毒者用语)

**weed to** 给钱,尤指给予一个没有钱的朋友

**weeds, the** *n.*; *pl.* 游民营;无业游民的露营;丛林(游民用语)

**weejuns** *n.*; *pl.* 印第安人鹿皮靴式的鞋子(语出商标名称,青少年用语)

**weekend warrior** 参加所属部队周末会议的预备役军人(军队用语)

**weenchy** *adj.* 很少的;小小的(〈方〉;自1900年起用)

**weenie; weeney; weinie; wienie; wiener; weener** *n.* 1. 维也纳香肠或法兰克福香肠;热狗〈俗〉。2. 威胁到成功的事物;任何可能造成失败或失望的事物;反对者;料不到的困难(自1925年起用)。3. 被骗或被利用的行为或结果;丧失或未能获得一个人所期望获得的东西;比赛输了(通常用于“I got the wienie.”相当于:〔我输了。〕或〔我失败了。〕自1940年起用,非常普遍)。4. 嫌恶的人,不受欢迎的粗人

**weeny** 女孩子,姑娘;脂粉气的男子

**weeper** *n.* 伤感的电影(或小说、戏剧等)

**weepie; weepy** *n.* = weeper (参阅前条)

**weeps** *n.*; *pl.* 眼泪

**weeps, put on the** 哭泣

**weight** *n.* 1. 影响力, 势力(黑社会偶用)。2. 一盎司的大麻烟或海洛因(吸毒者用语)

**weirdie; weirdy** *n.* 古怪、异常或稀有的人、事物、艺术品等等(自 1950 年起, 非常普遍; 用指内向性格者, 天才, 同性恋者, 抽象派画家及其作品, 观察鸟类者等等, 亦可用指任何反传统者)

**weirdo** *n.* = weirdie (参阅该条)

**welch** *vi.* = welsh (参阅该条)

**well-fixed; well fixed** *adj.* 富有的, 手头宽裕的〈俗〉

**well-heeled; well heeled** *adj.* 1. 富有的。2. 武装的。3. 携带武器的

**well oiled; well-oiled** *adj.* 醉的, 酒醉的(自 1920 年起, 相当普遍; “well”一字并不一定比单独使用“oiled”具有较大程度〔酒醉〕含义, 但此一加强用法现已较单用“oiled”为普遍)

**well-stacked** *adj.* 1. (身体、形状等)丰满的, 匀称的。2. 面面俱到的; 经过周密计划的。3. 具有多方面兴趣(或能力)的; 具有多重性格的

**welsh; welch** *vi.* 未能履行承诺或义务、责任, 尤指未能偿付赌债〈俗〉。  
*n.* 未能履行承诺、义务、责任。-er *n.* 不能履行承诺、义务、责任的人; 打赌下注失败而不兑现的人

**wench** *n.* 任何女孩, 特指: 动人或活泼的女孩(此字虽极古老, 且已过时, 但在年轻人中间广泛使用, 故视同俚语)

**West Coast jazz** 西海岸爵士乐(指 20 世纪 50 年代出现在美国西海岸的冷风格现代爵士乐, 倾向于轻描淡写和情感上的克制, 多为集体复调即兴演奏; 亦作 cool jazz)

**western; Western** *n.* 1. 关于美国西部早期历史和发展的书籍、戏剧或电影〈俗〉。2. 蛋与切细的火腿、大蒜、青椒经煎或炒做成的菜肉蛋卷或三明治填料〈俗〉

**wet** *adj.* 1. 特指: 描述婴儿尿布尿湿的状态。2. (流动工人)非法进入美国的, 通常指墨西哥移民。*v.* 小便, 撒尿(用指儿童与宠物〈俗〉; 委婉说法与儿语)。*n.* = wetback

**wet, all** 完全(弄)错了的

**wet behind the ears** 无知的, 缺少经验的, 尚未入门的, 不懂得世故的, 乳臭未干的

**wet blanket** 扫兴的人(或事物)

**wet-head** *n.* 不懂得人情世故的、无经验的或未入门的人; 年轻人, 乡下人

**wet hen** 讨厌鬼; 爱争吵的人或泼妇; 惯于使人扫兴者

**wet hen, mad as a** 极度愤怒的

**wet-nose** *n.* 缺少经验者; 乡下佬; 年轻人

**wet [one's] goozle (throat, whistle)** 饮威士忌

**wet [one's] whistle** 喝一杯(酒)

**wet smack** 讨厌鬼, 尤指使人厌烦、扫兴、专门〔浇冷水〕的人

**wet sock** 1. 不受欢迎的粗人; 感觉迟钝而无趣的人。2. 软弱无力的握手

**wetback; wet bcak** *n.* “湿背人”(尤指偷渡格兰德河非法进入美国的墨西哥人或劳工)

**whack** *n.* 1. 尝试, 机会, 运气〈俗〉。2. 打击, 劈, 砍, 刺; 攻击。3. 棒球: 安打。*vt.* 1. 砍, 劈, 打。2. 用刀切割。3. 削减, 减少。-ed; -y *adj.* = wacky 发疯的, 古怪的, 有神经病的(参阅该条)

**whack off** 手淫

**whack, on** 最低限度的口粮(航海用语)

**whack out** 使输个精光

**whack out of** 混乱, 有毛病; 非适当地运作〈俗〉

**whack up** 平分或切成等分; 分配战利品、赃物、非法收入或赌博赢来的钱

**whacky Willies** 借喝彩与吹口哨以示赞赏的听众

**whale** *n.* 1. 大个子或胖子。2. whale A-3 型战斗机(美空军用语)。*adj.* 大的; 肥大的, 粗大的; 特出的, 杰出的(尤用于片语“a whale of a [person or thing]”, 相当于: 〔偌大一个人或东西〕; 自 1900 年起用)。*-r n.* 非常大的人或动物, 巨无霸〈俗〉

**whale of a story, a** 夸大或荒谬的故事

**wham** *vt.* 打击, 打; 推, 冲, 攻击

- wham-bam** *adj. /adv.* 快速而粗鲁的(地);显示精力与热情有过于技巧或策略的(地)
- whammo! whamo!** *int. /n.* 表示力量、震惊、冲击、狂暴或惊奇;突如其来的狂暴一击
- whammy** *n.* 1. 凶眼,毒眼,恶眼(因卡通画家 Al Capp 而流行,彼曾创造“Eagle Eye Feegle”此一角色,此人只要注视某人就可使之神志昏迷,其用于注视的一只眼睛被称为“whammy”,但紧急时则反可用两眼,例如“double whammy”。语出连环图画“Li'l Abner”)。2. *fig.* 负担;失败的兆头;晦气;不祥的人(或物);晦气的事物
- whammy on** [*someone or something*], **put the** 1. *lit. /fig.* 使某人丧失知觉或不能动;使某项东西变得无用;胜过某人或用权力取消或废弃一项计划(由 Al Capp 所创造之漫画人物“Eagle Eye Feegle”而流行)。2. 希望某人倒霉,使某人倒霉
- whang** *v.* 射击,开火,燃,轰地放(炮)
- What cooks?** = **What's cooking?** (参阅该条)
- What do you say?** 无需回答的交谈问候语(自 1920 年起通用,或许源自美国西部,通常快而不清并将重音读在最后一字以与真正的问话相区别)
- what-for** *n.* 打,鞭打,笞打;大骂,痛责;惩罚
- What gives?** 1. 普通问候语。2. 相当于:“What's happening?”即[发生什么事?]或“What did I do to make you say or do that?”即[我做了什么,使得你那样说或做?]3. 相当于:“What's new?”即[有什么新鲜事儿?]但无需对方回答(或许语出德文“was it los?”的直译)
- what it takes** 1. 取得成功的必要条件(如雄心、才智、金钱、美貌等)(例如:“He has what it takes.”相当于:〔他具备所需条件。〕俗)。2. 金钱(1920 年间相当普遍)。3. 性感(自 1940 年起最通用之意义)
- What say?** = **What do you say?** (参阅“**What do you say?**”条)
- What the hell(?)** 1. 用于强调“What?” 2. 做惊叹词,表示愤怒、惊奇、失望等。3. 相当于:“What's the difference?”即[有什么不同?];或“What's the use?”即[有什么用?];或“I don't care.”即[我不在乎。]
- what-you-may-call-it; whatchamacallit** *n.* = **thingamajig** 用于叙述说话者所不知道或已遗忘的事物(参阅“**thingamajig**”条〈俗〉)

**whatchamacallit** = thingamajig 用于叙述说话者所不知道或遗忘的任何事物(参阅“thingamajig”条)

**What's coming off?** 发生了什么事啦? 怎么回事啦!

**What's cooking?** 1. 普通问候语,相当于:“What's new with you?”意谓〔有什么好事?〕或“What news is there?”意谓〔有什么消息没有?〕如关于双方共同的朋友、利益、利害关系等。2. 相当于:“What's going on here?”意谓〔这儿有什么事?〕或“What's happening or being planned?”意谓〔发生什么事?〕或〔有什么打算?〕(原为摇摆乐用语,1938~1945年间最为流行;尤为学生与陆军用语,现仍使用)

**What's new?** 普通问候语,但不要求回答

**What's up?** 相当于:“What's happening or being planned?”意谓〔发生什么事?〕或〔有什么打算?〕;或“What's going on here?”意谓〔这儿有什么事?〕

**What's with [something]** 具有询问意味,相当于:“What's happened to [something]?”即〔某事或某物〕出了什么事?;或“What are the facts or your opinions about [something]?”即〔关于某事或某物的真相或你的意见如何?〕;或“How do you explain [something]?”即〔你怎么解释[某事或某物]?〕(可能出自说犹太混成语的美国人)

**What's with you?; What's the matter with you?; How are things with you?; How about you?** 普通问候语,相当于“How are you?”即〔你好吗?〕(此种语型显示源于说犹太混成语的人士)

**whatsis** *n.* 某某玩意儿,那个什么玩意儿(用以指称说不出名称或不愿说出名称的小东西)

**whatsit(s)** = thingamajig 用于叙述说话者所不知道或已遗忘的任何事物(参阅“thingamajig”条,但为较现代的用词)

**whatzis** *n.* 任何不知道名字或不记得名字的东西;小玩意儿或新玩意儿(为“What's this?”的误用)

**wheat** *n.* 朴实的人,天真无邪的青年人,乡下人

**wheats** *n.*; *pl.* 麦饼或薄烤饼

**wheel** *n.* 1. 大亨或知名人物;领袖。2. 权威人士,当权者。3. 一元银币。*v.* 高速开(车)(自1940年起用)。*-er n.* 1. 摩托车手,尤指骑摩托的警察。2. = big wheel, wheel 大亨,当权者,权威人士,知名人

士。-s *n.*; *pl.* 汽车(自 1950 年起赛车用语;1955 年起,一般青少年偶用);腿;有轮车辆

**wheel and deal** (在政界、生意场所等)独断专行;(尤指为个人利益而运用金钱或权势)为所欲为

**wheel-man** *n.* 技术很好的驾驶者,尤指在抢劫后驾驶车辆脱逃者;脱逃车辆的驾驶者;骑自行车的男子

**wheeler-dealer** *n.* (运用权力或财势在政治或生意活动中)独断独行者;为所欲为的人,一意孤行者;工于心计者。2. 从事多种商业(或社会)活动的人。*vi.* (在政治活动或做生意方面)独断独行;为所欲为,一意孤行,工于心计

**wheeler-dealing** *n.* (在政治活动或做生意方面的)独断独行;为所欲为,一意孤行,精明强悍的交易(或策划)

**wheels in (one's) head, have** 发疯,发狂

**wheels, on** 1. 强调地;一定地,必然地;带着热诚地(例如:“Will you come to the party? —I’ll be there on wheels.”相当于:〔你来参加聚会吗? ——一定来。〕) 2. = with knobs on (参阅“with knobs on”条;为时髦的变体词,自 1940 年起,学生、青少年与年轻人用语)

**wheels-up** *n.* 飞机的飞离跑道,起飞(原为且仍为飞行员用语,源出飞机起飞时将轮胎收入机身内)

**whEEP** *n.* 小杯啤酒;烈酒后饮的啤酒

**whEEze** *n.* 古老、熟悉的笑话,陈腐的笑话

**where it's at** 1. 使人大感兴趣(或大为激动)的地方;盛大活动的中心;注意的中心,热门事

**wherewithal, the** *n.* 金钱

**when hell freezes over** 决不

**whiff** *vi.* 棒球:击球而未中(自 1920 年起用)。*v.* 打去,打出。*n.* 棒球与高尔夫球:(使)(击球员)三击不中出局

**whiffer** *n.* 笛子,横笛

**whiffle-board** *n.* 弹球机(自 1935 年起,有人使用)

**whimsy-whamsy** *n.* 怪念头,心血来潮;离奇的想法

**whing-ding** *n.* = wing-ding (参阅“wing-ding”条)

**whip** *vt.* 击败,克服,赶快

- whip out** 实行规定的敬礼或姿势,通常出于尊敬(原指握手、军事学校中的立正、敬礼等)
- whip the dog** 逃避一个人的责任或职责
- whip through** [a specific task] 快速而容易地完成;一气呵成,写成
- whip up** 1. 迅速地做成一个计划或快速地创造或制作某项事物(多用指烹调,如“to whip up a cake.”即:〔很快地做一个饼〕)。2. 说或写以煽动他人行动,尤指从事暴力行动;诱发强烈情绪,试图煽起热情或强烈感情,尤指在一个团体中激起愤怒以反对另一个人、某种意见、思想或计划的行动
- whipped-up; whipped up** *adj.* 用尽的,用完的,累坏的;疲倦的,弱的(自 1955 年起,现代爵士乐用语)
- whippersnapper** *n.* 妄自尊大的小人物,傲慢的年轻人
- whipsaw** *vt.* 1. 轻易地击败(对手)。2. 将某人打得很惨。3. 轻易而快速地完成(任务或工作)
- whirlpooling** *n.* 戏水性骚扰(指在游泳池、游泳场等处的水中发生的性骚扰)
- whirly-bird; whirlybird; whirly bird** *n. /adj.* 直升飞机(的)
- whiskers** *n. ; pl.* 1. 颚,下巴或颊(原为拳击用语,自 1920 年起用)。2. 年长的人(不论其是否有着络腮胡子〔俗〕)。3. 老资格,资深者,尤指行业中的工会资深者(自 1925 年起用)。4. 假睫毛。5. = Whiskers (参阅下条)
- Whiskers; Mr. (Uncle) Whiskers; the old man with the whiskers** *n.* 美国政府或其执法人员,如税务人员、缉毒人员、联邦调查局人员之类(自 1930 年起,黑社会通用;语出“Uncle Sam”卡通人物的胡子)
- whisky-head** *n.* 威士忌酒酒徒
- whisky tenor** 嘎声的次中音,有如饮酒过量所造成的嘎声;假声,勉强装出次中音的那种声音
- whispering campaign** (为中伤他人而进行的)散布流言蜚语活动,造谣活动
- whistle bait** 动人的女性(1945 年间非常通用,语出一般习惯对动人女性以吹口哨表示赞赏)
- whistle in the dark** 夜行人吹口哨,壮胆



- whistle jerk** 陆军班长(第二次世界大战偶用;盖因操练命令有时系借哨音下达)
- whistle stop** 1. 小镇。*lit. / fig.* 镇市小到火车不经常在该处搭载客人。  
2. 快车不停的小站
- whistler** *n.* 1. 警车(自 1930 年起黑社会偶用)。2. 警方线民或告密者(自 1935 年起,警方及黑社会用语)
- white** *adj.* 1. 讲道德的,诚实的,公平的,公正的;可靠的,忠实的,正派的;友好的;始终不变的(自 1860 年起用)。2. 不好的,缺少感情的(原为黑人爵士乐用语)。*adv.* 公平地,公正地(自 1900 年起用)。*n.* 1. 杜松子酒,尤指私酿者(自 1920 年起有人使用)。2. 任何种类的白酒(俗)。3. 白面包。4. 香草冰淇淋。5. 各种浓稠调味品或糖浆。6. 可卡因(自 1945 年起用,语出“white stuff”,参阅该条)
- white bread** = bread (参阅该条)
- white collar** 白领阶级;属于或有关办公室工作或办公室工作者的,主为书记文书类工作(俗)
- white cow** 香草泡沫牛奶,香草冰淇淋苏打
- white elephant** 花费甚多而无利益,但又不容易随意处置之物
- white-face** *n.* 马戏团小丑(马戏团用语)
- white-haired boy; white-headed boy** = fair-haired boy (参阅该条)
- white hope** 1. 白人拳击家中极有希望获得优胜者(自 1910 年起拳赛用语,用指白人拳击家中能击败黑人拳击家 Jack Johnson 者)。2. 任何人,尤指政治家、体育家或演艺人员,其成就可能为其故乡、种族、学校等带来声誉或尊敬者
- white horse** = white mule (〔方〕;参阅“white mule”条)
- white hot** 由于犯重罪而为警方所追捕者
- white knuckler** *n.* 短途往返航班
- white lightning** 非法酿制的酒;走私酒(尤指威士忌酒)(主为美国南方用语)
- white line** 酒精经加香料并稀释供饮用者;私贩或自制的威士忌(原为游民用语)
- white meat** 1. 容易的工作;容易获得的东西(盖因飞禽类的白肉被视为可食用部分)。2. 从事正当职业的白种妇女,通常指女演员或歌唱

家(自 1935 年起,主为剧院用语)。3. 易受男子勾引的白人女子;白人女子的阴部

**white money** 银币

**white mule** 酒精经稀释或加香料以供饮用者;廉价或私贩威士忌(自 1920 年起通用,原为美国南方用语。盖因此种酒类之刺激很猛烈)

**white one** 任何颜色的衬衫

**white sidewall; white sidewall haircut** 两旁剪短以致头皮露出的发型

**white slave** 被有组织的犯罪集团诱拐并被迫卖淫的年轻妇女。-er *n.* 诱使或迫使妇女为娼者

**white stuff** 1. 可卡因(自 1920 年起用,主为黑社会用语)。2. 用于私制酒类的酒(1920 年间用语)。3. = snow (参阅该条)。4. 吗啡(吸毒者用语)

**white trash** 〈贬〉(尤指美国南部的)贫穷白人;贫穷白人的后裔。*adj.* (美国南方)贫穷白人的

**white-wing** *n.* 清道夫

**whitehouse; white house** *n.* 加有樱桃的香草冰淇淋(语涉华盛顿总统与樱桃的传统故事)

**whitewash** *n.* 1. 运动:输队未得分的惨败(自 1860 年起用)。2. *fig.* 掩饰或粉饰;(掩饰或粉饰的)言辞或行动。*vt.* 1. 彻底地击败一个对手。2. 公开掩饰…的错误(或缺点);掩盖…的事实(或真相);粉饰,掩饰,掩盖

**Whitey; whitey** *n.* 〈贬〉白鬼子;白人,白人的文化、社会等(黑人用语)

**whiz** *n.* 1. (课堂)小测验。2. 某一行业的专家、奇才;极其聪明者;有特长的人;优秀学生;能干的人(至少自 1900 年起通用,语出“wizard”即〔才能非凡者,鬼才,奇才等〕)。3. 出众的事物;榜样。4. 扒窃;扒窃集团成员;扒手。5. 精力,活力。*v.* 1. 扒窃(黑社会偶用)。2. 横冲直撞地开(汽车)

**whiz-bang** *n.* 1. 吗啡与可卡因的混合物或此种混合物的注射(自 1930 年起,吸毒者用语,盖因其药力来得突然凶猛)。2. = whiz (参阅“whiz”条)。3. 任何特出、非凡的事物。4. 笑话,尤指令人高兴的笑话

**whodunit** *n.* (以凶杀等犯罪及其侦查为题材的)犯罪小说(或剧本、影片等)(who done it 的变体)

**whole caboodle** 全部,所有

**whole cheese; whole show** 唯一要人;大老板,头头

**whole-hog** *adj.* 完全的,彻底的;无保留的

**whole hog, go the** 完全地,彻底地,充分地;(拳击)打到规定的回合;采取大胆的步调或手法(自 1830 年起用)

**whomp** *vt.* 决定性地打败(语出“whop”即〔打败〕)

**whomp up** (无准备或无计划地)匆匆赶做;草草凑成(参阅“cook up”与“whip up”条)

**whoop-de-do; hoopty-doo; hoop-de-doo** *n.* 1. 欢庆,喧闹,骚乱。2. (尤指公开的)激烈争论。3. 大吹大擂的宣传。4. (摩托车比赛中)崎岖不平的路段,颠簸的赛程

**whoop-de-doodle** *n.* 低级宣传;夸张不实的赞扬;繁茂,丰富,充溢;情绪或物质财富之无节制或过度的炫示

**whoop it up** 1. 制造噪音;喧闹地庆祝;大闹大叫,得意忘形。2. 热烈地赞扬某种事物;鼓舞,支持

**whoopee water** 酒类,尤指香槟酒

**whooper-dooer** *n.* 狂欢纵饮;一段欢乐时光(自 1930 年起用)。*adj.* 特出的,杰出的,特优的

**whop** *vt.* 1. 打(如用拳头)(〔方〕;模仿打的声音)。2. 打败或击败他人。*n.* 1. 打,击(如用拳头)。2. 跌落,倒下〔方〕。-*per* *n.* 1. (同类中的)特大者,庞然大物。2. 谎言或夸张之词,弥天大谎

**whore** *n.* 1. 为个人利益而不顾自身信仰或才能妥协让步的人。2. 经常变换情人、工作、朋友、意见、信念等的人,尤指为个人利益(或舒适、享受等)

**whorehouse** *adj.* 如妓女般的(指态度和举止等方面)

**whose its = thingamajig** 用于表示说话者所不知道或临时忘其名字的任何事物(参阅“thingamajig”条,但为较现代的用词)

**whozis** *n.* 1. 任何不知其名或忘其名的人或事物。2. 任何小玩意儿;设计精巧的小机械(语出“Who is this?”)

**whump** *vt.* 1. 以很大的差距击败。2. 攻击;对…打出有效果的一击(*lit. / fig.* 并用)

**why, sure** 必然的;一定地;当然地

**wick-willie** *n.* 喷气式飞机驾驶员(自 1950 年起,美空军用语)

**wicked** *adj.* 在任何方面杰出的;胜任的,强的,有能力的,能干的;技艺高超的,棒的,热心的,热烈的;心理上兴奋的,满足的;声嘶力竭的(原为现代爵士乐用语,相当于精神上或心理上如此满足而致一个人变得筋疲力尽的)

**wicker** *vt.* 丢进废物篓;丢弃,不用;斥退

**widdie** = widow (参阅该条)

**wide open** *lit.* 1. 缺少保护或防卫;任令攻击、失败、失望等〈俗〉2. 未受警方或其他当局限制的;非法勾当、为所欲为、不受制裁的(用指一处城市,区域,地区等)

**wide place in the road** 小市镇(自 1935 年起用,原美国西部与货车司机用语)

**widget** *n.* 1. 小玩意,设计精巧的小机械、小东西(自 1920 年起用)。2. 任何附属于汽车、衣着之类以改变其形式的无用之物;装饰品(原为纽约市成衣区域用语)

**widow** *n.* 1. 任何额外或备用的项目(如出版物之所谓“widow”即为出现在一页顶上的短线)。2. 活寡妇(指因丈夫沉溺于高尔夫、桥牌等爱好而经常被弃留家中独自度日的女人)

**widow-maker** *n.* 1. 危及人的生命的任何事物(故此,伐木时的“widow-maker”即为悬吊的大枝或枯树;而采矿的“widow-maker”则为金刚钻机)。2. 枪手,职业凶手(不通用)

**wiener** *n.* 1. = weenie (参阅“weenie”条;为维也纳香肠“wienerwurst”的缩略)。2. = weenie. (包括所有俚词意义)

**wienie** *n.* = weenie (参阅该条)

**wif** = wiff (参阅该条)

**wife** *n.* 一个人最要好的女友(自 1920 年起,学生用语)

**wiff; wif** *n.* 1. 妻子。2. 一瞥,一看或草率的查验。*vi.* 棒球:三振出局

**wig** *n.* 1. 头发〈俗〉。2. 头,脑袋或头脑(自 1935 年起,摇摆乐用语)。3. 知识分子;用功好学的人(自 1940 年起学生用语)。4. 白种人(黑人用语,用指白人的长直头发)。5. 痛快或满意;满足的体验(爵士乐用语)。*vi.* 1. 说话,尤指懒散地或愚蠢地说话(自 1935 年起,摇摆乐用语)。2. 恼怒,生气;烦恼;激动;发狂。*vt.* 1. 使恼怒,使生气,使烦恼

(自 1935 年起,摇摆乐用语)。2. 演奏现代爵士乐(自 1955 年起用)。  
3. 由听音乐而体验心醉神迷的状态,听音乐入迷。4. 因任何理由而  
体验忘形、入迷、心醉神迷;对某人或某事物十分满意;与某人融洽一  
致或相处和睦。*adj.* 杰出的,特优的,最棒的,了不起的,伟大的(青  
少年用语)

**wig out** 以无节制的热情赞赏作为反应;变得兴奋、昂扬或很感痛快;完  
全着迷(原为爵士乐、黑人用语、现为青少年偶用)

**wigged out** 1. 离开现实的。2. 深受麻醉药物影响或操纵的(吸毒者  
用语)

**wigger** *n.* 嬉蹦青少年(指戴着鸭舌朝后的棒球帽,穿着宽松过度的裤  
子,仿效贫民窟举止的白人青少年。此俚词引申自对黑人的贬称  
*nigger*)

**wiggle** *vi.* 跳舞。*n.* 跳舞

**wiggle** [**move**] [**hustle**] [**hump**] **on, get a** 赶快,快点,赶紧(均自 1900  
年用至现在;但“get a wiggle on”与“get a move on”较其它用法为  
普遍)

**wiggle-waggle** *vi.* 1. 摇摆,摇动(自 1860 年起,美国西部用语)。2. 闲  
谈,聊天,嚼舌头。*lit.* 快速地前后移动一个人的舌头

**wild** *adj.* 1. 非常热心或热情的(通常用于“wild about”或“wild over”;  
自 1920 年起用)。2. 兴奋而满意的;不同寻常的;非凡的,令人激动的  
(现代爵士乐用语)

**wild about** [**someone**] 为某人所吸引或弄得神魂颠倒或与之相恋  
(〈俗〉;自 1920 年起用)

**wild mare's milk** 威士忌(诙谐的西部用语)

**wildcat** *adj.* 1. 精神抖擞的,生气勃勃的,积极的,活跃的,爱好玩乐而  
不受社会规范约束的(通常指女孩或年轻女人)。2. 秘密的;未获许  
可的,非法的,无执照的(故此,一辆“wildcat bus”即为〔没有执照的  
巴士〕,而“wildcat strike”则为未经工会公开许可的罢工;一处  
“wildcat oil well”乃是为投机冒险而凿的油井,常在非凿井者所拥有  
的土地上。自 1930 年起用)。*n.* 1. 容易动怒或激动的人〈俗〉。2. 由  
工会工人发起的非正式罢工

**wilding** *n.* 狂暴行径(指青少年团伙四处袭击他人或抢劫的行为)

- willie; Willie** *n.* 1. 牛肉, 尤指罐头牛肉(主为美陆军用语, 自第二次世界大战起用)。2. 男性同性恋者(自 1930 年起有人使用)
- willies, the. Willies, the** *n. ; pl.* 神经过敏; 恐惧, 害怕; 神经质的不安或烦闷, 尤指由于不安、恐惧或饮酒过量引起的反应; 战栗; 发酒疯(自 1895 年起通用; 自 1940 年起部分地已为“the jitters”与“the heebie jeebies”所取代)
- willy-boy; Willy-boy** *n.* 娘娘腔的男人, 无丈夫气的男人
- willy-nilly** *adj. /adv.* 无计划的(地), 无组织的(地); 偶然, 没想到的(地), 冷不防的(地); 不定的(地)
- wim-wams** *n. ; pl.* = heebie-jeebies (参阅“heebie-jeebies”或“willies, the”条)
- wimp** *n.* 懦弱的人; 无用的人; 没有骨气的人; 对新的观念、时间、潮流等无所接触的人; 古板的人(青少年与学生用语)
- Wimpy; wimpy** *n.* 汉堡三明治
- win** *n.* 胜利, 尤指运动方面的胜利(自 1900 年起通用〈俗〉, 运动与赌博用语)
- win out** 赢, 获胜, 尤指坚定不移, 不屈不挠以少敌众、以弱敌强(自 1890 年起用〈俗〉)
- win [one's] spurs** (尤指初次)获得荣誉; 出名(语出西部牛仔用语)
- win the porcelain hairnet; win the fur-lined bathtub; win the tinfoil doorknob; win the castiron overshoes; win the barbwire garter; win the solid gold chamber pot** 用于讥讽他人所做某项值得注意的行动时的片语。 *fig.* 因某事做得好而赢得一项显然无用的奖赏, 以一种自以为了不起的态度去做一项无用的举动
- Winchell** *n.* 录音工作者
- Winchester** 来福枪(不论其制造厂家; 自 1870 年起用, 语出著名武器制造厂名)
- wind** *n.* 空气
- wind, give [someone] the** 1. 非常意想不到的弃绝或遗弃求爱或求婚者。2. 轻率地解雇或开除某个人。3. 猛然地煞住一辆行驶中的车子
- wind-box; wind box** 风琴或手风琴
- wind-jammer** *n.* 1. 军中号手(陆军偶用)。2. 马戏班乐队的乐手(自

1930 年起,马戏团用语)。3. 夸夸其谈的人

**wind pudding** 喝西北风,没有东西可吃(通常用于“to live on wind pudding”,相当于:〔没有东西吃,也没有方法得到任何东西〕。为游民用语)

**wind up** 将某事告一结束;成功地完成一项任务或工作(俗)

**wind-wagon** *n.* 飞机

**windbag** *n.* 喜讲话、喋喋不休的人,尤指说话夸大的人(俗);通常用指老年人或政客)

**winder-upper** 无线电广播节目最后播放的一支歌或一首曲;结束广播节目的歌曲(自 1930 年起,广播通用)

**winding** = wing-ding (参阅该条)

**window, out the** 1. 失落的,丧失了的;毁坏的,损毁的;不再属于个人所有的(用指货物、名誉、资历等);丧失一切所有的,丧失得一干二净的。2. 拿出来就卖掉的(用指商品)

**windows** *n.*; *pl.* 眼镜

**windy** *adj.* 夸夸其谈的,多话的;吹牛的,夸大的(俗)。 *n.* 夸夸其谈的人,尤指扯谎或吹牛者(自 1930 年起用)

**wineeo** *n.* = wino (参阅“wino”条)

**wing; whing** *n.* 手臂,尤指棒球投手投球的手臂(主为运动界诙谐用语,自 1920 年起用)。 *vt.* 射伤或击中(自美国内战起通用)。 *-s n.*; *pl.* 可卡因(自 1920 年起美国西海岸有人使用)

**wing-ding; wingding; whing-ding; whingding** *n.* 1. 发作,尤指烟瘾、疾病等的一阵发作;佯装发作(原为游民、监狱及吸毒者用语,自 1920 年起用)。2. 愤怒、挫折或神经质的狂热发作;大声的情绪爆发(自 1935 年起用)。3. 狂欢会;喧闹的聚会。4. 小玩意,设计精巧的小机械;新发明品;装饰品。5. 非常引人注目(或紧张激烈)的事情。 *adj.* 狂欢的;纵情欢乐的

**wing-dinger** *n.* 1. 发作或装作(患病等)的人。2. 放纵、喧闹的庆祝或庆祝者。3. 非凡出众的事物

**wing it** 1. 离开,离去。2. 出发,动身(现代爵士乐与学生用语)

**Wingy** *prop. n.* 常用作独臂者的译名,尤指乞丐

**winkus** *n.* 表示许可、警告之类的眼色、暗号、手势或暗语(语出“wink”

一词加上拉丁语尾“-us”)

**wino** *n.* 1. 葡萄采摘人, 葡萄园工人(游民偶用)。2. 经常醉酒者。3. 酒徒, 酒鬼, 醉酒者

**wipe** *n.* 1. 手帕。2. 洗车或洗碗盘的人(故此, 有所谓“car-wipe”与“dish-wipe”之称)。 *vt.* 打败对手

**wipe it off** 1. 一项叫人停止笑或玩笑, 集中心思于眼前事务或态度认真的命令。 *fig.* 扫除脸上笑容(为第二次世界大战期间通用的陆军命令, 士官们命令士兵准备接受检阅或前进, 自第二次世界大战起, 若干平民亦用)。2. 叫人态度庄重或注意的命令; 停止一切轻薄举动或笑闹的命令(第二次世界大战美海、陆军广用)。3. 忘记与宽恕; 报偿, 报复

**wipe off** 摧毁, 毁坏。 *lit. / fig.* 将某人或某事物从地图上擦掉

**wipe out** 1. 杀害或谋杀; 将一个人或团体连根拔除, 斩尽杀绝(自 1925 年起, 黑社会用语, 侦探小说与电影中流行; 第二次世界大战中偶用〈俗〉)。2. 冲浪时因冲浪板失去控制而落入水中(用于主动语态, 如“I wiped out.”冲浪者用语)。 **-ed out** 1. 顺从的, 呆板的; 规规矩矩的, 老古板的。2. 醉的, 酒醉的(学生用语)

**wiped out, be** 1. 喝醉。2. 累得要命, 筋疲力尽(学生用语)

**wiper** *n.* 枪手, 职业凶手, 受雇杀人者(自 1930 年起, 黑社会用语, 语出“wipe out”; 参阅前条)

**wire** *n.* 1. 扒手, 扒窃集团的一分子, 但从事实际扒窃者(自 1920 年起, 黑社会通用)。2. 顺从者, 听从他人者, 尤指帮助一名囚犯与其外间朋友互通消息者(自 1925 年起, 监牢用语)。3. 一项警告, 如即将来临的逮捕; 亦指消息, 情报, 忠告。4. 电报〈俗〉

**wire city** 监狱; 用铁丝网围绕监狱四周的地方, 尤指陆军禁闭室或战俘营栅栏

**wire-puller** *n.* 幕后操纵者; 背后牵线者

**wires, pull** (为达到特定目的而)暗中施加影响, 幕后操纵

**wiretap** *n. / vt.* = tap (参阅该条)

**wiry** *adj.* 狡猾的, 有手腕的, 巧妙的(1950 年间学生偶用)

**wise** *adj.* 消息灵通的; 机敏的; 骄横的, 傲慢的, 放肆的。 *vt.* 告诉某人, 通知某人某项确切的事实或消息、情报; 教导, 点拨



**wise apple** = wise guy (参阅该条)

**wish book** 邮购目录(自 1930 年起,诙谐与乡村用语)

**wise, get** 1. 变得鲁莽、轻率或无礼。2. = get next to [someone] (参阅该条)。3. = get next to [oneself] (参阅该条)

**wise guy** 1. 注意当代事件的人,通常指男人;通达人情世故的人(多半用于讥讽,自 1910 年起用)。2. 自命不凡的人;自作聪明的人;专门制造麻烦的人(自 1910 年起用,自 1920 年起通用)

**wise hombre** = wise guy (参阅该条,语出西班牙语“hombre”,即[人];美国西部偶用,尤多用于西部侦探故事与小说)

**wise, put [someone]** 1. 告诉某人有关另一人的个人态度、感受,或观念、意见;警告、提醒或忠告某人。2. 告诉某人有关某一团体的态度、基本要领或观点,往往旨在使其放明白或更机敏或通情达理(学生与年轻人相当通用。以上两种用法,被告者乃被视为在知识、经验或敏感性方面不如说话者)。3. = wise up (参阅该条)

**wise up** 变得见闻广博,能洞悉事情要害所在;给予某人于其个人有利的情报或消息;预先通知某人消息或给予警告;警告某人有关其行动、发言等的真正后果

**wise up to** 恍然大悟

**wisecrack; wise-crack** *n.* 俏皮话;妙语(自 1920 年起用)。*vt.* 俏皮地说;巧妙地说。*vi.* 说俏皮话,说妙语

**wisecracker; wise cracker** *n.* 说俏皮话的人,说妙语的人

**wisenheimer** *n.* 自作聪明的人;自以为无所不知的人,万事通

**wishy-washy** *adj.* 优柔寡断的,缺乏决断力的

**witch** *n.* 迷人的女子(〔俗〕;自 1925 年起用,主为学生用语)

**with [something], give** 给予或交出某项事物

**with a bang** 非常成功地;广受大众欢迎地

**with it** 1. 巡回杂耍团或马戏团雇用的(自 1930 年起,巡回杂耍团与马戏团用语)。2. 喜好爵士乐的;与摇摆舞迷交往密切的。3. 积极的,有兴趣的;生气勃勃的;聪明的,活泼的。4. 时新的,时髦的(现常拼写为 with-it)。5. 专心的;有头脑的;机灵的;知内情的。6. 还有,及

**with it, get** 更为机警;开始着手,采取行动;忙碌起来

**with knobs (bells, tits) on** 一定地,必然地,强调地;具有热诚地(常用

于“I'll be there with knobs on.”相当于:〔我一定会来。〕以表示接受一项邀请。至少自 1935 年起用,通常后随一项受罚承诺或誓语,意为届时不到,即愿受罚)

**with tits on** = with knobs on (参阅前条)

**wizard** *n.* 奇才,能手,行家

**woke** *adj.* = hip (参阅该条,黑人用语)

**wolf** *n.* 1. 男性同性恋的诱惑者;侵略性的男性同性恋者(监狱及游民用语)。2. 色狼,色鬼。3. 少年流氓。*v.* 作为或行为有如色狼

**wolf-call** *n.* (男子见到美貌女子表示艳羡时吹的)挑逗呼哨;狼嚎似的怪叫

**wolf pack** 媒体狼群(指肆无忌惮的新闻记者们)

**wolf whistle** *n.* = wolf-call (参阅该条)。*v.* 朝…吹挑逗口哨,吹挑逗口哨

**woman-chaser** *n.* 色狼;行为放荡的人,在女人圈中打滚的男人

**womanizer** 沉溺于女色的人;玩弄女性者

**womp** *vt.* 猛烈地打败或击败他人或他队。*n.* 电视荧光屏上突然出现的白色闪光

**woo, pitch** 做爱,求爱

**wood; wood, the** *n.* 在夜总会或沙龙里的真正酒吧

**wood butcher** 1. 美国海军中的木匠助手(第一次、第二次世界大战用语)。2. 蹩脚的高尔夫球手(自 1935 年起,高尔夫球偶用语)

**wood-head** *n.* 伐木工人,木材商所雇工人(游民用语)

**wood-pusher** 蹩脚的棋手

**wood-pussy** *n.* 臭鼬〈方〉

**wood-shed** *n.* 无线电广播节目的预演,尤指费力的预演(自 1935 年起,无线电广播用语)。*v.* 单独工作、实习、练习或演奏;寻求安静或独处(语出往昔乡下小木屋之意念,即该处可供偷懒者休息抽烟或自由自在不受监督)

**wooden coat** = wooden overcoat 棺材

**wooden-head** *n.* 蠢人,傻瓜,笨蛋〈俗〉

**wooden kimona; wooden kimono** = wooden overcoat 棺材(自 1930 年起,黑社会及小说故事偶用语)

**wooden overcoat** 棺材(自 1860 年起,有人使用)

**woodfish** *n.*; *pl.* 食用菌类,蘑菇〈方〉

**woodpile; wood-pile** *n.* 木琴(自 1935 年起,广播偶用,爵士乐通用语)

**woof** *vi.* 愚蠢或漫无目的地谈话(通常用于否定句,相当于要人说话抓住重点,不要瞎扯;原为摇摆乐用语,语出〔犬吠之声〕,1935 年用语,主为学生用语,但第二次世界大战军中通用)。 *vt.* 急急忙忙地吃(常用于“to woof one's food”即〔狼吞虎咽〕〈俗〉)。 *-er n.* 1. 气音歌唱者;歌唱时,其呼吸能经由麦克风听见的歌唱者(广播用语)。2. 低音扬声器,低音喇叭(自 1950 年起,高传真音响热心者通用)

**woofled** *adj.* 醉的,酒醉的

**wool** *n.* 头发。 *-lies; -ies n.*; *pl.* 1. = willies (参阅该条)。2. 羊毛内衣,尤指男人用带有长袖与裤管的内衣(由于此种衣着被多数年轻人与城市中人视为老式而乡气,故此字具有诙谐取笑意味)。 *-ly; -y n.* 羊

**wool over [one's] eyes, pull the** 欺骗一个人(〈俗〉;自 1900 年起用)

**woozily** *adv.* 头昏眼花地,糊里糊涂地,酒醉地

**woozy; wuzzy** *adj.* 1. 心智上迷迷糊糊的,头昏眼花的;迷乱的,迷惑的(自 1890 年起通用)。2. 醉的,酒醉的。3. 心理上不愉快或不安的;为凄惨、恐怖或不可思议的事物所影响的(自 1930 年起用)。4. 晕眩的,模糊的,软弱无力的〈俗〉

**work like a beaver** 非常勤奋地工作

**work over** 为获得情报、报复或勒索而殴打某人;粗暴地对待某人

**work the growler** = rush the growler (参阅该条)

**work the stem** 当街乞讨(游民用语)

**workaholic** *n.* 对工作具有狂热的人,热衷于工作人,工作迷

**working girl** 娼妓(原娼妓用语)

**workout** *n.* 1. 打,笞打(黑社会与监牢用语)。2. 考验(尤指在耐力方面的考验)

**works** *n.*; *pl.* 为注射麻醉药物而准备的随身用具,如点眼器,皮下注射针等(吸毒者用语)

**works, gum up the** 毁坏,搞糟,搞乱

**works, shoot the** 1. 不惜一切,孤注一掷。2. 竭尽全力

**works, the** *n.* 1. 可采用或有采用价值的事物;作为一项服务的全套动作或过程(如理发的整个过程包括剪发、修面、洗头、吹风、涂油等);全套账目(自 1930 年起通用)。2. 杀害,责打,粗暴对待

**workshoe** *adj.* 结实的,坚固的,耐久的,可靠的

**world-beater** *n.* 锦标保持人,天下无敌者,举世无双的人(或物)

**world, go around the** 吻舔性交对象的全身

**world, out of this** 非凡的;极端美丽的,动人的;奇妙的;好到令人难以相信的;极端快乐的

**worm** *n.* 令人讨厌、不可信任的家伙;小人,下流者,欺骗者〈俗〉。*vi.* 研究(自 1935 年起,摇摆爵士乐人士用语)。*-s n.; pl.* 意大利通心面或粉(自 1925 年起,学生与军人用语)

**worm out of** 摆脱;撤退;否认;放弃(承诺、义务、职责等)

**worry, I [one] should** 相当于:〔我不在乎〕;或〔我没有理由担心或关心〕;或〔与我无关〕〈俗〉

**worry wart** 过分或不必要地忧虑的人;沉思或忧思的人;无事烦恼者

**worth, put in one's two cents** (未经邀请而)发表意见(或忠告)

**wow** *n.* 1. 值得注意或令人兴奋的人或事物(常用作一字评语,以表示晓得或欣赏一件值得注意的事物或一个人,尤指性感动人的女郎)(自 1925 年起用)。2. 一鸣惊人之举,通常用指大众的娱乐、演艺或演艺人员的成功(自 1935 年起通用,原为剧院用语)。*vt.* 使叫绝;博取…的称赞(自 1925 年起用)

**wowser** *n.* 拘谨的人;不苟言笑的人;败兴者;摆架子的人,神气十足的小人物(语出澳洲俚语,起于 1890 年,指禁酒主义者或教会人员)

**wrap it up** 1. 成功地结束任务或工作。2. 尤指在一项比赛或竞争中打出致胜的一击

**wrap-up** *n.* 1. 一做就成的买卖,爽快的买卖;爽快的买主(自 1950 年起,广告、广播、电视用语)。2. *fig.* 任何容易的工作;担保一个人可以成功的任何事情;可以把握的事(用指一项任务、工作或运动竞赛)。3. *fig.* 打包或装箱。4. 结论;结尾;总结;摘要与结论

**wreck** *n.* 1. 老旧车辆。2. 筋疲力尽,有病,倦怠,懒散,闲游浪荡的人(自 1930 年起用〈俗〉)。*vt.* 1. 将一张钞票兑换等值的硬币。2. 很快地花掉一笔钱,尤指为享受一段欢乐时光。*-ed adj.* 喝醉的;在麻醉

剂作用下的

**wringer, put [someone] through the** 1. 严厉地、追根究底地审问某人; 使受尽磨难; 使历尽艰苦。2. = put the heat on [someone] (参阅该条)

**wrinkle** *n.* 1. 时式, 式样, 风格, 时尚或时新式样, 流行, 时兴 (通常用于片语“the latest wrinkle”, 即: [最新式样或流行])。2. 对难题或问题的巧妙或不同寻常的观念、解决方法或手段 (通常用于“*That's a new wrinkle.*”即: [那是一种新的方法或手段。]) 3. 恋人的母亲

**wrinkle-rod** *n.* 机轴 (自 1940 年起, 工厂用语, 现成为赛车用语)

**wrist-slapper** *n.* 娘娘腔或无丈夫气的或装模作样的青年或男人; 假道学, 伪君子

**writ** *n.* 笔试 (西点军校用语)

**write-in** *adj.* 选举投票期间写在选票上的 (用指候选人姓名未在准备的选票上出现的)

**write-up** *n.* (报刊等上的) 报道, 评论 (尤指捧场文章)

**wrong** *adj.* 1. 违背黑社会惯例、道德或规则的 (罪犯用语, 自 1925 年起用)。2. 不值得信任的; 不诚实的; 惯于或天生犯罪的。 *n.* 线民, 告密者 (黑社会人物用语)

**wrong number** 1. 错误的意见或观念。2. 精神病人; 危险人物。3. 不诚实或不可信任的人 (所有意义均源自电话错号)

**wrong side of (the) bed, get up on the** 心情恶劣或脾气不好; 发怒, 生气或急躁 (通常用于“*You must have got up on the wrong side of bed this morning.*”相当于: [你一定是心情不好。])

**wuzzy** *adj.* 1. 相反的, 格格不入的, 矛盾的; 下等的, 卑贱的, 低劣的 (〔方〕; 自 1875 年起用)。2. = woozy (参阅该条)。 *n.* 女孩 (来自英国摇摆乐用语, 青少年偶用, 语出法语“oiseau”即 [鸟儿])

## X X

**X** *n.* 1. 签名 (〔俗〕; 语出古代习俗, 可让不识字者在文件上画十字以代签名, 表示其在上帝之下, 有义务履行同意书上之条款; 而十字有时

会变成“x”)。2. 表示一〔吻〕的通用书写记号,通常画在信件底部〈俗〉。3. 一个不知名的人,尤指一个不希望泄露自己身份的人;罪犯头目;黑社会的大头头。x *n.* 1. 未知数(标准数学记号)。2. 任何未知或未经实验而可能影响一宗商业冒险、运动竞赛之类的因素

**x-factor** = x (参阅前条)

**x marks the spot** (一个通用的表达意义。*fig.*) 相当于:〔就在那里就是〕,或〔就是某项事物所在的处所〕,虽然并未实际标示“x”

**x out** 1. *lit.* 用“x”打在上面以删除一项书写合同上的字句;从一项书写的文件上取消或删除任何东西。2. 删去,使无效

**XX** = double-cross 出卖、欺骗(朋友等)。职业拳赛等用语;未赛前说好要输,临赛时又拼命打赢。

## Y y

**yack** = yak (参阅“yak”条)

**yackety-yak; yakitty-yak** *n.* 无用而滔滔不绝的谈话;愚蠢的饶舌;废话,空谈。*vi.* 说得太多;高声、滔滔不绝或愚蠢地谈话

**yaffle** *vt.* 偷窃(〈方〉,航海偶用)

**yak; yack; yock; yuk; yuck** *n.* 1. 朋友或同伴,尤指可以信任或利用者(黑社会偶用)。2. 愚蠢或无知的人;易受欺骗的人,乡下人(自1920年起用,由喜剧家 Fred Allen 使之颇为流行)。3. 手表(黑社会偶用)。4. 笑,尤指深长的笑,更多指由职业演艺人员引起观众的哄堂大笑。5. 笑话,尤指非常好笑的笑话。*v.* 1. 谈话;聊天,闲谈或开玩笑(通常用“yak”且重复使用)。2. 笑

**yammer** *vi.* 大声喊叫地说话;抱怨,发牢骚;哭诉;唠唠叨叨地骂。*n.* 谈话,尤指无聊的穷聊或唠唠叨叨的谈话

**yan** *n.* = yannigan. -nigan *n.* 职业棒球员,尤指刚刚加入某队的年轻而无经验的运动员;粗野的棒球员(棒球用语)

**Yank** *n.* 1. 美国公民(语出现已成为标准用语的“Yankee”)。2. 美国军人(源出第一次世界大战英国俚语“yank”)。*vt.* 1. 逮捕。2. 由于某人未能产生满意成果而解除其职务。*vi.* 猛拉,使劲一拉(首字母不

用大写)

**yap** *n.* 1. 某项罪行的受害者,尤指扒手的被害者(自 1920 年起,黑社会用语)。2. 嘴巴(仅视作说话器官;自 1900 年起用)。3. 请求,哭诉,控诉。*vi.* 1. 说话,尤指无聊地瞎扯;唠唠叨叨,说闲话,闲聊。2. 抱怨,发牢骚;抗议

**Yarborough** *n.* 纸牌战时,无用或无获胜希望的手中牌

**yard** *n.* 一千美元(自 1930 年起,黑社会用语。取代其原意之一百美元)。*vi.* 和自己配偶或情人以外的他人发生性关系,不忠或不贞

**yard bird; yardbird** *n.* 1. 陆军中的新兵或新来者(陆军用语,盖因新兵在基本训练期间,限制不得离开营地)。2. (因犯规等而)被罚做杂务(或被限制活动范围)的士兵(军中用语)。3. 步兵;任何士兵(新闻用语)。4. 囚犯,罪犯

**yard bull** 1. 在铁路货车场值勤的铁路警卫或侦探。2. 监狱警卫

**yard dog** 卑鄙或粗野的人

**yard hack** = **yard bull** (参阅该条,监狱偶用语)

**yard patrol** 1. 在狱囚犯,2. 巡视监狱的警察或警卫

**yardpig** = **yard bird** (参阅该条)

**yatata yatata** *n.* 千篇一律、无聊的谈话;闲聊。*vi.* 噜噜苏苏的瞎扯

**yatter** *n.* 谈话、闲聊。*vi.* 喋喋不休或瞎扯

**yea big; yea high** 1. 意指[这么大,这么高],说话时同时用手势表示其大小,高度;很大或很高;压倒性地大或高。2. 并不很大或很高(自 1955 年起,成为世故的时髦片语)

**yeah** *adv.* 相当于“yes”

**year** *n.* 钞票,一块钱(故此,“5 years”即为一张五元钞票或五块钱,原为黑社会用语)。*-ling n.* 一个已开始其第二年学业的学生(西点军校用语)

**yegg** *n.* 1. 窃贼;撬窃保险箱的盗贼。2. 恶棍,暴徒。3. 利用货车,如游民般旅行的窃贼(游民用语)

**Yehuda** *n.* 犹太人(语出阿拉伯语对犹太人的称呼“yehudi”,其复数为“Yehudim”,不具贬损意味,但犹太人本身不用此称)

**yellow** *adj.* 怯懦的,胆小的(自 1850 年起用〈俗〉)。*n.* 怯懦,胆小,懦弱。*-ness n.* 怯懦,胆小,懦弱

- yellow-bellied** *adj.* 懦弱的,怯懦的,胆小的(在少年男女与年轻学生间最为通用)
- yellow-belly** *n.* 懦夫,胆小鬼
- yellow dog contract** 雇主禁止受雇者加入工会的雇佣合约
- yellow girl** 黑白混血的女孩或女人;浅色皮肤的黑种女人,尤指具有性感者(自 1865 年起,黑人、白人均用)
- yellow jacket** 一种商标为“Nembutal”的麻醉品胶囊(原为瘾君子用语)
- yen** *n.* 强烈的渴望、思慕或欲望;嗜好;瘾(原为美国西海岸与游民用语。语出中文〔瘾〕)。*vi.* 愿望,欲,想,希望,渴望,热望,切望
- yen-hok; yen-hook** *n.* 吸食鸦片用的烟具(吸毒者用语)
- yen-shee** *n.* 鸦片烟(原指〔烟屎〕,即鸦片烟枪吸食鸦片后所剩下的烟灰;瘾君子用语,现众所皆知,并指鸦片,语出中文)。2. 海洛因(吸毒者用语)
- yen-yen** *n.* 对麻醉药品的强烈渴望,瘾的发作(瘾君子用语)
- yenems** *n.* 免费提供的他人所有物(用于诙谐地指香烟:“My brand of cigarettes is yenems.”相当于:〔我抽的香烟是伸手牌。〕为犹太混成语的音译)
- yenta** *n.* 多嘴或好说闲话的女人,长舌妇(语出犹太混成语)
- yenetz** *vt.* 欺骗;诈取(语出犹太混成语)。*-er n.* 骗子,欺诈者,不可信任者
- Yep** *adv.* 相当于“Yes”(〔俗〕;自 1840 年起用)
- yes-girl** *n.* 容易答应性关系要求的年轻女性
- yes-man** 唯唯诺诺的人;对上级惟命是从的人;奴颜婢膝的拍马者(源自 1925 年间,或出于好莱坞,当初此词用指助理导演)
- yesca** *n.* 大麻(吸毒者用语)
- yesterday, today, and forever** 炒肉丁或肉丝(餐馆用语,通常具诙谐意味;意指餐馆中每日剩菜所累积下来的一个现成菜)
- yet** *adv.* 1. 有时用于动名词之前冠以“still”者后,为多余用语,旨在增加语气的强调,常表示不耐烦(故此,“He’s still sleeping yet.”相当于:〔他还在睡觉。〕) 2. = already (参阅“already”条)
- yippie** *n.* 停留处或港口巡逻艇(第二次世界大战美海军用语,语出“Yard Patrol”的简写“Y. P.”)



**yo-yo; yoyo** *n.* 1. 能够妥协让步的人;必要时为个人利益可以改变政治主张或意见的人;赖吃赖住的人(语出玩具的不倒翁)。2. 愚蠢、无能或讨厌的人(原为青少年与学生用语)。3. 容易受骗上当的人

**yock** *n.* 1. 放声大笑。2. 逗笑的噱头(或滑稽动作等);笑话。*v.* (使)放声大笑

**yodeler** *n.* 1. 棒球;三垒教练(棒球偶用语,语出三垒教练向跑垒者喊出指示的行动)。2. 线民,告密者;罪犯中向警方告密者

**yok** *n.* 1. 笑,尤指哈哈大笑。2. 引人发笑的插科打诨;玩笑。*vi.* 笑,尤指哈哈大笑

**yold** *n.* 容易受骗上当的人(语出犹太混成语)

**You batcha!** = **You bet!** (参阅下条)

**you bet!** 1. 一定,必然(地);确定地,当然;一种肯定的表示(〈俗〉;自1870年间使用)。2. 当别人说“Thank you”,亦可答以此语

**you bet you** = **you bet** (参阅前条)

**You can say that again.** = **You said it.** (参阅该条)

**you-know-what** *n.* 那个东西(指不待明言便知所指是什么的东西)

**You make me tired!** 你真把我搅得烦死了

**You said it.** 加强语气的“yes”;相当于〔我同意你〕或〔你是对的〕

**you tell 'em** *int.* 用于表示同意或鼓励某人所说的话

**you uns** 你们

**young** *adj.* 小的,小小的(常用于夸张法)。*-ster n.* 美国海军军官学校二年级生

**young horse** 烤牛肉(监狱、学生、陆军偶用)

**Your mother wears Army boots!** 一种嘲笑的感叹语(原为第二次世界大战时一强烈嘲笑语,现已用作诙谐)

**yours (his, hers, etc.), get** 要受处罚;要给发现;失败(通常意指处罚或失败乃属罪有应得)

**yours truly** 我,(宾格的)我;说话者或书写者

**yuck; yuk** = **yak** (参阅“yak”条)

**yuk-yuk** *n.* 空闲、无聊或愚蠢的谈话

**yum; yum-yum** *exclam.* 一种快乐、高兴的表示,通常用指一种特别的感官认知,如味道、气味等。**yum-yum** *n.* 1. 食物(儿语)。2. 糖果(小

孩用语)。-my *adj.* 1. 好吃的,味美的(原为儿语,1930 年间风行,1955 年间再度风行)。2. 好的,棒的,令人满意的,使人喜欢的,动人的(主为学校女生用语)。

## Z z

**za** *n.* = pizza (比萨饼,指一种涂有奶酪和番茄酱的意大利式有馅烘饼)

**zany** *n.* 笨蛋

**zap** *vt.* 1. 杀。2. 射击某人(黑社会、青少年街头帮派与军中用语)。3. 决定性地打败(如在运动比赛、军事行动中等)

**zazoo** *n.* 家伙;伙伴;小伙子,少年

**zazzle** *n.* 性感(尤用于夸张,原黑人用语)

**zebra** *n.* 橄榄球赛裁判(或巡边员);橄榄球赛工作人员(因所穿黑白条纹衫而得名)

**Zelda** *n.* 老古板或老姑婆(自 1950 年起,现代爵士乐偶用)

**Zen hipster** *n.* 禅宗的狂热者(禅宗为佛教派别之一,以专修禅定为主)

**zero cool** 非常的(参阅 cool 条)

**zero hour** 1. 一项计划行动开始或发动的时间,通常用指军事行动(第二次世界大战用语)。2. 紧急关头;决定性时刻

**Zex!** *int.* = Cheese it! (参阅该条)

**zhlub** *n.* 笨蛋,乡巴佬

**ziggetty!** *exclam.* = hot damn! (参阅该条)

**zig-zig** *n.* 性交(重复语词之一,第二次世界大战军中相当通用,语出占领区内当地土语)。*vt.* 性交

**zilch** *n.* 毫无生气、没有效率、不动人、不重要的人

**zillion** *n.* 一个过分大的未定数目;一个大得不能想像的数字;天文数字。-aire *n.* 亿万富翁;一个拥有难以估量的财富的阔老大亨

**zine, 'zine** *n.* 另类杂志

**zing** *n.* 活力,精神,热情,热心,兴致;活泼;兴奋;勇气(自第一次世界大战起用)。*adj.* 别致的,潇洒的,漂亮的;动人的,具有吸引力的,引

人注意的。-y *adj.* 具有活力的;生气或冲动的,精力充沛或雄心勃勃的(主为少年用语)

**zip** *n.* 1. 活力,生气;精力,元气,精神;冲动;热情;勇气<俗>。2. 浆;蜜糖<方>。3. 糖<方>。4. 零分,未得分<方>。*v.* 住嘴,闭嘴,不要说话(语出“Zip (per) your lip.”)。-po *n.* 活力,生气;元气;精神,精力,热情,冲动,勇气。*adj.* 具有活力、生气、元气的,冲动的,有朝气的,精神饱满的,活泼的,富有干劲的。-py *adj.* 精神饱满的,生气勃勃的

**zip fuel** 高性能喷气机燃料

**zip gun** 自制手枪,土手枪(青少年街头帮派广用)

**zombie** *n.* 1. 木讷呆板的人;生性怪僻的人;外貌骇人的人(用于强调一个人物;语出传说中的行尸“zombie”,自1940年起,学生用语)。2. 不受欢迎、使人讨厌的人(学生用语,1940~1950年间最为通用)

**zone, in the** 处于巅峰状态

**zonked** *adj.* 酒醉的,烂醉如泥的(学生用语)

**zoo** *n.* 丛林或丛林地区(越战期间,美陆军与海军陆战队用语)

**zool** *n.* 动人的、制作精美或令人满意的东西(摇滚乐用语)。-ie; zooly *adj.* 特出的,杰出的,精美的。令人满意的,优秀的(自1955年起,摇滚乐用语)。-ix *n.* 糖浆<方>

**zoom** *v.* 未付钱而得到某项东西。*adj.* 免费的;白送的

**zoot** *n.* 花花公子

**zoot snoot** 1. 大鼻子,有着大鼻子的人。2. 过分好奇的人;爱说闲话或打探他人私事的人

**zoot suit** 左特套服(流行于20世纪40年代的一种上衣肩宽而长,裤子高腰裤口狭窄的男子服装)。-y *adj.* 穿左特套服的;格调独特的;色样俗艳的;过于华丽的

**zot** *n.* 零分,吃〔鸭蛋〕(学生用语)

**zowie** *n.* 热心,热情;精力,活力;生活乐趣

**zuch** *n.* 告密者,线民;密探(自1940年起,黑社会用语)。